

LUIGI SANTAGATI

LUIGI SANTAGATI, architetto, ha pubblicato alcuni dei lavori più interessanti ed innovativi degli ultimi decenni sulla Storia e sulla Topografia antica della Sicilia:

2004 - *Carta comparata della Sicilia moderna. Testo di Michele Amari. Tradotta per la prima volta in italiano, integrata ed annotata*, Flaccovio Editore, Palermo

2006 - *Viabilità e topografia della Sicilia antica. Volume I. La Sicilia del 1720 secondo Samuel von Schmettau ed altri geografi e storici del suo tempo*, Assessorato Regionale Siciliano dei Beni Culturali ed Ambientali e della Pubblica Istruzione, Palermo

2010 - *La Sicilia di al-Idrisi ne "Il libro di Ruggero". Estratto relativo alla sola Sicilia nella traduzione in italiano di Michele Amari annotato e comparato con la traduzione in italiano di Umberto Rizzitano e con la traduzione in francese di Pierre Amedèe Jaubertt poi rivista da Annliese Nef ed annotata da Henri Bresc*, Sciascia editore, Caltanissetta

2012 - *Castelli e casali della provincia di Caltanissetta*, Soprintendenza ai Beni Culturali ed Ambientali di Caltanissetta

2012 - *Storia dei Bizantini di Sicilia*, Edizioni Lussografica, Caltanissetta

Il presente volume è il secondo di una serie di opere riguardanti la viabilità e la topografia della Sicilia antica che si concluderà con il terzo volume sulla viabilità e topografia della Sicilia bizantina, romana, greca e pre-greca.

Nel terzo volume sarà inserita anche la pianta della Sicilia riportante il tracciato di tutte le Regie Trazzere comprese quelle mai demanializzate e, così come nella presente opera, il *Dizionario topografico della Sicilia antica*.

Il testo del primo volume della *Viabilità e topografia della Sicilia antica. Volume I. La Sicilia del 1720 secondo Samuel von Schmettau ed altri geografi e storici del suo tempo*, ormai esaurito, è oggi consultabile sul sito Internet www.SiciliAntica.it e, tra breve, su www.StoriaPatriaCaltanissetta.it.

Viabilità e topografia della Sicilia antica

Volume II



La Sicilia alto-medievale ed arabo normanna

corredata dal

Dizionario topografico della Sicilia medievale

EDIZIONI LUSSOGRAFICA
CALTANISSETTA

LUIGI SANTAGATI

*Viabilità e topografia
della Sicilia antica*

Volume II

La Sicilia alto-medievale ed arabo normanna

corredata dal

Dizionario topografico della Sicilia medievale

EDIZIONI LUSSOGRAFICA

Santagati, Luigi <1949>

Viabilità e topografia della Sicilia antica. Volume II. La Sicilia alto-medievale ed arabo normanna
corredata dal Dizionario topografico della Sicilia medievale / Luigi Santagati

ISBN 978-88-8243-201-0

Composizione grafica dell'autore

© 2013 Edizioni Lussografica - Caltanissetta

L'illustrazione di copertina riproduce la Sicilia dell'inizio dell'XI secolo ed è tratta dall'opera geografica araba *Kitab Gara'ib al-funun wa-mulah al'-uyun* (Libro delle curiosità delle scienze e delle meraviglie per gli occhi) pubblicata da Jeremy Johns nel saggio *La nuova "Carta della Sicilia" e la topografia di Palermo* pubblicata in *Nobiles Officinae. Perle, filigrane e trame di seta dal Palazzo Reale di Palermo* a cura di Maria Andaloro, Volume II, Giuseppe Maimone Editore, Catania 2006.

La figura della Sicilia rivolta verso il Nord, contrariamente alla solita maniera araba in cui le carte sono orientate verso il Sud, presenta l'Isola ridotta ad un rettangolo dai lati arrotondati con un'incavo ed un cerchio nella parte superiore rappresentanti la città di Palermo.

SOMMARIO

Introduzione	7
Avvertenze	9
Capitolo I - Fonti della conoscenza arabo-normanne	
I. I geografi e gli storici	11
II. Il <i>Libro di Ruggero</i>	12
a) Le traduzioni	
b) Alcune modeste considerazioni sul <i>Libro di Ruggero</i>	
III. I documenti più importanti del periodo	16
IV. La carta di Jeremy Johnson	19
V. I testi fondamentali	20
Capitolo II - Divisioni amministrative medievali ed insediamenti	
I. Divisioni amministrative religiose	25
a) Diocesi romano-bizantine	
b) Diocesi normanne e divisioni amministrative religiose fino al 1720	
II. La divisione amministrativa territoriale	24
a) I Valli arabo-normanni	
b) I Valli medievali	
c) I confini dei Valli Medievali	
III. Le divisioni amministrative locali	33
IV. Insediamenti abitativi	34
V. Insediamenti militari	34
Capitolo III - Le grandezze di misura arabo-normanne	
I. Le concezioni generali	29
II. Misure di lunghezza in Idrisi	29
III. Misure arabe ufficiali	30
Capitolo IV - Le vie di comunicazione arabo-normanne	
I. Ponti esistenti all'epoca di Idrisi	37
II. Ponti di età greca	38
III. Ponti romani e normanni	39
IV. Ponti su cui persistono dubbi sull'attribuzione all'epoca normanna o precedente	39
V. Ponti del XII, XIV e XV secolo	40
VI. Permanenze ed utilizzo della rete stradale romana	40
Capitolo V - Alcune considerazioni sul radicamento dei toponimi arabi	
I. La distruzione federiciana	43
II. La permanenza della popolazione	43
Capitolo VI - Fonti della conoscenza alto-medievale	
I geografi e gli storici	45
Capitolo VII - Le vie di comunicazione alto-medievali	
I. La strada gallo-sicula	47
II. Permanenze ed utilizzo della rete stradale precedente	47
III. Insediamenti civili	48
VI. Insediamenti militari	48
Dizionario topografico della Sicilia medievale	49
Bibliografia	175

Alle mie figlie Delia e Marilisa

Ringraziamenti

Come sempre a mia moglie Eleonora che ha accettato da anni di dividermi con molte vecchie carte e per l'aiuto e l'incoraggiamento che ha costantemente saputo darmi.

Un grazie a coloro che mi sono stati più vicini ma anche a quelli che ho solo sentito per telefono o per e-mail, ma di cui ho letto i libri o gli articoli.

Grazie a Ferdinando Maurici che non mi ha mai fatto mancare il suo appoggio.

Grazie a Lucia Arcifa per il suo costante aiuto.

Grazie ad Henri Bresc. Le poche volte che l'ho visto è sempre stato di una grande gentilezza.

Un grazie a Giovanni Uggeri che mi onora da tempo della sua amicizia.

E poi, per l'aiuto, volontario o meno, prestato nella compilazione del volume, (in ordine alfabetico) a Giuseppe Arlotta, Giuseppe Amico, Marco Anastasi, Calogero Andolina (†), Librorio Bellone, Oscar Belvedere, Calogero Brunetto, Aurelio Burgio, Mario Casseti, Gianbattista Condorelli, Giovanbattista Costantino, Angelo Cutaia, Giovanni D'Urso, Salvina Fiorilla, Salvatore Giglio, Filippo Imbesi, Pippo Lo Cascio, Giuseppe Lo Porto, Ewald Kislinger, Antonino Marrone, Calogero Miccichè, Salvatore Mirisola, Gioacchino Nania (†), Giuseppe Pantano, Shara Pirrotti, Luciano Rizzuti, Nicola Schillaci, Michele Manfredi Gigliotti, Roberto Motta, Giuseppe Natoli, Filippo Sciara, Fabio Todesco, Emanuele Valenti, Primo Veneroso, Gaetano Zingales e quant'altri non riesca a ricordare e che mi spiace di scordare in questo elenco.

luigisantagati@virgilio.it

Introduzione

Questo II volume della trilogia della *Viabilità e topografia della Sicilia antica*, che non nutre pretesa di essere esaustivo sull'argomento ma, anzi, tenta di stimolare nuove ricerche e studi, si occupa della *Sicilia arabo-normanna* della seconda metà del XII secolo vista spesso con l'occhio di al-Idrisi, il geografo arabo che per primo seppe avere una visione unitaria e moderna dell'intera Terra, ma di cui ho avuto occasione, pubblicando il suo lavoro sulla Sicilia¹, di osservarne anche i grandi limiti. Rimando all'introduzione di quel lavoro le mie più attente osservazioni sull'opera di Idrisi.

Ma l'occhio che ha scrutato la Sicilia è anche quello di altri geografi e storici arabi quali 'Ibn Hawqal o Yaqût e storici occidentali come Goffredo Malaterra o Ugone Falcando. Una Sicilia lontana anni luce dall'attuale, colma di città ormai scomparse e di cui si è perso persino il ricordo come *Qarqudi*, *Qiri*, *Miqus*, *Rahal Armal*, *M.hkan*, *Huraqah*, *M.s. Kan* ed innumerevoli altre. Per non parlare delle migliaia di casali sparsi in maniera decisamente irregolare per tutta l'Isola. Dove questi insediamenti fossero collocati, quali strade li collegassero, sono interrogativi ai quali ho cercato di dare comunque una risposta sia dando alcune notizie di ogni luogo abitato che localizzandolo, quando possibile, sulle Carte.

Contemporaneamente il presente lavoro si occupa della *Sicilia tardo medievale* all'incirca della prima metà del XV secolo quando, dopo la distruzione del *sub strato* di casali sparsi per tutta l'Isola avvenuta durante il regno di Federico II di Svevia e dei suoi successori Angioini ed Aragonesi, ma soprattutto nel periodo di anarchia che ne seguì, la Sicilia si ridusse ad un insieme di pochi luoghi abitati concentrati verso il Messinese, il Palermitano ed il Catanese. In quei secoli davvero bui la Sicilia intera si spopolò, particolarmente nella parte centro-meridionale ed occidentale (un po' tutto l'antico Val di Mazara per intenderci) in quelle che sono oggi le province di Caltanissetta, Agrigento, Enna e Trapani e la parte interna di quella di Palermo. Nella stesura delle carte di questo periodo mi hanno aiutato le chiare visioni della Sicilia riportate da Henri Bresc e le considerazioni di taluni storici, primo fra tutti Ferdinando Maurici. Mi piace ricordare che, quest'ultima vista dell'Isola, è quella della Sicilia prima della fondazione delle cosiddette *Città nuove*, secondo la felice definizione di Maria Giuffrè, che è stata, invece, riprodotta nel I volume della trilogia ovvero *La Sicilia del 1720 secondo Samuel von Schmettau ed altri geografi e storici del suo tempo* pubblicato nel 2006.

E proprio dal lavoro svolto nel precedente volume, utilizzando il metodo a ritroso in esso illustrato, parte sia la ricostruzione delle principali vie di comunicazione della Sicilia che in questo volume vengono tra di loro confrontate che, soprattutto, quella dei luoghi abitati nelle epoche considerate.

Nella seconda parte del volume è stato inserito l'*Indice topografico della Sicilia medievale*, la parte più corposa di questo lavoro, così seguendo il lavoro ed il metodo di Michele Amari che tanto ho avuto occasione di apprezzare nel corso dei miei studi.

D'altronde questo libro vuole proprio essere, almeno per quel che le mie modeste capacità mi permettono, la prosecuzione del lavoro iniziato da Michele Amari con la pubblicazione della *Carte comparée de la Sicile moderne* pubblicata a Parigi nel 1859 che tradussi per la prima volta in italiano, integrai ed annotai nel 2004².

1 - *La Sicilia di al-Idrisi* ne Il libro di Ruggero. Estratto relativo alla sola Sicilia nella traduzione in italiano di Michele Amari annotato e comparato con la traduzione in italiano di Umberto Rizzitano e con la traduzione in francese di Pierre Amedée Jaubert poi rivista da Annliese Nef ed annotata da Henri Bresc, Sciascia Editore, Caltanissetta 2010

2 - *Carte comparée de la Sicile moderne avec la Sicile au XII siècle d'après Èdrisi et d'autres géographes arabes publiée sous les auspices de monsieur le Duc de Luynes par Auguste Henry Dufour géographe et Michele Amari. Notice*

Così come, spero non peccando di presunzione, la mia *Storia dei Bizantini di Sicilia*³ si collega o, meglio, precede, la sua *Storia dei Musulmani di Sicilia*.

Non mi se ne voglia per la mia malcelata ambizione ma, d'altronde, d'allora molt'acqua è passata sotto i ponti ed era tempo che fosse riproposto un aggiornamento ed un completamento della *Carta Comparata*, considerando che negli anni trascorsi, ben oltre 150, molti studiosi hanno ritrovato un gran numero di toponimi spesso anche individuando il luogo corrispondente. Mi riferisco soprattutto ai lavori condotti, *in primis*, da Henri Bresc e Ferdinando Maurici e poi a quelli condotti da Jeremy Johns, Lucia Arcifa, Maria Serena Rizzo, Salvina Fiorilla, Franco D'Angelo, Elizabeth Lesnes, Giuseppe Picone, Angelo Li Gotti, Antonino Marrone, Rodo Santoro, Angelo Cutaia, Salvatore Mirisola, Gioacchino Nania, Aldo Messina, Salvatore Giglio, Nicola Schillaci, Giovanni D'Urso ed altri ancora per un elenco che rischierebbe di allungarsi a dismisura e che vede presenti spesso "dilettanti" piuttosto che professionisti del settore.

L'elenco dei luoghi abitati in epoca medievale sarà utile anche agli studiosi della Sicilia romana e greca poichè, spessissimo, gli stessi siti sono stati utilizzati in ogni epoca a partire dalla preistoria e talvolta sino ai nostri giorni.

La speranza è che non vi siano ripetizioni, sovrapposizioni e confusioni di nomi talora inevitabile, io credo, per la somiglianza di molti toponimi. Soprattutto che non vi siano errori di localizzazione e che perfetti risultino i riferimenti bibliografici. Spero che lo studioso non me ne voglia di eventuali imprecisioni ed io accetto sin'ora di farne ammenda.

Il primo capitolo del presente volume è intitolato *Fonti della conoscenza geografica arabo-normanna* e riporta le principali fonti da cui trarre le informazioni di base del periodo. Questa ricerca è stata negli anni particolarmente laboriosa poichè non esiste alcun libro o trattato che riporti, con semplicità, i testi a cui riferirsi per studiare il periodo. Ho pertanto voluto aiutare lo studioso a farsi, quantomeno, un'idea generale dei testi di base ed eventualmente ad arricchirli con letture legate ai riferimenti bibliografici che in essi troverà presenti.

Altrettanto vale per la seconda parte, intitolata *Fonti della conoscenza alto-medievale*.

A Dio piacendo a questo secondo volume farà seguito il terzo ed ultimo della trilogia della *Viabilità e topografia della Sicilia antica* che si occuperà della Sicilia bizantina, romana, greca ed indigena su cui da tempo lavoro e che è anch'esso stato essenziale per questo lavoro.

Infatti, ricordando che spesso gli stessi luoghi sono stati, anche se a fasi alterne, abitati e che gli stessi percorsi viarii hanno condotto genti in ogni periodo della storia, solo una continua visione temporale diacronica e sincronica che va dai periodi più bui della nostra storia sino ai nostri giorni, ed un continuo confronto di testi e carte dei diversi periodi può aiutare a far luce su un insediamento, a localizzarlo ed a tracciare un itinerario stradale.

Caltanissetta, 31 marzo 2013

Luigi Santagati

luigisantagati@virgilio.it

par Michele Amari, Paris, Typographie de Henri Plon imprimeur de l'Empereur, Rue Garangiere 8,185. Tradotta per la prima volta in italiano, integrata ed annotata da Luigi Santagati, Flaccovio Editore, Palermo 2004.

3 - Luigi Santagati, *Storia dei Bizantini di Sicilia*, Lussografica, Caltanissetta 2012.

AVVERTENZE*

I nomi in greco medievale degli insediamenti, delle persone e delle cose se non attestati con certezza in documenti o scritti del periodo, sono stati rilevati dal *Dizionario onomastico della Sicilia* di Girolamo Caracausi, opera misconosciuta ma non per questo meno importante di tante altre.

La grafia delle parole arabe è stata rilevata da lavori a volte datati; pertanto non sempre corrisponde perfettamente alla maniera attualmente usata di translitterazione dall'alfabeto arabo a quello latino.

Ma non posso però fare a meno di dissociarmi dall'uso di dare i suoni utilizzando lettere straniere che non hanno il corrispondente in italiano; ad esempio con la *g*, sostituita dalla *j* francese o inglese e per la *w* utilizzata per la *u*.

Per favorire la lettura scorrevole del testo non sono state utilizzate abbreviazioni ricercate ma, piuttosto, contrazioni che riportano immediatamente al testo citato.

Pertanto invece di utilizzare, ad esempio, l'abbreviazione *BAS* per *Biblioteca arabo-sicula* di Michele Amari o, a complicare le cose, *Amari 1880*, ho preferito usare la dizione "*Amari Biblioteca*" di più immediata comprensione così come ho preferito scrivere "*Amari Storia*" per indicare la *Storia dei Musulmani di Sicilia*.

Per le opere d'Amari e, in particolare, per quanto riguarda la *Biblioteca arabo-sicula*, ogni riferimento è legato all'edizione edita da Ermanno Loescher nel 1880-9 in 2 volumi più un'appendice.

Per quanto riguarda la *Storia dei Musulmani di Sicilia* ogni riferimento è legato all'edizione in 3 volumi edita da Felice Le Monnier nel 1854-68 e viene indicato nelle citazioni il *Libro*, il *Capitolo* e l'eventuale *Nota* inserendo invece tra () il volume e la pagina di riferimento dell'edizione Le Monnier del 2002-3.

Viene inoltre citato ogni eventuale riferimento alla 2ª edizione curata da Carlo Nallino nel 1937.

Le carte della Sicilia allegate non sono complementari al testo bensì parte integrante di esso.

Le carte sono state realizzate al computer dall'Autore, architetto, utilizzando un software CAD (disegno assistito al computer) sviluppato sulle tavolette IGM a scala 1:25.000 sui tipi dell'Istituto Geografico Militare da cui è stata ottenuta l'autorizzazione n. 6.166 in data 14.03.2006.

Eventuali misure di distanze riescono ad avere un'approssimazione superiore al 98%.

Carta n. 1 denominata La Sicilia Arabo-normanna

La carta in scala di circa 1:500.000 ed in formato di cm 70 x 100 riporta la situazione dell'Isola durante il periodo arabo-normanno all'incirca a cavallo tra il XII ed il XIII secolo.

Vi sono riportate le principali Trazzere desunte dai documenti dell'epoca nonché tutti luoghi abitati, i castelli e le torri esistenti nonché i fiumi, i laghi (davveo pochi) ed i confini dei Valli. Vengono inoltre indicati i ponti esistenti e gli approdi costieri.

Carta n. 2 denominata La Sicilia feudale tra il XV ed il XV secolo

Carta in scala di circa 1:500.000, in formato di cm 70 x 100, riporta la situazione generale della Sicilia con città, paesi, fiumi, strade e ponti alla prima metà del XV secolo.

Prima di tutto vi sono riportate le Trazzere principali dell'Isola, desunte dai documenti già citati; i principali luoghi abitati con il nome dell'epoca (ad esempio Agira viene indicato come *San Filippo d'Agirò* ed Adrano come *Adernò*), le emergenze storiche esistenti come castelli e torri ed i confini dei Valli. Lungo le coste vengono riportati i porti, i caricatori e gli approdi.

Lungo gli itinerari stradali sono riportati i ponti di cui si ha conoscenza e sono riportati tutti i corsi d'acqua pur se alcuni fiumi hanno modificato nel frattempo il loro percorso (vedi Gornalunga) ed alcuni laghi prima scomparsi come il Biviere di Lentini (ma oggi già ricostituito) o il lago della Mandrazza di

* Queste avvertenze, appena modificate, sono state prese quasi integralmente dal mio precedente volume *Storia dei Bizantini di Sicilia*.

Caltanissetta. Insomma il ritratto, più somigliante possibile, della Sicilia in quell'epoca con evidenziato il confine dei tre Valli.

E' doveroso avvertire che non di tutti i numerosi siti segnalati nel testo si è attualmente in possesso di una precisa documentazione storica o di un riscontro scientifico nè tantomeno alcuni di essi sono segnalati in qualche lavoro già pubblicato.

Pertanto di alcuni siti abbiamo a testimonianza della loro esistenza solo le segnalazioni a volte orali degli studiosi locali, brevi articoli di riviste amatoriali di settore, articoli di quotidiani, foto e ricognizioni di appassionati e di amici e, spesso, personali.

Si può solo sperare che, al più presto, per molti di essi si passi all'ufficialità di uno studio da parte delle locali Soprintendenze o degli addetti ai lavori.

Infine ho sempre tenuto conto di quanto, con notevole acume, scrisse più di un secolo fa Paolo Orsi: *“Chi ponesse mano allo studio della viabilità della Sicilia antica, da nessuno mai tentato, arriverebbe alla singolare conclusione che quasi tutte le vecchie trazzere non erano in ultima analisi che le pessime e grandi strade dell'antichità greca e romana, e talune forse rimontano ancora più addietro¹.”*

(Notizie di scavi, Roma 1907, p 750.)

Ho sempre tenuto presente, in ogni mio lavoro, questa certezza ed ho applicato il metodo della ricostruzione della topografia antica partendo dal presente e pian piano scendendo verso l'antico in un rapporto costante tra diacronia e sincronia. Ho applicato ultimamente questo metodo anche per i miei ultimi lavori (*La Sicilia di al-Idrisi ne “Il libro di Ruggero”* e *Storia dei Bizantini di Sicilia*) e lo considero un criterio che possiede grande validità anche nel puro campo storico.

Luigi Santagati

Capitolo I Fonti della conoscenza geografica arabo-normanna

I. I geografi e gli storici

Nel periodo che va dal X al XIII secolo vennero pubblicate varie opere riguardanti la geografia del mondo allora conosciuto ad opera esclusiva di studiosi musulmani. D'altronde era quello il momento in cui la civiltà musulmana toccava il suo apice e l'espansione territoriale del califfato, il *dar al-Islam*, comprendeva l'Africa settentrionale, il Medio Oriente, la Turchia, la Persia, la Spagna e la Sicilia arrivando a dilagare sino in India. L'Europa, al contrario, viveva uno dei suoi momenti più oscuri e combatteva alcune delle sue guerre tra Papato ed Impero più devastanti.

Michele Amari nella sua *Biblioteca arabo-sicula*¹ pubblicò decine di testi arabi inediti, oltre 70, ed in particolare la nostra attenzione si appunta prima di tutto su 'Ibn Hawqal², mercante di Bagdad, autore del *Kitâb al-Masâlik wa al Mamâlik* ovvero *Libro delle strade e dei reami* pubblicato nel 976 in cui, in particolare, viene descritta Palermo ed i suoi dintorni.

La più famosa di queste opere e certamente la più completa non solo riguardo la Sicilia ma il mondo intero, è il cosiddetto *Libro di Ruggero* del più grande geografo arabo mai vissuto, **al-Idrisi**³, pubblicato nel 1154, opera fondamentale per conoscere la Sicilia arabo-normanna. In un paragrafo successivo saranno date notizie più dettagliate su questa opera anche perchè fondamentale per questo libro.

1 - La *Biblioteca Arabo Sicula* pubblicata per la prima volta nel 1880 seguita da un'appendice nel 1889, pur se varie parti erano state già pubblicate anche in altra lingua dall'Amari, è una raccolta di testi di autori medievali di lingua araba che si sono occupati, in una maniera o nell'altra, della Sicilia. I testi, sparsi per le biblioteche di tutta Europa, specie alla Biblioteca Imperiale (oggi Nazionale) di Parigi ed in alcune inglesi (specie la Bodleiana di Oxford), tedesche ed olandesi (a Leyda in particolare), furono raccolti e tradotti da Michele Amari che se ne servì in un primo momento per la redazione della sua più importante opera, *Storia dei Musulmani di Sicilia*, salvo poi deciderne la pubblicazione autonoma alcuni anni dopo. Negli anni la raccolta di autori arabi è stata ulteriormente incrementata sia in occasione del *Convegno nel Centenario della nascita di Michele Amari* che da Umberto Rizzitano negli anni tra il 1960 e 1970.

Per un serio approfondimento delle fonti arabe si rimanda ad un mio volume di prossima pubblicazione sulla Sicilia bizantina.

2 - Il nome completo è 'Abû al Qâsim Muhâmmad 'ibn Hawqal (Baghdad X secolo-?). Fu mercante, viaggiatore e geografo. Nel 943, a causa di una perdita patrimoniale, iniziò a girovagare per il mondo finchè nel 973 arrivò in Sicilia. Nel 976 ritornò a Bagdad dove scrisse il resoconto dei suoi viaggi. Cfr Amari *Biblioteca* I, 10-27.

3 - Abu 'Abd Allâh Muhâmmad 'ibn Muhâmmad 'ibn Idris ovvero *Al-Idrisi*, nacque probabilmente in Sicilia (e non a Ceuta in Marocco come si è spesso sostenuto) nel 1099 dove morì tra il 1164 ed il 1166. Le novità nel campo biografico di Idrisi vengono da una rilettura critica di un passo dell'opera *Al-wafî bi-l-wafayat di Salah al-Din Abu-l-Safa* (1297-1363) pubblicato nell'articolo *Al-Idrisi et les Hammudines de Sicile: nouvelles données biographiques sur l'auteur du Livre de Roger* di Allaoua Amara ed Annalise Nef pubblicato sulla rivista *Arabica*, tomo XLVIII, Leida (Olanda), 2001, ppg 121-127, gentilmente fornitami dalla stessa Nef.

Geografo di notevole fama, al-Idrisi fu incaricato dal re Ruggero II di scrivere un libro che fosse il compendio delle conoscenze geografiche del tempo, il *Nuzhat al-mushtâq fi ikhtirâq al-afâq* ovvero *Il diletto di chi è appassionato per le peregrinazioni a traverso il mondo* (come traduce l'Amari), meglio conosciuto come *Il libro di Ruggero*, che fu pubblicato, corredato da carte geografiche e da un planisfero in argento, a Palermo nel 1154. Una parte del *Libro di Ruggero*, il *Quarto clima - Secondo Compartimento - Le isole*, si occupa della Sicilia. Tra errori più o meno palesi quali imprecisioni nelle distanze, mancanza di riferimenti o indicazioni inesatte e scarsa conoscenza dei luoghi che a volte sono descritti solo per sentito dire, è comunque il più importante documento geografico dell'epoca sulla Sicilia e l'unico che ci permetta di avere un quadro abbastanza completo dell'Isola nell'intero Medioevo. Trattato con disprezzo dalla sua gente perchè considerato un rinnegato al servizio di un re cristiano, da cui deriva la penuria di notizie sul suo conto da parte deiografi arabi, continuò comunque la sua opera geografica ripubblicando il testo precedente ed ampliandolo sotto il titolo di *Rawd-Unnas wa-Nuzhat al-Nafs* cioè *Il piacere degli uomini e la gioia delle anime*.

Per la parte dell'opera relativa alla Sicilia cfr Amari *Biblioteca* I, 31-133.

‘**Al Muquaddasî** (947)⁴ autore di *Kitâb ‘ahsan ‘at taqâsim* ovvero *Le divisioni più acconce per far conoscere bene i climi [della terra]* pubblicato nel 988, dà un elenco di città siciliane tra cui, stranamente, manca Enna. L’opera è fondamentale per conoscere la Sicilia prima della conquista normanna.

Tra il dicembre 1184 ed il febbraio 1185 la Sicilia ospitò, a causa di un naufragio, il geografo ‘**Ibn Gubair**⁵, nato a Valenza (Spagna) nel 1145. La parziale e biliosa descrizione dell’Isola si trova pubblicata nella sua opera *Rahlat ‘al-Kinânî* ovvero *Viaggio del Kinânî*. Di significativo ci dà l’indicazione della difficoltà di percorrenza del tratto Messina-Termini, da meglio effettuare per mare (il che fa pensare al crollo di gran parte dei ponti romani dapprima esistenti), ci indica il percorso della strada da Termini per Palermo passando per il castello di *Qasr Sa’d* e la conferma dell’uso dell’itinerario romano Palermo-Trapani passando per i Bagni Segestani.

Infine ricordiamo **Yaqût**⁶ (1178-1229), schiavo greco vissuto in Medio Oriente che, nell’opera *Mu’gam ‘al Buldan* (Dizionario alfabetico dei paesi) ovvero *Ortografia dei nomi geografici* e nel *Marâsid ‘al ‘Ittilâ etc.* ovvero *Specole da cui osservare i nomi dei luoghi e delle terre*, dà diversi cenni sulla Sicilia riportando perlopiù notizie dalle opere di Habu Ali Hasan ed Ibn Katta di cui non abbiamo conoscenza diretta, relative ai secoli X ed XI. Inoltre riporta un elenco di città dell’Isola un po’ confusionario.

Se ancora notizie sulla Sicilia è possibile ottenere da altri autori arabi, esse sono semplici passaggi in opere in cui spesso si parla di altro; per cui non ritengo valga la pena citarne ancora. Per chi voglia approfondire si consiglia il testo completo della *Biblioteca arabo sicula* dell’Amari più volte citata. Voglio qui solo ricordare, tra i tanti scrittori, **Ibn al-Atîr** (1160-1233) autore del *Kamil ‘at-tawarih*⁷ ed ‘**An Nuwayrî** autore del *Nihâyat ‘al ‘arib*⁸ (1278/1283-1332).

Nel passare, invece, agli scrittori latini, è necessario ricordare innanzitutto il monaco benedettino francese **Goffredo** (o Geoffroi) **Malaterra** (1050-1099?) autore del *De rebus gestis Rogerii comitis et Roberto Wiscardi ducis fratris eius* fondamentale testo perchè scritto da chi, più che probabilmente, visse in prima persona quegli avvenimenti e raccolse i racconti direttamente dagli stessi protagonisti.

Infine, meno adatta ai nostri scopi, l’*Historia* o *Liber de Regno Siciliae* scritto tra il 1154 ed il 1169 da **Ugo** (o Ugone) **Falcando**, forse pseudonimo dell’ammiraglio del regno normanno Eugenio.

II. Il Libro di Ruggero

a) L’opera⁹

Abu ‘Abd Allâh Muhâmmad ‘ibn Muhâmmad ‘ibn Idris ovvero *Al-Idrisi*, nacque probabilmente in Sicilia (e non a Ceuta in Marocco come si è spesso sostenuto) nel 1099 dove morì tra il 1164 ed il 1166. Le novità nel campo biografico di Idrisi vengono da una rilettura critica di un passo dell’opera *Al-wafî bi-l-wafayat* di *Salah al-Din Abu-l-Safa* (1297-1363) da parte di Allaoua Amara ed Annaliese Nef¹⁰.

Geografo di notevole fama, al-Idrisi fu incaricato dal re Ruggero II di scrivere un libro che fosse il compendio delle conoscenze geografiche del tempo, il *Nuzhat al-mushtâq fî ikhtirâq al-afâq* ovvero *Il diletto di chi è appassionato per le peregrinazioni a traverso il mondo* (come traduce l’Amari), meglio conosciuto come *Il libro di Ruggero*, che fu pubblicato, corredato da carte geografiche e da un planisfero

4 - Il nome completo è ‘*Abû ‘Abd ‘Allâh Muhâmmad ‘ibn ‘Ahmad ‘al Basari ‘al Muqaddasi*. Cfr Amari *Biblioteca* II, 668-675.

5 - Il nome completo è ‘*Abû Hosain Mohâmmad ‘ibn ‘Ahmad ‘ibn Gubair*. Cfr Amari *Biblioteca* I, 137-180.

6 - Il nome completo è *Sahâb ‘ad din ‘Abû ‘abd ‘Allâh Yakût ‘ar Rûmî ‘al Bagdâdî ‘al Hamawî*. Cfr Amari *Biblioteca* I, 181-225.

7 - Amari *Biblioteca* I, 353-507.

8 - Amari *Biblioteca* II, 110-160.

9 - Alcune delle pagine dedicate in appresso all’opera di Idrisi sono già state pubblicate sul mio lavoro *La Sicilia di al-Idrisi ne il libro di Ruggero. Estratto relativo alla sola Sicilia nella traduzione in italiano di Michele Amari annotato e comparato con la traduzione in italiano di Umberto Rizzitano e con la traduzione in francese di Pierre Amedée Jaubert poi rivista da Annaliese Nef ed annotata da Henri Bresc*, Sciascia Editore, Caltanissetta 2010

10 - *Al-Idrisi et les Hammudines de Sicile: nouvelle données biographiques sur l’auteur du Livre de Roger* di Allaoua Amara ed Annaliese Nef, articolo pubblicato sulla rivista *Arabica*, tomo XLVIII, Leida (Olanda), 2001, ppg 121-127, gentilmente fornitami dalla stessa Nef.

in argento, a Palermo nel 1154. Fortunatamente per noi nel 1928 Konrad Miller ricostruì a colori, anche se in scala diversa e più piccola rispetto alle carte che accompagnano i manoscritti, la mappa del mondo secondo Idrisi¹¹ basandosi sulle carte stesse. Anche nei lavori di Jaubert e di Nef-Bresc vi sono delle riproduzioni riprese dai manoscritti o ricostruite.

L'intero libro è diviso in sette climi, qui seguendo l'impostazione classica dei geografi greci (lo stesso Idrisi nella prefazione ricorda di avere consultato, tra le altre, anche l'opera di Tolomeo e di Eresio), che dividono a fasce irregolari l'orbe terraqueo. A sua volta ogni fascia è divisa in 10 compartimenti. A mo' di esempio la Finlandia è descritta nel *Settimo clima - Quarta fascia* mentre nel *Primo clima - Quinta fascia* troviamo l'Abissinia. In pratica l'opera di Idrisi descrive l'intero mondo conosciuto all'epoca arrivando a parlare anche della Cina, dell'India e dei paesi sub-sahariani non mancando di descrivere l'Oceano tenebroso.

Una parte del *Libro di Ruggero*, il *Quarto clima - Secondo Compartimento - Le isole*, si occupa della Sicilia. Tra errori più o meno palesi quali imprecisioni nelle distanze, mancanza di riferimenti o indicazioni inesatte e scarsa conoscenza dei luoghi che a volte sono descritti solo per sentito dire, è comunque il più importante documento geografico mai scritto nell'antichità, il più importante dell'epoca sulla Sicilia e l'unico che ci permetta di avere un quadro abbastanza completo dell'Isola nell'intero Medioevo.

Trattato con disprezzo dalla sua gente perché considerato un rinnegato al servizio di un re cristiano, da cui deriva la penuria di notizie sul suo conto da parte dei biografi arabi, continuò comunque la sua opera geografica ripubblicando il testo precedente ed ampliandolo sotto il titolo di *Rawd-Unnas wa-Nuzhat al-Nafs* cioè *Il piacere degli uomini e la gioia delle anime*.

b) Le traduzioni

Dell'opera di al-Idrisi, certamente il testo pilota alla conoscenza della Sicilia arabo-normanna, conosciamo oggi almeno sei manoscritti. Due sono conservati alla Biblioteca Nazionale di Parigi, due alla Bodleian Library di Oxford, uno all'Università di Cambridge ed il sesto, una riproduzione del 1556, notevole per contenuti e qualità, che è stato ritrovato nel 1955 ed è oggi conservato alla Biblioteca Nazionale Cirillo e Metodio di Sofia. Quest'ultimo manoscritto riporta, tra l'altro, una figura della Sicilia¹² diversa rispetto a quella riprodotta in uno dei due manoscritti conservati a Parigi e riprodotta nella *Carta comparata della Sicilia* di Michele Amari¹³.

Esiste inoltre una riproduzione critica dell'*opera omnia* di Idrisi curata da *Opus Geographicum* a cura, tra gli altri, di Umberto Rizzitano, edita a Napoli e Leyda (Olanda) tra il 1970 ed il 1978 con il solo testo in arabo, ottenuta dal confronto dei vari manoscritti seguendo la migliore lezione, e denominata *Opus Geographicum sive "Liber ad eorum delectationem qui terras peregrare studeant"* che possiamo senz'altro definire *edizione canonica*.

La prima traduzione che conosciamo dall'arabo in una lingua europea di una parte del testo di Idrisi, fu quella fatta nel 1592 da Giovanni Battista Raimondi. L'edizione¹⁴, impressa presso la Stamperia Medicea di Firenze, non reca il nome dell'autore ne dà alcuna altra indicazione.

Una seconda traduzione, rimasta inedita, fu fatta nel 1600 da Bernardino Baldi, matematico di Urbino, ma di cui si conosce ben poco.

Nel 1619 vide la luce a Parigi la traduzione in latino dell'opera di Idrisi, la *Geographia Nubensis*, "titolo dovuto ad una singolare svista dei traduttori, poco familiarizzati con l'erudizione musulmana¹⁵", di Giovanni Hesronita e Gabriele Sionita, sacerdoti di rito maronita ed entrambi insegnanti di arabo e

11 - Konrad Miller, *Charta Rogeriana. Weltkarte des Idrisi vom Jahr 1154 n. Ch.*, ricostruzione e stampa a colori, Stoccarda 1928.

12 - Amari *Biblioteca* I, 31-133. Cfr cap. I nota 1.

13 - La carta è stata pubblicata nel 2000 da Angelo Cutaia sulla copertina di *L'itinerario arabo-normanno Sutura-Agrigento nel libro di Al Idrisi*. Un'altra carta della Sicilia tratta da un manoscritto arabo dell'XI secolo, il *Libro delle arti singolari e delle delizie della vista*, in possesso della Bodleian Library dell'Università di Oxford, e totalmente diversa dalle altre, è stata ritrovata nel 2002 e pubblicata da Jeremy Johns nel 2004: ne riparleremo al paragrafo IV di questo stesso capitolo. Per un approfondimento cfr Michele Amari, *Carta comparata ecc.*, edizione italiana, pg 24-26.

14 - In realtà di tratta di un sunto di alcune parti.

15 - Michele Amari, *Carta comparata ecc.*, edizione italiana, pg 22.

siriano, che ebbe una certa eco.

Nel 1632 il maltese Domenico Magri fece un'abbozzo di traduzione dall'arabo in italiano del solo capitolo relativo alla Sicilia. Ma non fu stampato per la scarsa qualità della traduzione.

Nel 1754 il palermitano Francesco Tardia tentò la correzione della traduzione del Magri pubblicandolo nell'VIII volume di *Opuscoli di autori siciliani*; successivamente Rosario di Gregorio ne pubblicò alcune parti nel 1790 nel *Rerum Arabicarum quae ad historiam siculam spectant ampla collectio*.

Nel 1792 Miguel Casiri, un siriano poi cristianizzatosi, pubblicò a Madrid *Bibliotheca arabico-Hispana escurialensis* in due volumi.

Nel 1792, a Gottinga (Germania), Melchiorre Hartmann pubblicò la traduzione in latino di una parte del testo di Idrisi con il titolo *Commentatio de geographia Africae Edrisiana* seguita nel 1796 da un'integrazione intitolata *Edrisii descriptio Africae*, mentre nel 1799 Josef Antonio Conde pubblicava a Madrid la traduzione in spagnolo del testo di Idrisi limitato alla sola Spagna con il titolo *Description de España de Xerif Aledris, conocido por el Nubiense*.

Il tedesco Ernest Frideric Carol Rosenmüller (1768-1835) pubblicò in latino nel 1828 a Lipsia (Germania), il volume *Syria descripta a Scerrifo el Edrisio et Khalil Ben Schahin Dhaheri*.

Nel 1825 Ernst Friedrich Muller *Syria descripta a el Edrisio* in arabo e latino.

Finalmente il francese Pierre Amédée Jaubert¹⁶ nel 1836 pubblicò a Parigi la *Géographie d'Edrisi traduite de l'arabe en français d'après deux manuscrits de la Bibliothèque du Roy* in due volumi rispettivamente di pagine XXII + 546 e di pagine 503, contenente la traduzione integrale del testo di Idrisi. La parte relativa alla Sicilia è pubblicata nel *Quarto Clima - Seconda Sezione* da pag. 68 a pag. 115 del I volume.

Nel 1866 Reinhardt Dazy e Michael Jan De Goeje pubblicarono la *Description de l'Afrique et de l'Espagne*, in francese, utilizzando anche la traduzione di Joubert, riproposta nel 1968 a Leida (Olanda).

Michele Amari nella *Biblioteca arabo-sicula* stampata a Roma nel 1880, pubblicò il testo del *Libro di Ruggero* limitato, però, alla sola descrizione della Sicilia, nel volume I da pag. 31 a pag. 133. Il testo, come nello stile dell'Amari, si presenta ricchissimo di note piene di considerazioni talora geniali nel saper coglier il rapporto tra un nome arabo ed il nome attuale. Successivamente (1883) il testo, rivisto, fu riproposto in collaborazione con Celestino Schiaparelli in *L'Italia descritta nel Libro del Re Ruggero compilato da Edrisi*, pubblicato negli Atti dell'Accademia dei Lincei.

Sempre nel 1880 Wilhel Lagus pubblicò in latino *Idrisii notitiam terrarum balticarum ex commerciis scandinavorum et italorum mutuis ortam esse dixit* in Atti del IV Convegno Internazionale degli Orientalisti tenutosi nel 1880 a Firenze.

Nel 1885 Johann Gildemeister pubblicò a Bonn *Idrisii Syria*, in latino.

Nel 1894 Robert A. Brandel pubblicò ad Upsala, in svedese, *Om och ur den arabiske geografen Idrisi*.

Per quanto riguarda le traduzioni in italiano, Umberto Rizzitano¹⁷ nel quadro dei festeggiamenti per il Ventennale della Regione Siciliana pubblicò a Palermo nel 1966 una nuova traduzione *Del Libro di Ruggero* relativa alla sola Sicilia ma riportante anche la descrizione dell'Italia peninsulare. Il libro si presenta modesto nell'apparato critico e nelle note non proponendo, praticamente, alcunchè di nuovo rispetto alla traduzione dell'Amari, se non una maggiore scorrevolezza di lettura ed appena qualche novità nell'identificazione di località.

Nel 1978 Charles Pellat pubblicò a Parigi *La France dans la Géographie d'al-Idrisi* in francese sulla rivista *Studi magrebini*, X, 1978.

Nel 1983 Mohammed Hadj Sadok pubblicò ad Algeri *Al-Idrisi. Le Magrib au XII^e siècle de l'Hégire*

16 - Pierre Amédée Jaubert (Aix in Provence 3-6-1779 / Parigi 28-1-1847), esploratore e studioso di lingue orientali. Nel 1798-99 accompagnò Napoleone in Egitto come traduttore per poi, dopo un viaggio avventuroso nel 1804 in Persia, essere ancora accanto all'imperatore nel 1807 a Varsavia. Nel 1818 si recò in Tibet riportando con se 400 capi di capra Kashmir da utilizzare negli allevamenti francesi. Fermatosi infine a Parigi, tradusse, tra gli altri lavori affrontati, l'opera completa di Idrisi.

17 - Umberto Rizzitano (Palermo 1913-1980) fu professore di Lingua e letteratura araba presso l'Università di Palermo.

(VI- XII^e siècle apres G.C.), *texte établi et traduit en francauis d'après* in francese.

Nel 1984 una parte dell'opera di Idrisi venne tradotta in inglese da Hussain Mones che venne pubblicata con il titolo di *Description of Egypt by Edrisi* sulla rivista *Studi magrebini*, XVI, 1984.

Nel 1988 fu pubblicata in castigliano da Cesar E. Dubler una parte dell'opera di Idrisi ovvero *Al-Andalus en la Geografia de al-Idrisi* sulla rivista *Studi magrebini*, XX, 1988.

Per chiudere con le traduzioni dell'opera di Idrisi in italiano occorre ricordare *Il Tibet nella Geografia di Idrisi* di Roberto Rubinacci del 1974, limitato solo ad un aspetto di quanto riportato da Idrisi, pubblicato in *Gururâjamañjarikâ. Studi in onore di Giuseppe Tucci*.

Infine, ultima ma non ultima, la rivisitazione della traduzione del Jaubert effettuata nel 1999 dalla francese Annliese Nef¹⁸ coadiuvata per la parte storica da Henri Bresc¹⁹, con il titolo *La premiere gèographie de l'Occident* pubblicata a Parigi da *Garnier et Flammarion*. Il lavoro ha il grande merito di aver rivisto, tra l'altro, le traduzioni dei nomi, spesso "interpretate" dal Jaubert, e di aver cercato comunque di dare una risposta ai punti più controversi riportati dal libro. Importante la presentazione dell'opera, di cui aspettiamo una traduzione in italiano. La parte relativa alla Sicilia, pubblicata nel *Quarto Clima - Seconda Sezione*, va da pag. 301 a pag. 340.

Come si vede, l'assoluta maggioranza dei lavori (in verità ben pochi, solo 22 traslazioni in più di 859 anni), si riferisce a traduzioni assolutamente parziali del *Libro di Ruggero*, e dobbiamo al solo Joubert una traduzione completa, sebbene poi rivista, dell'enorme lavoro di Idrisi.

c) **Alcune modeste considerazioni sul Libro di Ruggero**

E' un testo che dà da pensare e pone interrogativi. Sino a che punto possiamo fare affidamento sulle notizie riportate, soprattutto nella parte riguardante la Sicilia?

A volte l'affidabilità è sorprendente ed allora si intuisce che ciò che Idrisi in quel momento descrive è stato da lui visto direttamente e non solo riportato. Altre volte diviene totalmente inaffidabile, specie nel sovente miscuglio di miglia arabe e siciliane o nell'ingenuità di descrizioni riportate, prese e trascritte in maniera acritica (vedi, ad esempio, la fantasiosa descrizione di Roma con il fondo del Tevere rivestito di rame), come se dovesse sbrigarsi (o forse proprio per questo²⁰) e non avesse il tempo di accertarsi compiutamente delle cose.

Quando descrive i luoghi e soprattutto gli itinerari, e mi riferisco solo alla Sicilia pur se quanto esposto vale anche per il resto dell'opera, la sua descrizione pare più quella di un turista per caso, un giramondo, un curioso che ami girare a zonzo senza una metà precisa. Ed allora quel titolo *Il diletto di chi è appassionato per le peregrinazioni a traverso il mondo*²¹ sta a pennello al libro, perchè sembra più una guida turistica adatta ad un ricco viaggiatore di un *gran tour* ante litteram piuttosto che il rigoroso testo di geografia che ci aspetteremmo.

E vi è anche chi pensa che il *Libro di Ruggero* fosse anche, nella parte relativa alla Sicilia, una descrizione di luoghi fortificati ed itinerari costruiti per dare un'indicazione atta ad assalire la Sicilia, conquistarla e recuperarla al Califfato arabo. L'idea, interessante quanto si voglia, resta galleggiante a mezz'aria, frutto di una discussione che non porta a nulla perchè non dimostrabile²².

18 - Annliese Nef è nata a Parigi nel 1971 dove insegna all'Università della Sorbona. Autrice di numerosi studi sul Medioevo siciliano, ha vissuto e studiato a lungo a Palermo.

19 - Henri Bresc, nato a Cannes nel 1939, vive a Parigi dove insegna all'Università di Nanterre X di Parigi. Grande studioso del medioevo siciliano, come del resto la moglie Genevieve, trascorre spesso dei periodi in Sicilia dove continua ricerche e studi.

20 - Il libro fu terminato solo un mese e mezzo prima della morte di re Ruggero, pertanto una certa fretta, dettata dalla voglia e dalla necessità di finirlo prima dell'infausto evento, è più che plausibile.

21 - Questa è la traduzione del titolo data dall'Amari, dal Rizzitano e da Nef-Bresc. Jaubert ha preferito tradurre *Svagli dell'uomo desideroso di conoscere a fondo le diverse contrade del mondo*.

22 - Ebbi una lunga e piacevole discussione a tale proposito dinanzi al desco con altri appassionati studiosi dell'opera e curiosi della storia siciliana, "dilettanti" nel senso più puro della parola ovvero nel senso di colui che si diletta del sapere e del conoscere, una domenica del maggio 2006, a Caltanissetta, durante un convegno e, con la sola contrarietà stirata di Angelo Cutaia (autore dell'*L'itinerario arabo-normanno Sutura Agrigento nel libro di Al Idrisi*), concordò su questa visione dell'opera Gioacchino Nania (autore della *Toponomastica e topografia storica nelle valli del Belice e dello Jato*), Gianbattista Condorelli e gli altri presenti.

III. I documenti più importanti del periodo

L'approfondimento sulle fonti alto-medievali sarà riportato sul prossimo volume nella parte relativa al periodo bizantino. In questo capitolo mi limiterò a dare notizie sintetiche in quanto le fonti suddette sono state usate prevalentemente solo per la ricerca di alcuni dei toponimi riportati nell'*Indice topografico della Sicilia medievale*, ultima parte di questo volume.

Moltissimi documenti dell'epoca, prevalentemente diplomi e bolle di fondazione di chiese, monasteri e diocesi nonché lettere e dispacci reali, sono stati pubblicati in diverse opere a partire dal XVI secolo e particolarmente con la stampa dell'opera *Sicilia Sacra* di Rocco Pirri²³. Moltissimi altri documenti sono stati pubblicati specie nella seconda metà del XIX secolo ad opera di una nutrita schiera di studiosi che, versati anche nell'arabo, portarono alla luce un'enormità di diplomi, decreti, bolle, atti, lettere, dispacci e decreti prevalentemente conservati negli Archivi di chiese e monasteri ma anche negli archivi reali di Palermo, Napoli e Barcellona ed in quelli di casate nobiliari siciliane. La gran parte dei documenti sono stati pubblicati dalla Società per la Storia Patria di Palermo al cui notevole catalogo, od alla fornitissima Biblioteca di Piazza San Domenico a Palermo, volentieri si rimanda.

Alcuni, pochissimi, documenti erano rimasti ben noti fin dal periodo della loro emanazione; altri erano caduti nel dimenticatoio e solo l'attenta opera di vari studiosi ha permesso loro di rivedere la luce. Di seguito si dà un elenco dei documenti medievali ritenuti più importanti contenenti nomi di città, paesi ed altri luoghi abitati e che possono facilitare ulteriori ricerche senza perdere una gran quantità di tempo per ritrovarli o anche, per sapere che esistono.

I più antichi documenti del periodo a noi giunti sono le *Epistole*²⁴ o, meglio, il *Registrum Epistolarum*, del **Papa Gregorio I Magno** scritte tra il 590 ed il 604 che contengono disposizioni varie circa la tenuta delle proprietà della chiesa in Sicilia. Da esse possiamo trarre una serie di utili indicazioni specie per quanto riguarda la storia della Chiesa e delle sue proprietà terriere.

Nel 1805 fu pubblicato a cura della Biblioteca Vaticana di Roma *I Papiri diplomatici raccolti e illustrati dall'abate Gaetano Marini primo custode della Biblioteca Vaticana e prefetto degli archivi segreti della Santa Sede* in cui al n. LXXIII si riportano notizie riguardanti le proprietà (*massae*) della Chiesa in Sicilia, però difficilmente utilizzabili ai nostri fini poichè mancano di riferimenti precisi²⁵.

Leone Marsicano detto anche **Leone Ostiense** (1046?-1115 o 1117), fu monaco benedettino di Montecassino. Scrisse la *Chronica monasterii Casinensis* dalle origini dell'abbazia fino al 1075 e, nell'appendice, riporta il documento della donazione di decine ville rustiche (appezzamenti di terreno con casale) che il 17 giugno 522 Tertullo Anicio (padre di San Placido) avrebbe fatto a San Benedetto in Sicilia. La donazione è quasi certamente falsa anche se lo stesso Leone Ostiense riporta un documento di conferma dell'imperatore Giustiniano del 13 settembre 538²⁶. Inoltre il papa San Zaccaria (700-752) emise nel 714 una bolla che fa riferimento alla stessa donazione. A prescindere dalla veridicità del documento, d'altronde studiato anche dal Pace, a noi interessa il fatto che la redazione del documento sia avvenuta non oltre il 741 e riporti quindi dei nomi di località esistenti prima di tale epoca poichè la redazione del documento, anche se falso, richiedeva una base di verità. In realtà in nomi riportati sembrano presi passo passo dagli *Itinera* o da qualche *tabula picta* (tipo Tabula Peutingeriana) poi perduta. I nomi riportati nel documento

23 - Rocco Pirri, *Sicilia Sacra. Disquisitionibus et notis illustrata*, meglio se nella versione del 1733 rivista da Vito Amico ed integrata nel 1735 da Antonino Mongitore. Si fa presente che per i tipi di Arnoldo Forni Editore nel 1987 è stata proposta la ristampa anastatica in II volumi della *Sicilia Sacra* che diviene, così, più facilmente consultabile, essendo le copie dei secoli precedenti già rare e di difficile consultazione.

24 - Esiste una traduzione italiana del *Registrum* pubblicata come *Lettere (Opera omnia di Gregorio Magno)* a cura di Vincenzo Recchia in 4 volumi edito nel 1995-9 mentre l'opera canonica (ovviamente in latino) è il *Registrum epistolarum* edito da Paul Ewald e Ludwig Moritz Hartmann, *MGH, Epistolae*, I-II del 1891-9.

25 - L'appendice al IV volume dell'*Arte e civiltà della Sicilia antica* di Biagio Pace riporta una parte dei testi di tre papiri risalenti al IV-V secolo riportanti brevi notizie riguardanti la Sicilia. Anche Eugenio Manni nella *Geografia fisica e politica della Sicilia antica* riporta una parte dei testi dei papiri alle pp 313-317.

26 - I documenti sono pubblicati in Giovanni di Giovanni, *Codex Diplomaticus Siciliae*, Palermo 1743, p 374-5, Diploma XI e p 376-7, Diploma XII. Cfr inoltre Salvatore Mirisola, *Una Sicilia Minore*, 72, nota 15. Recentemente li ho pubblicati alle pp 144-6 del volume *Storia dei Bizantini di Sicilia*, d'ora in poi Santagati *Storia* così come altri.

sono quelli del Tardo Impero che già conosciamo, pur se in parte alterati.

Stefano di Bisanzio, forse un grammatico di Costantinopoli del VI secolo, meglio conosciuto come Stefano Bizantino (Εστεφάνος Βισαντιος), fu autore di un dizionario geografico intitolato *Etnica* (Εθνικά) in 50 o forse 60 libri. Alcuni nomi di città riportati sono in una certa misura non attendibili in quanto senza possibilità di riscontro e, forse, appartenenti ad altre regioni italiane²⁷.

Giorgio di Cipro fu un geografo bizantino del VII secolo che, tra il 600 ed il 610, scrisse la *Descriptio orbis Romani*, in cui enumera i territori e le città dell'Impero Romano d'Oriente.

L'**Anonimo Ravennate**, vissuto probabilmente nel VII secolo e di cui non sappiamo altro, fu compilatore della *Cosmographia*. Il testo, scritto nel VII secolo, si riferiva ad una situazione relativa almeno al secolo precedente evidenziata dal fatto che i nomi delle città e dei fiumi si andavano trasformando rispetto a quelli tramandatici, ad esempio, da Cicerone o Plinio²⁸.

Di **Guidone** autore della *Geographica*, compilazione di carattere enciclopedico in 5 o 6 libri, conosciamo solo il nome. Il libro fu scritto agli inizi del IX e riporta né più né meno il testo dell'Anonimo Ravennate arricchito però di parti mancanti nell'altro. Probabilmente Guidone poté consultare una carta geografica della Sicilia forse redatta nel VI-VII secolo se non nel IV, che però non seppe interpretare.

A volte notizie topografiche ci arrivano dai testi relativi alle vite dei santi siciliani scritte particolarmente durante il periodo bizantino. Ne è un esempio la vita di San Gregorio d'Agrigento (591-630), autore di un commento all'Ecclesiaste, che è conosciuta attraverso il *Racconto di Leonzio, ieromonaco e igumeno di San Saba in Roma Antica*. Nell'opera, ad esempio, scopriamo il nome di un villaggio situato sopra (?) l'antica città d'Agrigento, *Pretorio*, ed il toponimo *Thuris*, ambedue, però, difficilmente riconoscibili.

Per tutto il periodo bizantino abbiamo un'assoluta mancanza di documentazione se si eccettuano alcune agiografie di santi come quella di san Fulgenzio da Ruspe o San Placido (VI secolo) e notizie sulla vita dei Papi siciliani²⁹, che contengono, tra le righe, alcune notizie. Altrettanto vale per il periodo arabo³⁰ i cui documenti furono distrutti durante e dopo la conquista normanna, e dobbiamo aspettare la presa del potere da parte dei Normanni perchè ricompaiono documenti utili alla storia della Sicilia. Innanzitutto possiamo citare il Diploma della fondazione della Diocesi di Troina nel 1079-1082 che il Diploma di fondazione della Diocesi di Siracusa³¹ da parte di Ruggero I del 1093, confermato da Urbano II. Entrambi i *Diplomi* riportano i confini delle rispettive diocesi ed anche diversi luoghi abitati compresi nei confini. Altrettanto vale per i successivi *Diplomi di fondazione* delle Diocesi successive. Tutti questi documenti possono essere letti su *Sicilia Sacra* di Rocco Pirri, rivista da Vito Amico due secoli dopo, pur se con la difficoltà di un testo redatto completamente in latino per cui diviene difficile, a chi non ne abbia totale dimestichezza, anche capire quale sia il documento di suo interesse.

Tra le Bolle di fondazione delle diocesi particolare rilievo assume il cosiddetto *Rollus Rubeus*³² ovvero *Privilegia Ecclesiae Cephaluditanae a diversis regibus et imperatoribus concessa, recollecta et in hoc*

27 - Al momento non esiste una traduzione in italiano nè in latino dell'opera. Si può consultare l'opera di Stefano nel volume *Stephani Byzantii ethnicorum quae supersunt* a cura di Augustus Meineke edita a Berlino nel 1849, che riporta il testo solo in greco.

28 - Valga per tutti l'esempio di *Kefaludin* (Cefalù) in Guidone in cui la *K* iniziale non ha più il valore di *ch* bensì di *c*.

29 - Vedi l'Introduzione, parte II, de *Il monachesimo latino nella Sicilia normanna* di Townsend Lynn White nonchè le notizie sui papi siciliani Agatone (678-81), Leone II (682-3), Conone (686-7) e Sergio (687-701) in appresso.

30 - Anche durante il periodo arabo molte notizie, specie sulla condizione della religione, ci vengono dalle agiografie bizantine di Santi, a noi, perlopiù, oggi sconosciuti: Sant'Elia il giovane di Enna (829-903), Sant'Elia Speleota di Reggio a vissuto vicino Taormina (865?-960?), San Cristoforo di Collesano (prima metà del X secolo) i cui due figli Saba (morto 990) e Macario (1000) divennero entrambi santi, San Luca d'Armento nato a Demenna (morto nel 984), San Vitale di Castronuovo (morto nel 994) e San Leone Luca di Corleone (X secolo). Cfr a tale proposito le edizioni dell'*Istituto di studi bizantini e neo-ellenici* di Palermo.

31 - Si può trovarlo pubblicato sia su Rocco Pirri, *Sicilia Sacra* che sullo Raffaele Starrabba, *Diplomi di fondazione delle chiese Episcopali di Sicilia (1082-1093)*. Altrettanto vale per le Bolle di fondazione di tutte le Diocesi appresso citate.

32 - Il *Rollus Rubeus*, compilato nel 1328 sotto il vescovo Tommaso da Butera dal notaio Ruggero da Guglielmo di Mistretta, prende nome dalla forma a rotolo del documento originario e dal colore rosso (*rubeus* in latino) esterno. Si può trovarlo pubblicato a cura di Corrado Mirto per la *Società Storia Patria Palermo*, 1972.

volumine scripta riguardante i privilegi ed il territorio, città, paesi e casali compresi, concessi da re Ruggero II al Vescovato nel fondare nel 1131 la Cattedrale e rifondare nel 1145 la Diocesi di Cefalù (già esistente in periodo bizantino), comprendente gli odierni territori comunali di Cefalù, Lascari, Pollina, Campofelice di Roccella, Gratteri, Isnello, Collesano, Aliminusa, Scillato, Montemaggiore Belsito, Caltavuturo, Sclafani Bagni, Polizzi Generosa, Valledolmo, Vallelunga Pratameno, Santo Stefano di Camastra, Motta d'Affermo, Tusa, Pettineo, Reitano, Mistretta e Castel di Lucio per una superficie totale di circa kmq 1.120.

Qualche anno più tardi la Bolla di Papa Eugenio III del 24 febbraio 1151³³ conferma a Roberto, abate del monastero della SS. Trinità e di San Michele Arcangelo di Mileto in Calabria, vari possedimenti in Sicilia elencando una serie di casali. Sempre una Bolla di Papa Alessandro III del 28 aprile 1168 data a Benevento e pubblicata da Rocco Pirri, conferma a Riccardo, vescovo di Siracusa, vari possedimenti in Sicilia anch'essa elencando una serie di casali.

Il 4 luglio del 1168 papa Alessandro III conferma i confini del territorio della Diocesi di Siracusa riportando, tra l'altro, un elenco di chiese e di casali³⁴.

La Bolla di Papa Alessandro III dell'1 aprile 1178³⁵ conferma a Giovanni, abate di Sion in Gerusalemme, vari possedimenti in Sicilia ed anch'essa elenca una serie di casali..

Il più famoso e certamente importante dei documenti dell'epoca è la cosiddetta *Donazione di re Guglielmo II*³⁶ effettuata nel maggio del 1182 all'Arcivescovato di Monreale da egli istituito. Il documento scritto in arabo ed in greco, il cui originale è purtroppo perduto, fu in contemporanea tradotto dall'arabo in latino³⁷. Oggetto nei secoli di svariati studi, la *Donazione* contiene la descrizione di un territorio che oggi comprende i comuni di Monreale, Montelepre, Altofonte, San Giuseppe Jato, San Cipirello, Piana degli Albanesi, Camporeale, Corleone, Roccamena, Campofiorito e Bisacchino per un totale di circa kmq 1.100.

Al 1241, sotto l'imperatore Federico II, si fa risalire il *Privilegium concessionis territorii Excelsae Montis Sancti Juliani*³⁸ falso documento come tanti dell'epoca, che rivendica il possesso di un vasto territorio e dei casali ivi compresi, alla chiesa dell'odierno comune di Erice (TP) comprendente anche il territorio degli odierni comuni di San Vito Lo Capo, Custonaci, Valderice e Buseto Palizzolo per un totale di circa kmq 302. Pur se falso, il *Privilegium* contiene tuttavia un elenco di nuclei abitati dell'epoca corrispondenti al vero.

Da citare, nella vasta messe di documenti, il decreto di Carlo d'Angiò del 4 aprile del 1274³⁹ che riporta l'elenco delle 100⁴⁰ città⁴¹, casali e terre⁴² *citra Flumen Salsum*, che diventano 106 in successivi documenti, e delle 45 città e terre *ultra Flumen Salsum*. Le stesse vengono ancora citate in un successivo documento, sempre di Carlo d'Angiò, rilasciato il 13 agosto 1278⁴³ che indica appunto l'esistenza di 101 città e terre *citra Flumen Salsum*⁴⁴ e di 49 città e terre *ultra Flumen Salsum*⁴⁵. Come si vede non tutto è ben chiaro ed anzi aiuta a confondere le certezze.

33 - Pubblicata da Ughello Coletti in *Sicilia Sacra* pubblicata a Venezia nel 1717.

34 - Pubblicata da Rocco Pirri, *Sicilia Sacra*.

35 - Pubblicata da Rocco Pirri, *Sicilia Sacra*.

36 - Un buon lavoro per collocare sulla carta topografica i luoghi della *Donazione* è stato fatto dall'ing. Gioacchino Nania con il volume *Toponomastica e topografia storica nelle valli del Belice e dello Jato* pubblicato nel 1995.

37 - "La traduzione in latino, effettuata da elementi del clero in buona parte di origine francese, era stata in parte contaminata da quest'ultima lingua, sia nel costrutto come pure in alcuni vocaboli, prima tradotti in francese e poi latinizzati.". Gioacchino Nania, *Toponomastica e topografia*, pg 23.

38 - Pubblicato da Minieri Riccio.

39 - Pubblicato da Minieri Riccio a pg 24 e 25 de *Il regno di Carlo 1° d'Angiò dal 2 gennaio 1274 al 31 dicembre 1283*.

40 - In realtà ne sono riportate 101 in quanto Patti, pur citata, è esclusa dall'elenco.

41 - La *terra* era una comunità civica feudale.

42 - La *città* era una comunità civica appartenente al Regio Demanio.

43 - Pubblicato da Michele Amari in appendice alla *La guerra del Vespro siciliano* come documento n. III

44 - Il territorio della Sicilia veniva in quel periodo amministrativamente diviso in due parti, *al di là* ed *al di quà* del fiume Salso. Nello specifico si intendono i territori ad Est del fiume Salso ovvero all'incirca le attuali province di Catania, Enna, Messina, Ragusa e Siracusa.

45 - Si intendono i territori ad Ovest del Salso ovvero all'incirca le odierne province di Agrigento, Caltanissetta, Palermo e Trapani. Vedi appresso il capitolo relativo alla *Divisione amministrativa*.

Ancora di Carlo d'Angio' dobbiamo particolarmente ricordare il documento del 12 agosto 1279⁴⁶ che riporta l'elenco delle 49 città e terre *ultra Flumen Salsum* già citate in precedenti documenti, ed il numero di 49 sembra un dato fermo. Non è però riportata in questi elenchi la città di Partinico, curiosamente considerata all'epoca come quartiere *extra moenia* di Palermo.

Infine da citare la lettera inviata da Pietro III d'Aragona e di Sicilia il 20 novembre 1282⁴⁷ che stabilisce una serie di contributi che ogni città deve versare per sostenere la guerra contro gli Angioini e che quindi riporta un elenco delle località principali dell'epoca⁴⁸. Nella stessa raccolta in cui si trova il detto documento, vi ne è una lunga riportanti molti toponimi alcuni di difficile collocazione.

Ultimi documenti interessanti, tra le decine che possono essere utili allo storico, si segnalano quelli relativi alle *Rationes Decimarum Italiae nei secoli XIII e XIV*⁴⁹ che riportano i nomi di ogni insediamento tassato nel 1308-10.

Come si vede l'elencazione dei documenti veramente significativi è piuttosto limitata e per potere trovare indicazioni di luoghi abitati si deve necessariamente accedere alla lettura di una miriade di documenti minori pubblicati in decine, se non centinaia, di lavori. Oppure direttamente alle fonti.

IV. La carta di Jeremy Johns

Estremamente interessante si presenta la Carta della Sicilia ritrovata alla fine dello scorso secolo, studiata da Jeremy Johnson professore dell'Università di Oxford, e pubblicata quasi immediatamente anche in una traduzione italiana⁵⁰.

Le circostanze dell'acquisizione sono insolite in quanto il Dipartimento di Collezioni Orientali della Bodleian Library dell'Università di Oxford è entrata in possesso dell'importantissimo documento, in unico esemplare conosciuto, comprando nel giugno del 2002 il manoscritto che era stato battuto all'asta a Londra nell'ottobre del 2000 tramite una pubblica sottoscrizione.

La carta della Sicilia fa parte di un libro, il *Kitab Gara'ib al-funun wa-mulah al'-uyun* (Libro delle curiosità delle scienze e delle meraviglie per gli occhi), diviso in due parti. La prima si occupa del Cielo mentre la seconda, corredata dalle mappe del mondo conosciuto, tratta della Terra. Tra queste mappe si ritrova quella, dalla forma davvero insolita, della Sicilia. Rivolta, contrariamente alla solita maniera araba, verso il Nord, la mappa presenta una Sicilia ridotta ad un rettangolo dai lati arrotondati che presenta un'incavo (la città di Palermo) nella parte superiore. La mappa, piena di scritte di non sempre facile lettura e di raffigurazioni sintetiche di fiumi, monti e città, è corredata da una pagina di testo e contiene inoltre un brevissimo itinerario da al-Mahdiyya (capitale del regno fatimida dell'Africa) a Palermo.

Palermo è raffigurata in alto al centro, circondata da mura, ma la mappa intera rappresenta la Sicilia come un'estensione della città stessa in una confusa collocazione di nomi di città e luoghi palermitani disposti a casaccio in gran parte della mappa stessa.

Il manoscritto originario, essendo quella in possesso della Bodleian Library una copia del XII-XIV secolo mancante di alcuni fogli finali, risale ai primi anni dell'XI secolo, non oltre il 1020 all'incirca, quindi

46 - Pubblicato da Michele Amari in appendice a *La guerra del Vespro siciliano* come documento n. IV.

47 - Il documento è stato pubblicato con il n. 173 da Giuseppe Silvestri in *De rebus Regni Siciliae* stampato nel 1882 a Palermo. Vedi nota successiva.

48 - La raccolta completa di molti dei documenti citati si può trovarla trascritta da Giuseppe La Mantia nel *Codice diplomatico dei re aragonesi di Sicilia* (1282-1290) in due volumi edito da Storia Patria di Palermo e da Giuseppe Silvestri nel *De rebus regni Siciliae. Documenti inediti dell'archivio della corona d'Aragona* (9 settembre 1282-26 agosto 1283) sempre per Storia Patria di Palermo.

49 - In particolare *Rationes Decimarum Italiae nei secoli XIII e XIV - Sicilia* a cura di Pietro Sella, edito a Roma nel 1944.

50 - La riproduzione della Carta in questione, in bianco e nero, e la sua prima traduzione è stata pubblicata su *Una nuova fonte per la geografia e la storia della Sicilia nell'XI secolo: il Kitab Gara'ib al-funun wa-mulah al'-uyun*, sulla rivista *Melanges de l'école française de Rome, Moyen age, Tome 116 - 1, 2004*, pag. 409-449. La riproduzione a colori è stata invece pubblicata nel 2006 su *La nuova "Carta della Sicilia" e la topografia di Palermo* alle pagine 11-23 del volume II di *Nobiles Officinae*, catalogo dell'omonima mostra tenutasi a Palermo.

ben prima della conquista normanna, ed è probabilmente basato sugli scritti di Ibn Hawqal⁵¹.

Tra la mappa, la pagina di testo e l'itinerario siamo entrati in possesso di 140 toponimi riferentesi a città, fiumi, sorgenti, monti, porte e quartieri peraltro, almeno per una cinquantina di essi, di difficile interpretazione. Se infatti è più facile collocare topograficamente i toponimi appartenenti alla città di Palermo, difficilissimo diviene localizzare quelli sparsi, senza apparente criterio, nel resto della mappa anche perchè sicuramente alterati nella grafia da una serie di passaggi.

V. I testi fondamentali

Il periodo che va dal Rinascimento all'Unità d'Italia, ricco di personaggi che, come Giovanni Barberi, Rocco Pirri, Antonino Mongitore, Rosario Di Gregorio o Paolo Collura (solo per citare alcuni) ricercarono, classificarono e pubblicarono una miriade di documenti e lavori, questo periodo, dicevo, è di preparazione al gran lavoro di assemblaggio che porta nei periodi intermedi e successivi ai lavori di Vito Amico, Michele Amari o di Townsend Lyn White. Non potremo, pertanto, aspettarci lavori esaustivi poichè, tuttora, si continua a scavare negli strati del grande giacimento culturale che è la Sicilia intera, trovando ancora, come del resto questo lavoro dimostra, ricchezze nascoste e tesori dimenticati.

Ed avendo ancor oggi il problema, per primo, di potermi orientare tra la miriade di pubblicazioni edite negli ultimi due secoli, e per aiutare ed indirizzare chi vorrà eventualmente approfondire questi studi, mi permetto di segnalare i testi fondamentali ed essenziali per uno studio dei documenti originali e per ogni ulteriore approfondimento.

La gran parte dei volumi segnalati, per lo più di difficile reperimento per chi come me abita in una cittadina di provincia ma rintracciabili nelle biblioteche di Palermo e Catania, sono stati editi nella seconda metà del XIX secolo quando le appena costituite *Società di storia patria* furono stimolo ed appoggio per la pubblicazione e quando, ovviamente, vi era ancora tutto da scoprire e pubblicare. Gli autori vengono dati in ordine temporale con, a volte, qualche parola di commento.

a) Archivistica

Giovanni Luca Barberi fu segretario del regno di Sicilia sotto il re Ferdinando il Cattolico di Aragona che regno dal 1479 al 1516. In tale periodo scrisse i cosiddetti *Capibrevi*⁵² ovvero *Capibrevium ecclesiarum regni Siciliae* in cui, per motivi fiscali e per legalmente poter attribuire la proprietà di interi feudi usurpati al demanio, in tre volumi distinti analizza rispettivamente *I feudi del Val di Noto*, *I feudi del Val di Demina* ed *I feudi del Val di Mazara*. Il lavoro fu pubblicato a cura di Giuseppe Silvestri nel 1879-88.

Rocco Pirri è l'autore della fondamentale *Sicilia Sacra* pubblicato in latino a Palermo nel 1641, in cui sono pubblicati innumerevoli atti riferiti alla fondazione di chiese e conventi dell'intera Isola. Lo possiamo definire il testo base dell'archivistica siciliana. E' preferibile consultare il testo nell'edizione rivista da Antonio Mongitore nel 1733 con la collaborazione di Vito Amico Statella.

Filadelfo Mugnos è l'autore del *Teatro genealogico delle Famiglie del Regno di Sicilia* pubblicato a Palermo nel 1647 con ampie notizie sulle famiglie nobili siciliane.

Bartolomeo Muscia è l'autore della *Sicilia Nobilis* edito a Roma nel 1662 in cui è pubblicato il *Ruolo* dei feudatari di Federico III d'Aragona del 1296 aggiornato sino al 1336.

Il sacerdote **Giovanni Di Giovanni** fu curatore del *Codex Diplomaticus Siciliae* pubblicato a Palermo nel 1743 che, pur ricco di informazioni, si limita, però, ad arrivare solo all'anno 1000 o poco più.

Jean Luois Alphonse Huillard-Bréholles è stato l'autore dell'imponente *Historia diplomatica Federici Secundi Imperatoris* in 6 volumi pubblicata a Parigi tra il 1853 ed il 1861.

Paolo Collura nel 1862 pubblicò *Le più antiche carte dell'archivio capitolare di Agrigento (1092-1282)*, tra i primi studi approfonditi che permisero di iniziare a far luce sulla toponomastica arabo-normanna.

Giuseppe Spata pubblicò *Le pergamene greche esistenti nel grande archivio di Palermo* nel 1862 a Palermo. Le sue traduzioni sono state poi riviste da Salvatore Cusa.

Giuseppe Del Giudice, napoletano, è autore del *Codice diplomatico del regno di Carlo I e Carlo II d'Angiò dal 1265 al 1309* edito a Napoli nel 1863.

51 - Vedi capitolo I, paragrafo 1.

52 - *Capibrevi* è termine del periodo medievale che indica atti notarili e registri.

Camillo Minieri Riccio fu autore di ben 12 volumi riguardanti, quasi esclusivamente, le notizie storiche tratte dai registri Angioini dell'Archivio di Stato di Napoli di cui fu direttore sino alla morte. Per quanto riguarda la Sicilia, si citano delle sue opere *Memorie della guerra di Sicilia negli anni 1282, 1283, 1284: tratte dai registri angioini dell'Archivio di Stato di Napoli* del 1876, l'*Elenco cronologico de giustizieri di tutte le province del Regno di Sicilia dall'anno 1266 all'anno 1285* sempre del 1876, *Nuovi studii riguardanti la dominazione angioina nel Regno di Sicilia*, poi *Della dominazione angioina nel Regno di Sicilia: studii storici estratti da registri della Cancelleria angioina di Napoli* del 1876, ancora *Il regno di Carlo 1° d'Angiò dal 2 gennaio 1274 al 31 dicembre 1283* ed infine *Il regno di Carlo 1° d'Angiò negli anni 1271 e 1272* edito nel 1875.

Salvatore Cusa tra il 1868-1882 pubblicò a Palermo *I diplomi greci e arabi di Sicilia*. La seconda parte già prevista per la pubblicazione, che io sappia, ad oggi non è mai stata stampata.

Michele Amari curò la pubblicazione della *Biblioteca arabo-sicula*, raccolta degli autori arabi che si occuparono della Sicilia in epoca medievale pubblicata in italiano in 1ª edizione a Torino nel 1880-81, ma in parte pubblicata già nel 1857 a Gottingen, in Germania. Il testo è fondamentale.

Giuseppe Travali, infine, è il curatore de *I diplomi Angioini dell'Archivio di Stato di Palermo* pubblicato a Palermo nel 1886.

Giuseppe Silvestri è l'autore di *De rebus regni Siciliae. Documenti inediti dell'archivio della Corona d'Aragona* del 1882, riportante documenti emessi tra il 9 settembre 1282 ed il 26 agosto 1283, e della trascrizione del *Tabulario di San Filippo di Fragalà e Santa Maria di Maniaci*, tra i monasteri di rito basiliano più importanti della Sicilia, ricchi di proprietà sparsi per l'intera Isola, pubblicato a Palermo nel 1887-89. Parte dei documenti del Tabulario erano stati già pubblicati da Salvatore Cusa.

Ferdinando Lioni fu curatore della pubblicazione del *Codice diplomatico di Alfonso il magnanimo* edito a Palermo nel 1891.

Francesco Maggiore Perni, i cui studi approfonditi dei Riveli medievali⁵³ portarono ad un'attento studio su *La popolazione di Sicilia e di Palermo dal secolo X al XVIII*, pubblicò tale lavoro a Palermo nel 1892.

Raffaele Starrabba pubblicò i *Diplomi della cattedrale di Messina raccolti da Antonino Amico, pubblicati da un codice della Biblioteca Comunale di Palermo* nel 1888 a Palermo ed i *Diplomi di fondazione delle chiese Episcopali di Sicilia (1082-1093)* sempre a Palermo nel 1893.

Bartolomeo e Giuseppe Lagumina furono curatori del *Codice diplomatico dei Giudei di Sicilia* edito a Palermo nel 1884-95.

Giorgio Battaglia di Nicolosi pubblicò a Palermo nel 1895-96 *I diplomi relativi all'ordinamento della proprietà fondiaria in Sicilia sotto i Normanni e gli Svevi*.

Carlo Alberto Garufi (1868-1958) ha pubblicato dei documenti fondamentali ovvero *Il tabulario di Santa Maria la Nova in Monreale* nel 1902, il *Tabulario di Santa Maria della Valle di Josafat* 1908 ed *I documenti inediti dell'epoca normanna in Sicilia* pubblicato sempre a Palermo nel 1899.

Jean Glenisson, francese, pubblicò i *Documenti dell'Archivio vaticano relativi alla Colletteria di Sicilia 1372-1375* Roma 1948.

Antonio De Stefano e Franco Bartoloni pubblicarono nel 1954 a Roma *I documenti originali dei re normanni di Sicilia*.

Giuseppe La Mantia pubblicò il *Codice diplomatico dei re aragonesi di Sicilia (1282-1290)* per Storia Patria di Palermo, iniziando nel 1917 e terminando nel 1956. Ne esiste una ristampa del 1990.

Riccardo Filangeri è stato il curatore degli *Atti perduti della Cancelleria Angioina* edito a Roma nel 1939 e dei *Registri della Cancelleria Angioina* edito a Napoli nel 1950-87.

53 - I *Riveli*, conservati all'Archivio di Stato di Palermo, erano i censimenti effettuati, con più o meno regolarità, a partire dalla conquista normanna sino a tutto il XVIII secolo. Venivano effettuati per moti fiscali sulla base dei nuclei familiari presenti, i cosiddetti *fuochi*, per cui non abbiamo che un'idea, pur abbastanza approssimativa, degli abitanti effettivi. A tale proposito ho trovato materiale interessante anche nel volume *Rationes Decimarum Italiae nei secoli XIII e XIV - Sicilia* già citato.

Antonio Giuffrida, autore dei nostri tempi, ha a lungo studiato *Il cartulario della famiglia Alagona in Sicilia. Documenti 1337-1386* pubblicandolo a Palermo nel 1978.

Girolamo Caracausi è stato autore recente del monumentale *Dizionario onomastico della Sicilia* in due volumi pubblicato a Palermo nel 1999 che, pur con talune imprecisioni, lacune ed errori nonchè la presenza di una miriade di cognomi che spesso disorientano il lettore, ha il grande merito di localizzare sulle carte IGM un gran numero di toponimi e di darne una spiegazione ragionata sull'etimologia. Caracausi si interessò di lingua greca medievale, fondamentale per la toponomastica siciliana, e pertanto è un punto fermo per ogni ricerca nel settore.

Laura Sciascia è autrice, unica donna citata, delle *Pergamene siciliane dell'archivio della corona d'Aragona (1188-1347)* pubblicato a Palermo nel 1994 che ha portato alla luce, finalmente, l'enorme mole di documenti di parte degli archivi spagnoli, ancora tutti da esplorare.

Aldo Messina, nato a Mineo (CT) ed insegnante a Trieste, ha pubblicato dei testi fondamentali, frutto di una conoscenza diretta del territorio, in una ricerca durata più di 30 anni. Sono *Le chiese rupestri del Siracusano* del 1979, *Le chiese rupestri del Val di Noto* del 1994 e *Le chiese rupestri del Val di Demone e del Val di Mazara*, sempre a cura dell'Istituto siciliano di studi bizantini e neoellenici, nel 2001.

Antonino Marrone medico pediatra nato a Bivona (AG) ma abitante a Palermo, ha prodotto ultimamente un lavoro davvero valido pubblicando, nel 2006, il ponderoso (oltre 500 pagine) *Repertorio della feudalità siciliana (1282-1390)*, ricco di notizie sui feudi e sulle famiglie nobili medievali. Sicuramente è l'opera più completa pubblicata su questo argomento e ritengo che sia il nuovo libro-base per tutti i futuri studi del settore.

Oggi, chi voglia avere un'idea della gran mole di lavori editi nell'ultimo secolo nel settore dell'archivistica pubblica e privata, può consultare il catalogo delle pubblicazioni della Società Siciliana per la Storia Patria di Palermo.

b) Storia

Invece per quanto riguarda la storia è opportuno rifarsi a testi che utilizzano gran parte dei documenti riportati dai volumi sopra descritti ovvero ne presentano di altra natura.

Vito Maria Amico Statella fu l'autore dell'ormai classico *Lexicon topographicum Siciliae* pubblicato in latino a Catania nel 1757-60 e tradotto in italiano e pubblicato nel 1855-56 dall'abate Gioacchino Di Marzo, direttore della Biblioteca Comunale di Palermo con il titolo *Dizionario topografico della Sicilia*. Ancora oggi si pone come testo estremamente valido.

Michele Amari fu in primis l'autore de *La guerra del Vespro siciliano* pubblicata nel 1842, ricca, nell'appendice finale, di documenti del periodo e di cui è meglio consultare l'edizione rivista ed accresciuta del 1876. Poi la monumentale *Storia dei Musulmani di Sicilia* pubblicata nel 1854-72 (invero un po' ostica alla lettura per lo stile ampolloso con cui è scritta) ma di cui si raccomanda la 2ª edizione del 1936-9 rivista, corretta, integrata e curata da **Alfonso Nallino**, suo allievo. L'altra sua opera fondamentale è la *Biblioteca arabo sicula* realizzata in due ponderosi volumi ed un'appendice, fu pubblicata a Torino nel 1880-81, ma in parte edita già nel 1857 a Gottingen, in Germania. La *Biblioteca* contiene 103 testi arabi di storici e geografi, alcuni completi, altri estratti, che vanno dal IX al XIII secolo ma riportanti notizie che partono dal VII secolo.

Vincenzo Palazzolo Gravina è autore del classico *Il Blasone in Sicilia*, volume fondamentale sulle famiglie nobili siciliane, ricco di notizie e dati, pubblicato a Palermo nel 1871.

Domenico Gaspare Lancia di Brolo fu autore della *Storia della chiesa in Sicilia nei primi dieci secoli del cristianesimo* pubblicata a Palermo in 2 volumi tra il 1880 ed il 1884.

Francesco San Martino De Spucches è l'autore de *La storia dei feudi e dei titoli nobiliari di Sicilia dalle loro origini sino ai nostri giorni* pubblicato a Palermo tra il 1924 ed il 1941. Il lavoro, ovviamente basato sui precedenti lavori di Mugnos e Barberi, rappresenta un punto fermo nel suo settore.

Townsend Lynn ir. White autore de *Il monachesimo latino nella Sicilia normanna* pubblicato nel 1937 e tradotto e pubblicato a Catania nel 1984, opera di uno studioso statunitense che ha fatto della Sicilia il suo campo preferito di ricerche.

Biagio Pace autore del fondamentale *Arte e civiltà della Sicilia antica* in 4 volumi edito dalla Società

Anonima Editrice Dante Alighieri nella 2^a edizione rivista, ampliata e corretta del 1949, da leggere, nello specifico, nella parte (4^o volume) che dedica al Medioevo (VI-XII secolo).

Mario Scaduto fu autore del testo *Il monachesimo basiliano nella Sicilia medievale. Rinascita e decadenza. Secoli XI-XIV* pubblicato nel 1947 e ripubblicato nel 1982.

Illuminato Peri professore di Storia al Magistero di Palermo, è stato storico prolifico ed acuto. Tra le sue opere ricordiamo *Uomini, città e campagna in Sicilia dall'XI al XIII secolo* del 1978 e *La Sicilia dopo il Vespro. Uomini, città e campagne. 1282/1376* del 1982.

Henri Bresc, professore all'Università di Parigi, ha scritto nel 1986 quello che è, senza equivoci, il miglior libro generico sul medioevo siciliano dei secoli dal XIII al XV: *Un monde Méditerranéen. Economie et société en Sicile. 1300-1450* per i tipi dell'*Accademia di scienze, lettere e arti di Palermo*. Il libro, successivamente ristampato nel 1993, diviso in due ponderosi tomi per un totale di 970+IV pagine, è un'acuta ed approfondita indagine sulla Sicilia del periodo svolta soprattutto sulle fonti d'archivio. I libri sono inoltre ricchi di elenchi, tabelle e cartine tematiche che visualizzano immediatamente i dati riportati. Fondamentale per ogni studioso l'enorme bibliografia riportata, a cui volentieri si rimanda. Un unico, grosso, problema: è scritto in francese e non si intravede un'edizione in italiano.

Ferdinando Maurici, oggi insieme ad Henri Bresc il più importante medievalista siciliano, è stato il coordinatore del volume *Castelli medievali di Sicilia. Guida agli itinerari castellani dell'isola* edito dalla Regione Siciliana nel 2001. E' il testo fondamentale sui castelli siciliani, ricco di riferimenti e notizie pur se, come sempre in queste opere, l'aiuto delle Soprintendenze è stato limitato e sono stati omessi un buon numero dei manieri esistenti.

Infine, immeritadamente, **Luigi Santagati** ha scritto la *Storia dei Bizantini di Sicilia*, il primo lavoro che fa finalmente luce sul periodo più buio della Sicilia sconosciuto non solo al grande pubblico degli appassionati ma anche agli studiosi del settore. Il libro è ricchissimo di bibliografica, documentazione, cartine e notizie inedite.

Per altri riferimenti non vi è che da consultare sia le note del volume (in cui sono a volte riportati testi non presenti in bibliografia perchè ritenuti non altrettanto significativi), sia la bibliografia, in realtà più corposa di quanto all'inizio desiderassi. Ma da ognuno dei volumi consultati vi è stato qualcosa di buono da estrarre.

c) Bibliografia

In questa sezione segnalo un unico libro, frutto del lavoro di tanti anni di **Santi Correnti**, anomalo studioso della Sicilia. Pur tra lacune (manca, ad esempio, l'indicazione dei testi di Townsend Lynn White e Mario Scaduto), dimenticanze e, soprattutto, il mancato aggiornamento, è l'unico testo che riporta migliaia di indicazioni bibliografiche fondamentali sulla storia della Sicilia: Santi Correnti, *Fondamenti teorici ed orientamenti bibliografici per lo studio della storia di Sicilia*, II edizione riveduta ed ampliata, Nuova Trinacria, Catania 1974.

Capitolo II

Le divisioni amministrative e geografiche medievali

I. Divisioni amministrative religiose

a) Diocesi romano-bizantine

Le Diocesi vescovili, ovviamente di rito bizantino, sino alla conquista araba della Sicilia furono¹:

1) <i>Siracusa</i>	314 (arcivescovato metropolitano di Sicilia dal 730 circa)
2) <i>Catania</i>	515 (arcivescovato metropolitano)
3) <i>Messana</i> (Messina)	502 (metropolitano probabilmente IX secolo)
4) <i>Agrigento</i>	578-590
5) <i>Alesa</i>	forse VIII secolo
6) <i>Cefalèdio</i> (Cefalù)	IX secolo
7) <i>Drepano</i> (Trapani)	forse VIII secolo
8) <i>Hiccarà</i> (Carini)	595
9) <i>Lilybeo</i> (Marsala)	417-8
10) <i>Leontini</i> (Lentini)	602
11) <i>Lipari</i>	501
12) <i>Melite</i> (Malta)	592
13) <i>Milazzo</i>	680
14) <i>Panormo</i> (Palermo)	442-3
15) <i>Tauromenio</i> (Taormina)	447 (arcivescovato prima del VI secolo)
16) <i>Terme</i> (Termini Imerese)	649
17) <i>Tindari</i>	501
18) <i>Triocala</i>	594 poi trasferita a Camico-Kronios (Sciacca) ² .

Dapprima la chiesa siciliana fu soggetta direttamente al papato; dopo la prima rottura tra Roma e Bisanzio (VIII secolo) ed il successivo inizio dell'invasione araba (metà del IX secolo), la Sicilia iniziò ad autoamministrarsi con la creazione del vescovato metropolitano di Siracusa (730 circa) che presiedeva anche i concili episcopali isolani.

Da rilevare che nel breve periodo che data dall'inizio della conquista normanna a tutto il regno di

1 - Vedi Biagio Pace, *Arte e civiltà ecc.* vol IV, libro IX, cap. 1, sui primi secoli della cristianità della Sicilia. In particolare le pg 49-59. Per un approfondimento cfr Michele Amari, *Storia dei Musulmani di Sicilia*, libro I, cap. II-IX-XII; libro IV, cap. XI ed infine libro V, cap. X. Inoltre Mario Scaduto, *Il monachesimo basiliano nella Sicilia medievale. Rinascita e decadenza. Secoli XI-XIV*, 1982 pgg XXVIII-XXIX, riportante che nella seconda metà dell'VIII secolo le sedi vescovili erano Siracusa (metropolitano), Catania (autocefala), Agrigento, Alesa, Cefalù, Cronio (Sciacca), Malta, Marsala, Messina, Palermo, Taormina, Termini, Tindari e Trapani. Nell'840 Siracusa risulta ancora metropolitano. Sedi citate da Gregorio Magno in varie *Epistole*. Le date più esatte in Lellia Gracco Ruggini, *La Sicilia tra Roma e Bisanzio*, in *Storia della Sicilia*, volume III, Società Editrice Storia di Napoli e della Sicilia, 63, nota 37. Cfr Roberta Rizzo, *La cristianizzazione della Sicilia attraverso il "Registrum epistolarum" di Gregorio Magno*, sta in *Byzantino-Sicula IV - Atti del 1° Convegno Internazionale di Archeologia della Sicilia Bizantina - Quaderni dell'Istituto Siciliano di Studi Bizantini e Neoellenici - Palermo 2002*, pg 119-146.

2 - Il numero ed il nome delle diocesi preesistenti alla conquista araba, e quindi anche Carini, è riportato da Nilo Dossopatrio, archimandrita della Chiesa greca di Sicilia sotto Ruggero II, nel suo trattato *De quinque Thronis Patriarcalibus iisque subiectis metropolitanis Archiepiscopis Episcopique*. Cfr Mario Serraino, *Storia di Trapani*, Corrao editore 1992, pg 46.

Ruggero II, furono fondati ben 113 monasteri basiliani di rito greco, essenziali per il controllo del territorio e per l'evangelizzazione della popolazione musulmana³. L'elenco completo dei monasteri si trova nell'Indice topografico alla fine del presente volume mentre gli stessi sono localizzati sulle carte allegate.

Solo successivamente fu iniziata la fondazione di monasteri di rito latino che ben presto riuscirono a sovravanzare e, nel tempo, assimilare l'elemento di religione greca e, quindi, anche a trasformare i monasteri basiliani in monasteri latini⁴. Anche per questi monasteri si dà elenco completo nell'Indice topografico alla fine del presente volume e la localizzazione sulle carte allegate.

b) Diocesi normanne e divisioni amministrative religiose fino al 1844

Alla conquista dell'Isola il conte Ruggero trovò un'unica diocesi, quella di Palermo, e convenne, forse più per i propri fini politici piuttosto che religiosi, di crearne altre⁵:

1) <i>Palermo</i>	preesistente, arcivescovato metropolitano di Sicilia
2) <i>Agrigento</i>	1093 ⁶
3) <i>Catania</i>	1091
4) <i>Cefalù</i>	1145
5) <i>Lipari</i>	1091
6) <i>Malta</i> ⁷	1093-4
7) <i>Mazara</i>	1093
8) <i>Monreale</i>	1182
9) <i>Patti</i>	1094
10) <i>Siracusa</i>	1093
11) <i>Traina</i> (Troina)	1081 poi <i>Messina</i> dal 1096

Da ricordare anche l'esistenza della *Prelatura nullius* di Santa Lucia istituita in entità autonoma nel 1206 dall'imperatore Federico II, e della successiva enclave di *Bronte* (XIX secolo), situata tra l'arcidiocesi di Messina e la Diocesi di Catania, direttamente dipendente dal Sovrano⁸.

II. La divisione amministrativa territoriale

a) Gli *aqalim*

Al momento della conquista normanna, l'intero territorio siciliano era diviso in distretti denominati al singolare *iqlim* ed al plurale *aqilim*, la cui superficie doveva variare tra una decina ed un centinaio di kmq all'incirca, “... relativamente vasti, corrispondenti a volte ad unità geomorfologicamente ben marcate e che costituivano altrettante ripartizioni territoriali in possesso di propri organi amministrativi, religiosi, giuridici. ... In ogni distretto è poi da ipotizzare l'esistenza di un abitato “capoluogo” ed eponimo, sede di delegazione formale di potere, centro amministrativo e religioso dell'*iqlim*, in genere corrispondente ad un insediamento eminente per sito, popolazione, storia ...”⁹.

b) I Valli dai bizantini agli arabi¹⁰

Più che probabilmente i *Valli* non furono mai entità amministrative ma solo entità geografiche, un po' come oggi si suole dire *Italia meridionale* per intendere il territorio, dai confini incerti, approssimativamente

3 - Per approfondire tali temi si consiglia di consultare Mario Scaduto, *Il monachesimo basiliano* sopra citato e Camillo Filangeri, *Monasteri basiliani di Sicilia* del 1979, l'unico testo che localizza gli insediamenti con accettabile precisione.

4 - Per approfondire si consiglia di consultare il bel testo di Townsend Lynn White, *Il monachesimo latino nella Sicilia normanna* edito nel 1937, nella traduzione italiana del 1984.

5 - Michele Amari, *Storia dei Musulmani di Sicilia*, libro V, cap. X.

6 - Le date si riferiscono alle bolle di fondazione pur se l'istituzione dei vescovati era in realtà avvenuta alcuni anni prima.

7 - Anche se l'Isola fu donata nel 1530 ai Cavalieri Gerosolimitani di Rodi, fino alla occupazione britannica del 1799 Malta faceva parte amministrativamente della Sicilia.

8 - Vedi la tavola n. 7 del precedente volume.

9 - Illuminato Peri, *Città e campagna in Sicilia* p 240.

10 - Il presente paragrafo è stato riportato ed ampliato anche in Santagati *Storia*, 109-113.

a Sud di Roma, oppure *Padania* ovvero territorio dove scorre il fiume Pò, terra dai confini ancor più sfumati, oppure *Italia centrale* e così via.

D'altronde studiosi del calibro di Henri Bresc, Liliane Dufour e Ferdinando Maurici mi hanno confermato di non aver mai trovato tracce scritte di attribuzione di entità giuridica ai Valli, senza scordare che, specie durante il regno di Federico II o di Carlo d'Angiò, i documenti reali ricordano solo e sempre le entità amministrative denominate *Citra Salsum* (Sicilia orientale) od *Ultra Salsum* (Sicilia occidentale) ovvero letteralmente *Al di là* od *Al di quà del fiume Salso* o Imera Meridionale ma intendendo inglobare nella frase anche l'Imera Settentrionale. Ne più ne meno la divisione romana dell'Isola.

Probabilmente il termine *Vallo*, che si suole fare derivare dal termine arabo *wilayah* (distretto governativo) o da *walayah* oppure *waliyyah* (governo, prefettura, provincia), entrò nel linguaggio comune dell'epoca via via che venivano conquistati dagli arabi nuovi territori. Il territorio che si trovava al di là del confine naturale del fiume Salso divenne il *Vallo* da conquistare, il Val di Noto. Il *Vallo* che resisteva alla penetrazione araba è il Val Demone¹¹ mentre il *Vallo* certo, perchè già conquistato, è il Vallo di Mazara. Ed essendo una mera entità geografica i confini sono incerti, sfumati, ed in grado di spostarsi nel tempo così come si sposta l'immaginario collettivo.

Biagio Pace¹² pone in evidenza come la struttura amministrativa e militare bizantina (generalmente coincidenti) prevedesse dapprima la divisione in *themi* del territorio: Sicilia e Calabria formavano un unico *thema*. Nell'ordinamento militare dei *themi*, la *turma* (μερος) era una divisione del *thema*, per cui la Sicilia era una delle due *turma* (μοιρα) in cui era diviso il *thema*. Una *turma* (comandata dal turmarca), infine, era divisa in tre *drungae* (comandate dal drungario), ciascuna composta da 1.000-2.000 uomini che, ragionevolmente, presidiava una terza parte dell'Isola. Da questa divisione amministrativo-militare potrebbero essere nati i tre Valli. Di questo ho già trattato con attenzione in *Storia dei Bizantini di Sicilia*¹³ a cui si rimanda.

D'altronde l'anno bizantino iniziava l'1 settembre così come l'anno amministrativo arabo e successivamente normanno e così di seguito nelle varie dominazioni che si sono susseguite sino al XVIII secolo¹⁴. Questo significa che la normativa bizantina attraversò senza cambiamenti il periodo arabo arrivando ai successivi periodi senza alcuna modifica. E' pertanto possibile che come l'anno amministrativo così il Vallo siano eredità bizantine.

c) I Valli arabo-normanni

Secondo quanto riportato da Idrisi: "A Caronia inizia la provincia di Dimnas."¹⁵, il Val Demone si presenta decisamente più piccolo di quello che possiamo constatare in epoca successiva. Esso infatti è limitato solo ad una parte della provincia di Messina non comprendendo alcuni comuni attualmente ricadenti nel territorio dell'attuale provincia di Palermo¹⁶ e dell'attuale provincia di Messina¹⁷ compresi tra il fiume Imera (successivo confine tra il Val Demone ed il Val di Mazara) e la linea spezzata all'incirca percorrente i confini comunali, suppergiù congiungente la foce del Vallone Canneto tra Caronia (ME) e Santo Stefano di Camastra (ME) e la Pietra di Serlone in territorio di Gagliano Castelferrato (EN).

Il Monte Altesina o Artesina non dovette essere, all'origine, il punto in cui i tre Valli si univano, ma è probabile che tale punto coincida, approssimativamente, con la Pietra di Serlone¹⁸, che lo stesso Idrisi ricorda dicendo: "Ad 8 miglia dal confluyente di quei due rami principali sta lo Hagar Serlu (Pietra di

11 - Il nome del Val Demone deriva dalla città di *Dèmenna* o *Demona* o *Demina* o *Dimnas* (in arabo) di cui si danno maggiori notizie nell'*Indice topografico della Sicilia medievale* al termine del presente volume.

12 - Biagio Pace, *Arte e civiltà ecc.*, vol. IV, p. 127 e n. 2. Ma anche Amari si occupa dell'argomento nel libro I, cap. II, n. 11, e cap. XII specie n. 3, della *Storia dei Musulmani di Sicilia*.

13 - Santagati, *Storia dei Bizantini*, pp 110-13.

14 - Cfr Biagio Pace, *Arte e civiltà della Sicilia antica*, IV,255.

15 - Amari, *Biblioteca*, I, 66.

16 - Cefalù, Campofelice di Roccella, Pollina,

17 - Tusa, Pettineo, Motta d'Affermo, Mistretta

18 - La Pietra di Serlone si trova sulla sponda sinistra del fiume Dittaino alla confluenza con il fiume di Cerami. E' così detta perchè vi morì nel 1072 il nipote di Ruggero, Serlo o Serlone, in combattimento con gli arabi. > *Indice Topografico*.

Serlone) e qui sbocca il Nahr an Niqusin (Fiume di Nicosia).”¹⁹. Ritengo che non si giustificherebbe, altrimenti, tale citazione solo con l’importanza attribuita all’episodio della morte di Serlone d’altronde considerato il massimo eroe della conquista normanna. In tal caso il confine, che cercava punti certi come fiumi e monti o, al limite, strade particolarmente significative, poteva ragionevolmente andare dal mar Tirreno verso l’interno seguendo il vallone Canneto, poi il torrente di Caronia, collegandosi con il fiume di Cerami che va a sboccare nel fiume Dittaino proprio alla Pietra di Serlone all’incirca seguendo i confini comunali statici ormai da secoli. D’altronde, come già ricordato, essendo il termine Vallo un puro riferimento geografico, esso non ebbe mai confini ben delineati.

Il successivo spostamento ad Ovest del confine del Vallo avvenne quindi in epoca successiva al XII secolo e, in forma stabile, probabilmente sotto il regno di Federico II di Svevia. Personalmente suppongo che sia stata la creazione del Vescovato di Cefalù a provocare lo spostamento verso Ovest del confine geografico del Vallo. Non vedo infatti quale altro grosso avvenimento di carattere amministrativo-geografico possa aver costretto alla correzione dei confini, pur se il confine della nuova Diocesi di Cefalù non coincide che parzialmente con quello del Vallo²⁰.

Per quanto riguarda la collocazione del confine sul Monte Altesina, vi è da fare presente che tale monte è ben visibile in tutto il centro Sicilia e che, inoltre, vi nascono un ramo del Salso ed uno del Dittaino, fiumi fondamentali nella geografia dell’Isola.

Federico II, comunque, nella prima metà del XIII secolo preferì una suddivisione amministrativa basata su due province o giustizierati di antico sapore romano, l’uno *Citra flumen Salsum* e l’altro *Ultra flumen Salsum*, come già ricordato. Ma già dopo il Vespro si ritornò all’antica tripartita divisione.

d) I Valli medievali

Nel 1309 l’Isola venne divisa in 5 Valli (Mazara, Castrogiovanni, Demina e Milazzo, Noto ed Agrigento²¹ con parti di territorio di Cefalù e Termini Imerese) di cui non conosciamo esattamente i confini, oltre ai due Giustizierati di Messina e Palermo con i rispettivi territori. La confusa situazione politica dell’epoca, caratterizzata dal dominio dei quattro Baroni Vicari (Chiaramonte, Alagona, Peralta e Ventimiglia) non permette di approfondire facilmente l’argomento²². Dopo circa un secolo (si ha ancora notizia del Vallo di Agrigento nel censo del 1408) tale divisione fu soppressa e si ritornò alla situazione antecedente²³.

La divisione amministrativa dei tre Valli, se mai esistette, terminò infine con la riforma del 1583 quanto il territorio siciliano venne diviso in 42 Comarche²⁴, entità più snelle facenti capo alle città demaniali. Se si confrontano nella tavola 8 del volume *La Sicilia del 1720 ecc.* i confini delle Comarche e quelli dei Valli, ci si rende conto di come essi non coincidano tra di loro quasi in nessuna parte.

e) I confini dei Valli Medievali

I confini dei Valli sono spesso incerti tanto che, ad esempio, dopo il terremoto del 1693 e la necessità di un intervento rapido di ricostruzione delle città distrutte, non si riuscì ad attribuire Catania se al Val Demone od al Val di Noto²⁵. Né ci vengono molto in aiuto le carte dell’epoca che spesso e volentieri

19 - Amari, *Biblioteca*, I,109-110.

20 - Nel libro II, cap XII, della *Storia* così si esprime Michele Amari: “*In Val Demone, invero, ... (gli arabi) non arrivarono a spuntar dalla difesa le popolazioni cristiane ridotte in un triangolo, il cui vertice toccava Catania e la base stendesi dai monti sopra Messina infino a Caronia, com’io credo!*.” e prosegue nella nota 1: “*Così penso, perchè al tempo di Edrisi (1154) il Val Demone arrivava a Caronia; il qual confine va attribuito a cagione politica più tosto che a necessità di geografia fisica. Nel XIV secolo il Val Demone fu esteso verso Ponente; assegnatoli un confine naturale, cioè l’Imera settentrionale, detto altrimenti Fiume Grande.*”.

21 - Nel 1347 “*la terra di Naro ed il casale di Delia sono indicati come facenti parte del Val di Girgenti*”, cfr Marrone 2004, p 150, n 79.

22 - I D’Alagona dominavano su Catania e la Sicilia orientale, i Peralta dominavano su Sciacca e la fascia meridionale dell’Isola, i Chiaramonte dominavano su Palermo e la contea di Modica mentre i Ventimiglia dominavano sul settentrione dell’Isola e la costa tirrenica.

23 - Antonino Marrone, *Repertorio della feudalità siciliana*, pg 10.

24 - Divenute 44 nel corso del XVII secolo. Cfr il precedente mio lavoro *La Sicilia del 1720 ecc.*

25 - Accennai sempre nel precedente volume di questa serie che, dopo il disastroso terremoto del 1693, poichè non

tendono a far cadere il confine del Vallo ora a Nord, ora a Sud di Catania o, ancora, spaccandola in due. Se vi fosse stato un confine amministrativo certo non si sarebbe, certamente, creato alcun motivo di contenzioso.

Gli unici dati certi sono quelli che portano il confine tra il Val di Mazara ed il Val di Noto interamente sul corso del fiume Salso che, proprio nascendo dal Monte Altesina con il suo ramo più orientale, dà la certezza di confine.

Il confine tra il Val Demone ed il Val di Noto è invece, nella prima parte, delimitato dal ramo del fiume di Nicosia che nasce anch'esso all'incirca alle falde del monte Altesina. Proseguendo verso Est, il confine diviene il fiume Dittaino sino all'incirca al punto in cui il fiume incrocia l'antica via che da Caltagirone porta a Catania passando dalla Giarretta sul Simeto, a Sud di Paternò. A quel punto il confine tra i Valli va ad Est verso Catania, seguendo abbastanza chiaramente l'antica via romana dell'Itinerarium Antonini I e VI, solo staccandosene un poco tra Motta Sant'Anastasia e Misterbianco. Da lì la strada puntava, ovviamente, per il centro di Catania per cui la città veniva spaccata in due dal confine tra i Valli non appartenendo né all'uno né all'altro.

Più incerto tra tutti è il confine tra il Val di Mazara ed il Val Demone. La linea divisoria parte dal mar Tirreno tra Lascari e Campofelice di Roccella e sale abbastanza diritta seguendo la RT che dal mare porta a Collesano. Qua sfiora il paese ad Ovest per proseguire seguendo la RT per Scillato e Polizzi Generosa sino al ponte di Fiume secco per poi seguire ancora il fiume Imera sino alla sorgente. Passa poi appena a Nord-Est di Polizzi ed appena a Sud-Ovest di Castellana arrivando a toccare il fiume Salso appena a Sud del ponte romano di Blufi. Di là segue il corso del Salso sino alla confluenza col fiume di Gangi, nel luogo dove Idrisi colloca all'incirca la città di *M.hkan*. Da lì per un breve tratto verso Est il confine del Vallo coincide con quello amministrativo tra le province di Enna e Palermo, sino a circa un km a Nord-Est di Villadoro per poi, con una curva secca, puntare decisamente a Sud sul monte Artesina.

L'impressione, però, è che la coincidenza geografica sull'Altesina/Artesina, sia stata cercata a tavolino successivamente, quasi come per una dimostrazione *a posteriori*.

III. Le divisioni amministrative locali dal XII al XV secolo

Localmente i documenti dell'epoca riportano tre tipi di divisione amministrativa di carattere prettamente feudale. Il primo fra tutti è il *castello*, ovvero un luogo fortificato di dimensioni variabili, abitato dal feudatario e dai suoi soldati e servi, che può anche avere un casale nelle immediate vicinanze e che di solito ha vari altri casali alle sue dipendenze.

Il *casale* raramente definito anche *habitus*, è l'unità minima abitativa corrispondente, nella media, ad un villaggio formato da una ventina di modestissime abitazioni (per meglio dire tuguri), dove promiscuamente stavano uomini ed animali, per un totale di un centinaio di persone e con un'estensione territoriale limitata alle capacità e possibilità di coltivazione²⁶. Potevano però esservi casali anche più piccoli mentre in quelli di dimensioni maggiori (anche fino a 1.000 e più abitanti) si trovavano chiese, castelli e fondaci²⁷. Come si vede il concetto di casale si presenta estremamente vario. Le denominazioni sono le più varie: troviamo tantissimi nomi composti con *rahl* e *rahal* ed anche *racal*, *racan*, *recal*, *regal*, raramente *manzil* ed altri, non molti, di probabile origine berbera composti dal suffisso *mus* in cui il termine dovrebbe derivare da *mmis nt* o *mmus nt* che significa *proprietà*²⁸. Potrebbe però anche derivare dall'arabo *musta* che dovrebbe significare *piano abitato*²⁹.

erano conosciuti con precisione i limiti dei confini dei Valli, vi furono serie difficoltà di carattere amministrativo per la collocazione di Catania nel Val Demone o nel Val di Noto.

26 - Il casale medio aveva una popolazione di 20 famiglie, anche se poteva scendere ad appena tre come salire a varie centinaia, ed il territorio dipendente variava tra i 400 ed i 1.500 ettari. Cfr Henri Bresc *La casa rurale nella Sicilia medievale. Massaria, casale e "terra"*, Archeologia Medievale VII, 1980 - pp 375-381.

27 - Vedi le descrizioni di Idrisi relative ad alcuni grossi casali corrispondenti agli attuali comuni di Sperlinga, Cerami, Isnello, Oliveri ed ancora Cinisi, Misilmeri, Mezzojuso, Cammarata ed addirittura Naro, Paternò e Ragusa all'epoca già grossi agglomerati abitativi.

28 - Giuseppe Giunta, *Bompensiere. Storia di un comune di Sicilia*, 1983, pp 36-7 e 83.

29 - Cfr Girolamo Caracausi, *Dizionario onomastico della Sicilia*, Palermo 1993, volume II alla voce *Musteiuve*.

Vi era poi la *terra* ovvero un'abitato possibilmente dotato di un castello che, divenuto abbastanza grande, diveniva esso stesso sede amministrativa di un territorio più o meno vasto con alle dipendenze una serie di casali. Le *terre* era perlopiù demaniali anche se nel tempo molte di loro furono cedute ai feudatari per i servizi resi alla corona.

Infine la *città*, termine con cui si designò un centro abitato di vaste proporzioni, perlopiù demaniale, da cui amministrativamente dipendevano anche terre e castelli e non solo casali.

Sia chiaro che quanto sinora detto deve essere preso con le pinze poichè nel tempo *casali* che divennero *terre* spesso ritornarono *casali*, così come *casali* spesso divennero *castelli* o *terre* o *città* per poi anch'essi sparire, come gli altri, dalla carta geografica.

IV. Insedimenti abitativi

Una sola grande *città*, Palermo, che doveva arrivare ad avere, nel XII secolo, almeno 100.000 abitanti in un'epoca in cui Roma ne aveva 30.000, Londra e Parigi erano ancora dei villaggi e Cordova era l'unica città occidentale che la potesse battere in termini di splendore.

Casali a migliaia, sparsi a pioggia un po' ovunque, segno che la pace sociale regnava ovunque favorendo l'uso agricolo del territorio, ma i cui miserabili resti scompaiono quasi immediatamente quando il luogo viene abbandonato come nel caso del casale Sankegi che, ad una ricognizione effettuata nel 1188 risulta scomparso³⁰.

Molti gli *insediamenti abitativi in grotta* non solo casali e castelli ma anche città di notevole importanza all'epoca come Scicli, Modica, alcuni quartieri di Agrigento, Ragusa o *Sciri* e *Pantalica* solo per citarne alcuni, disseminati un po' in tutta l'isola ma prevalentemente nella parte della cuspide meridionale dell'Isola, nelle attuali province di Siracusa e Ragusa³¹. Perlopiù sono insediamenti di origine bizantina ma anche araba³² ed addirittura normanna³³.

V. Insedimenti militari

Le roccaforti militari non sono molte rispetto, specie, al numero di 719 che contiamo nel successivo periodo feudale. Assumono però notevole rilevanza in quanto ogni centro abitato ne è spesso dotato e l'intero territorio isolano e da esse dominato.

Riporto solo delle brevissime spiegazioni dei termini militari medievali³⁴ più usati anche per facilitare la

30 - Per l'inconsistenza e la qualità costruttiva delle costruzioni popolari dell'epoca, spesso fatte di materiali facilmente deperibili come pietra legata da terra argillosa con e senza calce, legno o anche, più raramente, legno e paglia, cfr Henri Bresc, *La casa rurale etc.*

31 - Cfr in *Bibliografia* i lavori di Aldo Messina sugli insediamenti rupestri in Sicilia.

32 - Così scrive Aldo Messina a p. 10 dell'introduzione a *Le chiese rupestri del Val di Noto*, 1994 : "L'indagine archeologica non offre alcun ausilio per la datazione degli abitati rupestri ... Non si può tuttavia dubitare che il trogloditismo abbia rappresentato la tipologia d'insediamento più comune nella Sicilia araba.". E prosegue: "L'opinione di Paolo Orsi di una Sicilia bizantina disseminata di abitati rupestri e di chiese scavate nella roccia appare oggi anacronistica. La mappa dell'insediamento bizantino è costituita da villaggi e chiese costruiti in muratura. La fisionomia rupestre dell'abitato rurale dotato della chiesa scavata nella roccia, si addice meglio alla Sicilia normanna.".

33 - Michele Amari nella *Storia dei Musulmani di Sicilia* ricorda alcuni insediamenti in grotta esistenti già in epoca bizantina. Nell'841 ricorda la distruzione di un sito rupestre, da collocare nell'ennese, detto *al-Giran* (*Storia* I, 263 e 269), forse le grotte di *Sancti Felicis*. Successivamente (861) ricorda il nome *ghiran K.r.k.na* (grotte di K.r.k.na) da meglio scrivere *Q.r.q.na* (*Storia* I 263 e n 38), occupate dagli arabi nei pressi di Siracusa, nome che potrebbe leggersi come *Qiraqina* e *Tirakina*, in tal caso individuando il sito di *Tyrakinai* poi divenuta *Isbarha* e successivamente *Ispica*.

Inoltre sappiamo che *Mouticas* poi *Mudiqah* (oggi Modica) era una città rupestre così come lo era *Sikla* poi *Siklah* (oggi Scicli), in larga parte *Palazzolos* poi *Balansul* (oggi Palazzolo Acreide), *Pantarga* e poi *Buntarigah* (oggi Pantalica), *Bronti* poi *Brontis* (Bronte), *Malettas* poi *Malecti* (Maletto), *Abolla* poi *Abola* (Avola antica), *Kakuparis* poi *K.s.bari* (Cassibile antico), *Spirlloga* poi *Isb.rl.nkah* (Sperlinga), *Gallianon* poi *Gallianah* (Gagliano Castelferrato), *Kerami* poi *Garami* (Cerami), *Nicosaiion* poi *Nicusin* (Nicosia), *Spelaies* (?) poi *Ghiran* (Grotte), *Xiri* e qualche altra, più piccola, ancora ed inoltre anche alcuni quartieri di città come a *Leontine* poi *L.ntini* (oggi Lentini), *Neton* poi *Nutus* (oggi Noto antica) ed *Agrigentum* poi *G.rg.nt* (oggi Agrigento).

34 - Cfr Ferdinando Maurici, *La terminologia delle fortificazioni nella Sicilia normanna e sveva* già *Il vocabolario delle fortificazioni e dell'insediamento nella Sicilia "aperta" dei normanni: diversità e ambiguità* edito in Atti del Convegno

successiva lettura dell'*Indice topografico della Sicilia medievale*. E' opportuno ricordare che non sempre i termini del latino e greco classici corrispondono a quelli degli idiomi medievali.

Termini bizantini

<i>Kastellion</i> anche <i>Kastellaci[on]</i>	castello o fortezza isolata
<i>Kastron</i>	fortezza, città fortificata
<i>Khorion</i>	villaggio a volte fortificato
<i>Petra</i>	fortificazione costruita utilizzando una roccia isolata
<i>Phourion</i>	castello o fortezza isolata
<i>Pirgos</i>	torre isolata

Termini arabi

<i>Burg</i>	torre isolata
<i>Hagar</i> (pietra)	fortificazione costruita utilizzando una roccia isolata
<i>Hisn</i> (plur. <i>husun</i>)	opera di fortificazione in genere
<i>Qal'a</i> (plur. <i>qila</i> , a volte <i>qal'at</i>)	rocca naturalmente fortificata, a volte città intera
<i>Qasr</i>	castello o fortezza che chiude e domina una città
<i>Ruqqah</i>	fortilizio isolato

Termini latini

<i>Arx</i>	fortilizio più importante di un castello e meno di un <i>oppidum</i>
<i>Ballium</i>	recinto abitato poi masseria fortificata
<i>Castellum</i>	castello ovvero fortificazione isolata
<i>Castillicium</i>	piccolo castello isolato
<i>Castrum</i>	fortezza o castello legato ad un abitato fortificato
<i>Fortilicium</i>	piccolo castello
<i>Forza</i>	castello
<i>Motta</i>	collina naturale, o artificiale fortificata
<i>Munitiones</i>	centro fortificato
<i>Oppidum</i>	città fortificata
<i>Palatium</i>	castello (reale) all'interno di una città
<i>Pietra o Petra</i>	fortificazione costruita utilizzando una roccia isolata
<i>Sala</i>	abitato fortificato
<i>Turris</i>	torre isolata

internazionale di studio "*Castra ipsa possunt et debent reparari*". *Indagini conoscitive e metodologie di restauro delle strutture castellane normanno sveve*, Castello di Lagopesole, Roma 1998, pp 25-39.

Capitolo III Le grandezze di misura arabe

I. Le concezioni generali

Le **concezioni generali** dei geografi arabi si allontanavano di poco dalle dottrine dei geografi alessandrini. «*La terra con le sue acque - scrive Al Idrisi, al principio della sua trattazione - è immersa nello spazio, come il tuorlo nell'uovo; l'aria la circonda d'ogni parte, e attira a sé tutto ciò che è leggero, mentre la terra attira a sé tutto ciò che è pesante, come la calamita attira il ferro. Il globo terrestre è diviso in due parti uguali dalla linea equinoziale, il maggior cerchio parallelo sulla superficie terrestre. Questo cerchio si divide in 360 gradi, ciascuno di 25 parasanghe (corrispondenti alle leghe europee). La parasanga è di 12.000 cubiti, il cubito comprende 24 dita; il dito corrisponde a 6 grani d'orzo allineati.*»¹.

Ma per meglio capire il pensiero assolutista delle concezioni matematiche arabe, passiamo al *Thakwim al-Boldan* ovvero *Determinazione dei paesi in longitudine e latitudine*, testo di Ismail Abu'l Fida o Abulfeda (1273-1331), geografo arabo, che riporta: «*La posta² si compone di quattro parasanghe, e la parasanga [si compone] di tre miglia. Il miglio si compone di mille braccia, e il braccio [si compone] di quattro cubiti. Il cubito è di ventiquattro dita, e il dito si compone di sette grani accostati l'uno all'altro. Il grano equivale a sette peli di mulo. E tutto ciò non ammette contraddizioni*»³.

Ma proseguiamo la lettura di Al Idrisi: «*I meridiani, dall'equatore al polo, si dividono in 90 gradi; le terre abitabili, a Nord, finiscono al 64°; il resto è deserto, a causa del freddo e delle nevi. A sud dell'equatore, non vi sono esseri viventi, a causa del calore, che asciuga le acque. Metà del globo è coperta dall'oceano, che lo circonda senza interruzione. La terra abitabile comprende 7 "climi" separati da linee, segnate come paralleli. Ogni clima si divide in 10 sezioni, da Occidente ad Oriente. Così i climi corrispondono a divisioni in latitudine, e le sezioni a divisioni in longitudine, per cerchi meridiani. Il primo clima comprende le contrade poste subito a nord dell'equatore. Nel quinto clima, la prima sezione comprende l'Andalusia (nome della Spagna musulmana), e alla seconda sezione si trova la Sicilia con l'Italia*»⁴.

Sappiamo che i geografi, sgreci che arabi, davano il nome di "climi" a zone parallele comprese tra l'equatore e il polo, distinte tra loro per la lunghezza del giorno nel solstizio d'estate. Gli Arabi adottarono la parola ma senza mantenerne l'esatto significato.

Vediamo che cosa dice a proposito dei "climi" un altro geografo arabo, Yaqut, nei prolegomeni del suo *Dizionario geografico*: «*Tra l'equatore e il polo Nord, la terra si divide in 7 climi. Non c'è accordo sul valore di questa parola. Alcuni dicono che i 7 climi si stendono al Nord e al Mezzogiorno; altri, soltanto al Nord. Hermes pretende che il Mezzogiorno contenga anch'esso 7 climi, come il Nord, il che non sembra dimostrato. La maggior parte credono che i 7 climi si applichino solamente al Nord, che è molto abitato, mentre il Mezzogiorno lo è molto poco. Si dice che la parola sia araba e derivi dal verbo qalam (tosare), il cui significato primitivo era "tagliare", e il qalam o canna per scrivere si chiama così perchè ogni tanto occorre tagliarla, ecc.*»⁵.

1 - Al Idrisi, *Il libro di Ruggero*, versione francese di Nef-Bresc, *Prologo* p 63. Per approfondire cfr il mio lavoro, *La Sicilia di al-Idrisi ne Il libro di Ruggero*, Sciascia Editore, Caltanissetta 2010

2 - Sicuramente intende un *barid* (circa 24 km), distanza solitamente percorsa da un cavaliere che trasporta la posta prima di cambiare il cavallo. Vedi appresso nello stesso capitolo.

3 -Vedi la prefazione dell'*Opus Geographicum* di cui è già stato accennato nel capitolo I, paragrafo 2.

4 - Al Idrisi, *Il libro di Ruggero*, versione francese di Nef-Bresc, *Prologo* p 63.

5 - Di Yakut è possibile leggere il *Mu'gam* pubblicato da Michele Amari nella Biblioteca arabo-sicula, volume I, pp. 181-219.

Fortunatamente sono i geografi arabi stessi a dare un così netto giudizio sulla poca chiarezza di quanto scrivessero. Non dobbiamo pertanto stupirci, quindi, se anche le misure di lunghezza arabe nutrissero la stessa identica confusione e siano sempre state oggetto di valutazioni errate, specie sulle grandi distanze.

II. Misure di lunghezza in Idrisi

Non sempre è facile capire il valore del miglio arabo, unità di misura essenziale per comprendere e dare l'esatto valore alle quantità metriche espresse nell'opera di Idrisi. Spesso l'autore preferisce dare ordine di grandezza di percorsi del tipo *una giornata leggera* o, meglio ancora, spiega che "*Di qui a Partinico una giornata leggera, che sono 18 miglia a un di presso.*"⁶".

Oppure, a proposito della distanza di *una giornata*, dice: "*Contansi 10 miglia da Castronuovo a Cammarata, e da questa a Platano 30 miglia, ovvero una giornata*"⁷". Ancora, Idrisi parla di *giornata grande* di cammino come: "*Da Sutura a Agrigento 36 miglia, ossia una giornata grande ...*"⁸". Si può tuttavia assicurare che, nel *Libro di Ruggero*, quasi mai i rapporti indicati corrispondono.

In altra parte dell'opera è lo stesso Idrisi a dare i giusti rapporti tra il miglio siciliano (quasi equivalente al miglio romano), il miglio arabo e la lega franca, tutte distanze da lui riportate. Infatti, nel testo, a più riprese Idrisi parla di rapporti tra le tre misure considerate⁹. Inizia ricordando che: "*Da Al Hammah a Qal'at Awbi (castello di Calatubo), 10 miglia.*"¹⁰"

Prosegue dicendo che: "*Calatubo scostasi da Al Hammah per 10 miglia; e per 12 (miglia) da B.rt.niq (Partinico).*"¹¹", poi che: "*Tra Corleone e Qal'at at Tariq per tramontana, (corrono) 9 miglia arabiche, ovvero 3 miglia franche.*"¹²" ed infine che: "*Da Castellammare a Calatubo, del quale si è fatta menzione nelle pagine precedenti, (corrono) 3 miglia franche; da Calatubo a Partinico, della quale anco si è detta, 3 miglia franche; da Partinico a Giato sopra mentovata, 18 miglia.*"¹³"

Da quanto riportato possiamo dedurre che:

- 12 miglia siciliane = 9 miglia arabe = 3 miglia franche;
- che un miglio arabo è uguale a 1,33 miglia siciliane o, meglio, romane¹⁴;
- che un miglio arabo è uguale a m 1478,50 x 1,33 = m 1.966,405;
- che un miglio franco è pari a 4 miglia siciliane (m 5.914,00).

Ovviamente non si può pretendere che queste siano misure esatte, considerando che nel mondo antico le misure delle distanze delle strade esprimevano perlopiù la distanza che poteva ragionevolmente essere percorsa in un determinato lasso di tempo variando, quindi, anche in relazione all'andamento plano-altimetrico del terreno.

III. Misure arabe ufficiali

Però possiamo anche rivolgerci a misure antiche più precise e codificate ormai da tempo¹⁵ nel mondo

6 - Michele Amari, *Biblioteca* I 90.

7 - Michele Amari, *Biblioteca* I 90-91.

8 - Michele Amari, *Biblioteca* I 99. Tali indicazioni sono sparse un po' in tutta l'opera ed intendono indicare non tanto una quantità precisa di strada, quanto la ragionevole quantità di percorso che un uomo può percorrere in una data unità di tempo. E non è certo questa una novità in quanto gli stessi *Itinerari* romani danno distanze espresse secondo lo stesso concetto; non si spiegherebbero altrimenti le quantità di 6, 12 18 e 24 miglia costantemente ripetute in tutti gli *Itinerari*.

9 - E' stato l'amico Calogero Andolina (†) di San Cataldo, da me già ricordato nel mio precedente lavoro su Idrisi, e grande ammiratore dell'opera di Michele Amari, che mi ha spinto ad indagare su quanto ha scritto Idrisi e sui rapporti tra le misure da lui utilizzate.

10 - Michele Amari, *Biblioteca* I 81.

11 - Michele Amari, *Biblioteca* I 81.

12 - Michele Amari, *Biblioteca* I 87.

13 - Michele Amari, *Biblioteca* I 92.

14 - Il Regio Decreto n. 3836 del 1877 stabiliva la lunghezza del miglio siciliano in m 1.486,6437, quasi equivalente al miglio romano pari a m 1.478,50. Essendo difficile stabilire quale fosse l'unità di misura realmente adottata nel periodo normanno, ho preferito riferirmi al più sicuro miglio romano da cui deriva il miglio siciliano. D'altronde lo scarto tra le due misure è pari solo allo 0,54 %: davvero non significativo.

15 - Le misure furono definitivamente stabilite nel 1886 quando venne introdotto in Egitto il Sistema Metrico Decimale, ed i rapporti vennero approvati anche dalla Scuola coranica di *al-Azhar* de Il Cairo, massima autorità religiosa islamica.

arabo. Vediamo quindi la seguente tabella:

<i>assabaa</i> (dito)	= 1/24	<i>cubit</i>	= cm	2,055
<i>cabda</i> (palmo)	= 1/6	<i>cubit</i>	= cm	8,22
<i>cubit</i> (cubito) o <i>dira'</i> (braccio)			= cm	49,32 ¹⁶
<i>orgye</i> (orgìa ¹⁷)	= 4	<i>cubit</i>	= m	1,9728
<i>casab</i>	= 8	<i>cubit</i>	= m	3,9456
<i>seir</i> (stadio)	= 400	<i>cubit</i>	= m	197,28
<i>ghalwas</i> (tiro di freccia)	= 480	<i>cubit</i>	= m	236,736
<i>mille</i> ¹⁸ (miglio)	= 4.000	<i>cubit</i>	= m	1.972,80
<i>parasang</i> (parasanga) ¹⁹	= 3	<i>mille</i>	= m	5.918,40
<i>barid</i> (mezza giornata di viaggio a cavallo)	= 12	<i>mille</i>	= m	23.673,60
<i>marhalas</i> (giornata di viaggio a cavallo)	= 24	<i>mille</i>	= m	47.347,20

Senza comunque scordare che in periodo arabo-normanna vi era ancora l'uso delle antiche misure di lunghezza romane e bizantine che, pur differendo di poco tra di loro²⁰, purtuttavia potevano creare problemi. E nonostante il lungo dominio bizantino ed arabo, il miglio siciliano medievale (1.486,64) restò praticamente equivalente a quello romano (1.482,5).

16 - La misura del *cubit* fu definitivamente stabilita nel 1866 dall'astronomo reale egiziano Mahmud Bey al-Falaqi (1815-1885). Maggiori notizie su questa figura è possibile averne consultando il volume di Pascal Crozet *L'itinéraire d'un scientifique égyptien. Mahmud al-Falaki* edito nel 1991. Aldo Messina in *Le chiese rupestri del Val di Demone e del Val di Mazara*, da una misura del cubito di m 0,5175.

17 - L'orgìa era una misura bizantina equivalente a 4 cubiti o 6 piedi (m 1,8888).

18 - A proposito della misura del miglio arabo, vedere anche la nota alla pagina 532, del capitolo XIV del II Libro della *Storia dei Musulmani di Sicilia* nella 2ª edizione curata da Carlo Alfonso Nallino (1872-1938) in cui viene data una lunghezza del miglio arabo pari a m 1973,20. Oppure si può sempre consultare Carlo Alfonso Nallino nella *Raccolta di scritti editi ed inediti*, volume 5°, Roma 1944, pp 455-57 in cui viene fatta un'ampia disamina del valore di tale lunghezza spesso fonte di notevoli contrasti tra vari geografi europei e fonte di errori di calcolo anche clamorosi. Il valore del miglio arabo rilevato dal Nallino equivale a 6.473 piedi inglesi di cm 30,48 di lunghezza. Moltiplicando cm 30,48 x 6.473 otteniamo in realtà una lunghezza di m 1.972,97 a metà tra quella ufficiale di m 1.972,80 e quella del Nallino pari a m 1.973,20.

19 - Secondo Lucio Catullo Stecchini (1913-1979) studioso statunitense delle misure antiche (metrologia) ed insegnante all'Università di Chicago, la parasanga è uguale a 20.000 piedi romani; per cui prendendo il valore del piede romano pari a cm 29,65 così come accettato dal Museo della civiltà romana di Roma, possiamo calcolare in altra maniera il valore del miglio arabo. Infatti moltiplicando cm 29,65 x 20.000 abbiamo m 5.930; considerando che la parasanga è pari a 3 miglia arabe, dividendo m 5.930 per 3 otteniamo m 1.976,66 estremamente vicina alla misura ufficiale.

20 - Si da di seguito una tabella comparativa delle misure di lunghezza romane e bizantine:

bizantino	romano		bizantino	romano		
<i>pous</i>	piede		cm	31,48	29,65	
<i>pechys</i>	cubitus o ulna	1,5	piedi	cm	47,22	44,47
<i>bema aploun</i>	gradus	2,5	piedi	cm	78,7	4,12
<i>bema diploun</i>	passus	5	piedi	m	1,574	1,4825
<i>orgyia</i>		6	piedi	m	1,8888	
<i>dekapodon</i>	decempeda o pertica	10	piedi	m	3,148	2,965
<i>plethron</i>		100	piedi	m	31,48	
<i>stadion</i>	stadio di 625 piedi	600	piedi	m	188,88	185,31
<i>doxariou bole</i>		1.000	piedi	m	314,80	
<i>milion</i>	milium o miliarium	5.000	piedi	m	1.574,00	1.482,5
<i>sxoinion</i>		4	miglia	m	6.296,00	
<i>hodoš hemeras</i>		30	miglia	km	47,220	
<i>sabbatou hodos</i>		210	miglia	km	330,54	

Capitolo IV

Le vie di comunicazione nel periodo arabo-normanno e medievale

I. Ponti esistenti all'epoca di Idrisi

Nell'antichità la costruzione dei ponti rappresentava un onere estremamente gravoso per la collettività, anche per la costante manutenzione di cui necessitano, tanto da essere costruiti solo in caso di vera necessità e comunque in grado di condizionare **sempre** in maniera decisiva gli itinerari stradali.

In periodo romano, in un arco temporale che ritengo durasse non meno di 3-4 secoli e che va dalla conquista definitiva dell'Isola nella 2ª metà del III secolo a.C. al I secolo d.C., vennero costruiti una serie di ponti legati alla rete delle vie riportate nell'*Itinerarium Antonini* e nella *Tabula Peutingeriana* nonché ad una serie di itinerari minori siti prevalentemente nella zona settentrionale dell'Isola e legati all'esportazione del grano, in parte ricordati nella *Cosmographia*¹ dell'Anonimo Ravennate e nella *Geographia*² di Guidone.

Tali ponti, la cui costruzione forse continuò anche in periodo bizantino, non sono mai stati sinora oggetto di ricerche globali ed approfondite e, se sono stati sommariamente descritti in altri ambiti, le conoscenze acquisite non sono mai state utilizzate ai fini dello studio dei tracciati della viabilità antica. Alla luce delle conoscenze attuali siamo però in grado di dare per certa la presenza di ponti di costruzione greca e romana che continuarono ad essere utilizzati in larga parte anche sino alla metà del XIX secolo e pertanto di studiare in maniera nuova e convincente gli itinerari stradali antichi.

Chi parla ha appena pubblicato un volume sulla viabilità siciliana della prima metà del XVIII secolo approfondendo proprio l'argomento relativo alle comunicazioni in età antica e riportando un elenco di 234 ponti costruiti in periodi precedenti³.

Vittorio Galliazzo⁴, il più importante studioso di ponti romani, nel II volume de *I ponti romani* arriva a ritenere che non esistessero in Sicilia ponti di epoca greca⁵ scordando che esistono, quantomeno, precisi riferimenti storici di Cicerone⁶, Tucidite⁷ e Plutarco⁸ in materia. In periodi per noi più recente, per attingere notizie relative, non possiamo scordare Idrisi⁹, gli acquarelli di Jean Houel¹⁰ e di Louis Francois Cassas¹¹ e

1 - Risalente ai primi decenni dell'VIII secolo d.C..

2 - Risalente a non oltre il IX secolo e basata su elementi della *Cosmographia* dell'Anonimo Ravennate.

3 - Luigi Santagati *Viabilità e topografia della Sicilia antica - Volume I - La Sicilia del 1720 secondo Samuel von Schmettau ed altri geografi e storici del suo tempo* - Regione Siciliana. Assessorato dei Beni Culturali ed Ambientali e della Pubblica Istruzione - Caltanissetta, 2006. Ultimamente le mie conoscenze in tema di ponti antichi sono aumentate includendone nel numero succitato altri 13 che, all'atto della pubblicazione, non conoscevo, di cui il ponte romano della Giarretta (vedi nota 9). E la mia impressione è che ve ne siano ancora.

4 - Vittorio Galliazzo (Treviso 1939) è stato professore di Archeologia e storia dell'arte greca e romana all'Università di Venezia.

5 - Vittorio Galliazzo *I ponti romani* volume II, pg 174.

6 - Cicerone *Verrine*.

7 - Tucidite libri VI-VII.

8 - Plutarco *Nicix* 16, 5.

9 - *Abu 'Abd Allah Muhammad ibn Muhammad ibn Idris* (Ceuta 1099-? 1164/66), geografo arabo incaricato da Ruggero II di scrivere un libro che fosse il compendio delle conoscenze geografiche del tempo, ovvero *Il libro di Ruggero*, pubblicato a Palermo nel 1154.

10 - Jean Pierre Louis Laurent Houel (Rouen 1735-Parigi 1813), pittore francese, tra il 1782 ed il 1787 stampò a Parigi il *Voyage pittoresque des isles de Sicile, de Malta et de Lipari* dove, oltre ad un diario dei suoi viaggi, pubblicò 264 tavole raffiguranti luoghi ed antichità di tutta la Sicilia e le sue isole. Tra le opere raffigurate si trovano i resti del ponte romano di Centuripe o Pietralunga.

11 - Louis Francois Cassas (1756-1827) pittore francese, compì nel 1783 un viaggio in Sicilia durante il quale realizzò

le ricerche condotte sui documenti del XII, XIII e XIV secolo da Henri Bresc¹². Devo tuttavia riconoscere l'onestà intellettuale dello stesso in quanto da tempo sono in corrispondenza con lui nel tentativo di approfondire l'argomento specie alla luce di un ritrovamento da breve effettuato e di una constatazione¹³.

II. Ponti di età greca

Sia alla luce di quanto riportato dalla letteratura antica che alla luce degli studi condotti negli ultimi anni, si è abbastanza certi che esistessero in Sicilia almeno 2 ponti di costruzione greca e probabilmente 37 di origine romana, di cui la gran parte ancora esistente o, quantomeno, rintracciabile. I ponti di epoca greca sono:

*Anapo*¹⁴, ponte alla foce del fiume Anapo a S di Siracusa, *Bucachemi*¹⁶ detto anche ponte *Laterano*, sul fiume Tellaro a circa 4,5 km a S di Noto (SR) ed il *Ponticello* appena a Nord di Selinunte.

Sappiamo con sicurezza che diversi ponti stradali vennero costruiti anche in epoca romana. Ne danno più di un cenno i lavori di Biagio Pace¹⁷ e di Giovanni Uggeri¹⁸ e, in particolare, le ricerche sulle fonti medievali di Henri Bresc¹⁹, già accennate. D'altronde, se ritroviamo in documenti risalenti alla seconda metà dell'XI secolo ed alla prima metà del XII secolo notizie su ponti siciliani, possiamo con ragionevole certezza ritenere che si tratti di ponti costruiti in epoca precedente e quasi sicuramente in età romana in quanto si ritiene che i bizantini non fossero intervenuti nel campo della viabilità siciliana con opere ardite come i ponti²⁰, che gli arabi di Sicilia non possedessero le competenze tecniche necessarie nè che i normanni ne sviluppassero alcuna se non a partire dalla prima metà del XII secolo sotto il regno di Ruggero II (1105-1154). In tale periodo l'impulso maggiore lo dette la costruzione o forse, meglio, la ricostruzione del Ponte dell'Ammiraglio (1113) a Palermo, delle cattedrali di Cefalù (1131), Monreale (1174) e Palermo (1184), e la costruzione di monumenti palermitani come la Zisa (1167) e la Cuba (1180), che permise che si creasse una manodopera specializzata dotata di conoscenze all'inizio importate soprattutto dal Nord

alcune vedute tra cui quella del ponte di Pantalica.

12 - Henri Bresc (Cannes, 1939), considerato il più insigne studioso del medioevo siciliano, insegna all'Università di Nanterre X a Parigi. Suo è il libro, pubblicato nel 1981, considerato ormai la pietra miliare della ricerca medievale in Sicilia ovvero *Un monde méditerranéen. Economie et société en Sicile. 1300-1450*.

13 - Si tratta del ritrovamento nel greto del fiume Simeto, nei pressi della Giarretta dei Monaci, di una pila superstite di un ponte romano da parte dell'ing. Giovanbattista Condorelli di Catania. Su tale argomento, fatte le debite ricerche e rilievi, spero si possa pubblicare un'ampia e completa relazione. In realtà i resti del ponte sono noti da tempo agli addetti ai lavori pur se non sono mai stati né studiati né descritti. Maria Grazia Branciforti, soprintendente ai BB. CC. AA. di Catania, ha appena accennato alla loro esistenza in un solo rigo a pg 208 del volume *Dall'Alcantara agli Iblei. La ricerca archeologica in provincia di Catania* a cura di Francesco Privitera ed Umberto Spigo pubblicato a Palermo nel 2005, nella sua relazione *Il ponte romano di Pietralunga (Paternò)*. La constatazione, invece, si riferisce a quanto è emerso dallo studio delle carte IGM della serie storica del 1885 a scala 1:50.000 foglio 269.II Piana di Catania, da cui emerge un ponte senza nome sul fiume Dittaino collocato in contrada Iannarello sulla RT meglio conosciuta come *Itinerarium Antonini I e VI*. All'atto si conosce la testimonianza riportata sull'IGM serie storica nonchè quella relativa ad una fotografia area effettuata nel 1955 per conto dell'Ente di Sviluppo Agricolo siciliano. Le ricerche effettuate in loco non hanno al momento dato frutti.

14 - Tucidide VI, 66, 101 e Giovanni Uggeri *La viabilità etc*, 92.

15 - A pg 35 del volume *Marine del Regno di Sicilia* di Tiburzio Spannocchi elaborato tra il 1578 ed il 1596 e nella tavola alle pp 289-90 de *L'opera di Camillo Camilliani*, 1574.

16 - Biagio Pace, libro I, 442, nota 2. Giovanni Uggeri *La viabilità della Sicilia in età romana* pg 92.

17 - Biagio Pace *Arte e civiltà della Sicilia antica* cap. III, libro I.

18 - In particolare in *Itinerari e strade, rotte, porti e scali della Sicilia tardoantica* agli Atti del IX Congresso internazionale di studi sulla Sicilia antica, Palermo 1997 ed in *La Sicilia centro-meridionale tra il II ed il VI secolo d.C.. Testimonianze e monumenti* nel catalogo della mostra *La Sicilia centro-meridionale tra il II ed il VI secolo d.C.*, a cura di Rosa Maria Bonacasa Carra e Rosalba Panvini, Caltanissetta-Gela, 1997 ma soprattutto nel libro *summa* dei suoi lavori ovvero *La viabilità della Sicilia in età romana*, Galatina (LE) 2004.

19 - Henri Bresc, *Un monde etc*. pg 358.

20 - Purtuttavia anche questo è un argomento che meriterebbe di essere meglio analizzato. Ad esempio il bell'arco acuto dell'unica arcata del ponte di Calatrasi sul fiume Belice destro (IGM 258.IV.SE Camporeale), a poco più di 1 km a SO del castello omonimo in territorio di Roccamena (PA), citato da Amico e dal Villabianca e ritenuto opera normanna del XII secolo, non può fare a meno di richiamarmi evidenti analogie con l'altrettanto bell'arco del ponte bizantino (probabilmente V-VI secolo) ad unica arcata di Karamagara Kopru sul fiume Arabkir Cay in Turchia. Cfr fig 39 a pg 93 del volume I di Vittorio Galliazzo, *Ponti romani*. Ma questo è un argomento che ho già trattato nella *Storia dei Bizantini di Sicilia*.

Europa dove aveva appena iniziato i suoi primi passi l'architettura gotica.

Vi è inoltre da ricordare che negli ultimi anni sono stati condotti degli studi, alcuni di notevole spessore tecnico, su diverse decine di ponti siciliani e quindi possiamo anche in questo caso ragionevolmente sostenere che i ponti costruiti in epoca romana fossero molti di più di quelli che comunemente si crede. Mi riferisco in particolare ai lavori di Lucia Bonanno²¹, docente alla Facoltà di Ingegneria dell'Università di Palermo e di Mario Turrisi e Patrizia Firrone²², docenti alla Facoltà di Architettura dell'Università di Palermo nonché a quelli condotti con altro spirito dall'avvocato Michele Manfredi Gigliotti²³ e da Graziella Pipitò²⁴.

Purtroppo, per la gran parte dei ponti, manca una letteratura di riferimento poichè o non sono mai stati studiati o, addirittura, risultano sconosciuti in quanto spesso non utilizzati da secoli ed essendosene spesso perso anche il ricordo. Gran parte delle notizie apprese vengono da studiosi locali e da letture di carte topografiche di secoli antecedenti, in grande parte verificate sul campo.

III. Ponti romani e normanni

Ma andiamo con ordine: ponti che si riescono ad attribuire con accettabile certezza al periodo romano sono i seguenti 54:

Alcantara, Ammiraglio, Bagni, Bagaria o Bagheria o Ficarazzi, Baronello, Blufi, Calatrasi, Capo Calavà²⁵, Campofranco, Càntera, Cantèra, Cantarella, Canterello, Carini o Foresta, Caronia o Vecchio, Caulo, Centuripe, Cerami, Cicero, Ferreus, Giarretta, Girgenti, Grande, Grisi o Menzelgresti, Grande o di Caltavuturo, Malati, Manzil Husayn, Mazara, Meretrice, Misilmeri, Muto, Pantaléone, Pantalica, Pietralunga, Piletto o Pileto detto di Gratteri, Pollina, Ponte sul torrente Rosmarino, Comei, Ponte sul fiume Dittaino, Ponte sul fiume Irminio, Ponte a N di Modica sul fiume Irminio, Ponte sotto il Qassar di Castronovo, Rabitalà o Rapitalà, Riggieri, Romano, Rosmarino, Saraceno sul fiume Platani, Saraceni sul fiume Simeto, Selinunte, Sparacia, Vecchio, Tavi, San Michele di Capo Grosso e Saraceni.

Ritengo, ma non vi sono al momento prove certe, che all'epoca dovessero esistere altri ponti, quantomeno quelli ricadenti sugli *Itinera* romani, in gran parte ricadenti nella zona Nord dell'Isola. Certamente le strade dell'epoca dovevano conformarsi e tenere conto dei ponti esistenti. Eppure Idrisi sembra non tenerne conto e ne cita appena uno, l'*'al-Qantarah*, quasi che gli altri ponti non servissero a nulla. Ed infatti nel tracciare i suoi itinerari (e noi nel riportarli sulla carta) non sembra che i passaggi, talora praticamente obbligati, sui ponti, vengano tenuti in considerazione.

Altri ragguagli più esaustivi sui ponti si trovano nell'*Indice topografico della Sicilia medievale* in fondo al presente volume.

IV. Ponti su cui persistono dubbi sull'attribuzione all'epoca normanna o precedente

Potremmo inoltre ragionevolmente attribuire ad età normanna anche alcuni tra i seguenti 44 ponti, collocati su quelli che erano i maggiori itinerari dell'epoca, pur se non con la maggiore certezza avuta per i precedenti, in quanto le indagini condotte non sono al momento esaustive:

Aluncio o Alunzio, Bafarano o Vecchio, Bagno, Bonniscima, Cuba, Cuttafa o Zupardo, Fiume Piccolo, Gaemi o Comei, Grimodi, Inganno, Madonna sul fiume Jato, Madonna sul fiume Salso, Marineo, Marsala, Molini, Monaci, Naso, Nocella, Panarello, Passo del Medico, Pizze, Ponte a S di Tusa, Ponte sul vallone di San Domenico, Ponte sul torrente Burgisato, Ponte sul fiume di Fitalia o Zappulla, Ponte a NNE di Vicari Ponte sul torrente Gurra Finocchio, Ponte sul fiume Chinisia, Ponte a N di Letojanni, Ponte sul

21 - Lucia Bonanno, *Architettura del paesaggio. Ponti di Sicilia*. Cfr Bibliografia.

22 - Mario Turrisi e Patrizia Firrone, *Sicilia che scompare. I ponti di Sicilia*. Cfr Bibliografia.

23 - Michele Manfredi Gigliotti, *Passi perduti. Alla ricerca dell'antica viabilità nei Nebrodi: la via Valeria-Pompeia*. Cfr Bibliografia.

24 - Graziella Pipitò *I ponti romani della via Valeria in Sicilia*. Cfr Bibliografia.

25 - Questo è l'ennesimo ponte romano da segnalare, da me presentato in occasione del Convegno *Dal neolitico alla fine del feudalesimo. Ricerche storiche nella zona tirrenica della provincia di Messina*, a cura di Giuseppe Pantano, tenutosi a Montalbano Elicona (ME) il 7 ed 8 settembre 2012. Si tratta di un manufatto sito sul litorale tra Capo Calava e Gioiosa Marea dall'evidenti analogie con il ponte Romano di Torrenova (ME).

vallone Calamaci, Ponte di pietra sul Vallone Petrusa, Ponte secco, Ricuccio (?), Risalaimi, Romei, Rocca, San Brancato, San Calogero, Sciacca, Serravalle, Torto, Vecchio sul torrente Malpertugio, Xitta e Zappulla.

V. Ponti sicuramente costruiti tra il XII ed il XV secolo

Ne catalogo 15:

Alcamo, Brancato, Castelvetro, Gaemi, La volta, Madonna, Platani, Saraceno o Caccamo, Murtiddi, Saraceno, San Marco, Sant'Angiledda, Stretto, Troina o Faidda e Volta di Monaca.

VI. Permanenze ed utilizzo della rete stradale romana

Finchè un minimo di manutenzione fu assicurato la rete stradale costruita dai romani restò durante il periodo bizantino soprattutto, arabo e normanno la struttura di base per i percorsi nell'Isola. Osservando la carta della Sicilia del 1720²⁶ si può osservare come alcuni itinerari fossero ancora quelli tracciati in epoca romana se non addirittura in epoca antecedente.

Nel gennaio 1789, in viaggio tra Catania e Siracusa un Anonimo polacco così scriveva: “*Per evitare le stanchezze della strada interna mi imbarcai questa volta sulla nave ...*”²⁷. Questo significa che, probabilmente, l'itinerario costiero Catania-Siracusa così come quello interno Catania-Lentini-Pantalica-Siracusa doveva essere in uno stato di notevole degrado.

Però già in epoca bizantina alcuni itinerari si erano modificati. Restava intatto ed utilizzato il tratto Siracusa-Catania-Messina passante per Lentini ma più che probabilmente era stato abbandonato il tratto costiero tra Augusta e la foce del Simeto per l'impaludamento dei terreni, come d'altronde in varie altre zone costiere come il tratto tra Gela e Capo Passero a S e tra questo e Vendicari ad E. Alcuni tratti della strada costiera tra Messina e Palermo erano sicuramente abbandonati: uno di questi era il settore Tindari-Capo Calavà-Capo d'Orlando a causa delle difficoltà di manutenzione della strada intagliata nella roccia di Capo Calavà e per il ritiro ritmico della costa su cui correva la strada tra l'attuale Gioiosa Mare e Brolo. In epoca bizantina la necessità di mantenere il possesso dei territori dei Nebrodi e del Messinese, ultimi territori ancora appartenenti all'Impero, che passava attraverso la garanzia della difesa dapprima di Dèmenna e Taormina e poi di Rometta, portò ad uno spostamento dagli assi costieri agli assi interni di Messina-Mikosc-Rometta-Milazzo, di Furci Siculo-Mandanici-Novara-Tindari, di Taormina-Mojo-Floresta-San Marco d'Alunzio e di Taormina-Maniace-Dèmenna-San Marco d'Alunzio quest'ultimo facente parte di un più antico asse bizantino che da Siracusa portava a Maniace e da lì a Dèmenna, San Marco d'Alunzio ed ai porti del Tirreno più liberi dalle incursioni arabe rispetto a quelli dello Jonio e più vicini alle coste calabresi ancora in possesso bizantino. Gli altri tratti della costa tra Sant'Agata, Caronia e Cefalù si rivelavano invece intransitabili o costretti d'internarsi, così come il tratto da e verso Messina, soprattutto per il crollo dei ponti romani. In periodo arabo-normanno e nella restante parte del medioevo il problema persistette e fu risolto solo dopo il XVI secolo con la ricostruzione dei ponti su questi tratti. La costa tra Lascari, Collesano e l'Imera Settentrionale tendeva anch'essa ad impaludarsi mentre la costa a N della penisola di San Vito Lo Capo diventava un deserto di genti.

L'agricoltura araba, adattatasi nel tempo ai microinterventi sui territori aridi ed alla creazione di giardini ed orti senza l'ampia visione dello sfruttamento del territorio romano, tendeva più ad utilizzare i territori interni piuttosto che a recuperare le zone costiere più difficoltose ad essere coltivate per via dell'impaludamento. Tale politica agricola fu continuata in periodo normanno e pertanto le strade significative si trovano all'interno dell'Isola.

Per tornare al precedente periodo romano-bizantino, il percorso Catania-Philosophiana-Agrigento-Marsala, fondamentale dapprima, non veniva più utilizzato essendosi spostate le priorità da Marsala a Palermo e può considerarsi poco usato se non abbandonato anche il percorso costiero tra Siracusa, Noto,

26 - Le zone costiere che hanno sempre presentato problemi di impaludamento sono state moltissime e tale problema (se così, infelicemente, lo vogliamo definire) ha da sempre condizionato gli insediamenti e l'andamento delle strade.

27 - Anonimo, *La descrizione di un recente viaggio in Sicilia, a Malta e a Napoli*, sta in *I viaggiatori polacchi in Sicilia e Malta tra Cinquecento e ottocento*, a cura di Anna Tylusinska-Kowalska, Edizioni Lussografica, Caltanissetta 2012, p 242.

Scicli, Gela ed Agrigento fondamentale nei precedenti periodi greco e romano.

Sempre all'interno si mantenne il percorso Catania-Centuripe-Nicosia-Enna-Termini Imerese che, sulla costa tirrenica sotto Brocato, si collegava al percorso Cefalù-Palermo in parte intransitabile nel tratto da Cefalù a Roccella se non internandosi dalla costa verso Gratteri. Resta ben visibile nei secoli l'asse Agrigento-vallata del Platani-Cefalà-Misilmeri-Palermo, costantemente utilizzato a scapito dell'antico percorso romano su Corleone, già probabilmente sostituito nel I secolo a.C..

Quasi scompare l'asse Palermo-Marsala, sostituito in periodo arabo dall'asse Palermo-Mazara passante per Monreale-Calatrasi-Salemi, e dall'asse Palermo-Corleone-Sambuca-Sciacca entrambi, in periodo normanno, serviti da nuovi (o rifatti) ponti. Continua ad essere utilizzato il percorso Palermo-Partinico-Terme Segestane-Trapani che vede nascere sul suo percorso Alcamo, così come l'alternativo Partinico-Castellammare-Scopello-Trapani. Assume di nuovo importanza l'antico asse greco Palermo-Cefalà-Vicari-Misistrato (*M.s.kan*)-Caltanissetta-Caltagirone-Palazzolo-Noto con variante per Siracusa scarsamente utilizzato in periodo romano, che a Caltanissetta si incrocia con l'asse Agrigento-Enna-Gangi-Alesa (oggi Tusa) di ciceroniana memoria.

Un asse di nuova concezione, probabilmente rafforzato nel periodo bizantino ma certamente utilizzatissimo nel periodo della conquista normanna, è quello che sposta i percorsi interni a N dell'asse Catania-Centuripe-Enna-Termini collegando ora Termini con Caltavuturo, Gangi e Nicosia a Troina, snodo fondamentale anche politicamente, e proseguendo per Randazzo, la valle dell'Alcantara e Taormina, e da cui partano innumerevoli diverticoli soprattutto verso la costa tirrenica. Uno di questi diverticoli, o meglio sarebbe dire asse, è il San Fratello-Troina-Agira-Caltagirone-Gela già presente in periodo romano e in periodo normanno collegante gli insediamenti lombardi, itinerario che mi piace definire l'asse gallo-italico.

Come si vede, le nuove emergente e le nuove necessità hanno portato ad abbandonare antichi percorsi evidenziandone di nuovi che si consolideranno nei secoli successivi²⁷.

Capitolo V

Alcune considerazioni sul radicamento dei toponimi arabi

I. La distruzione federiciana

Durante il suo regno che durò sulla carta dal 1197, anno della morte del padre Enrico VI ed inizio della reggenza della madre Costanza (sino al 1198) ma che in pratica iniziò nell'anno in cui divenne maggiorenne (1208), l'imperatore Federico II di Svevia (1194-1250) ebbe ad affrontare una grave crisi che si determinò tra l'elemento arabo siciliano e le altre componenti della società siciliana.

Deciso ad impedire la dissoluzione del regno di Sicilia causato dalla rivolta, probabilmente sacro santa, dei musulmani aizzati per motivi esclusivamente politici addirittura dal papa e da alcuni infedeli sudditi tedeschi ed italiani, Federico intervenne, pur se nell'arco di molti anni, in maniera decisa, stroncando alla radice la rivolta, sterminando gli arabi di Sicilia e trasferendone i resti in Puglia; infine radendo al suolo castelli ed abitati dei ribelli.

Nel breve volgere di qualche anno la fitta rete di casali, a questo punto, si ritiene, abitato in prevalenza da musulmani e giudei, scomparve, lasciando, specie all'interno dell'Isola, una landa desolata percorsa solo dai rinati pastori nomadi.

Luoghi fortificati come *Jato*, *'Al Kazan*, *Qal'at 'Abu Sumra*, *Calathali*, *Mir.ga*, *Misilindino* ed *Entella* ed abitati come *Rahl 'Armal*, *Qiri*, *Qarqudi*, *Huraqah*, *M.kan* o *Rahl 'al Marah* scomparvero nel giro di pochi anni, lasciando per secoli quasi deserto un territorio che fu un tempo ricco e popolato.

II. La permanenza della popolazione

Ma non ritengo che la distruzione degli abitati e l'uccisione e la dispersione della popolazione araba fosse così completa come si crede comunemente.

Praticamente tutta la Sicilia, con l'eccezione dell'estremità verso Messina dell'antico Val Demone, è tuttora ricchissimo di decine di migliaia di toponimi di origine araba, i vari *balata*, *gibli* e *gibili*, *rabato*, *raca*, *calta*, *favara*, *donna*, *cani* e così via, per intenderci, che danno nome a moltissimi luoghi isolani.

Ora, se la popolazione dell'interno dell'Isola fosse praticamente scomparsa come fa pensare la reale distruzione di quasi tutti gli insediamenti abitati, non avremmo avuto la persistenza dei toponimi nei secoli perchè non vi sarebbe stato nessuno che li avrebbe potuto trasmettere oralmente.

Infatti quando nella seconda metà del XIX secolo l'Istituto Geografico Militare iniziò la realizzazione delle carte topografiche dell'Isola¹, i rilevatori furono in grado di attribuire un nome risalente non solo al periodo del rilievo ma anche a quello medievale, arabo, ovviamente, ma a volte addirittura bizantino, romano, greco ed anche pre-greco ad ogni monte, fiume, torrente, collina, bosco, vallone, rilievo, casa, torre, castello e luogo di Sicilia².

Questo significa che non fu vi una soluzione di continuità ma che, anche dopo la distruzione degli abitati, una massa necessariamente elevata di persone, qualche decina di migliaia e certamente non di più, continuò ad abitare l'interno dell'Isola probabilmente affidando le proprie fortune ad una vita itinerante legata alla pastorizia e solo avendo qualche punto di riferimento stanziale (massarie e casali) coincidenti con quelli che sarebbero successivamente divenuti i nuovi insediamenti, le *Città nuove*, a partire dalla fine del XVI secolo.

Capitolo VI

Fonti della conoscenza alto-medievale

I geografi e gli storici

Meno pagine sono dedicate all'alto medioevo poichè le fonti sono ben maggiori rispetto al periodo precedente ed è molto più semplice trovare documenti, resoconti, storie, studi, ecc.. Ma non per questo intendo approfondire più di tanto le mie indicazioni. D'altronde diverse di queste fonti le ho già riportate nel precedente volume e non ritengo di doverle ancora segnalare. Le stesse spesso, pur se tarde rispetto al periodo considerato, rappresentano purtuttavia una Sicilia che per un lungo periodo resta immobile e si fa fotografare in attimi che durano secoli.

Durante il XVI secolo anche in Sicilia, come già nel resto d'Italia e d'Europa, si iniziarono degli studi storici e geografici che, pur se a volte risibili per le notizie riportate e spesso ingenui ed errati, sono oggi in grado, specie per la parte riguardante la descrizione fisico-amministrativa del territorio, di "raccontarci" la Sicilia a cavallo tra il Medioevo e l'inizio dell'evo Moderno a volte con rara precisione.

Il primo studioso a cui fare riferimento è **Leandro Alberti** (Bologna 1479-1553?), membro dell'Ordine dei Domenicani come predicatore, studiò filosofia e teologia. Per la sua missione viaggiò molto per l'Italia approfittando per conoscere la realtà fisica dell'Italia tutta e tenendosi in contatto con i maggiori studiosi del suo tempo. Oltre a varie pere su Vite di santi, su Domenicani famosi, una storia della Madonna di San Luca ed una di Bologna sino al 1273, scrisse in italiano e non in latino come era d'uso tra gli eruditi la *Descrizione di tutta l'Italia* pubblicata a Bologna nel 1550 a cui seguì l'opera *Isole appartenenti all'Italia*, entrambe pubblicate più volte anche dopo la morte dell'autore. A noi interessa soprattutto l'ultima opera che venne pubblicata nel 1596 anche se di ben scarso utilizzo.

Segue poi **Antonio Giulio Filoteo degli Omodei** (Castiglione 1506?-?) avvocato laureato a Catania, sposato con figli, che viaggiò a lungo per la Sicilia e per l'Italia. La sua opera più significativa è l'*Istorie di Sicilia* che si compone di 2 parti di cui la prima divisa in 4 libri, la più interessante ai nostri fini in quanto vi è la descrizione fisico-politica dei tre Valli e delle città di appartenenza alla metà del XVI secolo. La seconda parte, anch'essa divisa in 4 libri, contiene invece la storia della Sicilia dalle origini ai suoi tempi. Tra le altre sue opere si ricorda l'*Historia de' felici amori del Delfino di Francia e di Angelina Loria nobile sicilia*, la traduzione dell'*Historie Siciliae Hugonis Falcandi* e l'*Aetna Topographiam* del 1553 recentemente ripubblicato. Il manoscritto dell'*Istorie di Sicilia*, conservato alla Biblioteca Comunale di Palermo, finito nel 1557, fu tradotto dal latino, trascritto e pubblicato nel 1876 da Gioacchino Di Marzo; ritengo che il Fazello ne abbia riportato più di qualche passo nella sua opera. Probabilmente Omodei non ebbe la fortuna di trovare chi fosse disposto a pubblicarne l'allora costosissima pubblicazione come ne ebbe invece il Fazello che comunque ha ben altro spessore di storico.

Tommaso Fazello (Sciacca 1490-Palermo 1570) considerato il padre della storiografia moderna siciliana, fu l'autore di *De rebus siculis decades duae* edita nel 1558 a Palermo. Dell'opera esiste più di una traduzione in italiano; l'ultima in ordine di tempo è stata pubblicata dall'Assessorato Regionale ai BB. CC. AA nel 1990. Il primo dei due libri di cui si compone l'opera è preziosissimo per la ricostruzione della Sicilia del suo tempo. Nella seconda parte, ben più corposa della prima, viene trattata, a volte con ingenuità, la storia della Sicilia dalle origini alla metà del XVI secolo.

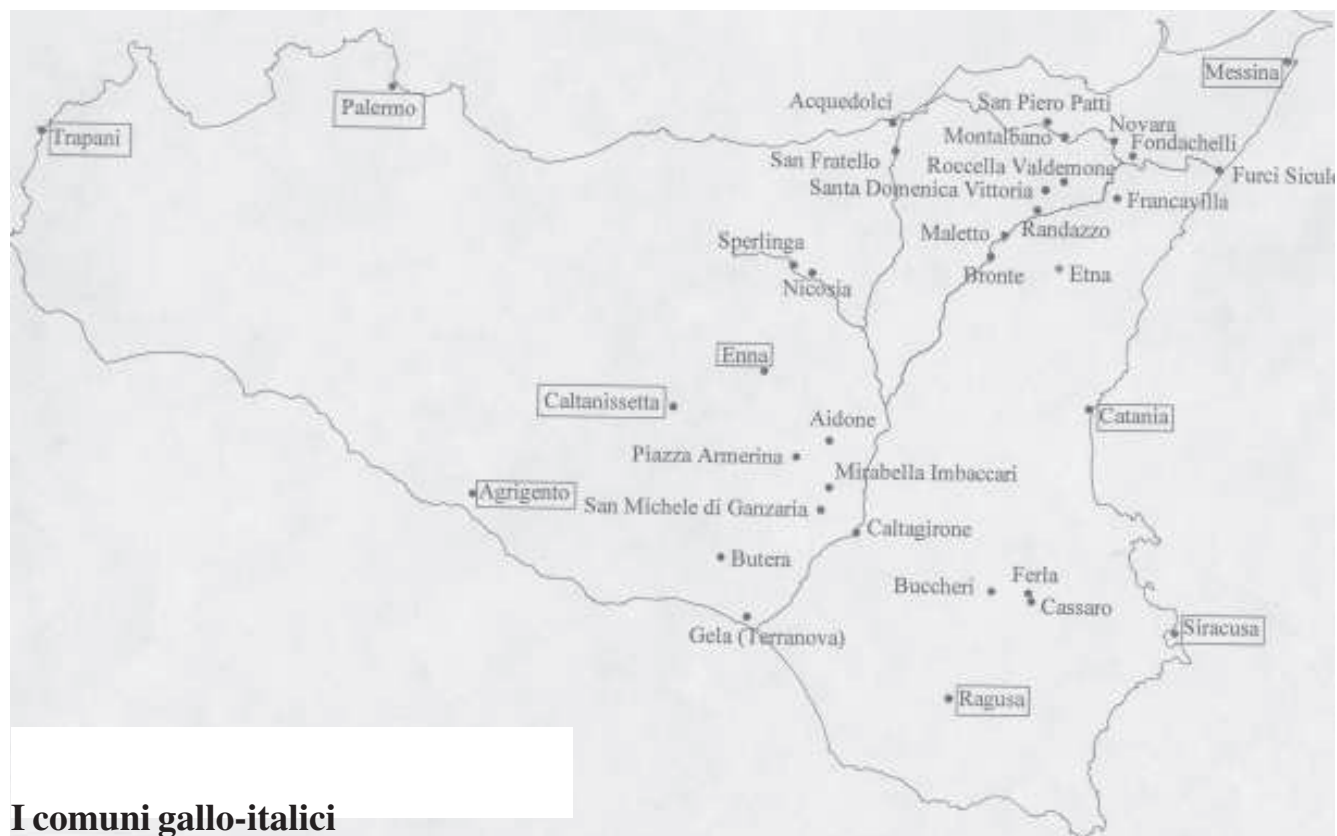
Francesco Maurolico (Messina 1494-1575) pubblicò nel 1562 *Rerum Sicanorum compendium*, lunga descrizione di avvenimenti e cose. Ma più interessante ho trovato *La descrizione dell'isola di Sicilia* stampata a Venezia nel 1566, anonima ma a lui attribuita, in cui vengono date una miriade di notizie sugli

approdi, sulle città, sui titoli nobiliari e così via.

Tiburzio Spannocchi (Siena 1541-Madrid 1606) ingegnere militare di chiara fama, si occupò tra il 1575 ed il 1578 della sistemazione delle difese costiere consegnando al re di Spagna Filippo III una accurata relazione (conservata presso la Biblioteca Nazionale di Madrid) sullo stato delle fortificazioni dell'Isola corredato dalle planimetrie dell'intera costa siciliana e dalle raffigurazioni in prospettiva delle principali città e porti. La relazione è stata pubblicata solo nel 1993 a cura di Rosario Trovato con il titolo di *Marine del Regno di Sicilia*.

Camillo Camilliani (Firenze 1550-1603) architetto militare fiorentino è autore di due relazioni *La descrizione delle torri marittime del Regno* (1584) e *Descrizione della Sicilia* (anch'essa del 1584) sullo stato delle difese costiere dell'Isola. Come Spannocchi si occupò della loro sistemazione corredando le relazioni delle planimetrie dell'intera costa siciliana e delle raffigurazioni in prospettiva delle principali città e porti. Marina Scarlata ne ha curato la riproduzione nel bel volume *L'opera di Camillo Camilliani* edito dall'Istituto poligrafico e Zecca dello Stato a Roma nel 1993.

A queste opere, infine, faccio seguire il classico *Dizionario topografico della Sicilia* di **Vito Amico Statella** (Catania 1697-1762) edito nel 1757, uno dei testi base per ogni ricerca storica sulla Sicilia, scritto in latino ma tradotto in italiano e rivisto ed integrato dal sacerdote Gioacchino di Marzo nel 1856. Pur lontano dal periodo interessato, si presenta comunque come fonte preziosa di notizie.



Capitolo VII

I. Le vie di comunicazione alto-medievali

Nel periodo che va dalla morte dell'imperatore Federico II alla metà del XVI secolo, momento in cui la pace interna riportò la Sicilia a livelli abitativi non più visti da più di tre secoli, l'assetto viario mutò profondamente rispetto ai periodi precedente.

La Sicilia, terra di conquista da parte degli Angioini alla fine del XIII secolo e degli aragonesi nel XIV, divenne terra d'anarchia sino a tutto il XV dividendosi in protettorati in possesso delle grandi famiglie feudali. La confusa situazione politica dell'epoca, caratterizzata dal dominio dei quattro Baroni Vicari ovvero dei **Chiaramonte** esteso prevalentemente a Palermo, nelle Madonie, nella Sicilia centrale e nel contado di Modica, dei **Peralta** a Sciacca e nella Sicilia sud occidentale, degli **d'Alagona** a Catania e la costa Jonica e dei **Ventimiglia** a Geraci, Castelbuono, Pollina e su una larga fascia della costa tirrenica portò ad un lungo periodo di anarchia che vide la fine solo con la totale sottomissione dell'Isola al nuovo regno di Spagna solo alla fine del XV secolo.

Con ritardo rispetto al resto d'Europa, la Sicilia vide in questo periodo una fioritura di fortificazioni (castelli e torri) dell'ordine di un migliaio di siti, che frammentò l'intera Isola in una miriade di feudi legati ora a questo ora all'altro potentato, atti al controllo di territori sempre più frammentati e di vie di comunicazione sempre meno utilizzate. Inutile parlare di interventi di manutenzione dei ponti e delle strade che, se ancora esistenti, vennero spesso abbandonati. Purtroppo con lodevoli eccezioni, sicuramente causati da fattori militari, che videro la costruzione di alcuni (ben pochi in verità) ponti come quello sul Platani vicino all'attuale Cattolica Eraclea.

II. La strada gallo-italica

Certamente i comuni dove attualmente predomina il dialetto cosiddetto gallo-italico, ovvero quel misto di lombardo-piemontese e siciliano perlopiù non comprensibile dal resto dei siciliani ed abitati dai cosiddetti *lombardi*, dovevano un tempo essere tra di loro strettamente collegati non foss'altro perchè, uniti, furono tra i principali sterminatori dei musulmani di Sicilia nonchè oppositori dai re normanni e dell'imperatore Federico II.

Dialetti gallo-italici con influenze del nord-Italia ancor oggi fortissime sono parlati nei comuni di San Fratello (ME) ed il suo derivato Acquadolci (ME), Novara di Sicilia (ME), Fondachelli-Fantina (ME), Nicosia (EN), Sperlinga (EN), Piazza Armerina (EN) e Aidone (EN).

Dialetti gallo-italici con influenze nordiche minori sono parlati nei comuni di Montalbano Elicona (ME), Roccella Valdemone (ME), Santa Domenica Vittoria (ME), Francavilla (ME), Furci Siculo (ME), San Piero Patti (ME), Ferla (SR), Buccheri (SR), Càssaro (SR), Valguarnera Caropepe (EN), Randazzo (CT), Bronte (CT), Maletto, Caltagirone (CT), Mirabella Imbaccari (CT) e San Michele di Ganzaria (CT). Inoltre, pur se il dialetto gallo-italici non vi ha gran che attecchito, non dobbiamo dimenticare che anche Butera fu feudo dei piemontesi Alemanni e che Gela fu popolata da popolazioni del nord-Italia.

III. Insediamenti civili

Nel periodo che va dalla morte dell'imperatore Federico II al XVI secolo, periodo di pace che permise l'inizio della costruzione delle cosiddette *città nuove*, la Sicilia subì un forte spopolamento tanto che, raffrontando la carta degli insediamenti arabo-normanni con quella alto-medievale salta subito agli occhi l'impressionante differenza di insediamenti.

La Carta della Sicilia tra il XIV ed il XV secolo si basa sui lavoro di Henri Bresc e presenta, appunto,

di un territorio in alcuni tratti desertificato come nella parte occidentale verso Trapani ed in quella centrale nei dintorni di Caltanissetta.

Opportunamente integrando i lavori di Bresc, sono arrivato a contare 306 insediamenti civili.

VI. Insediamenti militari

All'origine della costruzione dei castelli ben raramente v'era la sola necessità di costruire una dimora ben difesa, quanto piuttosto il permanere di uno stato di guerra continuo quale quello che la Sicilia attraversò a partire dalla venuta degli Angioini (1266), il successivo Vespro (1282), la cacciata degli Angioini e la venuta degli Aragonesi (1282) ed il continuo stato di belligeranza che si acuì a partire dal 1313 quando le incursioni dei Napoletani portarono un continuo stato di terrore in tutta l'Isola.

Tale periodo durò almeno sino al 1348 e spinse all'abbandono dei casali non fortificati più vicini alla costa e meno difendibili, ed alla costruzione ed a costruire una serie di luoghi fortificati (castelli, torri, casali muniti) a difesa del territorio interno della Sicilia di cui si è già accennato nel precedente capitolo. Ho contato ed individuato in periodo feudale 359 castelli e 360 torri distribuite in maniera abbastanza uniforme in tutto il territorio siciliano pur se con particolari concentrazioni nella zona del messinese, del palermitano di Modica e di Partinico e con qualche diradamento nelle zone interne.

Nel periodo bizantino possiamo individuare altri 51 castelli e 6 torri sparsi un po' in tutta la Sicilia con prevalenza nel Messinese. A questi possiamo aggiungere almeno altri 6 probabili castelli di cui, all'atto, non abbiamo dati certi.

Dizionario topografico della Sicilia medievale

Una certa parte dei toponimi riportati sono stati ripresi dal volume di Michele Amari *Carte comparées de la Sicile moderne* da me tradotta, integrata ed annotata*, a cui si rimanda per ogni ulteriore approfondimento.

Rispetto a quella edizione ho provveduto ad eliminare la evidenziazione delle mie integrazioni e le note, mentre in questa sede vengono riportati un gran numero di nuovi toponimi. Per chiarire meglio, il libro originale di Amari conteneva 1.309 toponimi; l'edizione italiana da me curata ne riportava 2.012 con un aumento di 703 nomi; questo lavoro riporta circa 4.300 toponimi. In 150 anni le conoscenze sono più che triplicate.

Avvertenze per la lettura

La grafia delle parole arabe è stata presa dai singoli lavori, spesso datati. Pertanto a volte non corrisponde alla maniera attualmente usata di translitterazione dall'arabo all'alfabeto latino.

Ma non posso però fare a meno di trovare quantomeno stupido l'uso di dare i suoni utilizzando lettere straniere che non hanno il corrispondente in italiano, ad esempio con la **g**, sostituita dalla **j** francese o inglese. Per non parlare della **sc** sostituita dalla **sh**, della **gh** sostituita dalla **g** e della **sc** sostituita dalla **s**; a volte questi suoni saranno riportati **gh** e **sc**. Merita attenzione, invece, il suono dato da una ^c apicata che suona come un ^h aspirata che si ritrova, perlopiù, nelle parole *qal^cat* (rocca, castello) ed *'ayn* (fontana).

Il segno > significa *vedi* in altra parte dell'elenco la corrispondente voce. *Cfr* sta per *confronta*.

La *data* che compare a lato di quasi tutti i nomi, ad es. 1182 nel caso del nome **Abdelckefi**, si riferisce all'anno in cui, per la prima volta, si ha notizia dello stesso in un documento. Una seconda ed anche terza data significa che esistono ulteriori documenti significativi relativi al toponimo.

Se appare il nome *Garofalo* (sempre nell'esempio di cui sopra) significa che ne parla il Garofalo nel *Tabularium regia et imperialis cappellae etc.* (cfr Bibliografia).

Per alcuni toponimi viene dato in *corsivo* l'eventuale nome arabo trascritto in caratteri latini, quasi sempre seguendo le indicazioni del Caracausi (cfr *Bibliografia*). Altre volte viene dato anche l'eventuale nome in latino o in greco. Quando pubblicato, del nome arabo si riporta la grafia ritrovata con lettere latine; in tal caso se tra le lettere di un nome arabo trascritto in italiano è inserito un . come, ad esempio, in *W.r.sîn*, significa che non si conosce la possibile vocalizzazione.

I nomi che iniziano in *Calata*, *Calta*, *Kalata* e *Kalta* dove possibile sono stati trascritti con *Qal^cat*. I casali con prefisso *rahl* o *rahal* vengono anche riportati con *raal*, *racal*, *racan*, *rachal*, *racha*, *rache*, *rachi*, *rachil*, *ragal*, *raghal*, *rahal*, *ral*, *rayal*, *recal*, *regal* ed altro ancora. Poichè nel tempo i nomi sono stati trascritti in maniera diversa, si consiglia eventualmente di cercare il nome del casale anche in una delle varianti riportate, non fermandosi al primo prefisso.

Per quanto riguarda le distanze indicate si precisa che sono prese in linea d'aria dal centro dell'abitato indicato.

Infine una piccola ma utile notazione: in periodo medievale il suono *ch* era quasi sempre equivalente al nostro suono *c*. Contorti passaggi dovuti al fatto che i primi trascrittori siciliani dall'arabo in latino erano francesi, hanno spesso portato il suono *sc* ad essere trascritto *ch* nei documenti latini come ad esempio in > *Belich* da leggersi invece *Belisc*. Anche la lettera *X* ha un percorso tormentato; la pronuncia era infatti equivalente alla *chi* greca e solo nel XVIII-XIX secolo ha assunto il valore di *csi* come in *Xiacia* poi divenuta *Sciacca* o, addirittura, di *f* come nel cognome *Xiandaca* divenuto *Fiandaca*.

A

Abbice	> Abica
Abdelckefi	fonte nei pressi di Sambuca.1182. Cusa. Garofalo.
Abdelali	o Abdellale , 'Abd al-'la, casale vicino > Desise , 1182, 1307, Garofalo pagina 17. Menzelabdella?
Abdeluachate	o 'Abd al-wahid, casale nei pressi di Mazara del Vallo. 1107. Cusa, 1111. Caracausi, White.
Abica	o Labica , Abita , Habiti , Abbica , casale in corrispondenza del Castellazzo di Abita a meno di un km a NO di Poggioreale (AG). 1320, Amico. Maurici TP.
Abisso	fiume, <i>Nahr-Alarù</i> . 'Al Bayân (Amari <i>Biblioteca</i> II, 12). Detto anche Eloro, scorre 5 km a S di Noto (SR).
Abita	> Abica
'Abla	castello non identificato, probabilmente ad O del Platani. Variante 'Ayla. 860-1, Ibn 'al-Atir in Amari <i>Biblioteca</i> I, 381. Cfr Amari <i>Storia</i> I, 263 meglio integrata in <i>Storia</i> (Nallino) II, 471, n 2. Non ci aiuta nell'identificazione neanche il nome di un qualche sito precedente greco o romano. Forse > Cozzo

* *Carta comparata della Sicilia moderna con la Sicilia del XII secolo secondo Edrisi ed altri geografi arabi pubblicata sotto gli auspici del Duca di Luynes da Auguste Henry Dufour geografo e Michele Amari* - Parigi 1859 - Tradotta per la prima volta in italiano, integrata ed annotata da Luigi Santagati - Flaccovio editore - Palermo 2004.

- Castro** appena a S di > **Corleone vecchio?** IGM 258.II.NO Corleone.
- Aborangio** miniera di sale, Fazello
- 'Abu Halil** > **Malga al Khalil**
- Abu Malik** (**Gabal**) > **Milocca**
- Abu Kinana** > **Buckinene**
- Abulfida** > **Francofonte**
- Abule** ritengo > **Avola**.
- Abu Simag** casale nel territorio di Monreale (PA). 1178. Maurici PA.
- Acharet** castello, detto anche **Alchares**. 1082, Pirro I 495. Non identificato.
- Acaron (ton)** Αχαρωτῶν. 1118. Giornale tomo I p 365. > **Castel Turio**
- Acate** comune (RG) e castello nel centro urbano, 1494. Un tempo **Biscari** (fino 1938). IGM 273.III.SO Acate.
- Achia** casale oggi comune di Casteldaccia (PA). 1077, casale **Aychyel**. 1373 Sardina.
- Aci** (isolotti), o Faraglioni di Aci Trezza. *Gazâyr Lîâg*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 126). Grasso.
- Aci Bonaccorsi** casale di Acireale in periodo medievale. **Bonaccursi**, forse anche **Leone**.
- Aci Castello** comune (CT) e castello del comprensorio degli Aci. Forse in bizantino **Ghilakion** (γιλακτιον) o forse **Akis**, confondendosi con > **Acireale**. *Al-Iagi*, 902, Ibn al 'Atir in Amari *Biblioteca* I,395. Cfr Amari *Storia* II, 85. *Liagi*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 69, 70, 72, 118). **Iachium**. Pirro. Castello (almeno 902) nel cuore del paese sul mare. IGM 270.IV.SE Catania.
- Aci Catena** casale di Acireale in periodo medievale. **Scarpi**. Già **La Catena**, Grasso.
- Aci Platani** casale bizantino-arabo di Acireale in periodo medievale. **Patanei**, XIV secolo. Grasso.
- Acireale** già **Aci d'Aquila**, comune (CT) e terra. **Xiphonia**, VII secolo a.C., **Acis** III secolo a.C., **Jachium** VI secolo. Forse in bizantino **Ghilakion** (γιλακτιον) o forse **Akis**. *Al-Iagi*, 902, Ibn al 'Atir in Amari *Biblioteca* I,395. 1092. *Liagi*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 69, 70, 72, 118). *'Al Yag, Liyag*. Pirro I 520, 522. Nel 1169 da Capo Mulini si sposta a N, probabilmente a Santa Tecla, divenendo **Aci Aquilia**. **Iacii?** Nel 1329 si sposta ancora a NO divenendo **Aquilia Nova**. Grasso. IGM 270.IV.SE Catania.
- Aci San Filippo** casale di Acireale in periodo medievale. **Li Valli**. XIV secolo, **San Filippo di Gargina**, forse dall'ara-
bo *Ghar ginn* (Grotta del genio)? Grasso.
- Aci Santa Lucia** casale di Acireale in periodo medievale. **Cubisia**, 1296. anche Santa Lucia. Grasso.
- Aci Sant'Antonio** casale di Acireale in periodo medievale. **Casalocto** (Ottavo casale), XIV secolo. Grasso.
- Aci Trezza** casale di Acireale in periodo medievale. Grasso.
- Aci Valverde** > **Valverde**
- Aco** casale nella Diocesi di Messina. 1308-10, Sella *Rationes* 67, 891.
- Acqua de Ficarra** casale di Castoreale. 1594, Duro 124.
- Acquedolci** comune (ME). *'Alqamârah*, *'Alk.nâra*, *'Al-k.kâra*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 128). Castello in rovina, 1150, ai margini dell'abitato verso E. Già **San Filadelfo Marina**. IGM 252.III.SE Sant'Agata di Militello.
- Acristia** casale e castello vicino Giuliana (PA). 1320. Amico. > **Cristia**.
- Actilia** > **Altolia**
- 'Adarnu** > **Adrano**
- Ad-Dargah** > **Sant'Alessio Siculo**
- Ad-Dargah** casale rupestre in territorio di Monreale (PA) a circa 2,5 km ad OSO di Piana degli Albanesi (PA).
Bresc *L'habitat rupestre*. > **Targia**
- Ad-Dargat-al-Wasta** > **Capogrosso**
- Ad-Dargat-as-Sagîrah** > **Scaletta Zanclea**
- Addaura** dall'arabo *ad-daur* (il torto) casale rupestre a N di Palermo sulla costa, nei pressi di Mondello. Uggeri
Insediamenti rupestri.
- 'a Ddieria** casale rupestre sito nei pressi di Acate (RG). Messina *Sicilia rupestre*, 23.
- Ad-Duqqi** casale in territorio di Monreale (PA). Bresc. > **Ducki**
- Adernitis** o **Diruiti**, **Adernato**, casale nei pressi di Graniti (ME). 1335. Amico, Marrone.
- Adernò** > **Adrano**
- Adona** 1145, Pirro. Aidone?
- Adosuer** > **Odesuer**
- Adragna** > **Adragnum**
- Adragnum** casale bizantino-arabo. 1185, 1279. Pirro I 464. A circa 8,5 km a ONO di Giuliana (PA). Dovrebbe coincidere con il sito della città antica di Adranone. 1279, **Dranagi**, Amari in *Vespro* doc IV. Fazello d.1, cap 3, lib 10. Pace IV,183. Amico I 54.
- Adrano** comune (CT), già **Adernò**. Probabile origine romana. *'Adarnu*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 109, 110, 115). Pirro I 520. **Adernio**, **Hadranum**. 1091. Castello intorno a cui è sorto il paese attuale. Casale nel 1282 e terra dal 1312. Marrone. IGM 269.I.NE Adrano.
- Adriana** > **Palazzo Adriano**. 1279, Amari in *Vespro* doc IV.

- Adriano** casale tra Sciacca (AG) ed Agrigento. Anteriore al XIII secolo. Maurici.
- Adrianum** bosco, XII secolo, Amico
- Adus** fontana vicino Palermo, 972. Ibn Haukir p 9.
- Aeptiliae** casale, 1404. Pirro II 938
- Agera Moneta** casale e fiume vicino Prizzi. XIII secolo, Maurici PA.
- Aghios Iryni** > **Santa Irene**
- Agira** già **San Filippo d'Agirò**. Terra, insediamento rupestre e castello diruto di probabile costruzione bizantina: **Agoron** (Αγορον) su ruderi romani, sito al culmine dell'abitato. 1094 **Mons Argirium**. 1274 **castrum sancti Philippi de Argirò**. 1308-10, **Sanctus Philippi de Argirione** in Sella *Rationes* 74. IGM 269.IV.NO Agira.
- 'Agnas** > **Cinisi**
- Agnone** (**Scaro dell'**), *Rokn*, sul mare ad O di Lentini (SR). Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 125). Scaro significa caricatore.
- Agosta** > **Augusta**
- Agrigento** già **Girgenti**, città parzialmente rupestre (dal IX secolo) e castello. 828. Ibn Authir. *G.gr.nt*, Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 76-8, 95-9, 122). Sede vescovile romano-bizantina, *Gargant* e *Karkant*. Il castello si trova ai margini più elevati dell'attuale centro urbano. Un secondo castello, detto Torre del caricatore, è ora ricadente nel centro urbano di Porto Empedocle. Messina 2001, 47.1355. IGM 271.IV.NE Agrigento.
- Agrigento** (Basilichetta di), costruzione bizantina del VI-VII secolo su precedente del IV, sita *extra moenia* rispetto all'antico nucleo. Giglio *Bizantina* 133.
- Agrilla** casale, valle e fiume. Pirro I 383. 1096, 1117. > **Forza d'Agro**
- Agrilla** fonte nei pressi d'Adrano (CT). Caracausi.
- Agrilla** > **Chiaromonte Gulfi**
- Agro** o **Agro**, casale. 1117, oggi Forza d'Agro. Pirro II 974.
- Agulia** o **Aguglia**, casale della Diocesi di Siracusa, citati dall'Amico I, 241 alla voce *Cardinale*. 1211, Pirro. Per Arcifa *Valle d'Agro* p 103, coincidente con il casale > **Bigena**.
- Aguliae** casale sul Cozzo Aguglia a circa 7 km a SSE di Palazzolo Acreide. 1140, Messina 1977, p 137.
- 'Ahyas** > **Santagni**
- Aidone** comune (EN), terra e castello. *'Ayduni*, Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 107-8). *'Ayn dun* (Sorgente di sopra)? **Aydonum**. Pirro I 594. Castello dell'XI secolo ai margini dell'abitato, sito a N dell'attuale a Serra d'Orlando. 1094, Fazello. IGM 268.II.NE Valguarnera Caropepe-268.II.SE Piazza Armerina. feudo dove una colonia d'Albanesi fondò dapprima Piana dei Greci divenuta degli Albanesi (PA). 1488. Probabilmente *'Ayn al-tin* o *tyn* (fontana del fango o del fico). Amico II, 349.
- Aindigli** sorgiva vicino Butera (CL). Mirisola.
- Ainlenxaif** > **Librici**
- Al 'Abr.ghâ** > **Fusti**
- Alagona** > **Fusti**
- Alamanni** casale sito, secondo Penet *Valle d'Agro*, 128, a circa poco più di un km a SO di Villafranca (ME).
- 'Al 'Anbâsî** *la salita* di Taormina famosa nell'antichità per l'asprezza da ambo le parti. Per Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 126) in nome si estende alla caletta situata a N di Capo Sant'Andrea e di Mazzarò.
- 'Al-Andalusiiyyin** o *Al Andalusiiyyin* (gli Andalusi), **Hendulcini**, casale sito a circa 6 km a 6 a ESE di Alcamo. Nania 94. **Andalusi**.
- 'Al Ankina** o **'Al Ank.na** > **Ognina**
- Al-Aqbat** (I copti) casale ad E di Corleone (PA). Tusa. Johns, 443.
- 'Al asmân** > **Selinunte**
- Alba** o **Albino**, casale *Ultra flumen Salsum*. Marrone, 1271. Potrebbe coincidere con la Casa Alba a circa 3,5 km ad ENE di Santa Margherita Belice (AG).
- Albanella** casale sito a circa 3,5 km a SO di Riesi (CL).
- Albano** casale rupestre sito nei pressi di Piazza Armerina (EN). Caracausi. Bresc *L'habitat rupestre*.
- Albara** o **Albana**, **Tribillino**, **Treblezinum**, casale arabo "un miglio distante dallo antico villaggetto Comitini oggi Barrafranca", Amico I 70. 1112. Li Gotti. Fiorilla. La posizione di > **Convicino** (non *Cominiti*) è diversa da quanto afferma Amico.
- Alberi** casale a circa 5, 5 km a N di Resuttano (CL). 1373, Maurici PA.
- Alberti** (**dell'**) feudo. 1387. Pirro I V.
- 'Al Binit** pineta ad O di Buccheri identificabile con Monte Lauro. Idrisi, 1154 (*Amari Biblioteca* I, 106). IGM 273.II.NO Vizzini.
- Albiri** > **Salaparuta**
- Albiri** > **Alleli**
- 'Al-B.lîg** casale di incerta posizione.
- Alburchia** insediamento bizantino-arabo a circa 4,5 km a SSO di Gangi (PA). *Petralia Soprana e il territorio*

- madonita. Storia, arte e archeologia* Atti del seminario di studi 1999, Petralia Soprana 2002, pp 24-5.
- Alcamo** città (TP) e castello, *'Alqamah*, XI e XII secolo, Yaqût. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 81, 91) e Ibn-Giobair. Castello 1350, nel centro urbano. Casale nel 1280 e terra dal 1280. IGM 268.IV.NO Alcamo.
- Alcamo** ponte citato da Besc *Un monde etc.*, 358 (1386). Probabilmente da localizzare appena ad E del paese sul torrente Finocchio. Epoca medievale. IGM 258.IV.NO Alcamo.
- Alcantara** o **Cantara** o **Onobola**, fiume. 1117. Pirro II 1040. *An-Nahr al-Barid*, Idrisi, 1154 (Amari *Biblioteca* I, 69). In arabo *Al Qantar* significa *Il ponte*. Si chiama così anche il fiume Alabo tra Augusta e Magnisi. Amico. Il il nome *Flumen Frigidum* che è la traduzione data da Idrisi, si trova in un documento (1106) in Pirro I, 504 e II, 978. Detto anche Ponte di Calatabiano.
- Alcantara** ponte romano ad un arcata (in arabo *al-Qantarrah*) sul fiume tra Calatabiano (CT) e Taormina (ME). Al-Idrisi in Amari *Biblioteca* I, 69. Per individuare alcuni ponti si è fatto riferimento ai toponimi *cantara*, *cantera*, *cantarello* e simili. Besc in *Un monde etc v I*, 359, n 220 riporta 5 toponimi: *Ponte Cantera* o *Alcantara* di Calatabiano (> **Alcantera**), *ponte Cantèra* vicino Augusta (> **Cantèra**), *ponte Cantera* sul Simeto (> **Cantera**), *casale Cantera* vicino Castronovo (> **Saraceno**) e *feudo Cantara* nei pressi di Trapani. Esistono però altri toponimi: *contrada Cantarella* sul fiume Platani (> **Cantarella**), *Borgo Cantarello* nei pressi di Aci San Filippo di Catania (> **Cantarello**), *Masseria Cantarello* sul Simeto a S di Paternò (CT), *Masseria Cantarello* sul Simeto a circa 7,5 km a SSO di Catania, *Poggio Canterello* a circa 3 km ad E di Monterosso Almo (RG) e località *Contarella* in corrispondenza del Ponte Vecchio romano di Caronia (ME) come riportato da Uggeri *Viabilità*, 136. IGM 262.II.NO Fiumefreddo di Sicilia.
- Alca Peregrina** approdo tra Gela (CL) e Pozzallo (RG). Besc *Un monde etc.* p 320.
- Alcara della Freddi** > **Lercara Friddi**
- Alcara li Fusi** comune (ME), **Alcares**, **Castellum Alcariaë**, **Alchares**, **Alhares**, 1082, 1096, 1151, 1198. Pirro I, 4, 95, 383, 393, 401. Dall'arabo *Al-harah* (il quartiere) forse come parte della più grande Demenna. Castello probabilmente bizantino in paese denominato **Castel Turio**, 1081, **Acharet**. 1095, *Χαστελλιον*. 1277, Besc *Un monde etc* p 63. 1396 **Taurianum castrum** o **castrum Alcariaë**. IGM 252.III.SE Sant'Agata di Militello.
- Alchila** > **Occhiolà**
- Alcolia** casale di Messina. *Al qulay'ah*.
- Alcusame** o **Alcusa** > **Calcusa**
- Aldora** casale *citra flumen Salsum*, 1277.
- Alessandria** **della Rocca**, comune (AG). **Casale di Pietra d'Amico**, 1244. Castello nel 1375. 1507 scomparso. Rifondato nel 1570.
- Alessio** (**Sant'**) capo a N di Taormina. *Dargiah* (scala), Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 126).
- Al Faru** Punta del faro nello stretto di Messina. Johns 440.
- Al Fawarah** probabilmente la Favara di Palermo? Masalik 'al Absar in Amari *Biblioteca* I, 263.
- Al-F.rug** casale di incerta posizione.
- Alga Grande** capo vicino Scicli. *Ghurf 'at Tifl*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 123).
- Al-Gamma** casale del territorio di Monreale (PA). 1183, Maurici PA.
- Algar** montagna vicino Caltagirone. Aprile, *Cronologia* p 68.
- Algaria** sorgiva vicino Palermo. 972, *Al-Ghariia* o *Al-Gharbia*. Ibn Hauqal in Amari *Biblioteca* I, 10-27.
- 'Al Ghazîrah** (*l'isola*) identificabile con > **Isola delle Femmine** (PA). Idrisi in Amari *Biblioteca* I, 120.
- 'Al gidran** > **Godrano**
- 'Al Gurf** casale in territorio di Monreale (PA), 1283. Besc.
- Al G.r.tah** > **Giarretta dei Monaci**
- 'Al Hagar 'al-matqub** > **Pietraperzia**
- 'Al Hammah** località citato da Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 80-1 e 91-2) che significa *bagni termali*. 1154. Si tratta dei Bagni di Segesta o Terme Segestane, site a circa 6,5 km ad E di Alcamo (TP). Per quanto riguarda il "castello di 'al-Hammar" citato da Idrisi > **Calathamet**. IGM 257.I.NE Segesta.
- 'Al Hammah** altra località o casale citata da Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 100-1) che dovrebbe trovarsi a circa 3 km a S di Gangi sulla sponda destra del fiume Salso, in contrada *Calmeni* che ha una notevole somiglianza con *Camemi* (in arabo *hammam* o *bagno*). Cfr anche *M.hkan* ed *Huraqah*. IGM 268.IV.NE Villarsosa. IGM 260.II.NO Gangi.
- 'Al Hammah** o **Balneum**, casale appena a NO di Entella coincidente con la casa Vaccaro.
- 'Al Hazan** > **'Al Khazan**
- 'Al Himar** > **Isnello**
- Alì** o **Alì**, comune (ME) e fiume. **Aly**, 1093. casale di Savoca, 1130. Pirro II, 1034.
- Alia** (*rahl Alya* ovvero *casale di Elia?*) casale e comune (PA), XIV secolo. Amico, **Yhale?** 1176, 1178. Gregorio De Sup 56. **Lalia**. Maurici PA.
- Alia** (*rahl Alya* ovvero *casale di Elia*) casale rupestre a circa 6,5 km a S di Vizzini (CT). 1308. **Lalia** 1345.

- Amico. 1308-10, Messina 1994, 104.
- Aliano** casale vicino Piazza Armerina. Li Gotti.
- Alicudi** isola delle Eolie. *Gharizat Ankudsa*, Idrisi. (*Amari Biblioteca* I, 44, 51-2)
- ‘Al ‘Ighhâsah** foce del > **Fiumedinisi** a N di Tarma. Idrisi in *Amari Biblioteca* I, 127.
- Aliy** casale nei pressi di Mazara, forse a SE verso Tre Fontane, citato in un atto del 1267. Arlotta *Santiago* p 88.
- Alleli** o **Alleri**, forse **Albiri**, casale a circa 4,5 km ad E di Alimena (PA). Peri p 332. 1385, Marrone, Caracausi.
- Al-Kat.b. Liw.f** casale di incerta posizione.
- Al-Hazân** anche **Al-Khazân**, castello, 1154. Per come descritto da Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 84) dovrebbe coincidere con la > **Torre del Bosco** (m 957 s.l.m.), sita nel Bosco della Ficuzza in territorio di Monreale (PA), circa 2 km ad ONO di Godrano ai confini del comune. In tal caso più difficilmente coinciderà con la Masseria del Castellaccio posta a circa 6 km ad O di Godrano, quasi nella stessa zona. IGM 258.I.SE Godrano.
- Alimena** comune (PA).
- Aliminusa** comune (PA). **Almenusa**. Amico.
- ‘Al Madarig** fortezza situata sulla montagna a circa un km ad E di > **Castellammare del Golfo**, corrispondente all’attuale santuario della Madonna della Scala. Idrisi, 1154 (*Amari Biblioteca* I, 81, 91). IGM 248.II.SE Castellammare del Golfo.
- Al-Mah.z** casale di incerta posizione.
- Al Malâhah** (*La salina*) in Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 122). La baietta detta della Mollarella o Mollachella ad O di Licata (AG).
- Al-Mallâha** > **Castel Sant’Angelo**
- Almericis** feudo, 1096. *Al-maricis*? Forse contrada Merici a circa 2 km a S di Cammarata (AG).
- Almicalmiguden** (*‘al mingal ‘al miguden* ovvero *la falce ...?*) o **Studicalmigudensis**, casale *Ultra flumen Salsum*. 1282, Marrone
- Almidara** feudo vicino Rosolini.
- Almilichi** dovrebbe trattarsi del nome di un casale (*al-malga* ovvero *il rifugio?*) nei pressi di Scicli (RG). 1375, Messina 1994, 140, n. 43.
- ‘Al Minshar** castello descritto da Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 95-99, 99), probabilmente coincidente con il castello di Gibellini sito a circa 4 km ad E di Racalmuto (AG). IGM 267.II.SO Racalmuto.
- ‘Al Mudd** > **Mojo Alcantara**
- Al Mudio** > **Rahlmud**
- Alphani** > **Sant’Alfano**
- ‘Alqamah** > **Alcamo**
- ‘Alqamârah** > **Acquedolci**
- ‘Al Qarib** > fiume Belìce
- Al Qaryah** o **La Quadria**, casale bizantino-arabo a circa 1,5 km a OSO di Mussomeli (CL).
- Al-Qaryani** casale vicino Corleone (PA). Bresc.
- ‘Al Qâtah** in corrispondenza della Cala Bernardo, appena a S della foce del fiume di Noto od Asinaro, in cui la conferma della presenza di un insediamento arabo ci è data dal toponimo *balata* ivi presente.
- ‘Al Qatta’** ovvero *Il tagliatore di pietre* in Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 96, 97, 99). Amari lo ritiene Canicattì, ma le distanze e le descrizioni non tornano. Ritengo che *‘Al Qatta’* possa coincidere con il sito di > **Vito Soldano** (probabilmente la *statio Petiliana* dell’*Itinerarium Antonini*) e di > **Li Gurfi** (*grotte* in arabo) a metà strada tra Canicattì (AG) e Castrolibero. Il nome ricorda un altro castello, quello della > **Gatta** sito vicino Mirabella Imbaccari (CT).
- ‘Al Qumait** casale in territorio di Monreale (PA). Bresc.
- Al-Qusùs** > **Schisò**
- Altamira** casale nei pressi di > **Bavuso**. Castello tardo medievale. Amico I 89. Caracausi.
- Altavilla** castello (1374) e terra > **Melilli**. Corrisponde alla contrada Castello appena a S del paese. IGM 274.IV.SE Melilli.
- Altavilla Milicia** comune (PA). **Santa Maria di Campogrosso**, 1240. *Licentia Populandi* 1621.
- Altesina** > **Monte Artesina**
- Altofonte** > **Parco**
- Altolia** o **Artalia**, **Lartila**, **Artisia**, **Actilia**, **Aptilia**, **Affitilia**, **Daptilia**, casale in territorio di Messina a circa 2,5 km a NNE di Itàla (ME) che comprendeva anche i siti di > **Giampileri** e **Molino** inglobati amministrativamente in un unico casale. 1258, Marrone. 1394, Santoro. Amico.
- Altopassu** possibile casale nella Diocesi di Siracusa nei pressi di Vizzini. 1308-10, Sella *Rationes* 95. Altri
- in Sella *Rationes* 96, 1256 (Mineo) e 78, 1026 (Enna).
- ‘Al ‘Uhtayn** (*Le due sorelle*), il promontorio di Monte Rossello a Realmonte (AG) che ha davanti a sè, nel mare, un paio di grossi scogli. Idrisi in *Amari Biblioteca* I, 122.

- Aluncio** o **Alunzio**, ponte sul vallone Orto di Leto in territorio di Pollina (PA), quasi sul mare. Età incerta, ma insiste sulla Via Valeria e dovrebbe risalire ad età romana. IGM 251.III.SE Sant' Ambrogio.
- Alvila** > **Occhiolà**
- 'Al Wâdî 'al Malih** (Fiume salato), Fiume Salso o Imera meridionalis. Idrisi in *Amari Biblioteca I*, 76, 98 e 127.
- 'Al-Wâlâ** casale di incerta posizione.
- Alzacuda** casale vicino Mazzarino. Li Gotti.
- 'Al-Z.mur** casale di incerta posizione. Forse > **Manzil Zamur**
- Amarii** o *Rahl 'Ammar*, casale. 1182. Lello p 11. 1182, Maurici PA e Nania p 79. Forse a N di Rocca Busambra nei pressi di > **Buffarera**.
- Amballua** o **Ambulà**, casale, 1131, 1190. Pirro II 839. > **Amballut'**
- Amballut** casale ricordato nel *Rollus Rubeus*, p 64n, 65 e 216n (1330). Erra Maurici PA (1191) facendolo coincidere con il **Casale Senescalci** o > **Sinescalco**.
- Ambalut** casale vicino Messina. *Ballut* (quercia). Caracausi, 1191.
- Am.bla** sorgiva di un affluente del Simeto.
- Amenano** piccolo fiume a regime variabile che scorre dentro Catania. Idrisi non da il nome.
- Ammiraglio** (Ponte dell') sito sul fiume Oreto nella parte O di Palermo. Forse costruito o ricostruito dall'ammiraglio Giorgio Antiocheno (1100) a 12 arcate forse sui resti di un possibile precedente ponte romano. Cfr Fazello, Amico, Villabianca e Schmettau, t 10. Bresc *Un monde etc*, 358. Oggi è in secca per la deviazione del fiume. IGM 249.II.NE Palermo.
- Amorium** o **Amrum**, casale vicino > **Jato**. XII secolo? Probabilmente > *Rahal 'Amrun*. Amico I 92 alla voce Amorio.
- Amue** casale vicino Agira. 1304. Amico.
- Anaor** castello probabilmente bizantino detto anche **Santa Barbara** (1356), **Palici** (XIV secolo), **Anattor** o **Avattor** comprendente anche un abitato bizantino-arabo (*Anator?* Ανατορ?) con basilichetta, è stato localizzato sulla Montagna di Marzo a circa 7 km a NO di Piazza Armerina (EN). Il luogo era già sede della città greco-romana di *Noai* o *Noini* del VI secolo a.C.. 1063 **Anator**, Malaterra II,32 e forse coincidente con **Naurcio** in Malaterra II,17. 1093 **Anaor**. 1154. 1356, licenza di erigere un castello nel feudo Santa Barbara. 1558 **Nauni**. Santagati *Storia* 132 e 358. IGM 268.II.NO Friddani.
- Anapo** fiume nei pressi di Siracusa. *Nahr-Bantargha*, Idrisi (*Amari Biblioteca I*, 73).
- Anapo** ponte alla foce del fiume Anapo a S di Siracusa raffigurato insieme ad un altro ponte senza nome posto più a monte, sulla carta di Anonimo del 1766 in Dufour *Atlante storico della Sicilia* p 331, t 301 sulla via detta Elorina che da Siracusa portava verso il fiume Eloro a S di Noto. Costruzione tarda greca probabilmente con palle in muratura ed impalcato in legno. Probabilmente lo stesso può essere stato riutilizzato in epoca romana. Tucidide VI, 66, 101ed Uggeri *Viabilità*, 92. E' raffigurato a p 35 del volume *Marine del Regno di Sicilia* di Tiburzio Spannocchi (1578 ed il 1596) e nella tavola alle pp 289-90 de *L'opera di Camillo Camilliani*, 1574. IGM 274.II.SO Siracusa.
- Anattor** o **Avattor**, > **Anaor**
- Ambola** variante *Ant.la*, *Anf.la*. Idrisi (*Amari Biblioteca I*, 110-1). *Ambulà* in territorio di Troina. Sorgente di uno degli affluenti del Simeto. Sorgiva di un affluente del Simeto.
- Andicanditanis** fiume vicino Noto (SR), 1212. Pirro II, 1304. Il nome ricorda quello del paese di Canicattini (SR).
- Andikalfur** casale della baronia di Ragusa. *'Ayn qalfur?* Fiorilla. 1271, Marrone.
- Andrani** casale berbero. 1239, Carcani p 268. *Amari Storia* VI, VIII, la dà vicina ad > **Arcudaci**. Di nuovo *Amari Storia* II, 25, n 86.
- Andrighetta** casale di ignota posizione. 1271, Marrone. Ritengo possa trattarsi di **Andriedda** di Mineo (CT). Caracausi.
- Andriedda** > **Andrighetta**
- Anf-al-kalb** > **Rasigerbi**
- Anf-al-hinzir** > **Murro di Porco** (capo)
- 'Anf-an-Nahr** > **Marco (capo di San)**
- Anfusum** luogo abitato del Val Demone. Non localizzato. 1277, Bresc *Un monde etc* p 61.
- Angara** (dall'arabo *al-Gar* ovvero *la grotta*) insediamento rupestre sito nell'omonima contrada a circa 5,5 km a N di Regalbuto (EN).
- Anglono** probabile casale nella Diocesi di Siracusa nei pressi di Lentini (SR). 1308-10, Sella *Rationes* 97, 1273. Il nome ricorda *Il Cantone*, traduzione dall'arabo di > **'Ar Rukn**, il porto di Lentini (SR) in località Agnone ricordato da Idrisi in *Amari Biblioteca I*, 125.
- Anichare** feudo. 1303. Gregorio Aragonese p 465.
- Anigieffi** scalo vicino al fiume Ragusa. **Annichigieffi**, **Ayngigef**. Fazello. Amico, Massa, II, p 375. **Anchegef**.
- Anisarca** (*'ayn al zarqah* ovvero *la fonte azzurra*), insediamento rupestre arabo, sulla Cava Moncille a circa 3,5 km a SSO di Ragusa. Uggeri.
- 'An Nabbudi** letteralmente significa *Fontana dell'Anapo*, ma è evidente l'errore dell'autore, che in realtà intendeva la

- Fonte Aretusa. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 73).
- Anniliste** sorgiva a circa 5,5 km a NNE di Sommatino.
- Ansa** casale distrutto nel XI secolo. > **Santa Lucia del Mela**
- Antichelli** > **Grotte**
- Antillo** casale vicino Savoca oggi comune (ME). 1130, **Antilli**.
- ‘nt.r N.stiri** Idrisi in Amari *Biblioteca* I, 110. Luogo in cui tra Adrano e Centuripe, secondo Idrisi, confluisce il fiume di Nicosia o Salso nel fiume Simeto.
- Antulium** castello espugnato da Ruggero I in Val di Mazara. 1062. Malaterra II, 22. Entella? Amico I 100. Non identificato.
- Anza** (Ανζα) o **Ausa**, **Anzan**, **Aniza** (Ανζα) casale. 1084. Pirro II 1021. Amico I, 100. A breve distanza da > **Sant’Angelo di Brolo** (ME). Fasolo *Focerò*, 24.
- Apollonia** in greco Απολλωνία, casale arabo-normanno. Città già sicula, poi comune romano, pensata un tempo a Pollina (PA) in Manni *Geografia* 145. Oggi individuata sul Monte vecchio di San Fratello (ME) a circa 2,5 km a N del paese. Cfr *Apollonia. Indagini archeologiche sul Monte di San Fratello* a cura di Carmela Bonanno, 2006. Diodoro XVI, 72,5. Cicerone Verrine III 43, 104. IGM 260.IV.NE Castelbuono.
- Aptilia** > **Actilia**
- Aqabat al Badiya** il passo di Badiya, forse coincidente con il passo di Baida a circa 7 km ad O di Castellammare. Johns 442.
- Aquila** casale bizantino-arabo a circa 2 km a SE di Milena (CL). Ex Arcifa.
- Arabilio** casale in territorio di Enna. 1271, Marrone.
- Arachia** casale *citra flumen Salsum*, 1277.
- Aragona** casale sito a metà strada tra Centuripe (EN) ed Adrano (CT). Amico.
- Aragona** comune (AG) già casale. > **Diesi** (*ddieri?* Casale in grotta?)
- Arbacamea** casale in prossimità di Respenza. Arcifa.
- Arbinuara** o **Garbinogara** (*gar Ibn Nuwwarah* ovvero *grotta del figlio di Nuwwarah*), casale rupestre sito a circa 4 km ad OSO di Campofelice di Roccella (PA).
- Arcangelo Michele** monastero basiliano metochio di > **San Filippo di Demenna** a cui era probabilmente attaccato. 1096. Filangeri, 1105.
- Arcauso** casale già attestato in età romana e bizantina, sito a circa 4 km a NE di Calatafimi (TP). Maurici, *Siciliabizantina* p 903.
- Arciperi** roccia posta a circa 1 km a S di > **Arcivocale**. Data la vicinanza, si potrebbe dedurre che, così come *Hagar Bucal* è divenuto *Arcivocale*, anche *Arciperi* derivi da *Hagar*.
- Arcivocale** > **Hagar Bucal**
- Arco** o **Arcu**, insediamento rupestre bizantino-arabo, sito a circa 7 km ad O di Canicattini Bagni. 1308-10, Sella *Rationes* 87, 1115. Uggeri.
- Arcudaci** casale di Erice, oggi Monte Scorace sito a circa 8 km ad ESE di Buseto Palizzolo (TP). Anteriore al XIII secolo. Maurici TP. Dovrebbe corrispondere a **Scorace**: 1241, *Privilegium concessionis territorii Excelsae Montis Sancti Iuliani*.
- Arcudachius** o **Arcudachium**, 1239. “*casale Arcudachii, situm in tenimento Montis Sancti Iulianii* (Erice)”, 1282. Carcani p 268. Caracausi. > **Arcudaci**
- Arena** fiume che sbocca a Mazara. *Nahr-Tût*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 92).
- Arenella** tonnara appena a N di Palermo, sotto il Monte Pellegrino. 1330, Marrone.
- Aretusa** fonte di Siracusa > ‘*An Nabbûdi*. Variante *L.bûdi*.
- Argimusco** torre sita a poco più di 5 km a SE di Montalbano Elicona (ME). Forse dall’arabo *hargah am mu...* (sporgenza del ...). Cfr **Arcivocale**.
- Arnadenes** o **Mautana**, casale sito a poco più di 7 km ad ESE di Butera (CL) di proprietà dei Templari. XI secolo. 1229. Pirro II, 936. Fiorilla 90. Caracausi alla voce *Mautana*.
- Ar-Randa** casale in territorio di Monreale (PA). Bresc.
- Ar-Râs** > **Milazzo (Capo di)**
- Ar-Ras** > **Feto** (capo)
- ‘Ar Rukn** (*Il Cantone*), Idrisi in Amari *Biblioteca* I, 82. Porto di Partinico (PA) in corrispondenza della torre di San Cataldo nei pressi di Trappeto (PA).
- ‘Ar Rukn** (*Il Cantone*), Idrisi in Amari *Biblioteca* I, 125. Porto di Lentini (SR) in località Agnone.
- Arsa** o **Harsa**, **Arsha**, **Charsa**, casale della Diocesi di Cefalù (PA), vicino Vicari (PA). 1169. **Harsie**, 1198. **Charcie**, 1174. **Arshe**, 1188. Pirro II 802. 1330, *Rollus rubeus*, 20. Peri p55. **Arse**, Amico I 108. Caracausi lo pone tra Castronovo e Cammarata. 1285, “*Tenimentum Sancte Marie de Harsa*”. > **Asrah?**
- Artesina** > **Monte Artesina**
- Artigliodia** o **Hartilgidia** “podere fuor le mura di Palermo”. Amari in *Storia*, I, VI, Cap VIII, nota 6.
- Asaro** > **Assoro**

- Asau** > **Assoro**
- As Bikak** casale vicino Alcamo. Bresc.
- Asinellum** > **Isnello**
- Asmundo** casale nei pressi di Aidone (EN). 1271, Marrone.
- Aspra** villaggio sul mar Tirreno a poco più di 3 km a N di Bagheria (PA). (*Qariat*) 'As S.br, Idrisi in *Amari Biblioteca* I, 129.
- '**Asrah** o forse **Osra** ma anche '**Asara** (*asilo* o *rifugio*), insediamento tra Palermo ed Agrigento, 937, *Cronaca di Cambridge* in *Amari Storia* I, 285 e II, 122. Per Picone 378 n 3, forse '**Asara**. Esiste un *Pozzo d'Asa* nei pressi di Alcamo in Cusa '*Ayn'asa* (cfr Caracausi alla voce Asa). Seguendo Picone potrebbe essere il Cozzo Castelluzzo sito a circa 2,5 km a NNE di Caltabellotta (AG). Non può trattarsi di Caltabellotta, nominata poco prima in *Amari Biblioteca* I, 285, il cui castello è sicuramente bizantino (Cfr AAVV *Castelli medievali ecc.*). Manni *Geografia* 147 ricorda *Asca*, città elima, quindi posizionata nella Sicilia Orientale. Da segnalare inoltre *Arsa* o *Harsa*, *Arsha*, *Charsa*, casale della Diocesi di Cefalù, vicino Vicari (PA) ricordato nel 1169 e nel 1174 nel *Rolleus Rubeus*. Da confrontare Pirro II, 802 ed *Illuminato* Peri p55. Ricordo inoltre un '*Arse* in Amico I 108 che Caracausi (1285, *Tenimentum Sancte Marie de Harsa*) pone tra Castronovo e Cammarata. Potrebbe anche trattarsi di '**As Sahrah** (> Campofelice di Roccella). > **Arsa**? Potrebbe però trattarsi di **Sutera** il cui nome greco *sotir* (salvezza o rifugio) potrebbe essere stato tradotto perfettamente in arabo come d'altronde avvenuto per Castronovo ed Enna. Cfr Santagati *Storia* 231. IGM 267.I.SO Mussomeli. (*La rete*), probabilmente la tonnara di Solanto.
- '**As Sabikah**
- '**As Sâbûqah** castello citato da Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 96 e 98), probabilmente, come le distanze sembrano orientare, coincidente con il castello di Delia (CL). > **Sabuchi**. I termini *sabuci*, *sabucina*, ecc. potrebbero derivare dall'alterazione del nome familiare latino *Sabucio*. In tal caso il castello '**As Sâbûqah** non sarebbe altro che il limite estremo della *massa Sabucia* romana, da cui il nome. IGM 267.II.SE Canicattì.
- '**As Sahrah** > **Campofelice di Roccella**
- '**As Sanam** > **Salemi**
- '**As Saqqah** > **Sciacca**
- As-Sciabika** > **Solanto**
- Assisa** casale, vicino Mineo, 1197. Pirro II 1283.
- Assoro** comune (EN), insediamento rupestre bizantino-arabo già indigeno, greco e romano, terra e castello, 1186. Pirro I 595. **Asarum**. Castello 1309, **Castrum Asari**, sopra il paese. Probabilmente **Asau** in Sella *Rationes* 77. IGM 268.I.NE Leonforte.
- '**As S.br** > **Aspra**
- Asterii** casale nella Diocesi di Messina. 1308-10, Sella *Rationes* 59, 676.
- '**At Tarbi 'ah** > **Trabia**
- Augusta** comune (SR) e terra, fondata intorno al 1219 da Federico II. **Agosta**. Pirro I 690. Castello all'ingresso dell'isola. 1239. 1278. IGM 274.I.SO Augusta.
- Aurichella** castello dipendente da Randazzo (CT). 1408. Gregorio Aragonese p 498. Dovrebbe trattarsi del castello di > **Roccella Valdemone**.
- Avator** > **Anattor**
- Avola** comune (SR).
- Avola antica** casale bizantino (Αβολλα) ed arabo (1074) e castello (1272, 1278, 1299) dominante il sito di Avola antica, terra dal 1305, distrutta da un terremoto nel 1693, sita a circa 4 km a nord-ovest di Avola (SR) sul monte Aquilone (m 411 slm). **Abola**. Forse Abule. Vespro p 91 e 441. Terra almeno dal 1305. **Castrum Abolle**. IGM 277.IV.NE Cassibile.
- '**Ayduni** > **Aidone**
- '**Ayn-Abi-Malek** sorgiva vicino Palermo della costa occidentale, 972. Ibn Hauqal in *Amari Biblioteca* I,10-27. '*Ayn* in arabo significa sorgiva. A volte il termine si trasforma divenendo addirittura *Donna* come in > **Donnalucata** o > **Donnafugata** ed innumerevoli altri toponimi sparsi ovunque, forse anche in *daino*.
- '**Ayn-Abi Sa'id** sorgiva vicino Palermo 972. Ibn Hauqal in *Amari Biblioteca* I,10-27. **Aynscindi** 1213. Mortillaro p 55. **Aynisindi** in *Anonymi chron. sic.* cap 21, in Gregorio Aragonese. Oggi **Dessinissi**.
- '**Aynachaseni** feudo (casale?) tra Caltanissetta e Pietraperzia. 1300, Marrone. Forse > **Canicassè**.
- '**Ayn-ad-Dammus** casale in territorio di Monreale (PA). Bresc. 1183, Maurici PA. Probabilmente Masseria Dammusi a circa 3km a N di San Giuseppe Jato (PA).
- '**Ayn 'al 'Awqat** oggi fonte di Donnalucata, sul mare a SO di Scicli (RG). Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 75). IGM 276.III.NEDonnalucata.
- '**Ayn-al-Hadid** sorgiva vicino Palermo, 972. Ibn Hauqal in *Amari Biblioteca* I,10-27
- '**Ayn 'al mugattâ** città nominata da 'Al Muqaddasi (*Amari Biblioteca* II, 669). Sembrirebbe sita tra Mazara e Caltabellotta. Forse Sciacca (AG), città della fonte ('*ayn*) d'acqua termale?

- ‘**Ayn ‘al Qasab** (*Fonte delle canne*), probabilmente Torre Archirafi frazione a S di Riposto (CT). Effettivamente la zona è piena di canne piantate lungo il mare.
- ‘**Aynamaran** feudo nei pressi di Licata (AG). Sardina 1365.
- ‘**Ayn-as-Sultân** (*La fonte del Sultano*), probabilmente la foce del torrente Itàla in prossimità di > **Guidomandri** marina.
- ‘**Ayn bi-l-lian**
o ‘**Ayn-bin-Lian**, ‘**Ayn Liel**, casale nel territorio di Termini Imerese. 1134, 1169, Maurici PA. Cusa, Bresc.
> **San Michele di Campogrosso**. Amari *Storia*, libro 5, cap X, nota 125. 1179, casale arabo-greco, Mortillaro 41. Cfr Pirro I 292. **Alyyel**. Di Gregorio De sup 48 e Caruso, Giorn. Eccl., t. II, 45.
- ‘**Aynchuccaffa** o **Chiuccafi**, tenimento di terre in Val Demone. 1366, Marrone.
- ‘**Ayn-Gherbal** sorgiva vicino Palermo, 972, Ibn Hauqal in Amari *Biblioteca* I,10-27, Crivellus. 1176. Pirro I 455. Gribel, 1197, Mongitore, cap IV, oggi **Gabriele**.
- ‘**Ayniburna** contrada vicino Agrigento. Sardina 1366.
- ‘**Aynimerin** o **Aynumerin**, tenimento di terre vicino Licata. 1366, Marrone.
- ‘**Aynisaduni** contrada vicino Palermo. Sardina 1347.
- ‘**Aynisindi** mulino vicino Palermo. Sardina 1360. Fontana. Oggi **Dessinissi**.
- ‘**Ayn Liel** o ‘**Ayn Allien** > ‘**Ayn bi-l-Lian**
- ‘**Aynmiramil** casale della Diocesi di Agrigento, non localizzato. Pirro I 705. **Ramilia**? Picone doc VIII.
- ‘**Ayn-M.b.la** sorgiva vicino Palermo, potrebbe essere ‘**Ayn-Mila**, 1132. Gregorio De Sup 46.
- ‘**ynnamili** sorgiva nei pressi di Naro (AG). 1270, Picone doc VIII.
- ‘**Ayn-’Orùg** sorgiva vicino Palermo. Gregorio *De Sup* 46.
- ‘**Aynramil** > **Ramilia**
- ‘**Ayn-Scefà** sorgiva, 972. Ibn Hauqal in Amari *Biblioteca* I,10-27.
- ‘**Ayn-Sebu’** 972, Ibn Hauqal in Amari *Biblioteca* I,10-27.
- ‘**Aynuma** feudo nei pressi di Licata (AG). Sardina 1365.
- Azadadin** casale vicino Sciacca (AG). 1103, Aimè p 329-330. Varianti **Azadin**, **Adadim**, **Azadai**.
- B**
- Baal** casale vicino Lentini (SR). 1182. Pirro II 1192.
- Babaurra** luogo tra Caltanissetta e San Cataldo (CL). Forse *Bab al nur* ovvero *Porta del sole*.
- Baboise** casale del Piano di Milazzo. Imbesi *Terre* 268.
- Bacabaca** > **Rupe Arpe**
- Baccarati** o **Baccarati**, **Batarrato**, castello e casale, XI secolo. 1172, 1294, 1299, Vespro 433. Si trova nei pressi di Borgo Baccarato in territorio di Aidone (EN) da cui dista 2,5 km a SSE. Probabilmente coincidente con la fattoria omonima. IGM 269.III.SO Monte Crunici.
- Bacco** o **Baccho**, **Bacchum**, casale sito a circa 6 km a N di Alia (PA) in contrada Vacco. 1171, Maurici PA.
- Badiazza** > **Maria Santissima della Valle** o **della Scala**
- Baelcarem** casale vicino Mineo. 1197. Pirro II 1283.
- Bafarano** o **Vecchio**, ponte sul fiume Irmínio a circa 8 km a N di Ragusa. Insiste sull’*Itinerarium Antonini*. IGM 276.I.NO Ragusa.
- Bafia** o **Baffia**, castello a 2,5 km a S di Castoreale (ME), XIV secolo. Amico I 120. IGM 253.II.SO Mandanici.
- Bagaria** o **Bagheria** o **Ficarazzi**, ponte romano sul fiume Eleutero o Misilmeri. Ad un’arcata, crollò nel 1793 e fu subito ricostruito. Si trova sulla RT Palermo-Messina Marine a circa 1 km ad E di Ficarazzi (PA). Riportato da Villabianca e sulla carta di Anonimo del XVIII secolo in Dufour, *Atlante storico della Sicilia* p 97, t 52. Caruso-Nobili, *Le mappe ecc.*, t34, p 125. IGM 250.III.NO Ficarazzi.
- Bagheria** città (PA) non esistente nel medioevo ma solo **Bacaria** (o **Bataria**) **foresta**. 1335, Marrone.
- Bagni** ponte romano ad un arco (?) sotto Segesta (TP) sulla *via Valeria* alle *Aquae Segestane*, stazione intermedia dell’*Itinerarium Antonini*. Uggeri *Viabilità*, 88,149. IGM 257.I.NE Segesta
- Baglio Iudeo** casale anteriore 1492, a circa 2,5 km ad ENE di > **Bizir**.
- Baglio Iudeo** **maggiore**casale anteriore 1492, a circa 3 km a NNE di > **Bizir**.
- Bagni** casale precedente a Canicattini Bagni (SR). Amico I, 121-2.
- Bagno** ponte ad un arco alla immediata periferia E di Sciacca conducente alle Terme raffigurato in anonime stampe del XVII secolo. Nella stessa stampa è raffigurato un altro ponte posto ad O della città. IGM 266.IV.SE Sciacca.
- Baia** > **Rayah**. 1279, Amari in *Vespro* doc IV.
- Baiada** casale probabilmente coincidente con contrada Baiata, a circa 3,5 km a S di Partanna (TP). 1145, Maurici TP.
- Bajachemu** > **Bucachemi**
- Baiamonte** castello a circa 5 km a SSO di Randazzo (CT). IGM 261.I.SE Randazzo.
- Baida** o **Bayda**, castello a circa 7,5 km ad E di Castellammare del Golfo (TP). 1296, **Castrum Bayde**. Maurici TP. Amico. IGM 248.II.SO Balata di Baida.
- Baida** casale sito nei dintorni di Palermo, a poco meno di 4 km a N di Monreale (PA). *Al-bayda* (La bianca),

- 972, Ibn Hauqal in Amari *Biblioteca* I, 10-27. 1177, **Bayda**, 1320. Pirro I 107. Amico I 125.
- Baieri** torre a circa 2,5 km a SO di Racalmuto.
- Balanzul** > **Palazzolo Acreide**
- Balarm** > **Palermo**
- Balat** o **Balata, Rahl al Balat** (casale della roccia) tra il torrente Calatrasi e Frattina, Amico I 126. Probabilmente Cozzo Balata posto a circa 4 km a SSO di Roccamena (PA) sulla sponda destra del fiume Belice. 1182, Maurici PA.
- Balat** casale sito a circa 1,5 km a SO di > **Helkcilei**. 1182, donazione di Monreale. Maurici TP.
- Balatizzo** casale rupestre ai margini E dell'attuale Agrigento. Uggeri *Insedimenti rupestri*.
- Ballicia** casale *Citra flumen Salsum*. 1276, Marrone.
- Balchino** casale a circa 6,5 km a NNE di Caltagirone. Fiorilla..
- Balestrate** comune (PA) e casale. 1277, **Sicciara** o **Sicheria**.
- Balgah** > **Belice**
- Balig** casale tra Polizzi (PA) e Collesano (PA). Caracausi alla voce *Belice*.
- Balletto** > **Menzel Abdella**
- Ballicia** casale *Citra flumen Salsum*. 1276, Marrone.
- Ballotta** o **Balluta** (da arabo *ballut* = quercia), casale probabilmente coincidente con le case Ballottella a poco più di 8 km a S di Paceco (TP). 1294, Caracausi.
- Balmi** > **Palma**
- Balneum** > **'Al Hammah**
- Balzo della Rossa** castello rupestre arabo-normanno (prima dell'XI secolo) a circa 2 km a N di Sperlinga (EN). Probabilmente da identificare con la > **Pietra d'Asgotto** (1063?). Messina 2001, 111-2. IGM 260.II.NE Sperlinga. o **Bamina, Vamma, Varnina, Bomina**, casale sul Monte Bammina a circa 2,5 km a S di Tripi (ME). 1271, 1308. Gregorio Aragonese p 468. Santoro. Marrone.
- Bambali** luogo abitato in sito non localizzato del territorio di Agrigento. 1201, Maurici AG, 35.
- Bambucadi** o **Bamine** > **Bambali**
- Bamina** castello vicino Vicari (PA) distrutto nell'881. Ibn al 'Atir in Amari *Biblioteca* I,397 e *Storia* I, 316, n 21. Probabilmente > **Vaccaria** o > **Maqârah**
- Baqârah** Forse > **Maqarah**.
- Baqt.s** > **Patti**
- Barangi** > **Borangi**
- Baratalhe** casale 1178. Pirro II 1326. Casale di Randazzo?
- Barbaro** casale di Randazzo già aggregato a Bronte (CT).
- Barcavecchia** traghetto sul fiume Simeto a circa 3 km a SO di Adrano (CT). IGM 269.I.NO Centuripe.
- Barcellona** **Pozzo di Gotto**, comune (ME) già casale di Castoreale. Imbesi *Terre* 56.
- Barchino** casale di Buscemi. Imbesi *Terre* 273, nota 778.
- Barchiferse** feudo. 1303. Gregorio Aragonese p 465.
- Barclunis** o **Barchini, Barcione** (Amico I 128), 1327. Non localizzato.
- Bardali** > **Monastero di Bardali**
- Baronello** ponte romano sul torrente Saponara a circa 1 km a SO di Francavilla Tirrena (ME). IGM 253.I.SE Rometta.
- Baronessa di Poirà** (Castello della) posto sul Poggio Cocola (m 382 s.l.m.) tra Centuripe (EN) ed il Simeto di possibile fondazione greca e rimaneggiamenti romani, bizantini, arabi e normanni. Nei pressi di > **Sanctus Felicis**. IGM 269.I.SO Muglia (ex Sferro)
- Baroni** casale in territorio di Respensa a circa 6 km a NO di Pachino. Arcifa.
- Barqah** luogo sul mare indicato da Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 120). E' l'odierna Vergine Maria, all'Arenella, a N di Palermo. Il nome esisteva ancora nel XVIII secolo. Opuscoli di Autori Siciliani, t. VIII, 366. Cfr Nania.
- Barrafranca** comune (EN) e castello "*castrum iuxta Comicinum*" (Li Gotti 1956) oggi scomparso. Il nucleo antico era situato in contrada > **Ciarfara**, circa 5 km ad O di Barrafranca (EN). **Comicinum** 1122, 1154. Casale di **Convicino, Comacina, Commicino**. 1125, donazione della chiesetta di San Nicola *in territorio Commecini* con bestiame e tre famiglie di villani saraceni in White 1984, p 395, doc. XI. Mirisola, Fiorilla. IGM 268.III.SE Barrafranca.
- Barrili** casale di Randazzo già aggregato a Bronte (CT).
- Barruggeri** o **Barrugeri**, casale e castello, XII secolo. **Bigirum**. Si trova circa 2,5 km a SO di Aragona (AG). 1295 casale **Birigirum**. 1350 **castrum Birigirum**. Forse indicato come **Torre Giritta** da Schmettau, t 18. 1295, Maurici AG, 36. IGM 267.III.SE Aragona.
- Barsalona** casale di Castoreale. 1594, Duro, 124.
- Basicò** casale e comune (ME). 1211, 1282 **Casale Novum**. 1336. Amico I 130. Sino al 1862 **Casalnuovo**. 1277, Bresc *Un monde etc* 61.

- Basile** casale vicino Pachino. Arcifa. Forse > **Basilli**.
- Basilichetta** di Anator nei pressi di Piazza Armerina (EN). Insediamento religioso basiliano.
- Basilichetta** di Bibinum nei pressi di Palazzolo Acreide (SR). Insediamento religioso basiliano.
- Basilichetta** della cosiddetta Caucana nei pressi di Santa Croce Camerina (RG). Insediamento religioso basiliano.
- Basilichetta** di Enna. Insediamento religioso basiliano.
- Basilichetta** di Ina nei pressi di Noto (SR). Insediamento religioso basiliano.
- Basilichetta** di Philisophiana a Mazzarino (CL). Insediamento religioso basiliano.
- Basilichetta** di Rosolini (SR). Insediamento religioso basiliano.
- Basilichetta** di Spaccaforno oggi Ispica (RG). Insediamento religioso basiliano.
- Basilichetta** di Stampachi o Tyrakinai nei pressi di Ispica (RG). Insediamento religioso basiliano.
- Basilichetta** di Taormina (ME). Insediamento religioso basiliano.
- Basilichetta di Pirrera** a Santa Croce Camerina (RG). Insediamento religioso basiliano.
- Basilli** casale nella Diocesi di Siracusa. 1308-10, Sella *Rationes* 99.
- Basilius** casale di Messina verso Milazzo (ME), prima metà del XIII secolo. Amico I 130.
- Basinu** > **Pachino**
- Baswârîah** in Idrisi, 1154 (Amari *Biblioteca* I, 122). Torre di Gaffe sul mare a circa 10 km a NO di Licata (AG).
- Batalari** > **Battelari**
- Batarnu** > **Paternò**
- Bato** casale presso Cefalù (PA), 1392. Pirro II 810.
- Batte** casale nella Diocesi di Siracusa. 1169, Pirro I, 623, colonna I, rigo 1. Amico I 132
- Battelari** castello e casale rupestre. *Batalâri*, Idrisi, 1154 (Amari *Biblioteca* I, 89, 90 e 98). Conosciuto anche come **Battalari**, **Patellaro** o **Battalato**, si trova in territorio del comune di Bisacchino (PA) a circa 5 km a NO dell'abitato ed a 1,5 km ad E di Contessa Entellina (PA), su un'altura (m 561 slm) in contrada Battellaro al limite del comune. Dovrebbe essere la *Vatticano* su Schmettau, t 17. 1178, **castrum Patellari**. 1182. Lello p 21. Pirro I 457, 66. IGM 258.II.SO Bisacchino.
- Battiati** > **Sant'Agata Li Battiati**
- Batticani** castello. 1344. Conosciuto anche come castello del Conte Ranieri, si trova circa 1,5 km a NO di Campofiorito (PA). IGM 258.II.NO Corleone.
- Battindenorum** torrente. 1191. Pirro II 1282.
- Batto** casale appartenente alla chiesa di Cefalù (PA). 1393, Amico I 132.
- Bauci** casale vicino Mazzarino. Li Gotti.
- Baucina** comune (PA), casale. 1439, Bresc *Un monde etc.* nella *Carte de la Sicile medievale*.
- Bauli** o **Bauly** (dall'arabo *Abu 'Alî* ovvero *padre di Alî*), insediamento rupestre bizantino-arabo detto *ddieri grande*. A circa 3 km a SE di Palazzolo Acreide. Pace IV 157. Per Messina 1977, pp 117-119 potrebbe essere alterazione di > *Rahal baranis*.
- Bavuso** casale e frazione del comune di Messina. 1271, 1303, **Bauso**. Gregorio Aragonese p 468.
- Baxfiliatae** insediamento nella Diocesi di Siracusa. 1168, Pirro I 622, colonna II. Forse > **Grassogliato**.
- Baya** vicino Siracusa, VII secolo. Pirro I 36. 1279. Vespro p 559.
- Bayano** casale. 1299. Vespro p 440. > **Placa Bajano?**
- Bayharina** quartiere di Collesano. Pirro II 833.
- Bazico** casale. 1212. Pirro I 403.
- Becinina** o **Becininae**, casale di Milazzo (ME). 1286. Pirro II 937.
- Beginum** o **Begn** o **Beguin**, casale vicino Sciacca (AG) ad est. 1103. Aimè p 325. Diverso da **Biginis** e da **Rechalbiginis**. Forse **Biguimis** nel 1308-10 in Sella *Rationes* 105, 1362.
- Belice** o **Bilici**, **Bilichi** o **Belich**, castello bizantino vicino al fiume dello stesso nome. *Hisn-B.lg'ah*, Idrisi 1154 e casale (Amari *Biblioteca* I, 93-4). 1303, 1408. 1093. **Belich**, **Belice** feudo, 1182. **Bilici**. Sito a circa 9 km ad E di Castelvetrano ed a circa 10 km dalla foce del fiume Belice, in un'ansa sulla riva destra, sotto il Cozzo la Guardia. 970 *Balgah*, in Muqaddasi, Amari *Biblioteca* II, 670. 1150, *Belich*. 1296 **Petra di Bilichi**, **Pietra di Belice**. Gregorio Aragonese p 469, 489. Pirro I 736 e II 842, 843. **Belice** feudo, Villabianca, I, parte II, p 23. 1182. Lello p 8 e seguenti. IGM 265.I.NE Valle Belice. fiume. *Wâdî-Karib*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 94, 121). **Bilichi**. 1093. Pirro I 695.
- Belici** > **Belice**
- Belich** > **Belice**
- Belis** casale del Diavolo, dall'arabo (diavolo). *χαλικιον του βελις*. 1101, 1116, Caracausi alla voce *Diavolo*. Probabilmente corrispondente alla località *Dagalotti del diavolo* sita a circa 3,5 km a SSE di Randazzo (CT) riportata da Caracausi. > **Dagali?**
- Bellanova** casale vicino Montedoro. Cutaia.
- Bellapietra** (torrente) > *Wâdî-Allabû*, ad E di Sciacca. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 122).
- Bellichi** > **Bellucchia**
- Belliemi** o **Villianae**, **Villiana**, **Belliena**, 1134, Maurici PA. 211, 1215. Pirro I 136, 140. Casale rupestre alle

- propaggini del cozzo Billiemi a poco più di 4 km a S di Partinico (PA).
- Belliena** o **Belliense** > **Belliemi**
- Bellucchia** o **Bellucchio**, **Billuchia**, **Bellichi**, **Buligie**, casale coincidente con le case Pullicia a circa 7 km a NO di Cianciana (PA). 1162. Pirro I 700. 1171, White 266 e 272. 1170, Maurici AG, 36. Amico I, 136.
- Belludia** o **Billudia**, insediamento a circa 5 km a NE di Rosolini (SR). Caracausi, 1282, *terras Billudye*.
- Bellumrepar** castello. 1240. Detto anche **Bellum Reparum**, **Peribayda** e **Birribaida**, si trovava alla periferia N di Campobello di Mazara (TP) in contrada Biribaida. Carcani p 413. Forse un castello di caccia di Federico II. IGM 265.I.NO Campobello di Mazara.
- Bellumvidere** o castello. 1240. Carcani p 413. Probabilmente all'immediata periferia N di Castelvetro (TP) in contrada Belvedere. Forse un castello di caccia di Federico II. IGM 265.I.SO Castelvetro.
- Belice** castello > **Pietra di Belice**
- Belliena** > **Billiana**
- Belmineo** casale in territorio di Palazzolo (SR). **Bermicuso**, **Bermineo**, **San Giacomo di Belmineo**. Marrone. XIII secolo. 1303. Gregorio Aragonese p 465.
- Belmonte** casale a circa 2,5 km ad O di Ramacca (CT) coincidente con il sito antico di Ergetium, XIV secolo. Amico alla voce *Passo di Piraino*.
- Belmonte** casale coincidente con la casa Belmonte a circa 8,5 km ad E di Aidone (EN). Caracausi.
- Belmonte** o **Belmunti**, casale dipendente da San Marco sito vicino Frazzanò (ME) e Mirto (ME). 1396. Amico. Caracausi. 1396, Marrone.
- Belmonte** castello > **Belmontino**.
- Belmonte Mezzagno** comune (PA) già casale con il nome di **Belmonte**. XIV secolo, Caracausi.
- Belmontino** o **Belmonte**, castello che si ipotizza costruito dopo la conquista normanna vicino Galati Mamertino e riedificato nel 1396. Non localizzato; forse a ONO di Naso (ME) sul Monte Cozzo di Naso. Cfr Pirrotti, 80.
- Belmontino** casale a circa 3,5 km ad O di Ramacca (CT) coincidente con il sito antico di Ergetium, XIV secolo. Amico alla voce *Passo di Piraino*.
- Belpasso** comune (CT). > **Malpasso**
- Beluyn** casale, 1182. Lello p 10. **Beluin** in territorio di Corleone (PA). Donazione di Monreale 1182. Situato a circa 9 km a S di Santa Cristina Gela. Maurici PA.
- Belvedere** castello vicino Siracusa del XIV secolo. Già kastron bizantino. Nella frazione Belvedere di Siracusa a quota 188 s.l.m. a dominare dall'alto la città. Amico. Cacciaguerra. IGM 274.II.NO Belvedere.
- Ben al Fhata** città sul monte > **Bonifato** circa 4 km a S di Alcamo (TP).
- Benbark** o *Rahl Ibn Baraka*, casale in territorio di Jato. 1182, Donazione di Monreale. Maurici PA. Situato circa 2,5 km a NO di San Giuseppe Jato, probabilmente in contrada Guastella. Nania p 76-77.
- Benefati** > **Bonifato**
- Benvichinis** > **Bonvicino**
- Berbincauli** > **Verbuncaudum**
- Bermisuci** o **Bermisuco** > **Belmineo**
- Bernardo** (**Punta**), *Al-Kâta*, a S della foce del fiume di Noto. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 125).
- Bessime** casale rupestre a circa 10 km ad O di Piazza Armerina. **Bessima**. Villari. Bresc *L'habitat rupestre*.
- Berzena** casale vicino Mazara (TP), forse nel Piano San Nicola. a N della città. 1145, Maurici TP.
- Biancavilla** comune (CT) già **Casale dei Greci**, **Terra di Calligari**, fondato nel 1480.
- Biancavilla** (**Barca di**) traghetto sul fiume Simeto all'altezza del ponte diruto di Centuripe, posto a circa 8 km a SE di Centuripe (CT). IGM 269.I.NE Adrano.
- Bianco** (**Capo**), *Anf-an-Nahr*, alla foce del fiume Platani. Idrisi 1154 (Amari *Biblioteca* I, 122). > **Capobianco**
- Bibinello** > **Bibinum**
- Bibinia** casale della Diocesi di Agrigento. 1308-10, Sella *Rationes* 111, 1487.
- Bibinum** insediamento rupestre bizantino-arabo. A circa 2 km ad E di Palazzolo Acreide (SR). casale, 1104, Pirro I 619. Amico. Anche **Montareis** o **Casale de Montanis**. Caracausi *sub Bibbinello*. **Montana** nel 1308-10 in Sella *Rationes* 87, 1116.
- Bibinum** o **Bibinello** (Basilichetta di), costruzione rupestre bizantina del VI-VII secolo sita presso l'omonimo casale. Giglio *Bizantina* 136.
- Bibona** > **Bivona**
- Biccarum** > **Vicari**
- Bicheni** o **Rahl Biganu**, casale in territorio di Monreale (PA). Donazione di Monreale, 1182. Situato a circa 1 km a S di Jato. Nania p 125.
- Bicini** casale rupestre sito nell'omonima contrada a circa 4 km ad O di Calascibetta (EN). Messina 2001, 130.
- Bicocca** castello. XIV secolo. Era situato nell'attuale frazione Bicocca a circa 5,5 km a SSO di Catania in posizione non esattamente precisabile. Scomparso prima del 1720. IGM 270.III.NO Catania Sud.
- Bidini** casale bizantino-arabo probabilmente sito all'incirca in corrispondenza delle case del Pizzo a circa 14

- km a SE di Gela (CL). Fiorilla.
- Bidani** casale in territorio di Monreale (PA). 1277. Maurici.
- Biddine** casale bizantino-arabo sito sul poggio Biddine a poco più di 5 km a NE di Acate (RG) sorto sui resti della città greco-romana di *Bidis* (Βιδίς) oppure *Bidos* (Βιδος).
- Bifar** > **Racel Bifar** castello, 1086. Malaterra, I. IV, cap 4. Amico. Da identificare nel castello forse bizantino **Rasel(bifar)**, forse *Ragal Bifar* (*casale del fico che produce due volte*), forse *Racebifar*. Caracausi parla di derivazione dal greco medievale *ραχη* ovvero *dorso di monte* o, ancora, *Ras al bifar* (Capo del fico) nel senso di posizione alta, da porre in territorio di Campobello di Licata (AG), a circa km 15 a S verso Licata (AG), a dominare il fiume Salso, sul cozzo Bifara. Brunetto. 1408. IGM 271.I.SE Favarotta.
- Bifara** casale (1347, Marrone) in territorio di Licata (AG) e poi di Campobello di Licata (AG). Il casale, in un'ansa del fiume Salso, già in territorio di Licata e successivamente di Campobello di Licata, fu rifondato nel 1658 (Amico I 143) su precedenti resti di origine araba. Nulla a che vedere, se non il nome, con il **castello di** > **Rasel(bifar)**, distante circa 3 km a N. 1154, Mirisola.
- Biganu** > **Bicheni**
- Bigeni** o **Bigene, Bigena, Biggeni, Biggemi, Bigens**, casale già bizantino, 1172, 1210. Sito circa 3 km a SSE di Priolo Gargallo (SR). Pirro I 658, II 936 e II, 936 (1211). Concessione del Conte di Siracusa all'Ospedale di San Giovanni. Questo casale sembra comparire anche come **Beginum, Biginis**, etc.. Peri p 308. Nome che si riscontra in altre località siciliane come ad es. in contrada Bigini di Caltanissetta verso San Cataldo ed a Castrolifippo (AG).
- Biggini** casale rupestre sito a SO di Partanna (TP) in corrispondenza dell'attuale sito della torre Bigini. Cfr castello di > **Biginis**. 1114, Maurici TP.
- Biginis** o **Bicenum, Libiginis, Rechalbigini**, casale, oggi comune di > **Castrofilippo** (AG). Amico. 1296.
- Biginis** castello diruto "2 miglia verso mezzogiorno da Partanna", Fazello I, 10. Amico I 144, lo chiama **Bigeni**. Probabilmente corrisponde all'attuale torre Bigini, a circa 4,5 km a SO di Partanna (TP). IGM 257.II.SE Partanna.
- Bigirum** > **Barrugeri**
- Biku** > **Vicari**
- Bilga** città > **Belice**.
- Bilichi** casale vicino Castoreale. Fazello I, 543 e 564.
- Bilici** > **Belice**
- Bilici** castello. 1408. Amico **Bulici**. Oggi Castel Bilici, ricadente nel comune di Petralia Sottana(PA) circa 5 km a N di Marianopoli (CL). 1271 **castrum Bilici**. Da identificare nel **Bilichi** o **Bulici** vicino Polizzi (PA), castello citato da Amico, 1408. **Bulici**. La probabile pronuncia di Belich è *Belisc*. IGM 267.I.NE Villalba.
- Bilis** casale probabilmente coincidente con la masseria San Giorgio a circa 7 km a NNE di Scordia (CT). 1192, Messina 1977, p 62.
- Billanûbah** > **Villanova**
- Billemi** > **Castellaccio di Billemi**
- Billiana** > **Belliemi**
- Billuchia** > **Bellucchia**
- Bimena** casale in territorio di Noto (SR). 1288, Marrone. Arcifa.
- Bimmisca** casale in territorio di Noto (SR) a circa 9,5 km ad E di Rosolini (SR).
- Binurrati** casale in territorio di Noto (SR) a poco più di 8 km a SE di Rosolini (SR). 1208, Caracausi. 1295, Marrone.
- Birakla** casale forse coincidente con > **Rachali** nei pressi di Partinico (PA).
- Birgi** o **Libriges**, casale coincidente con Birgi vecchio a metà strada, quasi sulla costa, tra Marsala (TP) e Trapani. 1131, Maurici TP. Probabilmente dal greco *πυργος* (torre).
- Birgi piccolo** forse casale appena a NNO di > **Birgi**. 1311 Maurici TP.
- Biro** casale sito nell'omonima contrada, a circa 7 km ad E di Custonaci (TP). Maurici TP.
- Bisacquino** comune (PA) e casale. 1159, 1182, 1277, **Busachinum**. Forse dall'arabo *Bu Zakiy* (padre del puro). Maurici PA.
- Bisamore** casale sito all'incirca a NE di Caltagirone. Pirro II 1283. Fiorilla.
- Bisiri** > **Bizir**
- Biscari** > **Acate**
- Bisinzia** località forse tra Siculiana (AG) e Montallegro (AG) o verso Caltanissetta. 1315, Maurici AG, 37.
- Bissana** o **Bisane**, casale bizantino-arabo a circa 4 km a N di Cattolica Eraclea (AG). Rizzo *Platani* p 148. 1271, Maurici AG, 37.
- Bitalemi** o **Bettalem** (dall'ebraico *Beth-lehem* ovvero *casa del pane*), casale bizantino-arabo alla foce del fiume Gela appena ad E del paese.
- Biviano** casale in territorio di Casteltermini (AG). 1294, Marrone. > **Vivianum**

- Bivona** comune (AG) e casale, 1160. Terra dal 1350 almeno. **Bibona, Bidona**. Maurici AG, 37. Dall'arabo (*a*)*bi buna* (posto della fermata)?)
- Bizir** > **Casale del Vescovo**
- Blufi** ponte romano ad un'arcata sul fiume Salso o Imera Meridionalis, a circa 4 km a S di Petralia Sottana. IGM 260.III.NO Polizzi Generosa.
- Boalgino** > **Bugamo**
- Bolo** o **Bolos**, castello e casale di origine greco-romana. *Bolos* bizantino. **Casale Boli**, 1139. 1277, Bresc *Un monde etc.* p 62. **Bori**, 1391.1308, 1364. Carta del 1826. Si trova nel territorio di Cesarò (EN), in uno spezzone incuneato nel comune di Bronte (CT), delimitato dal fiume di Serravalle e dal fiume Simeto, su un altura a m 923 slm. 1308, casale di Randazzo già aggregato a Bronte (CT). > **San Teodoro**. IGM 261.II.NO Serra di Vito.
- Bolognetta** comune (PA), già Santa Maria dell'Ogliastro. 1570.
- Bompensiere** o **Naduri**, comune (CL), feudo nel XV secolo. Amico I 153. Per Giunta potrebbe derivare da *Buamezghir* (berbero). *Nadur* in arabo significa *luogo alto* o *luogo di avvistamento* ed è nome che si ritrova un po' ovunque in tutta la Sicilia.
- Bonalbergo** castello sito probabilmente su La Motta a poco più di 1 km a S di Nicosia (EN). 1373? 1408. D'Urso, 297. Coincidente con > **Calata Noci?** IGM 260.II.SE Nicosia.
- Bondifè** o **Bondisem**, casale già bizantino sito a poco più di 4 km ad E di Melilli (SR).
- Bonfala** > **Bumfala**
- Bonfallura** casale in territorio di Noto (SR) confinante con > **Belludia** e > **Stafenna** a poco più di 4 km a ENE di Rosolini (SR). 1295, Marrone.
- Bonifato** o **Ban al-Fhata** (?), montagna, casale (1176) e castello sovrastante Alcamo (TP) sul monte a circa 2,5 km a S dell'abitato, nei pressi della città romana di Longarico. XI secolo, *Bun.fât*. 1228 *hisn*, Yaqut in *Amari Biblioteca* I,186. Lello p 14. Terra nel 1328. 1397 **castrum Bonifati** poi **Marcatobianco**. IGM 258.IV.NO Alcamo.
- Bonifato** casale in contrada Marcatobianco a circa 4 km a S di Alia (PA). 1183, Maurici PA.
- Bonmauro** probabilmente anche **San Mauro**, castello nel territorio di Agira (EN) e Terra nel 1394. Caracausi. Per Pirrera, 63 è sito tra Nissoria (EN) ed Agira (EN). Cfr D'Urso, 259. Forse sul Monte Sant'Agata a circa 3,5 km a SO di Agira (EN). IGM 269.III.NO Agira.
- Bonomorono** casale nella Diocesi di Agrigento. 1308-10, Sella *Rationes* 109, 1446.
- Bonniscima** ponte sul Fiume Caldo a circa 2 km a NO di Mineo (CT). L'origine del nome, forse dall'arabo (*A*)*bu al nissam* (padre dei venti), farebbe pensare ad una costruzione antecedente al periodo arabo. Forse *ponte Collacte* segnalato in un diploma del 1392 (?) ai confini settentrionali del feudo Catalfaro in Corrado Tamburino Merlini, *Le antiche Mene*, Giornale di scienze lettere e arti per la Sicilia n. 74, Palermo 1841, p. 277 in nota. IGM 273.IV.NE Mineo.
- Bonvicino** casale e castello. Amico. > **Malvicino, Buonvicino**. Al limite S del territorio di Cefalù (PA), circa 2 km a NE di Isnello. 1156, chiesa di San Nicola de **Malo Vicino**. 1329 **castrum Bonvicini**. 1508 castello di **Bonvicino**. Maurici PA. Difficile dire se sia di costruzione bizantina. IGM 260.IV.NO Isnello.
- Bonvicino** casale e castello (dovrebbe coincidere con **Benvichinis**) situato nel territorio di Lentini (SR), detto anche **Silvestro**. 1240. Amico I 153. 1408. Gregorio Aragonese p 493. Carcani p 386. 1300. Vespro p 441. Per Messina 1977, p 62, in contrada Bonvicino a circa 10 km a NNE di Lentini (SR). Che possa coincidere con il $\xi\omicron\rho\iota\upsilon\upsilon\sigma\upsilon\mu\epsilon\tau\eta$ (*korion seumete*)? > **Scimet**. IGM 270 .III. SO Reitano.
- Borangi** o **Capo di Disi, Capodisi**, castello in contrada Borangi in corrispondenza delle Case Borangio, 8 km a N di Siculiana (AG) e 6 km a NE di Montallegro (AG). Probabilmente sbaglia Amico I,305 alla voce *Cattolica* riportandolo come > **Captedi. Platanelli**. Mortillaro p 90. Rizzo *Platani* p 142. 1305, **castrum de Capo di Disi**. 1355 **castrum Barangij**. IGM 266.II.SE Siculiana.
- Bordini** casale tra Sciacca (AG) e Bivona (AG). 1171, White p 266.
- Bordonaro** casale a 3 km a SO di Messina e nome di fiume. 1114. Pirro II 1003. Amico.
- Bordonaro** torre poi trasformata in baglio fortificato, sito sul Pizzo Croce a circa 9 km a S di Gangi (PA). Anteriore al XIII secolo. 1396.
- Borello** > **Stella Aragona**
- Borgetto** comune (PA). Amico. Già **Rachalmunx** o **Casale dei monaci**, nel 1130 probabilmente coincidente con il monastero appena a N del paese. 1361, Maurici PA.
- Borgetto** > **Menfi**
- Borgonovo** casale di Troina sito a poco più di 5 km a NE del paese. 1331, Schillaci.
- Bosco** località con casale già bizantina sita a poco più di 3 km a NE di Modica. Fiorilla.
- Bovario** casale del XIV secolo. Amico. Non localizzato.
- Bozzetta** o **Bucetta** o **Gozzetta**, > **Guzzetta**
- Bracanecchio** o **Bracanachi**, casale in territorio di Lentini (SR). 1270, Marrone.
- Braemi** o **Brahemis**, fiume affluente di sinistra del Salso. Amico. Cfr carta del 1826. **Briemi** a valle di

Pietraperzia.

- Bramasa** casale in territorio di Palermo. 1229, Maurici PA.
- Brancato** ponte sul torrente di San Leonardo di origine di origine medievale, a circa 4 km ad E di Ciminna. Forse ricostruito su precedenti strutture nel 1307 da Manfredi Chiaramonte. Oggi è stato sommerso dal lago della diga Rosamarina. Turrisi-Firrone. IGM 259.IV.SE Sambuchi.
- Briaca** fontana e casale a circa 3 km a NO di Prizzi (PA) in coincidenza della Portella Imbriaca. 1161, Nania p 142. Maurici PA.
- Briace Veteris** casale vicino Corleone (PA). Cutaia.
- Briga** casale a circa 14 km a SSO di Messina. XIV secolo. Nel XVII secolo diviso in Superiore e Marina. *Hagar 'abî Halîfah* (il sasso del padre di Halifah), Idrisi in *Amari Biblioteca* I, 127. Probabilmente il grosso scoglio sulla spiaggia.
- Brissecca** o **Brissona**, terra *ultra flumen Salsum*, 1277.
- Brolo** > **Voah**
- Bronte** comune (CT) ed abitato rupestre bizantino-arabo, 1094, 1105, leggermente a NE dell'attuale sito. **Bronti, Brontis**. 1345. Trasferitosi nell'attuale sito nel 1408.
- Bruca** castello, XV secolo. Amico. Quasi certamente coincidente con la masseria Timpe Rosse circa 2 km ad E della foce del fiume Irminio e circa 1,5 km a NO di Donnalucata (AG). **Buera**. IGM 276.III.NE Donnalucata.
- Brucato** o **Brocato**, castello. 970, Al Muqaddasi in *Amari Storia* II, 64. 1063, Malaterra II, 34. *Hisn-Bûrquâd* o *Abi-Rokkad*, Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 64). 1134. **Brucatum, Brocat**. Situato in territorio di Sciarà (PA), sulle pendici a N del monte San Calogero, a circa un km dal mare, dominante Bonfornello ed il fiume Himera. Costruzione bizantina nel luogo detto *Castellaccio* a S del sito medievale oppure *Castello reale* ancora più a Sud. Pirro I 105 e II 771, 774, 801. Cronaca in Gregorio Aragonese p 275, 276. Amico. **Brucatum**, 1279.1310 casale. 1335 *castrum Brocati*. IGM 259.I.NO Monte San Calogero.
- Brucato** torre situata nei pressi del castello omonimo. 1438, Bresc.
- Brucoli** castello, nell'abitato di Brucoli, già **Bruca**, frazione di Augusta (SR). 1392. Amico. IGM 274.IV.NE Brucoli.
- Buagini** > **Bugamo**.
- Bubonia** casale bizantino-arabo a circa 5 km a SSO di San Cono. Li Gotti. Fiorilla.
- Bucachemi** o **Bucalchemi, Bajachemu**, casale in territorio di Respensa oggi di Noto (SR), sito sul fiume Eoro a circa 3,5 km dalla foce ed a poco più di 4 km a S di Noto (SR). Arcifa. 1212. Pirro II, 1304 detto anche ponte **Laterano**, di **Bucacherni, Bajachemo, San Cosmano** sul fiume Tellaro (anche Abisso od Eoro), sulla RT Siracusa-Avola-Vendicari-Pachino, circa 4,5 km a S di Noto (SR). Costruzione di tarda epoca greca riutilizzato in epoca romana lungo l'itinerario *VII - Item ad Agrigentum per maritima loca Siracusas*. Ferrara, t VII, 123 lo chiama Ponte di San Cosimano e nella Carta del 1826 la contrada nei pressi del ponte è detta San Paolo. Pace *Arte e civiltà*, I, 442, n 2. Uggeri *Viabilità*, 92. Tavola alle pp 274-5 de *L'opera di Camillo Camilliani*, 1574. IGM 277.IV.SE Avola.
- Buchalca** casale esistente sino al 1570, nei pressi di Mineo (CT). 1288, Amico.
- Bucali** casale probabilmente sito in contrada Serre Vocali a circa 2,5 km ad O di Aragona (AG). 1298, Maurici AG, 38. 1320. Amico I 150. Rizzo *Platani* p 34.
- Bucali** casale > **Hagar 'al-Bucal**
- Bucampello** casale a circa 1 km a N di Donnafugata. Fiorilla. > **Buccapelle?**
- Buccapelle** o **Bucapelle**, casale in territorio di Ragusa. 1271, Marrone. > **Bucampello?**
- Buccara** torre tra Casteldaccia e Misilmeri, carta del 1826.
- Buccarato** feudo vicino Aidone. Amico. > **Buffarito**
- Buccheri** comune (SR) e castello. *Manzil-Bukîr*, Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 106). **Buccherie**. Pirro I 622. 1168. 1271, **Castrum Buccherii**, sul monte sovrastante l'abitato. Terra dal 1314. IGM 273.II.NE Buccheri.
- Buccuti** sorgiva minerale tra Solanto e Palermo. Aretii. **Buchudi?**
- Buchalchemi** > **Bucachemi**
- Buckinene** o **Buchinena, Rahl Abu Kinana**, casale di Monreale (PA), a 6 km a N di Corleone (PA), in contrada Bicchinello. 1178, 1182. Nania. Maurici PA.
- Buchibze** o **Buchubze**, casale sito fra il castello della > **Margana** e Prizzi (PA). 1136. Caracausi. e Maurici PA.
- Buchudi** altro nome del fiume Misilmeri. 1306. Mongitore cap 5.
- Bucialca** > **Buchalca**
- Budermi** o **Buteroni**, casale sito in località Butermini, forse coincidente con la Masseria Genuardi, a poco più di 2 km ad O di Raffadali (AG). Rizzo *Platani* p 34. 295, Maurici AG.
- Bufalata** casale attestato già in epoca romana e bizantina. Maurici in *Sicilia bizantina*, p 904. Sito a poco più di 8 km a NE di Marsala (TP).

- Bufale** casale nella Diocesi di Messina. 1308-10, Sella *Rationes* 77, 1008.
- Bufaleri** casale vicino Pachino. Arcifa.
- Bufaletti** o **Bufaleffi** (?), casale in territorio di Respensa oggi di Noto (SR). Arcifa. Oggi contrada Bufaletti circa 2,5 km a NNO di > **Li Maccari**.
- Bufanit** casale in territorio dell'attuale Santa Cristina Gela.
- Bufferera** o **Bufurera**, **Biffarera**, **Bufurere**, casale a circa 8 km ad ONO di Godrano, in contrada Biffarera. 1182. Lello p 11. 1211 e 1215. Pirro I 136, 140. Donazione di Monreale 1182. Maurici PA.
- Buffarito** o **Tenchio**, affluente del fiume Gornalunga detto anche Margarito. *Bukarit*. Idrisi in Amari *Biblioteca* I, 106, 107 e 111.
- Bugamo** o **Bugamum**, **Burgamo**, **Buaginum**, **Buagini**, **Boalgin**, **Buagimo**, casale e castello bizantino a 6 miglia da Agrigento, probabilmente sul Cozzo Buagini, circa 1 km a SSO di Raffadali, distrutto nel 1064. Malaterra I. II, cap 36. Cfr p 82, nota 51 di Malaterra, traduzione E. Spinnato, Palermo 2000. Cfr Rizzo *Platani* p 128. IGM 267.III.SO Raffadali.
- Bugarami** > **Bulgarano**
- Bugilfers** o **Bugilfezza**, casale arabo, probabilmente *Burg al-fazzah* (torre del salto). Sito a circa 10 km ad ENE di Scicli. Caracausi. Fiorilla.
- Bugilifer** casale arabo, probabilmente *Burg al-far* (torre del topo), sito a circa 4 km a NNO di Selinunte (TP) in contrada Latomie Landaro (cfr Amico I, 166). Caracausi.
- Bugsabaragi** o **Busabaragi**, casale vicino Sciacca (AG). 1103. Aimè p 327 e seguenti.
- Bugubel** o **Buchalef** (?), casale vicino Siracusa. 1169, Pirro I 623, colonna I.
- Bugumenum** castello espugnato e distrutto dal Conte Ruggero. Malaterra. Non localizzato. Amico I 152.
- Buhanani** monte vicino Paternò (CT). 1160. Pirro II 1157.
- Buhulesy** casale di Respensa, oggi vicino Burgio frazione di Noto (SR) ma ai confini con Pachino (SR). 1288. Arcifa.
- Bukarit** > **Buffarito**
- Bukir** > **Buccheri**
- Bulachini** casale della Diocesi di Monreale. 1308-10 in Sella *Rationes* 5,18.
- Bulcadoso** casale nel territorio di Contessa Entellina. Caracausi.
- Bulcar** > **Bulchar**
- Bulchachemi** > **Bucachemi**
- Bulchalem** > **Buchalchemi**
- Bulchar** forse **Buharra**, casale vicino Monreale (PA), lungo la vallata del fiume Oreto. **Bulcher?** 1176. Pirro I 454. *Balharà*, Ibn Hauqal in Amari *Biblioteca* I,10-27. Il nome del mercato giornaliero di *Ballarò* (in dialetto *Baddrarò*), quartiere della città vecchia di Palermo, si fa derivare dal fatto che i prodotti venduti provenivano in larga parte da questo villaggio.
- Bulchair** o **Mizelbulkhair**, *Manzil Abu l'Hayr*, coincidente con il baglio Bucari a poco più di 10 km a NNE di Mazara del Vallo (TP). 1093, Maurici TP.
- Bulcharanum** > **Bulgarano**
- Bulchiferse** > **Burgilfeza**. 1303. Gregorio Aragonese p 465.
- Bulfida** casale coincidente con > **Francofonte**
- Bulfira** casale tra Noto (SR) e Buscemi. 1361, Marrone.
- Bulfutoni** feudo vicino Lentini (SR). 1229. Pirro II 936
- Bulgarano** o **Balgarano**, casale già romano e bizantino, sito in contrada Bulgheramo a circa 5,5 km ad E di Militello (CT), sede dei Templari con la chiesa di > **San Nicolò del Tempio**. 1229, Pirro I 396. **Burgarani**, **Bulgaramo**, **Bugaramo**, **Bigarrana**. 1393. Gregorio Aragonese p 464.
- Bulgie** > **Bellucchia**
- Bulis** > **Polizzi**
- Bullichel** o **Bulichel**, casale e castello a circa 4 km a NO di Adrano (CT) in corrispondenza della cappella di Santa Domenica sulla riva sinistra del Simeto, in località Castelluzzo, scomparso nel XIV secolo. Anche **Policello** e **Pulicello**. 1159. Pirro I 592. Casale di Randazzo, 1308. IGM 261.II.SO Grotta Fumata.
- Bulsida** > **Francofonte**
- Buluph** feudo. 1211 e 1215. Pirro I 136, 140.
- Bumbuluni** casale ad 1,5 km a SO di Buseto Palizzolo (TP) coincidente con il Baglio Bombolone. 1241, *Privilegium concessionis territorii Excelsae Montis Sancti Juliani*.
- Bumfala** casale in territorio di Noto (SR). 1293, Marrone.
- Buntarigah** > **Pantalica**
- Buonfornello** insediamento sulla riva sinistra del fiume Imera Settentrionale quasi sul mare in comune di Campofelice di Roccella (PA). **Adosuer**, **Odesver**, **Odesaare**, **Odesuer**. 1198, Bresc *Un monde etc*. Anche **Senescalci** o **Seniscalco** in *Rollus Rubeus*, p 20. 1431, castello sulle rovine del tempio dorico di Imera. Amico I 152. IGM 259.I.NO Monte San Calogero.

- Buonvicino** > **Silvestro**
- Buparii** > **Buuarium**
- Burdigiano** casale probabilmente nei pressi di Tortorici (ME). 1277, Peri p 265.
- Burfara** feudo vicino Alimena. Amico.
- Burg-al-Battal** borgata di Palermo ad ovest. 972. Ibn Hauqal in Amari *Biblioteca* I,10-27. 1132. Gregorio De Sup p 44.
- Burg al-limun** > **Burgimillonis**
- Burgesarragni** o **Burgensarrage**, casale vicino Palermo? *Burg as-sarrag* (torre del sellaio). 1178, Caracausi. 1211, 1215. Pirro I 136, 140.
- Burgibillusa** altro nome del fiume Miranda vicino Avola. Amico.
- Burgidano** o **Burgidiano**, **Bugidiano**, **Bugidrano**, casale arabo, forse torre almeno araba (*burg*), sito vicino Piazza (EN) a N di San Cono. Fiorilla. 1271, Marrone.
- Burgi de Cristani** casale poi > **Menfi**. 1303. Gregorio Aragonese p 468. Per Marrone (confusione con il nome Borgetto) coincidente con Burgio (AG).
- Burgifeleth** > **Burgifileci**
- Burgifileci** o **Burgifilecti**, **Burgifeleth**, torre e casale forse vicino Roccapalumba (PA) o Caccamo (PA). 1170, Maurici PA. **Burgifeleth**, *Burg al fallat* (Torre del fuggitivo). Massa II, 22. 1170, Caracausi.
- Burgilfeza** casale di Modica. **Burgifersam**, **Bulgifers**, **Rugibles**, **Bulchiferne**. 1271, Marrone.
- Burgilimuni** torre nel territorio di Palermo. *Burg al-limun* (torre del limone). 1299, Caracausi.
- Burgilusa** casale, *Burg al-lawzah* (Torre del mandorlo). **Burgilluso**. Non localizzato. Caracausi. 1271 Marrone.
- Burgimangimi** casale, 1408. *Burg al-magini* (torre della cisterna). Caracausi.
- Burgimillonis** (*burg al-limun* ovvero *torre del limone?*) forse a circa 3,5 km ad E di Agrigento, in corrispondenza della casa Dulcetta. 1270, Maurici AG, 38. Cfr Caracausi.
- Burgimilluso** o **Burgimillonis**, 1270, Collura. Coincidente con > **Burgio**.
- Burginissim** o Βουργυνησεμ, casale rupestre. 1141. Pirro I 86. Mortillaro p 17. **Burginissimo** o **Burgenissen**. A circa 1 km a NO di Campobello di Licata (AG) coincidente con **Burginissimo**. Brunetto. Amico. Bresc *L'habitat rupestre*.
- Burgio** comune (AG). 1239, **Burgimill**. 1264 **Burgimillus**. Gregorio Aragonese p 469, 490. Castello sito nel centro urbano, XII secolo. **Burgi de Cristani**, 1306. **Borgetto**. IGM 266.I.NO Burgio.
- Burgio** casale e torre (*burg* in arabo)esistente in periodo arabo-normanno, in territorio di Respenza oggi frazione di Noto (SR), sito appena ad O di Pachino (SR). Arcifa.
- Burgio** casale e torre (*burg* in arabo)esistente in periodo arabo-normanno, a circa 4 km a NO di Racalmuto (AG). 1275, Marrone.
- Burgio** casale e torre (*burg* in arabo)esistente in periodo arabo-normanno, a circa 6 km a SSO di Butera (CL).
- Burgitabis** casale forse con torre. Anteriore al XIII secolo. Maurici PA. Sito a 2,5 km a NE di Cerda (PA) nella contrada omonima.
- Burgji** o **Burii**, casale vicino Grotte. Cutaia. Forse **Burgo**: cfr Marrone.
- Burliya** casale in territorio di Monreale (PA). 1178, Maurici PA.
- Burqad** > **Brucato**
- Burraidi** casale sul torrente Grancifone in località Burraitto a circa 7 km ad ONO di Camastra (AG). **Burrayto**, Marrone. 1296. Gregorio Aragonese II 468.
- Busambra (Rocca)** monte sito ad NE di Corleone (PA). In arabo *Zurârah*. Il nome deriva da *Qal'at abu Sumra*, castello oggi scomparso e forse localizzato sulla Rocca Ramusa a poco più di 7 km a SO di Godrano (PA). Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 88). Una delle sorgenti del *Wâdî-Righanû*. > **Termini** (Fiume di) e **Busaituneddu**, due laghi vicino Capo Pachino. Fazello **Basaitumo**, carta del XVII secolo.
- Busaitunu** casale nella Diocesi di Messina. 1308-10, Sella *Rationes* 66, 866.
- Busii** > **Buxellum**
- Buscello** > **Buxellum**
- Buscemi** comune (SR), casale, terra (1355) e castello. *Qal'at-Abi Sâmah*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 104-6). 1145, **Bussema**. 1168, 1192, **Buysssem** e **Buscemi**. Castello bizantino, **castrum Buxeme**, sovrastante da S il paese. **Castrum Palacioli**, 1357, intendendo così distinguere l'antico castello e l'insediamento rupestre che era andato costituendosi. Pirro I, 622. IGM 273.II.NE Buccheri.
- Buscesci** > **Parco vecchio**
- Buscialca** o **Buxalca** e **Bucalca**, casale vicino Mineo. 1228. Amico.
- Busenia** o **Buscenia**, casale sito a poco più di 9 km ad E di Gagliano (EN). 1169. Pirro II 1017.
- Busetto Palizzolo** > **Busith**
- Busimeri** casale a circa 5 km a SO di Monreale (PA).
- Busith** casale coincidente con Busetto Palizzolo, comune (TP). 1241, *Privilegium concessionis territorii Excelsae Montis Sancti Juliani*.
- Bussemi** casale nella Diocesi di Messina. 1308-10, Sella *Rationes* 62, 783.

- Busulmone** feudo vicino Noto (SR). Villabianca II, 301.
- Busuneni** o **Bussunemi**, casale probabilmente coincidente con il Cozzo Busunè, a poco più di 2 km a SO di Joppolo Giancaxio (AG). 1271, Maurici AG, 39.
- Butai** casale nel Val Demone. 1087, Mirisola 97, n 60.
- Butath** > **Ragalbuto**
- Butartaro** casale e monte vicino Vizzini. Amico I, 172. 1132, Caracausi in *Butarturi*.
- Butera** comune (CL) e castello. *Buthir*, 853 in *Storia* I, 256. 1093. Idrisi, 1154 (*Amari Biblioteca* I, 75-6, 101). *Cronaca di Cambridge* e Ibn al Atir in *Amari Biblioteca* II, 669. Pirro I 618. Castello sito alla sommità dell'abitato. VIII secolo. Insediamento risalente ad epoca pre-greca. Terra dal 1212. IGM 272.IV.SE Butera.
- Buteroni** casale forse tra Raffadali e Grotte. 1271, Maurici AG, 39. Forse > **Butermini**
- Butirah** > **Butera**
- Buttarella** o **Pianicella**, casale bizantino a poco più di 7 km ad E di Santa Croce Camerica (RG). Messina *Il popolamento ecc.*, 167.
- Buttino** casale bizantino-arabo a circa 9 km ad O di Ragusa Ibla. Fiorilla.
- Butont** > **Rebuttone**
- Butraidum** casale. XIII secolo. Amico. Non localizzato.
- Buuarium** o **Buparii**, **Buuarii**, casale forse vicino Palermo. 1335, Marrone 2004, p 163.
- Buxei** casale in Val di Mazara. 1100. Pirro II 843.
- Buxellum** o **Buxello**, **Bussello**, casale bizantino-arabo a circa 2,5 km ad E di Ragusa Ibla.
- Buyhutu** sorgiva minerale, vicino Vendicari ed altre dello stesso nome vicino Mazara del Vallo, capo Cofano, Bagheria, etc. Amico.
- Buzzanedi** casale in territorio di Scillato. 1275, Maurici PA.
- Buzzetta** > **Guzzetta**
- Bynkyaramis** casale nei pressi di > **Sagana** . 1116, 1291, Bresc in *Accademia nazionale dei Lincei. Giornata di studio. Di nuovo sulla Sicilia Musulmana*, Roma 1995.
- B.lgah** > **Belice**, castello
- B.nit** (**Pineta**), foresta presso Buccheri. Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 106).
- B.r.b.lis** > **Tripi**
- B.rt.niq** > **Partinico**
- B.r.zzu** > **Prizzi**
- B.traliah** > **Petralia**
- C**
- Cabica** casale, 1335. Coincidente con > **Chabica**.
- Cabiscudia** o **Cabis Cudis**, casale vicino Erice (TP), XIV secolo. Amico I 179.
- Caccamo** comune (PA) e castello, 1094. *K.k.b.sc* o *Qaqabus*, Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 85, 89). 1176, **Calces**. 1215, **Caccabum**. Pirro I 141. Sito nel centro urbano. Terra dal 1316. IGM 259.IV.NE Termini Imerese.
- Caccione** casale sito a N di Acquavita Platani (CL). Amico II 9 in nota. Caracausi.
- Cactaymu** feudo nel Val Demone. Santoro.1397.
- Caconus** casale di sito sconosciuto. 1292, Caracausi.
- Cadara** > **Chadara**
- Cade** o **Gale**, casale citra flumen Salsum, 1277.
- Cadeddi** casale in territorio di Respensa. Arcifa. 1271. Probabilmente oggi **Vaddeddi** ad E di Rosolini (SR) quasi sulla costa da cui dista circa 2,5 km. 1335, **Rachadedi** o **Rachaldede**, feudo 1303.Gregorio Aragonese 466. **Rahalhaded**, casale della Diocesi di Siracusa. Bolla di papa Alessandro II, 1168. Forse **Yhadeda**?
- Cadera** > **Chadara**
- Cadissimo** casale vicino Noto (SR). 1408. Gregorio Aragonese p 495.
- Caica** casale vicino Noto (SR). 1392. Pirro II 810.
- Caitina** insediamento rupestre bizantino-arabo, a circa 3 km a S di Modica. Messina 1994, 52.
- Calacelcuerat** o **Calatelcuerat**, castello Forse bizantino vicino Itàla e Fiumedinisi. 1093. Pirro II 1034. Dovrebbe essere Pizzo Castello situato a circa 1 km a N di Alì. IGM 253.II.SE Alì.
- Calacudeca** portella (luogo fortificato?) a circa 8,5 km a NNO di San Teodoro (ME). Dall'arabo *qal'at kudiah* (castello della collina)?
- Calaczura** > **Calatxur**
- Calameta** casale (forse bizantino) vicino Godrano. Anteriore al XIII secolo. Maurici.
- Calamigna** castello > **Ventimiglia di Sicilia**
- Calamonaci** comune (AG). 1287, 1303, casale. *Qalamunis*, Johns 443. **Calamonachi**, 1408. Amico. Forse deriva da *Qal'at munah* (Rocca della fermata), Caracausi. *Qal'at abd al Mumin*?
- Calascibetta** comune (EN), casale rupestre e castello, 1061. Malaterra I. II, cap 17. 1094. **Calaxibet**. Pirro II

772. Probabilmente è il castello *Qasr* ... di Idrisi in Amari *Biblioteca* I, 53. Il nome è incompleto in tutti i manoscritti di Idrisi. Castello scomparso, 1074, sito nel centro urbano. **Calatagibeth** nel 1308-10 in Sella *Rationes* 66, 866. Terra dal 1335. IGM 268.I.NO Calascibetta.

Calata > **Rahal Calata**

Calata Anneeth > **Calatameta**,

Calatabarbaro castello a Segesta (TP). 1293 **Castrum Calatabarberi**. Costruito in epoca araba alla sommità del monte Barbaro sulle rovine di Segesta. 1393 **castrum Calatabarberi**. IGM 257.I.NE Segesta.

Calatabiano (Ponte di) > **Alcantara**

Calatabiano comune (CT), castello situato a NO dell'abitato attuale, dove sorgeva l'abitato antico. 1213. 1272. *Qal'at al-Bian* (o *bayan*). 1151 **Calatabien**. 1201 **castrum Calatabiani**. Pirro I 533. 1272. Vespro p 92. Terra dal 1357. IGM 262.II.NO Fiumefreddo di Sicilia.

Calatabieth > **Casalvecchio**

Calatabusamar castello diruto vicino Corleone (PA). Amico. Carta del 1826. 1182 **Kalatabusammara**. carta del XVII secolo. **Calatabusamarro** ovvero *Qal'at abu Sumra* dovrebbe localizzarsi in località *La Balata* sulla parte N della montagna Rocca Busambra, verso la Ficuzza, in territorio di Monreale (PA) ai confini dei comuni di Corleone (PA) e Godrano (PA), da cui dista circa 6,5 km a SO. IGM 258.I.SE Godrano.

Calatafimi comune (TP), Terra e castello diruto sito alla sommità dell'abitato di fondazione almeno bizantina, *χαστρον Ευφημιον* (castello di Eufemio). (Cfr AAVV *Castelli medievali ecc.*). *Qal'at Fimi*, Idrisi 1154 in Amari *Biblioteca* I, 92. **Calataphim**. 1240. Carcani p 413. IGM 257.I.SE Calatafimi.

Calatagabuni > **Calataxibuni**

Calatalfano > **Catalfano**, monte vicino Palermo (rovine di Solunto).

Calatalfati o **Cartafalsa**, casale e castello. 1299. Vespro p 432. Forse **Calatelfar**. Probabilmente coincidente con l'altura delle case Cartafalsa, sito in contrada Cartafalsa, territorio di Monreale (PA), circa 12 km a S di Alcamo ed a circa 7,5 km a N di Gibellina. *Qal'at al-fahs* (Rocca del campo). Caracausi. IGM 258.IV.SO Monte Pietroso

Calatali > **Calathali**

Calatalta montagne. 1212. Pirro II 1303.

Calatamatteri castello vicino Sciacca (AG). 1408. Amico. Sito forse in contrada Castellana a NO di Sciacca. In un documento del 1408 risulta in possesso di Nicolò Peralta.

Calatamauro castello di probabile costruzione bizantina. 821, *Marw* in Amari *Biblioteca* I, 373, n 4. 1154, *Qal'at Mawrù* (rocca del moro?) in Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 93). 1240. 1282. 1421. Carcani p 413. 1282. Vespro p 561. 1421. Pirro I, 757. In territorio di Contessa Entellina (PA) su un rilievo roccioso a circa 2,5 km ad OSO. IGM 258.III.SE Contessa Entellina.

Calatamem possibile castello arabo? Situato circa 6,5 km a S di Salemi. IGM 257.II.NO Salemi.

Calatameni > **Calathameth**

Calatameta o *Qal'at Anneeth*, castello e casale sito sul Pizzo Balata Mauri in territorio di Casteldaccia (PA), circa 2,5 km a N di Ventimiglia di Sicilia (PA). 1131. Maurici PA. Distrutta da Federico II. IGM 259.IV.NO Ventimiglia di Sicilia.

Calatanece possibile castello non localizzato. Caracausi.

Calata Noci possibile castello (?) bizantino (?) o arabo (?). Località sita a circa 3 km a SO di Nicosia (EN). Forse coincidente con La Motta a circa 3 km a SSO di Nicosia (EN) in contrada Noci. Caracausi. IGM 260.II.SE Nicosia.

Calatarapetta castello non localizzato. 1283, Caracausi.

Calatarosata casale di Acireale forse coincidente con Aci Castello. Caracausi. Grasso.

Calatasudemi castello 1295, **Calathansuderj**. 1355, **Petre Calathansuderj**. Fazello I 616. Si trova in contrada Castellaccio o della Pietra circa 1,5 km da Comitini (AG) in direzione SE. Costruito nella roccia (in arabo *gar*) con attorno un insediamento bizantino-arabo (cfr Giustolisi *Calathansuderj* p 58). Dovrebbe trattarsi di > *Gardutah* in Idrisi, 1154 (Amari *Biblioteca* I, 94-5, 99). Santagati *Storia* 95, 266. IGM 267.III.SE Aragona.

Calataxibuni castello vicino Calatafimi (TP) . XIII secolo. Dovrebbe trovarsi sul Poggio Fegrotto (m 321 slm) in contrada Fastuchera a circa 5 km a ENE di Segesta. Prima del 1337. 1363 **Calataxibuni**. 1393 **Calatagabuni**. 1402 **Calathachubuni**. IGM 257.I.NE Segesta.

Calate o **Culate**, casale forse in territorio di Montevago. 1227, Maurici.

Calatelmoz o **Catalimi**, castello (?) tra Forza d'Agrò e Limina. 1131? 1196. Forse > **Calathames**. *Qal'at al-mudd* (Castello del moggio)? **Calatamoltum**. Caracausi. IGM 262.I.NO Limina.

Calateri probabile castello sito a circa 4 km a NE di Raddusa su un'altura a quota 380 slm. IGM 269.III.NE Castel di Judica.

Calathac Zaruch > **Qal'at at-Tariq**

Calathali castello, situato sul Pizzo Gallo in territorio di Poggioreale (AG) su un'altura a circa 4 km ad E,

- dominante i due rami del fiume Belice Belice. Se ne hanno notizie su un diploma del 1182. Lello p 38. *Qal'at Ali*. IGM 258.III.NO Gibellina.
- Calathames** castello e monte vicino Forza d'Agrò. 1117. Pirro II 1039. Dovrebbe essere il Castellaccio a circa 4,5 km a N di Taormina (ME). Santagati *Storia* 291. IGM 262.I.SO Taormina.
- Calathameth** o **Calatamet**, castello in rovina vicino alle Terme Segestane. 1100. E' il *Qal'at al hammah* (Castello delle terme) citato da Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 81). Pirro II 843. Amico I, 25. Al margine N del territorio di Calatafimi, circa 1 km a SO della stazione ferroviaria di Alcamo diramazione, su un'al tura (m 130 s.l.m.). 1293 **castrum Calatameti**. IGM 257.I.NE Segesta.
- Calathansuderj** > **Calatasudemi**
- Calatialci** castello, vicino Prizzi. 1145. 1145, *Qal'at Galsu*. **Celsi**, 1206. Yaqût. E' sito al margine E del territorio di Corleone (PA), sul monte Barracù (nei pressi del Pizzo Cangialoso) circa 8 km ad ONO di Prizzi ed a 7,5 km a NNO di Palazzo Adriano. Nania, *Qal'at Gialisu* ovvero *Qal'at Jal'so*. IGM 258.II.SE Prizzi.
- Calatomar** > **Caltanatto**
- Calatrasì** castello in rovina e casale rupestre. *Qal'at at-Tirazi* (Rocca del tessitore), Idrisi, 1154 (Amari *Biblioteca* I, 85, 87, 90). Fazello, Amico. Donazione di Monreale, 1182 riportato da Lello, p 23. Probabilmente è l'*aream* (arcem) *textoris* il cui nome si trova in un documento del 1155 in Mongitore. **Rocca dei Panni**, carta del 1826. **Calatrasì**. E' situato in territorio di Roccamena (PA) da cui dista circa 2 km a NO, sul monte Maranfusa, a dominare il corso del fiume Belice destro. Nania. **Qal'at Tarzi**. Bresc *L'habitat rupestre*. IGM 258.IV.SE Camporeale.
- Calatrasì** ponte ad un'arcata sul Belice destro poco più di 1 km a SO del castello omonimo in territorio di Roccamena (PA). Citato da Amico e dal Villabianca. Forse XI secolo sulla RT Palermo-Mazara del Vallo (1060?). Per Nania *Toponomastica ecc.*, 189, anteriore al 1182. In Bresc *Un monde etc.*, 358, XII secolo. L'arco acuto dell'arcata è estremamente somigliante a quella del ponte bizantino (fine V-primi VI secolo) ad unica arcata di Karamagara Kopru sul fiume Arabkir Cay in Turchia. Cfr Galliazzo, *Ponti romani* V I, p 93, f 39. Santagati *Storia* 160-2IGM 258.IV.SE Camporeale.
- Calatubo** castello. *Qal'at 'awbî*, Idrisi, 1093 (Amari *Biblioteca* I, 81, 91-2, 121). **Calatajubi**. 1408. Pirro II 842-843. Gregorio Aragonese p 489. Oggi al margine estremo NE del territorio del comune di Alcamo (TP), a circa 3 km dalla costa, su un'altura (m 51 s.l.m.) lambita dal torrente Finocchio Calatubo. Difficile capire se sia costruzione antecedente al periodo arabo. IGM 249.III.SO Balestrate.
- Calatubo** (**Vallone**), *Wâdî-Qal'at 'awb*.
- Calaturalii** fiume vicino Bronte. 1147. Pirro II 978.
- Calatuno** monte e probabile fortificazione bizantino-araba tra Racalmuto (AG) e Castrofilippo (AG), carta del 1826. Schmettau, **Calattuno**. Forse > *'Al Qatta* di Idrisi. Santagati *Storia* 235, 267, 288. Coincidente con il poggio del Vento in territorio di Favara (AG), 4,5 km a S di Grotte. IGM 267.III.SE Aragona-267.II.SO Racalmuto.
- Calatxur** o **Calatzura**, **Callicheri**, **Callicura**, casale o castello (?) in Val di Noto. 1294, 1299. Vespro p 432.
- Calavà** capo. *Ras-Halî*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 128). In territorio di Gioiosa Marea (ME).
- Calbace** o **Chalbace**, casale vicino Casteltermini. 1296. 1335.
- Calbaca** feudo in Val di Mazara. 1320. Amico.
- Calcaraco** o **Carcacia**, casale vicino Lentini (SR). 1104, Amico.
- Calces** castello coincidente con > **Caccamo**. 1094, 1176, Maurici PA.
- Calcicera** casale a circa 6 km a ESE di Rosolini. Arcifa.
- Calcusa** **Alcusa**, **Alcusame**, casale della Diocesi di Cefalù (PA) nei pressi del Fiume Torto, 1131. Pirro I 389, 1171. 1167, **Alcusa** in Pirri II 810 (1171). Amico I, 77. Probabilmente coincidente con Cerda (PA) già *Tavernanuova* o *Fondaconuovo*.
- Caldera** o **Galdera**, tonnara e torre posti a S della foce del torrente Mela a N di Barcellona (ME). Imbesi *Terre* 293, nota 828.
- Caldura** (**La**) di Cefalù (PA), sito bizantino sul mare ad E del paese. Cacciaguerra.
- Calegra** terra *ultra flumen Salsum*, 1277.
- Caliata** casale di origine romano-bizantina e riutilizzo arabo vicino Montevago. Castellana.
- Calidori** casale di Forza d'Agrò. Scarlata p 163.
- Caliruni** o **Chaliruni**, **Hairinuni** (*'Ayn al nur* ovvero *fontana della luce* o del *sole*), casale quasi coincidente con la parte nord dell'abitato del comune di San Cataldo (CL), appena a SSO (zona ospedale). Prima del 1297. "*Chaliruni, quod nunc Flumen Salsum vocatur*", Barberi. Caracausi. Mirisola, *Una Sicilia minore*, p 267.
- Calispera** (*καλη εσπερα* in greco *buona sera*) casale bizantino-arabo di Messina. Oggi Contesse, appena a S di Messina.
- Callaris** o **Callaro**, casale rupestre nei pressi di Lentini (SR). Prima del 1296. 1303. **Calas**. Amico I, 196. Sito a circa 6,5 km a N di Vizzini (CT) sul poggio Callari. 1293, Bresc *L'habitat rupestre*, 575.

- Callicuda** > **Calatxur?**
- Callisio** o **Callisi** > **Scilinda**
- Calluræ** casale oggi *La Callura*, borgata in territorio di Palagonia (CT) a circa 8 km dal paese ed a circa 1,5 km a S del fiume Gornalunga. Un'altra località *Callura* si trova in territorio di Cefala Diana. 1177, Messina 1977, 62.
- Calmera** casale nella Diocesi di Messina. 1308-10, Sella *Rationes* 60, 708. > **Palmeri?** > **Palmerium?**
- Calò** casale a circa 4 km ad E di Tripi (ME). 1131. **Sanctus Jacobus de Calò**. Pirro II 974, 999. > **San Giacomo di Calò**
- Caltabellotta** comune (AG), Abitato rupestre, terra e castello, *Qal'at-al-ballut* (Castello delle quercie), 860 in Ibn Atir, Amari *Biblioteca* I 373 e II 119. Cfr Muqaddasi (X secolo) in Amari *Biblioteca* II 672 ed anche I 285. 1154, Idrisi in Amari *Biblioteca* I, 78, 90. 1271. 1278. Vespro p 91. Il castello, detto Rocca del Monte Castello o Pizzo, si trovava alla sommità del paese. Ospedale di San Giorgio, 1261, a circa 2,5 km ad ONO. IGM 266.I.SO Caltabellotta.
- Caltafalsa** castello > **Calatalfati**
- Caltafaraci** castello e torre medievale, su un monte a 1,5 km a NO di Favara (AG). II-XIII secolo. Casale **Royafabar**. *Qal'at farag* (Rocca della gioia), Castellana. Cfr Picone p 431. Cutaia. 1408. Gregorio Aragonese p 491. IGM 271.IV.NE Agrigento.
- Caltagirone** città (CT) e castello dapprima bizantino poi arabo, *Hisn-al-Ganun*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 103, 105-7). *Qal'at al Ganun*, **Caltageronis**. Per Messina 1994, 143, nota 96 potrebbe anche leggersi *Hisn al-g.nuiun* (castello dei Genovesi): convincente. 1168. Pirro I 612. Castello sito nel centro urbano. **Calatajeron**. IGM 273.IV.SO Caltagirone.
- Caltanatto** o **Calatomar** castello di probabile fondazione araba, situato a circa 4 km a NE di Entella, a metà strada tra Roccamena (PA) e Contessa Entellina (PA). Citato dal Fazello (D.1, c.3, l.10). IGM 258.III.NE Monte Bruca.
- Caltanissetta** città e castello. Casale bizantino. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 97-9, 101, 103), *Qal'at an-Nisâ* (*castello delle donne*). Castello di > **Pietrarossa** ai margini sud dell'abitato, probabilmente anteriore all'859: cfr *Storia* I, 260. Malaterra I. IV, cap 5, 1087 **Calatanissa**. 1093. Ugone Falcando **Calatanixectum**, 1161. Pirro I XII. Malaterra, *Castello delle donne*. Considerando che molto spesso gli Arabi conservavano il nome preesistente (> **Enna**), personalmente propendo per un *Castello di Nisa*, forse portato da *stratioti* anatolici alla fine dell'VIII secolo, conservatosi, come d'altronde concorda Caracausi. Terra dal 1296. IGM 268.III.NO Caltanissetta.
- Caltaregio** o **Caltayaragiu**, casale o castello vicino Favara. 1321, Picone doc XI. Amico I 215.
- Caltarutto** altro nome del fiume Jato. Che possa derivare da un insediamento fortificato?
- Caltavuturo** comune (PA), casale, terra e castello, *Qal'at Abi-Thawr*, 851. Ibn al 'Atir in Amari *Biblioteca* I, 377. Idrisi, **Calatabutur** in Amari *Biblioteca* I, 112. 1131. 1198. Pirro I 389. **Calatabutur**. 1198. 1330, **Calatabuturi** in *Rollus Rubeus*, 20. Castello, detto Terravecchia, sovrastante l'abitato. Si nutrono grossi dubbi sull'etimologia del nome del paese. Considerando che il condottiero Thawr sembra non sia mai esistito, confidando che molto spesso gli Arabi conservavano il nome preesistente e su un errore fonetico riportato da Idrisi, propenderei per quanto riportato da Pancucci. Considerando che Caltavuturo sorge sul luogo dell'antica Torgium o Torghio (Monte Riparato), e che in greco [οροσ] τοργιον (oros torghion) significa [*monte*] *dove nidificano gli avvoltoi* si ha da qui la traslazione latina *Mons vulturis* e la trasformazione araba in *Qal'at vutur* poi, forse, *Qal'at Abi-Thawr* ovvero *Castello dell'avvoltoio*. Similmente è accaduto per > **Enna**. IGM 259.II.NE Caltavuturo.
- Caltayaragiu** > **Caltaregio**
- Calvaruso** casale e frazione del comune di Messina, vicino Gesso. 1303. Amico.
- Camarana** località non identificata del Val di Mazara. Cfr **Camerano** in Caracausi.
- Camarina** o *K.r.ni*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 54, 128). Città greca. Forse da leggere *Sciamarina* nel *Baian*, p 358 (853). Cfr Amari *Storia* I, 324. Amari corregge *Qamarini*. Casale bizantino-arabo. Fiorilla.
- Camaro** casale bizantino-arabo appena ad O di Messina. **Cammaris**, 1308-10 in Sella *Rationes* 50. **Kamar** (*casa dei morti* in greco).
- Camastra** > **Crimastra**
- Camastra** comune (AG) e castello detto Castellazzo (XV secolo) forse nel medioevo Pietra della guardia (cfr Mintina in Maurici AG). Amico. **Ramulia**, Caracausi. Castello sito circa 3 km a NNE del paese ed a SSE di Naro (AG). 1366, **Turrus Camastra**. IGM 271.I.NO Naro.
- Camei** o **Gamei**, sul fiume della Milicia accanto alle terme di Cefala (PA), chiara contrazione della forma dialettale *camemi* dall'arabo *hammah* ossia *bagno*. Ricade sul probabile tracciato dell'*Itinerarium Antonini*. Sicuramente anteriore al 1134. Bonanno Architettura del paesaggio, p 35. Casamento, *La Sicilia dell'Ottocento*, p 49 t. 20. Uggeri Viabilità, 291. Caruso-Nobili, *Le mappe ecc.*, p 131 t. 40. IGM 259.IV.NO Ventimiglia di Sicilia.
- Camemi** > **Camemi**

Camerata	> Cammarata
Cameratino	o Cammaratino , casale in territorio di Noto (SR). Arcifa. Sito a poco più di 12 km a SO di Noto antica (SR).
Camichii	castello e casale vicino a Giuliana (PA) e Palazzo Adriano (PA). “ <i>Locus o castrum Camichii</i> ”, 1293. Non localizzato.
Camie	probabile casale nei pressi di > Bordonaro (ME). Sella <i>Rationes</i> 58.
Camico	casale ceduto nel 1185 alla Diocesi di Monreale. Amico I 55. Non localizzato. Forse > castrum Camichii .
Cammarana	> Santa Croce Camerina
Cammarata	comune (AG) e castello. <i>Rahl-Qammaratah</i> , Idrisi (Amari <i>Biblioteca</i> I, 90-1, 95, 112-3), 1154. Yaqût. 1141. Pirro I 757. Castello sito ai margini dell’abitato. Terra dal 1296. IGM 267.IV.NE Cammarata.
Cammaratino	> Cameratino
Cammari	> Camaro
Campegio	casale soggetto al casale di > Gaidara , nei pressi di Milazzo (ME). XII secolo. Amico I 481, sotto la voce <i>Gaidara</i> .
Campofelice di Fitàlia	> Fitàlia
Campofelice	di Roccella , comune (PA) in collina, casale e castello > La Roccella. Roccella, Rocella, Rucella e Ruchella in <i>Rollus Rubeus</i> . Il luogo poi, nel tempo, viene confuso con il vicino castello di > La Roccella . IGM 259.I.NE Collesano.
Campofiorito	comune (PA) e casale denominato Villanova . Amico II 659. 1172. Massa II, 157. 1303. Gregorio Aragonese p 469, XI secolo. Probabilmente bizantina. <i>Billanûbah</i> , Yakût in Amari <i>Biblioteca</i> I, 185. Cfr Amari <i>Storia</i> IV, XIII. 1335, Marrone 2004, p 164. Amari in <i>Biblioteca</i> I, LXXII la dà come casale di Bivona (AG) nel 1172. Ovviamente al tempo di Idrisi non doveva avere grande importanza, poichè non è stata segnalata.
Campofranco	ponte romano sul fiume Gallo d’oro detto anche di fiume Salso al confine tra i territori di Campofranco (CL) e Milena (CL). Costruito sull’itinerario romano Agrigento-Palermo è stato oggetto di ricostruzione nel XVIII secolo. Cutaia <i>L’itinerario ecc.</i> , 79-81 e 139-148. Uggeri <i>Viabilità</i> , 92. Scavi che confermano l’età romana del manufatto, i cui risultati non risultano pubblicati, sono stati effettuati intorno al 1995 dalla Soprintendenza di Caltanissetta. IGM 267.II.NO Montedoro.
Camporeale	comune (PA) e casale. 1182, <i>Manzil Kharras</i> . Gregorio Arabo p 227. Menzelcharres in Maurici PA. Macellaro . Nania.
Camporotondo	comune (CT) e casale di Catania.
Canachi	o Canachia > Carcaci
Canalotto	casale rupestre sul torrente Canalotto a poco più di 4 km ad ONO di Calascibetta (EN).
Candiacagliuni	casale vicino Mazzarino. <i>Handag</i> ... (vallone ...). Li Gotti. Cfr Monte Canticaglione , nei pressi di > Manfria .
Candiblaruvia	vallata vicino Collesano. 1386. Pirro II 834.
Canea	o Chanea , casale non localizzato in territorio di Agrigento, forse tra Realmonte e Siculiana. 1155, Collura. Rizzo <i>Platani</i> 140, n 100.
Canicarao	casale bizantino-arabo situato a circa 3 km a NE di Comiso. ‘ <i>Ayn al-qaraw</i> (Fonte del suolo sterile). Fiorilla.
Canicassè	probabile casale a circa 8,5 km a SSO di di Caltanissetta. Forse > Aynachaseni . Il nome dovrebbe significare ‘ <i>Ayn hasan</i> ovvero <i>fontana bella</i> , oppure <i>handag hasan</i> ovvero <i>vallone bello</i> (?).
Canicattì	comune (AG) e castello, forse dall’arabo <i>Handaq at-tijn</i> (vallone del fico) o, probabilmente, da ‘ <i>Ayn at-tijn</i> (fonte del fico). Pirri I, 525, Hayndictayn , 1124. Casale e castello (XIV secolo) sito alla sommità dell’abitato. Idrisi (Amari <i>Biblioteca</i> I, 96-7, 99) indica un ‘ <i>Al Qatta</i> ’ che Amari ritiene Canicattì. Ma le distanze descritte non tornano. Ritengo più probabile che ‘ <i>Al Qatta</i> ’ possa coincidere con il sito di > Vito Soldano ad E di Canicattì, difficilmente > Calatuno . 1408. Gregorio Aragonese p 491. XIV secolo Castrum Chandicattini . Cfr Cutaia. IGM 267.II.SE Canicattì.
Canicattini	Bagni , comune (SR). Candicattinum, Chandicattini . Insediamento bizantino. 1212. Pirro II 1304. Il nome sembra derivare da ‘ <i>Ayn at-tin</i> (fonte del fango). Caracausi.
Canistra	o Cannistrà , casale a circa 2 km a SE di Barcellona (ME). Amico. Imbesi <i>Terre</i> 293, nota 828.
Cannachisium	casale, 1112. Caracausi.
Cannavarvara	casale rupestre bizantino-arabo sito a circa 5 km ad E di Lentini (SR). Giglio <i>La cultura rupestre</i> , 104.
Cannes	casale posto a circa 8 km ad ONO di Contessa Entellina.
Canneti	casale vicino Adrano. 1177. Pirro II 934.
Cannistrà	> Canistra
Cannit(t)ello	casale bizantino approssimativamente sito nei pressi di Santa Croce Camerina (RG). Fiorilla.
Cannizzaro	torrente vicino Palermo, detto anche Kemonia ed Annyzarus . Amico. Massa.
Canseria	o Cansiria > Causeria
Cantàra	casale a poco più di 8 km ad E di Castronovo. Prende nome dal Ponte Saraceno lì vicino. In arabo <i>qantarrah</i> = ponte. 1240, Maurici PA.

- Càntera** (Ponte della), posto sul fiume Simeto circa 4 km a NO di Maletto (CT) sulla RT Troina-Randazzo-Taormina. La costruzione è attestata nel 1121 per opera di Ruggero I. Il nome Canterera deriva dall'arabo *qantarāh*. IGM 261.II.NO Serra di Vito.
- Cantarelli** casale di Acireale, oggi in corrispondenza delle case Cantarella appena a NNO di Valverde (CT). Grasso.
- Canzaria** casale nei pressi di Favara. Prima del 1335, Marrone.
- Cantarella** toponimo di origine araba indicante il ponte romano, detto altresì sino ai nostri giorni *Ponte di legno*, che scavalcava il fiume Platani tra Comitini e Casteltermini a circa 7,5 km ad O di Milena. Il percorso fu probabilmente sostituito con quello passante per il ponte di Campofranco. Vedi Caracausi *Dizionario*. Uggeri *Viabilità*, 100 e 106. > **Alcantara**. IGM 267.III. NE Torre del Salto.
- Canterello** toponimo di origine araba attestato da Amico I, 235: "*Borgo appartenentesi ad Aci San Filippo ...*". Oggi l'unico residuo sono le case Cantarella a circa 0,6 km a N di Valverde. Sembrerebbe che il ponticello potesse sorgere su una via a N, alternativa all'*Itinerarium*. > **Alcantara**. IGM 270.IV SE Catania.
- Càntera** ponte romano sulla costa jonica lungo la *via Pompeia* romana, sull'omonimo torrente, nei pressi della città antica di Megara (SR). Amico I, 235. Documento del 1117 riportato da Pirri in *Sicilia sacra*. > **Alcantara**. IGM 274.IV.SE Melilli.
- Cantèra** ponte posto sul fiume Simeto a circa 4 km a NO di Maletto (CT) sulla RT Troina-Randazzo-Taormina. La costruzione o ricostruzione è attestata nel 1121 per opera di Ruggero I. Bresc *Un monde etc*, 358. Amico II 36. > **Alcantara**. IGM 261.II.NO Serra di Vito.
- Canternini** tenuta vicino Sciacca (AG). Pirro I 730.
- Canzini** casale sito nel Piano di Milazzo tra Milici (ME) e Rodì (ME). Imbesi *Terre* 245, nota 724. Forse > **Conzina**.
- Capaci** o **Capachi**, comune (PA). Casale nel 1240 con castello siti sul Pizzo Muletta oggi distrutti da una cava. 1277, Bresc *Un monde etc*.1462, **Castrum Capachi**. IGM 249.I.SO Isola delle Femmine.
- Capegio** casale vicino Milazzo (ME). 1197. Pirro II 1282.
- Capizzi** comune (ME) e castello. *Qaysî*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 109, 113). 1277, Bresc *Un monde etc*. p 62. Castello sito sopra il paese, 1308. La chiesa del castello, detta di San Giacomo, era già conosciuta nel 1227. Cfr Arlotta *Santiago* p 54, n 40. **Capicio**, **Capitio**. Terra dal 1355. IGM 261.IV.SO Capizzi.
- Capobianco** o **Monforte**, torre sul promontorio omonimo tra Sciacca (AG) e Siculiana (AG). Anf *'an Nahr*, Idrisi 1154 in Amari *Biblioteca* I, 122. XIV secolo, Lesnes. 1405, Maurici AG. Amico I 238.
- Capo di Disi** > **Borangi**
- Capodisi** > **Borangi**
- Capo d'Orlando** comune (ME) e castello. Idrisi, *Ghafludî 'as Sughâ* (la piccola Cefalù), in Amari *Biblioteca* I, 128. Il castello è sito sul mare al margine del paese. 1296. Amico. IGM 252.II.NO Naso.
- Capogrosso** (capo) o Capo d'Alì, a N di Alì Terme (ME). *Ad-Dargat-al-Wasta (la scala di mezzo)*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 127). Si tratta della trazzera che, in corrispondenza del Capo, saliva di quota ed era costruita a gradoni.
- Capo Santa Croce** o *Ras'as Salibah*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 125). Insediamento rupestre bizantino-arabo ad E di Augusta. Uggeri *Insediamenti rupestri*.
- Capriusu** casale sito a circa 3 km a N di Caprileone (ME), verso la costa. **Capri Inferior**, 1308 in Sella *Rationes* 54, 559 e 60, 714. Filangeri.
- Caprileone** casale e comune (ME). **Caprisusu**. 1303. **Capri Superior**, 1308 in Sella *Rationes* 54, 555 e 60, 713. **Crapi**. Amico. Filangeri.
- Caprisusu** > **Caprileone**
- Captedi** o **Captedis**, casale probabilmente situato sul Monte Mongiovi a circa. 3 km ad ONO di Cattolica Eraclea (AG). **Platanelli** o **Platanella**. 1211, cfr Amico (pur errando) alla voce Cattolica I 305.
- Caputo** monte vicino Palermo. Forse > **Lachad**
- Carabi** fiume vicino Sciacca (AG). Probabilmente *Nahr-Salmon*, Idrisi in Amari *Biblioteca* I, 94 e 121.
- Carabici** (**Punta di**). *Tirsat 'abbad*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 122). Oggi Siculiana Marina (AG).
- Carabici** o **Garbalici**, casale rupestre sito nei pressi di Siculiana Marina (AG). Vedi sopra. 1336, Bresc *L'habitat rupestre*.
- Carabo** o **San Bartolomeo**, casale e fortilizio vicino Sciacca (AG). 1296. 1361, cfr Antonino Marrone, *Il regno di Federico IV di Sicilia dalla maggiore età all'autonomia politica. 1361-1367*, p 48 in *Mediterranea* settembre 2009. Amico I 130. 1393 Santoro.
- Carabo** fiume. *Wâdî-al-Kawârib*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 94, 121).
- Caratabia** (*hagar at tabiyah* ovvero *roccia del muro?*) insediamento rupestre arabo sito sul monte omonimo a circa 2,5 km ad ESE di Mineo (CT).
- Carboni** o **Carbone**, casale di Randazzo già aggregato a Bronte (CT). "*situato nella vallata Tornatore sotto Cesarò*". 1247, 1356, 1408. Gregorio Aragonese p 494. Fazello: "*appresso Bronte verso Occidente*,

- a 5 miglia, è il villaggio Carbone*", L 10 c 5. Sito a poco più di 9 km ad ESE di Troina.
- Carcaci** o **Canachi**, **Canachia**, frazione di Centuripe (EN) a circa 7 km a NE sul Simeto. **Carchachi**, casale, castello. **Karkes**, 1176. 1303. **Chusti**. 1308 casale di Randazzocasale già aggregato a Bronte (CT). Gregorio Aragonese p 467. Cfr **San Teodoro**. IGM 2269.I.NO Centuripe. Cfr **San Teodoro**.
- Carcaci** casale sul monte Carcaci a circa 6 km ad E di Prizzi (PA). 1161, Maurici PA.
- Carcaci** o **Curcaci**, (Ponte di), posto sul fiume Simeto al confine tra Adrano già Aderndò (CT) e Centuripe (CT) sulla RT Catania-Troina, a tre arcate ad arco acuto di cui due poste su una sponda. Il ponte è citato da Amico I 241, e Villabianca. L'epoca di costruzione è incerta, forse normanno-sveva. Probabilmente uno dei *tres pontes* presso Paternò citati in un documento del 1208. Caruso-Nobili, *Le carte ecc*, t 189, p 287. IGM 269.I.NO Centuripe.
- Carcallè** (*gar haddam* ovvero *grotta del servo?*) insediamento rupestre a circa 5 km a S di Giarratana (RG). Messina 2001, 159.
- Carcharache** casale vicino Siracusa. 1104. Pirro I 619, colonna I. Penso > **Curcuraci**.
- Carchibayda** o **Calcibaida**, casale rupestre sito nei pressi di Caltavuturo (PA). 1374, Bresc *L'habitat rupestre*.
- Carchorache** > **Curcuraci**
- Cardà** casale di Randazzo già aggregato a Bronte (CT) sito a 9 km a NNO di Adrano (CT), probabilmente coincidente con l'omonima masseria.
- Cardinalis** o **Cardinale**, casale a metà strada tra Palazzolo Acreide (SR) e Canicattini Bagni (SR). 1140, 1217. Pirro II 799, 805. Amico.
- Carini** comune (PA) e castello, Yaqût in Amari *Biblioteca I*, 215. Già **Hycara**, VI-VII secolo *Καρίνις*. *K.r.b.na* e *K.r.n.ba*. Idrisi, *Qarinis* (Amari *Biblioteca I*, 82-3). Forse > **Madinat Mariya**. 1093. **Carinis**, 1094, Pirro II 842. Castello sito nel centro urbano, XII secolo, **Castellum Carinule**. Terra almeno dal 1311. IGM 249.III.NE Carini.
- Carini** (**Marina di**), *Marsa-Qarinis*, Idrisi (Amari *Biblioteca I*, 120).
- Carini** o **Foresta** (Ponte di), romano, passa sul Vallone del Ponte sito a poco più di un km a NNO di Carini (PA). Villabianca, *Ponti sui fiumi della Sicilia*, 28. IGM 249.III.NE Carini.
- Carmoraci** casale in Val di Mazara. 1408. Amico.
- Caronia** comune (ME) e castello. Idrisi, *Qal'at-al-Qaruniah* (Amari *Biblioteca I*, 65, 117, 128). **Caronia**, 1176. 1278. Pirro I 396. Il castello costruito nel XII secolo, è sito al margine N del paese. 1274 **Castrum Caronie**. Terra dal 1296. IGM 251.II.SE Santo Stefano di Camastra.
- Caronia o Vecchio** (Ponte di), romano a tre arcate sul fiume Caronia, circa m 700 ad O del paese (ME). In riparazione nel 1579, crollò nella campata centrale all'inizio del XX secolo. Manfredi Gigliotti, *Passi perduti*, 16. Villabianca *I ponti della Sicilia*. Ritengo che il nome dirivi da *romanoi* (Bizantini). IGM 251.II.SE Santo Stefano di Camastra.
- Caropipi** o **Caropepe**, secondo nome di Valguarnera, comune (EN), casale. 1398 Amico.
- Carruba** casale vicino Lentini (SR). Amico.
- Carrubula** casale forse nei pressi di Palermo. 1169, White p 244.
- Carsa** > **Charsa**
- Cartafalsa** > **Calatalfasi**
- Cartatubo** casale vicino Sciacca (AG).
- Carthere** casale in territorio di Sciacca. 1293, Maurici AG.
- Carthuci** o **Cartuche**, casale della Diocesi di Siracusa. Pirro I 623. Amico. Bolla di papa Alessandro II, 1168.
- Cartolari** luogo forse bizantino (*χαρτουλαριος*) a poco più di 7 km a S di Tortorici (ME).
- Cartulario** > **Quartalaro**
- Carubule** casale, 1169, Pirro II 844, che corregge "*nunc Pulici*", ovvero Selinunte.
- Casaba** casale vicino Valledolmo, 1178. Gregorio De sup p 54. **Casba**.
- Casaba** o **Casba**, casale vicino Enna. 1130, 1303. Amico.
- Casalbianco** casale di Erice sito a circa 2,5 km a SE di Valderice (TP). 1430 **Casali Blancu**, Maurici TP.
- Casal D'Urso** a circa 4,5 km a NNO di Ramacca (CT) sul fiume Gornalunga.
- Casale** vicino Giuliana. 1376, Maurici PA.
- Casale** a circa 6,5 km a N di Resuttano. Forse nell'elenco *Citra flumen Salsum* del 1277? Burgio. Rosario Ferrara, *Chiesa e società tra XI e XIX secolo a Petralia Sottana in Petralia Soprana e il territorio madonita*, p 87, n 65.
- Casale** a circa 1,5 km a NNO di Santa Lucia del Mela (ME). Forse nell'elenco *Citra flumen Salsum* del 1277? > **Casalis Fluminis?**
- Casale** "*quod est iuxta viam, quae tendit [da Siracusa] Cassibulum*" in 1104, Pirro, I, 619, colonna I. Penso a S di Siracusa verso il mare.
- Casale** rupestre senza nome ubicato in contrada Giannotta a circa 3,5 km ad O di Licata (AG). Messina 1991, 34. Forse > **Rahal Masus**.
- Casale** senza nome bizantino e arabo (?) sito nell'omonima contrada sulla riva sinistra del fiume Dirillo a meno

- di 6 km ad OSO di Acate (RG). Fiorilla.
- Casale** indicato senza nome come Monte Casale in IGM Storica 249.SE Palermo.
- Casale** rupestre senza nome all'incirca nei pressi del fiume Tumarrano ad E di Cammarata (AG). 1176, Bresc *L'habitat rupestre*, 574.
- Casale Balat** (*Rahl-al-Belat*). 1182. Lello p 16. Donazione di Monreale 1182. Nania. Sito 8 km a SE di Alcamo.
- Casale Bicheni** (*Rahl-B.giânû*) vicino Jato. 1182. Lello p 17. Diverso da Beginum, etc.
- Casale Buchinena** (*Rahl-bu-Kinâna*). 1182. Lello p 15. **Bukinen**. 1155. Mongitore cap 13. Tra Monreale (PA) e Corleone (PA). Donazione di Monreale 1182.
- Casale Cantara** a circa 6 km a NE di Cammarata.
- Casale dei Monaci** > **Quartalaro**
- Casale dei Monaci** > **Borgetto**
- Casale dei sandali** > **Sandalaro**
- Casale dei Saraceni** coincidente con la Villa romana del Casale di Piazza Armerina, abitato anche in periodo bizantino. Li Gotti. Pace. Fiorilla.
- Casale dei Saraceni** nei pressi di Piedimonte Etneo, forse > **Ragaglia**. Ugo Falcando *Liber regni Siciliae*, 90.
- Casale del Conte** > **Torregrotta**
- Casale della Pietra** o **di Pietra**, casale vicino Petralia Soprana. 1326, Maurici PA. Forse vicino al Ponte di Pietra, a circa 2 km a N di Petralia Sottana (PA). Più probabile coincida con la Masseria casale vecchio a poco più di 3 km a N di Resuttano (CL): cfr Aurelio Burgio, *Resuttano in Forma Italiae*, 2002.
- Casale del Monaco** casale sito a circa 4 km a NO di Butera (CL). XII secolo. Fiorilla 90.
- Casale del Monaco** casale sito in territorio di Nicosia (EN). 1589. D'Urso, 298.
- Casale del Santo** si trovava a circa 2 km a S di Messina. Oggi inglobato nella città.
- Casale del vescovo** o **Bizir**, **Bisiri**, casale appartenente alla Diocesi di Mazara, probabilmente attestato già in epoca romana e bizantina. Coincidente con l'attuale **Casale Nuovo**, sito a circa 10,5 km a NNE di Mazara del Vallo (TP). *Citra flumen Salsum*, 1277, 1465. Amico I 146. 1093, Maurici TP.
- Casale de Sclavis** casale forse tra Alia e Valledolmo alla Portella dello Scavo, forse coincidente con > **Gulfa**. 1284, Maurici PA. Vedi sotto.
- Casale de Sclavis** forse vicino Caltanissetta a circa un km a SSE di Santa Caterina (CL) sul Cozzo dello Scavo, nell'IGM Storico denominato Monte Schiavo. 1284? Maurici PA.
- Casale di Johannes Baronus** > **Rahal Johannis**
- Casale di San Basilio** bizantino-arabo rupestre a circa 5 km a N di Scordia. Amico I 131. 1136, **Casale San Basili de Flumine Frigido** in Messina 1977, 61. 1137, Amico I, 131. Giglio *La cultura rupestre*, 53.
- Casale Filii Goroc** o *Rahl ibn^cArk*, tra Calatrasi ed Entella. 1182, Maurici PA.
- Casale Fluminis Frigidis** > **Fiumefreddo**
- Casale Grecorum** > **San Michele di Ganziria**
- Casale Helkcilei** o **Kelxcilei**, (*Rahl-al-Kilâi*), Lello p 13. A circa 8 km a SE di Alcamo, approssimativamente in contrada Quaranta salme. Donazione di Monreale ,1182.
- Casale Maraus** (*Rahl-Maraus*) vicino Jato. Lello p 15. Donazione di Monreale 1182.
- Casale Mauro** casale a circa 2 km a NNO di Resuttano. Burgio.
- Casale Nuovo** > **Casale del Vescovo**
- Casale nuovo** a circa 2 km a N di Resuttano. Burgio.
- Casale Pagani** **de Gorgia** o **Rahal Ila Bayan di Ghurgi**, casale in territorio di Jato, forse vicino Calatrasi. Nania, 1182.
- Casale Pastoris** o *Rahal Ar-rahi*, forse vicino > **Cartafalsa** in territorio di Monreale (PA). 1182, Maurici PA.
- Casale Riccardi** **Capuensis** vicino Caccamo. 1137, Maurici PA.
- Casale Santo** > **Santo**
- Casale Saracenicum** vicino Paternò (CT). 1143. 1160, Pirro II 1157. Amico. Dovrebbe trattarsi di > **Santa Maria di Licodia**.
- Casale Sikeky** (*Rahl-as-Sakkâk*). 1182, Donazione di Monreale. Lello p 16. **Sicchiechi**. Villabianca t. II, 399. sito a 8 km a SE di Alcamo in contrada Sighieggo. Donazione di Monreale 1182.
- Casale Sutoris** o *Rahl al Khayyat*, in territorio di Monreale (PA) vicino > **Corubnis**. 1182, Maurici PA.
- Casale vecchio** lungo la cava d'Ispeca a circa 2 km a SSE del paese. Messina 1994, 79.
- Casale Vetus** casale di Savoca, 1130.
- Casal Gerardo** > **Santa Maria de Gerardo**
- Casalgiordano** casale normanno sito a circa 6 km a NE di Alimena (PA). Anteriore al XIII secolo. 1402, Maurici PA.
- Casal Gismondo** a circa 11 km ad O di Ramacca (CT). Sito Romano, forse la *statio Capitoniana*.
- Casali Episcopi** (casale del vescovo) sito in territorio della Diocesi di Messina sul Cozzo Piscopo a circa 2,5 km ad ESE di Milici (ME). 1308-10, Sella *Rationes* 47, 415 e 65, 834. **Piscopo** in Imbesi *Terre* 182.
- Casalimati** > **Catalimitis**
- Casalis Benbarek** > **Benbark**. (*Rahl-ibn-Baraka*). 1132. Lello p 14.

- Casalis Fluminis** nel Piano di Milazzo (ME). Sella *Rationes* 51, 484. Forse il Casale sito lungo il torrente Longano a circa 1,5 km a NNO di Santa Lucia del Mela (ME). Ma potrebbe trattarsi di > **Solaria**.
- Casalis Rahaluta** casale in territorio di Alcamo. Donazione di Monreale 1182.
- Casal Migeti** sito all'incirca appena a N di > **Vaccaria**. Cfr D'urso, 285-6.
- Casalmonaci** > **Borgetto**. 1303. Amico.
- Casalnuovo** feudo nel XV secolo. Amico. > **Basicò**
- Casalnuovo** casale di Petralia Soprana sito a circa 2 km a N di Resuttano. Rosario Ferrara, *Chiesa e società tra XI e XIX secolo a Petralia Sottana in Petralia Soprana e il territorio madonita*, p 80, n 50.
- Casalnuovo** casale di Oliveri, oggi frazione Marinello. 1354, Marrone.
- Casalocto** > **Aci Sant'Antonio**
- Casalotti** casale a poco più di 3 km a NNE di Canicattì. Santoro 1458.
- Casalrosato** casale di Acireale.
- Casal Saraceno** casale forse sito a circa 6,5 km ad E di Nicosia (EN). 1333, Marrone.
- Casal Simeto** o **Grotte di San Giorgio**, casale rupestre bizantino-arabo sito a poco più di 12 km a N di Lentini (SR). 1102, Bresc *L'habitat rupestre*.
- Casal Vecchio** situato appena a S di > **Malga Halil**
- Casalvecchio Siculo** comune (ME) e casale di Savoca. Παλαχοριον ovvero **Palachorion** (palaion korion = casale vecchio), 1351. > **Calatabieth**, 1131. Cfr **Sant'Onofrio di Calatabiet**. Pirro II 974.
- Casa Mastro** casale bizantino-arabo sito sul Cozzo Campanella a poco più di 7 km a NNE di Gela (CL). Fiorilla.
- Casamorso** casale di Milazzo (ME). 1271, Marrone.
- Casasia** o **Casesia**, casale rupestre sul monte Casasia a circa 6 km a NO di Monterosso Almo (RG). Bresc *L'habitat rupestre*.
- Casba** > **Casaba**
- Casba** casale posto a circa 1,5 km ad O di Biscaquino (PA).
- Cascio** probabile casale nella Diocesi di Siracusa. 1308-10, Sella *Rationes* 89, 1160.
- Case della Magione** casale rupestre situato a circa 10 km ad E di Salemi (TP) coincidente con l' > **Ospedale della Casa della Santissima Trinità del Cancelliere**.
- Casi** casale (?) nella Diocesi di Messina. 1308-10 in Sella *Rationes* 58.
- Casino** castello *Ultra flumen Salsum* sito a poco più di 3 km a SO di Bivona (AG). 1279. IGM 266.I.NE Bivona.
- Casisparci** casale vicino Mistretta. 1303. Gregorio Aragonese p 469.
- Cassar** > **Qassar**
- Cassari** casale vicino al fiume Torto. 1188, Caracausi.
- Cassaro** comune (SR) e castello bizantino, 1299, 1355, sito alla sommità dell'abitato. **Cassarù**. Amico. IGM 273.II.NE Buccheri.
- Cassaro** casale a circa 4 km ad O di Valledolmo (PA), probabilmente un insediamento fortificato arabo (*qasr*) se non bizantino, forse sul Cozzo Campanella (m 776 slm) o forse sul Monte Castellazzo poco più a N. Il sito è a poco più di un km ad E della > **Gulfa**. 1176, Maurici PA. Bresc. 1364, Marrone.
- Cassaro** o **Cassero** > **Qassar**
- Cassaro** probabilmente un insediamento fortificato arabo (*qasr*) se non bizantino, a meno di 2 km a SSE di Partanna (TP), dove probabilmente sorgeva la Partanna antica..
- Cassero** casale rupestre già bizantino, probabilmente un insediamento fortificato arabo (*qasr*) se non bizantino, a poco più di 6 km ad ENE di Modica (RG). Messina 1994, 154, nota 7. Uggeri *Insedimenti rupestri*.
- Cassero** probabile luogo fortificato bizantino sito a circa 4 km a SSO di Caltabellotta (AG). IGM 266.I.SO Sciacca.
- Cassibile** o **Cassibari** o **Cassibili**, castello e villaggio rupestre bizantino-arabo scomparsi, vicino il fiume dello stesso nome. Bizantino **Kaluparis** (Καλυπαρισ)? *Qassibâri*, Idrisi in Amari *Biblioteca* I, 74. **Cassibula**, 1090. 1300. Fazello, Amico. Pirro I 618. **Jasibili**, carta del XVII secolo. Situato a circa 3 km a SE di Cassibile, sito a S di Siracusa, in contrada Cugno Mola su un altura (m 287 slm) dominante il fiume Cassibile ed a circa 3 km dal mare. IGM 277.IV.NE Cassibile.
- Cassibili** fiume. *Wâdi-Qassibâri*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 125). **Ihasibilis**. Fazello.
- Cassisia** casale di Ragusa. 1270, Marrone.
- Castagna** insediamento bizantino vicino Eraclea Minoa. Carra Bonacasa, BS-IV.
- Castana** o **Qastana**, casale probabilmente in territorio di > Calatralci. 1182, Maurici PA.
- Castanea** **delle Furie**, a nord di Messina, villaggio. Il nome probabilmente deriva da φρουριον (castello in greco). 1178. Pirro 396. Amico. IGM 254.IV.NO Castanea delle Furie.
- Castanea** o **Castania** > **Castell'Umberto**
- Casteddaci** possibile fortificazione bizantina ad un km ad O di Altolia (ME). Cfr **Castellaci**. IGM 253.II.SE Alì.
- Castelbuono** comune (PA), castello. 1105, casale **Ypsigro**. Pirro I IV. Amico. Sito nei pressi di > *Ruqqah Basili* di Idrisi (1154) in Amari *Biblioteca* I, 114. Il castello sorge al margine N dell'abitato. 1282, *Universitas*. 1329, **Castri boni**. IGM 260.IV.NE Castelbuono.

- Casteldaccia** o **Casteltermini**, comune (PA) e castello. IGM 250.III.SO Bagheria. > **Achia** e > **Solanto** (castello)
- Castel del Morto** castello a circa 4,5 km a SSO di Vittoria. IGM 276.IV.SO Donnafugata.
- Castel di Iudica** comune (CT), castello e casale (Giardinelli) bizantino-arabo. Castello di epoca bizantino-araba in rovina costruito sul monte Judica o Zotica circa 1,5 km a N del paese. **Joudicas** (ϑουδιχασ)? Idrisi, *Gud.qa* (Amari *Biblioteca* I, 108). 1076, 1094, 1143 e 1154. **Iudica**, **Zotica**. Pirro II 1012. **Giardinelli**. IGM 269.III.NE Castel di Iudica
- Castel di Lucio** comune (ME) e castello forse bizantino. 836, Ibn Authir p 226. 1114, 1147, 1169. Pirro II 978, 1017. Per Amari *Storia* I, 224, n 22 potrebbe essere > **Kasteliasa** o **Qastalyasah**; cfr Amari *Biblioteca* I, 371 e II, 177, anno 835-6. Cfr *Castelli medievali di Sicilia*. 1114. Pirro II, 1004. Il castello, detto **Castelluccio**, è situato al margine N dell'abitato. Santagati *Storia* 142, 143, 214, 239 propende per identificarlo con *Imachara*. Terra dopo il 1282. IGM 260.I.SO Castel di Lucio.
- Casteliasa** > **K.st.I.iasa**
- Castellacci** possibile insediamento fortificato bizantino a circa 1,5 km a SSE di Antillo (ME). Santagati *Storia* 291. Cfr *castellace* in Caracausi. IGM 262.I.NO Limina.
- Castellacci** o **Castellaci**, casale di Randazzo già aggregato a Bronte (CT), non localizzato. Possibile castello bizantino. Cfr > **Castellaci**.
- Castellaccio** casale rupestre vicino Agira. 1195. Pirro II 1132. Amico. **Castellacium** 1194. Maurici. Forse nei pressi delle > **Sorgive Castellace** a circa 3 km a SO di Catenanuova (CT). Che coincida con il possibile insediamento fortificato bizantino (?) sul vicino monte Scalpello? Bresc *L'habitat rupestre*. Santagati *Storia* 290. IGM 269.IV.SE Catenanuova.
- Castellaccio** insediamento fortificato probabilmente bizantino sito sul Monte Castellaccio a circa 2 km a S di Fiumedinisi (ME). Santagati, *Storia* 294. IGM 253.II.SE Ali.
- Castellaccio** possibile fortificazione bizantina a quota 205 slm, sulla riva sinistra del fiume Irminio, a circa 6,5 km a SO di Modica (RG). Santagati *Storia* 247. IGM 276.IV.SE Monte Renna.
- Castellaccio** fortificazione bizantina-araba posta a poco più di un km a N di Castrofilippo (AG). Santagati *Storia* 267, 288. IGM 267.II.SO Racalmuto.
- Castellaccio di Billemi**, castello di probabile origine medievale sito sul monte Billemi a meno di 3 km a NO di Torretta (PA). Lo Cascio 193. Santagati *Storia* 256. IGM 249.II.NO Torretta.
- Castellaccio** possibile fortificazione bizantina sita a poco più di un km a S di Raddusa (CT). Santagati, *Storia* 290. IGM 269.III.NE Castel di Judica.
- Monte Castellaccio** possibile fortificazione bizantina sita a meno di 4 km ad ENE di Paternò (CT). IGM 269.I.SE Paternò.
- Castellaci** possibile castello bizantino dal greco medievale καστειλλαι(ον) (castellai[on]), sito a circa 4,5 km a NNE di Tripi (ME). Cfr Caracausi. Santagati *Storia* 291. IGM 253.III.NE Furnari.
- Castellammare del Golfo**, comune (TP) e castello. *Hisn-al-Madârig*, in Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 81, 91-2), ovvero fortezza situata sulla montagna a circa un km ad E del paese, in corrispondenza dell'attuale santuario della Madonna della Scala. **Castrum ad mare**. Castello dell'XI secolo, sul mare nel centro urbano. 1273 **Castrum ad mare de gulfo**. 1318. Pirro II 846. Terra dal 1329. IGM 248.II.SE Castellammare del Golfo.
- Castellana Sicula** città (PA) e probabile casale. 1231, 1330, 1331. Cfr Padre Abate, *Castellana gioiello delle Madonie*, 1992.
- Castellano** casale ed insediamento difensivo minore di probabile origine bizantina, coincidente con le omonime case, sito in contrada Commaldo a circa 4 km ad O di Rosolini (RG). Per il termine cfr Caracausi. Vittorio Rizzone e Giuseppe Terranova, *Il paesaggio tardoantico nel territorio di Rosolini*, p 57-8 sta in *Paesaggi archeologici della Sicilia sud-orientale*, K.A.S.A. 2088. Santagati *Storia* 290. IGM 276.II.NE Ispica.
- Castellano** (Basilichetta di), costruzione bizantina descritta da S. L. Agnello, *Chiesa Bizantina in contrada Commaldo a Rosolini*, *Fasti Archeologici* IV, n. 4951 del 1949, p 522.
- Castellatii** casale sito nei pressi di Agira (EN). Imbesi *Terre* 263 e nota 753.
- Castellazzo** insediamento fortificato probabilmente normanno, forse bizantino, sito sul Cozzo del Re a circa 3 km ad O di Castellana Sicula (PA). Cfr Padre Abate, *Castellana gioiello delle Madonie*, 1992, p 46. Santagati *Storia* 288. IGM 260.III.NO Polizzi Generosa.
- Castellazzo** possibile fortificazione bizantina sita a poco più di un km e mezzo a NNE di Licodia (CT). IGM 269.I.NE Adrano.
- Castellazzo di Camastra** > **Camastra**
- Castellazzo di Camastra** (AG), insediamento rupestre bizantino-arabo a circa 3 km a N del paese.
- Castello** senza nome localizzato a circa 4,5 km ad E di Catania. Carta del 1826. IGM 270.III.NO Catania Sud.
- Castello** insediamento rupestre lungo la cava d'Ispica a poco più di 8,5 km a NE di Ispica (RG). Messina 1994, 53-77.
- Castello di pizzo della regina** > **Contessa Entellina**
- Castellonem** (χαστειλλονεμ) *kastron* bizantino sito sul Cozzo Ministalla ad O del fiume Platani a circa 3 km

- a N di Cammarata (AG). Ricordato in un documento del vescovato di Patti del 1108. Giustolisi *Petra* 58. Santagati *Storia* 232. IGM 267.IV.NE Cammarata.
- Castelluccio** > **Castel di Lucio**
- Castelluccio** castello di epoca federiciana sito su un'altura nella piana a circa 10 km a NE di Gela. 1143. **Castelluccium**. Scuto. IGM 272.II.NO Ponte Olivo.
- Castelluccio** abitato rupestre bizantino-arabo sito a circa 7 km a ONO di Noto antica. 1335, Marrone.
- Castelluccio** casale, XIII secolo. Amico I 261.
- Castelluccio** casale rupestre bizantino-arabo sito a meno di 3 km ad E di Gagliano (EN). Giglio *La cultura rupestre*, 172.
- Castell'Umberto** comune (ME), già **Castania**, casale. **Quastania?** 827? **Castaniae**, 1117, 1174. 1277, Bresc *Un monde etc* p 63. 1322, 1409. Pirro II 938.
- Castelmola** o **Castel di Mola**, comune (ME) e castello. Il castello è collocato nella parte alta dell'abitato di Castelmola (già frazione di Taormina [ME]). IX secolo attestazione bizantina. 1079 **castrum Tauromenii**. Santagati *Storia* 307-8. IGM 262.I.SO Taormina.
- Castel Noce** a circa 10 km ad E di Niscemi. XIV secolo. *Domenico Brocato e Gaspare Mannoia. Castelli e luoghi fortificati della provincia di Catania*, AAPIT 2004, p 120. IGM 273.III.NO Mazzarrone.
- Castelnormando** > **Valledolmo**
- Castel San Mauro** castello bizantino riutilizzato in età araba, probabilmente durante le rivolte, sito sulla sponda sinistra del fiume Platani a circa 4,5 km a NNO di Milena (CL). IGM 267.III.NE Torre del Salto.
- Castel Sant'Angelo** > **Licata**. *Al-Mallâha*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 76, 101).
- Casteltermini** comune (AG)
- Castel Turio** castello nel centro urbano di > **Alcara Li Fusi**
- Castelvetrano** comune (TP), castello localizzato nel centro urbano è quasi sicuramente il *Qasr ibn Mankûd* di Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 93). Nel 1201 **Castrum Vitranum**. 1296. Amico e Gregorio Aragonese p 469.
- (Fazello. **Castel** **Veterano**. > anche **Bellumvidere**. Terra almeno dal 1293. IGM 257.II.SO Castelvetrano.
- Castelvetrano** (Ponte di), ad un'arcata sul fiume Madione. E' posto a circa 4 km ad E di Castelvetrano (TP). Epoca sconosciuta. Sembra essere riportato in Caruso-Nobili *Le mappe ecc.* p 460 t. 351. IGM 257.II.SE Partanna.
- Castiglione** **di Sicilia** comune (CT). *Qastallûn*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 116). 1151, 1198. 1278. Vespro p 91. Pirro I 393, 401. **Castroleone**. Terra dal 1282. Castiglione possiede, nel suo territorio, due castelli. Il primo, detto Castello Grande, probabilmente in epoca precedente, è il nucleo intorno a cui si è costituito l'abitato. Il secondo, detto Castelluccio, si trova al margine S dell'abitato ed ha probabilmente preso il posto della > **Torre di San Vincenzo**. IGM 262.IV.SE Castiglione di Sicilia.
- Castiglione** possibile fortificazione bizantina a poco più di 3 km ad E di Comiso (RG). IGM 276.IV.NE Comiso.
- Castillo** casale? 1082. Pirro I 495.
- Castina** casale quasi coincidente con l'attuale > **Valguarnera Caropepe**, Breholles I, 179.
- Castro** casale presso Oliveri, XV secolo. Amico I 271. Forse il **Castro** della voce successiva.
- Castro** forse un *castrum* o *καστρον* (*χαστρον*) bizantino a circa 1,5 km a SE di Barcellona P. di G. (ME). Forse il **Castro** della voce precedente.
- Castrofilippo** comune (AG), castello arabo-normanno a 1 km a N, XII secolo. Casale **Biginis** o **Bigeni**, **Libigini** nei pressi del castello. Probabilmente anche **Cometi**, **Sanesse**, **Chumeti**. Marrone. 1305, Picone 474 n (a).
- Castrogiovanni** > **Enna**
- Castronovo** **di Sicilia**, comune (PA) e castello, 1077. Malaterra l. III, cap 12. 1096. Pirro I 383. 1154, *Qasr-Nubu*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 87-8, 90, 99). Il castello, denominato Castronovo (in contrapposizione al vecchio, il cosiddetto Cassaro o > **Qassar**, bizantino, si trova al margine O del paese. 1355 **castrum Castrinovi**. Il *Qasr al-Gadid* o *Qasr al Jadid* (traduzione letterale araba di *Castrum novum*) menzionato nell'856-7 da Ibn al 'Atir, Amari *Biblioteca* I, 378, coincide con il *Qassar* sul monte a NO sovrastante il paese. Il nome *Castrum novum* (*Qasr al-Gadid*) dato al *Qassar* è probabilmente in contrapposizione al *Castrum veter* dell'insediamento precedente, corrispondente al castello appena a N dell'attuale Castronovo. Cfr Giustolisi *Castronovo*. Terra dal 1299. IGM 259.III.SE Lercara Friddi.
- Castroreale** comune (ME), casale rupestre e castello. XII secolo **Cristina** o **Crizzina**. 1277, Bresc *Un monde etc.* p 61. Amico. Il castello, 1324 e 1330, è sito al di sopra del paese. 1340, **Castrum Regalis**. Imbesi *Terre* 271, nota 773. IGM 253.II.NO Barcellona Pozzo di Gotto.
- Castro Venturo** probabile *castrum* o *καστρον* (*χαστρον*) bizantino a circa 3,5 km a N di Acquaviva Platani (CL). Uggeri *Viabilità* p 106.
- Casulutu** oppure **Cazulutu**, casale vicino Noto (SR). 1303. Gregorio Aragonese p 464.
- Catafi** o **Cataffi**, casale *citra flumen Salsum*, 1277. Sito nella Diocesi di Messina forse nel piano di Milazzo (ME). 1308-10 in Sella *Rationes* 47, 423.
- Catal** > **Kattà**
- Catalfano** o **Calatalfano** (*qal'at 'al fanos* o *castello del segnale di fuoco*), monte e castello a circa 2 km a N di

- Catalfar** Santa Flavia (PA) (rovine di Solunto). Amari *Storia* II, 25, n 86. IGM 250.III.NO Ficarazzi.
o **Catalfaro**, castello vicino Mineo (CT), **Calthaelfar**. 1093. *Qal'at-al-Far*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 105). Pirro I 612. Si trova nel comune di Mineo (CT) sul Monte Catalfaro (*Qal'at al-Far* = La rocca del topo), dove si trovano i resti di un grosso centro, abitato fin dalla preistoria, a circa 7 km in linea d'aria da Militello in Val di Catania. 1093 **Katalfaer**. 1169 **Catalfaer**. Pirro ed Amico. Amari situa il castello di Mongialino sul Monte Alfone. In realtà Catalfaro e Mongialino sono due castelli distinti. IGM 273.I.NO Militello in Val di Catania.
- Catalimi** > **Calatelmoz**
- Catalimitis** o **Cathalimati**, **Catalimici**, **Catalimati**, **Catalimita**, **Casalimati**, casale forse bizantino (χαταλυμοτα) a poco più di 1,5 km a S di Castoreale (ME). Prima del 1250, 1277. 1270. Peri p 236. 1303. Gregorio Aragonese p 468. Amico. Carta del 1826. 1277, Besc *Un monde etc* p 61. 1308-10 in Sella *Rationes* 47, 416 e 62, 766.
- Catamorfum** casale di Milazzo (ME). 1319, Carcausi. Secondo Penet *Valle d'Agrò* 128, a circa un km a SSO di Villafranca (ME).
- Catani** o **Chatoni**, casale in Val di Mazara. 1335, Marrone 2004, 162. Amico. > **Catanirisi?**
- Catania** città con parti rupestri e castello, 826. Ibn al 'Atir n Amari *Biblioteca* I, 365 e seguenti. *Qataniah e Balad-al-Fil* in Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 70-2, 76, 126). *Qatâna*, Yaqût in Amari *Biblioteca* I, 212. Castello Ursino, 1071. Nel 1239 divenne città demaniale con autorità sui 15 casali del Bosco: *Camporotondo*, *Casalis Trapeti* (Trappeto), *Galermo* (San Giovanni Galermo), *Massalargia* (Mascalucia), *Mompileri* (Massa Annunziata), *Monasterus Blancus* (Misterbianco), *Pedara*, *Plachì* (Gravina), *Punta di Malburgili* (San Giovanni La Punta), *San Gregorio*, *San Pietro* (San Pietro Clarenza), *Sant'Agata* (Sant'Agata li Battiati), *Tre Castagne* (Trecastagni), *Tremestieri e Viagrande*. Besc *L'habitat rupestre*. IGM 270.IV.SE Catania-270.III.NO Catania Sud.
- Catania** (Basilichetta di), costruzione bizantina del VI secolo sita in via Dottor Consoli. Giglio *Bizantina* 36.
- Catanirisi** casale sito nei pressi di Monforte (ME). 1308-10 in Sella *Rationes* 48, 442. **Catani?**
- Catarat** o **Catarratti**, casale a S di Messina. 1195. Amico I 304.
- Catarceni** casale appena a SE di > **Biro**, in contrada Colomba. Maurici TP.
- Catatauso** feudo di Noto (SR). 1335, Marrone.
- Caternini** casale ricordato da Picone, forse identificabile con il sito detto Castelluccio, in contrada Caternine, a circa 3 km a NE di Siculiana (AG). Rizzo *Platani* p 35.
- Cathal** > **Kattà**
- Catona** > **La Catona**
- Catta** > **Kattà**
- Cattafi** o **Cattasi**, casale di Milazzo (ME) *citra flumen Salsum*, sito a 1,5 km a ENE di San Filippo del Mela (ME). 1277, 1303. Gregorio Aragonese p 469. **Cataphi**, 1258. Peri p 236.
- Cattaino** casale, 1296, 1303. **Cathayno**, 1408. Amico I 305. Circa 4 km a SE di Cesarò (ME), coincidente con il castello di > **Torremuzza**. 1308, casale di Randazzo. Cfr **San Teodoro**. Santagati *Storia* 240, 261, 345, > **Maniace**
- Catuna** casale sito a circa 6 km a NO di Resuttano. Burgio in *Atti Itinerari ecc.*, XIII secolo.
- Catuso** città greca e casale bizantino-arabo sulla costa mediterranea a poco più di 3 km a SSO di Santa Croce Camerina (RG). Fiorilla. Ewald Kislinger in AA.VV. *Byzantino-Sicula* IV, pp 97-8 esprime, a ragione, dubbi e la colloca verso Vendicari seguendo quanto indicato da Procopio in *Bellum Vandalicum* che la pone a 200 stadi ovvero 25 mp da Siracusa, come conferma d'altronde Flavio Cresconio Corippo in *Ioannidos seu de Bellis Libycis*. La distanza meglio corrisponde alla **Balata di Cala Bernardo**, a S della foce del fiume di Noto o Asinaro, ricordata anche da Idrisi (*Al Qâtah* in Amari *Biblioteca* I, 125), a poco più di 4 km a S di Avola (SR). Per completezza cfr Santagati *Storia* 62-3.
- Caucana** (Basilichetta di), costruzione bizantina del V-VI secolo. Giglio *Bizantina* 16.
- Caulo** ponte romano sul torrente Longano o Idria, esistente almeno sino al 1779. Schmettau *Carta della Sicilia*, t.6. Sulla pianta è riportata Torre Caudara. Uggeri *Viabilità*, 87. IGM 253.II.NO Barcellona Pozzo di Gotto.
- Causeria** o **Cansiria**, **Canseria**, insediamento rupestre bizantino-arabo, a circa 6 km a NNE di Noto antica. Giglio *La cultura rupestre*, 68. Uggeri *Insedimenti rupestri*.
- Cautali** > **Calatialci**
- Cava di Lodderi** casale rupestre sito nei pressi di Scicli (RG). Messina *Sicilia rupestre*, 23.
- Cava Lordieri** casale rupestre sito nei pressi di Buccheri (SR). Messina *Sicilia rupestre*, 21.
- Cava Maccaudo** o **del Porcheria**, casale rupestre sito nei pressi di Scordia (CT). Messina *Sicilia rupestre*, 20.
- Cava Porcara** insediamento rupestre bizantino-arabo a circa 2,5 km a NNE di Chiaramonte Gulfi (RG). Uggeri *Insedimenti rupestri*.
- Cazarabuto** casale. 1271, Marrone.
- Cazulutu** casale. 1692, Carcausi.

- Cefalà Diana** comune (PA) e castello. Per Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 85-9, 100) > *G.f.la* (Bresc-Nef) ovvero > *Gaflah* (Amari). 1299. **Chifala**. Vespro p 439. Il comune possiede due castelli. Il primo, ai margini dell'abitato, è il nucleo intorno a cui si è costituito il nuovo abitato. Il secondo poi abbandonato con il vecchio abitato, è detto **Cefalà la vecchia** (1091 luogo abitato) e sorge sul monte Chiaristella (m 668 slm), a circa 2 km a NE di Cefalà Diana. **Cephalas** 1121. 1242 **Chiphale**. 1461 **Chifale lu vehu**. L'abitato fu probabilmente fondato in epoca bizantina, infatti l'etimologia del nome è simile a quella di Cefalù (*capo* in greco *Χεφαλή*). Maurici PA. IGM 259.IV.NO Ventimiglia di Sicilia.
- Cefalino** o **Cephelin**, **Chifilim**, casale della Diocesi di Siracusa, sito a circa 2 km a SE di Floridia (SR). **Cephelin**, **Chifilim**. 1104, 1168. Pirro I 619, 623.
- Cefalù** città e castello. Città greca, sede vescovile romana e bizantina. *Gafludi*, 857. Ibn al 'Atir n Amari *Biblioteca* I, 372 e 381. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 65, 115, 119, 152-3). Ibn Giobar. Il castello, di fondazione greca, si trova sulla montagna sopra l'abitato. **Castrum Cephaludi**. IGM 251.III.SO Cefalù. > **Cefalino**
- Cephelin** o **Cellaro**, casale sito a circa 2 km a SO di Sambuca (AG). 1202. Pirro II 934 "duo casalia Cellarii". Coincide all'incirca anche con quanto riportato da Maurici: casale a N di Menfi. 1162.
- Cellarii**
- Celone** casale bizantino sito a circa 4,5 km a NO di Ragusa. Fiorilla.
- Centineo** o **Centeneyo**, casale di Milazzo (ME) a circa 1 km ad OSO di Barcellona Pozzo di Gotto (ME). 1277, Peri p 266. 1308-10, Sella *Rationes* 61, 754 e 67, 882.
- Centopozzi** casale bizantino sito a circa 4 km ad O di Ragusa. Fiorilla.
- Centorbi** > **Centuripe**
- Centuripe** comune (EN), insediamento rupestre e castello. 1061. Malaterra I. II, cap 15. 1091. *Κεντουριπον*, 1096. Pirro I 520. *Santurb*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 105, 108-10). Il castello, di costruzione pre-greca, oggi scomparso, fu abbattuto da Federico II nel 1233. **Certumbium**, **Centorbi**. IGM 269.I.NO Centuripe.
- Centuripe** ponte di epoca romana, oggi scomparso, si trovava a poco più di 7 km a S di Adrano sulla strada per Centuripe (EN) su una probabile variante della strada Catania-Paternò-Centuripe costruita, con il ponte, dopo il crollo di quello di > **Pietralunga**, sito a circa 6 km a valle seguendo il fiume. Potrebbe essere uno dei *Tres pontes* citato in un documento del 1208. Cfr *Bresc Un monde etc*, 358. E' ricordato anche in una memoria di Ignazio Paternò Castello, principe di Biscari, del 1817. IGM 269.I.NO Centuripe.
- Cerami** comune (EN) e castello, 1063. *Garâmi*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 113). **Ceramin**, **Chirami**. 1082. *Κεραμει*, 1130. Pirro I 495. Il castello si trova sulla sommità del monte dominante l'abitato. Terra dal 1282. Il prefisso *gar* (grotta in arabo) indica un insediamento rupestre. **Terami** in Sella *Rationes* 59, 686-7. IGM 261.III.NO Cerami.
- Cerami** ponte romano detto anche Ponte di **Cicerone** è coincidente con il Ponte del **Principe** indicato sullo Schmettau, t. 12. Citato dal Villabianca, dall'Amico e, forse, da Cicerone. Scavalca il fiume Cerami, affluente del Dittaino, con un'arcata. Probabilmente rivisto in periodo normanno-svevo. Uggeri *Viabilità*, 94. Amico I, 320. Caruso-Nobili, *Le carte ecc*, t 196, p 294. Casamento, *La Sicilia ecc*, t 80, p 180-1. IGM 261.III.NO Cerami.
- Cerda** Comune (PA), probabilmente già > **Calcusa**.
- Cesarò** o **Chisaro**, **Cissero**, **Chisero**, comune (ME), casale di Randazzo e castello. Il castello sovrasta il centro urbano. 1277, *Bresc Un monde etc*. p 62. 1334, **Chisaro**. 1408. Gregorio Aragonese p 498. Terra almeno dal 1392. IGM 261.I.SO Cesarò.
- Cessudi(um)** castello del vescovato di Cefalù. Anteriore 1250, *Rollus Rubeus*, 20 e 23.
- Chabaca** casale vicino Castronovo. Anteriore al XII secolo. Maurici.
- Chabibi** sorgiva a Modica. Amico.
- Chabica** o **Fabrica**, casale e castello vicino Casteltermini (AG). 1185, **Lachabuca**. 1296, **Calbace**. 1355
- Castrum Cabache**. **Chabeca** nel 1308-10 in Sella *Rationes* 111, 1483. 1357, **Chabakka**. 1376 Torre di **Chabica**. 1408, casale **Yabice**. Sorgeva 3 km a nord-est di Casteltermini su un'altura (m 447 slm) a circa m 700 dal fiume Platani, in località Pizzi di Fabrica. IGM 267.IV.SE Casteltermini.
- Chadara** o **Cadera**, **Cadra**, **Chadra**, **Yhadra**, castello vicino Francofonte (CT). 1283, 1303. Gregorio Aragonese p 464 ed Amico. Detto anche **Gadera**, dista circa m 500 dal castello di Francofonte in direzione NNE. Casale, 1270. 1307 **torre di Chadra**. 1308-10 casale **Lagareda** o **Lagadere** e **torre di Chadra**. 1335 **fortilicium**. Amico. Sella *Rationes* 98. IGM 273.I.SE Francofonte.
- Chalchelei** (**Sanctus**), Monastero. 1092. Pirro II 1027. > **Casale Helkcilei**
- Chalgennini** casale tra Sant'Angelo Muxaro ed il casale Turvoli. 1305, Rizzo *Platani* p 137. San Biagio Platani? Casale a N di *al Monsciar* (l'attuale Muxaro). Picone, 415.
- Chalve** casale (?). 1296, Maurici AG.
- Chamemi** (*hammam* ovvero *bagno* anche nel senso di terme) casale probabilmente coincidente con la *statio Allava* dell'*Itinerarium Antonini I-II* sulla costa, in contrada Camemi di Ribera (AG), tra Siciliana

- (AG) e Sciacca (AG). 1295, Maurici AG.
- Chamemi** feudo presso Mineo. 1335. Villabianca II, 304.
- Chamemi** feudo presso Piazza Armerina. Villabianca II, 304.
- Chandak Alkastani** casale vicino le Petralie. 1185, White p 350. *Handaq al-qastan?*
- Chandicabullarij** probabile casale forse vicino Ragusa. *Handaq al-bucal?* Marrone 2004, p 154.
- Chandichaldasi** (*handaq al-dayyas* ovvero *fosso delle case?*) o **San Filippo**, casale a circa 4,5 km a N di Ragusa. 1391, Fiorilla. 1392, Marrone.
- Chanea** > **Canea**
- Chanzerie** > *Qal'at 'al Hinzariah* e > **San Michele di Ganzaria**
- Chanzaria** casale nei pressi della chiesa dell'Itria vicino Favara (AG). 1320, Maurici AG.
- Charse** o **Kharsa**, **Carsa**, casale vicino Cammarata. 1175. Gregorio De Sup p 54. Amari ne tenta una identificazione (forzata) con > *Al-Khazân*, castello. **Lachsen?** 1182. Lello p 40. Per Marrone in contrada Garsia (?).
- Chasu** o **Khasu**. > **Hasu**
- Chatal** > **Kattà**
- Chaxene** casale. 1295, Maurici AG. > **Cianciana?**
- Chenis** > **Cinisi**
- Cherchi** casale. 1172. Pirro I 122.
- Chiaramonte Gulfi** comune (RG), casale bizantino-arabo, **Agrilla**, posizionato appena a NO del sito attuale sino al terremoto del 1229. 1120. Castello, XIII secolo, scomparso, sito nel centro urbano divenuto rupestre in periodo normanno. **Oppidum Claramontem**, XIII secolo. 1392 **Claramontis**. Amico. Pace IV,171. Terra dal 1355. IGM 273.III.SE Chiaramonte Gulfi.
- Chiaristella** > **Cefalà Diana**
- Chidia** casale quasi coincidente con Casteltermini (AG). **Chiuddia**. Amico I 326.
- Chiesa saracena** probabile casale con moschea e torre (Maurici AG). 1141.
- Chifilim** > **Cefalino**
- Chila** casale vicino Mineo. 1299. Vespro p 409.
- Chillaro** > **Mazzallakkar**
- Chincana** > **Cianciana**
- Chincave** casale vicino Cammarata. 1296, Gregorio Aragonese 469.
- Chindia** residenza reale vicino Siracusa. 1210. Carcani p 386. Casale anteriore al XII secolo. Maurici.
- Chinea** o *Haneya*, casale a circa 8 km a NO di Vita (TP), forse coincidente col Baglio Chinea. 1265, Maurici TP.
- Chinese** o **Chinens**, **Kinesii**, casale. 1240, 1266. Pirro I 705. Picone doc VIII. A poco più di 4 km a NO di San Biagio Platani (AG). 1258, Marrone.
- Chinisia** probabile casale che dovrebbe coincidere con la Torre Chinisia sita a circa 10 km a SSO di Paceco (TP). Il nome dovrebbe derivare dall'arabo *kinisiah* (chiesa) variante di *kanisiyah* e *kanisah*. Caracausi.
- Chiperii** (**montis**) monte vicino Cefalà Diana. Pirro I 764.
- Chiri** > **Chiri**
- Chisilium** casale della Diocesi di Siracusa. Bolla di papa Alessandro II, 1168.
- Chiusa Sclafani** comune (PA) e castello. 1296, casale **Clausae**, **Chusa**. Castello alla sommità dell'abitato, 1320. 1473, terra. **Chiuse**. Amico I 326. IGM 258.II.SO Bisacchino
- Chiuse di Gulfi** casale bizantino approssimativamente sito nei pressi di Chiaramonte Gulfi (RG). Fiorilla.
- Chochena** > **Quganah**
- Chondroni** o **Thondroni**, casale. 1300. Vespro p 441.
- Chumeti** > **Castrofilippo**
- Chummo** casale bizantino-arabo sito nei pressi di Comiso. Pace IV, 171, n 5.
- Chundro** casale vicino Piazza Armerina. Li Gotti 2. 1494. > **Fundrò**
- Churchuro** casale situato 3 km ad OSO di San Giuseppe Jato. Nania.
- Chusa** casale della Diocesi di Agrigento. 1373-74, Sella *Rationes* 149, 1727.
- Chusti** > **Carcaci**
- Cialagra** o **Ciraula**, probabile casale con noria (pozzo alimentato da condutture sotterranee con macchina di sollevamento dell'acqua) a circa 4 km ad OSO di Caltanissetta verso San Cataldo (CL). Cassetti, V 17.
- Ciambre** casale nei pressi di Borgetto (PA), forse sul Romitello a circa 1,5 km ad E del paese. Amico I 329.
- Cianciana** comune (AG) già **Sant'Antonino**. Probabilmente *massa Cinciana*, VII secolo in *Epistole* di Gregorio Magno I,42. Pirro I 32. 1295, **Chaxene?** **Chincana**, XIV secolo. Amico. Maurici AG. IGM 266.I.SE Cianciana.
- Ciandro** > **Sarane**
- Ciarfara** o **Ragiulfara**, casale a 5 km ad O di Barrafranca (EN). *Rahal al-Farah* in Mirisola. Li Gotti. Dovrebbe coincidere con > **Comicino**.
- Cicalbi** o **Cicaldi**, casale in territorio di Montallegro (AG). 1198, Maurici AG.
- Cicera** casale rupestre sito in contrada Cicera a circa 4,5 km a NO di Sperlinga (EN). Messina 2001, 111.

- Cicero** ponte romano a 2 arcate diseguali sul vallone del Ponte a 0,5 km a SE di Castel di Tusa (ME). IGM 251.II.SO Castel di Tusa
- Cichiro** casale nella Diocesi di Messina. 1366, Sella *Rationes* 131, 1622.
- Cicirello** casale bizantino sulla riva sinistra del fiume Dirillo a circa 9 km ad O di Acate (RG). Fiorilla.
- Cicladis** casale XIV secolo. Amico. Oggi Montallegro (AG), già Angiò. Amico.
- Cidenatum** o **Cidenato**, casale sito nei pressi di Monforte (ME). 1308, Caracausi. Sella *Rationes* 48, 440.
- Cifali** casale bizantino-arabo sito a poco più di 6 km a NNE di Comiso. Fiorilla. Pace IV 171 n 5.
- Cignana** abitato in grotte bizantino-arabo a circa 3,5 km a NO di Palma di Montechiaro.
- Cimillà** o **Gimillà**, casale sito a poco più di 8 km ad ONO di Modica. Fiorilla.
- Ciminna** comune (PA), casale arabo posto sul monte Rotondo, appena a SE del paese, e castello. 1098. 1282, **Chimigna** sita sul sito attuale. 1299. Pirro I 294. 1299. Vespro p 439. Il castello è sito nel centro urbano. XI secolo? **Chiminne** 1328. Terra dal 1283. IGM 259.IV.SO Ciminna.
- Cinciana** > **Cianciana**
- Cinciana** casale fra Palma di Montechiaro e Naro (AG). 1240. Maurici AG. Forse > **Cignana**
- Ciniana** > **Giuliana**
- Cinidium** o **Cinidio**, casale di Messina. 1308, Caracausi. Sella *Rationes* 47, 426.
- Cinisi** comune (PA). In greco **Chenis?** *Sins* e *Gins*, Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 82, 120-1). Il sito bizantino-saraceno, poi spostatosi nell'attuale, doveva trovarsi sulla Montagnola di Monte Palmeto, a circa 1 km a SO del paese. IGM 249.III.NE Carini.
- Ciolino** casale sito a circa 5 km a S di Resuttano (CL).
- Cipampini** insediamento rupestre sito a circa 3,5 km a S di Petralia Sottana (PA).
- Ciphilim** casale della Diocesi di Siracusa. 1168, Amico I 151.
- Cipri** casale e castello nella Diocesi di Messina. 1308-10, Sella *Rationes* 64, 829 e 66, 864.
- Circia** (Punta di). *Marsa-as-Scagira*, Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 124).
- Cirepici** casale vicino Cefalù (PA). 1140. Pirro II 799. > **Ciropico?** Caracausi.
- Ciropico** casale della Diocesi di Siracusa, citati dall'Amico alla voce *Cardinale*, I 241. 1216, Pirro.
- Cisterna** casale aggregato a Bronte (CT), verso S del paese.
- Cittadella** casale collocato sul sito di Morgantina vicino Aidone (EN), sulla Serra d'Orlando. Fiorilla.
- Cittadella** > **Respena** e > **Renda**
- Cittadella** (Basilichetta di), costruzione bizantina del V secolo. Giglio *Bizantina* 12.
- Città del re** > **Polizzi**
- Ciuccafa** > **Rahal Anil Ciuccafa**
- Climastado** o **Crimastra**, casale coincidente con > **Motta Camastra** (ME). 1280. Peri p 331. Prima del 1260, Marrone.
- Climate** o **Climiti**, castello del XIV secolo coincidente col Castelluccio e casale rupestre posto sul monte Cavallaro a metà strada tra Sortino (AR) e Siracusa. Giglio *La civiltà rupestre*, 240. IGM 274.III.NE Solarino.
- Clusio** o **Cluse**, casale della Diocesi di Agrigento. 1308-10 Sella *Rationes* 111, 1485 e 133, 1640.
- Cochena** > **Quganah**
- Colla** casale di Randazzo, probabilmente in contrada Colla a poco più di 4 km a N di Regalbuto (EN).
- Collerotondo** coincidente con > **Platano**. Cfr **Mongiovì**. Rizzo *Platani* p 50.
- Collesano** comune (PA), terra e castello. **Gulosam** (**Gulosan**)? 1063. Malaterra I. II, cap 34. **Golisanum**, 1082. *Qal'at-as-Sirat*, Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 114-5). Pirro I 389. Castello sito nel centro urbano, XI secolo. Il nucleo antico del paese, poi spostatosi verso E, coincide con > *Qal'at-as-Sirat*, 939, fortificazione araba di Monte d'Oro di Collesano, abitato almeno sino al XII secolo, che sorge a circa 2 km ad O del paese attuale. IGM 259.I.NE Collesano.
- Colli** casale a meno di 2 km a NO di Buseto Palizzolo (TP). Maurici TP.
- Colobria** castello vicino Castronuovo di Sicilia (PA), coincidente con l'attuale omonima masseria. 1355 **castrum Colobre**. 1408 **Colubre**. Situato sotto il Pizzo Colobria a circa 11,5 km a NO di Castronuovo ed a circa 5,5 km a NNE di Filaga, frazione di Prizzi. IGM 259.III.SO Filaga.
- Comas** *fundus* ricordato da Gregorio Magno in *Epistole* IX, 164. VI secolo. Forse coincidente con Comiso (RG).
- Cometi** > **Castrofilippo**
- Comiano** casale vicino Agrigento. 1153, Caracausi. Amico.
- Comicchio** o **Comichi**, casale, ospedale (1230-40) e castello (1350) sito a 3 km a SO di Giuliana (PA), nei pressi di > **Cristia**. 1185, Maurici AG. 1282, *universitas*. 1348, Russo. Pirro I 461, 749. Amico I 344. > **Adragno**. IGM 266.I.NO Burgio.
- Comicianis** *statio* romana dell'*Itinerarium Antonini VIII* e casale bizantino sito in contrada Don Matteo sulla sponda sinistra del fiume Platani a circa 4 km ad ESE di Cammarata (AG). Giustolisi *Petra* in carta archeologica.
- Comicini** 1168. Pirro I 622. > **Comitini?**

- Comino** isola dell'arcipelago maltese. *Ghazîrat -Q.mûna*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 45,53).
- Comiso** comune (RG), casale bizantino (forse > **Castiglione** ad E) ed arabo forse **Khums** (in arabo *al-hums* ovvero la tassa del *quinto*) **Comiz**, 1177. Castello dell'XI secolo, situato nel centro urbano. Amico. 1336 **Gomisi**. 1392, **Chomisi**. Fiorilla. IGM 276.IV.NE Comiso.
- Comiso** > **Fontana Fredda**
- Comitini** comune (AG), casale, 1134. Pirro II 774. **Cumecinum**, 1172. Forse *Cumma at tîjn* (in arabo *collina del fico*). 1627, *jus populandi*.
- Comitis** casale *Citra flumen Salsum*, sito nel territorio di Torregrotta (ME). 1270, Marrone.
- Comiziia** abitato sito a circa 4,5 km ad ENE di Sambuca (AG). Vaggioli p 1293.
- Condrò** comune (ME), casale, 1277. **Condrono**. 1408. Amico.
- Condrò** frazione di Messina, XIV secolo. Pirro I 584.
- Condrò** > **Fundrò**
- Condronum** casale. In Val di Noto, XIV secolo. Amico. Dovrebbe trattarsi di > **Condrò**. Cfr Caracausi.
- Conduverni** casale vicino Castronovo (PA). Bresc, 1330.
- Consene** casale vicino Caltagirone (CT). 1299. Vespro p 440.
- Consorte** casale probabilmente nei pressi di Tortorici (ME). 1277, Peri p 265.
- Consorto** casale arabo sito a circa 3 km ad OSO di San Michele di Ganzaria (CT). Fiorilla.
- Constansinum** casale 1392. Pirro II 810.
- Conte** (**Casale del**) > **Torregrotta. Conterano?**
- Conterano** o **Contereno**, casale *Citra flumen Salsum*. 1271, Marrone. > **Conte** (Casale del)?
- Contessa Entellina** comune (PA) e castello in rovina. Epistole di Innocenzo III lib. IX, n. 156. 1206. 1303. Gregorio Aragonese p 468. Fazello. Amico. **Contessa**. Bagni e fiume di **Hentella**. 1182. Lello p 24. L'antica **Entella** sorgeva nel territorio comunale dell'odierna Contessa Entellina a circa 16 km in direzione SE da Corleone (PA), sul pianoro (m 557 slm) dominante il fiume Belice sinistro. Qui sorgono due castelli: il primo, detto il *Palazzo fortificato*, risale probabilmente all'XI secolo e viene ricordato da Malaterra (1062, **Castellum Hantelle**) II, XXII. Il secondo, detto *Castello di pizzo della regina*, risale probabilmente al XIII secolo, costruito e distrutto nel periodo della rivolta dei Musulmani contro Federico II. IGM 258.III.NE Monte Bruca.
- Contessa** casale vicino Riesi (CL). Mirisola. Forse in Picone, 474 n (a), 1305.
- Contessa** o **Contesse**, casale appena a S di Messina, già > **Calispera**. Amico.
- Contimini** casale vicino Caltagirone. 1299. Vespro p 440.
- Contrada Montone** probabile fortificazione medievale non meglio precisata a poco più di un km a S di Caltanissetta. Montone sembrerebbe traduzione del XIX secolo di *Crasto*.
- Contrada Palmento** casale bizantino approssimativamente sito nei pressi di Santa Croce Camerina (RG). Fiorilla.
- Convento** insediamento rupestre lungo la cava d'Ispica a poco più di 7,5 km a NE di Ispica (RG). Messina 1994, 53-77.
- Convicino** > **Barrafranca**
- Conzina** casale nella Piana di Milazzo nei pressi di > **Centineo**. Imbesi *Terre* 245. Forse > **Canzini**.
- Coratrachi** casale sito nei pressi di Lentini (SR). 1308-10, Sella *Rationes* 100.
- Corcono** casale nel territorio di Mineo. 1273, Marrone.
- Corleone** comune (PA) e castelli. *Qorliûn*, 839. In greco **Coiroillionis**. Ibn Authir p 228. Yaqût in Amari *Biblioteca* I, 211 e 223. 1093. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 87-9, 94). **Corilionis**. Pirro I, 695, **Coniglione**. Corleone possiede nel suo territorio tre castelli. Il Castello Soprano e quello Sottano sorgono ambedue ai margini dell'abitato moderno, uno collocato più in alto rispetto all'altro. Il terzo castello detto della Montagna Vecchia invece è sito a circa 2 km a S del paese dove sino al XIII secolo sorgeva Corleone, in seguito spostatosi nell'attuale sito. IGM 258.II.NO Corleone
- Corleone vecchio** sito sulla Montagna Vecchia a circa 2 km a S del paese attuale. 839-840 in Amari *Biblioteca* I 373. 970, *Qurliun*, al-Muqaddasi in Amari *Biblioteca* I 87. Spostatosi o, probabilmente, distrutto a metà del XIII secolo. IGM 258.II.NO Corleone.
- Corneto** casale vicino Agira. 1195. Pirro II 1132. **Corneti**. 1194, Maurici. Amico.
- Corompurgi** o **Corumbuteri**, casale di Agrigento. 1268, Marrone.
- Corpotom** casale nella Diocesi di Messina. 1308-10, Sella *Rationes* 62, 758.
- Correnti** (**Isola delle**) isolotto nei pressi di Capo Passero. *Ghazîrat 'al G'armân* o *Ghazîrat 'al 'Arnab* (isola della lepre), Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 74, 124).
- Correnti** capo, vicino l'isolotto, nei pressi di Capo Passero. *Karm 'ar Ranbûh* o *Ranbuh*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 124).
- Corrici** o **Corrice**, casale vicino Canicattì. Probabilmente > **Santa Maria de Curricchi**.
- Corubnis** **Superioris, Curbici, Curubici**, casale rupestre a circa 10 km a NNO di Roccamena (PA). 1182. Lello p 13. Alcamo. Donazione di Monreale 1182. Nania. Bresc *L'habitat rupestre*.
- Corubnis** **Inferioris, Curbici**, casale a circa 10 km a NO di Roccamena (PA). 1169. 1182, *Q.rubn.s al-Sufla*.

- Lello p 13. Alcamo. Donazione di Monreale 1182. Nania. Bresc *L'habitat rupestre*.
- Corubrici** casale di sito sconosciuto. Forse > Corubnis. 1169, White p 245.
- Corvo** (**Cala del**), cala. *Marsa-al-Hadsaf*, Idrisi (Amari Biblioteca I, 125). Variante *H.dsâk*, *H.râf*.
- Corvo** casale di Randazzo (CT). 1178, casale di Bronte. Pirro I 396. Amico.
- Coscasino** casale a circa 6 km a NE di Alia (PA). 1176, Maurici PA.
- Costa** casale bizantino approssimativamente sito a S di Modica (RG). Fiorilla.
- Cotalia** casale in contrada Cutalia (IGM Monte Renna) a circa 7,5 km ad E di Santa Croce Camerina (RG). Fiorilla.1271, Marrone.
- Cotomino** casale bizantino a poco più di 10 km ad O di Caltagirone. Fiorilla.
- Cotominello** casale bizantino a poco più di 10 km ad O di Caltagirone. Fiorilla.
- Cotominello** (Basilichetta di), coincidente con l'omonimo casale. Cfr Pinella Marchese, *La Ganzaria dallo scavo alla fruizione*, 2008. IGM 272.I.SE Passo di Piazza.
- Cozzo Castellaro** probabile fortificazione bizantina sita a circa 2 km a NNE di Petralia Soprana. Santagati *Storia* 288. Cfr Caracausi alla voce omonima. IGM 260.III.NE Petralia Sottana.
- Cozzo Castello** fortificazione forse bizantina (tipico il nome del Santo) sito a circa 1,5 km a SO del castello di Migaido ed a circa 5 km a NO di Castel di Lucio. Forse da identificare con > **San Giorgio**. IGM 260.I.NO Tusa-260.I.NO Castel di Lucio.
- Cozzo Castro** probabile *καστρον* (castron) bizantino appena a SO di Corleone (PA). IGM 258.II.NO Corleone.
- Cozzo di Castro** probabile *καστρον* (castron) bizantino appena ad E di Altofonte (PA). Pace IV, 189. IGM 249.II.SO Monreale.
- Cozzo Cuba** possibile basilichetta bizantina a circa 6 km a SO di Ravanusa (AG). IGM 271.I.SE Favarotta.
- Cozzo Deri** casale rupestre sul fiume Molinello a poco più di 8 km a N di Melilli (SR).
- Cozzoluto** o **Cuzuluto**, casale nel territorio di Lentini (SR). 1320, Amico I 358.
- Cozzo Maragliano** possibile *castrum* romano o *καστρον* (*χαστρον*) a N della Casa Crasto ed a circa 6 km a N di Vicari (PA). Santagati *Storia* 258. IGM 259.IV.SE Sambuchi.
- Cozzo Papparina** insediamento arabo (Pippo Lo Cascio) sul cozzo omonimo a circa 2,5 km a SO di Altofonte (PA).
- Cozzo Rametta** (da *τα ερυματα* ovvero le difese) probabile fortificazione bizantina sita a poco più di 4 km a NO di Piazza Armerina (EN). Santagati *Storia* 288. IGM 268.II.SE Piazza Armerina.
- Cozzo romano** insediamento sito appena a S di > **Alburchia**.
- Cozzo San Giuseppe** casale rupestre nei pressi di Calascibetta (EN). Messina 2001, 130.
- Cozzo San Nicola** insediamento sito a meno di 5 km ad E di San Mauro Castelverde (PA).
- Cozzo Sant'Angelo** insediamento arabo (Pippo Lo Cascio) sul cozzo omonimo a meno di 3 km ad ONO di Cefala Diana (PA).
- Cozzo Vallone** casale rupestre nei pressi di Calascibetta (EN). Messina 2001, 130.
- Crapì** > **Caprileone**
- Cremasto** o **Crimasta**, casale vicino Calatabiano. 1193. Pirro I 380, XIV secolo. Amico.
- Cresiazza** > **Fabarie**
- Cricina** o **Criccine**, casale del Piano di Milazzo sito nei pressi di Pace del Mela (ME). Imbesi *Terre* 245. **Christina?**
- Crimastra** o **Camastra**, casale, 1320. Amico. Oggi nel territorio di Pace del Mela (ME). Forse **Primaste** (1308-10) in Sella *Rationes* 59, 676.
- Crippatum** casale, 1303. Gregorio Aragonese p 468.
- Cripta murata** insediamento rupestre coincidente con **Grotta fumata** sul fiume di sotto di Troina, a circa 10 km ad ENE di Adrano. Bresc. 1093, Pirro II,1017.
- Cristia** casale vicino Sperlinga, XIV secolo. Amico
- Cristia** castello e centro fortificato, **Gristia**, **Acrisia**, XIII secolo. Amico. Fazello. Le rovine sorgono sul monte omonimo dominante la vallata del fiume Sosto, in contrada Feudo di Gristia nel territorio del comune di Burgio (AG), circa 5 km a NNO di esso, in prossimità del confine comunale. Terra nel 1351. **Grischie** nel 1366 in Sella *ationes* 133, 1637. IGM 266.I.NO Burgio.
- Cristina** > **Castroreale**
- Croce** (**Capo di Santa**), *Ra's-as-Saliba*, Idrisi (Amari Biblioteca I, 125). *Raisalib*. Amico.
- Croce Santa** casale rupestre sito a poco più di 3 km a NE di Rosolini (RG) sulla Cava Grande. Giglio *La cultura rupestre*, 28.
- Cronio** > **Sciacca**
- Crucci** casale rupestre appena a N di Siracusa. 1100, Messina 1977, p 137.
- Cuba** nei pressi di Ognina a S di Siracusa. Giglio *La cultura rupestre*, 48 e *Bizantina*, 184.
- Cuba** nei pressi del fiume Dittaino a poco più di 2 km a SE di Catenanuova (EN).
- Cuba** sita a circa 3 km a SO di Castel di Lucio (PA).
- Cuba** in località Cava Cuba a circa 12 km a SE di Gela (CL), quasi al fiume Dirillo. IGM 272.II.SE Ponte Dirillo.

- Cuba** a circa 4 km a SSE di Melilli (SR) in località Cava Cuba. IGM 274.III.NE Solarino.
- Cuba** a circa 10,5 km a SO di Alcamo (TP). IGM 258.IV.NO Alcamo.
- Cuba** a circa 4,5 km ad O di Pachino (SR). IGM 277.III.SO Pantano Longarini.
- Cuba** a circa 3 km a SSO di Cerda (PA). IGM 259.I.SO Montemaggiore Belsito.
- Cuba** ponte sul vallone Olmo affluente di sinistra del torrente Burgisato, posto sulla RT Gangi-Mistretta. IGM 260.I.SO Castel di Lucio.
- Cuba** bizantina forse sita a poco più di 3 km a N di Petralia Sottana (PA) in località Vallone Cuba. IGM 260.IV.SE San Mauro Castelverde.
- Cuba** possibile o basilichetta bizantina a circa 6 km a SO di Ravanusa (AG) in località Cozzo Cuba. IGM 271.I.SE Favarotta.
- Cuba** bizantina forse in località Strasatto della Cubba, sita a poco più di 5 km ad E di Roccamena (PA). IGM 258.I.SO Rocche di Rao.
- Cuba** forse sita appena a SO di Santa Domenica Vittoria (ME).
- Cuba di Basicò** toponimo a circa 1 km a S del paese (ME).
- Cuba di Carini** forse cuba bizantina in loco.
- Cuba di Centuripe** chiesa basiliana sita a circa 7 km a SSO di Centuripe (CT).
- Cuba di Comiso** forse costruzione araba del X secolo inglobata nel castello.
- Cuba di Iannazzo** o **Jannazzo**, chiesa basiliana sita in contrada *Diciassette Salme* a circa un km a SO di Mojo Alcantara (ME), sulla sponda destra dell'Alcantara. VI-VII secolo. Giglio *Bizantina* 126.
- Cuba di Imbischi** chiesa basiliana sita in contrada Imbischi a circa 3 km ad OSO di Mojo Alcantara (ME), sulla sponda destra dell'Alcantara. VI-VII secolo. Giglio *Bizantina* 128.
- Cuba di Malvagna** chiesa basiliana sita appena a NO di Malvagna (ME). VII secolo. Giglio *Bizantina*, 169. Per Filangeri forse XII secolo.
- Cuba di Montalbano** sita all'interno della cappella del castello di Montalbano Elicona (ME). IGM 253.III.SO Montalbano Elicona.
- Cuba di Montedoro** Possibile costruzione sita a circa m 500 a N del paese, al bivio delle R. T. per Sutera e Mussomeli, in contrada Cuba
- Cuba di Salemi** basilichetta bizantina sita in contrada San Miceli appena a SO di Salemi (TP). Giglio *Bizantina* 23.
- Cuba di Santa** **Domenica > Santa Domenica di Castiglione**
- Cuba di Santa** **Teresa**, sita a circa 7,5 km a SSO di Siracusa in corrispondenza della fattoria omonima. Pace *Arte e civiltà* IV, 349.
- Cuba di Santo** **Stefano > Santo Stefano di Dagala**
- Cuba di Torrenova** > **San Pietro Apostolo di Deca**. Detta il *Conventazzo*, chiesa basiliana del VII-VIII secolo sita a circa 2 km a NE di Torrenova (ME).
- Cubbola** da *cuba piccola*, toponimo sito a metà strada tra Capizzi (ME) e San Teodoro (ME).
- Cubella** in località Cava Cubella a circa 12 km a SE di Gela (CL), quasi al fiume Dirillo. IGM 272.II.SE Ponte Dirillo.
- Cubetta** toponimo a poco più di 3 km a NE di Carini (PA).
- Cubisia** > **Aci Santa Lucia**
- Cucto** probabile casale nella Diocesi di Siracusa nei pressi di Vizzini. 1308-10, Sella *Rationes* 95.
- Cucumene** casale di Randazzo (CT). Caracausi.
- Cucumino** o **Cutumino**, casale tra Piazza e Caltagirone. 1345, Marrone.
- Cuddàro di Crasto** possibile riferimento ad un kastron bizantino sulla sponda sinistra del fiume Salso a circa 4 km ad O di Pietraperzia (EN). IGM 268.III.SE Barrafranca.
- Cudia** casale a N di Trapani. Secondo il Fazello una torre omonima detta *Rasicudia* (*Ras al-kudiah* ovvero *capo della collina*) era collocata a N del porto. Forse coincidente con la tonnara di San Giuliano a poco più di 2 km a NE. Prima del 1328, Marrone.
- Culata** > **La Kulata**
- Culcasi** casale tra Trapani e Salemi. 1286, Marrone. Gregorio Aragonese p 430. Probabilmente in territorio di Paceco.
- Culia** casale vicino Milena. Cutaia.
- Culmi** casale vicino Casteltermini. 1339, Maurici AG.
- Cumeit** > **Elcumeit**
- Cumia** casale berbero a circa 4 km a SE di Messina. XI secolo. Nel XVII secolo diviso in Inferiore e Superiore. Amari *Storia* II, 25, n 86.
- Cumissi** o **Cumeti**, casale probabilmente nei dintorni di Delia (CL). 1271 in Mirisola, 322. Maurici AG.
- Cundrò** > **Fundrò**
- Cuniano** o **Cunianum**, casale tra Agrigento e Sciacca (AG). Carcano 268. 1239, Maurici AG. 1239, **Comiani**.
- Cuntarati** casale di Randazzo già aggregato a Bronte.
- Cupari** casale nella Diocesi di Messina. 1308-10, Sella *Rationes* 67, 877.

- Curale** casale vicino Raffadali. Rizzo *Dinamiche*.
- Curatio** casale vicino Castoreale. Fazello I, 543 e 564.
- Curbici** > **Corubnis**
- Curcie** o **Curti**, casale di Erice a circa 3,5 km a ENE di Buseto Palizzolo, forse coincidente con il baglio omonimo. 1241, *Privilegium concessionis territorii Excelsae Montis Sancti Juliani*. Maurici TP.
- Curcuraci** casale sito a circa 7,5 km a NNE di Messina.
- Curcuraci** o **Curcurachi**, **Curcuraccio**, castello e casale rupestre sito a circa 5 km a NNO di Melilli (SR) su un'altura (m 152 slm) dove si trova la masseria Curcuraggi, incuneato tra due piccoli corsi d'acqua. Silvestri p 11, **Turturachio**, 1282. 1296, forse distrutto nel XVI secolo. Amico I 365 alla voce *Curcuraccio*. 1104, **Casale de Carchorache** o **Coratrachi** in Messina 1977, p 61. IGM 274.IV.SE Melilli.
- Curichi** o **Curicchio**, casale a metà strada tra Delia (CL) e Canicattì (AG). 1310, Maurici AG. Bresc, 1345. Probabilmente > **Santa Maria de Currichi**.
- Curti** > **Curcie**
- Cuscasin** o **Custasin**, vicino Roccapalumba (PA). 1178. Gregorio De Sup p 54, 55.
- Custonaci** comune (TP) e casale. 1241, *Privilegium concessionis territorii excelsae civitatis Monti Sancti Juliani*, Maurici TP.
- Cutame** casale della Diocesi di Agrigento. Amico.
- Cutemi** o **Cutema**, casale berbero vicino Mezzojuso (PA). 1244. Pirro II 1222. **Gudemi**. Sito a circa 4 km ad O di Campofelice di Fitàlia (PA). Amico. Amari *Storia* II, 25, n 86.
- Cuterra** casale, 1215. Pirro I 140.
- Cutò** o **Rahalcutum**, casale di Randazzo già aggregato a Bronte (CT), a circa 6 km a N di Cesarò (ME). XI secolo. Schillaci p 41.
- Cuttafa** o **Zupardo** (Ponte di), ad un arcata sul torrente Santo Stefano, un tempo detto anche di Serravalle o di Reitano, a circa 2,5 km a NE di Mistretta (ME). Villabianca, *I ponti della Sicilia*. IGM 260.I.NE Mistretta.
- Cuttaia** casale sito a circa 15 a NNE di Mazara del Vallo, coincidente col baglio Cuttaia. 1145, Maurici TP.
- Cuttaie** casale forse a NO di Corleone (PA). Maurici PA, Nania p 62.
- Cutulati** casale in territorio di Enna. Peri p 332. 1271, Marrone.
- Cutumen** casale tra Mezzojuso e Fitàlia, 1244. Pirri e Caracausi.
- Cutumino** > **Cucumino**
- Cuzuluto** > **Cozzoluto**
- D**
- Dàgali** casale di Randazzo (CT) a circa 3 km ad SO dallo stesso. 1178.
- Dahlat 'al Qisâ'** (*Cala delle scodelle*), dovrebbe corrispondere alla Tonnara dell'Acqua Palomba a N di Portopalo (SR). Idrisi in Amari *Biblioteca* I, 125.
- Dahlat 'Ibn Dikanî** (*Cala di Ibn Dikani*), oggi corrispondente alla torre > **Vendicari** ed al tratto di costa a S sino a Vendicari. Idrisi in Amari *Biblioteca* I, 125.
- Dammisa** casale a circa 5 km a SE di Canicattì (AG). 1334, Marrone. 1393, Collura.
- Dandari** ovvero **Tindari**, l'antica città greco-romana.
- Danichi** casale nei pressi di Caronia (ME). 1398, Caracausi.
- Daptilia** > **Actilia**
- Daradania** o **Dardara**, **Sopradolcuna**, casale tra Gela (CL) e Butera (CL). Fiorilla. 1335, Marrone.
- Dardara** > **Dardania**
- Darfudi** o **Dralfù** dall'arabo *darf* ovvero *lato* o *fianco* (di montagna) o, meno probabilmente, dal greco δαφνοδες (coperto d'alloro), casale a circa 13 km a S di Caltanissetta, dominante il fiume Salso, posta al disotto della Mole di Dralfù, su cui sorgeva un luogo fortificato (ritrovamenti della locale Soprintendenza ai BB CC AA) citato nell'atto dell'inf feudazione di Caltanissetta ai Moncada nel 1408 insieme al casale di *Magentares* (probabilmente Montedoro) ed al castello di *Savuci* o *Sabuci*, forse > **Delia** (CL). Il luogo è situato vicino > **Qarqudi** o > **K.r.kud**, da cui dista solo 6 km, che è posto, come Darfudi, lungo la RT congiungente Enna con Caltanissetta e con il caricatore di Licata (AG). 1277, 1283, **Darfudium**, Mirisola. 1308, 1338, Bresc. **Darfudae**, 1408. Probabilmente **Dalfundi** nel 1308-10 in Sella *Rationes* 105, 1356. Cfr Santagati *Storia* 234. IGM 268.III.SO Monte Pisciacane.
- Darfudo** o **Darfudi**, casale di Sciacca (AG), **Dalfundi** in Amico I, 367. 1303, 1308-10 e 1408. Gregorio Aragonese p 469, 490.
- Ddieri** (valle) > **Sciqli vecchio**
- Deca** casale appena ad ENE di Torrenova (ME). 1131. Pirro II 974. > **San Pietro Apostolo di Deca**
- Deer** casale, 1196. Pirro II 804.
- Delia** comune (CL), casale e castello che si trova a circa 1 km dal paese ad O in direzione di Canicattì. IX secolo. Probabilmente dall'arabo *Handag al daliyah* (Vallone del vigneto), Cusa, 1182. 1277, 1300,

- castrum Deliae.** Vespro p 477. 1408. Gregorio Aragonese p 491. Il castello potrebbe essere l'As *Sabuqah* di Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 97-8). IGM 267.II.SE Canicattì.
- Delia** feudo vicino Ragusa. 1392. Gregorio Aragonese p 478.
- Demenna** > **Demona**
- Demina** > **Demenna**
- Demona** territorio, città e castello in rovina. Per completezza di informazione si rimanda a Santagati *Storia* 95. **Demenna**, VI-VII secolo. **Dimnasc**, **Demina**, 902, da cui ha preso nome il Val Demone. Ibn al 'Atir in Amari *Biblioteca* I, 393 e seguenti. Cfr Amari *Storia* I, 248, n 9. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 118-9) fa menzione dell'*Iklīm-Dimnasc*. Più che ad una città il nome dovrebbe applicarsi ad un più vasto territorio il cui sito più importante dovrebbe coincidere con il sito di > **Paleocastro** (Παλεοχαστρος) situato alle Rocche del Crasto (m 1.315 slm) ai margini sud-orientali del territorio dell'attuale San Marco d'Alunzio (ME), ed a circa 2 km a SSO di Longi (ME), difficilmente da denominarsi Castello di *Santa Maria* secondo quanto riportato da Gaetano di Maria in *Le origini del Valdemone nella Sicilia bizantina*, 2006, pp 91 e seguenti. Nella stessa zona sorgeva il monastero di > **San Filippo di Demenna**. 1090, 1282. Pirro I, 495 Ἀρχοντος Δεμηνου. *Giornale Ecclesiastico* I, 382. **Demina** 1282, Mirisola. Il nome **Demenna** (Δεμηννα) viene citato per la prima volta nella *Cronaca di Monemvasia*, testo bizantino forse del VII secolo, in cui si riporta che in seguito alla invasione degli Avari nel Peloponneso, gran parte della popolazione si rifugiò in Sicilia e particolarmente nel luogo detto Demenna. Cfr *La cronaca di Monemvasia* a cura di Ivan Duicev, Palermo 1976, p 13. Inoltre da ricordare un diploma del conte Ruggero diretto a Roberto, vescovo di Troina, che nel 1082 cita: "in valle Deminae Castrum quod vocatur..."; ed un secondo diploma del 3 aprile 1096, in cui sempre il conte Ruggero, riferendosi alla donazione del 1082 al vescovo Roberto, precisa: "dedi quoque apud Demennam castellum Alcariae (Alcara li Fusi) cum tenimentis suis". Infine da ricordare che Yakut nel suo *Mo'gan-al Boldan* del 1228, pubblicato da Amari nella *Biblioteca*, riporta il nome di *Demona*, sebbene si sia certi che all'epoca il luogo fosse ormai distrutto, probabilmente nel 902 (cfr Amari, *Biblioteca* 118 n 1). Secondo Caracausi il nome Demenna appartiene al sostrato preindoeuropeo. IGM 252.II.SO Galati Mamertino.
- Deri** insediamento rupestre arabo (dall'arabo *diyar* ovvero *case*) sito a circa 2,5 km a SE di Santo Stefano Quisquina in contrada Finestrelle. Cfr IGM storica 267 NO.
- Deri** insediamento rupestre arabo sito a circa 3,5 km a OSO di Santa Caterina Villarmosa (CL).
- Derii** casale, forse rupestre, ricordato nel *Rollus Rubeus*, p 20 e 23.
- Desise** o **Disisa**, **Desisa**, casale sito a circa 5 km ad OSO di San Cipirello. 1182, Donazione di Monreale. 1277, *Bresc Un monde etc* 63. 1308. Lello p 16. Maurici PA. Donazione di Monreale, 1182.
- Dessinissi** > **'Ayn-Abi Sa'id**
- Dessuери** > **Disuери**
- Desusino** casale sito sul Piano della città a circa 13 km ad OSO di Butera.
- Diana** città romana poi bizantina (**Dianae**) forse nei pressi dell'attuale Divieto sulla costa tirrenica appena a N di Villafranca (ME). VII secolo, Anonimo Ravennate.
- Dichichi** casale in territorio di Jato. 1182, Maurici PA.
- Dieri** casale rupestre sito a circa 2,5 km ad O di Santa Caterina (CL). Dall'arabo *diyar* ovvero *case*.
- Diesi** casale probabilmente rupestre (forse dall'arabo *dayyas*), 1271, 1303, Gregorio Aragonese p 468. Amico I 370. Oggi Aragona (AG). **Diesii** nel 1308-10 in Sella *Rationes* 109, 1439.
- Dinamare** > **Mikasc**
- Dionisi** casale del "fluminis Dionisi" coincidente con > **Fiumedinisi** (ME).
- Dirillo** fiume ad E di Gela (CL). *Wâdî-Ikrîlu* e *Wâdî-Igrîku*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 104, 122). > **Odogrillo**
- Dirillo** castello > **Odogrillo**
- Dirillo** casale a 9 km a SO di Acate.
- Dirillo** casale in territorio di Monreale (PA). 1277. Maurici.
- Dirupo Rosso** insediamento rupestre arabo, a circa 6,5 km ad N di Ragusa. Uggeri *Insediamenti rupestri*.
- Disuери** o **Dessuери**, casale bizantino-arabo sito a circa 6 km ad E di Butera (CL) probabilmente coincidente con la città romana di Acherina. Fiorilla.
- Dittaino** fiume, *Wâdî-at-tin*, 869. Ibn Authir p 237. Idrisi in Amari *Biblioteca* I, 107-8 e 111. **Guedeta**, 1064. Malaterra I. II, cap 16. 1124. **Hayndictayn**, Pirro I 525, **Huethachayn** (corrispondente **Huetathayn**) 1093. Pirro I 618.
- Donna Carmina** dall'arabo *'Ayn gar min* (sorgente della grotta di smalto) sita nei pressi del fiume di Ragusa. Caracausi.
- Donna Fugata** casale arabo e sorgiva nei pressi di Ragusa, sul mare. Fiorilla.
- Donna Giulia** nome arabo (*'Ayn ...?*) di sorgiva appena ad O di Niscemi (CL).
- Donnalucata** sorgiva. *'Ayn 'al-awqât* (fontana delle ore), e casale arabo sul mare a SO di Scicli (RG). Fiorilla. Idrisi in Amari *Biblioteca* I, 75. IGM 276.III.NE
- Donna Marina** località vicino Giarratana (RG). *'Ayn ...?*

- Donna Novella** contrada appena a SO di Vizzini. ‘Ayn ...?’
Donna Pirrotta dall’arabo ‘Ayn bruda (sorgente fresca) o ‘Ayn burudah (sorgente del fresco), sita vicino Carini (PA). Caracausi.
- Donna Poma** contrada appena a S di Licodia Eubea (CT). ‘Ayn ...?’
Donna Scala casale a poco più di un km a SSO di Giarratana (AG). ‘Ayn asgalah (la fontana più piccola). 1278, Marrone.
- Donnasisa** dall’arabo ‘Ayn azizah (fontana lucente), sita nei pressi di Salaparuta (AG). Caracausi.
Donnasture dall’arabo ‘Ayn mastutr(ah) (sorgente coperta), nei pressi di Cinisi (PA). Caracausi.
Donnauta dall’arabo ‘Ayn awdah (sorgente vecchia) del fiume Imera, sita nei pressi di Salaparuta (AG). Caracausi.
Draffù > **Darfudi**
Draffu feudo vicino > **Garsiliato**.
Drago fiume vicino Agrigento. *Wâdî-az-Z.kûgi*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 122). Variante *Ar-R.kâhi*, leggi *Akrakus*.
- Dranagi** > **Adragnum**
Drissini o **Drisino**, **Gricino**, **Trisino**, **Gricine**, casale nella piana di Milazzo (ME), *citra flumen Salsum*, 1260, 1277. 1321. Arlotta *Vie francigene* p 839, n 40. Sella *Rationes* 65, 839.
- Dubel** o *Rahl ‘l Dub.l*, casale in territorio di Monreale (PA). 1182, Maurici PA. Forse nei pressi di > **Garsuayb**.
Duki o **Ducki**, *Duqqi*, casale. Lello p 10. Probabilmente Cozzo Ducotto a circa 8 km a SSE di Piana degli Albanesi. Donazione di Monreale 1182.
- Dulcinu** casale vicino > **Desise**. 1287, Marrone.
D.n.d.ma isola di Salina (ME). Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 44, 51).
- E**
- Ebuli** villaggio tra Cerami e Gagliano, carta del XVII secolo.
Echatta > **Occhiolà**
Eghion > **Gangi vecchia**
Elcumeit casale in territorio di Corleone (PA). Donazione di Monreale 1182. Sito a circa 8 km ad E di San Giuseppe Jato coincidente con il Monte Kumeta. Nania. Coincidente con > **Cumeit** o **Al qumayt**. torre in territorio dell’attuale Santa Cristina Gela, forse nel feudo Turpiedi.
- Elfers** casale vicino Piazza Armerina, XV secolo. Amico.
Eliano > **Stampachi**
Eloro corso d’acqua, 1166. Pirro II, 1113.
Elrylbis o **Elucepite**, casale vicino Itàla. 1093. Pirro II 1034. Filangeri.
Elumcep sobborgo di Agrigento, VI secolo. Dovrebbe corrispondere all’attuale Porto Empedocle.
Emporion già Castrogiovanni sino al 1927. Comune e castello, *Qasryannah* (Castello di Enna), 828. Ibn al ‘Atir in Amari *Biblioteca* I,367 e seguenti. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 83, 98-9, 101, 103, 106, 107), *Qasryanni*. Cfr Amari *Storia* I, 280. Pirro I 520. **Castrum Joannis**. 1091. Castello di Lombardia (VI secolo a.C.) e Torre di Federico, 1350, ambedue nel centro urbano, parzialmente rupestre. Dall’1 gennaio 1927 ha ripreso l’antico nome di Enna. IGM 268.I.SO Enna.
- Enna** (Basilichetta di), costruzione bizantina del VI-VII secolo sita nel cortile di San Martino nel castello di Lombardia. Giglio *Bizantina* 124.
Entella > **Contessa Entellina**
Eraclea > **Gela**
Eraclea insediamento bizantino sul sito dell’antica Heraclea Minoa, sul mare a metà strada tra Agrigento e Sciacca. Graziella Fiorentini in *La basilica ecc.* in *Byzantino-Sicula IV* (vedi *Bibliografia*) p 222.
- Erice** comune (TP) e castello, già San Giuliano. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 80), *Gabal Hamid*, 1154. Ibn Iubair, 1085. **Mons Julianus**, 1090. 1355, **Castrum Montis Sancti Juliani**. Il castello si trova ai margini del paese, a dominarlo. IGM 248.III.SE Erice.
- Essina** possibile castello vicino Buscemi, 1033. Pirro I 618, 1090. Più che probabilmente > **Ossena**.
Etna *Gabal-an-Nâr* (monte di fuoco), Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 1, 70, 72, 109, 115-6, 118). **Monte Gibello**. 1136. Pirro II, 1156. Dimiscki p 145, da a questo vulcano, come doppio nome, quello di **Lokâm**, portato da un contrafforte del Libano. Secondo Amico una cresta del lato Est dell’Etna chiamato Schiena d’Asino, è stato conosciuto anche sotto il nome di *Tagara Leonis*, nome composto d’arabo e di latino, come **Mongibello**.
- Euceps** casale vicino Itàla (ME). 1093. Vedi Amico alla voce *Itàla*.
- F**
- Fabaria** > **Favara**
Fabaria o **Favara**, casale da localizzare nella zona di Vicari (PA). 1272, Maurici PA. Marrone.
Fabarie > **Favaria**
Fabrica > **Chabica**
Facuma casale a poco più di un km ad E di Siculiana (AG). 1329, Maurici.

- Faczarabie** casale in territorio della diocesi di Agrigento. 1271, Maurici AG.
- Fagaria** o **Favaria**, **Favurina**, casale a circa 9,5 km ad N di Caltanissetta. Prima del 1323, Marrone.
- Falazani** casale nel territorio di Frazzanò (ME). 1335, Marrone.
- Falconara** castello in territorio di Butera (CL) situato sulla costa a circa 10 km ad est di Licata (AG). Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 123), *Marsâ'as-Salûq*. 1402 torre. Amico. IGM 272.III.NO Castello di Falconara. torre sita a meno di 3 km a SE di Noto (SR). Amico I 109.
- Falconara**
- Falconeri** > **Torretta**
- Fallamonaca** o **Fellamonaca**, masseria o casale a circa 4 km ad ONO di Vicari (PA). 1403 Sardina.
- Fantasina** o **Fantasine**, *Rahl Futtasina*, **Futtasine**, casale sito sul Cozzo Muli a circa 10 km a SO di Corleone (PA). *Fat.s.na*. Donazione di Monreale 1182. Lello p 20. Pirro I 461. Maurici PA. White p 243.
- Fantasine** o **Fatanasim**, **Fatanasciam** (in arabo *passo dell'olmo?*), casale tra Caltagirone (CT) e Castel di Iudica (CT). **Fatanasino**. 1143. Maurici PA. 1392. Amico I 207.
- Farchina** casale a circa 14 km ad E di Marsala (TP). Pirro, Amico. 1098 **Farchine**. 1130, 1199, Maurici TP.
- Farginiti** > **Fragginesi**
- Faro** (**Capo di**) *Al-Fârû*, nello Stretto di Messina. Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 68, 127, 130).
- Fasano** o **Fazana**, casale nella Diocesi di Messina. 1308-10, Sella *Rationes* 64, 812. Probabilmente nei pressi di > **Mirto**.
- Fatàlia** > **San Salvatore di Fitàlia**
- Fauma** > **Rahal Fauma**
- Favara** comune (AG) e castello sito nel centro del paese, edificato 1275. **Castrum Favarae**. Forse si tratta del casale *apud Cunania* citato in documenti del 1239. In arabo *Fawwarah* = sorgente.
- Favara** sorgiva vicino Palermo, 972. *Al-Fawara*, Ibn Hauqal, p 9, che da lo stesso nome ad un'altra sorgiva dei dintorni, detta Maredolce o Santo Ciro. Il nome di *Favara* e *Fabaria* designa nel XII e XIII secolo il parco reale racchiudente queste due sorgive, un castello (*Qasr-Ga'far*) ed un lago artificiale: poeti arabi, *Amari Biblioteca* II, 47, 139, 439, 440, XII secolo. Ugo Falcando, in Caruso, *Biblioteca Sicula*, p 448 e 1278. Vespro p 54. Intorno al 1160, Benjamin di Tudele chiama il castello *Al-Hassina* ed il lago *Al-Boheira*. 1184, Ibn Giobair, *Amari Biblioteca*.
- Favara** > **Fabaria**
- Favara** casale e torre a circa 4,5 km a SSO di Mazzarino (CL). Li Gotti.
- Favara** o **Fabaria**, casale di Palazzolo Acreide (SR). 1370, Marrone. Forse a 3 km a SE in contrada Saraceni.
- Favara** o **Fabaria**, casale di Sutura (CL). 1271, Marrone.
- Favara** casale approssimativamente sito a NO di Ragusa. Fiorilla.
- Favara** casale sito all'incirca a NE di Caltagirone. Fiorilla.
- Favara** diversi altri luoghi dello stesso nome, che nel dialetto siciliano significa, come in arabo, sorgiva ribollente. Amico ne segnala al Capo Pachino, a Santa Croce Camerina, Spaccaforno, Giarratana, Sortino, Vizzini, Mazara del Vallo, Camastra, Bivona (AG), Campobello di Licata, ecc.
- Favarella** casale a circa 8 km ad ESE di Caltanissetta.
- Favaria** o **Fabarie**, **Cresiazza**, casale bizantino-arabo a circa 3 km a S di Grammichele (CT). Arlotta *Vie francigene* p 860. 1282, Silvestri. Fiorilla.
- Favariae** **de Lentino inferiore**, casale sito a poco più di 4 km a NO di Sortino (SR). 1308, Messina 1977, 62 e Messina 2001, 147.
- Favariae** **de Lentino superiore**, casale sito a poco più di 5 km ad ONO di Sortino (SR). 1308, Messina 1977, 62 e Messina 2001, 147.
- Favarotta** casale a circa 4 km a SSE di Campobello di Licata (AG). 1250, Brunetto.
- Favarotta** casale probabilmente nei pressi di Tortorici (ME). 1277, Peri p 266.
- Favarotta** casale approssimativamente sito a N di Ragusa. Fiorilla.
- Favignana** isola e castello. 1154, *Ghazîrat -ar-Rahib* (*Ghazirt al-Rahab*), Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 44, 52-3, 80). Ibn Giobair 1185. **Facynianis**. 1240. Carcani p 382, 1272. Vespro p 92. **Favignana**, **Facynianis**. Il castello è costruito sulla cima del monte Santa Caterina a dominare l'intera isola. 1274 **castrum Favinnane**, 1281 **castrum Favognane**. Amico. IGM 256.I.NO.
- Fayeni** fondaco nei pressi di Misilmeri (PA). Bresc, 1418.
- Fayno** feudo tra Gela (CL) e Butera (CL). 1363, Marrone.
- Fazana** > **Fasano**
- Fazarabia** casale nei pressi di Favara (AG). 1270. 1271 in Mirisola, 322.
- Fazontis** (**Sanctus**) vicino Messina. 1099. Pirro II 1003, 1005.
- Femenino** o **Femminino**, casale forse tra Cefalù (PA) e Pollina (PA). 1321. Pirro II 808. 1311, Corrao. Per Maurici PA da collocarsi, invece, nei pressi di Alimena, visto che assieme viene sempre citato > **Veneruso** sito a S di Alimena.
- Ferla** o **Ferule**, comune (SR), casale rupestre e castello, XIII secolo. Amico. Terra almeno dal 1290. Il castello, oggi non più esistente, si trovava all'immediata periferia SE dell'abitato, verso Cassaro (SR).1298,

- castrum Ferulae.** IGM 273.II.NE Buccheri.
- Ferlito** casale in Val Demone, XIII secolo. Amico, Massa II, 72.
- Ferrandino** casale. 1271, Marrone.
- Ferreus** ponte romano detto anche **Ferris** o **di Ferro**, sul fiume del Ferro, affluente di destra del Gornalunga, situato a circa 4 km a S di Ramacca, di costruzione anteriore al 1093. Besc *Un monde etc.*, 358. 1093. Pirro I 618. Amico alla voce *Passo del ferro*. IGM 269.III.SE Ramacca
- Ferro** > **Serravalle**
- Ferule** o **Ferulae**, > Ferla.
- Fessina** o **Fessima**, **Fesine**, **Felsinae**, casale vicino Aidone (EN), nei pressi del castello di > **Gresti** o **Pietratagliata** in contrada San Bartolo. 1210. Breholles I, 179. Amico I 68.
- Fetanasino** casale approssimativamente sito ad E di Niscemi (CL). Fiorilla.
- Feto** (**Capo**), *Ar-Râs (il capo)*, ad O di Mazara. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 121).
- Feudo Alea** casale bizantino approssimativamente sito nei pressi di Monterosso Almo (RG). Fiorilla.
- Feudo Nobile** insediamento bizantino a poco più di 4 km a NE di Gela (CL). Fiorilla.
- Ficalda** > **Fitàlia**
- Ficalia** casale *citra flumen Salsum*, 1277. Ficallo? Ficarra?
- Ficallo** > **Fucallo**
- Ficarazzi** comune (PA) e castello, situato dentro il paese. 1329, 1457. **Fecarazae**, **Ficaracci**. IGM 250.III.NO Ficarazzi.
- Ficarra** comune (ME) e castello costruito prima del 1082 (bizantino?), situato ai margini dell'abitato. IX secolo? Pirro I 495. 1210 **Castrum Ficarie**. Amico. Vedi Amari *Storia* ed. 1939, IX secolo. Gregorio, Amico. Terra almeno dal 1356. IGM 252.II.NE Sant'Angelo di Brolo.
- Ficus** casale. 1212. Pirro I 403. > San Nicola de Ficu?
- Filaci** posto di guardia bizantino (*phylakion* e *filakas*) a circa 1 km ad E di Prizzi (PA). Uggeri. **Filaga**, posto di guardia bizantino (*phylakeion* o *fakla*), casale ed ospedale per pellegrini a circa 3,5 km a SE di Prizzi (PA). Pace IV 176.1240, Maurici PA.
- Fildino** o **Fillidino**, casale nei pressi di Piazza Armerina (EN). 1271, Marrone. Caracausi.
- Filozingaro** insediamento rupestre bizantino-arabo, a circa 5 km a SO di Licodia Eubea, nel comprensorio di > **Sciri**. Uggeri *Insediamenti rupestri*.
- Filicudi** nel gruppo delle Eolie, isola, *Ghazîrat -Ficûda*. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 51).
- Fimiano** o **Fimiario**, casale. 1271, Marrone.
- Finestrelle** insediamento rupestre bizantino-arabo, sito a circa 4 km ad O di Gibellina (AG) sul monte Finestrelle, Pace IV 183. > **Rahl al-Armal?** **Rahl al-Marah?** Cfr Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 93 e 90).
- Fisaula** o **Fisauli**, casale probabilmente bizantino (φισαυλος?) e castello, 1271. 1277, Besc *Un monde etc.* p 62. **Castrum Fisauli**. 1336, **Phisauli**. E' situato in territorio di Geraci Siculo, circa 2 km a NE del paese, in corrispondenza delle case Fisavoli. Amico. IGM 260.IV.SE San Mauro Castelverde.
- Fitàlia** > **San Salvatore di Fitàlia**
- Fitàlia** casale oggi comune, Campofelice di Fitàlia (PA). **Phitalia**, **Ficalda**. 1145, 1229, 1244. Pirro I 147, e II 1122. Dovrebbe trattarsi del casale dipendente da San Marco d'Alunzio e castello ricordati da Amico I, 460, forse, in corrispondenza dell'attuale Masseria Fitàlia appena ad E del paese. 1303. Gregorio Aragonese p 468. Amico I 446. IGM 259.III.NO Vicari.
- Fitàlia** castello forse bizantino (Φατὸλλιασ) sito a circa 2 km a N di > **San Salvatore di Fitàlia** (ME).
- Fiteni** casale di Randazzo già aggregato a Bronte (CT).
- Fiumedinisi** comune (ME) e castello. *Al 'Iggasah (Il susino)* dipendenza sul mare secondo Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 127), ovvero foce del fiume. Bizantino? (Καίλε Δευτισιον). **Flumen Dionysii**, 1093. 1130, casale di Savoca, **Fiumenisi**. Pirro I 400, 1034. 1303. Gregorio Aragonese p 467. Casalis **Fluminis Dionysii**. 1303. 1335, Marrone 2004, p 159. 1308-10, **Dionisii** in Sella *Rationes* 49. Il castello, detto anche di **Belvedere**, è situato in contrada Belvedere a circa 2 km a S del paese. 1197, Amico. 1495 **Niso**. IGM 253.II.SE Alì.
- Fiumefreddo** comune (CT), castello, 1103 e 1106. Insediamento rupestre. Amico. Bizantino ψυχρος ποταμος. 1335, **Fluminis Frigidi**. Nel XII secolo torre accanto alla chiesa di San Giovanni, forse la diruta **Torrerossa** verso Piedimonte Etneo. Besc *L'habitat rupestre*. IGM 262.II.NO Fiumefreddo di Sicilia.
- Fiumefreddo** o **Casale Fluminis Frigidis**, casale bizantino-arabo rupestre fortificato a poco più di 5 km ad E di Palagonia (CT). 1270, 1303, 1408. Gregorio Aragonese p 464, 493. Amico. Giglio *La cultura rupestre*, 53.
- Fiume Grande** fiume, *Wâdî-as-Sawâri*, Imera. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 129). Chiamato anche **Flumen Sinescalci**, 1201. Pirro II 865. > **Odesuer**
- Fiume Piccolo** (Ponte di), sul fiume Salso affluente del Dittaino, circa 3 km a S di Gagliano Castelferrato (EN), sulla RT Troina-Agira-Caltagirone. Villabianca, *I ponti della Sicilia*. IGM 261.III.SO Gagliano Castelferrato.
- Flasano** o **Flasani**, casale della Diocesi di Messina. 1308-10 in Sella *Rationes* 54, 561 e 60, 718.

- Fleri** casale sull'Etna sito a circa 9 km a NO di Acireale (CT). 1329, **Fireri**.
- Flocari** casale di > **San Martino** oggi frazione di Spadafora (ME). Amico alla voce San Martino. 1335, Marrone. Scomparso nel 1408.
- Floresta** comune (ME), casale di Randazzo. 1308, **Foresta**. Forse > **Mangabah** ritengo contrazione dal bizantino Μενγλαβιτις (Mangalavite).
- Floridia** comune (SR) e casale, XIII secolo. Secondo Amari coincide con **Qiri**, variante *Suri* o *Sciuri*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 107). In realtà *Qiri* coincide con Sciri. > **Qiri**
- Fluminis Frigidis** > **Fiumefreddo**
- Focallo** > **Fucallo**
- Focerò** o **Phokairos**, castello dell'XI secolo costruita nei pressi di un precedente castron bizantino situato sul Monte Fossa della Neve a poco più di 3,5 km a SE di Sant'Angelo di Brolo. Tusa, 1090. Distrutta nel XII secolo. 1141. Forse > **Mesocastella**, 1142. Cfr **Phiciro** e **Sichro**, White, 137. Fasolo, *Focerò*. IGM 252.II.SE Sant'Angelo di Brolo.
- Fondacazzo** (Ponte del) > **Girgenti**
- Fons Brufaccoso** casale in territorio della diocesi di Agrigento. 1240, Maurici AG.
- Fons Rubeum** o **Fonterubeum**, casale. Pirro I 705. Casale di Agrigento forse in territorio di Delia (CL). 1266, Maurici. 1258, Marrone. **Fonterosso** (?) in Picone doc VIII. Probabilmente nei pressi di Grottarossa a circa 6,5 km a NE di Canicattì.
- Fontana del Casale** casale sito a meno di 4 km a S di Scicli (RG). Cfr IGM storica 276.SE. Fiorilla.
- Fontana Fridda** > **Fontana Fredda**
- Fontana Murata** casale a circa 7 km a NO di Vallelunga (CL), XIV secolo. Amico I 466. Secondo un atto del 1345, è anche un feudo sito tra Lalia (oggi Alia) e Sclafani in contrada Vallelunga, dotato di fondaco e taverna. Sardina. Ritengo che coincidano perfettamente.
- Fontefreddo** > **Fontana Fredda**
- Fontanafredda** casale e castello vicino Sutera (CL), chiamato anche **Bastida** o **Bastiglia**. Amico. Santagati *Storia* 232. Oggi diruto, era detto anche **Fontefreddo**, **Rocca di Bastiglia**, **Fontana Frigida** o **Comiso**. Era sito in territorio di Casteltermini su un altura dominante il fiume Gallodoro alla confluenza con il fiume Platani, a circa 5 km a SSE di Sutera. 1271, 1355, **Castrum Fontane Frigide**. 1398, **Comiso sive Fontana Frida**. Fazello. Amico. Schmettau. Carta del 1826. IGM 1868. Vedi Antonino Vaccaro, *Cenni storici sulla città di Sutera*, p 121, nota 1. Marrone. IGM 267.III.NE Torre del Salto.
- Forcone** casale vicino Messina, 1211. Amico.
- Forgia** imboccatura di un piccolo fiume vicino Lentini (SR). E' anche, in dialetto siciliano, il nome generico di tutte le imboccature di fiume.
- Fonterosso** > **Fons Rubeum**
- Formica** casale di Noto (SR). 1271, Marrone.
- Fornacii** casale nella Diocesi di Messina. 1308-10, Sella *Rationes* 62, 762.
- Fortugno** casale bizantino-arabo sito a circa 4,5 km a N di Scicli (RG). Fiorilla.
- Forza d'Agrò** comune (ME) e castello ubicato nel centro urbano, XII secolo ma forse bizantino. 1117 casale **Agrilla**. 1130, casale di Savoca. **Agro** o **Agrò** nel 1308-10 in Sella *Rationes* 56. Amico. IGM 262.I.SE Forza d'Agrò.
- Fradet** casale vicino Noto (SR). 1212. Pirro II 1304.
- Fragginisi** o **Farginesi**, **Farginiti**, casale approssimamente a circa 2 km ad E del > castello di **Baida** ed a circa 6 km ad O di Castellammare del Golfo (TP), forse coincidente col baglio Lo Cascio. 1241, *Privilegium concessionis territorii excelsae civitatis Monti Sancti Juliani*, Maurici TP.
- Francavilla** **di Sicilia**, comune (ME) e castello del XIII secolo che sorge al margine S dell'abitato. Pirro I 683. Amico. 1277, Bresc *Un monde etc.* p 61. Terra nel 1300. IGM 262.IV.SE Castiglione di Sicilia.
- Francofonte** comune (SR) e castello, situato nella parte alta del paese, XIII secolo. Insediamento bizantino? 1303 casale **Bulsida**, **Bulside**, **Bulfida** o **Abulfida**. 1366 **fortilitium Francofontis**. Pirro I 683. Gregorio Aragonese p 464. IGM 273.I.SE Francofonte.
- Fraynit** o **Frainito**, casale, 1178. Amico I 469. Pirro II 1134.
- Fraxinos** Malaterra, 1061. "Fraxinos è la zona che si estende lungo il torrente Flascio ed è vicinissima alla Piana di Maniace", Arlotta *Vie francigene* p 864, n 112. Caracausi.
- Frazzanò** o **Frasano**, **Flacianò**, comune (ME). Casale XII secolo, Amico, dipendente da San Marco d'Alunzio. **Frasino**, carta del XVII secolo. Fazello.
- Freddo** (**Fiume**) fiume vicino Castellammare del Golfo (TP), *Wâdî-al-Madârig*. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 121).
- Friddani** casale a circa 8 km ad E di Pietraperzia (EN). **Friddini**. Villari. Fiorilla.
- Frigintini** o **Frangentina**, **Farfintino**, casale sito a circa 7 km ad E di Ragusa. 1301. Fiorilla.
- Fucallo** o **Ficallo**. Castello in rovina e casale bizantino-arabo a circa 12 km ad E di Pozzallo (RG), in territorio di Pachino (SR), probabilmente sul mare sul Poggio Santa Maria del Focallo. > **Santa Maria del Focallo**. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 64, 124), *Marsa 'al Bawalis*. *Marsa* in arabo significa porto.

- Fazello, Amico. Schmettau. Carta del 1826. **Ficana?** IGM 277.III.SO Pantano Longarini.
- Fudecce** casale della Diocesi di Siracusa. Bolla di papa Alessandro II, 1168. casale della Diocesi di Siracusa. Bolla di papa Alessandro II, 1168.
- Fulloniacus** *fundus* ricordato nelle *Epistole* di Gregorio Magno I,9 e V,4. VI secolo.
- Fundrò** casale e castello situato circa 6,5 km a SO di Valguarnera (EN). 1277. 1320. XI secolo, *Rahal Basilius*. **Bahalbasius**. 1320. **Cundrò**. Distrutto fine XIV secolo. Angelo Li Gotti, *Su Grassuliatu*, Archivio Storico Siciliano, serie III, v. VII, e *Su Philosophiana e Calloniana*, A.S.S. s. III, v. VII. 1498 **Chundro**, **Chundroni**. Fiorilla. IGM 268.II.NE Valguarnera Caropepe.
- Furco** o **Furcon**, casale nei pressi di Messina. 1211. Fazello, Amico.
- Furiana** *massa* ricordata da Gregorio Magno in *Epistole* IX,180 e 181. VI secolo. Sita probabilmente nei pressi di Caronia sulla sponda sinistra del torrente Furiano.
- Furnari** comune (ME), casale e castello nel XIV secolo. Probabilmente sorgeva nel centro urbano. Vedi Amico I, 477. **Furnarie**. 1204, Marrone. IGM 253.III.NE Furnari.
- Fusti** o **Alagona**, casale e castello. “*Feudum et Castrum sive fortilicium Alagona nuncupatum, quod olim Fusti dicebatur*”, Caracausi alla voce Alagona. 1397, Marrone. Probabilmente nei pressi di Siracusa.
- Futtasina** o **Futtasine** > **Fantasina**
- G**
- Gabal ‘al Ghadir** (*monte del lago*) stazione di cambio nei pressi del lago di Pergusa, probabilmente sulla Montagnola appena a NO del lago. Amari *Storia* I 260, n 29.
- Gabalanitta** casale *citra flumen Salsum*, 1277. Potrebbe trattarsi di Cozzo Nitta a poco più di 2 km ad O di Cassaro (SR).
- Gabal Abi Musa** sinonimo non localizzato. Johns 441. In arabo *Gabal* = monte.
- Gabal Abu l-Ahra** sinonimo non localizzato. Johns 442.
- Gabal al H.r.y.s** sinonimo non localizzato, forse da leggere *Gabal al Hurays*. Johns 442.
- Gabal an nar** > **Etna**
- Gabal Hamid** > **Erice**.
- Gabal Sciant Bîtû** > **San Vito Lo Capo**
- Gabal S.f.lih** sinonimo non localizzato, forse da identificare con Cefala (Chiaristella). Johns 441.
- Gabân** ovvero *cimitero* in arabo, castello sul monte Cesarò a dominare il sito di Partinico, da cui dista circa 1 km a SE. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 82). Probabilmente distrutto nel XIII secolo. > **Partinico**. IGM 249.III.SE Partinico.
- Gabella** altro nome del fiume Gornalunga
- Gabella** castello sito sulla sponda sinistra del fiume Gornalunga, circa 5 km a NNE di Ramacca (CT). Probabilmente coincidente con la Masseria Baglio. Riportata nell’IGM serie storica del 1884, 1:50.000, *Piana di Catania*. 1557, Degli Omodei, 336 e 365. 1558, Fazello, 187. IGM 269.II.NO Monte Turcisi.
- Gacte** > **Gatta**
- Gadara** > **Gaidara**
- Gadera** > **Chadara**
- Gadera** casale di Milazzo (ME). 1270, Peri p 236. Forse **Gadir**, 1198, in Caracausi.
- Gadira** casale rupestre sito nei pressi di Carini (PA). Bresc *L’habitat rupestre*.
- Gadir-al-Kûk** Γαδῆρ ἀλ χουχ, sobborgo di Palermo. 1217. Morso p 360.
- Gadîr ‘as Sciarsciûr** (*Pantano del giargiore*). Oggi Marina di Ragusa. 1154, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 123).
- Gaemi** > **Camei**
- Gafлах** > **Cefalà Diana**, > **G.flah**, > **G.f.la**
- Gafлudi** > **Cefalù**
- Gafлudi as-sugra** > **Capo d’Orlando**
- Gaggi** comune (ME) vicino Taormina (ME), fino al 1939 **Kaggi**. **Xaggis**, **Schagi**, 1117. Amico. Pirro II 1040.
- Gaggialamara** o **Gaggiolamara**, casale di Prizzi (PA) situato presso le case omonime a meno di 4 km a SSE del paese. torre a circa 3 km a N di Campobello di Licata (AG). XII secolo? Brunetto.
- Gagir** **Castelferrato**, comune (EN), casale rupestre e castello rupestre. *Galyânah*, 857 in Amari *Biblioteca* I, 268 e II, 716. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 105, 110). **Galianum**, 1082. Pirro I 495. Il castello (bizantino?) Γαλλιανον, 1151) è situato al di sopra dell’abitato. 1277, Bresc *Un monde etc* p 63. Terra dal 1282. 1296. Amico. IGM 261.III.SO Gagliano Castelferrato.
- Gaidara** o **Gadara**, casale di Milazzo (ME). 1114, 1195, 1197. Pirro II 1281, 1282. Amico I 481. 1268, 1277. Maurici.
- Gala** (in greco γαλα = latte) casale di Milazzo (ME) e castello bizantino. 1105. Pirro II 1042. Santa Maria di Gala è oggi frazione di Barcellona Pozzo di Gotto (ME). Il sito esatto del castello non è identificato ma dovrebbe coincidere con la vicina Torremollica. Il monastero di Santa Maria de Gala (1105) dovrebbe coincidere con il sito originario dell’odierna frazione. Amico. IGM 253.II.NO Barcellona Pozzo di Gotto.
- Gâlah** > **Gallo**

- Galaria** > **G.lwâlfah**
- Galati** casale del Piano di Milazzo posto ad O di Gala nel comune di Barcellona (ME). Imbesi *Terre* 289 e nota 820.
- Galati Mamertino** comune (ME) e castello (bizantino? Γαλατεες). *Ghalat*, Idrisi. Amico. Dal greco medievale *galat* ovvero *latte*. Il castello è situato nel centro urbano. 1081, 1082, 1150. Pirro I 495, 386. Amico. Fazello. **Galati**. Terra dal 1356. IGM 252.II.SO Galati Mamertino.
- Galati** **Inferiore**, **Superiore** e **Marina**, tutti casali ed oggi frazioni a S del comune di Messina. Amico. Nel XVII secolo diviso in **Sant'Anna** e **Marina**.
- Galaura** casale citra flumen Salsum, 1277.
- Galgat al Murabat** vicino Carini (PA). 1202. Mongitore Carta 4. > **Halka?**
- Galegra** o **Galagra**, **Galegrae**, casale nei pressi di Frazzanò. 1277, Besc *Un monde etc.* p 62. Caracausi, 1308. Sella *Rationes* 54, 569 e 60, 715.
- Galere** casale nella Diocesi di Messina in territorio di Naso (ME). 1308-10, Sella *Rationes* 64, 825. > **Galegra?**
- Galermo** sorgiva vicino il teatro di Siracusa. Fazello. Amico.
- Galermo** > **San Giovanni Galermo**
- Galermo** casale (*gar al-ma* ovvero *grotta dell'acqua*), prima del 1308, Marrone. Dovrebbe coincidere con l'insediamento rupestre bizantino-arabo, sito a circa 8 km a NNO di Lentini (SR). Giglio *La civiltà rupestre*, 82.
- Galiano** > **Gagliano Castelferrato**
- Galici** o **Yhalici**, palude nella piana di Catania. Coincide con il fiume Gornalunga. Amico.
- Galli Rebalsuat** casale vicino Palermo. 1178. Pirro I 289. > **Gallo?** White p 262.
- Gallicina** casale vicino Piazza. XII secolo. Amico. Forse > **Gallinica**
- Galligani** casale in Val Demone. 1303. Gregorio Aragonese p 469. 1335, Marrone 2004, p 164.
- Gallinica** casale ad E di Piazza Armerina (EN). Villari. 1148 **Gallinite**, Mirisola. **Gallicina?**
- Gallinica** abitato sul Pizzo Gadinica fra Cammarata (AG) e Casteltermeni (AG). 1146, Maurici.
- Gallitano** casale e torre a circa 6,5 km a ENE di Sommatino (CL), forse coincidente con la Masseria Canalotto. Li Gotti, 1324.
- Gallo** o *Gâlah* in Idrisi Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 120). Oggi Capo di Gallo tra Mondello e Sferracavallo, frazione di Palermo.
- Gallo** casale rupestre nei pressi del capo dello stesso nome a poco più di 4 km ad E di Isola delle Femmine (PA), forse Pizzo del Gallo. 1086. Tabulario della Cattedrale di Palermo. Pirro I,74. Maurici PA. Messina 2001, 79. Cfr IGM storico 1:50.000.
- Gallo** potrebbe essere sia > **Moyharta** che > **Calatialci**. 1230, Maurici PA.
- Gallodoro** fiume affluente di sinistra del Platani che scorre tra Serradifalco, Montedoro, Bompensiere, Sutera (CL), Campofranco e Milena e sfocia nel Platani. Secondo Giunta (cfr in bibliografia), *Wad dur* (Fiume torto) da cui la sicilianizzazione *Uaddu dauru* e l'italianizzazione *Gallo d'oro*. Potrebbe anche trattarsi di *hadd* (limite).
- Gallodoro** comune (ME) (vedi sopra). Besc *Un monde etc.*
- Galta** o **Galte**, **Galti**, casale e castello in territorio di Monforte (ME). 1308, Caracausi. Sella *Rationes* 48, 433 e 64, 804.
- Gamera** casale sito nei pressi di > **Rocca Busambra**. 1281, Maurici PA.
- Gangi** comune (PA), terra e castello. 1154, in Idrisi Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 100) > *G.f.la* (cfr. Besc-Nef) ovvero > *G.flah* (Amari): si tratta comunque di un insediamento forse bizantino (Εγγιον ovvero Egghion?) probabilmente coincidente con > **Gangi vecchio**. 1211, **Gangium**. Pirro I 136. Il castello, di origine normanna, è situato nel centro urbano. 1318. IGM 260.II.NO Gangi.
- Gangi vecchio** probabilmente l'insediamento più antico di Gangi che va dal periodo romano a dopo il periodo normanno (XIV secolo). E' sito a circa 3 km a SE dell'attuale Gangi (PA). Dovrebbe essere la *G.flah* o *G.f.la* di Idrisi e Coincidere con > **Egghion**. IGM 260.II.NO Gangi.
- Gar** casale rupestre in territorio di Monreale (PA), forse coincidente con la Grotta del Garrone a poco più di un km a NO di Piana degli Albanesi (PA). Donazione di Monreale 1182. *Gar* (plurale *giran*) in arabo significa grotta, nello specifico forse meglio ingrottamento.
- Gar Al-Sarf** casale rupestre sito in territorio di Monreale. 1182, Besc *L'habitat rupestre*.
- Garas** > **Cerami**
- Gar As-Sarfi** casale rupestre in territorio di Monreale (PA). 1183, Maurici PA. Forse > **Gar**
- Garâmi** > **Cerami**
- Garamuli** casale rupestre in provincia di Agrigento. Cutaia.
- Garancifuni** o **Grancifuni**. 1270, Collura. Casale rupestre sulla sponda sinistra del fiume Naro, situato a circa 7 km a OSO di Naro (AG). Picone doc VIII.
- Gârâs** > **Geraci**
- Garbalici** > **Carabici**
- Garbingauli** > **Verbuncaudum**

Garbinogara	> Arbinuara
Garbuchi	casale rupestre sito approssimativamente a NE di Naro (AG). 1334, Besc <i>L'habitat rupestre</i> .
Garchinienai	casale rupestre forse in territorio di Godrano (PA) in contrada Carciminia a circa un km ad ESE del paese. 1097, Maurici PA.
Garcia	casale rupestre (?) vicino Vallelunga. Anteriore al XIII secolo. Maurici PA.
Garcia	casale rupestre (?) in territorio di Monreale (PA). Besc, 1188.
Gardalisi	o Gardalusi , Gordalisi , casale rupestre (?) forse appena ad O di > Rifesi . 1171, Maurici PA parla di una non meglio localizzata contrada Gardalisi tra Monte delle Rose (4 km a NNO di Bivona) e Monte San Nicola (?). 1295, Garalisi . Amico I488, Gardalusi .
Gardinizigel	casale rupestre sito tra Vicari (PA) e Mezzojuso (PA). 1306, Besc <i>L'habitat rupestre</i> .
Gardutah	> Gh.r.dhuta
Gargia	> Gagir
Gargia	casale rupestre (?) in territorio di Monreale (PA), vicino il casale di > Sankegi . Besc.
Gargilatà	casale rupestre a circa 3 km a SO di Montedoro (CL). Cutaia. Il radicale <i>Gar</i> oppure <i>Gur</i> solitamente sta per <i>grotta</i> . Cfr Besc.
Gargiuffè	probabile casale rupestre a poco più di 5 km ad OSO di Cammarata (AG), sui contrafforti di SO del monte Gemini. Messina 2001, 48.
Gargotta	tenuta in territorio della diocesi di Agrigento, probabile casale rupestre lungo il fiume Turvoli forse tra San Biagio Platani (AG) e Cammarata (AG). 1283, Collura.
Gar Orientalis	casale rupestre sito in territorio di Monreale nei pressi di Jato. Lello p 18. 1182, Besc <i>L'habitat rupestre</i> .
Garraffo	e Garraffello , sorgenti nella città di Palermo.
Garsiliato	castello in rovina e casale rupestre. <i>Saliatah</i> , Idrisi (<i>Amari Biblioteca</i> I, 101-4, 106). Grassiliato . Si trova in territorio di Mazzarino (CL) circa 7,5 km a ESE del paese. 1091 Garsiliat . Anche <i>Qasr</i> o <i>Gar Saliatah</i> . 1240, Garsiliato . 1272, 1274 castrum Garsiliatae . Vespro p 92. 1408. Gregorio Aragonese p 495. Si ipotizza anche <i>Arx Saliatum</i> , come nome di ascendenza latina. > Gardutah . <i>Gar</i> è radice araba indicante grotta. Besc <i>L'habitat rupestre</i> . IGM 272.I.NO Mazzarino.
Garsuayb	o <i>Gar su'ayb</i> , Shucayb , casale rupestre. Lello p 17. Donazione di Monreale, 1182. Sito a 4,5 km ad ESE di Camporeale (PA). Nania. Besc <i>L'habitat rupestre</i> .
Garufi	casale rupestre (?) nel piano di Milazzo (ME) a circa 2 km a N di Castoreale (ME). Prima del 1250, Marrone. Gurafi ? Dall'arabo <i>gurrayf</i> (<i>noria</i> oppure <i>canale</i>)1277, Besc <i>Un monde etc</i> p 61.
Gastael	> Guastanella
Gatalimotta	> Gabalanitta
Gatina	casale vicino Alcamo (TP). Besc.
Gatiri	palude vicino Milazzo (ME). 1105. Pirro II 1043.
Gato	> Jato
Gatta	casale e castello denominato anche Torre della Gatta in territorio di Piazza Armerina (EN). 1282. Amico. Schmettau. 1308. Sito in contrada Gatta circa 3 km a SO di Mirabella Imbaccari. Probabilmente Gacte nel 1308-10 in Sella <i>Rationes</i> 80. 1340 <i>castrum</i> . Il termine <i>gatta</i> , di derivazione incerta, significa inghiottitoio di acque. IGM 272.I.NE Mirabella Imbaccari.
Gaugi	casale citra flumen Salsum, 1277.
Gavarello	(Fiume) <i>Nahr-S.lmûn</i> . Idrisi.
Gayti	casale forse in territorio di Monreale (PA). 1333, Maurici PA.
Gazana	o Gazzana , casale sito a circa 4 km a S di Longi (ME). Filangeri.
Gazzi	casale appena a N di Messina. X secolo. Gaze .
Gebia	casale vicino Burgio (AG), forse Contrada Gebbia a circa 8 km a NE del paese. 1240, Maurici AG.
Gebilaterus	casale vicino Naro (AG). 1240, Maurici AG secondo cui si trova a S del paese.
Gela	comune (CL) e castelli, sino al 1927 Terranova , rifondata nel 1233 (ma abitata anche in precedenza) da Federico II col nome di Eraclea o Heraclia . Gela possiede due castelli. Il primo, il castrum Terranovae , costruito sulle rovine della Gela greca a metà del XIII secolo, sorge nell'ambito urbano. Per il secondo > Castelluccio . IGM 272.II.SO Gela.
Gela	(Fiume di), <i>Nahr-al'Asl</i> e <i>Wâdî-as-Sawari</i> (Fiume delle colonne). Idrisi (<i>Amari Biblioteca</i> I, 102, 123). Vedi quest'ultimo nome anche in Fiume Grande o Imera. Flumen Oddonis Sueni (Sueri?). 1229. Pirro II 937. Volgarmente Disutteri . Oggi Dissueri .
Geliarda	casale bizantino approssimativamente sito ad O di Ragusa. Fiorilla.
Gelso	casale. Yaqût in Amari I, 189, descrive <i>Gialisuh</i> come una città in mezzo alla Sicilia. Ialcus , Donazione di Monreale 1182. Lello p 20. Celsus . 1206. Epistole di Innocenzo III, libro IX, p 24. E' situato a circa 5,5 km ad E di Campofiorito (PA), nei pressi del castello di > Calatialci .
Gennina	o Gennia , Genuina , casale vicino Caltabellotta. 1280. Pirro I 706. Forse vicino Caltabellotta. 1198, Collura. Amico.
Genuina	> Gennina

- Geraci** o **Giraci**, casale a poco più di 10 km a SSO di Enna, a poca distanza dal casale > **Giracellum**. Li Gotti.
- Geraci** comune (PA) e castello. *Geragia?* Pirro II, 771. *Gârâs*, Idrisi, 1154. *Vespro* p 91. Il castello è situato sopra il centro abitato. 831, da identificarsi con **H.rhah** di cui parla An-Nuwayri in Amari *Biblioteca* I, 113-4 e 119. Al Muqaddai *Biblioteca* II, 669. Anno 840. Al-Nuqaddai lo nomina come **Garas** nel X secolo. Prima del 1082 Ruggero I vi costruisce una torre. 1094, 1278. 1274 **Castrum Giracii** o **Girachii**. Forse da $\text{I}\rho\alpha\zeta$ = avvoltoio. Terra dal 1293. IGM 260.IV.SE San Mauro Castelverde.
- Geraldi** casale. 1335, Marrone 2004, p 153. Probabilmente > **Santa Maria de Gerardo**.
- Gerbini** casale della Piana di Catania a poco più di 11 km a SSO di Paternò (CT). 1156.
- Geripicus** (**Geripichi**), casale del vescovato di Cefalù. 1330, *Rollus Rubeus*, 23.
- Gerratana** > **Giarratana**
- Gesira** casale arabo a circa 4,5 km a NNO di Rosolini (SR). Fiorilla.
- Gesso** o **Gipso**, casale bizantino (*geyon*) ed arabo a circa 9 km ad ONO di Messina. **Ibiso**, **Gysa** e **Gibiso**. Amico. **Gypsus**. 1131, 1134. Pirro II, 975. **Ysa**. Pirro II, 974.
- Ghabân** > **Partinico**
- Ghadedi** casale vicino il fiume Abisso, in territorio di Noto (SR). > **Cadeddi**. Amico I 178. Forse *Qasr-al-Hadid?* > **Yhadeda?**
- Ghadîr** (**Gabal**) vicino Enna. **Pergusa** 859. Nowairi in Amari *Biblioteca* II, 110-60.
- Ghaliàna** > **Gagliano Castelferrato**
- Ghaluia** > **G.lwâlfah**
- Ghazâyr Lîâg** i faraglioni di Aci Trezza > **Aci**
- Ghazîrat ‘al Borkan** isola di Vulcano (ME). Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 44, 50-1, 54).
- Ghazîrat ‘al Gharmân** (*Isola della corrente*), oggi Isola delle Correnti, il punto più a Sud dell’Isola. Variante *Gazîrat al Garîân*. 1154, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 124).
- Ghazîrat ‘al Hamâm** (*La penisola della colomba*). Ritengo si tratti della punta di Zafaglione sita a circa 2 miglia e mezzo a NNO di Scoglitti ed a circa 7 miglia e mezzo dalla foce del Dirillo. 1154, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 123).
- Ghazîrat al Kurrât** l’attuale > **Isola dei Porri**, scoglio ad ESE di Pozzallo (RG).
- Ghazîrat Ankudsa** isola di Alicudi (ME). 1154, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 44, 51-2).
- Ghazîrat Ficuda** isola di Filicudi (ME). 1154, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 51).
- Ghazîrat Istr.ng.lu** isola di Stromboli (ME). 1154, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 43, 50).
- Ghazîrat Libara** isola di Lipari (ME). 1154, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 43, 51).
- Ghazîrat Mâlita** > **Malta**
- Ghazîrat Mismâr** > **Magnisi (Penisola)**
- Ghibini** o **Yghibini** o **Igibini**, castello scomparso posto a circa 3 km a NE di Pachino (SR) sul mare, coincidente con la Mandra di Gibino su Schmettau. Fazello. Amico. Ma verosimilmente potrebbe anche coincidere con la Torre Scibino posta a circa 1,5 km a S di Pachino. Carta del 1826, **Icibina**. Amico. IGM 277.III.SE Pachino.
- Ghirân** probabilmente > **Grotte** (AG)
- Ghirân-K.rk.na** (Grotte di K.rk.na) nella parte sud-orientale dell’isola. 861, Ibn Authir, p 234. Cfr Amari *Storia* I, 335. Probabilmente > **Tyrakinai**.
- Ghirân-ad-Darîk** > **Maniaci**
- Gh.r.dhuta** o **Gardutah**. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 94-5, 99): “*Grosso casale e luogo popolato ...*”. Probabilmente coincidente con il castello di > **Calatasudemi**, situato a circa 1,5 km da Comitini (AG) in direzione SE. Secondo Cutaia è da identificare con il castello di > **Gibellini**. Propendo per la prima ipotesi ricordando che *gar* in arabo equivale ad *ingrottamento* e, come in parte i castelli di > **Garsiliato**, > **Garâmi** (Cerami), > **Garas** (Geraci) e, forse, > **Gallianah** (Gagliano) anche Calatasudemi è un castello scavato nella roccia. Cgr Santagati *Idrisi*. IGM 267.III.SE Aragona.
- Giafaglione** > **Monte Giafaglione**
- Giampilieri** o **Giampileri**, casale a 15 km a S di Messina. XIV secolo. Nel XVII secolo diviso in **Superiore** e **Marina**.
- Giandruma** affluente del Gornalonga. Massa I, 321.
- Giangozzo** castello diroccato vicino Agira (EN), sito a circa 2 km a SSE del paese sul monte Gianguzzo (m 583 slm). Probabilmente medievale. Amico I 502. IGM 269.IV.NO Agira.
- Giarcio** (**Punta del**), capo. *Ghadir-as-Sciar-sciâr*, Idrisi.
- Giardinello** oggi comune (PA).
- Giardinello** casale forse vicino Agrigento. 1303. Gregorio Aragonese p 469. Scomparso 1408.
- Giardinello** casale rupestre sito appena a SO di > **Hasu**. Bresc *L’habitat rupestre*, 572.
- Giardinello** casale in territorio di Camporeale (PA). 1327, Maurici PA ritiene coincidente con la masseria Giardinello, a poco più di 4 km ad O di Camporeale (PA). Potrebbe anche trattarsi di > **Hajarzeneti** (1155 e 1261) ovvero > *Hagar az-zanati* (pietra degli zanati). Ma in tal caso vedo meglio > **Rahalginet**. Cfr Caracausi sotto la voce *Giardinello*, ma da prendere con le molle. 1335, Marrone.
- Giardinello** casale tra Cianciana e Bivona (AG) nei pressi del fiume Magazzolo forse a NO di San Biagio Platani.

- 1296, Maurici AG. Considerando che probabilmente il nome deriva dall'arabo *hagar* o *hagiar* (pietra), potrebbe coincidere con il possibile insediamento della > **Gulfa** sulla riva destra del fiume.
- Giardinetto** casale vicino il fiume Macasoli? 1303. Gregorio Aragonese p 468.
- Giarranauti** insediamento romano-bizantino sito a circa 2,5 km a SO di Sortino (SR).
- Giarratana** comune (SR) e castello (romano? bizantino?). Il castello si trova in contrada Terravecchia, circa 3,5 km a N dell'attuale paese crollato nel 1693. 1299 **oppido Gerretanum**. Vespro p 463. 1394 **castrum de Iarratana**. Per approfondire Santagati *Storia*, 152-3. IGM 273.II.SO Giarratana.
- Giarretta** traghetto, in particolare si intende la **Giarretta dei monaci** sul > **Simeto**, situata a circa 7 km a SO di Motta Sant'Anastasia (CT) in territorio di Belpasso (CT). 'Al *G.r.tah*, Idrisi. **Iarrecta**. 1105. Pirro I 524. Nel dialetto siciliano, *giarretta* ha lo stesso significato. Amico testimonia che il Simeto era attraversato da traghetti in quattro punti. Caruso-Nobili, *Le mappe ecc*, t 181, p 279. IGM 269.II.NE Gerbini.
- Giarretta** ponte romano collocato sul fiume Simeto nel luogo detto la Giarretta dei Monaci, appena a S dello svincolo A19 di Motta Sant'Anastasia. IGM 269.II.NE Gerbini.
- Giarretta** località a circa 6,5 km ad E di Vita (TP) su un affluente di sinistra del Fosso della Collura.
- Giarretta** sul fiume Oreto sulla carta di M. Ferstevens nel 1726 in Dufour, *Atlante storico della Sicilia* p 70, t 20. IGM 249.II.NE Palermo.
- Giarretta** o **Traghetto della Salina**, alla confluenza del sul fiume Salso di Gangi con quello delle Petralie, a circa 6 km ad ESE di Alimena (PA).Schmettau. IGM 260.III.SE Alimena.
- Giarretta** sul fiume Milicia a circa 6 km a SE di Misilmeri (PA). IGM 250.III.SO Bagheria.
- Giattin** > **Iatini**
- Gabal-abu Malik** castello (*Monte di Abu-Malik*), 862 in Amari *Storia* I, 269. Forse il Monte Conca a NO di Milena (CL) e con > *Qal'at 'al-Armanin*, sito nei pressi di > *Qal'at 'al Musâriâh*. Cfr Amari *Storia* (Nallino) II, 480, n 2.
- Gibellina** comune (TP), insediamento in grotte bizantino-arabo e castello. Pirro II 894. Il castello era situato ai margini dell'abitato distrutto nel terremoto del 1968. XII secolo, **Labita**? 1277, **Bresc Un monde etc** p 63. 1355 **castrum Gibelline**. 1392. Il nome sembrerebbe derivare da *Gabal* (monte in arabo). IGM 258.III.NO Gibellina.
- Gibellini** castello, XII secolo? E' situato circa 4 km a ENE di Racalmuto (AG), lungo la R.T. per Caltanissetta. 1358, **de Gibellinis**. 1408, **Castrum Gibellinorum**. Gregorio Aragonese p 491. Scuto. E' probabilmente l'*'Al Minshar* di Idrisi od un luogo vicino. Il nome, derivante da *Gabal* (monte in arabo), fa ritenere una fondazione più antica del XII secolo. IGM 267.II.SO Racalmuto.
- Gibilmanna** monastero vicino Cefalù (PA), 1082. Pirro I 495. > **Monte Sant'Angelo**
- Gibilicanna** casale sito a poco più di 6 km ad O di Prizzi (PA).
- Gibilfindini** casale tra Favara (AG) ed il casale > **Stefano**. 1320, Maurici AG.
- Gibil Gabib** (*Gab'al Habib*?) monte ed insediamento bizantino-arabo ad E di Caltanissetta.
- Gibilichaleph** Casale vicino Salemi, probabilmente coincidente con il castello di > **Moyharta**. 1397, Sardina. Coincidente con > **Mokarta**
- Gibilius** casale in territorio di Pietraperzia (EN). Li Gotti. 1134, Mirisola 2.
- Gibilrusa** monte a SE di Palermo.
- Gibilsceci** casale posto sull'omonimo monte a S di Mazzarino. Li Gotti.
- Gibilsenum** casale sito nel Val di Noto. XIV secolo, Amico.
- Gibilsindi** feudo vicino Agrigento. 1408. Gregorio Aragonese p 491.
- Gilbisen** casale vicino > **Garsiliato**. 1324, Marrone.
- Gilebbi** o **Gileppi**, casale vicino Lentini (SR). 1282, **Gillebi**. 1315. Caracausi alla voce Gileppo. 1308-10, Sella *Rationes* 98.
- Gileri** casale nella Diocesi di Siracusa. 1308-10, Sella *Rationes* 100.
- Gimara** > **Giummara**
- Gimriyya** casale in territorio di Monreale (PA). 1183, Bresc.
- Gioiosa Guardia** > **Gioiosa Marea**
- Gioiosa Marea** comune (ME) e castello. Probabilmente la frazione di Piraino (ME) sul mare denominata > **Zuppardino** (ad O dell'attuale abitato) è la *Marsa-Dâlia* di Idrisi. Il castello, denominato **Gioiosa Guardia**, oggi rovinato, sorgeva sul sito di Gioiosa vecchia, abbandonata nel 1783, alla sommità dello sperone roccioso di Capo Calavà (m 803 slm), a circa 4 km a SE di Gioiosa Marea. 1088 **casale Meliuso**. 1277, **Bresc Un monde etc** p 63. 1366 fortilizio. 1588 **castel di Giusa**. Amico. Fazello. IGM 252.II.NE Sant'Angelo di Brolo.
- Giordano** casale sito nei pressi del cosiddetto Ponte dei Saraceni ad Adrano.
- Gipso** > **Gesso**
- Giracellum** casale a circa 12 km a S di Enna. 1216. Pirro I 142.
- Giraci** casale vicino Naso (ME). 1094. Pirro II 771.
- Girafi** casale citra Salsum, 1277. > **Giraci**?

- Girasii** casale, 1182, forse altra forma di Geraci. Caracausi alla voce *girasi*.
- Girepici** o **Giripici**, casale vicino Noto (SR). 1140, Messina 1977, p 137. 1172. Caracausi.
- Girgenti** > **Agrigento**
- Girgenti** (**Fiume di**) > **Drago**
- Girgenti** ponte romano detto anche del **Fondacazzo**, sulla RT Agrigento-Porto Empedocle (AG), sul fiume Drago o Sant'Anna. Sorgeva sulla via detta Selinuntina. Uggeri *Viabilità*, 92, 173. IGM 271.IV.NO Porto Empedocle.
- Girutelli** feudo. 1178. Pirro I 753 e II 1326.
- Gisaro** casale. 1335, Caracausi.
- Gisia** castello diroccato e casale sul fiume Jato. Fazello. Carta del XVII secolo, **Sisia**. Non identificato. Dovrebbe essere una delle rocche segnate su Schmettau: Rocca, (Rocca) Grande o La Rocca. Per Amico II 553, nei pressi del castello di > **Taiuro**.
- Gisira** o **Gesira**, casale a circa 11,5 km ad ESE di Noto (SR). Fiorilla.
- Gisira** possibile casale sito a metà strada tra Noto antica e Ragusa.
- Gitala** > **Itàla**
- Giudecca** castello bizantino e casale sito sulla sponda destra del fiume Platano abitato da Giudei a poco più di 3 km ad ENE di Cattolica Eraclea (AG). IGM 266.II.NE Cattolica Eraclea.
- Giudeo** possibile casale ad 1 km a SSE di Balestrate (PA).
- Giulfa** insediamento rupestre sul monte omonimo a circa 2,5 km a N di Villarosa (EN).
- Giulfo** insediamento rupestre a circa 4,5 km ad E di Serradifalco. Fiorilla.
- Giulfo** insediamento rupestre a circa 4 km ad E di Bisacchino (PA).
- Giuliana** comune (PA), castello e casale. Forse *massa Iuliana* in *Epistole* di Gregorio Magno XIII,32. Pirro I 461, 749. **Ciniana**, 1182. Il castello sorge al margine S dell'abitato. 1293, 1328 **castrum Julianae**. Terra dal 1303. IGM 258.II.SO Bisacchino.
- Giummarra** frazione di Castel di Iudica ma fino al 1934 di Ramacca (CT).
- Glippari** casale vicino Messina. 1408. Gregorio Aragonese p 496.
- Godeseri** > **Odesuer**
- Godrano** comune (PA) e piccolo lago. 1154, *'Al Ghudrân* (Le paludi), Idrisi. **Gudranum**. 1242. Pirro II 764.
- Golisano** > **Collesano**
- Gonato** casale rupestre sito 5 km a SSO di Castelbuono, in contrada Gonato. Bresc *L'habitat rupestre*.
- Gorca** > **Torto** (Fiume)
- Gornalonga** fiume, *Wâdî-R.nbulu*. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 107, 111). Il letto di questo fiume ha cambiato percorso nel 1621. Massa I, 326. Fazello. Amico.
- Gozzo** isola dell'arcipelago maltese. *Ghazîrat -Ghaud*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 53, 55).
- Gracifarum** località non individuata della diocesi di Agrigento, dotata della chiesa dei Santi Filippo e Giacomo. 1308. Caracausi ed Arlotta *Santiago* p 57, n 52. 1308-10, Sella *Rationes* 107, 1396.
- Grammichele** comune (CT). Un tempo > **Occhiolà**, poi spostatosi dopo il sisma del 1693. Il sito attuale non corrisponde con le rovine di Alchila/Occhiolà, distanti circa 2 km a N in corrispondenza del castello di Terravecchia, anch'esso abbandonato dopo il terremoto del 1693.
- Grampolo** o **Rampolo**, casale arabo a circa 5 km ad ENE di Ragusa Ibla. Fiorilla.
- Granatello** casale attestato già in epoca romana e bizantina. Maurici in Sicilia bizantina p 904. Sito a poco più di 11 km a NNE di Marsala (TP).
- Grancifone** > **Garancifuni**
- Grande** ponte romano sul fiume Imera all'altezza di Bonfornello, circa 11 km ad E di Termini Imerese. Già crollato nel XVI secolo. Amico I, 464. Pipitò, *I ponti romani*, 210. IGM 259.I.NE-NO Monte San Calogero-Collesano.
- Grande** o di **Caltavuturo**, ponte romano citato da Amico e da Villabianca, è posto sull'Imera Settentrionale a circa 4 km da Scillato (PA), sulla RT Catania-Enna-Termini Imerese. In riparazione nel 1579. Uggeri *Viabilità*, 92. Turrisi-Firrone, *Sicilia che scompare*, 55. IGM 259.I.SE Scillato.
- Grande** ponte a 4 arcate sul fiume Salso affluente di destra del Simeto, sito circa 4 km a NE di Centuripe (EN) sulla RT Adrano-Centuripe. Caruso-Nobili *Le mappe ecc.* p. 287 t. 189. IGM 269.I.NO Centuripe.
- Graniti** comune (ME). **Granitis**. 1117. Pirro II 1040. Amico.
- Granitola** capo a SE di Mazara. *Ras-al-Balât*. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 121).
- Grandi F(im)i** casale vicino Agrigento. Sardina 1366.
- Granieri** castello situato in territorio di Caltagirone (CT), da cui dista circa 11 km verso SSE, in contrada Insolio, nei pressi del confine del comune di Mazzarrone, da cui dista circa 5 km in direzione N. 1356, **castrum sive fortillium pheudi Granieri**. IGM 273.III.NO Mazzarrone.
- Grassogliato** > **Garsiliato**
- Grassullo** casale bizantino sito a circa 4 km ad E di Santa Croce Camerina (RG). Fiorilla.
- Grattavole** casale rupestre bizantino-arabo a meno di 5 km a S di Sambuca (AG). Messina 2001, 54.

- Gratteri** comune (PA) e castello sito alla sommità del paese. Forse bizantino (Κρατερός). 1081, 1082, 1087. Idrisi Amari *Biblioteca I*, 115), *Q.ratiris*. 1250, **castella**. 1338 **castrum**. XIX secolo abbattuto. Terra dal 1338. IGM 260.IV.NO Isnello.
- Gravina** comune (CT) e casale di Catania. 1239, **Plachì**.
- Grecano** > **Griano** (?)
- Grecine** casale in territorio di Milazzo (ME). 1277. Maurici.
- Gresti** castello. E' situato in territorio di Aidone (EN), a circa 5,5 km ad O di Raddusa. La fondazione è di possibile età romana ma di probabile bizantina. 1210 casale **Fessinae**. 1408 **castrum Pietrategliate**. Gregorio Aragonese p 495. IGM 269.III.NO Raddusa.
- Gria** casale *Ultra flumen Salsum*. 1271, Marrone.
- Griano** casale *citra flumen Salsum*, 1277. **Grecano**?
- Gricine** > **Drissini**
- Grimodi** ponte sul Rio Pagliaro, circa 2 km ad E di Caronia (ME), sulla RT Palermo-Messina Marine. IGM 252.III.SO Pizzo Michele.
- Grippani** o **Gripparo**, casale di > **San Martino** oggi frazione di Spadafora (ME). Amico alla voce Gripparo e Martino (San).
- Gripparo** casale a N di Messina. 1182, 1320, Amico.
- Grisi** probabile casale posto sul monte Castellaccio a circa 7 km ad O di San Giuseppe Jato. Da il nome al ponte sul fiume Jato a circa 2,5 km ad ENE.
- Grisi** o **Menzelgresti**, ponte ad un'arcata sul fiume Jato, detto anche **Monaca** o **Fallamonica**, anteriore al 1182, citato dall'Amico e dal Fazello (che lo chiama anche **Tayhuro**). Il toponimo è riportato sullo Schmettau, tavola 9. Con il nome di **Grisi**, è nominato nella donazione di Monreale, 1182. E' situato a poco più di 5 km ad O di San Cipirello (PA). Besc. *Un monde etc*, 358. IGM 258.IV.NE San Cipirello.
- Gristia** > **Cristia**
- Grotta Calda** possibile casale rupestre sito a circa 3,5 km ad OSO di Valguarnera (EN). 1491, Besc *L'habitat rupestre*.
- Grotta del Drago** casale rupestre sito nei pressi di Scordia. Messina *Sicilia rupestre*, 19.
- Grotta di Leu** > **Hlû**? > **Menzelleuleu**? > Casale rupestre. 1336, Besc *L'habitat rupestre*.
- Grotte di San Michele** possibile casale rupestre sito nei pressi del castello di > **San Michele di Capogrosso**. 1414, Besc *L'habitat rupestre*.
- Grotte di Santo Spirito** possibile casale rupestre sito nei pressi del castello della Favara a Palermo. 1447, Besc *L'habitat rupestre*.
- Grotta fumata** > **Cripta murata**
- Grotta Rossa** casale rupestre di Caltanissetta a circa 4 km a S di Serradifalco (CL). Cutaia. 1517, Besc *L'habitat rupestre*.
- Grotta San Giorgio** > **Casal Simeto**
- Grotte** comune (AG) e casale. **Ghirân**, abitato rupestre bizantino-arabo. Castello? Forse l'*Hisn al Giran* (quaranta grotte), 841 in Ibn al Atir in Amari *Biblioteca I* 374. **Gruttichelli**, **Antichelli**, 1335. Cfr Amari *Storia I* 310. 1308-10, **Grocticellis** in Sella *Rationes* 108, 1427.
- Grotte alte** insediamento rupestre bizantino-arabo su cui è sorta Vittoria (RG).
- Grotte alte** possibile insediamento rupestre a circa 4,5 km a SE di Grammichele (CT).
- Grotte dei Santi** insediamento rupestre e chiesa di San Nicola a circa 2,5 km a N di Monterosso Almo (RG) sulla cava dei Volaci. Uggeri *Insediamenti rupestri*.
- Grotte dei Saraceni** > **Gulfa**
- Grotte Formose** insediamento rupestre a poco più di 4 km ad ONO di Leonforte (EN).
- Grottelle** grotte tra Regalbuto e Carcaci, carta del 1826.
- Grotticelli** casale bizantino sito a N di Gela (CL) e di > **Casa Mastro**. Fiorilla.
- Grutta Bascha** forse > **Misilibesum**, casale rupestre ad O di Sambuca di Sicilia. 1336, Besc *L'habitat rupestre*.
- Gruttaleonis** probabile insediamento in territorio di Agrigento. 1295, Collura. Scompare nel 1408. > **Monteleone**?
- Gruttichelli** > **Grotte** (AG)
- Guaderrumo** sorgiva vicino Noto (SR). Amico.
- Gulferi** casale rupestre sito nel Piano Gulferi a circa 6 km ad OSO di Mineo (CT). 1395, Besc *L'habitat rupestre*.
- Gulfora** casale rupestre sito in Val di Noto. 1370, Besc *L'habitat rupestre*.
- Gualtieri** > **Valcorrente**
- Gualtieri Sicaminò** o **Scamino**, **Sicamjno**, **Galteri**, **Salterio**, comune (ME), casale, 1100, 1115. Pirro II 1047. **Siccameno** o **Siccomeno** terra *citra flumen Salsum*, 1277, Besc *Un monde etc* p 63. 1308-10, **Sycamino** in Sella *Rationes* 48, 434. Feudo nel 1335. Amico.
- Guararasio** casale *Citra flumen Salsum*, 1277.
- Guardia Mangano** nel XIV secolo villaggio vicino Catania. Amico.
- Guardulisi** casale, 1172. Pirro I 700.
- Guarrarasio** casale *citra flumen Salsum*, V Indizione 1277.
- Guastanella** o **Gastael**, castello rupestre in rovina dall'arabo *wast* (mediana). **Gastaci**? L'abitato con il castello si trovano su una collina in territorio di Santa Elisabetta (AG) da cui dista circa 2,5 km verso O. Del castello, conquistato nel 1086, ne parla Malaterra, IV, cap 5: *."Unde et usque ad undecim Aevo brevi*

subjugata sibi alligat, quorum ista sunt nomina: Platani, Missar, Gastaiel, Suturi, Racel Bifar, Muclofe, Garo, Calatanissa ..., Relata, Remise ...” ovvero Platani, Muxaro (Monte Castello), Guastanella, Sutera, Rasel Bifar, Muculufa, Naro, Caltanissetta, Licata e Ravanusa. Malaterra probabilmente riportò erroneamente *Missar* (semplice casale) anziché *Mussar* (castello). Gregorio Cons. I. III, cap 1, nota 5. 1481. Villabianca t. I, parte II, p 128. Casale nel 1375, Marrone. IGM 267.III.NO Sant' Angelo Muxaro.

- Gubebi** sorgiva vicino Noto (SR). 1212. Pirro II 1303.
- Guccetta** > **Guzzetta**
- Guddemi** casale vicino Corleone (PA). 1211, Mongitore. Anche **Cuddemi, Cudemi, Cutema**, Caracausi. Case Guddemi sotto Rocca Busambra, a poco più di 3 km ad O di Campofelice di Fitàlia.
- Gud.qah** > **Castel di Judica**
- Guaercie** > **Guercia**
- Guercia** o **Guaercie, Quercia**, casale arabo sito a circa 4 km a NE di Licata (AG), sul lato mare della R.T. **La Manca** da cui prende nome la RT che porta verso Piazza. Fiorilla. 1173. Pirro I 741.
- Guffera** sorgente dell'Anapo. Arezzo.
- Guidomandri** casale. > *'Ayn 'as-Sultân (la fonte del Sultano)*, Idrisi in Amari *Biblioteca* I, 127. 1404. Pirro II 938. 1394 Santoro. Oggi divisa in Guidomandri Marina, Superiore ed Inferiore, tutte frazioni di Scaletta Zanclea.
- Guileb** casale. 1286, Marrone.
- Guiosi** casale *citra flumen Salsum*, 1277. Anche **Aganissa** o **Ginasi**.
- Gulfa** o **Grotte della Gulfa**, (in arabo *gurfah* = stanza) casale troglodita forse già bizantino, sito a circa 6 km ad O di Vicari (PA). 1150, Maurici PA. Mongitore cap 12, 1178. Gregorio De Sup p 52. Arcifa. possibile casale rupestre a circa 4 km a S di Calamonaci (AG).
- Gulfa** possibile casale rupestre a circa 3 km ad ESE di Santa Margherita Belice (AG). 1497, Bresc *L'habitat rupestre*.
- Gulfa Grande** possibile casale rupestre a circa 3,5 km ad SE di Santa Margherita Belice (AG).
- Gulfa Piccola** possibile casale rupestre a circa 3,5 km ad E di Calamonaci (AG). > **Giardinello?**
- Gulfa** casale rupestre a circa 3 km a NO di Sambuca (AG).
- Gulfi** > **Li Gurfi**
- Gulfi** o **Gulfa**, casale troglodita sito a circa 3,5 km ad ESE di Caltanissetta. Messina 2001, 33.
- Gulfi** o **Jurfis**, grotte vicino Garsiliato. Marrone 2004, p 158. Forse nei pressi della Casa Rigiurfo a circa 7 km a NE di Butera (CL).
- Gulfi** casale rupestre sito a Serra Castagna a circa 11 km ad ENE da Villarosa (EN) ed a circa 1 km a SE di > **Regiovanni**.
- Gulfis** casale rupestre quasi coincidente con Chiamonte Gulfi, comune (RG). Pirro I 688. Il nome deriva dall'arabo *gurfah*, con il significato di grotta. Cfr **Gurfa** ovvero **Gulfa**.
- Gulfotta** toponimo derivato da *gulfa* (grotta in arabo), probabilmente indicante un casale rupestre sito a circa 3,5 km a ONO di Sambuca (AG). Cfr Caracausi.
- Gulielm** (**Merhela**), luogo vicino Malviti. 1182. Lello p 12.
- Gulmes** diocesi di Mazara. 1093. Pirro II 842, 843. Cinisi?
- Gunarris** probabile casale nei pressi di Mazzara. 1308-10 in Sella *Rationes* 117, 1519.
- Gurafi** casale e torre vicino Petralia, 1399. Caracausi.
- Gurafi** o **Guraffi**, casale di Milazzo (ME) sito a circa 3 km a S di Barcellona (ME). 1127. 1270. Peri p 235. **Garufi?** 1308-10 in Sella *Rationes* 47, 419 e 61, 749.
- Gurfa** > **Gulfa**
- Gurf 'at Tifi** (*Lo scoglio del fanciullo*), l'attuale frazione di Cava d'Aliga, frazione di Scicli (RG). Idrisi in Amari *Biblioteca* I, 123.
- Gurafi** casale di Milazzo (ME). 1270. Peri p 235. **Garufi?**
- Gurrida** lago e piccolo fiume vicino Randazzo. Si pensa che questa acqua, dopo un percorso sotterraneo, sfocia nell'> **Amenano**. Amico.
- Guzzetta** o **Buzzetta, Bozzetta, Bucetta, Gozzetta**, castello situato in territorio di Leonforte sulla R.T. Palermo-Messina Montagne, a poca distanza dal Castello di Tavi (vedi) da cui dista circa 3 km verso O ed a circa 5 km ad O di Leonforte. Amico. 1296 **castrum Guzectae**. 1338 **castrum Guzecta**. 1355, **castrum Buzetta**. IGM 268.I.NE Leonforte.
- Gh.f.lah** o **Ghafflah**. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 100) indica con questo stesso nome due località diverse, ovvero più che probabilmente Cefalà Vecchia e sicuramente Gangi. Bresc-Nef leggono > *G.f.la* e traducono con il termine *Gangi* nell'uno e nell'altro caso. Amari nel primo caso traduce invece *Gaflah* ovvero Cefala (Diana) e traduce *G.flah* con Gangi. Joubert traduce sia il primo che il secondo nome *Hicla*, in questo parzialmente coincidendo con Bresc-Nef. Cfr Santagati *Idrisi* 90.
- G.lwâlfah** città di origine classica da identificarsi con **Galaria** (Γαλαρία) o Γαλαρινα (Galarina), Γαλερία (Galaria), sita probabilmente a Serra San Mauro a poco più di 3 km a SO di Caltagirone (CT). 829, 'Al Bayan, Amari *Biblioteca* II, 6 e *Storia* I, 234. IGM 273.IV.SO Caltagirone.

H

- Haalbaranis** casale rupestre sito nella cava di Baulì, a circa 3 km a SE di Palazzolo Acreide. 1103, **Hahalbaranis**. 1242, **Rahalbarois**, **Rahalberaris**. **Rahalbalat**. Pirro II 1239. **Rahalbanerum**. Amico. Nella stessa *cava* o coincidente con > **Baulì**? 1186, 1224. Pirro II 1303.
- Haereo Maulli** casale bizantino forse sito nei pressi di Cava d'Aliga del comune di Scicli (RG), sul mare. Fiorilla.
- Hagar 'abî Halîfah** > **Briga marina**
- Hagar 'al-Bucal** fortificazione sita sul monte Arcivocalotto a circa 8 km a SE di > **Jato**, a NO delle Rocche di Rao, nel comune di Monreale (PA). **Arcivocale**. Nelle immediate vicinanze è da collocare il casale di **Rahalbukal** o *Rahl al-Buqal*, coincidente con la Masseria Arcivocale. Donazione di Monreale, 1182. Maurici PA. IGM 2258.I.SO Rocche di Rao.
- Hagar 'Ammâr** (*Il sasso di Ammar*), probabilmente si tratta di Santa Lucia ad O di Cefalù (PA) appresso a cui vi sono quattro calette riparate. Idrisi in Amari *Biblioteca* I, 129.
- Hagar-az-Zanati** casale berbero e, forse, fortificazione probabilmente sito nell'ex feudo Magione, a circa 7 km a N di Corleone (PA), sull'altura a quota 603 slm tra la Masseria Mangione e le Rocche di Rao. Cfr Maurici PA che pensa possa forse trattarsi del casale **Raalginet** o **Rahalginet** (1155). Donazione di Monreale 1182. XIII secolo, **Pietra del Zeneta**, **Ragalzinett**. Bresc. Cfr Mongitore cap 13. Nania. **Hagiarzanati** o **Hajarzanati**, vicino Corleone (PA), **Petra de Zinet**. 1093. Pirro I 695 e II 842. 1154. Gregorio De Sup p 50. *Hagiar-as Zanati*. 1182. Lello p 11. > **Ragal-Zinat**. **Haiarzanat**. Arcifa. IGM 258.I.SO Rocche di Rao.
- Hagar 'Ibn 'al-Fatâ** > **Pietrapadella**
- Hagar Sarlu** o **Pietra di Serlone**, si trova sulla sponda sinistra del fiume Dittaino alla confluenza con il fiume di Cerami (EN). E' così detta perchè vi morì nel 1072 il nipote di Ruggero, Serlo o Serlone, in combattimento contro gli arabi. Forse in questo punto coincidevano in epoca bizantino-araba-normanna i tre Valli. IGM 261.II.SO Gagliano Castelferrato.
- Hagiar-as-sanam** > **Poliso**
- Hagiarzanati** > **Hagar-al-Zanati**
- Haiarbulbahar** (*hagar abu al bahr* ovvero *pietra del padre del mare?*) casale in territorio della diocesi di Agrigento. 1240, Collura.
- Haiarzanat** > **Hagar-al-Zanati** casale e castello a circa 6 km ad O di Corleone (PA), oltre il Belice. Arcifa.
- Halaesa** città romana, sede vescovile romana e bizantina, situata sul Tirreno appena ad ENE di Tusa.
- Halka** o **Halga**, **Ialca**, **Yhalca**, **Chalca**, **Galca**, **Xalcas**, **Algas**, **Γολγασ**, cittadella o cinta fortificata, racchiudente i palazzi reali di Palermo sotto i re normanni. Diversa dalla Kalsa, attuale quartiere all'estremità opposta della città. 1153. Morso p XLIV, 1167, 1258, 1309, Garofalo p 24, 67, 94. Pirro p 293. XIV secolo. Gregorio Aragonese p 124. Fazello. Cfr Quatremère, *Sultan Mamlouks*, I, p 246 e I, parte II p 137.
- Hambel Metep** casale nei pressi di Adrano (CT). 1122, Caracausi.
- Hamethiz** casale di Troina (EN). 1085, Schillaci p 37.
- Hancarmutu** casale nei pressi di Prizzi (PA). Caracausi.
- Handaq 'al Garîq** (*Fosso dell'annegato*), oggi Capo Santa Panagia a N di Siracusa. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 125).
- Handiriluvara** o **Handikiluvara**, **Handilulivara**, casale di Erice (TP) sito a circa 6 km a S di Buseto Palizzolo (TP) approssimativamente in contrada Ragoleo. 1241, *Privilegium concessionis territorii excelsae civitatis Monti Sancti Juliani*, Maurici TP.
- Harrabilio** > **Arabilio**
- Harsa** > **Arsa**
- Hasu** o **Hasù**, **Chasu**, **Khasu**, cfr Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 89), 1154. Casale identificato sul Pizzo di Casa, a circa 7 km a S di Godrano (PA). Maurici PA, Nania. IGM 258.I.SE Godrano.
- Helbur** o *Rahl al Bur*, casale posto a circa 3,5 km a N di Contessa Entellina (PA). 1182, Donazione di Monreale. Maurici PA.
- Helkcilei** > **Casale Helkcilei**
- Hendulcini** > **Al-Andalusiyin**
- Heraclia** > **Gela**. 1277, 1343. Gregorio Aragonese p 474. Nome medievale di Gela, rifondata da Federico II.
- Herbenaleph** grotte vicino Ragusa. 1103, Pirro II 1239.
- Heretergalfe** casale vicino Battelari. Cfr Peri p 55. 1182.
- Hidâlla** casale di incerta posizione.
- Hiferi** o **Hiseri**, casale vicino Paternò (CT). 1160. Pirro II 1157.
- Himera** città greca riutilizzata in epoca bizantina.
- Hioianini** feudo dei vescovi di Agrigento vicino Naro (AG). Pirro I 730.
- Hiseri** casale. 1160, Caracausi.
- Hisn-an-Nîkuscîn** > **Nicosia**
- Hisn 'As-Sâbûqah** > **Sabuchi**
- Hisn-Tâbis** > **Tavi**
- Hlû** casale di incerta posizione. Forse > **Menzelleuleu?** > **Grotta di Leu?**

- Hmâr** casale di incerta posizione.
- Humbichall(um)** casale di Castronovo (PA). 1330, *Rollus Rubeus*, p 22.
- Huraqah** casale descritto da Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 100) collocato tra il fiume di Gangi ed il Salso probabilmente sul cozzo Castellazzo (m 772 slm) a circa 6,5 km a NE di Alimena (PA). Secondo Amari il termine *Huraqah* significa *ardente* riferito ad acqua fortemente salata come quella del Salso. Per cfr > **M.hkan** ed **'Al Hammah**. IGM 268.IV.NE Villarosa.
- Huzen** o **Uazan**, *Rahl al-Wazzan*, casale probabilmente all'incirca coincidente con > **Balletto** a poco più di 5 km a SSO di San Cipirello (PA). 1149, Maurici PA. Nania 135.
- H.rhah** > **Geraci**
- I**
- Iadeda** o **Yadeda**, piccolo fiume vicino Augusta (SR), oggi Molinello. Amico.
- Iagi** > **Aci Castello**
- Ialci** casale vicino Corleone (PA). Donazione di Monreale 1182. Nei pressi di Calatralci.
- Ialici** dentro la foce del Belici e del Carabo. Carta del XVII secolo.
- Iancassi** > **Ioppolo Giancaxio**
- Iatii** castello nella Diocesi di Messina. 1308-10, Sella *Rationes* 75. Intende **Iacii**? In tal caso cfr **Aci**.
- Iatini** o **Iatina**, casale sito a circa 1 km a N di San Giuseppe Jato (PA). 590, **massa Getina** in Epistole di Gregorio Magno. **Iatina**. 1093. Pirro II 842. **Iatini**. Donazione di Monreale, 1182. Lello p 18. **Gatin**, Yaqût in Amari *Biblioteca* I 190.
- Iblatsah** o **Iblatasah**, antica sede di > **Piazza Armerina** (EN), distrutta nel 1161 da Guglielmo I, e sita a circa 2,5 km ad O della stessa sul Piano Marino. 1154, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 102, 106-7, 122). **Platia veteri** nel 1308-10 in Sella *Rationes* 66, 866. Per Amari il nome *Iblatasah* è alterazione di *Platia* (cfr *Storia*, libro I, cap I, nota 22) dal latino *platea* come all'incirca concorda Caracausi alla voce *Piazza Armerina*, che però preferisce la derivazione greca Πλαταια (*Plataia*). Cfr Ugone Falcano "... *Placiam ... in plano situm, ... (... Piazza ..., posta in pianura, ...)*" in Mirisola 319. IGM 268.II.SE Piazza Armerina.
- Iblâtânû** > **Platano**
- Iccara** o **Ikkara**, città romana e bizantina ricordata nell'Itinerario di Antonino, sita a circa 3 km a NNO di Carini (PA).
- Iharruba** fiume vicino Licata (AG). Carta del XVII secolo.
- 'Iksifû** oggi Porto Xifonio ovvero la rada di Augusta (SR). Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 125)
- Imac(h)ara** > **Vaccaria**
- Imbaccari** > **Mirabella Imbaccari**
- Indovino** castello rupestre normanno sito a 2 km ad ONO di Nicosia (EN) sul monte Indovino. Messina 2001, 107. IGM 260.II.NE Sperlinga.
- Inganno** (Ponte l'), ad un'arcata in territorio di San Fratello (ME) sul fiume Inganno a metà strada tra Acquedolci (ME) e Sant'Agata di Militello (ME). 1586. Villabianca *I ponti della Sicilia* e Schmettau, tavola 12. Maurici. IGM 252.III.SE Sant'Agata di Militello.
- Inici** casale di Erice e castello vicino Castellammare del Golfo (TP), da cui dista circa 5 km a SO, sul monte Inici, circa 6 km a N di Segesta. 1241, *Privilegium concessionis territorii excelsae civitatis Monti Sancti Juliani*. 1234. 1335, **Inichi** (Marrone 2004 p 129). 1348. 1535, torre. IGM257.I.NE Segesta.
- Ioppolo Giancaxio** comune (AG), casale. **Iancassi**, **Ioancaxu**. 1296, Marrone.
- Ipsigro** collina. 1316. Pirro II 779. > **Ypsigro**
- Irachi** sorgiva. 1134. Pirro II 774.
- Iraci (Rocca d')** fortilizio sito nei pressi di Nicosia (EN). 1492, "... *cum Turribus et Fortilitiis antiquis dirutis ...*" in D'Urso, 298. Forse situata sulla Motta a circa 7 km a SSO di Nicosia. IGM 260.II.SE Nicosia.
- Irracane** casale *citra flumen Salsum*, 1277.
- Irebbi** fiume vicino Collesano (PA). 1386. Pirro II 834.
- Isbacha** o **Isbarha** > **Ispica**
- Isckûbul** > **Scopello**
- Isnello** comune (PA) e castello. 1154, *Manzil-al-Himâr* (Casale degli asini), Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 114). **Rocca degli Asini**. 1131. Pirro I 147 e 389. **Asinellus**, 1250. Il castello si trova alla sommità dell'abitato. 1082, 1131 **Rocca Asini**, 1271 **castrum Asinelli**. Terra dal 1377. IGM 260.IV.NO Isnello.
- Isola dei Porri** casale bizantino. Fiorilla. IGM 276.II.SE Pozzallo.
- Ispica** comune (RG) e castello. **Ispicfundus**. Amico. Il sito del casale rupestre (nei pressi di Sambramati) si trovava sino al 1693 coincidente con l'antico sito greco-romano-bizantino di > **Tyrakinai** lungo la Cava d'Ispica a poco più di 9 km a NO di Ispica (RG). Nel 1093 risulta come > **Isbacha** o **Ishacha**. 1168. Pirro I, 623.
- Isola delle Femmine** comune (PA), isolotto. *Gazira*. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 120), 1176. **Fimi insula**. Pirro I 454.
- Itàla** comune (ME). **Gitala**. 1093. 1130, casale di Savoca (ME). Pirro II 1034, 1038. Imbesi *Terre* 69.

- Iudeca** casale ebreo bizantino-arabo tra Riesi (CL) e Butera (CL). 1169, Pirro I 623 c. I, **Judecce**. **Iudayca** nel 1308-10 in Sella *Rationes* 92, 1197. Mirisola 316. Fiorilla.
- Iudica** > **Castel di Iudica**
- Iuliana** > **Giuliana**
- Iuraninum** casale vicino Agrigento. 1240, Maurici AG.
- Iurfibuckerim** o *Gurf Bu Karim*, casale, 1182. Lello p 17. **Iurfisuckerin**. Donazione di Monreale 1182. Sito a circa 9 km ad E di Camporeale (PA). Nania 124.
- ‘Isb.rl.nkah** > **Sperlinga**

J

- Jambruno** castello in Val di Mazara. XIV secolo, Lesnes. Non identificato.
- Jardinetti** > **Giardinello**
- Jato** città pre-greca, casale rupestre e castello diroccato 1079, Malaterra I. III, cap 20. *Ghâtû*, Idrisi in Amari *Biblioteca* I, 86. **Jath** e **Iatum**. 1093. Donazione di Monreale 1182. 1206 Pirro I 84. Fazello. Amico. Lello p 9. Si trova nel comune di San Cipirello (PA) sul monte Jato sovrastante ad E gli attuali abitati di San Cipirello e San Giuseppe Iato. Fortezza dei musulmani ribelli, fu distrutta da Federico II ed abbandonata nel 1246, ed i suoi abitanti deportati a Lucera. IGM 258.IV.NE San Cipirello.
- Joppolo Giancaxio** comune (AG) e casale sito appena a S dell’attuale abitato. Rizzo *Platani* p 88. > **Petra Jancasii**
- Jurf** luogo abitato rupestre in territorio di Monreale (PA). 1183. 1329, **Iu Julfu**. Maurici PA.
- Jurfis** > **Gulfi**
- Jurfo** nei pressi di Vizzini. 1335, Marrone. **Gulfo** ovvero grotte?

K

- Kalatahak** Gregorio Arabo p 228.
- Kalatahali** Gregorio Arabo p 228. > **Calathali**
- Kalatasudemi** vicino Agrigento. Gregorio Arabo p 228. > **Calatasudemi**
- Kalatialci** > **Calatialci**
- Kamarina** città di origine classica sulla costa tirrenica a circa 8 km a NO di Santa Croce Camarina (RG). Distrutta nell’852. Amari *Storia* 256.IGM 275.I.SE Scoglitti.
- Kamuti** casale. XI secolo. Pirro I 728.
- Kanâys ‘at talât (‘Al)** > Tremestieri
- Karkana** grotte riportate da Amari (861) in *Storia* I, 263, n 38. > **Tyrakinai**
- Karkas** 1177, citata negli Opuscoli di Autori Siciliani, t. VIII, 334.
- Kariani** o *Qaryani*, casale forse sul monte Galiello a poco più di 4 km a NE di Roccamena. 1169, 1182, Maurici.
- Karm-ar-Rambûh** (*Vigna del rombo?*), oggi corrispondente alla rada di Porto Palo (SR).
- Karsa** > **Arsa**
- Kasteliasa** o **Qastalyasah** > **Castel di Lucio**
- Kastellionis** > **Castiglione**
- Kastron** > **Qasr ‘al-Gadid**
- Kattà** o **Catal**, **Cacta**, **Cathal**, forse **Capte** nel 1331, casale a circa 4 km ad O di Raffadali (AG), probabilmente coincidente con la Masseria Osteri. Ricordato nella bolla di fondazione della Diocesi di Agrigento da parte di Ruggero I nel 1093. Picone. Cutaia. Rizzo *Platani* p 35. Pirro I, 695. Amico.
- Kaucana** > **Caucana**
- Khalmuti** casale. XI secolo. Pirro 727.
- Khalsa** o **‘Al Hâlisâ**, oggi quartiere di Palermo. *Khalisa*, cittadella edificata nel 937. Ibn Authir p 250. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 11-5, 19, 21, 60). **Halcia**. 1262, 1306. Mortillaro p 65, 95. **Yhalcia**. Fazello, in dialetto **Gausa**.
- Khanîsat-al-M.sl.kin** variante *As.Scî.l.kin* (probabilmente *Chiesa del Musulmano*), 827 in Amari *Storia* I, 220 e n 16. Nowairi in Amari *Biblioteca* II, 110-60. Forse > **Bitalemi** a O di Gela (CL). Per approfondire cfr Santagati, *Storia*, 213.
- K(h)anisat Sciant Marku** > **San Filippo di Demenna**
- Kharsa** > **Charse**
- Kinnas** > **Qannash**
- Kusira** isola di Pantelleria (AG). Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 30, 44, 52-3).
- Kysen** casale nei pressi di Adrano? Prima metà del XII secolo.
- K.hârrat** o **K.rrât** ma anche **Kasrbana** forse da leggersi **Qasr Ianna**, è castello o città fortificata, nei pressi di Siracusa da non confondere, per il nome simile, con Castrogiovanni. Risulta nelle cronache dell’anno 827 di Ibn Authir, Nowairi (Amari, *Biblioteca*, II, 117) e Ibn Khaldûn. Cfr Amari *Storia* I, 270, n 12. La *k* e la *q* spesso in arabo sono lo stesso che *g*; la *e* viene letta *a*. Pertanto divenendo *Gharrat* o *Gerrat* si avvicinerebbe a Gerratatum oggi Giarratana (RG). Cfr Santagati *Storia*, 151. I, 270, n 12. Acrae? Non identificato.

- K.r.kûd** > **Qarqudi**
K.r.nî > **Camarina**
K.st.l.iasa o **K.t.liana** forse **Casteliasa**, castello posto da Amari *Storia* I, 224, n 22 a Castel di Lucio (ME). Considerando, però, che lo stesso potrebbe coincidere con *Malistrata* secondo quanto riportato dall'Anonimo Ravennate, propendo per individuare il sito presso il monte Castellaci a circa 3 km a SE di Santo Stefano di Camastra (ME), abbastanza vicino a Cefalù (PA). Ritengo meno possibile si tratti del sito di *Castellaci* a circa 4,5 km a NNE di Tripi (ME).
- L**
- Labica** o **Labicha** > **Abica**
Labide casale forse nei pressi di Alcamo (TP). 1308-10 in Sella *Rationes* 119.
Labita casale > **Gibellina?**
La Camucka o *Rahl-al-Kamûka*, *Rahl Laqmuqa*. Lello p 14. Donazione di Monreale 1182. Sita a circa 4 km ad O di San Giuseppe Jato coincidente con le case Cambuca. Nania 102-3.
La Catona punto di imbarco nell'antichità per la Sicilia sulla costa calabra, tra Reggio e Villa San Giovanni.
Lacbat > **Lachad**
Lachabuta casale 1185. Pirro I 461.
Lachad casale, 1182. Lello p 18. *Al-Akbât*. **Caputo?** **Lacbat** casale in territorio di Corleone (PA), Donazione di Monreale 1182. Sito a circa 7 km a NO di Corleone (PA). Maurici PA.
Lagadere > **Lagareda**
Lagareda casale vicino Francofonte > **Chadara**
La Kulata o **Calate**, **Culate**, casale vicino Castrolibero. Cutaia. Forse **Culia**. **Culata**, 1227, Caracausi. Per Maurici AG nei pressi di Montevago.
Lalia > **Alia**
Lalia casale bizantino-arabo nei pressi di Licodia Eubea (CT). 1335, Marrone.
Lamia insediamento fortificato rupestre sito lungo il vallone della Lamia (in greco medievale *burrone*) appena a NO ed al di sotto del castello di > **Catalfaro**. 1283? Messina 1994, 129-130. IGM 273.I.NO Militello in Val di Catania.
La Mola casale di Savoca, 1130.
La Montagna casale nei pressi di > **Librizzi**. Caracausi sotto la voce *montagna*.
Lampedusa isola, *L.nb.duscia*. Idrisi(Amari *Biblioteca* I, 54). **Lampedusa**. 1240. Carcani p 382.
Lando o **Laudo**, **Lauda**, casale di Milazzo (ME) a circa 2,5 km a SO di Santa Lucia del Mela (ME), sul Pizzo Lando. 1335, Marrone.
Landolina (Case), casale bizantino fortificato appena a N di > **Castellonem** dotato di torre. Giustolisi *Petra* in carta archeologica.
Landro casale nei pressi di Castoreale (ME). Amico I 231.
Lansi casale di Noto (SR). **Laufi**, **Lanfi**, **Lilansi**. 1271, Marrone.
Lanzeria casale di Castelbuono sito a poco più di 3 km ad ENE di Isnello (PA), 1277. Forse coincidente con le omonime case.
Lardaria villaggio vicino Messina e fiume. 1090. Pirro II 1025. **Larderia**. 1220 Maurici.
La Rocca casale vicino Milazzo (ME). Santoro 1453.
La Roccella castello di Campo Felice di Roccella (PA). **Roccamaris?** 1082. *Sakhrat-al-Harîr* in Idrisi (1154) in Amari *Biblioteca* I, 64. **Auricella**. Fazello. Il castello sorge sulla spiaggia ad O della foce del torrente di Roccella, circa un km a N dell'abitato. 1081 **Roccamaris?** 1150, 1194 **Rochel?** 1221 **Castrum Roccellae** oppure **Aurichellae**. IGM 259.I.NE Collesano.
Lartila > **Artalia**
Lasabuca casale, forse Sabuca, ceduto nel 1185 alla Diocesi di Monreale. Amico I 55. Non localizzato.
Lascari comune (PA).
Lasico casale nella Diocesi di Messina. 1308-10, Sella *Rationes* 63, 801. > **Lisico?**
Latina casale vicino Cefalà Diana. 1093. Pirro I 695
Lauffi casale vicino Noto (SR). 1212. Pirro II 1304.
La volta ponte sul fiume Belice a circa 3 km dalla foce, segnato sullo Schmettau a metà strada tra Menfi e Campobello di Mazara. 1300, Bresc *Un monde etc.* p 358. Maurici. Sembra riportata in Caruso-Nobili *Le mappe ecc.* p 460, t. 351. IGM 265.I.NE Valle Belice.
Lawqa o **Leoukas**, casale in territorio di Monreale (PA). 1183, Maurici PA.
Legistro probabile casale nella Diocesi di Siracusa nei pressi di Caltagirone. 1308-10, Sella *Rationes* 94, 1232.
Legna > **Lorba**
Le grotte casale rupestre bizantino-arabo nel feudo San Pietro di Castronovo (AG), a poco più di 3 km ad E del paese. Messina 2001, 48. Giustolisi *Petra* p 68 e seguenti.
Lentini fiume e lago. > **Lentini** comune
Lentini comune (SR) e castelli. Città greca, sede vescovile romana e bizantina dal VII secolo. *Lentina*, 847.

- Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 104-6, 109). 1093. 1105. Pirro I 514 “*vivarium, flumen et piverium.*”. 1240. Carcani p 386. *Wâdî Lentini*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 126). **Palude salata**. 1210 Breholles II, 167. Il primo dei castelli, detto Castellaccio o Castello vecchio è di origine greca (Λεοντανου), e si trova al margine S dell’abitato. 1169 **Leontini**. 1239 **Lentini**. 1398 **castrum vetus**. L’altro castello, detto Castello nuovo, sorge a poche centinaia di metri verso SO. 1239, 1339 **castellum novum**. Entrambi sono crollati per terremoto nel 1542. IGM 274.IV.NO Lentini.
- Leone** casale sull’Etna. Oggi > **Aci Bonaccorsi**. Amico.
- Leonforte** comue (EN) ed insediamento rupestre arabo-normanno. Uggeri *Insedimenti rupestri*.
- Lerba** > **Lorba**
- Lercara Friddi** comune (AG). Casale ‘**Archara**, 1094. Pirro II 1012.
- Lespexa** o **Laspexa**, castello 1090. Pirro I 618. Non identificato, anche se dovrebbe trattarsi di > **Respensa**.
- Leto** > **San Nicolò de Leto**
- Leuca** o **Lequa**, **Leouca** (Λεουχα), casale bizantino-arabo nella baronia di Ragusa. Fiorilla. 1271, Marrone. Dovrebbe trattarsi di contrada Liequa, 3,5 km a NNE di Giarratana. > **Leucas?**
- Leucades** forse > **Locadi**
- Leucas** massa bizantina ricordata nei primi del VI secolo nelle *Epistole* di Gregorio Magno IX, 23. Forse > **Leuca**.
- Levanzo** isola, *Al-Ghazîrat -al-Yâbisah* (l’arida). Idrisi, 1154 (Amari *Biblioteca* I, 52, 80).
- Liagi** > Aci Castello
- Liâg** (**Wâdî**) piccolo fiume vicino Acireale. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 126).
- Libaroni** casale in territorio di Burgio, 1288. Caracausi.
- Libiginis** > **Biginis**
- Librici** casale coincidente con la masseria Limbrici a circa 5 km ad ONO di Agrigento. 1240, Maurici AG.
- Librici** o **Librizzi**, Al ‘**Abr.ghâ** in Idrisi, 1154 (Amari *Biblioteca* I, 89). Abitato tra Vicari e Caccamo, 1123. Varianti *Anraha*, *Arha*. Dovrebbe localizzarsi a circa 9 km a NE di Vicari ed a circa 7 km ad E di Ciminna, sul Cozzo Casale. 1282, casale **Librici** o **Librizzi**. Maurici PA. IGM 259.IV.SE Sambuchi.
- Libriges** > **Birgi**
- Libriges** > **Librizzi**
- Librizzi** comune (ME) e castello (XIV secolo). Forse bizantino, Λιβρικιοσ. **Libriges**, **Libricium**, 1117, 1131. **Librizzi**, 1143. Il castello sorgeva nel centro urbano. 1271. Pirro II 781. **Villanova**. IGM 253.III.NO Patti.
- Licata** comune (AG), città rupestre e castelli. Un tempo *Phintia*. *Kastron Olympias* in epoca bizantina. 1093, “*Castrum Limpiados quod est Catha*”. 1141, *tes Olympiados* ed *Olimpiades*. *L.nbiyâdah*, Idrisi, 1154 (Amari *Biblioteca* I, 76, 101, 123). 1141. Pirro I, 618. Ολυμπιαδος της λεγομενης, Mortillaro p 17. Terra dal 1282. Il primo dei castelli, detto Castello nuovo, sorgeva nel centro del paese. 1350. 1396 **castri novi Leocatae**. Il secondo castello, detto Castello vecchio o San Giacomo, sorgeva al porto per la cui costruzione fu demolito nel 1929. Un terzo castello, infine, sorge ancora sul monte che sovrasta la città ad O, > **Sant’Angelo**. IGM 271.II.NE Licata.
- Licodia** > **Santa Maria di Licodia**
- Licodia Eubea** comune (CT), casale rupestre (*al kudyah* ovvero *la collina*) e castello. 1105. 1272, 1300. Vespro p 92, 441. **Lichodia**. Il castello, di probabile epoca pre-greca (probabilmente la città greca di Euboea) con successivi interventi, domina l’abitato. 1272 **castrum Licodiae**. Terra dal 1335. IGM 273.III.NE Licodia Eubea.
- Li Gurfi** casale rupestre a circa 3,5 km ad O di Canicatti (AG). Cutaia. 1282, Caracausi?
- Li Maccari** casale in territorio di Respensa oggi di Noto (SR) sito a circa 11 km a SE di Rosolini (SR). Arcifa.
- Limina** comune (ME), casale e castello. 1130, casale di Savoca. 1147. Pirro II 978.1368, Santoro. **Limonia**, **Lamona**. Il castello sorgeva nel centro urbano. 1487. IGM 262.I.NO Limina.
- Limini** casale nei pressi di Jato, forse a N di Gibellina. Caracausi in *Limina*.
- Limiri** > **Oliveri**
- Limonos** casale sito nei pressi di Piana degli Albanesi (PA). 1095 in Johns *Corleone*, 276, nota 7.
- Linaria** foresta vicino Messina. 1097 e 1142. Pirro II 1027, 390.
- Linciasa** (*il pero* dall’arabo *al-ingasah*) fortificazione sita a circa 2 km a NE di Valderice (TP). IGM 248.III.SE Erice.
- Linguaglossa** comune (CT) e casale. 1145, Amico. Pirro II 978. Un tempo *Linguagrossa*.
- Linguaglossa** probabile casale in territorio di Ragusa infeudato nel 1280. Peri p 331.
- Linosa** isola. *Namusah*, Idrisi. (Amari *Biblioteca* I, 45, 54-5)
- Lipari** isola, comune (ME) e castello. *Garirat-Libara*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 43, 51). **Lipara**, 1143. Pirro II 774. Il castello sorge nel centro urbano a partire da epoca preistorica. 105, 1088, 1134, 1544 raso al suolo. IGM 244.III.NE Lipari.
- Lisano** feudo vicino Butera (CL). Villabianca tomo I, parte II, p 44.
- Lisico** o **Lysicon**, **Lyzion** (Λιζικον) casale ,1084. Pirro II 1021. **Lisicò** è casale distrutto nell’XI secolo.

- Fasolo *Focerò*, 24. Nei pressi di > **Sant'Angelo di Brolo** (ME). Amico. Forse **Lasico**.
- Li Valli** > **Aci San Filippo**
- Livrizzi** casale vicino Caccamo. Massa II, 101.
- Locadi** frazione di Pagliara (ME) sulla costa Jonica della provincia di Messina. Forse bizantino **Leucades**. *Lûghârî*, Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 19). 1130, casale di Savoca, **Locades**. IGM 262.I.NE Santa Teresa di Riva.
- Lodderi** casale rupestre nei pressi di Palazzolo Acreide. Caracausi.
- Loddiero** casale rupestre (dall'arabo *ad-diyar* ovvero *le stanze*) sito lungo la Cava Loddiero ad E di Militello (CT). Messina *Sicilia rupestre*, 20.
- Lognina** > **Ognina**
- Lognina** capo vicino Siracusa. *Al-Ank.na*, Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 125).
- Lombardo** villaggio sull'Etna, distrutto nel 1669. Amico.
- Lombardia** antico quartiere [e castello] di Enna. Pirro I 582.
- Lombardia** quartiere di Corleone (PA). 1312. Mongitore cap 13.
- Longarini** casale di Siracusa. 1288, Marrone.
- Longi** comune (ME), casale e castello che sorgeva nel centro urbano. 1250, 1276. 1302, 1408. Gregorio Aragonese p 498. **Castrum Longi**. IGM 252.II.SO Galati Mamertino.
- Longini** casale tra Licodia Eubea (CT) e Butera (CL). 1303. Gregorio Aragonese p 466.
- Lorba** casale vicino Giarratana (RG). "*Casale de Lorba, alias casale de Lerba et Casale de Legna*", Caracausi. 1393, Marrone.
- Lubria** casale della Diocesi di Lipari (ME) e Patti (ME). 1308-10 in Sella *Rationes* 37, 317.
- Luchula** > **Occhiolà**
- Lucia** (**Santa**) di Milazzo (ME), casale. 1206, 1208. Pirro II 776, 778. > **Santa Lucia del Mela?**
- Lûghârî** > **Locadi**
- Lu Gaytu** masseria o casale vicino Monreale (PA). 1374 Sardina.
- Lumedemes** casale bizantino-arabo sito a circa 5 km ad O di Butera (CL) sul Cozzo Moddemesi. 1229, Fiorilla 90.
- Lu Mutu** fondaco nella piana di Milazzo (ME) appena ad O del torrente Muto. 1411 Santoro.
- Lungarini** casale, 1300. Vespro p 441.
- Luogo di Castro** forse un *castrum* o *καστρον* (*χαστρον*) bizantino, forse coincidente con la torre esistente, sito a circa 8 km ad E di Lentini (SR).
- Lupia** casale XIV secolo. Oggi > Monterosso [Almo]. Amico XIV secolo.
- Luppini** casale 1303. Gregorio Aragonese p 464.
- Lupino** casale coincidente con > **Monterosso Almo** (RG).
- Luvono** casale forse sito nei pressi di Savoca (ME). 1308-10 in Sella *Rationes* 49, 453.
- L.nbiyâdah** > **Licata**
- L.nb.dusah** isola di Lampedusa (AG), Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 54). **Anbadusiah**.
- M**
- Macaluba** casale nei pressi di Aragona (AG), nella zona dei fenomeni vulcanici, approssimativamente a circa 3 km a N di Raffadali (AG) in contrada Belvedere. 1240, Maurici AG.
- Macalubbi** vulcano d'acido carbonico vicino Aragona. Fazello chiama questo luogo **Mayharuca**.
- Macara** > **M.qara**
- Macasoli** piccolo fiume.
- Maccari** > **Li Maccari**
- Maccaruni** > **Santa Lucia del Mela**
- Macellaro** > **Camporeale**
- Machegi** o **Majeggi**, casale di Siracusa, scomparso nel 1408. Prima del 1292, Marrone.
- Machinese** o **Michinese**, a circa 1,5 km a NO di Acquaviva Platani (CL). **Makinesi**, **Micchinese**. 1335, 1374. Amico.
- Mactila** o **Mactile**, casale a N di Siracusa. Pirro II 799. Cfr Amico.
- Madaiar** casale nei pressi di > **Kattà**, nel territorio di Raffadali (AG). 1240, Maurici AG.
- Maddalena** casale rupestre della Diocesi di Siracusa, sito sul promontorio a SE di Siracusa. Pirro I, 623. **Santa Maria Maddalena**. Massa II, 135. Amico I 151. Bolla di papa Alessandro II, 1168 in Pirro I 623. Bresc *L'habitat rupestre*.
- Maddalino** borgo nei pressi di Lentini (SR). Amico.
- Madinah-al-Malak** (la città del re), costruita dai Bizantini intorno all'880 e conquistata dagli arabi verso l'881. Ibn 'al Atir. Cfr Amari *Storia* I, 315, n 17 e 318. Probabilmente > **Polizzi**.
- Madinat Mariya** città forse da identificare con Carini. Johns p 449. XI secolo. Trovo un riferimento con il Castello di > **Santa Maria** sul monte Artesina. Un altro con la chiesa di Santa Maria costruita sull'isola di Mozia.
- Madonie** catena di montagne dapprima identificata solo con un monte.
- Madonna** (Ponte della) sul fiume Salso o Imera Meridionalis a circa 0,6 km a SO di Petralia Soprana (PA). Probabile

- costruzione medievale ma probabilmente anche più antica (romana?), trovandosi sulla direttiva Blufi-Tirreno. IGM 260.III.NO Petralia Soprana.
- Madonna** (Ponte della), a due archi diseguali sul fiume Iato già Giancaldara situato sulla RT Partinico-Castello di Calatubo a circa 3 km a SE di Balestrate (PA) verso l'interno. Esistente nel 1512. Posto sull'*Itinerarium Antonini*. Villabianca, *I ponti della Sicilia*. IGM 249.III.SO Balestrate.
- Madonna** (Ponte della), ad un'arcata, sul fiume Scanzano detto anche Eleutero o, secondo il Villabianca, della Bagaria (Bagheria). Si trova nei pressi di Marineo (PA) a circa 1 km a SSO. Epoca di costruzione probabilmente medievale. Bonanno p 107. IGM 258.I.NE Marineo.
- Madonna del Furi** casale rupestre sito a 2,5 km a SE di Cinisi (PA). Bresc *L'habitat rupestre* vi legge la derivazione da *chorion* (in greco *casale*) ma la si potrebbe leggere anche da *phourion* (castello in greco) che potrebbe corrispondere al Castellaccio a N, sito dell'antica Carini.
- Madore** colle, ritengo da leggere Nadore = *nadur* o *nazur* (luogo di guardia) a circa 1,5 km ad E di Lercara Friddi.
- Magagi** o *Rahl al Magagi*, casale berbero, 1182. Lello p 11. In territorio di Corleone (PA). Donazione di Monreale 1182. Sito, probabilmente, a circa 5 km a N di Corleone (PA) sulla Rocca Argenteria. Nania 83. Amari *Storia* II, 25, n 86.
- Maganuco** (**Punta di**), *Marsa-ad-Darâmin* ovvero Porto dei Dromoni ad E di Pozzallo (RG). Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 124).
- Magaluffa** vicino Butera (CL), feudo. Villabianca I, parte II, p 14.
- Maganuche** fiume, 1095. Pirro I 76. Vicino > **Maganuge**
- Maganuge** casale, 1095. Lello p 10. **Maganuce**. Donazione di Monreale 1182, *Magnugah*. Sito sul Monte Maganuce a circa 3,5 km a SO di Santa Cristina Gela. Caracausi e Maurici PA.
- Magaria** terra *citra flumen Salsum*, V Indizione 1277.
- Magazzinaggi** casale bizantino approssimativamente sito a S di Modica (RG). Fiorilla.
- Magentares** o **Mongetares**, casale, probabilmente Montedoro. 1171 in Mirisola, 322. 1408, atto di concessione di Caltanissetta ai Moncada.
- Magistri Iohannis** casale nei pressi di Monforte (ME). 1308-10 in Sella *Rationes* 48, 436.
- Magistri Nicolai** o **Nicola**, casale vicino Patti (ME). 1277, Bresc *Un monde etc.* p 62. 1408. Gregorio Aragonese p 498. Peri p 235.
- Magnisi (Penisola)** a N di Siracusa, *Ghazîrat Mismâr* (isola chiodo). Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 125).
- Magnugah** > **Maganuge**
- Magrentino** casale rupestre sito lungo il vallone Cavadonna, a circa 9 km a SO di Siracusa, appartenente ai Cavalieri di Malta. 1229, Pirro II 937. Amico II 12.
- Malati** (Ponte dei), romano (?) sul fiume San Leonardo o di Lentini, circa 4 km a N di Lentini (SR), sulla RT per Catania già *Itinerarium Antonini*. Villabianca. Amico ricorda che ai suoi tempi il ponte era diruto. Dovrebbe trattarsi del Ponte Grande citato in un documento del 1382. Caruso-Nobili *Le mappe ecc.* p 365 t. 263. 1557, Degli Omodei, 334. Uggeri *Viabilità*, 202. IGM274.IV.NO Lentini.
- Malbit** > **Malviti**
- Malcellorii** o **Matellarii**, casale. 1335, Marrone 2004, p 162. Caracausi.
- Maletto** comune (CT), casale rupestre bizantino-arabo e castello (1263). 1131. Amico. Pirro II 974. Il castello sorge nel entro urbano. 1263 **castrum Malecti**. IGM 261.II.NE Bronte.
- Malga Halil** > **Mongialino**
- Malinatii** o **Malimatii**, casale sito lungo il torrente Tortorici tra Castania (Castell'Umberto antico) e San Salvatore di Fitàlia (ME), poco più di un km ad O di Castell'Umberto. XI secolo. 1308-10 in Sella *Rationes* 49 e 57. > **Santa Maria de Mallimachi**
- Malinbrenti** o **Maliventri**, casale sito nel territorio di Centuripe in contrada Centorbi. Cfr Pirrotti, 125 e 127. Cfr Caracausi alla voce *Centuripe*.
- Maliventri** > **Malinbrenti**
- Mallimaco** o **Mallimachi**, casale vicino Castania oggi Castell'Umberto (ME). 1131. Pirro II 974.
- Malo** o **Malò**, casale sito a circa 3 km ad O di Naso (ME). Filangeri.
- Malpasso** oggi comune di Belpasso (CT), un tempo casale detto anche **Borello**.
- Malta** isola, *Ghazîrat -Mâlita*, 870. Cronaca di Cambridge p 166. Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 45, 53-4, 74-5, 104, 136).
- Maltanes** o, forse, **Mautana**, casale bizantino-arabo sito circa 10 km a N di Gela (CL) di proprietà dei Templari. XI secolo. Pirro II 936. 1229, Fiorilla 90. Caracausi. Per Caracausi coincidente con > **Arnadenes**.
- Malvagna** comune (ME) già **Lanza superiore**.
- Malvicino** casale in territorio di Isnello (PA). 1156, chiesa di San Nicola de **Malo Vicino**. 1508. Castello di > **Bonvicino**.
- Malvicino** casale sito a circa 5 km ad O di Naso (ME), coincidente con l'attuale Torre di Malvicino. Filangeri.
- Malviti** casale, 1182. Lello p 12. **Malbit**. **Malvito**, sito a circa 8 km a NO di Corleone (PA) in contrada Malvello. Bresc. Donazione di Monreale, 1182.

- Manchitta** (Poggio) casale bizantino fino VIII-IX secolo, sito a circa 4 km a NO di Melilli (SR). Cacciaguerra.
- Mandanici** casale e comune (ME). 1100, 1145, **Mandanichium**, **Mashjmonli**, **Mandanich**. 1320, **Mandanichi**. Pirro II, 1046.
- Mandra Blanca** casale in territorio della diocesi di Agrigento. 1284, Collura e Maurici AG.
- Mandra Bianca** o **Mandrablanca**, casale vicino Mazzarino (CL). Li Gotti. Non può coincidere con l'altro **Mandra Bianca** (v sopra) in quanto il territorio di Mazzarino ricadeva nella Diocesi di Catania.
- Mandrazzi** o **Mandrizza**, probabile insediamento forse rupestre a poco più di 3 km a SO di Caltanissetta. Cfr Bresc, *La casa rurale ecc.*
- Manfreda** > **Mussomeli**
- Manfria** > **Marsa-Buthîra**
- Mangabah** o **Mangiaba**, **Mengiaba**. Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 117). Coincide con Floresta per Amari, I. VI, cap XII, n 30. Difficilmente Tortorici. Per Bresc (*M.n.j.ba*), coincide con Tortorici od Ucria. Nella realtà non vi erano trazzere dirette tra Galati e Tortorici-Ucria. Pertanto propendo per Floresta (ME), peraltro ben posizionata sulla strada San Marco d'Alunzio-Demenna-Taormina. IGM 261.I.NE Floresta.
- Mangalavite** casale forse bizantino (Μενγλαβιτις) a circa 2,5 km a N di Licodia Eubea. Fiorilla.
- Mangalavite** luogo forse bizantino (vedi sopra) a circa 12 km ad O di Floresta (ME).
- Mangone** casale sito a circa 2 km a SO di Piazza Armerina (EN). Amico.
- Maniace** già **Maniaci**, comune (CT), casale rupestre di origine greco-romana-bizantina e castello, 932. *Manyâg* ed anche *Giran 'ad daqiq* o *Raqiq* (Grotte della farina), Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 115-6). 1061. Malaterra I. II, cap 14. 1110, 1178. Pirro I 396, e II 1027, 1028. **Catuna Maniacii**. 1110. Il castello sorge presso l'abazia benedettina di Maniace fondata nel 1173, già insediamento romano e bizantino. Distrutto probabilmente prima del 1420. IGM 261.I.SO Cesarò.
- Mannes** casale *Citra flumen Salsum*. 1280, Marrone.
- Manzil Abd Allah** > **Menzelabdella**
- Manzil AbdAr-Rahman** > **Mezel Abderramen**
- Manzil-al-Amîr** > **Misilmeri**
- Manzil Harraz** casale vicino Alcamo. Bresc.
- Manzil Hindun** casale in territorio di Monreale, 1183. Bresc, Maurici PA. Probabilmente coincidente con > **Misilicannun**.
- Manzil Husayn** o **Manzil Khusayn**, casale sito a circa 4 km ad ONO di Castelvetrano (TP), verso il fiume Delia in corrispondenza dell'omonimo ponte. 1126, Maurici TP.
- Manzil Husayn** ponte sul fiume Delia, situato appena ad O della chiesa della Trinità di Delia di Castelvetrano. Anteriore al 1124 in Bresc *Un monde etc.* p 358. Uggeri *Viabilità*, 92. IGM 257.II.SO Castelvetrano.
- Manzil-Jusuf** > **Mezzojuso**
- Manzil Kharras** > **Camporeale**
- Manzil Kristi** > **Menzelgresti**
- Manzil Maraus** > **Maraus**
- Manzil Mindun** > **Manzil Hindun**
- Manzil Nigita** o **Manzil Niketou**, casale in territorio di Monreale (PA). 1183, Maurici PA.
- Manzil Qibt** Johns, 443. Forse > **Al-Aqbat**.
- Manzil Qurt** casale in territorio di Monreale (PA), 1183. Massa, II, 110. **Misilcurti**, 1303.
- Manzil Sindi** > **Misilindino**. Idrisi, 1154 (*Amari Biblioteca* I, 93, 94).
- Manzil Zamur** o *Manzil Zumur*, casale, Bresc. Dovrebbe corrispondere alla località del Vallone Ciurro Murro a circa 7,5 km a NE di Alcamo (TP). Caracausi. vicino Jato, 1182. Lello p 16. Per Nania 118 è sito a circa 1,5 km a N di Camporeale.
- Manzil Zarqun** casale forse sito nei pressi del Vallone Sirignano in contrada Piano del Sacramento, a circa 8 km a SSE di Alcamo (TP). 1182, Maurici TP. Nania 95.
- Manzil Zaroun** casale vicino Alcamo. Bresc.
- Maqarah** > **M.qara**
- Marabetta** presunta fortificazione araba sita sul Pizzo Mirabella (m 1.125) individuata da Pippo Lo Cascio. Al momento non si può precisare alcunchè. Il sito è situato a circa 5 km ad O di Piana degli Albanesi. IGM 249.II.SO Monreale.
- Maratodis** *massa* ricordata nelle Epistole di Gregorio Magno II, 29. VI-VII secolo.
- Maraus** casale sito a circa 8 km a ENE di Corleone (PA) presso le case Marosa. 1182, Donazione di Monreale. *Manzil Maraus*, Caracausi. 1357, Nania 110.
- Marcato Bianco** > **Bonifato**
- Marchesa** casale rupestre bizantino-arabo sito sulla Cava Grande nella contrada omonima a poco più di 4,5 km ad ONO di Rosolini (SR).
- Marchetto** castello di Siracusa. 1411, **castellu di market**. 1415, **Merkettu**. "*in faucibus portuum* [di Siracusa] *ubi nunc castrum Marchet est*", Caracausi. **Maryhecto**, Fazello, Amico.
- Marco** (**capo di San**), indicato come **Anf an nahr** (*becco dell'aquila*), oggi Capo San Marco appena ad O di Sciacca (AG). Idrisi in *Amari Biblioteca* I, 122.
- Marcubo** villaggio vicino Mazara del Vallo. Carta del 1826.

- Maredolce** > **Favara**
- Marescotto** castello, in realtà un complesso fortificato con chiesa, posto a poco più di 7 km a S di San Fratello (ME). Probabile origine medievale. IGM 261.IV.NE Monte Soro.
- Marettimo** isola, *Ghazîrat -Malitimah*. Idrisi, 1154 (Amari *Biblioteca* I, 45, 52-3, 80). **Marîtima**. 1240. Carcani p 382. Tra 1420 e 1558, castello.
- Margana** casale. Idrisi, 1154 (Amari *Biblioteca* I, 88), e castello. *Rahl-Marghana*. 1351. Gregorio De Sup p 50. 1150, 1351, etc.. Mongitore cap 6 e 9. **Petra Margana**. Il castello, ricostruito dall'Ordine dei Cavalieri Teutonici (almeno 1328), sorge a metà strada tra Vicari (8,5 km a SO) e Prizzi (8 km a NE). IGM 259.III.NO Vicari.
- Margaravit** feudo. 1453. Villabianca parte II, p 14.
- Margi** casale bizantino sito a circa 5,5 km a NO di Grammichele (CT). Fiorilla.
- Margidiran** o **Margidirami, Raham, Margudirami**, casale. 1305. Pirro I 706. Picone doc X, p XXVIII. Probabilmente a N di Porto Empedocle (AG).
- Margimillusi** casale. 1264. Pirro I 705. Picone.
- Margio** castello posto a circa 4 km a S di Castoreale (ME) sulla R.T. per Mandanici e Torre di Palma. IGM 253.II.SO Mandanici.
- Margudirami** > **Margidiram**
- Maria Santissima** **della Valle** o **de Scalis** (della Scala), **de Alto**, monastero benedettino femminile appena a N di Messina detto *La Badiazza*. 1095, White p 234.
- Marineo** comune (PA) e casale. *Mirnaw*, Idrisi, 1154 (Amari *Biblioteca* I, 84-5). 1178. Vespro p 91. Amari in *Biblioteca*, I, 286, lo dà per centro abitato nel 937. 1342. L'insediamento antico è sito sulla Montagnola appena alla periferia O dell'abitato.
- Marineo** casale sito a circa 3 km ad ESE di Grammichele (CT), 1303, 1408. Gregorio Aragonese p 460, 494. Amico.
- Marineo** (Ponte di) sul fiume Eleutero o Misilmeri, posto a circa 3 km a N di Bolognetta (Santa Maria dell'Ogliastro). Villabianca. Casamento, *La Sicilia ecc*, t 18, p 44-5. IGM 258.I.NE Marineo.
- Marotta** casale di Randazzo già aggregato a Bronte sito nei pressi del Ponte dei Saraceni a poco più di 7 km a NNO di Adrano sulla riva sinistra del Simeto.
- Marsa 'ad-Darâmin** (*porto dei dromoni*) > **Maganuco (Punta di)** oppure > **Pozzallo**. Seguendo le distanze si tratta di Pozzallo. Da evidenziare la spiaggia di Maganuco (più ad O) riparata ad E dalla punta di Raganaino, dall'evidente derivazione araba (*Ras ...* o, più probabilmente, *Rahl an-^cayn* ovvero *Casale della fontana*). Idrisi, 1154 (Amari *Biblioteca* I, 124).
- Marsa 'al Bawalis** > **Fucallo**
- Marsâ 'al G.rg.nt** (*porto di Agrigento*) l'attuale Porto Empedocle.
- Marsâ al Haddâq** (*porto dell'astuto*), che oggi dovrebbe coincidere con la Caletta ad NO della Punta del Corvo, ad E di Cassibile (SR).
- Marsâ al Hamâm** > **Marzamemi**
- Marsa-Ali** > **Marsala**
- Marsâ 'asc Sciagharah** (*Porto dell'albero*), che penso possa corrispondere non alla Punta di Circia indicata da Amari, bensì alla spiaggia (ad E di Pozzallo) delimitata dai torrente Salaia, torrente Favara e fosso Bufali che era dominata dal castello di > *F.ka* o *Fucallo*, ed il cui entroterra, nella parte più ad E, prende il nome di feudo Marsa. D'altronde il tratto tra Pozzallo (RG) e *F.ka* è denominato contrada Scaro (caricatore). Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 124).
- Marsâ as Salûq** (*Porto dello scirocco*) Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 123). Torre oggi castello di Falconara, ad Est di Licata (AG).
- Marsâ 'at-Tîn** > **Mondello**
- Marsa Buthîra** letteralmente *Porto di Butera*. Foce del fiume Comunelli ad O della torre di Manfria, sita ad O di Gela (CL), coincidente con un casale bizantino-arabo. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 123). Fiorilla. IGM 272.III.NE Manfria.
- Marsâ Dalîah** ovvero *porto della vite*, probabilmente la spiaggia di Brolo (ME). Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 128).
- Marsala** città (TP) e castello. Sede vescovile romana. *Marsa-Ali* o *Marsa-Allah* (*porto di Ali* o *di Allah*), verso 1050. Nowairi in Amari *Biblioteca* II, 110-60. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 79, 121). Il castello sorge nel centro urbano. 1239. 258.II.NO Marsala.
- Marsala** (Ponte di), ad un arco sul fiume omonimo situato a circa 4 km ad ESE della città (TP) sulla RT Marsala-Agrigento. In Villabianca, *I ponti della Sicilia* è detto *delle Fiumare*. IGM 257.III.NO Paolini.
- Marsa Qarinis** > **Carini (Marina di)**
- Marsa Siklah** (*porto di Scicli*) oggi Sampieri, frazione di Scicli (RG) sul mare. 1154, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 123).
- Marsa L.biri** > **Oliveri**
- Martini** casale del Piano di Milazzo (ME). 1308-10, Sella *Rationes* 54, 570. Forse > **San Martino**.
- Martini** castello e casale. 1132. Amico. Il castello sorge a metà strada tra Sinagra (1 km a NNO) e Ficarra (2

- km a SSE), nella frazione San Martino di Sinagra (ME). **Li Martini**, 1277, Besc *Un monde etc* p 63. 1392. IGM 252.II.NE Sant'Angelo di Brolo.
- Martorina** insediamento rupestre arabo sul fiume Ippari, a circa 1,5 km ad O di Vittoria (RG). Messina 1994, 100. Fiorilla
- Martu** casale vicino Pettineo. Besc. **Mertu?**
- Marw** > **Calatamauro**
- Marza** **Mara**, castello ed insediamento sulla costa in corrispondenza delle case omonime a circa 12 km ad ESE di Pozzallo (RG). IGM 277.III.SO Pantano Longarini.
- Marzaharon** forse luogo abitato coincidente con la chiesa di San Leonardo vicino Palma di Montechiaro (AG). 1252, Collura. Arlotta *Vie francigene* p 856, n 84. Ma poichè *marsa* in arabo sta per *porto* deve trattarsi, piuttosto, di Marina di Palma.
- Marzamemi** tonnara sulla costa di Noto (SR). *Marsa'al Hamam* (Porto delle colombe), Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 125).
- Masarina** casale segnalato da Fiorilla sito nella Sicilia sud-orientale. *Rahl al rih* (casale del vento)?
- Mascalì** comune (CT) e casale di origine romana. **Mascalas** in Epistole di Gregorio Magno III, 56 del 593. *Masqalah* in Idrisi, 1154 (Amari *Biblioteca* I, 116). **Maschala**. La Mascalì antica sorgeva circa 1 km ad O dell'attuale sito in località Sant'Antonino. 1082, 1134. Pirro I 495. Amico.
- Mascalucia** comune (CT) e casale bizantino-arabo di Catania. **Massalargia**, VII secolo in San Gregorio *Epistole* VI, 28 e 37.
- Masclario** casale soggetto al casale di > **Gaidara**, nei pressi di Milazzo (ME). XII secolo. Amico I 481, sotto la voce *Gaidara*.
- Mashjmonli** casale. 1335, Marrone 2004, p 161. **M.jnich**.
- Masotis** > **Montemaggiore Belsito**
- Masqalah** > **Mascalì**
- Massa Annunziata** > **Mompileri**
- Massalargia** > **Mascalucia**
- Massalena** vicino Palermo. VII secolo. San Gregorio, libro VII, 62
- Massari** casale vicino Milazzo (ME). 1212. Pirro I 403.
- Massa San Giorgio** casale a circa 9 km a N di Messina verso il mar Tirreno. 1099, 1114, 1130. Pirro II 1004-5 e 1007.
- Massa San Giovanni** casale a circa 9 km a N di Messina verso il mar Tirreno. 1099, 1114, 1130. Pirro II 1004-5 e 1007.
- Massa San Nicola** casale a circa 9 km a N di Messina verso il mar Tirreno. 1099, 1114, 1130. Pirro II 1004-5 e 1007.
- Massa Santa Lucia** casale a circa 9 km a N di Messina verso il mar Tirreno. 1099, 1114, 1130. Pirro II 1004-5 e 1007.
- Massini** > **Messina**
- Mastra** casale a metà strada tra Riesi (CL) e Mazzarino (CL). 1154, Mirisola, Caracausi.
- Mastra** casale nei pressi di Castronovo (PA). Cfr Maurici PA alla voce Castronovo.
- Mastro Nicola** > **Magistri Nicolai**
- Masuca** casale vicino Milazzo (ME). Caracausi. 1212.
- Matana** luogo abitato in Val Demone. 1277, Besc *Un monde etc.* p 62.
- Matina** casale vicino Aidone (EN). 1277. Besc, 1336. *Monasterium Sancte Mariae quod de Matina dicitur*, 1144, Caracausi.
- Matthasahadit** sorgiva vicino Palermo. 1148. Pirro II 1111. Amico. Può essere lo stesso di 'Ayn 'al-Hadîd.
- Mattila** casale della Diocesi di Siracusa, citati dall'Amico alla voce *Cardinale*, I 241. 1140, 1216, Pirro.
- Mauceri** casale di Acireale oggi Maugeri a N di Valverde (CT). Grasso.
- Maucini** casale in territorio di Respensa oggi di Noto (SR), Arcifa. Sito a circa 4 km a SSO di Pachino (SR).
- Maraneum** o **Mauraneum** > **San Marco**
- Mauricium** o **Maurigi**, casale vicino Caccamo (PA). Amico.
- Maurigi** baglio-castello situato a circa 4 km a S di Buseto Palizzolo (TP) nella frazione Ballata. Probabile epoca normanna. IGM 257.IV.NE Dattilo.
- Mauro** casale probabilmente sito appena a NO di Raccuja (ME). Fasolo *Focerò*, 28.
- Maurojoanni** > **Valdina**
- Mauroneo** > **Mineo**
- Mautana** > **Maltanes**
- Mayanuco** cala vicino Pozzallo (RG). Fazello. Massa, I, 254.
- Mâzar** > **Mazara del Vallo**
- Mazara** ponte romano sul fiume di Mazzara a circa 2,5 km a N di Mazara del Vallo, ricordato dal toponimo *lacus Cantari* (*lago del Ponte* tra latino ed arabo) documentato nel secolo XVI. Cfr Besc *Un monde etc.*, 358. IGM 265.IV.NE Mazara del Vallo
- Mazara del Vallo** città (TP) e castello. *Mâzar*. 827, 970. Ibn Authir p 222. 1093. Pirro II 842. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 53, 78, 79, 90, 92-3, 121). Il castello (1072) fu costruito da Ruggero I, nel centro cittadino, abbattuto nel 1880. 1274, **castrum Maczarie**. IGM 265.IV.NE Mazara del Vallo.
- Mazaranu** o **Mazareno**, **Mazareni**, primo nucleo di > **Mazzarino** sito in contrada Castelluccio a poco più di 3

- km a S di Mazzarino (CL) dove in periodo romano-bizantino forse sorgeva *Macharina*. Dopo 1140. > **Mazzarino**. IGM 272.I.NO Mazzarino.
- Mazaris** > **Mazzarino**
- Mazaro** (**Fiume**), *Wâdî-al-magnûn*. Idrisi (*Amari Biblioteca I*, 79).
- Mazzallakkar** o **Mazzallfaddar**, **Minsillacar**, **Chillaro**, forse le Case Marinesi a circa 3 km ad ENE di Roccamena (PA). 1154 (?) Marrone. Per Caracausi feudo vicino Sciacca (AG). Potrebbe essere la fortificazione a 3,5 km ad O di Sambuca (AG).
- Mazzarino** comune (CL), casale e castello in rovina. Nel IX secolo > **Mazaranu**, in contrada Castelluccio a S del paese. 1066, **Mazareno**. 1140, Pirro. **Casale Mazarini**, 1288. Il castello, detto *Il cannone*, sorge al margine N dell'abitato. Pirro I 621. 1292 **feudo cum castrum**. 1335, Mazareni. Terra nel 1375. Panvini in *Atti, Itinerari e comunicazioni*. 1288. 1335, Marrone 2004, p 158. IGM 272.I.NO Mazzarino.
- Mazzarrà** **Sant'Andrea**, comune (ME) e casale. **Masarra**, **Mazarra**. Probabilmente il "*casali Sanctus Andree*" (1308-10) sito nei pressi di Monforte (ME) in Sella *Rationes* 48, 443.1358, Marrone. > **Sant'Andrea di Mazzarà**
- Mazzarrone** comune (CT).
- Mechinesi** > **Michinese**
- Meczulabidusa** casale in contrada Biddusa a meno di 7 km a NE di > **Bizir**. 1354, Maurici TP.
- Meczuluxudu** casale approssimativamente sito ad N di > **Biddusa**. Cfr Maurici TP.
- Medici** casale in territorio della diocesi di Agrigento. 1295, Collura.
- Melgune** casale in territorio della diocesi di Agrigento. 1271, Collura.
- Melia** casale e castello vicino Santo Stefano Quisquina (AG). 1193. Il castello è sito in territorio di Castronovo, in contrada Melia, ad O del lago artificiale Fanaco, ed a circa 5 km a NE di Santo Stefano di Quisquina. 1193 **casale Melis**. 1272 **casale Melie**. **Melie** nel 1308-10 in Sella *Rationes* 110, 1464. 1355 **castrum Melie**. Amico II 75. Maurici AG. IGM 267.IV.NO Santo Stefano Quisquina.
- Melia** > **Mongiuffi Melia**
- Melilli** o **Milillum**, comune (SR), casale bizantino (*melos?*) e berbero e castello detto di **Altavilla**. Il castello, distrutto dal terremoto del 1693, sorgeva su un pianoro sovrastante a S il paese. 1374 **castrum Altevillae et casale Melilli**. 1445 **castrum Altavillae**. Secondo Amico detto anche **San Nicola delle tre fontane**: 1169, Pirro I, 622, colonna II. Amari *Storia* II, 25, n 86. IGM 274.IV.SE Melilli.
- Melitiro** o **Militiro** > **Mirtiro** e > **San Filippo di Fragala**
- Melioso** casale > **Gioiosa**
- Menâni** sorgiva ad ovest di Palermo. 1132. Gregorio De Sup p 44, 46. "*Contrata Menneni*" 1150. Mongitore cap 13. Cfr Ugone Falcando, in Caruso, *Biblioteca Sicula*, p 448, che al posto di "Mimnenum", fa leggere "Minemium" secondo i manoscritti della *Biblioteca Imperiale* di Parigi, antichi Fondi latini 5150, 6262 e Saint-Victor, 164.
- Mendola** o **Mende**, **Rahalbarenum** casale a circa 3 km a SE di Palazzolo Acreide (SR). *Rahalbarenum*, 1103. Amico II, 79.
- Mendulcini** casale in territorio di Alcamo (TP). Donazione di Monreale 1182.
- Menfi** comune (AG), castello e casale coincidente con l'abitato di Menfi. 1239. 1239. Carcani p 268. Cfr Pirro II 761. Amico. Già **Borgetto** in Barberi III 184 (cfr Caracausi). Castello sito nel centro abitato. **Menfrici**. 266.IV.NO Menfi.
- Mensulini** > **Meseline**
- Menzalichi** casale? *Manzil ... ?* Caracausi.
- Menzalora** stazione o casale arabo (*manzil ...*) forse sito a N di Troina. Schillaci p 36.
- Menzelabdella** o **Balletto**, *Manzil 'Abd Allah*, **Miselabdella**, casale rupestre. Lello p 17, Donazione di Monreale, 1182. E' sito è sito sul cozzo Zabia a circa 4 km a SE di San Giuseppe Jato nei pressi della contrada Balletto. Esistente nel 1439 in Bresc *Un monde etc*. Nania 126 e Johns 443. Maurici PA
- Menzel Abdenramen** o *Manzil 'Abd-ar-Rahman*, casale a poco più di 3 km a SE di > **Jato**. 1182, Maurici PA. Lello p17.
- Menzelcharres** > **Camporeale**
- Menzelgresti** o **Manzil Kristi**, vicino Jato, 1182. Lello p 17. Sito a circa 3 km aNE di Camporeale nel vallone Zuccari. Nania 119.
- Menzel Hackal** 1182. Gregorio Arab p 227.
- Menzel Hendun** casale, vicino Palermo. 1182. Lello p 9, oggi **Misilicandone** e **Miserucannuni**.
- Menzelleuleu** o **Manzil Lù Lù**, casale in territorio della Donazione di Monreale, 1182, nei pressi di > **Curbici**. Maurici PA. > **Grotta di Leu?**
- Menzel Nusair** o *Manzil Nasr*, casale non localizzato. Gregorio Arabo p 227. Donazione di Monreale, 1182.
- Menzel Salah** o *Manzil Salih*, 1182. Gregorio Arabo p 227. Masseria Nicolosi sotto Pizzo Nicolosi a circa 7,5 km a NNE di Corleone (PA).
- Menzel Sarcon** casale. Lello p 14. **Menzelsarcun** in territorio di Alcamo, da cui dista circa 7 km a SSE. Donazione di Monreale 1182. Nania.

- Menzelzamor** > **Manzil Zamur**
- Menzenkasem** casale in territorio della Donazione di Monreale, 1182. Maurici PA.
- Menzil-al-Emîr** > **Misilmeri**
- Menzîl-al-Himar** > **Isnello**.
- Menzelgresti** casale in territorio di Monreale (PA). Donazione di Monreale 1182.
- Menzil-Sindi** vicino Corleone (PA).
- Menzîl-Jusuf** > **Mezzojusò**
- Menzulimaimuni** o *Manzil Maymun*, casale sito in coincidenza del baglio Mamuna a circa 12 km ad E di Marsala (TP). 1456, Maurici TP. Cfr **Rachalmaymuni**.
- Menzulini** casale vicino Noto (SR). 1212. Pirro II 1304.
- Meralme Mesalaimè** casale riportato da Fazello come sito 24 miglia a S di Palermo. Da indentificarsi con > **Risalaïmi**.
- Merco** o **Mirto**, **Martù**, casale in rovina prima del 1488. Oggi, Piana degli Albanesi, comune (PA). 1110, Maurici PA. Amico. Donazione di Monreale, 1182.
- Meretrice** (Ponte della) romano (?) sul fiume Torto citato da Amico come già in in secca al suo tempo per il mutato corso del fiume. Coincidente col Passo di Polizzi sul fiume Torto, è situato circa 8 km ad ESE di Termini Imerese (PA). Uggeri *Viabilità*, 123. IGM 259.I.NO Monte San Calogero.
- Merhela** **Ibn-al-Armel**, 1182. Lello p 12.
- Merì** già **Merii**, comune (ME), casale arabo-normanno. **Meriae**, 1094. **Miri**. Feudo nel XV secolo.
- Amico.
- Mertu** > **Merco**
- Merrusa** casale nei pressi di Caltabellotta (AG). 1283, abbandonato. Caracausi.
- Mesalton** > **Mezelchal**
- Mesclarmet** > **Meselarmet**
- Meseline** o **Mensulini**, casale sito in località Mandra Raffo Rosso sul Monte Billiemi, a circa 2 km a ENE di Capaci (PA).
- Mesepe** casale (dall'arabo *misabb* ovvero *imbocatura di un corso d'acqua*) posto, per Arcifa, in località Palazzolo a circa 3 km ad E di Paternò (CT). 1114. 1196, **Meseph**. Pirri II, 1134. Amico.
- Mesid-Balays** luogo vicino Palermo, forse ad E di Villabate (PA). *M.sid .alays*, 937 in *Cronaca di Cambridge*, Amari *Biblioteca* I, 286 e *Storia* II, 123. *Casa del diavolo?* Cfr Caracausi alla voce *Diavolo*.
- Meselarmet** o **Mesclarmet**, casale "in contrada **Mazarie**", probabilmente alle porte di Palermo, in possesso del Convento della Magione. 1150. Mongitore cap 13.
- Mesel Armet** casale che dovrebbe trovarsi in contrada Messerandrea sita a circa 8 km ad O di Castelvetro (TP). 1202, Amari *Storia* n 11.
- Mesepe** o **Meseph**, casale nei pressi di Piazza (EN) sulla via per Paternò (CT). 1114, 1196, Caracausi. Maurici.
- Mesisino** collina vicino Castelvetro (TP). Villabianca t. II, p 345. Da *Mezizah*, tribù berbera. Amari *Storia* II, 25, n 86.
- Mesocastella** dal greco *castello di mezzo*. Forse > **Focerò**. 1142, Caracausi.
- Mesolario** casale vicino Milazzo (ME). 1197. Pirro II 1282.
- Messano** > **Missario**
- Messina** città e castello. Città greca, sede vescovile romana e bizantina. *Massîni*. 843. Ibn Authir p 229. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 67-9, 117-9, 127). I castelli di Messina in realtà sono tre. Il primo, denominato **Guelfacio** o **Matagrifone**, costruito, forse, nel 1190 da Riccardo Cuor di Leone e distrutto nel terremoto del 1908, sorgeva nel centro urbano dove oggi sorge il Santuario di Cristo Re. Il secondo chiamato **San Salvatore**, costruito alla fine dell'XI secolo come torre detta di Sant'Anna, è posto a guardia del porto. Il terzo, detto **Palazzo Reale**, costruito nel 1061 da Roberto Guiscardo, fu distrutto nel terremoto del 1783. Sorgeva dove è oggi localizzato l'imbarco auto delle FF.S.. IGM 254.IV.SO Messina. 1178. Pirro I 396.
- Messiurachia** 1178. Pirro I 396.
- Messonici** casale nella Diocesi di Agrigento. 1308-10, Sella *Rationes* 109, 1446.
- Meteuy** casale in territorio della Donazione di Monreale, 1182. Maurici PA.
- Mezel Abderramen** > **Menzellabderamen**
- Mezelchal** o **Misicali**, forse **Myzalchir**, sito nei pressi della chiesa di Santa Sofia di Vicari (PA), casale da individuare, secondo Bresc e D'Angelo, sulla Montagna del Cane in territorio di Ventimiglia (PA), vicino > **San Felice**, a circa 4 km a NE del paese. 1121, Maurici PA.
- Mezelzamor** > **Manzil Zamur**
- Mezzebbi** casale berbero vicino Mussomeli (CL). Giunta.
- Mezzojusò** comune (PA) e casale, 1132. *Manzil-Jusuf* (Casale di Giuseppe), Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 88). **Munzilvisuf**, 1211. Pirro I 136 e 706. **Minziliusuf**. 1284. In altri documenti **Michelvisuf**, **Misilususu**, **Mediuiso**, etc. Maurici PA. IGM 259.IV.SO Ciminna.
- Miasiaro** > **Mînsiâr**
- Miccichè** > **Michiken**
- Michalchilfe** casale in territorio della diocesi di Agrigento. 1154, 1171, Collura. Per Caracausi tra Agira (EN) e Regalbuto (EN).

- Michiken** casale, Μιχικεμιδε, 1175. Gregorio De Sup p 54, 55. Feudo Miccichè a circa 1 km a NO di Villalba (CL).
- Michina** vicino Paternò (CT). 1160 Pirro II 1157.
- Michinese** o **Mechinesi**, casale berbero sito a circa 1 km a NO di Acquavita Platani (CL). Amico II 9. Amari *Storia* II, 25, n 86.
- Michiquenum** vicino Paternò (CT). 1197. Pirro II 1282.
- Micolufa** > **Muculufa**
- Migaido** casale e castello forse d'origine bizantina vicino Pettineo (ME). Amico. Il castello si trova a circa 4 km dal paese verso S. 1466, edificazione di una torre. 1488 **castellu di Migaidu**. IGM 260.I.NO Tusa.
- Migliardo** casale del Piano di Milazzo sito a 3 km ad ENE di Castrolibero (ME) in coincidenza con le Case omonime. XV secolo, Imbesi *Terre* 263-4 e nota 755.
- Miglifulo** casale bizantino approssimativamente sito ad O di Modica (RG) ed a S di Ragusa. Fiorilla.
- Mihilcarari** feudo nel XIV secolo vicino Salemi. Gregorio Aragonese p 430.
- Mikasc** 902, Ibn Authir in Amari Biblioteca I,242. *Mikôsc*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 118-9). Variante *M.nîs*, *M.n.sc*, *Bîk.sc*, *Nîk.sc*. 1300. *Amisc*, Dimiski p 145. **Mîkosc**. **Miquis**. Amari *Storia* II, 58, n 12 ovvero VI, XII, n 30 (Nallino). L'insediamento bizantino (*Mikos*) coincide con il Monte Scuderi, a m 1253 slm a circa 3 km ad ONO da Itàla (ME), in una posizione che, dallo spartiacque dei Peloritani, domina la costa Tirrenica ed Ionica. Forse *Y.n.f.s* in Amari *Biblioteca* II, 669. **Mikonios** (Μικονιος) è un monte ricordato da Appiano *De bellis civilibus* V,117. IGM 254.II.NO Santo Stefano di Briga.
- Mikôsc** > **Mikasc**
- Milas** > **Milazzo** oppure cfr **Santa Maria di Mili**
- Milazzo** città (ME) e castello, *Milâs*. 888. Cronaca di Cambridge p 167. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 67, 118, 127). **Milatium**, 1082. Il castello è di costruzione anteriore al IX secolo e si trova al margine N dell'abitato in posizione elevata sul promontorio. 1239 **Castrum Melacii**. IGM 253.I.SO Milazzo. (**Capo di**), *Ar-Râs*. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 127).
- Milazzo**
- Milena** comune (CL) e casale già sito in contrada Amorella, circa 2 km ad ONO dal paese. *Muloc*, **Molocete**, 1271, 1277. Scomparso nel 1335. Picone, Arcifa. > **Milocca**
- Miles** vicino Alcara, Val Demone. 1144. Pirro I 392.
- Milgi** > **Milgin**
- Milgin** o **Milgi**, casale della Diocesi di Messina sito vicino Troina. 1086, Amico. Pirro I 383. *Milga*. 1154. Gregorio Cons. libro II, cap 11, nota 25. Poichè nel 1154 risulta nei pressi di Gagliano (EN) una località denominata *mildja abdallah* (*malgah abd'Allah?* ovvero *rifugio di Abdulla'*?), per assonanza si potrebbe ricondurre alla contrada Mangialatte a circa 3 km a SE del paese.
- Milgis** casale tra Licata (AG) e Naro (AG). 1141. Pirro I 86. 1303. Gregorio Aragonese p 470.
- Mili** casale a 2,5 km a SSO di Messina. 1025, 1090. Pirro II 1025. Nel XVII secolo diviso in **San Pietro** e **San Marco**.
- Milia** casale, probabilmente nei pressi di Comiso (RG), Caracausi. 1271, Marrone, che pensa anche a Milicia Soprana vicino Ciminna (PA).
- Milicia** > **Altavilla Milicia**
- Milicis** oggi Milici, comune (ME) con Rodì. 1210. Amico.
- Militello** **in Val di Catania**, comune, casale rupestre bizantino-arabo (dal greco μελιτεριον ovvero *luogo del miele?*) e castello. Il casale antico sorgeva a circa 2,5 km a NE dal paese. 1178. Pirro I 396. Il castello sorge nel centro urbano. 1116 **oppidum Militelli**. 1249 **casale et castrum Militelli**. 1308, **Militellum**. Terra almeno dal 1336. IGM 273.I.NO Militello in Val di Catania.
- Militello Rosmarino** comune (CT) e castello. 1277, Besc *Un monde etc* p 63. 1408. **Miles?** **Milso**, **Mileto**, **Miletum**. Il castello fu probabilmente costruito prima dell'XI secolo sull'altura dominante l'abitato ed il fiume Rosmarino. Gregorio Aragonese p 408. 1408 **castrum Militelli**. Crollato dopo il 1860. IGM 252.III.SE Sant'Agata di Militello.
- Milith** casale della Diocesi di Messina. 1308-10 in Sella *Rationes* 47, 414. > **Militello?**
- Militiro** o **Limitirò**, casale di Mirto (ME). 1335, Marrone. Scomparso già nel 1408.
- Millarium** o **Millara**, **Millarino**, **Millarini**, casale della Diocesi di Siracusa, vicino Lentini (SR), 1104, tra Scordia e Francofonte. Bolla di papa Alessandro II, 1168. 1169, Pirro I 618. Amico II 127.
- Milo** comune (CT) e casale che si dice fondato nel 1340 ma preesistente in epoca bizantina-araba. Infatti cfr Sella *Rationes* 56, 606 per gli anni 1308-10. Cfr Caracausi, 1146.
- Milocca** > **Milena**
- Milocca** castello antecedente all'XI secolo situato sul Monte Conca a dominare il Platani, a circa 3,5 km da Milena (CL) verso NO. *Maluk* o *muluk* (ciliegio)? Forse **Muloc**, 1278. 1355 **castrum Milocca**. Arcifa. Probabilmente > **Gabal-abu Malik** (monte del figlio di Malik). 862, Ibn al 'Atir in Amari *Biblioteca* I, 382 e *Storia* I, II, (I, 269) e n 6 e *Storia* (Nallino) II, 480, n 2. IGM 267.II.NO Montedoro.
- Miltzè** casale rupestre sito nei pressi di Gagliano (EN). 1154, Besc *L'habitat rupestre*.
- Mimiani** insediamento bizantino-arabo a circa 2,5 km a SSE di Marianopoli sul monte omonimo.
- Minaga** > **Minaha**

- Minaha** o **Minacha**, casale a poco più di un km a NNE di Agrigento, nella contrada Minaga nei pressi della Stazione ferroviaria di Agrigento bassa. 1295, Maurici AG.
- Mînâw** > **Mineo**
- Minawi** o *Rahl al-Minawi*, **Mineoui**, casale in territorio di Monreale (PA) nei pressi di Prizzi (PA). 1183, Maurici PA.
- Mineo** comune (CT) e castello. *Qal'at Mînâw*, 828 in Ibn Authir p 223. Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 105-6). Il castello sorge all'interno della città, in un luogo abitato senza soluzione di continuità almeno dal VII secolo a.C.. Diodoro, 459 a.C.. Fortilizio bizantino (Menais), 828. 1262 **castrum Minei**. In un diploma di Urbano II sembra citato come **Mauroneo**, al confine della Diocesi di Siracusa. IGM 273.IV.NE Mineo.
- Minnelli** casale bizantino sito a circa 1,5 km a SO di Mirabella Imbaccari (CT). Fiorilla.
- Minnitari** casale vicino Butera (CL).
- Minsciar** > **Sant'Angelo Muxaro**
- Minsillacar** > **Mazzallakkar**
- Mintina** casale e torre a meno di 6 km a SE di Naro (AG). Mintina significa acqua amara, spesso termale. 1141, 1446, Maurici AG.
- Mintinellu** casale a circa 7,5 km ad O di Campobello di Licata (AG) in corrispondenza del colle omonimo. 1295, Collura. Maurici AG.
- Minzarum** > **Missaro**
- Minzel** o **Minzelcum**, **Minzel**, **Minzeclum**, casale ad O e sottostante a > *Qal'at al Musâriâh*. 1200, 1233 (?), 1239, Maurici AG. Pirro I 702. Amico. Picone, 416. Rizzo *Platani* p 40.
- Minzelcum** > **Minzel**
- Minzione** casale berbero vicino Mussomeli (CL).
- Miquis** > **Mikasc**
- Mirabella** castello sul fiume Iato o Giato. Detto anche **Bati**, Amico II, 134. Probabilmente coincidente con le case Casalottello alle falde NE del Monte Bruca, a circa 3,5 km a SE di Roccamena (PA). Dovrebbe essere una delle rocche su Schmettau. IGM 258.III.NE Monte Bruca.
- Mirabella Imbaccari** comune (CT) e casale nel XII secolo. Amico. **Limbaccari**, XII secolo. **Imbaccari**. **Bonmacari**, 1303. Pirro I 592. Amico II 134, la dice dotata un tempo di fortezza. Gregorio Aragonese p 469.
- Mîraga** > **Mir.ga**
- Mirio** casale bizantino approssimativamente sito nei pressi di Santa Croce Camerina (RG). Fiorilla.
- Mir.gâ** o **Mîragia**, castello vicino Alcamo. Idrisi nel 1154 (*Amari Biblioteca* I, 91) scrive "*Mir.gâ è castello piccolo, ma forte castello, con un borgo e abituri ...*" posizionandolo ad un miglio a N di Alcamo. Non localizzato.
- Mirnau** > **Marineo**
- Mirtiro** o **Melitiro**, casale dipendente da San Marco d'Alunzio, 1408. Forse sito nei pressi dell'attuale Caprileone (ME).
- Mirto** > **Merco**
- Mirto** comune (ME), casale e castello. 1282. 1408. Gregorio Aragonese p 499. Casale dipendente da San Marco d'Alunzio Il sito del castello, detto Belmonte, è situato ai limiti del paese appena a SO. 1097 monastero di > **San Teodoro**, 1396 casale. 1536 **castrum Mirti**. IGM 252.II.NO Naso.
- Mirto** casale della Diocesi di Patti (ME), vicino Partinico (PA). 1111. Pirro I 733. **Mertu**, 1182. Lello p 15. 1201, Maurici.
- Misecti** casale (*manzil ...?*) ad un km ad E della foce del fiume Naro. 1154, Maurici AG.
- Miselabdella** > **Menzellabdella**
- Miserella** casale (*manzil ...?*) forse vicino Cefalà Diana (PA). 1203. Mongitore cap 4. Amari in *Storia*, VI, VIII, n 6, lo pone vicino Misilmeri. *Malga' abd Allah* (casale del servo di Allah), Caracausi. Per Maurici PA è da porsi 2 km a N di Marineo (PA).
- Miserendino** > **Misilindino**
- Miseti** casale a SE di Prizzi (PA). *Misida*, Garufi, 1121. Rizzo *Platani* p 166. Probabilmente sito in contrada Misita (moschea?) a circa 2 km a SSO della > **Motta Santo Stefano**. Cfr IGM storica 267 NO.
- Misidacabri** casale vicino Naro (AG). 1170. Pirro I 699.
- Misidelcubayt** casale in territorio della diocesi di Agrigento, forse sul fiume Naro. 1240, Collura.
- Misieni** tenuta vicino Paternò (CT). 1160. Pirro II 1157.
- Misilabes** (*manzil ...?*) tenuta in territorio di Sciacca (AG). 1282, Maurici AG.
- Misilbesi** > **Misilibesum**
- Misilcassimo** > **Misilicassin**
- Misilcurto** > **Manzil Qurt**
- Misilibesum** o **Misilbesi**, casale rupestre ad O di Sambuca di Sicilia. XIV secolo. *Manzil Abbas*. Amico. Sardina. Per Bresc *L'habitat rupestre* coincidente con la > **Grutta Bascha**.
- Misilicannun** casale, 1182. Gregorio Aragonese p 227. **Manzil Hannun**. 1532, **Misilianduni**. 1721, **Misericannone**. Per Nania p 61 da collocarsi nei pressi di > **Pioppo**. Probabilmente coincidente con > **Manzil Hindun**.

- Misilicassin** casale e castello, 1293, 1303, 1408. Gregorio Arag p 468, 490 e carta del XVII secolo. Il castello si trova in territorio di Ribera (AG) sul colle Poggio Diana a circa 2 km ad O del paese. 1293, 1296, 1356 torre, 1453 **castrum Misilcassimi**. Schmettau: Castel Rutigiano. **Minsilcasuni** nel 1308-10 in Sella *Rationes* 111, 1491. IGM 266.I.SO Caltabellotta.
- Misiliforni** casale vicino Caltabellotta. Carta del 1826. Schmettau. Sito a circa 7 km a S di Sambuca di Sicilia AG).
- Misilifurmi** > **Misiliforni**
- Misilina** casale a circa 10 km da Agrigento verso Palma di Montechiaro (AG), nella contrada ononima. Picone, 416.
- Misilindino** o **Meselendino**, **Miserendino**, **Misilindinum**. 1154, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 93, 94), *Manzil Sindi*. Casale e castello in territorio di Santa Margherita Belice (AG), probabilmente posto a circa 6 km a SE del paese e forse coincidente con la Torre Pandolfina. Per come descrive Amico II 137, dovrebbe però essere la fortificazione forse bizantina situata a circa 3 km ad O di Sambuca di Sicilia. Amico e Sardina. Gregorio Aragonese p 490. Fazello 1,3,10. **Meselendinum**, 1082. 1354 **torre Misilindini**. 1408. 1500 **fortilicio Misirindini**. IGM 266.IV.NO Menfi oppure IGM 258.III.SO Santa Margherita Belice.
- Misilini** o **Misilimum**, **Misiligim**, vicino Sciacca (AG)? Casale, 1303. Gregorio Aragonese p 468. Oppure **Misilino**, 1141, Maurici AG. Forse vicino Palma di Montechiaro (AG). In tal caso cfr **Misilina**.
- Misiliscemi** o *Manzil As-Sami*, casale a circa 7 km a S di Paceco (TP). Gregorio Aragonese p 489. 1294, Maurici TP. 1408.
- Misiliumma** 1182. Gregorio Arabo 227.
- Misilixemi** > **Misiliscemi**
- Misilmeri** comune (PA), casale rupestre e castello. **Michelmir**. 1068. Malaterra I. II, cap 38. *Manzil-al-Amîr*, Idrisi, 1154 (Amari *Biblioteca* I, 83, 85). Μινζελμειρος, 1143. Morso p 11. Pirro I 115. **Manzelimir**, 1195. Il castello si trova ai margini dell'abitato. 1175 *Qasr al Amir* (Castello dell'ammiraglio). 1296 **castrum Misilmeri**. Bresc *L'habitat rupestre*. IGM 249.II.SE Misilmeri.
- Misilmeri** ponte romano sul fiume Eleutero o Misilmeri, posto a circa 3,5 km a S di Misilmeri. Attestato nel 1134, in Bresc, *Un monde etc*, 358. IGM 258.I.NE Marineo.
- Misilmeri** (**Fiume di**), *Wâdî-al-Amir*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 84, 129). 1306. **Flumen Misilmeri** seu **Buchudi**, Mongitore cap 6.
- Misilmueli** casale sito nell'omonima contrada a circa 6,5 km ad O di Vita (TP). 1256, Maurici TP.
- Misilmyon** casale (*manzil ...?*) in territorio di Sciacca. 1282, Maurici AG.
- Misilsteri** casale in provincia di Trapani. 1271, Maurici TP.
- Misita** > **Miseti**
- Missaro** o **Minzarum**, casale sito in contrada Missaro, pianoro esteso al di sopra di un monte ed in posizione strategica, a circa 3,5 km a SO di Sant'Angelo Muxaro ed a circa 4 km ad NNO di Guastanella. Citato nel doc. V, p XXIII di Picone *Memorie etc*, dove ben si distingue tra *Minzaro* (o *Missaro*) e *Mussaro*; cfr anche il doc. IX. Cfr anche > **Muxaro**.
- Missario** o **Misserio**, **Messano**, casale di Savoca. 1130.
- Missilijafre** o **Misiligiafari**, casale a circa 2 km a S di Paceco (TP) in contrada Misirigiafari ad E del Timpone Castellazzo. 1358, Maurici TP.
- Missinale** casale di Palermo, 1271. Secondo Marrone oggi contrada Misilali vicino la Montagna del Cane in territorio di Ventimiglia (PA).
- Misteci** possibile casale forse berbero a circa 6 km a S Caltanissetta. *Mista* in Caracausi?
- Misterbianco** comune (CT). Casale di Catania. **Monasterus blancus**, 1239 secolo.
- Mistretta** comune (ME) e castello di origine preromana. **Mistrecta**. 1082. Pirro I 495. I resti del castello si trovano ai margini dell'abitato. 1101, **castellum Mistrectae**. Terra dal 1311. IGM 260.I.NE Mistretta.
- Misulmueli** casale vicino Salemi. 1256, Maurici TP.
- Mittino** tenuta. 1157. Pirro I 698.
- Miuze** giardino reale a Palermo. 1166. Pirro II 1113.
- Mizelbulkhair** > **Bulchair**
- Mizelhackal** o *Manzil 'Aqar*, casale in territorio della Donazione di Monreale. 1182, Maurici PA.
- Moab** > **Modica**
- Moasì** o **Mogasio**, casale del Piano di Milazzo Imbesi *Terre* 289 e nota 821. Amico II 152.
- Mocarta** > **Moyharta**
- Mocluse** > **Muculufa**
- Modica** comune (RG) e castello. *Mouticas*, castello e casale bizantino rupestre. *Mudiqah*, 845: cfr Amari *Storia* I, 251. Cronaca di Cambridge in Amari *Biblioteca* I, 278. Idrisi, 1154 (Amari *Biblioteca* I, 103-4). **Modica**. 1093. Pirro I 618. Il castello si trova al centro dell'abitato. 1255 **castrum Mohac**. **Moab** nel 1308-10 in Sella *Rationes* 90. Terra almeno dal 1335. IGM 276.I.SO Modica.
- Modica** casale anteriore al XII secolo sito in territorio di Monreale (PA). Per Nania 193, n. 5, nei pressi di monte Bonifato. Forse potrebbe coincidere con la contrada Casale a circa 3 km ad E di Alcamo (TP).

- 1277, Bresc *Un monde etc* p 63. La località doveva essere decisamente importante essendo citata con altre 48 nel diploma di Carlo d'Angiò rilasciato il 12 agosto 1279 ed allegato in appendice a *La guerra del Vespro siciliano* di Michele Amari come documento n. IV. Ritengo più probabile la coincidenza con > **Rahalmud**. 1182, Maurici (TP). IGM 258.IV.NO Alcamo.
- Modicella** casale nei pressi di Milazzo (ME). 1185, Bresc, *La casa rurale etc.*
- Modiuni** fiume.
- Mofarda** castello vicino Partanna, 1395. Probabilmente in possesso dei Peralta. Russo. Non localizzato.
> **Mokarta?**
- Mogasio** > **Moasì**
- Mohac** > **Modica**
- Mojo Alcantara** comune (ME) e castello. *Al-Mudd* (lo staio), Idrisi (*Amari Biblioteca I*, 116, 119, 120). 1338. **Moji**, feudo nel XV secolo. Amico. Il castello forse sorgeva sul luogo dell'odierno abitato. Già **Lanza inferiore**. IGM 262.IV.SO Malvagna.
- Mokarta** castello > **Moyharta**
- Mola** > **Castelmola**
- Molinello** > **Timpa Ddieri**
- Molini** (Ponte dei), circa 8 km a ENE di Cefalù (PA) alla foce del torrente Malpertuso. Villabianca, *I ponti della Sicilia*. IGM 251.II.SE Sant'Ambrogio.
- Molino** > **Altolia**
- Momolina** casale in Val di Noto. 1299. Vespro p 441.
- Mompileri** casale distrutto nel 1669 alle falde dell'Etna e casale di Catania. 1303, **Mompileri**. Oggi *Massa Annunziata*, frazione a S di Nicolosi (CT). Amico.
- Monaci** (**Casale dei**) vicino Mineo, probabilmente verso le sorgive della cava dei Monaci, a circa 8 km ad ESE. XI secolo. Amico.
- Monaci** (Ponte dei) sul fiume dei Monaci, affluente di destra del Gornalunga, forse sulla RT Enna-Lentini poco più a S del > **Ponte del Ferro**. Bresc *Un monde etc* p 359 n 220. IGM269.III.SE Libertinia-269.II.SO La Callura.
- Monaci (Casale dei)** > **Borgetto**
- Monasteri** insediamento sito quasi in coincidenza con la masseria Monasteri Soprana a meno di 3 km a S di Floridia (SR). Messina 1977, 136.
- Monastero di Bardali** dell'ordine basiliano sito a Cefalù (PA). XI secolo? Giunta.
- Monastero del Rogato** metochio di > **San Filippo di Fragalà** sito nei pressi di > **San Barbaro di Demenna**. XIV secolo. Pirrotti, 81.
- Monastria** o **Monastri**, casale sito, secondo Penet *Valle d'Agrò* 128, a meno di un km ad O di Villafranca (ME). 1308, Caracausi. Secondo Sella *Rationes* 48, 441 sito nei pressi di Monforte. In realtà dovrebbe essere sito presso l'omonimo vallone a poco più di 4 km a NNO di Mandanici (ME). Cfr Imbesi *Terre* 26, nota 46.
- Mondello** cala vicino Palermo. *Marsa-al-Tîn* (porto del fango). 848, Ibn Authir. 1154 Idrisi (*Amari Biblioteca I*, 120). Pone dubbi Francesca Mercadande (cfr bibliografia) ritenendo *Marsa-al-Tîn* coincidente con Sferracavallo.
- Monforte** > **Capobianco**
- Monforte San Giorgio** o **Monteforte**, comune (ME), casale rupestre bizantino-arabo e castello. *M.ntd.f.r.t* (*Monte dei forti?*) in Idrisi (*Amari Biblioteca I*, 117-9). 1131. Pirro II 974. 1240. Carcani p 413. Il castello si trova ai margini N dell'abitato dove ora sorge il Santuario della Immacolata. 1115 **terra Montifortis**. 1145 **castellum Montifortis**. 1408. Gregorio Aragonese p 497. Altri comuni e villaggi di questo nome, vicino Mascalucia (CT), vicino Milazzo (ME), etc. Crollo del castello, 1692. Terra dal 1319. IGM 253.II.NE San Pier Niceto.
- Mongetara** casale di Agrigento. **Melguna**. 1271, Marrone.
- Mongialino** o **Mongelino**, castello in rovina vicino Caltagirone. Amico. Il castello di **Mongialino**, detto anche di **MonteAlfone**, si trova proprio sul Monte Alfone in territorio di Mineo (CT), a circa 10 km a NO del paese ed a 10 km ad E di Mirabella Imbaccari. 1150, coincidente con il casale arabo di origine romano-bizantina *Malga Halil* (rifugio di Halil) citato da Idrisi (*Amari Biblioteca I*, 105-8). 1354 **castrum Mongialini**. Sito a circa 12 km a NO di Mineo. **Menyolino**, **Momolino**. Forse legato a > **Mongiovì**. IGM 269.III.SO Monte Crunici.
- Mongiovì** collina (m 209 slm) alla sinistra del fiume Platani sede di una fortificazione di età medievale a circa 3 km ad OSO di Cattolica Eraclea (AG) da individuare probabilmente con > **Captedi** (Platanella). Forse dal francese *Mont Joun* (da leggersi Mongiù), termine medievale che indica le Alpi. Cfr **Collerotondo**. Rizzo *Platani* p 48. Un altro toponimo *Mongiòvi* indica un colle appena ad O di Tindari. *Montjoie* (da leggersi Mongioie) è però anche il nome di un Ordine militare aragonese fondato nel 1174 che potrebbe avere avuto basi anche in Sicilia.

- Mongiovino** casale sul Monte della Forma a poco più di 7 km a SO di Valguarnera Caropepe (EN). Cfr **Mongiovì**.
- Mongiuffi Melia** comune (ME) vicino Taormina (ME). Casale **Munchuffi**, 1481. Amico. Forse da *Manzil Yussuf*, vedi Caracausi.
- Monostheus** *fundus* ricordato da Gregorio Magno in *Epistole* I,42 e II,38. VI secolo.
- Monreale** comune (PA) e castello. 1172, fondazione della Cattedrale e costruzione del castello detto > **Castellaccio**, del Monte Caputo o di San Benedetto, che si trova sull'altura a OSO (circa 1,5 km) sovrastante Monreale. 1355. In arabo *Munt Rival*, Bresc. Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 105-8) IGM 249.II.SO Monreale-249.II.NO Torretta.
- Monserrato** casale rupestre sito a circa 3 km a S di Modica sulla fiumara di Modica. Messina *Sicilia rupestre*, 23.
- Mons Sanctus Spiritus** casale bizantino-arabo sito a circa 2 km a NE di Caltanissetta, nei pressi dell'Abazia di > **Santo Spirito**, riportato anonimamente nella lapide di dedicazione del 1153. 1366, Sella *Rationes*, 128, 1600. "In casali Montis S. Spiritus de Calathanaxecta". Casale rupestre da porsi sull'attuale via Xiboli, in contrada Scopatore, dove è presente un abbeveratoio parzialmente rupestre, a circa 400 m ad O dell'abazia.
- Mons Yahalmus** > **Monterosso Almo**
- Montagna** > **Montagnareale**
- Montagna di Marzo** > **Anaor**
- Montagnareale** casale di Patti (ME), oggi comune di Montagnareale (ME). 1366, Marrone. Ritengo anche "casale *Montanie*", 1308-10 in Sella *Rationes* 38, 330.
- Montagna Vecchia** > **Corleone**
- Montagnola** **di Monte Palmeto**, insediamento arabo vicino Partinico. 1201. Maurici.
- Mont Alban** > **Montalbano Elicona**
- Montalbano Elicona** comune (ME) e castello. *Munt-Alban*, Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 116-7, 119, 120). Variante *Sciant-Alian*. Il castello sorge nel centro urbano. 1130. Terra dal 1336. IGM 253.III.SO Montalbano Elicona.
- Montallegro** comune (AG). > **Cicladis**
- Montanis** o **Montana** > **Bibimum**
- Montareis** > **Bibinum**
- Monte Artesina** o **Altesina**, situato vicino Villadoro nel comune di Nicosia /EN), a circa 8 km a NNE di Calascibetta (EN), era il punto in cui in epoca moderna si incontravano i confini dei tre Valli. Insediamento medievale: chiesa di Santa Maria e, forse, il castello di > **Santa Maria**. Cfr anche > **Madinat Mariya**. Da ricordare una località Artesina nel Nord Italia. IGM 260.I.SO Villadoro.
- Monte Casale** fortificazione (XII secolo?) sita a circa 4,5 km a SO di Piazza Armerina (EN). Forse coincidente con **Naurcio** in Malaterra II,17. IGM 268.II.SO Monte Navone.
- Monte Castelacci** possibile castello bizantino dal greco medievale *καστελλα(ον)* o *castellai(on)*, sito a circa 3,5 km ad E di Santa Lucia del Mela. Cfr Caracausi alla voce *castellace*. Santagati *Storia* 292. IGM 253.II.NO Barcellona-253.II.NE San Pier Niceto.
- Monte Castellaci** possibile castello bizantino (vedi sopra), sito a circa 2,5 km a SE di Santo Stefano di Camastra. > **K.st.I.iasa** anche in Santagati *Storia* 291. IGM 260.I.NE Mistretta.
- Monte Castellaci** possibile castello bizantino (vedi sopra), sito a circa 3 km ad O di Messina. Santagati *Storia* 292. IGM 254.IV.SO Messina.
- Monte Castellaro** possibile castello bizantino (vedi sopra), sito a poco più di 3 km a SSE di Collesano (PA). Santagati *Storia* 255. IGM 260.IV.SO Pizzo Carbonara.
- Monte Castellazzo** insediamento fortificato a circa 5 km a SSO di Montalbano Elicona (ME) in località polverello, di possibile costruzione bizantina. *Castelli medievali* 251. Santagati *Storia* 292. IGM 262.IV.NO Roccella Valdemone.
- Monte Castello** sito a circa 1,5 km ad O di Sant'Angelo Muxaro da identificarsi con > *Qal'at 'al Musàriàh*. Cfr **Minzel**.
- Monte Crasto** *castrum* o *καστρον* (*χαστρον*) bizantino a circa 3 km ad O di Agrigento. Santagati *Storia* 288. IGM 1885.
- Montechiaro** castello situato sulla costa nel territorio di Palma di Montechiaro (AG) da cui dista circa 6 km ad O. Amico. 1355 **castrum Montisclari**. Amico. IGM 271.IV.SE Monte Grande.
- Monte dei Canalotti** casale bizantino sito a meno di 10 km ad E di Butera (CL). Fiorilla.
- Monte della Costa** fortificazione bizantina (*kastellia*) sita a circa sul Monte della Costa a circa 5 km a NO di Ragusa. Aldo Messina *Il popolamento ecc.* 170-1. Cfr *Cronaca di Cambridge* in *Amari Biblioteca*.
- Montedoro** comune (CL). Il nome del Montedoro attuale probabilmente deriva da un misto latino-arabo *Montis daur* > **Gallodoro** o forse *Montis hadd* (monte limite). Forse **Magentares** citato nel 1408.
- Monte Frasca** casale rupestre sito a circa 6,5 km a NNE di Caltagirone (CT). Bresc *L'habitat rupestre*.
- Monte Giafaglione** luogo fortificato utilizzato come vedetta a metà strada tra Raffadali (AG) e Cattolica Eraclea (AG), probabilmente fine XII-inizi XIII secolo. Cutaia. IGM 267.III.NO Sant'Angelo Muxaro.
- Monte Grifo** castello o abitato fortificato situato forse vicino Mazara del Vallo. 1358. Non localizzato. Ho impressione, leggendo quanto riporta Amico II 161, che possa invece coincidere con il castello di > **Mongialino** pur

- se le notizie storiche danno altrimenti.
- Montelepre** o **Munkyuleyb**, comune (PA) e castello situato nel centro del paese. 1130, Maurici PA. 1207, **Munkaheb**. 1329, feudo e fondaco. 1433 torre di **Munkilebbi**. 1434 **Monkilebi**. IGM 249.III.NE Carini.
- Monteleone** casale di Caltanissetta sito sul Cozzo Monteleone a circa 4,5 km a N di Canicattì (AG). Prima del 1133, Marrone. 1366, Sella *Rationes* 133, 1633.
- Monte Lungo** casale bizantino sito a circa 5 km ad ENE di Gela (CL) sul mare. Fiorilla.
- Montemaggiore** **Belsito**, comune (PA) e castello, 1159. Feudo nel XIV e XV secolo. Amico. Maurici PA. **Masotis**. Il castello è inglobato dentro il paese. 1190, 1269 **castrum Montismaioris et casale**. IGM 259.I.SO Montemaggiore Belsito.
- Monte Maio** casale bizantino sito nei pressi di > **Monte dei Canalotti** a N di Gela (CL). Fiorilla.
- Monte Milocco** a circa 3 km ad O di Castelbuono. Probabilmente coincidente con > *Ruqqah Basili* ricordato nel 1154 da Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 114), ed ha un nome che è probabilmente un miscuglio di arabo con *ruqqah* (rocca) e di greco con *basileos* (βασιλεος) ovvero *Rocca del Re*. Santagati *Storia* 238. IGM 260.IV.NO Isnello.
- Monte Navone** casale bizantino sito a circa 7 km a SO di Piazza. Fiorilla.
- Monte Pellegrino** casale rupestre sito alle falde O del Monte Pellegrino di Palermo. Bresc *L'habitat rupestre*.
- Monte Peregrino** casale di Buscemi. **Peregni**, **Monte Pillirino**. 1277, Marrone.
- Monte Piczuto** > **Serravalle**
- Monte Po** (Basilichetta di), costruzione bizantina del VI secolo sita appena ad O di Catania. Giglio *Bizantina* 33.
- Monterosso Almo** comune (RG) e castello. Casale rupestre bizantino-arabo, **Rahaalm**. XII secolo, **Mons Yahalmus**. Amico. Il castello sorgeva nel centro urbano. 1277, casale **Lupino**. 1366 **castrum Montis Rubei**. IGM 273.II.NO Vizzini.
- Monte San Giuliano** > **Erice**
- Monte Sant'Angelo** castello in rovina posizionato sul Pizzo Sant'Angelo a S del Santuario di Gibilmanna (1087), in territorio di Cefalù (PA), da cui dista circa 1 km a SE. 1081? 1337 **castrum ... Sancti Angeli Bonvicini**. IGM 260.IV.NO Isnello.
- Monte Saraceno** a circa 4,5 km a S di Castel di Lucio (PA).
- Monte Saraceno** insediamento bizantino-arabo a circa 3,5 km a NNO di Butera (CL).
- Monte Scalpello** > **Sorgive Castellace**
- Monte Scuderi** fortificazione bizantina sita a m 1253 slm a circa 3 km ad ONO da Itàla (ME). > **Mikasc**. IGM 253.IISE Alì.
- Monte Turcisi** insediamento fortificato bizantino costruito su preesistenze grache e romane sulla cima del monte, distante circa 8 km ad E di Castel di Judica (CT).
- Morabiti** casale nei pressi di Valverde (CT), forse oggi > **Mauceri** a N del paese. Massa II, 245. Amico.
- Morgantina** o meglio **Cittadella**, casale bizantino-normanno costruito dentro la città romana sita a circa 2,5 km a NE di Aidone (EN).
- Moschea** **del Balzo della Rossa**, luogo di culto rupestre, appena ad O del castello rupestre omonimo sito a N di Sperlinga (EN). Messina *Sicilia rupestre*, 38.
- Moschea** **di Avola**, rupestre, sita in contrada Sant'Elia a circa 5 km a NO di Avola (SR). Messina *Sicilia rupestre*, 38.
- Moschea** **di Buscemi**, rupestre, sita nella Cava San Pietro a meno di 2 km a NE di Buscemi (SR). Messina *Sicilia rupestre*, 39.
- Moschea** **di Rometta**, rupestre, sita in contrada Sotto San Giovanni appena a N dell'abitato. Messina *Sicilia rupestre*, 38.
- Moscurelli** ponte sulla costa, passante sopra il vallone di Casteldaccia, a circa 1,5 km a NNE di Casteldaccia (PA). Caruso-Nobili, *Le mappe ecc*, t 61, p 152. IGM 250.III.SO Bagheria.
- Mosimelli** castello presso Sutura (CL). 1408, Caracausi. Mussomeli?
- Mostragiano** casale già bizantino coincidente con San Focà a circa 1 km a S di Priolo Gargallo (SR). Amico.
- Motta Camastra** comune (ME) e castello scomparso ed inglobato nell'abitato. XII secolo, casale **Clamastado** o **Crimastre**. 1357 **Mocta Sancti Michaelis**. Forse Hramastre in 1308-10, Sella *Rationes* 67, 892. IGM 262.IV.SE Castiglione di Sicilia.
- Motta d'Affermo** comune (ME), casale e castello che si trovava nel centro urbano. 1268, casale > **Sparto**. 1270 castello. 1380 **Motta di Sparto, alias di Fermo**. 1408. Gregorio Aragonese p 498. IGM 260.I.NO Tusa.
- Motta della Placa** castello in rovina in territorio di Francavilla di Sicilia inglobante il monastero di San Salvatore di Placa, a circa 4,5 km ad ONO del paese sulla Rocca Badia. Anteriore all'XI secolo. 1131. 1299 **arx Placarum**. 1356 **mocta Placarum**. > San Salvatore de Placa. IGM 262.IV.SE Castiglione.
- Motta San Calogero** castello diruto sulla costa, circa 5.5 km a NO di Brucoli, in territorio di Lentini (SR). 1357, costruzione, **Mocta Sancti Calogeri**. Amico. Bresc *Motta ecc.* IGM 274.IV.NE Brucoli.
- Motta San Michele** > **Motta Camastra**
- Motta San Nicola** castello posizionabile vicino Taormina (ME). Anteriore XIV secolo. 1357 **Mocta Sancti Nicolai**. 1557 già diruto. Non localizzato. Bresc *Motta ecc.*
- Motta Sant'Agata** castello bizantino (VIII secolo) poi arabo localizzato sul monte Rocca Motta in territorio di Casteltermini (AG), a circa 5 km ad ONO del paese. Bresc *Motta ecc.* 1355 **Motta Sancte Agathe**. Detto anche **Petra Mottae** e **Castello di la Motta**. Forse > **Qal'at 'al-Armanin**. IGM 267.IV.SE Casteltermini.

- Motta Sant'Anastasia** comune (CT) e castello. **Aghias Anastasin?** *Sciant-Nastasia*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 109, 111). 1091, 1154. Pirro I 520. Il castello (una motta?) si trovava al centro del paese. 1168 **Castrum Sancte Anastasie**. Terra dal 1327. IGM 270.IV.SO Mascalucia.
- Motta Sant'Angelo** castello in rovina posizionabile in Val di Mazara. 1355 **Mocta Sancti Angeli**. Non localizzato.
- Motta Santo Stefano** castello ubicato sul Monte Castelluzzo in territorio di Santo Stefano Quisquina (AG), a circa 2 km a S dal paese. 1170 fondazione della chiesa. 1240 casale e chiesa. 1355 **terra Sancti Stephanis cum castro**. 1408, **Tabarone** (?), Amico II 553. IGM 267.IV.NO Santo Stefano Quisquina.
- Moyharta** o **Mokarta**, castello. Fazello. Amico, carta del XVII secolo. I resti del castello, forse di origine bizantina, si trovano in territorio di Salemi (TP), sul Monte Cresta di Gallo a circa 4 km a OSO del paese. *Gibilchalef* alias *Mucharda*, Caracausi. 1310 **casale Mokarta**. 1355 **castrum Moarte**. 1408 **Moarde**. 1558 **Mojarka**. IGM 257.II.NO Salemi.
- Muccarin** (forse **Muccerini**) casale in territorio della diocesi di Agrigento. 1154, 1171, Collura.
- Muccerini** casale nella Diocesi di Agrigento. 1240 Maurici AG.
- Mucciarello** > **Musciarello**
- Mucuffi** casale di Forza d'Agrò. Scarlata p 163.
- Muculufa** o **Micolufa**, **Macalufa**, castello in rovina in territorio staccato di Mazzarino (CL), posto su un'altura dominante il fiume Salso sull'altra sponda rispetto al castello di > **Racel Bifar** da cui dista circa 6,5 km verso NE, ed altrettanto dista da Ravanusa (AG) in direzione SSE. E' ricordato da Malaterra I. IV, cap 5, 1087, **Mocluse**. Amico. **Muclofa**. Frequentato dalla preistoria ed in epoca bizantino-araba (probabilmente berbero). XI-XVI secolo, Scuto. IGM 272.IV.SO Monte dei Drasi.
- Mudiqah** > **Modica**
- Mueli** castello in rovina e casale rupestre situato in territorio di Longi (ME) al confine con quello di Galati Mamertino (ME), sul pizzo Mueli, circa 4 km a SSE del paese. *Kastellion* bizantino. *Bresc L'habitat rupestre*. IGM Godrano1092, 1116. IGM 261.I.NO Serra del Re.
- Muglifulo** casale già bizantino a poco più di 7 km ad E di Modica (RG).
- Muguria** terra *citra flumen Salsum*, V Indizione 1277.
- Mulara** casale berbero vicino Riesi. Mirisola. 1335.
- Muletta** o **Mulotta**, **Mulocta**, casale vicino Siracusa. 1300, 1391 Vespro p 441, 1303. Gregorio Aragonese p 465. Amico II 180.
- Mulisine** casale nei pressi di Noto (SR). 1288, Caracausi.
- Muloc** > **Milena**
- Mumalla** casale vicino Messina. 1467 Santoro.
- Mumia** possibile insediamento berbero (?) a circa 3 km ad O di Caltanissetta. *Munya* (vasto giardino).
- Munkyuleyb** > **Munkyuleyb**
- Munt-Alban** > **Montalbano**
- Munt Rival** > **Monreale**
- Muragello** o **Murghello**, casale vicino Noto (SR). 1406. Gregorio Aragonese p 496. Amico II 180.
- Muraglia** o **Mezzagnone**, casale bizantino sito a circa 2,5 km a SO di Comiso (RG).
- Muratore** (**Casale del**) appartenente alla Diocesi di Siracusa. Amico II 180.
- Murfa** probabile insediamento berbero a circa 2,5 km a SE di Alimena.
- Murgo** > **San Giovanni di Murgo**
- Murphi** o **Murfi**, casale sito a poco più di 2 km a S di Buseto Palizzolo. 1241, *Privilegium concessionis territorii Excelsae Montis Sancti Juliani*. Maurici etichetta il documento da un lato come un falso, probabilmente del XIV-XV secolo; dall'altro basato su dati di fatto (nomi e località) comunque veritieri.
- Murra** casale in territorio di San Filippo del Mela (ME), concesso nel 1209 da Federico II ai Templari di Messina. Peri p 129. 1195, *Bresc L'habitat rupestre*.
- Murra** casale in territorio di Agira (EN). Caracausi. > **Murro**
- Murra dei Templari** > **Rachalmingi**
- Murragello** casale di Noto (SR). **Murchella**. 1335, Marrone.
- Murre** probabile casale nei pressi di Mazzara. 1308-10 in Sella *Rationes* 117, 1514.
- Murro** o **Murru**, casale rupestre sito a poco più di 3 km ad E di Assoro (EN). 1209. Pirro I 534. Amico II 180. Caracausi.
- Murro di Porco** capo, detto anche **Raiscansir**. 'Anf 'al Hizîr (punta del porco), Idrisi in Amari *Biblioteca* I, 125.
- Murtiddi** ponte sul fiume Eleutero a circa 5,5 km a NNE di Misilmeri, sulla R.T. già *Itinerarium Antonini*. Casamento, *La Sicilia ecc*, t 18, p 44-5. IGM 258.I.NE Marineo - 249.II.SO Misilmeri.
- Musacha** casale vicino Gualtieri Sicaminò (ME). 1222. Amico.
- Muscia** possibile casale berbero appena a N di Novara di Sicilia.
- Musciarello** possibile casale berbero appena a N di Novara di Sicilia.
- Musciarello** o **Muciarello**, possibile casale berbero tra Santa Caterina Villarmosa ed il fiume Salso. 1305 in Picone. Probabilmente dall'ebraico *Muxa* (*Mosè*) e quindi *piccolo insediamento di Mosè* (?).

- Musofeli** > **Mustofeli**
- Musofino** casale. 1270, Marrone. Insediamento berbero?
- Musoleti** possibile insediamento berbero sito a circa 2,5 km a NNO di Casteltermini.
- Musolino** casale di possibile fondazione berbera, in territorio di Respensa oggi di Noto (SR). Arcifa. Sito a circa 5,5 km ad E di Rosolini (SR).
- Mussarum** o > **Muxaro**, casale e castello antecendente a Sant'Angelo Muxaro (AG), situato sul Monte Castello, a circa 1,5 km ad O del paese. *Qal'at al Mušariah* o *Qal'at-al-Mosciari'a*, 862. Cfr Sant'Angelo Muxaro.
- Mussomeli** comune (CL), castello. Già **Manfreda** nel XIV secolo. **Mosimelli**, 1408. **Musulumeni**, **Mons Mellis**, etc. **Montisinello** nel 1366 in Sella *Rationes* 128, 1600. Probabilmente il nome originale, forse di derivazione berbera, era *Mmis nt Melih* o *Mmus nt Melih* (la *Robba* di Melih?). Potrebbe però trattarsi dell'arabo *musta* (?) forse *piano abitato*; cfr Caracausi in *Musteiuve*. Il castello, di stile chiaramontano del XIV secolo, è sito a circa 1 km ad E del paese, anche se alcune parti risalgono almeno al XII secolo. Scuto. Gregorio Aragonese p 492. Da ricordare i toponimi > **Musofeli** e > **Musoleti**. Santagati *Castelli e casali*. IGM 267.I.SO Mussomeli.
- Musta** casale forse berbero sul fiume Salso, a poco più di 5 km a SSE di Caltanissetta a metà strada da Pietraperzia. Cfr *casale Mustae* in Caracausi.
- Musta** possibile casale berbero a circa 3,5 km a S di Campobello di Licata (AG).
- Mustanzello** possibile casale berbero a circa km a SO di Milena (CL). *Ex* Arcifa.
- Mustazzo** possibile casale berbero (?) nei pressi di Catania.
- Mustazzole** possibile casale berbero (?) a poco più di 5 km a ESE di Marsala (TP).
- Mustazzolo** possibile casale berbero (?) a circa 5,5 km ad O di Vittoria (RG).
- Mustigarufi** possibile casale berbero a circa 6 km a NO di San Cataldo (CL).
- Mustilicatu** possibile casale berbero vicino Montedoro (CL). Giunta.
- Mustijuvi** possibile casale berbero a circa 2,5 km a NE di Bompensiere (CL). Giunta.
- Mustimacuki** feudo forse casale vicino le Petralie. 1437, Bresc *L'habitat rupestre*.
- Mustofelo** possibile insediamento berbero sito a circa 2,5 km a N di Casteltermini. Cfr IGM storica 267 NO.
- Mustomusc(i)aro** possibile casale berbero a circa 7,5 km a NO di Caltanissetta. *Mmus nt Musciar?*
- Mustujunto** o **Mustogiunto**, possibile casale berbero tra Santa Caterina Villarmosa (CL) e Villarosa (EN).
- Musuba** casale. 1212. Pirro I 403.
- Musunno** casale. 1271, Marrone.
- Mutacoda** casale nella baronia di Ragusa. Fiorilla. 1271, Marrone.
- Muto** (Ponte del) romano sul torrente omonimo sito a circa 7,5 km ad E di Milazzo (ME). Crollò nel XIX secolo. Uggeri *Viabilità*, 123. IGM 253.I.SO Milazzo.
- Mutufuna** possibile casale berbero vicino Sutera (CL).
- Muxaro** > **Sant'Angelo Muxaro**
- Myrto** casale di origine bizantina sito a poco più di 4 km a SSE di Partinico (PA) in corrispondenza dell'omonima sorgiva. 1176, "*fondo Anniana sive Myrtus*".
- Mytistrato** > **M.s. Kân**
- Myzalphir** o **Myzalphar**, casale sito nei pressi della chiesa di Santa Sofia di Vicari (PA). *Manzil al-hayr* (casale del bene)? 1186, Caracausi. White 158 e 432, doc. 36. Forse > **Mezelchal**.
- M.d.nâr** fortezza espugnata dagli arabi nell'837 all'incirca dinanzi alle isole Eolie. Per Amari *Storia* I,244 n 22, potrebbe essere una falsa lezione di Tindari. Poichè però si parla di fortezza e non di città, segnalo che proprio a S di Tindari probabilmente vi era una fortezza, più facilmente espugnabile, il cui nome ci è stato tramandato come *Panecastro* ovvero, secondo Caracausi, *castello diruto* dal greco medievale *παλαιοκαστρον*. Probabilmente un *kastron* (*χαστρον*) bizantino a guardia della strada Patti-Oliveri, sito a circa 4,5 km ad E di Patti (ME). IGM 253.III.NO Patti.
- M.hkân** abitato che dovrebbe situarsi tra la confluenza del Fiume Salso (Himera Meridionalis) ed il fiume di Gangi, a circa 5-6 km a NNO di Villarosa ed a circa 3 km a N del Ponte Cinque Archi, forse sul rilievo senza nome a quota m 500, ed in prossimità dell'antico *Fondaco della Salina* nome emblematico in quanto così scrive Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 99, 101): "*Fin quì l'acqua [del fiume Imera] è dolce: arrivato al territorio di M.hkan ... il fiume ... diviene salso.*" Interessante anche il toponimo *Mastromacucco* situato a meno di due miglia dalla confluenza dei fiumi che richiama fortemente il nome *M.hkan*. Cfr **Huraqah** e **Al Hammah**. Vedi Amico alla voce *Saline di Castrogiovanni*, II 446. IGM 268.IV.NE Villarosa.
- M.kâra** o **B.kâra**, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 112). > **M.qara**. Cfr Amari *Storia* I, 418, nota 3.
- M.ngiaba** > **Mangabah**
- M.n.j.ba** > **Mangabah**
- M.ntd.f.r.t** > **Monforte**
- M.qara** o *Maqarah*, *M.qara*, *B.kâra*, *N.kawa*, castello che coincide con il monte > **Vaccaria**, 4 km a N di Sperlinga, probabile sito dell'antica **Makara** o **Imac(h)ara**. Amari la identifica con Castel di Lucio.

Seguendo Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 112), dovrebbe invece quasi coincidere con > **Rainà**, circa 3 km a N di Gangi. (PA), > **Vaccaria**. Probabilmente **Baqarah**, castello distrutto nell'881, in Amari *Storia* I, 316, n 21. Forse distrutta nel terremoto del 1169; cfr D'Urso, 34. IGM 260.II.NE Sperlinga.

M.sid .alays

M.s. Kân

> **Mesid-Balays**

città. 842 in Ibn Authir. Cfr Amari *Storia* I, 251 e n 4. Identificata sul Castellazzo di Marianopoli, pur se ricadente in territorio di Petralia Sottana, circa 2 km ad E di Marianopoli (CL), lungo la RT Palermo-Caltanissetta-Siracusa. **M.s. Kan** venne edificata sui resti della greca **Mytistrato** e della romana **Mytistratus**. Probabilmente la bizantina **Mestratin**. Valenti. Quel **M.s** richiama molto il *mus* di tanti toponimi dei dintorni di Caltanissetta, Mussomeli (CL), Montedoro, ecc. IGM 267.I.NE Villalba - 268.IV.NO Santa Caterina Villarmosa.

N

Nadore

> **Madore**

Nadur(i)

> **Bompensiere**

Nadure

> **Rocca Nadure**

Naduri

2 km ad O di Limina

Naduri

7 km a NNE di Santa Ninfa (TP).

Nahr-al Urû

fiume Abisso o Eoro o Tellaro.

Nahr-Qaysî

Fiume di Capizzi. Idrisi in Amari *Biblioteca* I, 109.

Nahr-Iblâtânû

> **Platano**

Nahr-Salmun

> **Carabi**

Namusah

isola di Linosa (PA). Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 45, 54-5).

Naro

comune (AG), terra e castello. *Nârû*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 97-9). *Ναρος* (fiume). Arabo *nahr* (fuoco). 1141, 1144. Mortillaro, p 17, 24. Il castello si trova alla sommità del centro urbano. Anteriore XI secolo. 1271 **castrum Nari**. E' probabile che sia la *Carconiana* dell'*Itinerarium Antonini I*. IGM 271.I.NO Naro.

Nasam

> **Niscemi**

Nasari

o **Nassari**, **Naseri**, (Amico I 127), **Nazari**, casale di Milazzo (ME) e castello, vicino Castoreale (ME). Il castello si trova nel territorio di Barcellona Pozzo di Gotto, a circa 1,5 km a S dell'abitato. 1127. 1303, 1435, **turris et fortilicium Nasari**. Gregorio Aragonese p 468. Fazello I, 543 e 564. IGM 253.II.NO Barcellona Pozzo di Gotto.

Naso

comune (ME), terra e castello. *Nàsù*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 66). **Nasus**. 1082. 1095, **Nasa**. Gregorio Aragonese p 495. Il castello sorgeva nel centro urbano. XI secolo. Crollato nel terremoto del 1783. IGM 252.II.NO Naso.

Naso

ponte ad un'arcata a circa 1,5 km ad E di Naso (ME) sul fiume Naso. Villabianca, *I ponti della Sicilia*. IGM 252.II.NO Naso

Nauni

> **Anaor**

Naurcio

castello ricordato in Malaterra II,17 nel 1061 sul Monte Casale. > **Anaor** e > **Monte Casale**. IGM 268.II.SO Monte Navone.

Nayad

o **Vaiar**, casale probabilmente coincidente con contrada Vaccaria a circa 2,5 km a NE di Ragusa, 1140, De Grossis, *Decacordum*, t. I, p 77. Messina 1994, 141, n 55.

Naxos

oggi Giardini Naxos (ME). Insediamento greco poi romano e bizantino.

Nesima Superiore

a circa 3,5 km da Catania, casale bizantino fino al IX secolo. Cacciaguerra.

Nichita

casale della Diocesi di Messina. 1308-10 in Sella *Rationes* 47, 428.

Nicofinetti

casale nei pressi di Messina. 1212. Pirro I 403.

Nicosia

città rupestre (EN) e castello forse di origine bizantina (Νιχουσατον), abitata in epoca bizantina da una guarnigione proveniente da *Neycosia* sull'isola di Cipro (?). Per approfondire Santagati *Storia* 92. Cfr **Qal'at 'al-Armanin**. *Hisn-an-Nîqusîn* (Castello dei Nicosiani), Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 113). 1082. Pirro I 495. **Nicosinum**. Il castello sorge sulla rocca che sovrasta l'abitato. 1081 **castra**. 1239 **Castrum Nicosiae**. Uggeri 282. IGM 260.II.SE Nicosia-260.II.NE Sperlinga.

Nidaria

o **Nicharia**, casale di Mineo (CT), 1278. Secondo Marrone oggi in contrada Nicchiara (?).

Niscemi

comune (CL) di origine bizantino-araba (*nasam* ovvero *olmo* oppure > *Fatanasino?*), abbandonato nel XIII secolo poi ricostruito nel 1626. Già **Santa Maria di Niscemi**. 1277, Mirisola, Fiorilla.

Niscima

casale sito a circa 7,5 km a SO di Caltanissetta. 1297. **Nixima**, 1408. **Maxima**. Caracausi.

Niso

> **Fiumedinisi**

Nissoria

comune (EN), casale **Nissurie** di probabile fondazione bizantina sito nei pressi del castello. 1408, Amico. *Nusariyah* in arabo *aquila?* Castello del XIV secolo sito in c.da Torre a circa 2 km ad ONO del paese. Pirrera, 40. IGM 268.I.NE Leonforte.

Nizza di Sicilia

comune (ME) e castello. **Marina di Fiumedinisi**. Il castello sorgeva nel centro cittadino. Sino al 1863 **San Ferdinando**. IGM 262.I.NE Santa Teresa di Riva.

Nocella

(Ponte della), posto sul fiume di San Cataldo o della Nocella ad un arcata. Situato sulla RT San

- Giuseppe Jato-Carini, è posto a circa 3 km a N di Borgetto (PA). Da segnalare la localizzazione ad un bivio degli *Itinerarium Antonini*. Caruso-Nobili *Le mappe ecc.* p 108 t. 17. IGM 249.III.SE Partinico.
- Nocilla** casale rupestre sito a poco più di 2 km a SE di Godrano (PA). Bresc *L'habitat rupestre*.
- Noto** città (SR), fondata nel 1693.
- Noto Antica** città (SR) e castello. *Notosc.* 852, Ibn al 'Atir. *Nutus*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 73-4, 104). **Nota**, 1093. Pirro I 618. In realtà i castelli di Noto sono due. Il più antico, **castrum vetus Nothi**, anteriore all'XI secolo sorgeva presso il sito di Noto antica, abbandonata in seguito al sisma del 1693. IGM 277.IV.NO Noto Antica. Il secondo detto Castelluccio, sorgeva ad 8 km ad ONO di Noto Antica, circa 1,5 km a N del borgo Castelluccio. 1358, **arcem dicta Castelluzzu**. IGM 276.I.NE Castelluccio.
- Nova (La)** torre sita nella masseria Santa Maria la Nova a circa 2 km a SO di Nicosia (EN).
- Novara di Sicilia** comune (ME), terra e castello. *Nouah*, **Nugaria**. Nohara, 1146. 1195, 1209. Pirro II 934. Il **castrum Nucariae** sorgeva sull'altura dominante il paese sicuramente nel XII secolo. IGM 253.III.SE Novara di Sicilia.
- Nunziata vecchia** casale rupestre bizantino sito a circa 5 km ad ONO di Ragusa sulla Cava San Leonardo. Giglio *La civiltà rupestre*, 258.
- O**
- Occhiolà** o **Alchilà, Luchula** (1366 in Sella *Rationes* 125, 1587), casale bizantino (**Echatta**), arabo e castello in rovina situato circa 2 km a N di Grammichele (CT) in corrispondenza del sito di Terravecchia. Il sito sarebbe identificabile con la città sicula di *Echetla* poi anche *Aquila* per i romani ed *Echatta* per i bizantini. Gregorio Aragonese p 494. Amico. 1408 **castrum Aquilae** o **Ochulae, Ochula, Locula**. IGM 273.IV.SE Grammichele.
- Odesaare** > **Bonfornello**
- Odesuer** o **Odoseur, Odesver** > **Bonfornello**
- Odogrillo** o **Odorigli, Dirillo, Durillo, Odorillo**, casale bizantino-arabo e castello sul fiume Dirillo vicino Acate (RG). Pirro I 625. 1278, 1303, 1408. Vespro p 91. Gregorio Aragonese p 466, 496. Amico. I resti di quello che probabilmente era un casale fortificato piuttosto che un castello, sorgono sulla riva del fiume Dirillo a circa 10 km dalla foce in direzione E ed a circa 4 km a OSO da Acate. 1392 **castrum Odogrilli**. IGM 272.II.SE Ponte Dirillo.
- Odogello** castello *citra flumen Salsum*, citato nella V Indizione del 1277. Non localizzato. Odogrillo?
- Odria** terra *citra flumen Salsum*, citata nella V Indizione del 1277.
- Ognina** piccolo porto vicino Catania. *Al-Ank.na*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 126). Ed anche vicino Siracusa.
- Oliveri** comune (ME) e terra. *Marsa L.biri*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 55, 67, 127). **Oliverium**. 1096. Pirro I 383. **Libiri, Limiri e Lu Liveri**, castello e casale. L'edificio, inglobato in altre strutture, sorgeva nel centro urbano. XII secolo. 1308-10 **castrum (O)liverii**. 1408. Gregorio Aragonese p 484, 498. IGM 253.III.NO Patti.
- Oreto** fiume vicino Palermo. *Wâdî-'Abbâs*. 972. Ibn Hauqal in Amari *Biblioteca* I, 10-27. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 14, 17, 23, 62). **Abbes**. 1164. Mongitore cap 5. **Habes, Audhabes, Leudabes, Avedhabes**. 1206, etc. Pirro I, 129, 130, 136.
- Oreto** casale del Piano di Milazzo, 1562. Imbesi *Terre* 293, nota 828.
- Oreto** casale rupestre sito lungo le sponde del fiume Oreto ad S di Palermo. Bresc *L'habitat rupestre*.
- Orlando** probabile fortificazione sul monte Castello d'Orlando a cavallo tra i territori di Novara di Sicilia (ME) e Fondachello, circa 2 km ad E di Novara. IGM 253.III.SE Novara di Sicilia.
- Orsina** casale in Val di Mazara. Amico.
- Ortusum** casale vicino Cammarata. 1141, Maurici AG. Forse a circa 6 km a SO di Cammarata (AG) in contrada Bruca.
- Ossena** o **Osini, Ossini, Oxinis**, castello e casale rupestre bizantino-arabo. 1303. I resti del castello sorgono nell'omonima contrada del comune di Lentini (SR), circa 4,5 km a S di Scordia (CT) ed a circa 3,5 km a SE di Militello in V. di C.. 1093 **casale Essena**. 1354 **arx Oxenae**. Gregorio Aragonese p 465. Amico. Più che probabilmente l'**Essina** della Bolla di Urbano II del 1193. IGM 273.I.NE Scordia.
- Ospedale** o case Ospedale sito a circa 4 km a N di Siculiana (AG). Probabile luogo di rifugio per pellegrini.
- Ospedale** o case Ospedale sito a circa 7 km a NNE di Comiso (RG). Probabile luogo di rifugio per pellegrini.
- Ospedale** o case Ospedale sito a metà strada tra Tusa (ME) e Pettineo (ME). Probabile luogo di rifugio per pellegrini.
- Ospedale** probabilmente per pellegrini nei pressi di Alì (ME), in sito sconosciuto. Caracausi p 1136.
- Ospedale** probabilmente per pellegrini a metà strada tra Gagliano (ME) e Troina (EN) coincidente con la masseria Ospedale?
- Ospedale** per pellegrini di Agrigento. XII secolo, Arlotta *Vie francigene* p 856.
- Ospedale** per pellegrini (?) sito a Campofelice di Roccella. 1330, *Rollus Rubeus*, p 20 e 22.
- Ospedale** per pellegrini sito a Castronovo (PA). Arlotta *Vie francigene*.
- Ospedale** sito per pellegrini a > **Comicchio** a 3 km a SO di Giuliana (PA). Arlotta *Vie francigene*.

- Ospedale** per pellegrini probabilmente sito a > **Fabarie** a S di Grammichele (CT). Arlotta *Vie francigene* p 861.
- Ospedale** per pellegrini sito a Filaci, a circa 1 km ad E di Prizzi (PA). 1240. Arlotta *Vie francigene*.
- Ospedale** per pellegrini a Gela (CL), presso la chiesa di San Giacomo dell'Ordine degli Ospitalieri. 1308, Arlotta *Vie francigene* p 857.
- Ospedale** per pellegrini a Lentini (SR). XII secolo? Arlotta *Vie francigene* p 875.
- Ospedale** per pellegrini a Naro (AG) dei Cavalieri dell'Ordine di San Giacomo di Altopascio. XIV secolo, Arlotta *Vie francigene*.
- Ospedale** per pellegrini di Nicosia, XI secolo (?). Arlotta *Vie francigene* p 869.
- Ospedale** per pellegrini sito a Palma di Montechiaro (AG) presso la chiesa detta di > **Marzaharon** o di San Leonardo, non individuata. XII secolo, Arlotta *Vie francigene* p 856, n 84.
- Ospedale** per pellegrini a Paternò (CT). XII secolo? Arlotta *Vie francigene* p 875.
- Ospedale** per pellegrini di Termini Imerese (PA). XII secolo. Arlotta *Vie francigene* p 842.
- Ospedale** **del Beato Bartolomeo**, per pellegrini sito a Tindari, 1142. Arlotta *Vie francigene*.
- Ospedale** **della Casa della Santissima Trinità del Cancelliere** detta **La Magione**, per pellegrini dell'Ordine dei Cavalieri Teutonici, sito a Palermo. XII secolo. Arlotta *Vie francigene* p 842.
- Ospedale** **di Cefalù e Roccella**, per pellegrini a Cefalù (PA). 1167, Arlotta *Vie francigene* p 842.
- Ospedale** **di San Giacomo** per pellegrini a Licata (AG), dell'Ordine degli Ospitalieri. Anteriore 1177, Arlotta *Santiago* p 44, n 6.
- Ospedale** **di San Giacomo** per pellegrini ad Acquedolci (ME) già San Filadelfo Marina. XII secolo. Arlotta *Vie francigene* p 842 e p 851, n 73.
- Ospedale** **di San Giovanni** per pellegrini a Catania, 1384. Arlotta *Vie francigene* p 862.
- Ospedale** **di San Giovanni** per pellegrini a Siracusa. 1211, Arlotta *Vie francigene* p 859.
- Ospedale** **di San Giovanni** a Salemi (TP). 1308-10, Sella *Rationes* 129, 1567.
- Ospedale** **di San Giovanni Battista** per pellegrini dell'Ordine dei Cavalieri dell'Ospedale di San Giovanni di Gerusalemme (Ospitalieri), sito a Messina, 1170, 1172. Arlotta *Vie francigene* p 844.
- Ospedale** **di San Leone** per pellegrini a Caltanissetta, forse sito, secondo Schmettau, ad un paio di km a S dalla città. 1199, Pirro.
- Ospedale** **di San Leonardo** con chiesa e convento, sito alla periferia di Palma di Montechiaro (AG). 1252, Collura. 1308-10, Sella *Rationes* 107, 1410.
- Ospedale** **di San Marco Evangelista** dell'Ordine dei Templari, per pellegrini sito a Messina, XII secolo. Arlotta *Vie francigene* p 844.
- Ospedale** **di San Giovanni dei Lebbrosi** per pellegrini dell'Ospedale di San Lazzaro a Gerusalemme, sito a Palermo, XII secolo. Arlotta *Vie francigene* p 842. Unito nel 1219 con l' > **Ospedale della Casa della Santa Trinità del Cancelliere** detta *La Magione*, dei Cavalieri Teutonici. White p 373.
- Ospedale** **di Santa Maria dell'Alemanna**, per pellegrini sito a Messina, XII secolo. Arlotta *Vie francigene* p 844.
- Ospedale** **di San Nicola** per pellegrini a Polizzi (PA). 1167, Arlotta *Vie francigene* p 843, n 47.
- Ospedale** **di Santa Croce**, nei pressi di Trapani. 1308-10, Sella *Rationes* 118, 1533.
- Ospedale** **di Tutti i Santi**, per pellegrini dell'Ordine dei Cavalieri dell'Ospedale di San Giovanni di Gerusalemme (Ospitalieri), sito a Palermo. 1165-70, White p 372..
- Ospedale** **di San Giovanni** per pellegrini a circa 2 km a N di San Filippo del Mela (ME). 1089 (?), 1295. Arlotta *Vie francigene* p 838.
- Ospedale** **di San Giorgio**, per pellegrini 1261, a circa 2,5 km ad ONO di Caltabellotta (AG).
- Ospedale** **di San Paolo della Sciara** per pellegrini a Maniace (CT), 1178. Arlotta *Vie francigene* p 843, n 48.
- Ospedale** **Santagni** o **Sant'Agnes** > **Santagni**, casale. 1182. Sito sul Cugno Sant'Agata a circa 6 km a SO di Marineo (PA). Istituito per i per pellegrini in Arlotta *Vie francigene*.
- Ospedale** **di Santa Maria dell'Itria** per pellegrini a Brolo (ME) dell'Ordine degli Ospitalieri. 1174. Arlotta *Vie francigene* p 846.
- Ospedalotto** possibile sito di ospedale per Pellegrini coincidente con la Masseria Ospidaletto sita a 10 km a SSO di Santa Anastasia (CT).
- Ospedale** > **Spedalazzo** e > **Spedale**
- Ossini** > **Ossena**
- Ottomurrano** o **Ortumarrano**, casale situato a circa 4,5 km a NO di Mussomeli (CL). 1175. Gregorio De Sup p 54, 56. Amari nella versione dall'arabo legge "**Flumen Marran**".
- Oxinis** > **Ossena**

P

- Paceco** comune (TP) e casale fortificato bizantino-arabo sito sul Timpone Castellaccio alla periferia del paese. Maurici TP. IGM 257.IV.NO Paceco.
- Pachanaci** casale ad un km a NNO di Roccavaldina (ME) presumibilmente coincidente con la Torriola. Bresc *Valle d'Agrò* 128.

- Pachino** casale e comune (SR). 1154, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 124-5), *Basinu*.
- Padhormum** probabile casale forse nei pressi di Enna. Cfr **Giracellum**. 1216. Pirro I 142.
- Pagliara** comune (ME). 1130, casale di Savoca poi, fino 1914, di Roccalumera. **Casale Tuguriorum, Pagliare, Pelliore**.
- Palachorion** > **Casalvecchio**
- Palagina** > **Palagonia?**
- Palagonia** comune (CT), casale **Pelagonia** (VI secolo, Stefano Bizantino) divenuto rupestre nel IX secolo e castello, 1169. Vespro p 432. **Palagina**, 1277? Il castello sorgeva nella parte alta dell'abitato, vicino la Madrice. 1450 **castrum Palagoniae**. Terra dal 1363 poi di nuovo casale dal 1366. Marrone. 1169, **Pelagoniae** in Messina 1977, p 61.IGM 273.I.NO Militello in Val di Catania.
- Palacio** tonnara vicino Trapani. 1368 Santoro.
- Palagina** terra *citra flumen Salsum*, citato nella V Indizione del 1277.
- Palamiz** o *Rahl bu 'lmalih*, casale in territorio della Donazione di Monreale, 1182, nei pressi di Calatrasi. Nania 166 n 3, lo identifica con **Belich**. Caracausi ritiene nei pressi di Scopello. Maurici PA.
- Palazzo Adriano** comune (PA), casale **Adriano** (1160) e castello (1216). **Adrianum**, 1182. **Villa Adriana**, 1245. **Adriana**, 1279, Amari in *Vespro* doc IV. **Palacium Triane**, 1408. Gregorio Aragonese p 489. Cfr Amico e le note della traduzione italiana. 1182, *Dr.yanah?* Il castello sorge nel centro urbano. 1349 **castrum Palacii Adriani**. IGM 258.II.SE Prizzi.
- Palazzolo Acreide** comune (SR) e castello. *Balanzulo, Balanzul*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 106-7). Insegiamento rupestre bizantino (Akris o Palazzolos?) ed arabo. 1300. Vespro p 463. Le rovine del castello sorgono alla sommità del paese. 1355 **castrum** o **turris Palacioli**. IGM 273.II.SE Palazzolo Acreide.
- Paleocastro** ovvero *Antico castello* in greco, citato in documenti del XII secolo, sito sul monte *Rocche di Castro* ai margini sud-orientali del territorio dell'attuale San Marco d'Alunzio (ME), (Santa Maria? Cfr Gaetano di Maria, *Le origini del Valdemone nella Sicilia bizantina*, 2006, pp 91 e seguenti). Dovrebbe trattarsi del sito principale di **Demenna** o **Demina**, in arabo *Dimnasc*, da cui ha preso nome il Val Demone. Filangeri. > **Demona**
- Paleocastro** ovvero *Antico castello* in greco, presso Bronte (CT), non localizzato. 1441. Caracausi alla voce Panecastro.
- Paleochuri** dal greco Παλαιοχωριον (casale vecchio), sito tra Itàla e Forza d'Agrò (ME). Caracausi, 1267.
- Paleu Castru** > **Paleocastro**
- Palermo** città e castelli. Sede vescovile romana e bizantina. *Bân.rm*, 830. *Balarm*. Cronaca di Cambridge p 166. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 30-133), etc. *Balarmuh*. Palermo possedeva il Castello a mare (**castrum maris Panormi**), quasi totalmente diruto nel XIX secolo per ingrandire il porto, ed esistente già nel XII secolo (Falcando). Un altro castello (**castrum superioris**), poi divenuto **Palazzo Reale**, oggi detto Palazzo dei Normanni e sede del Parlamento siciliano, sorge all'estremo N del centro storico. Costruito a partire dal V secolo a.C., ha subito costanti rifacimenti ed ampliamenti sino al 1848. Un terzo castello, **Maredolce**, sorgeva circa 2 km ad E della città. IGM 249.II.NE Palermo.
- Palici** castello > **Anaor**
- Palike** città greco-indigena in territorio di Mineo (CT), casale bizantino-arabo.
- Palma** o **Palmolio** > **Sant . 'I.lî**
- Palma** **di Montechiaro**, comune (AG), quasi coincidente con la chiesa e monastero di San Leonardo alla periferia del paese. 1252, Collura.
- Palmeri** casale di Mandanici (ME). Caracausi.
- Palmerium** castello ad E del fiume Salso. 1240. Carcani p 113. Forse Rocca Castello a circa 4,5 km ad OSO di Sperlinga, poichè nei documento inerenti si fa riferimento ad un Fiume Salso, forse l'affluente del Dittaino. Il nome richiama qualcosa legato alla Terrasanta: Ordine dei cavalieri Teutonici? > **Tiri?** IGM 260.II.NO Gangi.
- Palmolio** > **Palma**
- Palostrago** fortificazione probabilmente bizantino. Palostrago = παλαψοσ καστρον (castello antico), sito sul monte Palostrago appena ad O di Rometta (ME). Caracausi. IGM 253.I.SE Rometta.
- Panaga** o **Panagia, Panegia, Panagra**, casale e fiume. 1082, 1151, 1198. Pirro I 393, 401, 425. Pirrotti 58, 101, 134.
- Panagia** (**Capo di Santa**) a N di Siracusa, *Handaq-al-garîq* (fosso dell'annegato), Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 125).
- Panarello** ponte ad un'arcata sul torrente di Castelbuono circa 2,5 km a NNE di Castelbuono. Ufficio Trazzere R.T. 083. Turrisi-Firrone. IGM 260.IV.NE Castelbuono.
- Pancaldo** o **Pancaldi**, casale di Milazzo (ME), XII secolo. Sito a circa 2 km a N di Santa Lucia del Mela (ME). **Casalis Panicalidi**, e **Panis calidis**, 1308-10 in Sella *Rationes* 47, 424 e 67, 895. Amico.
- Pancellus** *fundus* del VI secolo sito nel siracusano.
- Pancrazio** casale in rovina vicino Modica. Amico.
- Pandolfina** casale e torre a poco più di 4 km a NNO di Sambuca (AG). 1397, Maurici AG.

- Panecastro** o *παλαιος καστρον* (castello vecchio). Probabilmente un *kastron* (*χαστρον*) bizantino a guardia della strada Patti-Oliveri, sito a circa 4,5 km ad E di Patti (ME).
- Panecastro** casale sito a circa 5 km ad E di Patti (ME). 1408, Caracausi. > **M.d.nâr**
- Panis calidis** > **Pancaldo**
- Pannachio** casale che probabilmente coincideva quasi con il monastero di > **San Leone** a N di Nicolosi. Nei pressi di Randazzo (CT) per Amico.
- Pantagia** o **Pantaxia**, casale bizantino nei pressi della Targia di Siracusa. Pace IV 152.
- Pantaleone** > **Pont de Pantaléon**
- Pantalica** insediamento rupestre dal XII secolo a. C. sino al periodo bizantino-arabo sito appena a S di Sortino (SR) sul fiume Anapo. E' possibile che, nel tempo, sia stata confusa con Sortino. *Buntarigah*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 104-5). **Pantegra**. 1093, 1151. 1145, **Pentariga**. Pirro I 618 e II 933. Cfr Amico, **Pentargia**, **Pantargia**. Fazello. > **Anapo**. Nel 1093, **Pantarga**, in una bolla di Urbano II in cui si delimitano i confini della diocesi di Siracusa: "... *Lentina* (Lentini), *Nota* (Noto), *Partanga* (Pantalica), *Cassibula* (Cassibile), *Bizina* (Vizzini), *Essina* (Ossena?), *Calata elfhar* (Catalfaro), *Respexa* (Respensa), *Isbacha* (Ispica), *Modica* (Modica), *Sycla* (Scicli), *Anaor* (Montagna di Marzo vicino Piazza), *Ragusa* (Ragusa), *Buthera* (Butera) ...". Cfr Pirri I, 618. Il toponimo, forse riferito al fiume, è ricordato come *Pantagien* del verso 471 del IV libro dei *Fasti* di Ovidio (Manni 270), *Pantagies* da Plinio (Manni 272) e *Pantagyas* da Vibius Sequester (Manni 309). IGM 274.III.NO Sortino.
- Pantalica** ponte romano visibile ancora nel XVIII secolo, posto appena a S di Pantalica sul fiume Anapo. Il ponte è raffigurato in un acquarello di Louis Francois Cassas (1783). Uggeri *Viabilità*, 93. IGM 274.III.NO Sortino.
- Pantelleria** comune (AG), isola e castello, *Kusîra*. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 30, 44, 52-3). **Pantelleria**. 1240. Il castello di Pantelleria (ME) sorge alla sommità del centro storico. 1087. 1422 **lu castellu de la Pantelleria**. IGM 256.III.Pantelleria.
- Papacudi** o **Paparcudio**, **Papacurdio**, **Paparaydia**, casale di probabile origine greco-bizantina in territorio di Milazzo (ME). 1277. Maurici.
- Paperardo** casale vicino Milazzo (ME). 1197. Pirro II 1282.
- Pappalardo** casale soggetto al casale di > **Gaidara**, nei pressi di Milazzo (ME). XII secolo. Amico I 481, sotto la voce *Gaidara*.
- Parco** oggi comune di Altofonte (PA). 1149, parco reale. 1182, monastero di San Nicolò de Gurguro. 1307, 1349, chiesa e monastero cistercenze di Santa Maria di Altofonte. Maurici PA.
- Parco vecchio** o **Buscesci**, casale situato a circa 3,5 km ad E di Santa Cristina Gela. Appena ad O sorgono i resti del muro di cinta del parco.
- Pardiri** > **Pardizi**
- Pardizi** o **Pardo**, **Pardiri**, casale di Roccavaldina (ME). 1335, Marrone. Per Barberi, *Capibrevi* un feudo Pardo si trova presso Troina (EN). Forse a circa un km e mezzo a NO di Saponara (ME). Penet *Valle d'Agrò* 128.
- Partanna** comune (TP), casale rupestre e castello, **Parthanna**. Ricordata nel 970 da Al-Muqaddasi in Amari *Biblioteca* II, 670 e forse localizzata in periodo bizantino sul > **Cassarò** appena a SE del paese attuale. 1098. Pirro I 294. *Rahl al-Qa'yd*, Idrisi 1154 (Amari *Biblioteca* I, 93). Il castello sorge nel centro storico. 1296 casale. 1355 **castrum Partanne**. IGM 257.II.SE Partanna.
- Partenisi** casale, 1303. Gregorio Aragonese p 468.
- Partinico** comune (PA) e castelli. 970, Muqaddasi, *B.rt.niq*. 1093. *Bartinîq*. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 63, 81-2, 90, 92, 121), *Battinîq*. Yaqût. **Partenich**. Pirro. Il primo dei castelli di Partinico, chiamato Castellaccio, si trova ai piedi del monte Cesarò sovrastante a S l'abitato. 1315 **castrum Sale Parthenici**. Il secondo, detto oggi Castello di Monte Cesarò ma *Ghabân* (cimitero?) da Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 82), distante 200 metri dall'altro, è costruito alla sommità dell'omonimo monte. 1165 **castrum Parthenici**. IGM249.III.SE Partinico.
- Partiniti** > **Paterniti**
- Passaneto** o **Passaniti**, **Passaneti**, casale a circa 2,5 km ad O di Francofonte (CT). 1303. Gregorio Aragonese p 465. 1308-10, Sella *Rationes* 96.
- Passaneto** casale e torre probabilmente a poco più di 3 km a NNO di Francofonte (CT). 1392, Amico.
- Passarella** casale coincidente con la masseria ed il feudo omonimi a circa 9 km a N di Licata (AG). 1295.
- Passero** (**Capo**), isola e Capo Pachino. *Ghazîrat -al-Arnâb*. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 124, 130).
- Passo del Medico** ponte sul fiume Delia a circa 4,5 km ad E di Salemi sulla RT detta *Via di Jenchi*. IGM 257.II.NE Santa Ninfa.
- Passo di Vittì** casale sito nei pressi della Stazione ferroviaria di Castronovo (PA). Giustolisi *Petra* in carta archeologica.
- Passolatello** insediamento rupestre arabo, a circa 5 km a N di Santa Croce Camerina (RG). Uggeri *Insediamenti rupestri*.
- Patagin** casale e castello vicino Patti (ME). 1408. Gregorio Aragonese p 498. Non identificato.

- Patalmon** sorgiva vicino Paternò (CT). 1160. Pirro II 1157.
- Patanei** > **Aci Platani**
- Patellaro** > **Battelari**
- Paterniti** o **Paternici**, **Patriniti**, **Partenti**, casale di > **San Martino** di Spadafora (ME). 1335, Marrone.
- Paternò** comune (CT), terra e castello 1060. Malaterra. *Bâtarnû*. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 106, 109, 111). **Paternio**. 1091. Pirro I 520. Il castello di Paternò si trova dentro il nucleo urbano. 1072, 1130 **castrum Paternionis**. IGM 269.I.SE Paternò.
- Paterno** (**Barca di**) traghetto sul fiume Simeto a poco più di 4 km a SSO di Paternò (CT). IGM 269.I.SE Paternò.
- Patti** città (ME) e castello. Sino all'XI secolo sul mare dove è la villa romana, Πάκτων (1117). *Baqt.s*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 66-7). **Pactes**. 1094. Pirro II 770. Il castello si trova alla sommità del centro urbano, vicino la cattedrale con cui, probabilmente, condivide la fondazione nell'XI secolo. IGM 253.III.NO Patti.
- Pedagaggi** forse **Piedachi**, **Piccadicium**, casale ed insediamento rupestre bizantino-arabo, a metà strada tra Francoforte (CT) e Sortino (SR). 1303, Gregorio Aragonese p 464. Prima del 1315, Marrone. 1308-10, Sella *Rationes* 97.
- Pedali** casale nella Diocesi di Messina. 1308-10, Sella *Rationes* 68, 914.
- Pedara** comune (CT), e casale di Catania nel 1239.
- Pelagina** casale in territorio di Milazzo (ME). 1277. Maurici.
- Pelato** casale forse a metà strada tra Venetico (ME) e Saponara (ME). Penet *Valle d'Agrò* 128.
- Pellegrino** (**Monte**) vicino Palermo. *B.lukrîn*. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 52, 120). **Mons Peregrini**. 1194. Mongitore carta 3.
- Pellera** casale probabilmente coincidente con Roccella Val Demone. 1131. Pirro II 974. > **San Nicola di Pellera**.
- Pellioro** > **Pagliara**
- Pentafur** > **Savoca**
- Perana** o **Perane**, casale bizantino-arabo in contrada Perrana a circa 9 km a NE di Sciacca (AG), 1303. Gregorio Aragonese 468. 1296, Maurici AG.
- Perizium** > **Prizzi**
- Permenino** casale rupestre sito a poco più di 5 km a S di Alcamo, attestato già in età romana e bizantina. 1310. Pirro II,808. Maurici TP. Amico. Bresc *L'habitat rupestre*.
- Pernamazzone** insediamento rupestre lungo la cava d'Ispica a poco più di 8 km a NE di Ispica (RG). Messina 1994, 53-77.
- Perni** casale bizantino sito a poco più di 5 km ad E di Riesi (CL) sul monte omonimo. Fiorilla.
- Petra** probabile casale nella Diocesi di Siracusa. 1308-10, Sella *Rationes* 86, 1095.
- Petra** città bizantina già indigena, greca e romana poi Castronovo (AG). Giustolisi *Petra*.
- Petra Belice** o **di Belice** > **Belice**
- Petra Bualis** castello scomparso, localizzato in contrada San Benedetto del comune di Aragona (AG), circa 6,5 km dal paese in direzione SSE. 1355 **castrum Petre Sancti Benedicti**. IGM 267.III.SE Aragona.
- Petra d'Amico** > **Pietra d'Amico**
- Pietra d'Asgotto** ed anche **d'Angotto**, forse citato da Falcando "... *ceteraque Lombardorum oppida quae tenuerat Enrico de Butera*". Forse > **Balzo della Rossa**. 1209. Cfr D'Urso, 284-6. IGM 260.II.NE Sperlinga.
- Petra dei Saracini** fortificazione di probabile origine bizantina situata circa 1,5 km a SE di Palazzo Adriano. Sembra collegata con > **Petra Nera** e > **Petra Salomone**. *Petra* in greco medievale (πετρα) sta per *rupe*. IGM 258.II.SE Prizzi.
- Petra de Jannella** castello in rovina non posizionato con certezza, ma da ubicarsi nei pressi di Piazza Armerina. 1358, **fortilicium Petra de Jannella**. Amico.
- Petra de Jusalbergo** castello inglobato in strutture successive localizzato in contrada Casa Bella del comune di Cammarata (AG), ai piedi del Pizzo Ficuzza, circa 11 km da Mussomeli (CL) in direzione NE ed a 3,5 km a SO di Vallerlunga. 1354, prima metà del XV secolo. IGM 267.I.NO Pizzo Ficuzza.
- Petra Calatasudemi** > **Calatasudemi**
- Petra Jancasii** castello diruto costruito sulla rupe dominante ad E l'abitato di > **Joppolo Giancaxio** (AG). 1295 **casale Jancassi**. 1355 **castrum Petre Jancasij**. 1408 **Petre Jancauli**. IGM 267.III.SO Raffadali.
- Petra Margana** > **Margana**
- Petralia Soprana** comune (PA), terra e castello. **Petrelegia**, 1062, Malaterra l. II, cap 20. *Hisn-B.tralia* in Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 100, 112, 114). **Petra Eliae**, 1093. Pirro I 695. **Petralia** 1175. Gregorio De Sup p 54. Le due Petralie sono spesso indistinte, per cui risulta difficile a volte capire a quale sito ci si riferisca da parte degli storici. Il castello venne forse costruito nel 1066. 1271 **castrum Petraliae superioris**. IGM260.III.NE Petralia Sottana.
- Petralia Sottana** comune (PA) e castello che sorgeva nella parte alta dell'abitato. X secolo Al-Muqaddasi, *B.traliah*. 1066, **castrum Petraleium**. Idrisi *B.traliah* (Amari *Biblioteca* I, 100, 112, 114). 1271 **castrum Petraliae**

- inferioris.** Amari *Biblioteca*. IGM260.III.NE Petralia Sottana.
- Petra Nera** fortificazione di possibile origine bizantina situata su una collina situata circa 5 km a E di Alessandria della Rocca (AG). > **Petra dei Saracini** e **Petra Salomone**. IGM 267.IV.SO San Biagio Platani.
- Petra Perciata** castello in rovina ubicato in corrispondenza delle Casa Perciata in contrada Cozzo Pernice (m 437 slm) del comune di Monreale (PA), a circa 5 km da Camporeale (PA) in direzione E. Probabilmente coincidente con il casale arabo > **Rahalbensehel**. 1355, **castrum Petre Perciate**. IGM258.IV.SE Camporeale.
- Petra Prioris** castello vicino Enna in posizione sconosciuta. XIII secolo, Bresc *Motta, etc...*
- Petra Salomone** fortificazione di possibile origine bizantina situata circa 2,5 km a S di Palazzo Adriano. > **Petra Nera** e > **Petra dei Saracini**. IGM 266.I.NE Bivona.
- Petra Sancti Benedicti** > **Petra Bualis**
- Petri** casale nel Piano di Milazzo (ME). 1308-10, Sella, *Rationes* 54, 571 e 60, 721.
- Petrusa** o **Petrosa**, casale sito a circa 7 km a N di Gela (CL) sulla Serra Petrosa. Fiorilla.
- Petterana** > **Pitirrana**
- Pettineo** comune (ME) e castello, 1296. Il castello, in rovina, si trova in contrada Casteddu, immediatamente a S di Pettineo. 1296. Pirro I IV. 1271 casale. 1331 **motta Pectinei**. Terra dal 1331. IGM 260.I.NO Tusa.
- Pezzolo** casale di Messina. XII secolo. **Pizculi**. Sito a circa 3 km a N di Scaletta Zanclea (ME).
- Phake** casale 1299. Vespro p 440.
- Phiciro** > **Focerò**
- Phisauli** > **Fisaula**
- Philadelphos** > **San Fratello**
- Philosophiana** *statio* romana sull'Itinerario di Antonino poi utilizzata in periodo bizantino-arabo sino al XV secolo. > **San Vincenzo**. Li Gotti. Fiorilla.
- Phitalia** > **Fitàlia**
- Phokairon** o **Phokairos** > **Focerò**
- Piana** casale di Randazzo già aggregato a Bronte. Forse > Piano del Palo.
- Piana degli Albanesi** fino al 1941 **Piana dei Greci**, già Piano dell'Arcivescovo, fondata nel feudo > **Aindigli**, 1488. Amico II 349. Un tempo casale con il nome di > **Mercuri**.
- Piana dei Greci** > **Piana degli Albanesi**
- Pianicella** > **Buttarella**
- Piano Camera** casale bizantino approssimativamente sito a N di Gela (CL). Fiorilla.
- Piano delle cannelle** casale bizantino approssimativamente sito ad O di Caltagirone (CT). Fiorilla.
- Piano delle Casazze** insediamento rupestre nei pressi di Caltagirone. Messina 1994, 131.
- Piano del Palo** casale aggregato a Bronte sito nell'omonima contrada a metà strada tra Bronte (CT) e Maletto (CT).
- Piazza** o **Platea**, casale probabilmente di Troina ora nel comune di Regalbuto (EN). 1260, Marrone.
- Piazza Armerina** città (EN) e castello, *Iblatasa* o > *Iblatsah* in Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 102, 106-7, 122). **Platia**. 1090. Pirro I 585. Città distrutta (cfr Ugo Falcando) e spostata nel 1161. Sorgeva nel Piano Marino a circa 2 km ad O del sito attuale. Il castello sorge alla sommità della città. 1392 **castrum Placiae**. IGM 268.II.SE Piazza Armerina.
- Piccadicum** > **Pedagaggi**
- Piccarani** in Val di Mazara. 1299. Vespro p 439. Pitirrana?
- Pichulo** o **Piczuli**, casale di Milazzo (ME), poi inglobato da > **San Martino** di Spatafora (ME). 1343, Marrone. Dovrebbe trovarsi appena a SE di San Martino, frazione di Spadafora (ME). Cfr Penet *Valle d'Agrò* 128. 1308-10 in Sella *Rationes* 48, 438 tuttavia indicato nei pressi di Monforte (ME)..
- Piedachi** o **Piedaci** > **Pedagaggi**
- Pietra d'Amico** castello diruto in territorio di Alessandria della Rocca (AG), costruito su una rupe (da cui il nome), sito a circa 6,5 km a N di Cianciana (AG). **Casale di Pietra d'Amico**, 1244. 1337 **castro Petra de Amico**. 1355 **castrum Petre amicj**. Petra de Amico nel 1373-74 in Sella *Rationes* 149, 1729. IGM 266.I.SE Cianciana.
- Pietra dei Saracini** torre bizantina a circa 1,5 km a SE di Palazzo Adriano.
- Pietra della nave** torre tra Rais Gerbi e Cefalù (PA). Amico.
- Pietra del Zenet** > **Hagar-al-Zanati**
- Pietra di Belice** > **Belice**
- Pietra di Diana** feudo forse di Polizzi (PA). 1384, Marrone.
- Pietra di lu Judeo** feudo. 1349, Marrone.
- Pietra di Roma** castello in rovina forse di impianto bizantino a difesa dell'approdo costiero, utilizzato come manufatturiera di zucchero, vicino la foce del fiume Rosamarina. Carta catalana (1375). Fazello. del XVII secolo. Cfr Massa II, 410. La costruzione, inglobata in altra più recente, territorio di Torrenova (ME), circa 2 km in direzione E. 1398 **castrum sive fortilitium Petrae Romae**. Conserva il nome bizantino (*romanoi*) o arabo (*rum*) come il ponticello

- Romano costruito a breve distanza. *Petra* è nome tipico degli insediamenti fortificati bizantini. IGM 252.III.NE Torrenova.
- Pietra Intossicata** feudo. 1380, Marrone.
- Pietra Lixa** feudo di Aidone (EN). Prima del 1297.
- Pietralunga** ponte romano sul fiume Simeto, a circa 3 km a ONO da Paternò (CT) costruito sulla strada Catania-Centuripe. Dovrebbe essere uno dei *Tres pontes* citato in un documento del 1208. Bresc, *Un monde etc.*, 358. E' ricordato in una memoria di Ignazio Paternò Castello, principe di Biscari, del 1817 e raffigurato in un acquerello di Jean Houel. IGM 269.I.SE Paternò.
- Pietrapadella** scoglio a 10 miglia a SE di Porto Empedocle. *Hagar 'Ibn 'al-Fatâ*, Idrisi (*Amari Biblioteca I*, 122). Amari traduce *Il figlio del valoroso*. Sarebbe meglio *La pietra* o *Lo scoglio del valoroso*.
- Pietraperzia** o **Petraperciata**, comune (EN) e castello. '*Al Hagar 'al matqub* (La pietra bucata), Idrisi (*Amari Biblioteca I*, 101-3 e 106), 1154. Il castello s'erge alla sommità dell'abitato. Forse bizantina ed anteriore all'859: cfr *Storia I*, 260. 1091, 1298 **castrum Petra Perciae**. Terra dal 1356. IGM 268.II.NE Pietraperzia.
- Pietrarossa** castello di Caltanissetta probabilmente fondato in epoca bizantina il cui nome sembra legato alle altre > **Petra** o > **Pietra** di origine bizantina. 1086, Malaterra. 1154, Idrisi (*Amari Biblioteca I*, 98). IGM 268.III.NO Caltanissetta.
- Pietra Salomone** torre probabilmente bizantina a circa 2,5 km a S di Palazzo Adriano.
- Pietratagliata** > **Gresti**
- Piletto** o **Piletto** detto di **Gratteri**, ponte romano (?) citato da Villabianca come diruto all'epoca, è sito sul fiume Piletto a circa 9 km ad O di Cefalù, verso Campofelice di Roccella (PA). Anno 1205 "*pons flumis Gratterie*" in Bresc, *Un monde etc.*, 358. Villabianca, *Ponti della Sicilia*. IGM 250.II.SE Capo Plaia.
- Piliani** o **Pilliane**, casale nel Piano di Milazzo (ME). 1308-10 in Sella, *Rationes* 38, 336 e 54, 575. > **Piraino**?
- Piombo** casale bizantino sito a circa 5 km a N di Santa Croce Camerina (RG). Fiorilla.
- Pioppo** frazione di Monreale (PA) a circa 6 km a SO.
- Piraino** comune (ME), casale e castello, 1101 e 1144. Amico. **Pyracmus**, **Pilainus**, **Pilaginus**. Il castello, una torre poi ingrandita, si trova alla sommità dell'abitato. **Turris Piracmi**. 1391 **castrum Pilayni**. Fasolo *Focerò*, 29. IGM 252.II.NE Sant'Angelo di Brolo.
- Piraino** insediamento bizantino-arabo-normanno sito a circa 1,5 km a NE di Bompietro (PA).
- Pirgo** torre bizantina dal greco *πύργος* (torre), a circa 2 km a S di Milici (ME). IGM 253.III.SE Novara di Sicilia.
- Pirrerà** casale bizantino appena a S di Santa Croce Camerina (RG). Fiorilla.
- Pirrerà** (Basilichetta di), costruzione bizantina del V-VI secolo collocata nell'omonimo casale a S di Santa Croce Camerina (RG). Giglio *Bizantina* 19.
- Pisciotta** casale bizantino sito in corrispondenza della torre omonima a circa 4 km a SE di Niscemi (CL). Fiorilla.
- Piscopo** > **Casali Episcopi**
- Pisone** casale 1299. Vespro p 440.
- Pistolu** casale (*τον αποστολος?*) rupestre sito in contrada Monte appena a NO di Patti (ME). Messina 2001,86.
- Pistunina** casale bizantino-arabo oggi inglobato dentro Messina.
- Pitarra** casale nei pressi di Forza d'Agrò (ME). Caracausi, 1117.
- Pitirrana** o **Petterana**, **Peterrana**, castello e casale (1097) a circa 6 km a NO di Vicari (PA). *Hisn-Bitirranah*, Idrisi (*Amari Biblioteca I*, 85, 89, 111), 1154. Variante *T.b.rana*, *B.thrana*. 1337. Villabianca II, p II, p 14. Il castello si trova alla sommità di Pizzo Pipitone sovrastante la frazione Sambuchi del comune di Caccamo (PA), circa 0,5 km in direzione SO. 1170 **Petterani**. 1271 **castrum Petterranae**. Amico sotto la voce *Pettorana*. IGM 259.IV.SE Sambuchi.
- Pitrusa** castello forse sito nei pressi della *statio* romana di Philosophiana, collocata a metà strada tra Mazzarino (CL) e San Cono (CT). Oppure da collocarsi appena ad O del fiume Maroglio, a circa 4 km a N di Niscemi (CL). Cfr Fiorilla 90 che nella Carta 3 la pone appena a SO di Niscemi (CL). Esistente nel 1470 insieme al casale di San Vincenzo. Vedi Angelo Li Gotti, *Su Philosophiana*, A.S.S.O. 1951.
- Pitrusa** casale bizantino a circa 4 km a N di Niscemi (CL). Fiorilla.
- Pizze** ponte sul fiume Forgia, situato a circa 2,5 km a SO di Custonaci (TP) sull'*Itinerarium Antonini*. Schmettau, tavola 8. IGM 248.III.SE Erice.
- Pizzo Castrone** probabile *castron* bizantino, sito a poco più di 2 km a OSO di Castellammare (TP). IGM 248.II.SE Castellammare del Golfo.
- Pizzo d'Asa** fortificazione sul monte omonimo (m 759 slm) a difesa della *chora* di Demenna. Cfr Gaetano di Maria, *Le origini del Valdemone nella Sicilia bizantina*, 2006, p 92. IGM 252.III.SE Sant'Agata di Militello.
- Pizzo Deli 1°** casale rupestre sito in contrada Deli (pronunciato '*ddieli* come '*ddieri*, in arabo *stanze*) sul Pizzo Deli N, a metà strada tra Naro (AG) e Favara (AG). > **Deri**
- Pizzo Deli 2°** casale rupestre sito in contrada Deli (pronunciato '*ddieli* come '*ddieri*, in arabo *stanze*) sul Pizzo Deli

- S, a metà strada tra Naro (AG) e Favara (AG). > Deri
- Pizzo Mirabella** insediamento fortificato musulmano, forse risalente al periodo della resistenza a Federico II, prima metà del XIII secolo, a circa 4,5 km a NNE di San Cipirello (PA). Cfr Pippo Lo Cascio, *Un insediamento militare di età sveva* in Sicilia Archeologica nn. 85-86, a. XXVIII, 1994, pp 93-106.
- Pizzo San Nicola** insediamento arabo (Pippo Lo Cascio) sul cozzo omonimo a meno di 4 km a NNE di Bolognetta (PA).
- Pizzo Sant'Anastasia** castello bizantino riutilizzato in età araba, probabilmente durante le rivolte, sito sulla sponda destra del fiume Platani a poco più di 4 km a NNE di Cattolica Eraclea (AG). IGM 266.I.NE Cattolica Eraclea.
- Placa** casale rupestre coincidente con > **San Salvatore della Placa**. 1093, 1105, 1131. Pirro II 1054, 1043 e 974. Bresc *L'habitat rupestre*.
- Placa Bajana** casale di Randazzo a circa 4,5 km a SO di Bronte. Amico. XIII secolo. 1054, **Placha Bayana**. Fazello:
- Placa** **Bajana oppidulum**. Questo toponimo ricorda qualcosa legato al passato bizantino dell'Isola, infatti *placa = plaga* è sinonimo latino indicante un possedimento terriero di grandi dimensioni, mentre *Bajana* o *Baiana* (Βαϊάνα) è il nome di una famiglia nobile bizantina. Si ricorda l'imperatrice Eudocia Baiana, terza moglie di Leone VI il grande (886-912). Amico. Schillaci p 41.
- Placa Pacco** località sita a circa 3 km ad O di > **Placa Bajana**.
- Placeoli** 1168, Pirro I 623, colonna I. Forse > **Platia** ovvero Piazza Armerina.
- Plachì** > **Gravina**
- Plaia** (**Capo**). *Ras* in Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 129). Tra Cefalù (PA) e Campofelice di Roccella (PA). Appena ad O seguiva, un tempo, lo Scaro della Traversa.
- Plancorum Flumen** vicino Alcara. Pirro I 392.
- Platanelli** o **Platanella** > **Capedi**
- Platani** fiume già di **San Pietro**. *Nahr-Iblâtanû*. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 90, 95-6, 122).
- Platani** ponte sul fiume Platani a 7 arcate di epoca Chiaramontana (XIV secolo), in piedi all'epoca dell'Amico (XVIII secolo) e citato dal Villabianca. Era posto sulla RT per Sciacca a circa 4 km ad O di Cattolica Eraclea (AG). XIV secolo, Bresc *Un monde etc.* p 358. IGM 266.II.NE Cattolica Eraclea.
- Platano** castello e casale. *Iblâtanû*, 839. Ibn al 'Atir in Amari *Biblioteca* I,373. Idrisi, 1154 (Amari *Biblioteca* I, 90-1, 94, 97). 1206. Epistole Innocenzo III lib IX, n. 156. I resti del castello e della città o casale di Platano, esistenti già almeno in epoca bizantina (Πλάτανος), quasi sicuramente sono da localizzare sul Colleterondo situato sul fiume Platani, a circa 2 km ad O di Cattolica Eraclea (AG), nel cui territorio ricade il sito. Abbandonato nel XIV secolo. > **Guastanella**. IGM 266.II.NE Cattolica Eraclea.
- Platia** > **Iblatsah**
- Plinga** > **Castelbuono** o > **Ysigiro**
- Plymitron** fiume tra Adrano e Bronte. 1096. Pirro I 383.
- Poggi** casale a circa 4 km a NNO di Gela (CL) nella contrada omonima. Fiorilla.
- Poggio Cardillo** fortificazione bizantina sita a circa 1,5 km a SSE di Misterbianco (CT). Cfr Tropea Giuseppe, *Un mistero archeologico presso Misterbianco: la collina di Poggio Cardillo*, in *Sikania* 1, gennaio 2004.
- Poggio Diana** > **Misilicassin**
- Poggioreale** comune (TP).
- Poggio Saraceni** possibile insediamento arabo a circa 8,5 km ad OSO di Catenanuova (CT).
- Poira** > **Baronessa di Poira**
- Policello** > **Bulichel**
- Polinum** casale vicino Piazza. 1408. Amico II 357, 377. Detto anche **Polino**, si trova in territorio di Enna, nei pressi di Monte Bubudello a circa 12 km a NO di Piazza Armerina (EN). Fiorilla.
- Poliso** monte vicino Salemi. (*Hagiar*) *As sanam*. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 92).
- Politi** casale ad E di Barcelona (ME) poi trasferitosi nel 1583 a **Trabisomati**. Imbesi *Terre* 288, nota 816.
- Polizzi** casale. 1206. Mongitore cap 4. Non localizzato. Probabilmente dal greco *polis*.
- Polizzi Generosa** comune (PA), terra e castello. Probabilmente coincidente con la **Città del re** (Βασιλεοπολις) forse fondata nell'880 citata in Amari *Storia* I, 315 n 17 e 318. 1082, Pirro I 495. *Hisn-Bûlis*, Idrisi 1154 (Amari *Biblioteca* I, 112, 114). **Politium**. Originariamente possedeva un castello, anteriore alla conquista normanna, posto a S del paese. Il castello fatto costruire a N, per dominare la vallata verso Palermo, ed adesso inglobato nel centro urbano, si trova a N dell'antico abitato. 1082, 1274 **castrum Policii**, detto anche della Regina Bianca. Amico. IGM 260.III.NO Polizzi Generosa.
- Pollina** comune (PA), casale (1087) e castello, 1131. **Polla**. Pirro I 389, 495. Cfr Amico. Il castello si trova nel centro urbano. 1201 **castellum Polline**. 1193, terra. Maurici PA. IGM 260.IV.NE Castelbuono.
- Pollina** ponte romano (?) sul fiume Pollina a 6 arcate, descritto da Villabianca e di probabile ricostruzione da collocare intorno al 1579. Situato a circa 3 km a NE del paese omonimo. Maurici-Fanelli *Antichi ponti di Sicilia*, 142; anche se vi si parla di *costruzione* propendo per *ricostruzione*. IGM 251.III.SE Sant' Ambrogio.
- Pons Ferreus** > **Ferreus**

- Pont de Pantaléon** ponte citato in un documento del 1125. Dovrebbe trattarsi di un ponte sul fiume Dittaino sito all'incirca sulla RT Paternò-Lentini all'incirca a 4 km a S della Giarretta dei Monaci e 15 km a NNO di Lentini (SR). IGM 269.II.NE Gerbini.
- Ponte** romano senza nome sul torrente Rosmarino sito a meno di 1 km a SE di Militello Rosmarino, ad un'arcata, oggi crollata, con una luce di m 27. Manfredi Gigliotti, *Passi perduti*, 14-17. IGM 252.III.SE Sant'Agata di Militello.
- Ponte** senza nome sul fiume Dittaino collocato in contrada Iannarello. Al momento si conosce la sola testimonianza riportata sull'IGM serie storica del 1885 a scala 1:50.000, foglio 269.II Piana di Catania. Forse ponte *Volta di Monaca* in Bresc *Un monde etc* p 359 n 220. IGM 269.II.NO Monte Turcisi.
- Ponte** (romano?) senza nome localizzato a circa 1 km a S di Ragusa sul fiume Irminio, dipinto da Jean Houel durante il suo viaggio in Sicilia alla fine del XVIII secolo. Tavola alle pp 262-3 de *L'opera di Camillo Camilliani*, 1574. Maurici. IGM 276.I.NO Ragusa.
- Ponte** (romano?) senza nome localizzato a circa 2,5 km a N di Modica sul fiume Irminio, dipinto da Jean Houel durante il suo viaggio in Sicilia alla fine del XVIII secolo. Tavola alle pp 262-3 de *L'opera di Camillo Camilliani*, 1574. Maurici. IGM 276.I.SO Modica.
- Ponte** (romano?) senza nome sulla RT congiungente la *Statio Petrine* ad E di Castronovo e Palermo passando per Filaga, Prizzi, Corleone e Santa Cristina Gela. Il ponte è sito a poco più di un km a N di Castronovo (PA) appena sotto il ciglio del cosiddetto Qassar. Cfr Giustolisi *Petra*, 35 e 40, fig 1. IGM 259.III.SE Lercara Friddi.
- Ponte** senza nome a circa 1 km a S di Tusa. IGM 260.I.NO Tusa.
- Ponte** senza nome sul vallone di San Domenico, affluente di sinistra del torrente di Santo Stefano, situato circa 1 km a N di Mistretta (ME) sulla RT per Reitano. IGM 260.I.NE Mistretta.
- Ponte** senza nome sul torrente Burgisato, posto sulla RT Gangi-Mistretta. IGM 260.I.SO Castel di Lucio. IGM 260.I.SO Castel di Lucio.
- Ponte** senza nome sul fiume di Fitàlia o Zappulla a metà strada tra San Salvatore di Fitàlia (ME) e Castell'Umberto (ME). IGM 252.II.SO Galati Mamertino.
- Ponte** senza nome a poco più di 2 km a NNE di Vicari (PA). Schmettau, tavola 10. IGM 259.IV.SE Sambuchi.
- Ponte** senza nome sul torrente Gurra Finocchio a circa 0,7 km dal mare ed a circa 4,5 km a SO di Menfi (AG) sulla RT Sciacca-Marsala e ricadente sull'Itinerario di Antonino. IGM 265.I.SE Porto Palo.
- Ponte** senza nome sul fiume Chinisia. Probabilmente distrutto durante i lavori di arginatura del fiume nella prima metà del XX secolo. Schmettau, tavola 10. IGM 257.IV.SO Birgi Novo.
- Ponte** senza nome appena a N di Letojanni (ME) sull'omonima fiumara, posto a variante sull'Itinerario di Antonino sulla tratta-Taormina-Messina. IGM 262.II.SO Taormina.
- Ponte** senza nome sul vallone Calamacì a circa 1 km ad E di Alì (ME), su una variante interna della via Messina-Taormina. IGM 253.II.SE Alì.
- Ponte** senza nome forse sito sul Vallone Brace a poco più di 2 km a S di Agirca (EN). IGM 269.IV.NO Agira.
- Ponte** senza nome di probabile epoca romana sito sul litorale tra Capo Calava e Gioiosa Marea (ME) a circa 1,5 km ad E di quest'ultima. Cfr **Romano (Ponte)** di Torrenova (ME). IGM 252.I.SE Gioiosa Marea.
- Ponte** senza nome sul fiume Alcantara, riportato su IGM Storico (262.IV Linguaglossa) nei pressi della Cuba di Imbischi, a circa 1 km ad ESE di Mojo Alcantara (ME). IGM 262.IV.SO Malvagna.
- Ponte** senza nome sul Vallone Urgeri a circa 0,5 km ad O di San Piero Patti (ME), a circa m 50 da altro > **Ponte** sul Torrente Cammilla sulla R.T per Raccuja. Caruso-Nobili *Le mappe ecc.* p. 239, t 145. IGM 253.III.SO Montalbano Elicona.
- Ponte** senza nome sul Torrente Cammilla a circa 0,5 km ad O di San Piero Patti (ME), a circa m 50 da altro > **Ponte** sul Vallone Urgeri sulla R.T. per Raccuja. Caruso-Nobili *Le mappe ecc.* p. 239, t 145. IGM 253.III.SO Montalbano Elicona.
- Ponte** senza nome sul Vallone Camecchia, sulla costa, sito tra il Castello e la Tonnara di Trabia (PA). Caruso-Nobili, *Le mappe ecc.*, T 63, p 154. IGM 259.IV.NE Termini Imerese.
- Ponte di pietra** sul Vallone Petrusa affluente di sinistra del fiume Salso a circa 3 km a NNO di Petralia Sottana sulla RT per Castelbuono-Cefalù. IGM 260.II.NE Petralia Sottana.
- Ponte di Randazzo** di possibile origine romana sul fiume Alcantara tra Randazzo (CT) e Mojo (ME) sulla R.T. Palermo-Messina Montagne. IGM 262.IV.SE Malvagna.
- Ponte secco** alla periferia S di Castelbuono (PA). IGM 260.IV.NE Castelbuono.
- Ponte sotto la riva** sul torrente Elicona a poco più di 1,5 km a N di Montalbano Elicona. Cfr *Le mappe del Catasto borbonico di Sicilia*, t 123, p 217. IGM 253.III.SO Montalbano Elicona.
- Pontesia** o **Pontesta**, casale della Diocesi di Siracusa. 1104. Pirro I 619. Amico. Potrebbe trattarsi di > **Pantalica**.
- Ponticello** senza nome sul Vallone Roveto, sulla costa, sito a meno di un km a SE di San Nicola l'Arena (PA). Caruso-Nobili, *Le mappe ecc.*, T 63, p 154. IGM 259.IV.NE Termini Imerese.
- Ponticello** senza nome sul Vallone Mortella, sulla costa, sito a meno di 0,5 km a SE di San Nicola l'Arena (PA). Caruso-Nobili, *Le mappe ecc.*, T 63, p 154. IGM 259.IV.NE Termini Imerese.

- Porcari** fiume in corrispondenza di Brucoli a N di Augusta (SR). *Wâdî-Zaidûn*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 125).
- Porcaria** casale a metà strada tra > **Mazzarino** (CL) e > **Philosophiana**. Li Gotti.
- Porri** (**Isola dei**), *Ghazîrat -al-Kurrâth*. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 124).
- Portella dei Giudei** casale ebreo appena ad O di Prizzi (PA).
- Porto Palo** vicino il Capo Pachino. *Qurtîl-Basinû* (punta di Pachino), Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 124). Casale rupestre arabo normanno. Uggeri *Insedimenti rupestri*.
- Porto di Palo** vicino il fiume Belici. *Tirsat-Abi-Thaûr*. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 121).
- Porto d'Ulisse** cala > *Marsa-al-B.wâlis*, tra Pozzallo e Porto Palo. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 64, 124).
- Porto Empedocle** comune (AG) e castello, detto Torre del caricatore (1355), ricadente nel centro urbano. *Marsâ 'al G.rg.ni* (porto di Agrigento). 1355. IGM 271.IV.NO Porto Empedocle.
- Porto Salvo** > **Trabisomati**
- Porto Xifonio** vicino Augusta. *'Iksîfû*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 125).
- Pozzallo** comune (RG) e castello. *Marsa-ad-Darâmin*. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 124). Il castello, detto Torre Cabrera, si trova nel centro urbano. 1392. IGM 276.II.SE Pozzallo.
- Primaste** casale nella Diocesi di Messina. 1308-10, in Sella *Rationes* 59, 676. Forse > **Crimastra**.
- Primosole** (**Barca di**), tragheto sul fiume Simeto, a circa 7,5 km a S di Catania. IGM 270.III.NO Catania Sud.
- Priolo Gargallo** o **Prioratus**, frazione (13 km a N) del comune di Siracusa, casale bizantino-arabo e castello del 1434, scomparso, situato sul mare, circa 1 km ad E, probabilmente da identificarsi con l'attuale torre del Fico. Nella Carta del 1826 è indicato come Fondaco del Fico. Messina 1977, p 88. IGM 274.III.NE Solarino.
- Prizzi** comune (PA) e castello di origine bizantina, 745 circa (forse da greco *πυριζειν*, accendere fuochi). *B.rzzu*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 87-8). 1155. Mongitore cap 13. 1202 Mongitore cap 4. 1408. Gregorio Aragonese p 489. **Prizi**, **Perizium**, **Perici**. Il castello si trovava nel centro urbano, ormai inglobato in altre strutture, pur se ancora rilevabile. 1136, Το Πιριζειν. 1161 **castrum Piricii**. 1279, **Sanctus Angelus**, Amari in *Vespro* doc. IV. Terra dal 1349. IGM 258.II.SE Prizzi.
- Protonotaro** casale e castello. 1204, 1303. Gregorio Aragonese p 468. Il castello si trova in territorio di Castoreale (ME) nella frazione omonima. Fazello. 1268 casale. 1435 **castrum o turris Prothonothari**. IGM 253.III.NE Furnari.
- Psichro** > **Castelbuono** ed > **Ysigiro**
- Psimitrum** fiume vicino Centuripe (EN). 1216. Pirro I 534.
- Puccia** casale a circa 9 km a NNO di Resuttano (CL), coincidente con la Masseria Puccia. 1275, Maurici PA. 1330 spopolato.
- Pulicello** > **Bulichel**
- Pulici** > **Al Asnam**
- Punta di Caribici** *Tirsat-'Abbâd*. A SE del fiume Platani Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 122).
- Punta di Malburgili** > **San Giovanni La Punta**
- Punta di mezzo** casale bizantino sito a N di Capo Scalambri a circa 4,5 km a SO di Santa Croce Camerina (RG). Fiorilla.
- Puntola** (Rocca di), fortificazione non localizzata, situata a circa 4 miglia (6 km) dal confine del territorio di Mistretta. 1082. *Fra Simone da Lentini - La conquista di Sichili* cap XXIV.
- Purconis** casale, 1212. Pirro I 403.
- Pyra** sotto Petralia. 1093. Pirro I 695.

Q

- Qabiyana** casale del territorio di Monreale (PA), non localizzato. 1178, Maurici PA.
- Qal'at Abd 'al Mumin** castello. 860, in Ibn al 'Atir, Amari *Biblioteca* I, 381 e *Storia* I, 263. Valenti arriva a localizzarlo in località Balatazza di Monte Mimiani, al limite N del territorio di Caltanissetta. La localizzazione rimane però incerta e, considerato quanto riportato nella *Storia* dall'Amari, è meglio collocabile nel quadrilatero tra Caltabellotta, Caltavuturo, Sutera (CL) e Platano. Forse > **Motta Santo Stefano**? Potrebbe meglio trattarsi del > **Castro Venturo** posto a circa 4 km ad E di Cammarata (AG). In tal caso IGM 267.IV.NE Cammarata.
- Qal'at 'Abi Sâmah** > **Buscemi**
- Qal'at 'Abi Thawr** > **Caltavuturo**
- Qal'at 'abu Sumra** > **Calatabusamar**
- Qal'at 'al-Armanin** castello di sito sconosciuto, (*Rocca degli Armeni*) così chiamato poichè nel 792 vi fu relegato un migliaio di ribelli armeni.. 862 in Ibn 'al-Atir, Amari *Biblioteca* I, 382 e *Storia* I, 269 e n 6. Dovrebbe trovarsi nei pressi di > *Gibal-abi Malak* e > *Qal'at 'al Musâriâh*. Secondo Amari *Storia* (Nallino) II, 480, n 2, potrebbe trattarsi di > **Motta Santo Stefano** o di > **Motta Sant'Agata**, entrambe fortificazioni di origine bizantina. Pace IV, 138, n 8. Santagati *Storia* 91-2.
- Qal'at 'al dibb** castello sconosciuto riportato da 'al-Himiyari nel XIV secolo in Maurici *Sicilia occidentale*, p 48, nota 195.
- Qal'at 'al-Far** > **Catalfar**
- Qal'at'al Kurrât** o *Qal'at 'al-Korrâth (Rocca dei porri)* castello da ubicarsi forse sulla costa nei pressi della > *Ghazîrat*

al Kurrât, l'attuale *Isola dei Porri*, scoglio ad ESE di Pozzallo (RG). 827, Ibn 'al 'Atir, *Amari Biblioteca* I, 366 e II, 174.

- Qal'at 'al Hinzariah** castello e città che Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 103, 105-7) fa coincidere con Caltagirone, attribuendolo come secondo nome. Conseguentemente anche Amari, pur in un primo momento dicendolo San Michele di Ganzaria vecchio, lo fa coincidere con Caltagirone. In realtà il castello era situato sul Monte Ganzaria, circa 1,5 km a S di > **San Michele di Ganzaria**. Sul luogo del paese sorgeva in età medievale una torre detta *Chanzerie*, che richiama perfettamente il nome riportato da Idrisi. IGM 272.I.NE Mirabella Imbaccari.
- Qal'at 'al-Korrâth** > **'al Kurrat**
- Qal'at 'al Musâriâh** coincidente con il > **Monte Castello di Sant'Angelo Muxaro**. > **Minzel**. 862, 'Ibn 'al Atir *Amari Biblioteca* I, 382 e *Storia* I, 269. Il castello, secondo altre ipotesi (poco fondate in verità), coinciderebbe con > **Rasicudia**, vicino Santa Caterina Villarmosa; cfr Scuto. Variante **Mosari'a**. *Muciaro*? L'Amari intende Sant'Angelo Muxaro. Valenti, legandosi al toponimo *Musciaro* presente in territorio di Marianopoli, ipotizza che sorgesse nei pressi del paese. Da notare che la lettera **X** dell'odierno Sant'Angelo Muxaro sostituisce la lettera **χ** greca, pronunciata **chi** con la **c** aspirata. Nei suoi pressi erano siti i castelli di > *Gibal-abi Malak* e > *Qal'at 'al-iyin*. IGM 267.III.NO Sant'Angelo Muxaro.
- Qal'at 'al-qawarib** > **Santo Stefano vecchio**
- Qal'at Anneth** > **Calatameta**
- Qal'at as-Sirat** castello (*La rocca della strada*) citato da Idrisi nel 1154 (*Amari Biblioteca* I, 114-5), si identifica con la fortificazione forse bizantina di Monte d'Oro di Collesano (PA), abitato almeno sino al XII secolo, che sorge a circa 2 km ad O del paese. Distrutto da Guglielmo I. 939, *Amari Storia* II, 126. > **Collesano**. IGM 259.I.NE Collesano.
- Qal'at 'at-Tariq** castello (*La rocca della strada*) tra Piana degli Albanesi e Corleone (PA). Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 87), *Qal'at'at Tariq*, che lo ubica 9 miglia arabiche a N di Corleone (PA). **Calathac Zaruch**, **Calataczarut**, **Calatcerath**, 1093. Pirro II 842-843. Probabilmente coincidente con la fortificazione a secco esistente in contrada *Casale di sopra* sulla Rocca Busambra a circa 9 km a SO di Godrano in territorio di Monreale (PA) ed a circa 6,5 km a NO di Corleone (PA). IGM 258.I.SE Godrano.
- Qal'at Ayyub** castello non localizzato, *Castello di Ayyub*. Jeremy Johns, 441. Forse *Qal'at Awbi* ovvero > **Calatubo**?
- Qal'at-al-Far** > **Catalfar**
- Qal'at-Gialisu** castello. > **Calatialeci**
- Qal'at-Jal'so** > **Calatialeci**, castello sul Pizzo Cangialoso vicino San Giuseppe Jato. Nania.
- Qal'at-L.b.lis** castello non localizzato. Jeremy Johns, 442. Forse *L.biri*, > **Oliveri**?
- Qal'at-Mun** castello non localizzato. Jeremy Johns, 443. Forse *Qalamunis* oggi Calamonaci (AG) ma anche > *Qal'at Abd 'al Mumin*.
- Qal'at-Q.t.rin** castello non localizzato, forse da leggere *Qal'at Qutrain*. Jeremy Johns, 443. > **Qarinis**? > **Gratteri**?
- Qal'at Rimtah** > **Rometta**
- Qal'at-Sciant Marku** > **San Marco d'Alunzio**
- Qal'at-Siklah** > **Scicli vecchio**
- Qal'at ...** fortificazione bizantina (?) o araba (?) situata a circa 3 km ad O di Sambuca di Sicilia. IGM 266.IV.NO Menfi. Forse > **Misilindino**
- Qannash** o **Kinnas**, casale della Diocesi di Monreale. 1182, Maurici PA.
- Qarinis** > **Carini**
- Qarqanah** grotte non meglio localizzate, forse verso Siracusa. 862, *Amari Biblioteca* I, 382, *Q.rq.nah*.
- Qarqudi** il sito della città (il nome, berbero, si trova anche **K.r.kûdi**, **Karkud** e **K.rkûr**), è localizzato su tre alture disposte da N a S, a circa km 2 a SE di Sommatino (CL) in direzione di Riesi (CL). A N è La Montagna (m 436), a cui segue la Barracchella (m 433) ed infine, a circa 3 km a S di Sommatino, Rocca Messana (m 405), la più scoscesa di tutte, strabiombante sul fiume Gibbesi, affluente del Salso, fiume da cui dista circa 3 miglia. L'intero gruppo domina le anse del fiume Salso, coincidendo in maniera perfetta con quanto descritto da Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 99, 101-2). Cfr Yaqut e Masalik 'al Absar in *Amari Biblioteca* I, 215 ed I, 261e n 5. Mirisola. Dovrebbe coincidere con l'antico sito di **Kortiga** riportato nella *Geographia* di Tolomeo III, VII, 3, 7. IGM 272.IV.NO Ravanusa.
- Qaruniah** > **Caronia**
- Qaryat 'al tawawis** sito sconosciuto riportato da 'al-Himyari nel XIV secolo in Maurici *Sicilia occidentale*, p 48, nota 195.
- Qasr 'al-Gadid** castello la cui traduzione letterale araba è *Castrum novum* poi Castronovo, menzionato nelle cronache dell'857-859, a proposito della conquista di *Qasr-Janni* (Enna). Ibn al 'Atir, *Amari Biblioteca* I, 378. Cfr *Amari Storia* I, 258. Si tratta della fortificazione bizantina detta > **Qassar** (da *kastron*?) posta sul Cassero a meno di 2 km a NNO di Castronovo (PA). Cfr Giustolisi *Petra*. Amari dà anche la variante *Qasr al-Hadid* (Castello di ferro) ponendolo a Gagliano Castelferrato. Bresc lo identifica con l'antico *Aurichella*, il castello sul mare di Campofelice di Roccella. Per assonanza si potrebbe anche supporre > **Yhadeda** o **Ghadedi** (?). IGM 259.III.SE Lercara Friddi.

- Qasr al Jadid** > **Qasr al-Gadid**
Qasr al-Ghiran > **Sanctus Felicis**
Qasr Amin coincidente con la masseria Camemi (dall'arabo *hammah* ovvero *bagni* di origine romana) posta a circa 4,5 km ad E di Grammichele. Cfr Domenico Brocato e Gaspare Mannoia, *Castelli e luoghi fortificati della provincia di Catania*, AAPIT 2004, p 123. IGM 273.IV.SE Grammichele.
- Qasr 'al-Hadid** > **Qasr al Gadid**
Qasrbana > **K.hârrat**
Qasr-Ga'far > **Maredolce**
Qasr-Giafar > **Favara**
Qasr 'ibn-Mankud in Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 93). Si tratta di > **Castelvetrano**
Qasr Nubu > **Castronovo**
Qasr Sa'd castello e casale ad una *parasanga* (km 5.918,40) ad E di Palermo, costruito nel IX secolo. 'Ibn Gubayr, 1184, Amari *Biblioteca* I, 155 e *Storia* II, 23, n 81. Peri p 58. Era posto sul Pizzo Cannita, a circa 2,5 km ad ESE di Villabate (PA) dove sorgeva *Paropus*. Amico I 234. IGM 250.III.SO Bagheria.
- Qasryanni** > **Enna**
Qasr ... Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 53). > **Calascibetta**
Qassar o *Il Cassaro*, altopiano a meno di 2 km a NNO dell'abitato di Castronovo (PA), sito fortificato bizantino, forse riutilizzato in periodo arabo, da cui il nome derivante da *qasr* = *castello*. Pace IV 176. Giustolisi *Petra*. > **Qasr al Gadid**. Santagati *Storia* 211, 232, 257. IGM 259.III.SE Lercara Friddi.
- Qassibâri** > **Cassibile**
Qastana casale in territorio di Monreale (PA). Bresc.
Qastalyasah > **Kasteliasa**
Qastellûn > **Castiglione**
Qataniah > **Catania**
Qaysi > **Capizzi**
Qinnis casale vicino Corleone (PA). Bresc.
Qiri abitato in grotte, riportato da Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 107), e da lui localizzato a 22 miglia da Palazzolo Acreide. Per Amari "da leggersi *Sciri*", coincide con Floridia. Bresc opta per Licodia Eubea, ma in realtà **Qiri** o, meglio, $\chi\iota\rho\iota$ (cfr Caracausi), corrisponde all'insediamento rupestre sito in contrada *Sciri*, villaggio cavernicolo bizantino-arabo formato da diversi siti, situato a circa 5 km a SO di Licodia Eubea lungo il fianco sinistro del Vallone Salito o fiumicello Mangalaviti, affluente di sinistra del fiume Dirillo o Acate. La distanza proposta da Idrisi è compatibile. 1335, **Xiri**, **Schiri**, **Chiri** (Marrone 2004 p 167). 1335, **Ixiri?** IGM 273.III.NE Licodia Eubea.
- Quartalaro** o casale **Cartularius**, detto anche **Casale del Monaco**, nel piano di Milazzo (ME). 1145. Amico. Peri p 332.
Quattro Finaite insediamento arabo (Pippo Lo Cascio) sul cozzo omonimo a meno di 4 km ad ONO di Cefala Diana (PA).
- Quaturino** casale della Diocesi di Agrigento. 1308-10, Sella *Rationes* 106, 1383.
Quercia casale tra Licata e Butera. 1173, White p 202. > **Guaercie**
Quiracio probabile casale nella Diocesi di Siracusa. 1308-10, Sella *Rationes* 86, 1094.
Quganah o *Q.jâna*, Idrisi, 1154 (Amari *Biblioteca* I, 84-5). Casale situato sulla Rocca Fiori, sulla propaggine E di Montagna Rossella, a circa 4,5 km ad O di Marineo (PA). **Cochena**, 1095, Pirro I 76. IGM 258.I.NE Marineo.
- Quisoy** porto. 1105. Pirro II 1045.
Quitara o **Quitara**, casale della Diocesi di Messina. 1308-10, Sella *Rationes* 57 e 68, 904.
Qura 'al Rafs sito sconosciuto riportato da 'al-Himyari nel XIV secolo in Maurici *Sicilia occidentale*, p 48, nota 195.
- Qurtîl** indica il porto di Carini, vicino Capo Rama. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 120, nota 3).
Qurtîl Basinû Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 124) > **Porto Palo**
Qurtîl Masqalah letteralmente *Promontorio di Mascali* anche se in quel tratto di costa non vi sono protuberanze. Come altre volte il termine è usato in senso di spiaggia. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 126)
- Qurubnis** casale vicino Alcamo (TP). Bresc. > **Corubnis**
Q.ratiris > **Gratteri**
Q.r.q.nah > **Qarqanah**
Q.t.yat casale di incerta posizione.

R

- Raabenamuth** casale vicino Sciacca (AG). *Rab' ibn Hamud* (podere di Hamud). 1178, Caracausi.
Raabchabtivo o **Raabchaitif**, casale vicino Sciacca (AG). 1103. Aimè p 331, 332.
Raabenamuth casale vicino Sciacca (AG). 1103. Aimè, p 328, 330.
Raabfilla o **Raapfila**, casale vicino Sciacca (AG). 1103. Aimè, p 330. *Rab' fil* (podere dell'elefante), Caracausi.
Raabmaymon casale vicino Sciacca (AG). *Rab' Maymun* (podere di Maymun). Caracausi.

- Raal Balate** > **Rahalbaranis**
Raalbudifer casale della Diocesi di Siracusa. Bolla di papa Alessandro II, 1168. Pirro I 623 c. I. 1169. Massa II, 131.
- Raalchindin** Gregorio Arabo p 226. Casale della Diocesi di Siracusa. Bolla di papa Alessandro II, 1168. Pirro I 623 c. I.
- Raalginet** > **Ragalzinett**
Raalhaded casale nei pressi di Siracusa. 1169, Pirro I 623, colonna I.
Raalmionis casale probabilmente sito in contrada Manione di Mineo (CT) a poco più di 10 km a NO dal paese. 1408. Gregorio Aragonese p 495. Messina 1994, 128.
- Raalsenem** casale nei pressi di Siracusa. 1169, Pirro I 623, colonna I.
- Rabhalbiati** > **Rahal Biat**
Rabatello borgo di Agrigento. Amico. **Rabat**, **Rabato** e **Rabatello**, con una o due T, sono nomi che ritornano spesso ad indicare per lo più, come ad esempio a Sutera (CL) od a Chiaramente Gulfi (RG), i nuovi quartieri di espansione degli insediamenti arabi.
- Rabatello** borgo di Sutera (CL). Amico.
Rabateddu casale vicino Gela (CL) verso Licata (AG).
Rabato borgo di Castronuovo (AG). 1301. Mongitore cap 13.
Rabato borgo di Chiaramente Gulfi (RG).
Rabato borgo detto di San Vito a Mineo (CT). Amico.
Rabbato borgo di Caccamo (PA). Amico.
Rabbato borgo di Sutera (CL). Amico.
Rabbichi > **Raisi**
Rabbuina casale (?) a circa 10 km a NNE di Ragusa.
Rabici probabile casale a poco più di 3 km ad ENE di Salemi (TP). Fazello I 280. 1182 (?) Caracausi.
Rabione probabile casale (*rab' ya'un?*) a circa 3 km a NO di Serradifalco (CL). Caracausi
Rabinseri > **Santa Ninfa**
Rabit insediamento arabo a circa 8 km a NO di Gela (CL) ed a circa 2 km dal mare.
Rabito insediamento arabo situato a circa 1 km a NNO di Calascibetta (EN).
Rablis casale della Diocesi di Patti (ME), vicino Mazara. 1134, White p 147.
Rabottano casale situato circa 5 km ad O di Piazza Armerina (EN), sul monte Rabottano.
Rabugino casale a meno di 5 km ad ESE di Piazza Armerina (EN), 1271. Massa II, p 31. **Balbigino**, **Rajalbengini**. Villari. **Rahalbuggini**, Mirisola.
- Raburdone** > **Rachalburdunis**
Rabuyhana fonte e probabile casale vicino Sciacca (AG). Fazello I 273.
Racabarbaro casale (rahl barbari) a poco più di 3 km ad O di Santa Ninfa (TP). Caracausi.
Racabillico o **Rachabillico**, casale di Mazara. 1315, Marrone. **Rachabilino?**
Racagliusi > **Rahaliusi**
Racal o **Rachal**, **Brahalla**, casale di Milazzo (ME). 1268, Marrone.
Racalbalata casale a circa 5 km a SE di Caltavuturo (PA), probabilmente coincidente con la masseria Balate. 1274, Maurici PA.
Racalbes vicino Naro (AG). 1141. Pirro I 86.
Racalbigini > **Rabugino**
Racalcachi o **Rahalcacii** e **Rayalcaca**, casale vicino Noto (SR). 1303, 1392, 1408. Gregorio Aragonese p 466, 478, 493. 1335, Marrone 2004, p 157.
- Racalchirachi** o **Carchichira**, casale forse in territorio di Raffadali. 1305, Picone 474 n (a). 1335, Marrone.
Racalcirachi casale in territorio della diocesi di Agrigento.
Racalcumen casale in territorio di Mazara. 1338, Marrone.
Racaldedo > **Cadeddi**
Racalfada casale nei pressi di Villafranca (ME), 1098. Caracausi alla voce Raffadali.
Racalfusi o **Rechalfusi** (?), casale nel territorio di Chiusa Sclafani (PA). 1288, Marrone. Pirro I 750.
Racalgido > **Rancididi**
Racalginegi casale vicino Caltagirone. 1299. Vespro p 440. **Raalginesi**, Aprile *Cronologia* p 68.
Racalgiovanni > **Regiovanni**
Racali o **Radali**, casale vicino Butera (CL). 1335, Marrone. **Rachalyob?** Forse > **Redali**.
Racali > **Rachali**
Racaliannovu o **Rachaljoanni**, **Rachalianotu**, casale di Sutera (CL). 1335, Marrone.
Racalluso > **Rahaliusi**
Racalmadari casale di Noto (SR). **Rohamildar**, **Rayhalmandari**. 1282, Marrone 2004, p 152, **Rilmadali**. 1303. Gregorio Aragonese p 465. Amico II 429.
Racalmaimone > **Rachalmaymuni**
Racalmali o **Racalmaro**, **Racalmare**, casale sito a poco più di 3 km a SSO di Grotte (AG). **Rajalmeli**. 1335.

- Cutaia. Rizzo *Platani* p 42.
- Racalmallino** o **Rajalmallamio**, **Rajalmalamum**, **Rayalmalamun**, **Rachalmallone**, **Rachalmallano**, **Rachalmalleno**, casale vicino Licata (AG) tra la contrada Sabuci ed il fiume Salso a N di Licata. 1278. 1296, Maurici AG. 1303. Gregorio Aragonese p 469. Picone, 474 n (f).
- Racalmaro** > **Racalmali**
- Racalmedi** o **Rachalmedica**, **Rachalmudica**, casale di Noto (SR). 1335, Marrone. 1392, 1408. Gregorio Aragonese p 478, 495.
- Racalmeni** > **Ragameli**
- Racalmingir** casale vicino Castronovo. *Rahl mingal* (casale della falce), 1200, Caracausi. Forse > **Rahalmici**.
- Racalminusa** o **Rexalmine**, casale. 1333, Marrone. **Aliminusa**?
- Racalmisini** o **Rachalmisuri** > **Ralmussuri**
- Racalmissimon** casale in territorio di Carini. 1207, Maurici PA.
- Racalmuni** o **Rachalmineri**, casale nel territorio di Casteltermeni confinante con il feudo Viviano. 1294, Marrone 1303. Gregorio Aragonese p 466.
- Racalmuri** casale vicino > Calatrasi. 1269, Marrone. **Rahalumur**?
- Racalmuto** comune (AG), castello ed insediamento rupestre. **Rayalmutum** [?]. 1108. Pirro I 758. Il castello si trova nel centro urbano. 1118, *Rahal Mut*, Picone. **Rachalchamut**. 1311 **castrum Racalmuti**. Bresc *L'habitat rupestre*. IGM 267.II.SO Racalmuto.
- Racalsididi** casale di Castronovo. 1319, Marrone.
- Racalumen** casale di Mazara (TP). 1338, Marrone.
- Racalveti** o **Raboceti**, **Rachalkeri**, casale. 1335. Presso Canicattini (SR), Caracausi.
- Racameno** casale nei pressi di Buccheri (SR). 1320, Amico.
- Racanzino** probabile casale bizantino-arabo appena ad E di Pozzallo (RG).
- Racanziri** casale di Trapani. 1348, Marrone.
- Racarrumi** > **Rachalrumi**
- Racassem** casale probabilmente coincidente con Judica, oggi > Castel di Judica. Amico.
- Raccuja** o **Raccuglia**, comune (ME), casale e castello. Forse *Rahl kudyah* (casale della collina). **Racudia**, 1249. **Raccudia**, 1408. Gregorio Aragonese p 498. Il castello si trova nel centro urbano. 1101 **castrum Raccuiaie**. > **Racodia**? Amico. IGM 252.II.SE Raccuja.
- Racel Bifar** castello di probabile origine bizantina sito a circa 9 km a N di Licata (AG) sulla sponda destra del fiume Salso. E' ricordato come **Racel** da Malaterra IV, 5 nel 1086 (> **Guastanella**). Forse *Ragal Bifar* (casale del fico che produce due volte), forse *Racebifar* o, ancora, *Ras al bifar* (Capo del fico) nel senso di posizione alta. Caracausi parla di derivazione dal greco medievale *ραχη* (race) ovvero *dorso di monte* che sembrerebbe una spiegazione plausibile in quanto non vi sono esempi di trasformazioni da *rahl* a *race* o *racel*; in tal caso avremmo *Race al-Bifar* che potrebbe significare *Piano* (o *luogo*) *del fico che produce due volte* in un misto greco-arabo-latino. IGM 271.I.SE Favarotta.
- Racello** casale a circa 4 km a NE di Comiso.
- Rachadedi** o **Rachadedo** > **Cadeddi**
- Rachalbonum** (*rahal bund* ovvero *casale di fermata*) Gregorio Aragonese p 225. **Regalbuono** vicino Licata (AG). 1440, Maurici AG.
- Rahalbuggini** > **Rabuggino**
- Rachalburdunis** o **Rayalburduni**, casale vicino Vizzini. **Raburdone**. 1303, 1335, 1408. Gregorio Aragonese p 466, 494.
- Rachalbusal** casale vicino Sciacca (AG), 1134. Pirro II 1008.
- Rachalcaguar** casale in territorio di Vicari. Caracausi.
- Rachalcharrael** > **Rahalcharrael**
- Rachalcasese** > **Rachalcassi**
- Rachalcassi** o *Ραχαλασσης*, casale tra Naro (AG) e Licata (AG). 1141. Mortillaro p 15. 1408. Gregorio Aragonese p 492. **Rahalcassir**? Amico. **Rachalcasese**, Collura.
- Rachalcatuni** > **Rahalcatun**
- Rachalceri** casale in territorio di Siracusa. 1303. Gregorio Aragonese p 465. Marrone 2004, p 153.
- Rachalcirachi** casale vicino Agrigento. 1303. Gregorio Aragonese p 468.
- Rachaldeni** casale vicino Calatrasi. 1305, Maurici PA.
- Rachaldini** o **Rachaldimj**, **Rachaldunj**, casale tra Palma di Montechiaro (AG) e Licata (AG). Maurici AG. Forse > **Ragusetta**
- Rachal al-Malum Ramath** casale nei pressi di Rometta Marea (ME). 1168. Caracausi. > **Torregrotta**
- Rachal Emelum** > **Torregrotta**
- Rachalgibili** > **Rachalbigini**
- Rachalgibini** Gregorio Arabo p 226. **Rachalgibili**?
- Rachalgididi** > **Rahalgididi**
- Rachalgie** casale 1303. Gregorio Aragonese p 465. Marrone 2004, p 153.

- Rachalguet** casale. 1283, Caracausi. Forse > **Rachalvedi**.
- Rachalguni** > **Rahalrumi**
- Rachali** o **Ragali**, **Raxali**, casale coincidente con > **Valguarnera** di Partinico (TP), frazione a circa 4 km a SO del paese. 1130, Bresc. 1303, 1408. Gregorio Aragonese p 466, 495. 1182, **Turris Herculis e Rakla**. Maurici PA. Forse > **Birakla**.
- Rachalia** casale probabilmente coincidente con il caseggiato Santi Filippo e Giacomo, circa 9 km a NE di Marsala (TP). 1131, Maurici TP.
- Rachalianoto** casale. Caracausi.
- Rachallas** o **Racabbe**, **Rakab**, **Rachalob**, casale a poco più di 2 km ad E di Buseto Palizzolo (TP), forse coincidente con il baglio Racabbè. 1241, *Privilegium concessionis territorii Excelsae Montis Sancti Juliani*. > **Ralkideppi**
- Rachalkidep** > **Ralkideppi**
- Rachalmali** > **Rahal Mari**
- Rachalmallano** > **Racalmallino**
- Rachalmallone** > **Racalmallino**
- Rachalmaymuni** o **Rachalmagimuti**, casale di Caltabellotta (AG), oggi sito in contrada Scunda. 1283, Maurici AG. Cfr **Menzulimaimuni**. 1283, Marrone.
- Rachalmellano** > **Racalmallino**
- Rachalmenu** > **Ragameli**
- Rachalmingere** casale (*rahl al-minjari* ovvero *casale del falegname*) probabilmente rupestre vicino Cammarata. 1303. Gregorio Aragonese p 469.
- Rachalmingi** o **Rahalmingeri** (*rahl al-minjari* ovvero *casale del falegname*) detto anche **Murra dei Templari**. Casale rupestre sito nei pressi di Agira. 1271, 1303, 1335 e 1408. Gregorio Aragonese p 467, 494. Messina 2001, 122, n 5.
- Rachalmingi** > **Rahalmigi**
- Rachalmingil** > **Rahalmici**
- Rachalmisuri** > **Racalmisini**
- Rachalmunx** > **Borgetto**
- Rachalob** > **Rachallas**
- Rachalrulei** o **Rachalculei**, **Ragoleo**, casale in territorio di Erice Per Maurici TP sul Pizzo Raguleo a meno di 5 km a SE di Buseto Palizzolo (TP). Per altri autori, sito a circa 7 km a SE di Buseto Palizzolo (TP) probabilmente sul monte Pietrafiore Mori. 1241, *Privilegium concessionis territorii Excelsae Montis Sancti Juliani*.
- Rachalrumi** (*rahl ar-rumi* o *casale del bizantino*) o **Racarrumi**, casale a circa 4 km ad OSO di Buseto Palizzolo (TP), probabilmente coincidente con il baglio Racarruni. 1241, *Privilegium concessionis territorii excelsae civitatis Monti Sancti Juliani*. 1311, Maurici TP.
- Rachalsaphy** > **Safi**
- Rachalsayd** casale vicino Favara. 1320, Maurici AG.
- Rachalsuar** > **Racha'Suar**
- Rachalsuctani** casale nella Diocesi di Messina. 1366, Sella *Rationes* 132, 1627. La localizzazione non fa pensare si tratti di Resuttano (CL).
- Rachalveti** > **Racalveti**
- Rachalyob** o 'Ραχαλιωβ. Casale, 1141. Mortillaro p 17. Tra Naro (AG) e Licata (AG). **Racali**?
- Rachalyofalu** > **Regalgioffali**
- Rachalzarcadi** > **Zarchante**
- Rachamemis** o **Rachamenis** > **Ragameli**
- Rachamemun** casale nei pressi di Buscemi. XIV secolo. Amico alla voce *Racamemo*.
- Racharchitria** o **Racarchitira**, casale vicino Noto (SR). 1303. Gregorio Aragonese 465. **Royalchichira**? 1408. Messina 1977, 138. Gregorio Aragonese 495.
- Racharigimir** casale di Erice sito a circa 4 km a SSE di Valderice (TP), forse coincidente con la Torre Amato.
- Rachasala** o *Rachalsellem* (*rahl' assal* o *casale dell'apicoltore*), casale a circa 6 km ad OSO di Castelvetro (TP). 1430, Maurici TP.
- Racha'Suar** casale. 1303. Gregorio Aragonese p 467. 1335, Marrone 2004, p 159. Forse nei pressi di Messina.
- Rachel Cerames** vicino Vicari. 1136, su Amato, *De principe Templo Panormitano*, p 449, traduzione dal greco.
- Rachilebbi** > **Ralkidebbi**
- Rachilcasis** > **Rachalcassi**
- Rachilebi** (casale dei cani) nei pressi di Petralia Soprana. Caracausi.
- Rachilgididi** o **Rachilgididi**, **Racalgia**, **Racalgie**, **Rachalchia**, casale di Siracusa nella contrada Fontana di la Mortilla. 1335, Marrone.
- Rachilnichi** feudo vicino Caltagirone. 1408. Gregorio Aragonese 495.
- Raci** casale a circa 5 km a NE di Comiso.

Racineci	casale bizantino-arabo ad 8 km a N di Niscemi. Fiorilla.
Raciura	o Ralchura (<i>rahl as-sura</i> o <i>casale del consiglio</i>). 1170, Maurici PA. Probabilmente monte Ragiura a circa 2 km a N di Alia (PA).
Rackalstephani	casale vicino Vicari. 1196. Pirro I 117.
Racodia	terra <i>citra flumen Salsum</i> , citata nella V Indizione del 1277. > Rasicudia ? Forse > Raccuia ?
Raculluto	o Rachulluto , casale. 1384, Marrone.
Raculmet	> Riesi
Racusiam	> Ragusa
Raddusa	comune (CT) e casale forse bizantino (ραβδουσα). Radusio , Vanco di Radisa , 1272, Marrone. Scomparso 1408.
Rafaulica	casale di Enna. Raulica , Raululia , Rauklia , Baulica . 1292, Marrone. 1303. Gregorio Aragonese p 467.
Raffadali	comune (AG), casale e insediamento in grotte bizantino-arabo (<i>rahl faddal</i> ovvero <i>casale del superiore</i>). Il sito antico si trova a circa un km ad E dall'attuale abitato in contrada Terrasi. 1271. Rahalfadalis , Rafadalis . Rizzo <i>Platani</i> p 43. Raalfala nel 1308-10 in Sella <i>Rationes</i> 111, 1485. Amico. Rachalfadale , feudo 1408. Gregorio Aragonese 490. 1271, Rahalfadar . Cfr Marrone.
Raffe	casale bizantino-arabo sito sul monte Raffe a circa 4,5 km ad ESE di Sutera.
Raffe	basilichetta bizantina nel casale omonimo.
Rafucana	casale vicino Caccamo. Massa II, 132.
Ragaglia	possibile casale sito a circa 5 km a NO di Mascali (CT). Forse > Casale dei Saraceni .
Ragagliuso	> Rahaliusi
Ragala	casale sito sull'Etna a circa 2,5 km a NE di Nicolosi (CT).
Ragale	casale a circa 1,5 km a SE di Ucria. <i>Raghali</i> da <i>rahl</i> , Caracausi.
Ragalfida	casale. 1271, Marrone.
Ragali	> Rachali
Ragaliob	> Rasgaden
Ragaliuso	> Rahaliusi
Ragaliuso	> Rahaligeus
Ragalmallena	feudo. Villabianca t. I, P. II, p 176 e t. II, p 384.
Ragalnici	> Rahalmici
Ragalmodica	casale citato da Amico I 109, forse coincidente con il casale Zuppardo a circa 1,5 km a S di Noto (SR).
Ragalna	comune (CT) e casale di origine araba. 1136, Rechalena . <i>Rahl al-ma</i> (casale dell'acqua)?
Ragalsemo	casale vicino Caltabellotta (AG). 1343, Marrone.
Ragalxacca	feudo vicino Vicari. Villabianca t. II, p 384. Gregorio Arabo p 223.
Ragalzinett	o Raalginet , feudo. 1150. Mongitore cap 13. Gregorio Arabo p 223. > Rahalginet . Cfr Hagar-al-Zanati .
Ragama	possibile casale sito a circa 8 km a NO di Mascali (CT).
Ragameli	casale a circa 7 km ad NE di Buccheri. Rahalmanis , Racameni , Royalmeni , 1303. 1335, Rachamemis . 1408. Gregorio Aragonese p 464, 493. Amico II 401. 1308, Rachalmenum , Messina 1977, p 62.
Raganella	casale vicino Sciacca (AG).
Ragani	casale vicino Sciacca (AG).
Raganzilli	(<i>rahl hinzir</i> ovvero <i>casale del porco</i>) casale di Erice (TP). Caracausi.
Ragattano	casale (<i>rahl al-gattan</i> ovvero <i>casale del venditore di cotone</i>) a circa 2,5 km ad E di San Biagio Platani.
Ragattisi	o Racartisi , casale a circa 10,5 km a N di Marsala, sulla strada per Trapani. In arabo <i>Rahl tasi'a</i> ovvero <i>Casale della nona fermata</i> (nono miglio da Marsala). 1311, Maurici TP. Si ricorda che in origine <i>rahl</i> significava <i>fermata lungo la strada</i> . Caracausi. Casale attestato già in epoca romana e, forse, bizantina.
Raggiadido	> Rahalgidit
Raggiolia	a circa 3 km a NNE di Comitini
Ragicudo	o Radicudo , casale <i>Citra flumen Salsum</i> . 1271, Marrone.
Ragiulfara	> Ciarfara
Ragolici	casale a circa 6,5 km a SE di Pollina.
Ragumera	casale a circa 4 km ad ENE di Sperlinga.
Ragosia	probabile casale sito a circa 1,5 km ad E di Valderice (TP).
Ragusa	comune, terra e castello bizantino. Periodo romano. Probabilmente dal greco Ραγῦσις (i granai). <i>Ragûs</i> , 848 in Amari <i>Storia</i> I, 253. 1093. Idrisi, 1154 (Amari <i>Biblioteca</i> I, 75, 103-4). Pirro I 618. Il castello sorge alla sommità dell'abitato rupestre di Ragusa Ibla. 866. Castrum Ragusiae 1097, 1113, 1120, 1173, 1343. Racusiam nel 1308-10 in Sella <i>Rationes</i> 89. IGM 276.I.NO Ragusa.
Ragusa	(Fiume di), fiume, <i>Wâdî-Raghûs</i> . Idrisi (Amari <i>Biblioteca</i> I, 123).
Ragusetta	probabile casale a circa 3 km a NE di Palma di Montechiaro. 1366, Marrone.
Rahaalm	> Monterosso Almo
Rahab	> Rahal Rahab

- Rahalabdella** > **Rapitalà**.
- Rahal al-Ahlla** casale di incerta posizione.
- Rahal al-Armal** o *Casale della donna*, Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 93). Se non è un errore causato dalla omofonia tra > *Rahl al-Marah* e *Rahal al-Armal*, il casale potrebbe trovarsi circa 4 km ad O di Gibellina, a S delle Case della Magione situate a circa 10 km ad E di Salemi (TP), probabilmente coincidente con l'abitato rupestre di > **Finestrelle**. Il casale è situato fuori dal territorio della Donazione di Monreale, altrimenti vi sarebbe stato descritto. Secondo le indicazioni di Idrisi ("Da Calatrasi a Rahl'al Marah diciotto miglia arabiche" equivalenti a 24 miglia o 36 km) cade invece all'incirca a metà strada tra Gibellina e Calatafimi. Per Maurici TP potrebbe coincidere con il casale > **Ramelia** (1122) poi, secondo lui, segnalato come > *mesel Armet* (1155). Propendo per l'ipotesi Finestrelle, peraltro lontana solo 10 km, anche per la vicinanza alla RT.
- Rahl al Balat** > **Balat**
- Rahalbarenum** > **Mendola**
- Rahal Bifar** o **Bisar**, casale, 1086? Forse > **Bifara** ma probabilmente > **Santa Ninfa**.
- (Rahal) Al-Bûfriya** casale di incerta posizione.
- (Rahal) Al-Bûr** casale di incerta posizione.
- Rahalbudifer** > **Rachalbudifer**
- Rahal al-D.shîsh** casale di incerta posizione.
- Rahal al-Kh.yat** casale di incerta posizione.
- Rahalallum** o *Rahl 'Alun*, casale della Donazione di Monreale, 1182. Gregorio Arabo p 223.
- Rahal al-Mâtâwâ** casale di incerta posizione.
- Rahal al-Râha** casale di incerta posizione.
- Rahal al-Rub.l** casale di incerta posizione.
- Rahal al-R.nd** casale di incerta posizione.
- (Rahal) Al-Thûr** casale di incerta posizione.
- Rahalamrum** o *Rahl 'Amrun*, casale della Donazione di Monreale, 1182. Lello p 45. Nania 105. Probabilmente coincidente con > **Amorium**.
- Rahal Anil Ciuccafa** casale, secondo Picone, posto a circa 6 km a NO di Agrigento. E' nome di una fonte: *'Ayn 'al Giuhaf* oppure *Ayn 'al Giu'af*. 1305, Picone 414. Ritengo, invece, si trovi a circa 1 km a NNO di Porto Empedocle (AG), in corrispondenza della Grotta della Ciuccafa. Caracausi.
- Rahalbacal** casale forse vicino Cefalù (PA). Bresc.
- Rahalbahari** o **Rahl Bahri**, casale vicino Corleone (PA). 1182. Lello p 9. Nania 64-65. Per Maurici PA forse da localizzare alla portella di Poirà, 8 km a NE di Corleone (PA). Cfr Johns *Corleone*, 277, nota 12.
- Rahalbalat** > **Raal Balate**
- Rahal Batal** casale vicino Gratteri (PA). 1145, Caracausi.
- Rahalbaranis** > **Haalbaranis**
- Rahalbarosi** casale forse nei pressi di Noto (SR). White p 287.
- Rahalbasil** casale coincidente con le case San Bartolo, sito a circa 4,5 km a NNO di Aidone (EN). 1210. Breholles t. I, P. II, p 179. Amico II 399.
- Rahal Bâyâ D.g.r.g** casale di incerta posizione.
- Rahalbeni** Gregorio Arabo p 226.
- Rahalbensehel** o *Rahl-Ibn-Sahl*, 1149. Casale probabilmente coincidente con il castello di Pietra Perciata, sito a circa 5 km ad E di Camporeale (PA). Gregorio Aragonese p 212. Lello p 17. Vedi anche il testo, *Giornale Ecclesiastico* II p 47. **Rahal Benzenel**. Nania 120 e 122-23. Donazione di Monreale, 1182.
- Rahalberaris** Gregorio Arab p 226.
- Rahal Biat** o **Racalbiato** (casale delle case), secondo Maurici PA da ubicarsi alla periferia NE di Castronovo (PA) in corrispondenza del Convento dei Cappuccini. Picone, 413. **Rahalbiato**. **Rahalbiato**, feudo, 1303. 1335, **Ralbicei**. Gregorio Aragonese p 464. 1240, Collura. 1363, Arcifa.
- Rahalbiato** o **Ralbiceo**, casale di Noto (SR). 1335, Marrone. Per Messina 1977, **Rahalbiati** o **Ralbiatum**, sito in coincidenza con la casa Labiata a circa 9 km a NNO di Lentini (SR).
- Rahal Bichiti** casale vicino Aragona (AG). Picone, 414. Di Gregorio 224 e 225.
- Rahalbino** o **Rachalbitti**, casale *citra flumen Salsum*, 1277.
- Rahalbuggini** > **Rabugino**
- Rahalbukal** > **Arcivocale**
- Rahalcaccia** vicino Siracusa, casale. 1335. Amico. **Spinagallo**. Villabianca t. II, p 388, 401.
- Rahal Calata** casale o *Qal'at* (castello) nei pressi di Agrigento. Localizzazione ignota. Picone, 415. > **Rahal qasr?** 1213. Pirro I 703.
- Rahal Carres** casale vicino Naro. Picone, 413. Gregorio Arabo p 224. Forse **Rahalcharrael**.
- Rahal Carrici** o **Carnici**, casale vicino Naro (AG). Picone, 414. Forse > Currici?
- Rahalcassin** casale del Vescovato di Agrigento. Pirri. Amico.

- Rahalcassir** Gregorio Arabo p 224.
- Rahal Caternini** casale a circa 12 km ad O di Agrigento. Picone, 414.
- Rahalcatur** Gregorio Arabo p 226. **Rahalcaturuni** vicino Petralia Soprana, Caracausi.
- Rahalcharrael** casale, 1170. Pirro I 699. Forse vicino Naro (AG). Maurici AG. > **Rahal Carres**.
- Rahalchichira** casale in territorio di Respensa oggi di Noto (SR). Arcifa. 1335.
- Rahalchidia** casale della Diocesi di Agrigento. 1169 e 1178. Amico.
- Rahal Chididi** casale a circa 9 km a N di Agrigento. **Rahal Hadid?** Picone.
- Rahal Chinelii** casale a circa 3 km ad O di Agrigento. Picone, 415.
- Rahalcididi** Gregorio Arabo p 225.
- Rahaleceya** o > **Rahaligeus?**, casale vicino > **Sagana**. 1130, Besc. 1256, 1352, Besc in *Accademia nazionale dei Lincei, Giornata di studio, De nuovo sulla Sicilia Musulmana* Roma 1995. **Renda?**
- Rahalfarrug** o *Rahl Farrug*. Gregorio Arabo p 223. Casale a circa 3 km ad E di Camporeale (PA), in contrada Fargiuni. 1182, Donazione di Monreale. Nania in Maurici PA.
- Rahal Fauma** casale a circa 2 km ad E di Siculiana (AG) in località Fauma in corrispondenza delle case Agnello. Rizzo *Platani* p 37. Picone, 414.
- Rahalfenem** casale della Diocesi di Siracusa. Bolla di papa Alessandro II, 1168.
- Rahal Fimen** casale in territorio di Agrigento. Picone, 414. Gregorio Arab p 224.
- Rahalgaldid** o *Rahl-al-Ghalît, Rahl al-Galiz*. 1182, Donazione di Monreale. Lello p 15. 6 km a N di Poggioreale. Maurici PA.
- Rahal Garancifuni** > **Garancifuni**
- Rahalgares** Gregorio Arabo p 224. **Rahal Garis**, casale in territorio di Agrigento. Picone, 414.
- Rahalgebal** Gregorio Arabo p 224. **Rahalgebel, Rachalgibili**, casale forse in territorio di Licata (AG) ma per Maurici AG nei pressi del fiume Turvoli. 1240, Collura.
- Rahalgebar** Gregorio Arabo p 224. Casale forse vicino Grotte. 1240, Collura.
- Rahal Gebbar** casale in territorio di Agrigento. Picone, 413.
- Rahal Gennini** > **Calgennini**
- Rahal Gibilaterras** o *Gabal 'al Tirazi* (Monte del tessitore), casale in corrispondenza di Monte dei Drasi, a poco più di 7 km a S di Ravanusa (AG). Picone, 410 n 4 ed (a).
- Rahalgididi** casale vicino il fiume Platano. 1308. Pirro I 156.
- Rahalgidit** o *Rahl-al-Gadîd*, 1182. Lello p 14. **Rahal Gidit** casale. **Raggiadido**. Donazione di Monreale 1182. 7,5 km a NO di San Giovanni Jato (PA). Nania 104.
- Rahalginet** > **Ragalzinet**
- Rahalgjunta** casale nei pressi della stazione ferroviaria di Lercara Friddi (AG). 1300, Besc.
- Rahalhadia** casale della Diocesi di Agrigento. 1169 e 1178. Amico.
- Rahal Haniset** casale sul fiume Naro (AG). Picone, 415. > **Pizzo Deli?**
- Rahal Harrael** casale (*Gariel?*) sul fiume Naro (AG). Picone, 415. **Rahal Karrael**. > **Pizzo Deli?**
- Rahalhumur** casale vicino Jato. 1182, Donazione di Monreale. Lello p 9. 10 km a SE di Alcamo. **Racalmuri?**
- Rahalhuta** casale vicino > Jato, (*Rahl-al-Watâ*). 1182. Lello p 13.
- Rahal Ibn-Hr.ka** casale di incerta posizione. Forse *Rahl ibn 'Ark* > **Casale Filii Goroc**.
- Rahaligeus** casale a circa 5 km a SSO di Monreale (PA) in contrada Realcelsi. *Rahl al gaws*, Cusa. **Realicelsi, Ragaliusu**. Nania 131-133. Amari *Biblioteca* I 189, n 2, **Rahl 'al gûz**.
- Rahaliusi** casale di Lentini (SR). Gregorio Arabo p 225. **Racagliusi, Rachalusi**, vicino Lentini (SR), feudo 1303, 1408. Gregorio Aragonese p 464, 493. **Racalluso** o **Ratagluso, Regulusu**. 1278, Marrone. Caracausi alla voce *Rachalusii*.
- Rahaliusius** casale ad O di Palermo. Amico II 401.
- Rahal Johannis** casale nei pressi del castello di > **Rasicudia**. Anche **Casale di Johannes Baronus**. 1277, Besc *Un monde etc* p 61.
- Rahal Johannis** > **Regiovanni**
- Rahal Karrael** > **Rahal Harrael**
- Rahalkarram** o **Rahlkassam**, casale probabilmente sito a circa 1,5 km a SE di Montelepre (PA), sul monte Calcerame nei pressi di > **Sagana**. 1130, 1136, 1291, Besc.
- Rahal Katta'** > **Kattâ**
- Rahalkerains** casale vicino Vicari (PA). 1136, Caracausi. > **Rahalkerames?**
- Rahalkerames** casale a circa 5 km a S di Campofelice di Fitàlia (PA) in corrispondenza del cozzo San Nicola. 1136, Maurici PA. **Rahalkerams**, Arcifa. > **Rahal kerains?** 1271 popolato.
- Rahalketet** vicino Jato. Gregorio Arabo p 223.
- Rahallianotus** casale vicino Sant'Angelo Muciario. Amico.
- Rahalmadera** feudo vicino Noto (SR). 1392. Gregorio Aragonese p 478.
- Rahalmanis** > **Ragameli**
- Rahal Margidirami** > **Margidiran**

- Rahal Mari** o **Rayalmari**, casale a circa 12 km a NE di Agrigento. Picone, 414. Gregorio Aragonese p 468 e 491. 1303, **Rayalmari**. **Rachalmari**. 1408, Maurici AG.
- Rahalmassar** > **Rahalmastro**
- Rahal Masoris** casale. 1145, Caracausi. > **Rahalmastro**
- Rahalmastan** casale vicino Lentini (SR), XIII secolo. Amico II 401.
- Rahalmastro** o **Rahalmastri**, **Rahalmasser**, **Rahalmesten**, **Rahal Masoris**, **Rahalmassar**, casale di proprietà dei Templari sito tra Francofonte (CT) e Melilli (SR). Cfr Salvatore Spoto *Sicilia Templare* Newton 2005, p 50. Massa II 131. **Rahalmastri**? 1219, 1229. Pirro II 936. Amico II 401. Messina 1977, p 61.
- Rahal Masus** Gregorio Arabo p 224. 1240, Collura. Casale in territorio di Agrigento, forse verso Licata (AG). Picone, 414.
- Rahalmasus** probabile casale in corrispondenza della Balata a circa 7 km a SO di Godrano (PA).
- Rahalmaymone** feudo vicino Sciacca (AG). Gregorio Aragonese p 490. Villabianca t. II, p 382. **Raabmaimon**. 1103. **Rachalmagimum**. 1303. **Racalmaimone**. 1408. Gregorio Aragonese p 468. Aimè, p 332.
- Rahalmedica** > **Racalmedi**
- Rahal Mesepe** vicino Paternò (CT). XII secolo, Bresc.
- Rahalmet** o **Rachulmet**, oggi comune di Riesi (CL). Amico. Il sito del casale doveva sorgere sul luogo dell'attuale paese. XII secolo. Mirisola, 97. 1335, "*feudis Rachulmet sive Resi et Chuipulle*", Marrone 2004, 157. Sul monte Castellazzo, circa 3 km ad ESE da Riesi, si trova una fortificazione che dall'osservazione diretta non si riesce ad attribuire una data precisa, anche se sembra utilizzata in epoche diverse, anche bizantino-araba. Probabilmente distrutta intorno al 1169 durante i moti anti arabi o, al più, agli inizi del secolo successivo, non risultando ad oggi alcun riscontro documentale. IGM 272.IV.NE Riesi.
- Rahalmichi** vicino Lentini (SR). 1408. Gregorio Aragonese p 493.
- Rahalmici** casale. **Rachalmingi**, **Rachalmingil**. Sito a circa 11 km ad E di Castronovo (AG), probabilmente coincidente con il Baglio Regalmici o il cozzo Castellaccio. *Rahlmie* ovvero *Casale dei cento*. 1271, Maurici PA. 1303, 1408. Gregorio Aragonese p 468, 492. Peri p 332. Forse > **Regalmici**, Caracausi. Amico. > **Racalmingir**? 1335, Marrone.
- Rahalmie** o *Rahl al-Maya*, casale vicino Jato. 1182, Donazione di Monreale. Lello p 11. **Rakalmin**. 1281. Pirro I 463.
- Rahalmione** o **Ramione**, casale arabo sito a circa 8 km a SSE di Caltagirone. Fiorilla. 1408.
- Rahalmucubum** Gregorio Arabo p 224. **Rahalmucubu**, casale in territorio della diocesi di Agrigento. 1240, Collura. > **Rahal Mucutum**?
- Rahal Mucutum** casale in territorio di Agrigento. Picone, 414. > **Rahalmucubum**?
- Rahalmud** o *Rahl al-Mudd*, casale sito 9 km a SE di Alcamo forse coincidente col baglio Morana. 1182, Donazione di Monreale. Lello p 16. Nania 114. Peri p 332. > **Modica**?
- Rahalnicola** casale, 1170. Pirro I 700. Vicino Palazzo Adriano. Per Caracausi, forse Monte San Nicola a circa 5,5 km a ESE di Lucca Sicula (AG).
- Rahal Qasr** casale in territorio di Agrigento. *Casale del castello*? Picone, 413. > **Rahal Calata**?
- Rahal Rahab** casale a poco più di 5 km ad ONO di Agrigento in contrada Ragabo. Picone, 414.
- Rahal ray** casale forse vicino Cefalù (PA). 1132, Caracausi. Forse > **Casale Pastoris**?
- Rahalrum** Gregorio Arabo p 224. Ritengo coincida con **Rahal Rumì**, a circa 6 km a S dalla foce del fiume Acragas. Picone, 414.
- Rahal Rumi** > **Rahalrum**
- (Rahal) Sâfa** casale di incerta posizione.
- Rahal Salem** (*casale della pace*) tra Naro (AG) e Licata (AG). *Ραχαλσαλεμ*. Forse sul cozzo Daino Meli a circa 8 km a NE di Palma di Montechiaro (AG). 1141, Caracausi alla voce *Rassallemi*. Mortillaro p 17.
- Rahal Senec** o **Rasinech**, casale forse in territorio di Militello in Val di Catania, a circa 2,5 km a S di Scordia (CT), in c.da Ambelia. 1170, Caracausi. Messina 1977, p 62. 1154. Gregorio Cons. I. II, cap 4, nota 4. Cucuzza, *Fra Preistoria e Medioevo*.
- Rahalsesen** > **Ralcheseyn**
- Rahal Sibene** casale vicino Agrigento. Picone, 415. **Royxhulbemi**. Vicino Sabuchi? 1173. Pirro I 741.
- Rahalsidica** o **Rahalsidici**, Gregorio Arabo p 224. **Rahalsidici**, 1240, Collura. **Rahal Sidik** in territorio di Agrigento. Picone, 414.
- Rahalsife** casale, 1303. Pirro I 707. **Rayalsese**? 1408. Gregorio Aragonese p 491. **Rahal Sif**, in territorio di Agrigento. Picone, 414.
- Rahalsigera** casale di Noto (SR). 1188, Caracausi. **Rayalchichira**?
- Rahalsimeon** casale. Caracausi.
- Rahalsitukyry** casale vicino Marsala, forse coincidente con > **Rahalukyl**, 1131. 1308-1310. Maurici TP. 1308-10, Sella *Rationes* 117, 1518.
- Rahal Solumi** casale probabilmente a circa 5,5 km ad NE di Realmonte (AG), sul colle Salume. 1207, **Solum**. Picone. Pirro p 703. **Solumi**. Rizzo *Platani* p 44. Picone, 415.
- Rahalstephani** casale probabilmente sito in contrada Le Rocche a circa 2,5 km ad ESE di Roccapalumba (PA). 1195,

- Maurici PA. Amico II 401. 1330 spopolato.
- Rahalsulle** casale sul fiume Naro forse in territorio di Palma di Montechiaro (AG). 1154, Collura.
- Rahal Taguil** casale in territorio di Agrigento. Picone, 414.
- Rahaltaugiul** Gregorio Arabo p 224.
- Rahaltauri** o *Rahl Ath Thawr*, casale forse sito nei pressi del torrente Realbate a circa 9 km ad OSO di Corleone (PA). 1182, Maurici PA.
- Rahaltavilla** o *Rahaltawil*, casale a circa 3,5 km ad E di Santo Stefano Quisquina (AG). 1141, Maurici AG.
- Rahaltor** Gregorio Arabo p 223.
- Rahal Turk** > **Rayalturchi**
- Rahalumur** casale forse nei pressi di > **Rapitalà**. Donazione di Monreale, 1182. Maurici PA.
- Rahalukyl** casale ad almeno 15 km ad E di Marsala. Cfr Maurici TP.
- Rahaluta** o *Rahl al-Wata*, casale forse nei pressi di > **Rapitalà**. Maurici PA. Donazione di Monreale, 1182. D'Angelo.
- Rahalygeus** vicino Jato, (*Rahl-al-Giûz*), 1182. Lello p 18. Oggi Regaligelsi, diverso da Gelso. **Rahalygeub**. Donazione di Monreale 1182.
- Rahalzafi** o **Rachalzafi**, **Refalzafi**, Gregorio Arabo p 224. Casale in territorio di Castronovo, nel feudo Rifalzafi, a meno di 5 km ad ONO di Castronovo (PA), nel feudo Zafalzafi. 1095 (?), Caracausi. 1300.
- Rahalzuchar** casale della Diocesi di Patti (ME). 1118, White p 147.
- Rahl Abd al Hala** casale vicino Alcamo. Besc. > **Rapitalà**
- Rahl 'Abd Allah** > **Rapitalà**
- Rahl Abu Kinana** > **Buckinene**
- Rahl Abù'L-Luqam** casale vicino Corubnis. 1182, **via Bulluchum**. 1183, *rahal Buallocom*. Maurici.
- Rahl Abù Qulm** casale. Donazione di Monreale, 1182. Per Maurici PA, forse alla base del monte Colomba fra Bisacquino e Prizzi.
- Rahl 'al gûz** > **Rahaligeus**
- Rahl'al'-Marah** Idrisi, 1154 (*Amari Biblioteca* I, 90). *Casale della donna*. Segnalato come feudo della Magione di Palermo sito nei pressi di Salemi da Besc, dovrebbe coincidere con > **Salaparuta**. *Amari Storia* III, 516. Il casale è situato fuori dal territorio della Donazione di Monreale, altrimenti vi sarebbe stato descritto. In effetti le Case della Magione sono situate a circa 10 km ad E di Salemi (TP). Penso anche ad un possibile errore di omofonia tra *Rahl al-Marah* e > *Rahal al-Armal*. IGM 258.III.NO Gibellina.
- Rahl Al Balat** casale vicino Alcamo. Besc.
- Rahl Al Galiz** casale vicino Alcamo. Besc.
- Rahl al-Magagi** casale in territorio di Corleone (PA). Besc. > Magagi
- Rahl al-Qa'yd** > **Partanna**. 1150, Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 92).
- Rahl Biganu** > **Bicheni**
- Rahl Bu Al-Lugam** casale vicino Alcamo. Besc.
- Rahl 'al 'Armal** Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 93). Forse Finestrelle ad O di Gibellina (AG).
- Rahl al gaws** > **Rahaligeus**
- Rahl'al'marah** dovrebbe coincidere con > **Salaparuta**.
- Rahl-al-Qâyid** > **Partanna**
- Rahl-al-Wizân** vicino Jato. 1149, pubblicato dal professore Caruso nel *Giornale Ecclesiastico* II p 56.
- Rahl Ammar** > **Amarii**
- Rahl Bahri** > **Rahal Bahari**
- Rahl-as-Scia'râni** (εσσιαρανη), vicino Misilmeri. 1143. Morso, p 304. του χοριον σαρανη, 1172. Gar p 28 e seguenti.
- Rahl Hammar** casale in territorio di Corleone (PA). Besc. > **Rahl Ammar?**
- Rahlhamud** > **Rahlmud**
- Rahl Ibn Baraka** > **Benbark**
- Rahl Ibn Garak** casale vicino Corleone (PA). Besc.
- Rahl-Khâssu** > **Ciminna**.
- Rahl Lagamuda** casale, per Besc vicino Alcamo. > **La Camucka?**
- Rahl Laqmuqa** > **La Camucka**
- Rahl-Marghana** > **Margana**
- Raia** > **Rayah**
- Rainà** o **Rainò**, casale a circa 4 km a N di Gangi, vicino alla Piana della Vaccaria.
- Raisa** casale nei pressi di Catenanuova.
- Raisi** o **Rabbichi**, **Rabbisi**, casale vicino Salemi. 1307, Marrone.
- Raialfara** o **Rajalfari**, casale ad O di Barrafranca. Mirisola. > **Ciarfara**
- Ralamentano** possibile casale appena a NO di Pozzallo (RG).
- Ralbamitri** o **Ralbamistri**, casale poi feudo, 1303. Gregorio Aragonese p 464. Marrone 2004 p 151. Forse coincidente con *Rahal al-far?*
- Ralbicei** > **Rahal Biat**

- Rakab** > **Rachallas**
- Rakalgalid** casale in territorio di Alcamo. Donazione di Monreale 1182.
- Ralbamitri** o **Rayalmichi**, casale in contrada Armeggi di Lentini (SR). 1335, Marrone.
- Ralbiato** casale vicino Piazza Armerina. **Robiato**. Villari.
- Ralbicito** o **Ralbicitum**, casale tra Delia (CL) e Naro (AG). 1345, Marrone.
- Ralcheseyn** vicino Caltagirone. Documento del 1197. **Rachalsem**, Aprile *Cronologia*, p 68. **Rahalsesen**. Amico. Per Caracausi vicino Patti (ME), 1299.
- Ralkidebbi** o **Rachalkideb** (forse *rahl kilab* ovvero *casale dei cani*), nel feudo Rassafica di Petralia Soprana (PA). 1307 e 1396, Marrone
- Ralmussuri** > **Ramorsura**
- Ralumma** probabile casale sito nell'omonima contrada a poco più di 6 km ad ENE di Sommatino (CL).
- Ramacca** comune (CT) e casale bizantino-arabo. XIII secolo. Amico.
- Ramalia** > **Ramilia**
- Ramasuli** o **Ramosola**, casale di Lentini (SR). 1394? Marrone.
- Ramata** casale sito a circa 7 km ad O di Valguarnera Caropepe (EN).
- Ramata** probabile casale in corrispondenza della sorgiva omonima a circa 3,5 km a OSO di Favara (AG).
- Ramatizi** > **Hamethiz**
- Rambaldo** casale va SE di Piazza Armerina (EN). Amico II 417. Villari.
- Rambici** casale? 1335, Marrone.
- Ramelia** casale sito a circa un km ad E di > **Calatamem**, in territorio di Salemi (TP). 1201, Amari *Storia* IV, 380, n 11.
- Ramelia** casale bizantino sito tra Mazzarino (CL) e Riesi (CL). Fiorilla.
- Ramella** casale vicino Salemi. 1201. Maurici.
- Rametta** > **Rometta**
- Rametta** possibile fortificazione bizantina (τα ερυματα ovvero le difese) sita a circa 1,5 km a SO di Noto antica (SR) in coincidenza delle Case Rametta e del Molino Rametta a quota slm 418. IGM 277.IV.NO Noto antica.
- Ramilia** o **Aynramil** (*Ayn raml* ovvero *Fontana della sabbia?*). Casale bizantino-arabo tra Caltanissetta e Delia (CL), probabilmente sito in coincidenza con la masseria Ramilia a circa 5 km a NNE di Delia, vicino ad un lago asciutto. 1189, **Ramalia** in Pirro I 702, col 2. 1258, Marrone. 1266, Caracausi. Fiorilla.
- Ramione** > **Rahalmione**
- Ramini** > **Rahalmione**
- Ramita** casale a circa 9 km a NE di Sperlinga (EN).
- Ramorsura** o **Ralmussuri**, **Rachalmisuri**, casale vicino Piazza Armerina (EN). **Rahal Mussuri**, Villari. 1225, 1303, Mirisola 1311. 1401. Gregorio Aragonese p 470 e 516. Sito a circa 10 km a NE di Pietraperzia.
- Rampinzeri** > **Santa Ninfa**
- Rampolo** > **Grampolo**
- Ramulia** casale coincidente con Camastra (AG). Cutaia.
- Ramusa** possibile casale a circa 4 km ad O di Sperlinga (EN). *Rahl musà* ovvero *casale di Mosè?*
- Ramusa** possibile casale sul Cozzo Ramusa a circa 7 km a NNE di Corleone (PA). *Rahl musà* ovvero *casale di Mosè?*
- Ramusa** possibile casale sul Cozzo Ramusa a circa 9 km a NE di Caltanissetta. Vedi sopra.
- Ramuta** casale a circa 4 km a S di Gangi (PA).
- Rancididi** casale a 2,5 km a SSE di Aragona (AG) in contrada Rancididi. Picone, Cutaia. 1271, Marrone.
- Randachini** o **Randacinum**, casale della Diocesi di Messina forse nei pressi di > **Castania** poi Castell'Umberto vecchio (ME). 1308-10 in Sella *Rationes* 54, 562.
- Randachini** o **Randacinum**, **Ranidachi**, **Randasino**, casale vicino Lentini (SR). 1224, grancia cisternense. 1303, 1408. Gregorio Arag. p 464, 493. Amico II 361. Messina 1977, p 63.
- Randacoli** o **Randaculli**, **Rasipullo**, casale di Castania oggi Castell'Umberto (ME). 1303. Gregorio Aragonese p 469. Amico I 253 sotto la voce *Castanea*.
- Randasino** > **Randachini**
- Randazzo** comune (CT) e casale. *Randâg*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 115-6, 118). Per approfondire Amari *Storia* II, VII, nota 23. **Randatium**, XIV secolo. Amico. Castello sito a circa 4,5 km a SSO del paese. Casali di Randazzo: Cuntarati, Fitèni, Scalavecchia, Barrili, Ricchìsgia, Cardà e Barbaro. IGM 261.I.SE Randazzo.
- Rande** > **Renda**
- Randeci** casale sulla sponda destra del fiume Eloro (Noto) a circa 2,5 km dalla foce.
- Randicella** casale 1184. Pirro I 461.
- Randacinum** > **Randachini**
- Randiciti** casale a poco più di 2 km ad SSO di Comitini (AG) in contrada Randiciti.

- Rannè** casale sempre abitato sito a circa 9 km a NO di Lentini (CT) nell'omonima contrada. Cfr Cucuzza, *Fra Preistoria e Medioevo*.
- Rantuccio** casale vicino Rametta (ME). Amico.
- Raola** casale vicino Pettineo (ME). Bresc.
- Raoleto** o **Laureto**, casale vicino Augusta (SR). 1271, Marrone.
- Rapano** o **Rapani**, casale a 1,5 km ad O di Saponara (ME). Ραπανον, 1304. **Rapanum**, 1308. Gregorio Aragonese p 497. Amico.
- Rapasi** > **Rapisi**
- Rapitalà** o **Rahalabdella**, *Rahl* 'Abd Allah, casale a circa 3 km ad O di Camporeale (PA). 1307, **Abdelali** in Pirro II, 1324. Gregorio Arabo p 223. 1340, **Casalj Rabitalavi**. 1182, Maurici PA.
- Rabitalà** o **Rapitalà**, ponte probabilmente normanno sul fiume di Sirignano, affluente del Belice, posto a circa 5 km ad ONO di Camporeale (PA). Donazione di Monreale, 1182. Bresc *Un monde etc*, 358. IGM 258.IV.NO Alcamo.
- Rapisi** o **Rapasi**, **Rapsi**, probabile casale di Lentini (SR) all'incirca a metà strada tra Scordia (CT) e Francofonte (CT). 1335, Marrone. Cucuzza, *Fra Preistoria e Medioevo*.
- Rapiti** (**Rocca**) casale di Randazzo sito a circa 2,5 km ad E di Cesarò (ME).
- Rapiti** fortificazione sita sulla Rocca Rapiti a circa 2,5 km ad E di Cesarò (ME). IGM 261.I.SO Cesarò.
- Rapinzeri** probabile casale. Caracausi.
- Rapsi** > **Rapisi**
- Ras** > **Plaia (Capo)**
- Rasalcuni** probabile casale. 1335, Marrone 2004, p 160.
- Rasalgone** casale a circa 3 km ad O di Mirabella Imbaccari (RG). Prima del 1335, Marrone.
- Rasanusa** casale vicino Alcamo (TP). Bresc.
- Râs al Balât** (*capo della roccia*). Amari traduce *capo del portico* (?). Si tratta di capo Granitola, a SE di Mazara del Vallo (TP). Idrisi (*Amari Biblioteca I*, 121).
- Ras al-N.b.rah** forse capo Boeo vicino Marsala (TP). Johns p 449.
- Ras'as Salibah** > **Capo Santa Croce**
- Ra's Carami** Capo Carami sul mar Mediterraneo tra Camarina e Donnalucata.
- Râs Dandârî** oggi Capo Tindari.
- Râs Halî** (*Capo brullo*), oggi Capo Calavà.
- Rasel Bifar** > **Racel bifar**
- Rasgaden** (Ρασγαδεν) o **Ragaliob** (?), casale coincidente con l'attuale sito di Campobello di Licata (AG). Cfr Brunetto. 1141. Mortillaro p 17.
- Rasicudia** castello vicino il fiume Salso (Imera Meridionale), forse bizantino, oggi in totale rovina. Si trovava al vertice del Monte Castellaccio (m 628 slm) in territorio di Santa Caterina Villarmosa (CL), circa 5,5 km ad E dal paese ed a circa 3 km dal fiume. *Ra's kudyah* (capo/sommità della collina). Per Scuto coincidente con *Qal'at 'al Musâriâh* (?). 1320, in possesso di Manfredi Chiaramonte. 1534 **castello di Risichilla**. Fazello. Amico. Cfr *Cuddia* in Caracausi. > **Risigallo**. Forse **Racodia**, terra *citra flumen Salsum*, citato nella V Indizione del 1277. Fazello I 236, Amico II 417, *Rasicudiae arx*. Cfr Calogero Rotondo, *La baronia di Risichillia. I Grimaldi e la fondazione di un paese feudale della Sicilia centrale*, 2007, pp 61-68. IGM 268.IV.NE Villarosa.
- Rasicudia** o Torre di Cuia, vicino Corleone (PA). Non localizzata.
- Rasidebbi** roccia alle porte di Trapani. Amico.
- Rasigerbi** oggi capo Rais Gerbi, ad E di Cefalù (PA). *Anf-al-kalb* (punta del cane), Idrisi in *Amari Biblioteca I*, 128.
- Rasile** casale a circa 2,5 km a N di Sperlinga (EN).
- Rasilmari** masseria o casale vicino Vicari (PA). 1403 Sardina.
- Rasinacchi** o **Risinachi**, casale. Caracausi. 1335. Probabilmente nel Piano di Milazzo (ME).
- Rasipullo** > **Randacoli**
- Ra's Mariya** promontorio da collocare vicino Carini (PA) e > **Madinat Mariya**. Johns p 439.
- Rasocolmo** capo. Il punto più a N della Sicilia, sito nel comune di Messina.
- Rassalemi** casale sito a poco più di 13 km ad ENE di Marsala (TP). Maurici in Sicilia bizantina p 904. Attestato in epoca romana.
- Rassuara** (*rahl sawari* ovvero *casale delle colonne* o *dei muri*) casale. 1408. Caracausi. **Rasuali?** Sito a circa 3,5 km a S di Leonforte.
- Rasuali** o **Rachalsuar**, **Rasicali**, **Rasvara**, casale vicino Assoro (EN). 1335, Marrone.
- Ratumemi** feudo e casale a circa 6 km ad O di Mazzarino (CL).
- Raubio** casale vicino Piazza (EN). 1470. Amico, II 417. **Raubiato?** Fiorilla.
- Rauhuzir** grotte vicino Catania. 1124. Pirro I 526.
- Rauliti** casale sito a circa 3,5 km ad ESE di Vizzini (CT) in contrada Casale. Fiorilla.

- Raululia** > **Raufulica**
- Ravani** casale nella Diocesi di Siracusa. 1308-10, Sella *Rationes* 93.
- Ravanusa** comune (AG) e casale. **Ravinose**, 1296 in Maurici AG. L'eventuale fortificazione di **Remisse** o **Remissena** di Malaterra I.IV dovrebbe corrispondere all'antico sito di Kakiron sul Monte Saraceno a S del paese. **Remunisse**. *R.b.nusah*. E' probabile che sia la *Calloniana* dell'Itinerario di Antonino. IGM 272.IV.NO Ravanusa.
- Ravanusa** casale a circa 9 km ad O di Roccamena (PA), coincidente con la masseria omonima. 1183, Maurici PA.
- Raveca** probabile casale sito nell'omonima contrada a meno di 6 km ad ENE di Sommatino (CL).
- Ravinose** > **Ravanusa**
- Ravitello** casale appena a S di Villalba (CL).
- Raxafica** probabile casale nei pressi delle Petralie (PA). *Rahal safaqah* (casale della piet ), 1326 (?), Caracausi.
- Ray h** o *Raya*. Idrisi, 1154 (*Amari Biblioteca* I, 87-8). Donazione di Monreale, 1182. Cfr Amico. Il casale ricade in territorio di Monreale (PA) al confine con Palazzo Adriano da cui dista circa 5 km a NO ed a circa 4,5 km a NO di Prizzi, sotto il castello di > **Calatralci** ed il Pizzo Cangialoso. **Baya**, 1279, Amari in *Vespro* doc IV. Cfr Maurici e Bresc.
- Rayalbengini** vicino Piazza Armerina (EN). 1408. Gregorio Aragonese p 495.
- Rayalbichiti** > **Rahal Bichiti**
- Rayalbruni** casale, feudo 1408; vicino Sciacca (AG). Gregorio Aragonese p 491. Secondo Maurici AG vicino Licata (AG).
- Rayaliohanni** feudo probabilmente in territorio di Agrigento. 1408, Maurici AG.
- Rayalmalamum** vicino Licata (AG). 1408. Gregorio Aragonese p 491.
- Rayalmichi** > **Ralbamitri**
- Rayalmichi** casale vicino Agrigento, 1408. Gregorio Aragonese p 491.
- Rayalnari** > **Rahal Mari**
- Rayalturchi** o **Rahlurchi**, casale, 1296. Gregorio Aragonese p 490, 491. **Racalturco**. Villabianca t. II, p 382. Contrada Realturco di Ioppolo Giancaxio (AG) a circa 2 km a SE del paese. Rizzo *Platani* p 43. 1295, Maurici AG. **Rahal Turk**, Picone, 414.
- Rayalzisa** casale vicino Caltabellotta. 1299, Caracausi alla voce *Ragalsesen*.
- Raycalli** probabile casale, Caracausi.
- Raydali** casale, 1173. Pirro I 741.
- Rayhalchididi** o **Rancididi** casale vicino il Monte San Benedetto a circa 3,5 km a NO di Favara. 1408, Cutaia. **Rayalbichiti?**
- Rayhuledi** probabile casale vicino Vizzini. Fazello I 235.
- Rayneri** casale di Milazzo (ME), 1303. Gregorio Aragonese p 468.
- Reabularge** casale vicino Sciacca (AG). Aim  p 328 a 330. Cusa.
- Realicelsi** > **Rahaligeus**
- Realmesi** probabile casale a poco pi  di 3 km a NNO di Calascibetta (EN). Caracausi.
- Realmonte** paese (AG), forse da *Rahl montis?* Cfr Caracausi.
- Realturco** > **Rayalturchi**
- Realusio** casale vicino Lentini (SR). XIV secolo. Amico.
- Rebuttone** o *Rahalbutont*, casale a circa 2,5 km a N di Santa Cristina Gela (PA), sul Cozzo Rebuttone. 1155, **Butont**. 1491 feudum **Ralbuttuni**. Nania 19 n 5. 1150. Mongitore cap 13: "In contrada Menneni." **Recaldacca** feudo, possibile casale. Villabianca t. I, p II, p 105.
- Recalmici** > **Rahalmici**
- Recalseme** casale arabo sito a circa 4,5 km a SE di Caltagirone. Fiorilla.
- Recameno** casale in Val di Mazara, 1320. Amico.
- Recavallo** casale sito sul monte omonimo a circa 2 km ad ONO di Forza d' Agr  (ME). Caracausi. Cfr **Regiovanni**.
- Recavallo** casale probabilmente ad E di Vittoria (RG). Caracausi.
- Recattivo** casale vicino Resuttano (CL).
- Rechalbiggini** vicino Piazza. 1328. Villabianca t. II, 281, 388.
- Rechalena** 1136. Pirro II 1156.
- Redal ** casale arabo sito a circa 7,5 km ad O di Butera (CL). **Rahale**. Fiorilla, Caracausi. Forse > **Racali**.
- Redetgrebun** > **Reindetgebuni**
- Redidino** casale di Noto (SR) in contrada Respensa in territorio di Rosolini. 1270, Marrone.
- Refalzafi** > **Rahalzafi**
- Refinechi** probabile casale vicino Lentini (SR). Caracausi.
- Reffes** > **Rifesi**
- Regalbesi** casale a circa 10 km ad E di Paceco, sul timpone omonimo. 1241, *Privilegium concessionis territorii excelsae civitatis Monti Sancti Juliani*, Maurici TP.
- Regalbuono** o *Rahal buna* (casale di fermata), vicino Licata. Caracausi.
- Regalbuto** comune (EN). **Rhalbut**, **Casale Butath** o **Butatc**. Forse *Rahl baut* (casale misero). 1090, 1212. Terra

- dal 1282. Pirro I 384, 595. Amico.
- Regaldesi** o **Regaldisi**, casale a poco più di 2 km a SE di Pietraperzia. *Rahal Desi?* 1154, Mirisola.
- Regaleali** o **Regaleale**, casale e poi torre a circa 2,5 km a NNE di Valledlunga. Amico. 1176, Bresc.
- Regaleone** casale a circa 1,5 km a NNO di Campobello di Licata (AG). **Rachaliob**. Brunetto.
- Regalgioffali** o **Regalcioffoli**, **Rachaliofato**, casale a circa 1,5 km a N di Roccapalumba. 1398, **Rachalyofalu**. Villabianca t. II, p 388.
- Regalociacci** casale a 3,5 km ad ENE di Castronovo di Sicilia.
- Regalmesi** casale a circa 5 km a SE di Caltagirone.
- Regalmici** > **Rahalmici**
- Regalsciacca** o **Ragalociacca**, casale bizantino-arabo a meno di 4 km ad ENE di Castronovo, sul cozzo Regalsciacca e Case Pellitteri. 1132, Maurici PA.
- Regalscini** casale arabo sito a circa 4,5 km ad E di Caltagirone.
- Regalsemi** o **Rachalcassem**, casale a poco più di 5 km ad E di Caltagirone (CT). 1286, Marrone.
- Regilifi** feudo vicino Siracusa. 1408. Gregorio Aragonese p 493.
- Regineci** > **Racalgineci**
- Regiovanni** o **Racalgiovanni**, castello e casale rupestri vicino il Monte Artesino, 1300. 1408. Vespro p 477. 1408. Gregorio Aragonese p 492. Il castello di **Regiovanni** si trova sul Cozzo omonimo vicino alla contrada Bordonaro di Gangi, e dista circa 5,5 km a NO di Villadoro. 1195, *Rahal Johannis*. 1273 **de Rahalioanni**. 1300 **castrum Rachaljohannis**. IGM 260.II.SO Villadoro.
- Regitano** > **Reitano**
- Reindetgebuni** o **Redetgrebun**, **Rendetgrebin**, casale (*rahl al-garbiyin* ovvero *gli abitanti di Gerba*) della Diocesi di Siracusa sito in contrada Gerbe a circa 4,5 km a SO di Vittoria (RG). 1104. Pirro I, 618, 623. Bolla di papa Alessandro II, 1168. Anche **Scassali** per Fiorilla. Messina 1994, 140, n. 45.
- Reitano** comune (ME) e casale, 1271. 1277, Bresc *Un monde etc.* p 62. 1408. Amico sotto la voce **Regitano**.
- Ragattano**, **Rigottano**.
- Relata** > **Licata**
- Relnirdone** possibile casale a poco più di 3 km a NNO di Buccheri (SR).
- Remisse** > **Ravanusa**
- Remunisse** > **Ravanusa**
- Renda** casale della Diocesi di Siracusa e fortificazione, coincidente con il monte Renna a poco più di 6 km a SO di Noto antica (SR). 1104. Bolla di papa Alessandro II, 1168. Pirro I 618. Fazello I, 258, “*sotto la rocca di Renda*”. IGM 277.IV.SO Noto.
- Renda** coincidente con il castello vicino la Cala Vendicari in territorio di Noto (SR). Fazello. Amico. Dovrebbe essere la Torre Cittadella che spicca ai margini S del Pantano. Si tratterebbe del castello a difesa della città scomparsa di **Respensa**. > **Cittadella**. IGM 277.III.NO Vendicari.
- Renda** o **Rande**, casale sito a circa 8 km a SO di Monreale (PA), sul monte Renda. Donazione di Monreale 1182. Lello p 18. Maurici PA.
- Renda** o **Rendae**, casale coincidente con il monte Renna a poco più di 7 km a NNO di Scicli (RG). 1100, 1169, Caracausi. Messina 1994, 140, n. 45.
- Rendetgrebin** > **Reindetgebuni**
- Rendicella** casale vicino Monreale (PA) forse nei pressi di Monte Renna a OSO del paese. 1184. Amico. White p 220.
- Rindin** o **Reddino**, casale forse nei pressi di Modica. 1320. Amico II 429.
- Rephesio** > **Rifesi**
- Resi** > **Riesi**
- Resimaco** casale XIII secolo. Pirro II 1192.
- Resinechi** castello di proprietà della famiglia Notarbartolo. 1353, Marrone. Non localizzato. *Ra's ...?* Forse > **Rasinacchi**; in tal caso nel Piano di Milazzo (ME).
- Respensa** città costiera sita nella parte S del Pantano di Vendicari, a S di Noto (SR), coincidente con la torre Cittadella, abitata tra il V ed il XIV-XV secolo. > **Renda**. 1093, **Respexa**. 1335, Archivio della Corona d’Aragona, **Respensam**. IGM 277.III.NO Vendicari.
- Resuttano** comune (CL) e castello. *Rahalsultanus* (casale del sultano?) o, più probabilmente, *Rahal suttanus* (casale di sotto) in contrapposizione ad un possibile *Rahal superioris*, forse non nel luogo dell’odierno abitato ma nei pressi del castello. 1296. Pirro I IV. Il castello sorge sulla riva sinistra dell’Imera Meridionalis, a controllare le trazzere per le Madonie, circa 2,5 km ad E del paese. XIV secolo. 1366 **castrum Racalsuhtani**. Amico. IGM 260.III.SO Resuttano.
- Reucaucu** casale. 1179, Caracausi. A circa 5 km a NO di Santa Croce Camerina (RG) probabilmente in corrispondenza della Casa della grotta del Re Cucco.
- Ribaudò** probabile casale a circa 5 km a ONO di Vittoria (RG).
- Ricchisgia** casale di Randazzo già aggregato a Bronte. Forse case Ricchiscia a poco più di 5 km a SO di Bronte (CT).

- Ricoli** casale di > **San Martino** oggi frazione di Spadafora (ME). Amico II 53, alla voce San Martino.
- Ricuccio** Ponte su un affluente di destra del vallone della Nave, sito circa 2 km a N di Priolo Gargallo (SR) sulla RT Siracusa-Catania per la marina. IGM 274.IV.SE Melilli.
- Ridini** o **Riddidini** (?) casale 1303. Gregorio Aragonese p 464. **Rindin?** **Reddini?** Amico. Forse verso Lentini (SR).
- Rieno** o **Riena**, casale a poco più di 7 km a NO di Castronovo, coincidente con le case Riena. 1284. Amico.
- Riesi** comune (CL) e casale. **Rahalmet** o > **Raculmet**, **Resi**, sito sul monte Castellazzo a poco più di 3 km ad ESE del paese. Mirisola. Amico. XII secolo. Mirisola.
- Rifesi** o **Reffes**, **Rephesio**, casale, foresta e fiume a circa 9 km ad O di Bivona (AG). 1170, chiesa di San Giorgio di Refes. 1172. Pirro I 700, 751. Amico II 428
- Rigard** o **Riccardo**, casale del territorio di Monreale (PA). 1183, Maurici PA.
- Riggieri** ponte romano a due arcate diseguali sul fiume di Tusa in località Santa Maria di Palati a metà strada tra Tusa e Motta d’Affermo ed a circa 1 km a SE del sito di Halaesa. Manfredi Gigliotti, *Passi perduti*, 17-19. IGM 260.I.NO Tusa.
- Riimadali** casale forse nei pressi di Modica. 1320. Amico II 429.
- Rilmadali** > **Racalmadari**
- Rinciali** o **Rialgiali**, casale di Corleone (PA). Caracausi.
- Rindin** o **Reddino**, casale forse nei pressi di Modica. 1320. Amico II 429.
- Rips** casale e fiume. 1147. Pirro II 978.
- Risalaimi** castello alla sorgente del fiume Misilmeri. *Ra’s ‘al-cayn* (capo della fonte). Con tale nome risulta che un casale, detto anch’esso **Risalaimi**, a circa 3,5 km a SO di Marineo (PA), sul Cozzo Montagnola. 1173. Pirro I 741. Anche **Meralme Mesalaime**. Il castello dovrebbe coincidere con il Castellaccio sito a circa 5,5 km ad ONO di Misilmeri. IGM 258.I.NE Marineo.
- Risalaimi** (Ponte della), ad un’arcata, sul fiume Scanzano detto anche Eleutero o, secondo il Villabianca, della Bagaria (Bagheria). Si trova nei pressi di Marineo (PA) a meno di 3 km a SSO. Possibile costruzione normanna. Bonanno p. 106. Casamento, *La Sicilia ecc*, t 18, p 44-5. IGM 258.I.NE Marineo.
- Risichia** > **Risigallo**
- Risigallo** o **Risichidia**, **Risicalla**. Casale attestato prima del 1323, feudo nel 1335, oggi Santa Caterina Villarmosa (CL). Probabilmente anche **Rasichillia** (1397) e **Risikillia** (1398). Forse **Risicallà** ovvero *Rizq allah* (dono di Dio). **Risigalle**, **Risicallie**, 1408. Amico I, 294. Cfr Calogero Rotondo, *La baronia di Risichillia. I Grimaldi e la fondazione di un paese feudale della Sicilia centrale*, 2007, pp 56-60.
- Risgallo** o **Risigallo**, casale sito a circa 6,5 km a S di Enna. **Carliviaria**, **Charlingario**. 1335, Marrone.
- Risilriben** o **Risikibene**, casale *Ultra flumen Salsum*. 1271, Marrone.
- Ritullini** o **Ritillini**, casale a circa 15 km ad O di Noto (SR). Arcifa.
- Rizzino** o **Drizino** > **Drissini**
- Rocca (La)** luogo fortificato segnalato su Schmettau ad SO di Corleone (PA) ed ad O di Campofiorito (PA). Non identificato con certezza. Forse > **Hagar-al-Zanati**. IGM 258.II.NO Corleone
- Rocca** luogo fortificato segnalato su Schmettau ad SO di Corleone (PA) ed ad O di Campofiorito (PA). Non identificato. IGM 258.II.NO Corleone.
- Rocca** > **Roccavaldina**
- Rocca** (Ponte della), sul vallone Margi affluente del fiume Gela, circa 1,5 km a N di Caltagirone (CT), sulla RT Agira-Gela. Villabianca, *I ponti della Sicilia*. IGM 273.IV.NO Monte Frasca.
- Rocca Amorella** casale bizantino-arabo su insediamento romano, a circa 2,5 km ad O di Milena.
- Rocca Castello** fortificazione rupestre probabilmente di epoca bizantina sita sull’altura appena a NE sovrastante Antillo (ME). IGM 262.I.NO Limina.
- Roccacorta** casale rupestre a circa un km a NO di Sperlinga (EN). Messina 2001, 110.
- Rocca di Castiglione** possibile fortificazione bizantina a circa 6 km ad OSO di Gagliano (EN). IGM 261.III.SO Gagliano Castelferrato.
- Rocca di mare** casale forse nei pressi di Troina. 1132, Amico.
- Rocca d’Iraci** > **Iraci (Rocca d’)**
- Rocca Grande** luogo fortificato segnalato su Schmettau ad SO di Corleone (PA) ed ad O di Campofiorito (PA). Non identificato. IGM 258.II.NO Corleone.
- Roccalumera** comune (ME). Torre per segnalazione con fuochi o “lumera”, XII secolo.
- Roccamadore** abbazia fondata nel XII secolo a Tremestieri (ME).
- Roccamadore** fiume vicino Paternò (CT). 1124. Pirro I XI.
- Roccamena** comune (PA). Casale > **Rachalmirum**, XII secolo. Nania.
- Rocca Nadore** monte a circa 7 km a NNO di Sciacca (AG). 1329, Marrone.
- Rocca Nadure** a circa 5 km ad E di Cesarò (ME). *Nadur* in arabo significa *luogo d’avvistamento*.
- Roccapalumba** comune (PA). 1417, feudo.
- Roccavaldina** comune (ME), casale, 1335. 1471. Gregorio Aragonese p 497. Santoro 1471. **Rocca**. Castello primi del XVI secolo. IGM 253.I.SE Rometta.
- Roccella** casale di Savoca, 1130.

- Roccella Valdemone** comune (ME), probabilmente casale **Pellera** poi terra. 1131, 1178. Pirro 974. Il castello sorgeva nel centro urbano. 1359 **castrum Aurichelle** oppure **castrum Roccellae**. > **Aurichella**. IGM 262.IV.NO Roccella Valdemone.
- Rocche del Crasto** > **Demenna**
- Rocchicella** casale bizantino sito a circa 4 km ad O di Palagonia (CT), esistente fino IX secolo. Coincidente con il sito di *Palike*. Cacciaguerra.
- Rochal Elmerim** o **Casale Comitris**. 1168. Pirro I 448.
- Rochalmayne** casale vicino Caltanissetta. 1173. Pirro I 741.
- Rodì** comune oggi Rodì Milici (ME) e casale, 1174. Pirro II 943. **Rudi**, Fazello I, 543 e 564.
- Roli** terra *citra flumen Salsum*, 1277. > **Rodì?**
- Romano** ponticello di origine romana, di modestissima luce (m 2,10) sul torrente Platanà circa 1 km a ONO di Torrenova (ME). Attestato nel 1208. Prende il nome dalla *Petra Romanioi*, castello bizantino detto La Pietra di Roma. Manfredi Gigliotti *Passi perduti*, 14-17. IGM 252.III.NE Torrenova.
- Romei** (Ponte dei), sul torrente di Santo Stefano, circa 1 km a N del ponte di Zuppardo, posto a circa 2,5 km a NNE di Mistretta (ME). Il nome Romei lascia nell'orecchio sia il suono arabo *rum* che quello bizantino *romaioi* ma anche il nome con cui si definivano i bizantini così come ricorda, ad es., anche la via *Romea*. IGM 260.I.NE Mistretta.
- Rometta** o **Rametta**, **Ramete**, **Remete**, comune (ME), casale rupestre e castello. Probabilmente dal greco *ῥα εριματτα* (*le difese*). 902. 955. Ibn al 'Atir in Amari *Biblioteca* I, 395 e seguenti. 1061 Falcando. 1154 Idrisi, *Qal'at Rimtah* (Amari *Biblioteca* I, 117, 119). **Rimecta**. 1082. *Qal'at Rimza* (da leggere *Rimta*), Johns, 441. Pirro I 495. I resti del castello di Rometta, di origine bizantina (*Rimetas*), ultima città espugnata dagli arabi nel 965, sorgono alla sommità del centro urbano. 1165 **Rimetulam**. 1274 **castrum Romectae**. **Rametta**. 1308-10, Sella *Rationes* 67, 878. Terra almeno dal 1319. Cfr Santagati *Storia* 323-6. IGM 253.I.SE Rometta.
- Rosabia** casale bizantino-arabo a circa 5 km ad E di Ragusa Ibla. Fiorilla.
- Rosmandus** > **Rossomanno**
- Rosmarino** ponte romano sulla costa tirrenica, il ponte viene descritto a 9 ed a 7 arcate (4 per Uggeri) sul fiume Rosmarino, situato a circa 3 km a NO di San Marco d'Alunzio (ME). Rovinò nella prima metà del XVIII secolo. Uggeri *Viabilità*, 87. Cfr Fazello, Amico e Camilliani. IGM 252.III.SE Sant'Agata di Militello.
- Rosolini** casale rupestre bizantino-arabo e comune (RG). 1335 feudo **Bufani** o **Busanini**. Marrone.
- Rosolini** (Basilichetta di), costruzione rupestre bizantina dell'VIII secolo (?) collocata presso l'omonimo insediamento rupestre. Giglio *Bizantina*, 46.
- Rossello (Capo)** 'Al 'Uhtain (Le due sorelle), sul mare di Realmonte (AG). Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 122).
- Rossomanno** o **Russomanno**, **Rosmandus**, casale bizantino-arabo e castello a circa 3,5 km a S di Valguarnera Caropepe (EN). Villari. Amico II 437. Distrutto nel 1377. IGM 268.II.NE Valguarnera Caropepe.
- Rothere** casale nei pressi di Monforte (ME). 1308-10 in Sella *Rationes* 48, 435.
- Rotolo** casale di Randazzo (CT) successivamente aggregato a Bronte. 1178. **Rotuli**. Pirro I 396.
- Royafabar** casale ai piedi di > **Caltafaraci**, a circa 1,5 km a NO di Favara (AG).
- Royxulbemi** > **Rahal Sibene**
- Rucella** > **Campofelice di Roccella**
- Rucusi** casale posto a circa 7 km a NNO di Contessa Entellina.
- Rugir** o *Rahl Rugir* (casale di Ruggero), forse contrada Rugirello a poco più di 3 km ad OSO di Bisacquino (PA). 1178, Maurici PA.
- Rupe Arpe** feudo di Enna. **Bacabaca**. 1323, Marrone.
- Ruqqah Basili** probabilmente, come spesso avveniva, un miscuglio di arabo con *ruqqah* (rocca) e di greco con *basileos* (βασιλεος) ovvero *Rocca del re*, che dovrebbe coincidere con Monte Mulocco a circa 2,5 km ad O di Castelbuono (PA). Probabilmente fondata dai Bizantini prima dell'880 così come > **Città del Re**. 1154, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 114). Amari *Storia* I, 315 e n 17. Santagati *Storia* 238. IGM 260.IV.NE Castelbuono.
- Ruysichelbi** tonnara vicino Raisgerbi. 1321. Pirro II 808.

S

- Sabastia** probabile casale nella Diocesi di Messina. 1308-10, Sella *Rationes* 77, 1009.
- Saberino** casale 1197. Pirro II 1283.
- Sabeni** casale vicino l'attuale Alessandria della Rocca (AG). 1286, Marrone. Anche **Scibeni?**
- Sabote** casale nella Diocesi di Messina. 1308-10 in Sella *Rationes* 49, 453. > **Savoca** o > **Saponara?**
- Sabuchi** o **Sabuci**, **Sabuco**, **Savuci**, castello e casale, 1132, 1157, 1173 in Pirri *casale quod Sabuchi appellatur*. 1200, 1209, 1211, 1243, 1296 in **Gregorio** Gregorio: (1296) "*Petrus Lancea pro proventibus terre Nari, Caltanixetta, la delia, casali Sabuci*". 1309, 1408, 1436 **castrum Sabuci**. Pirro I 122, 744, 746. Mortillaro p 50. Bresc. Dovrebbe essere l'*Hisn 'As Sâbûqah* di Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 97-8),

1154; il sito del castello, dovrebbe coincidere con il castello di Delia (CL) come le distanze riportate da Idrisi sembrano orientare e come, soprattutto, indica l'atto dell'infuedazione di Caltanissetta ai Moncada nel 1408. Difficile che **Sabuci** possa trovarsi vicino Serradifalco, sul monte Sabucia a circa 2 km ad O del paese, dominante il fiume Gallodoro. I termini *sabuci*, *sabucina*, ecc. potrebbero derivare dalla alterazione del nome familiare latino *Sabucio*. In tal caso il castello 'As *Sâbûqah* non sarebbe altro un limite della *massa Sabucia* romana, da cui il nome.> '**As Sâbûqah** (La sabucia). Amico II 439: 1436, Guglielmo Raimondo Moncada deve riedificare il castello di Sabuci, nel territorio di Caltanissetta e 1438, castello in rovina e *licentia populandi* concessa a Guglielmo Raimondo Moncada, senza esito. Cfr Santagati *Idrisi* 118-9. IGM 267.II.SE Canicattì.

- Sabuci** casale in territorio della Donazione di Monreale, verso > **Calatralci**. 1182, Maurici PA.
- Sabuci** casale bizantino-arabo a circa 6 km a SSO di Niscemi (CL). Fiorilla.
- Sabuchetti** casale non identificato in territorio della diocesi di Agrigento. 1271, Maurici AG.
- Sabuco** casale tra Naro (AG) e Licata (AG). 1240, Collura. Forse > **Sambuchi**.
- Sabuco** casale di Lentini (SR) in contrada Pantano Salso. 1271, Marrone.
- Sacalbi** casale non identificato in territorio della diocesi di Agrigento. 1280, Collura. Forse coincide con il > **Casale de Sclavis**.
- Sacaro** tenuta forse in territorio di Sciacca (AG). 1282, Maurici AG.
- Sacculini** casale vicino Noto (SR). 1212. Pirro II 1304.
- Saclabi** casale vicino Agrigento? 1280. Pirro I 706.
- Safi** o *Rahl Safi*, casale nei pressi di > Calatrasi. 1182. Lello p 8. **Rachalsaphy**, Nania p 67 n. 1.
- Safrido** o **Safridi**, casale vicino Sciacca (AG). Prima metà XIII secolo. Amico. 1335, Marrone 2004, p 163.
- Sagana** casale, 1093. Pirro II 842, 843. *Sâghanû*. 1182. Lello p 18. Circa 5 km ad ENE di Borgetto (PA), sul Fiume della Nocella. Forse > *Rahl Karram* o *Kassam* secondo Bresc in *Accademia nazionale dei Lincei, Giornata di studio, Di nuovo sulla Sicilia Musulmana*, Roma 1995.
- Sala** > **Salaparuta**
- Sala di Partinico** > **Partinico**
- Salaparuta** comune (TP), casale e castello, 1296. Anticamente **Sala** o **Sala di donna Albira**. Pirro I IV. I resti del castello di Salaparuta si trovano nell'abitato abbandonato nel terremoto del 1968. 1296 **casale Sale**. 1355 **motta**. 1397 **turris**. 1401 **castrum Salae Donna Alvirae** o **Salaparutae**. 1408. Gregorio Aragonese p 490. Potrebbe coincidere con il > *Rahl'al'marah* (Casale della vedova) di Idrisi, 1154. 1390, terra poi casale dal 1393. IGM 258.III.NO Gibellina.
- Salardino** > **Menzel Salah**
- Salemi** comune (TP), castello e terra. 1124, **Σαλεμην** (Salemen), '*As Sanam*, Idrisi 1154 (*Amari Biblioteca* I, 90, 92). **Salem**. 1288. Pirro p 891. Il castello di Salemi, di probabile costruzione bizantina del VII-VIII secolo, sorge alla sommità del paese. 1224-25 **castrum Salem**. IGM 257.II.NO Salemi.
- Salerna** casale rupestre appena a NNO da Bompietro (PA). Vincenzo Tusa, *Kokalos* III, 1957, p 91.
- Salice** villaggio al Nord di Messina. 1147. Pirro II 978.
- Saline** **di Castrogiovanni**, miniera di sale e traghetto sul fiume Salso a poco più di 5 km ad ESE di Alimena (PA). Amico II 446.
- Salomon** sorgiva. 1160. Pirro II 1157.
- Salso** o Imera Meridionalis, fiume che sfocia vicino Licata (AG), '*Al-Wâdî 'al-malîh*. Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 76, 98-101, 127). **Flumen Salsum**. Pirro I 695.
- Salso** affluente del Simeto, *Nahr an-Nicoscîn*. Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 110). **Flumen salsum de Nicosi**. 1096. Pirro I 383.
- Salterio** > **Gualtieri Sicaminò**
- Samanteria** o **Sementara**, villaggio, 599. *Epistole* di San Gregorio Magno, libro VII, 62 e IX,23. XII secolo. *S.m.ntâr*, Yaqût in *Amari Biblioteca* II, 196 e 222. Non localizzato. Ovviamente al tempo di Idrisi non doveva avere grande importanza o doveva essere distrutta, poichè non è stata riportata. Probabilmente **Semelus**, città ricordata da Plinio III, 91. Manni 25 e 224.
- Sambramati** > **Tyrakinai** ed > **Ispica**
- Sambuca di Sicilia** comune (AG), casale e castello. **Zabuth** e **Lasàbuca**, casale. 1185. Amico. Il castello di Sambuca, di probabile costruzione normanna, sorgeva nel centro urbano. 1403 **castrum Sambucaae**. IGM 266.IV.NE Sambuca di Sicilia.
- Sambuchi** o **Sabbuci**, casale arabo sito a circa 5 km a NNE di Licata (AG), sul piano Sabbuci. Fiorilla.
- Sambuce** casale ad O di Lentini (SR) con una torre. Potrebbe trattarsi del castello di > **Benvichinis**. Amico.
- Sambuci** casale vicino Lentini (SR) (CT), XI, XIV e XV secolo. Amico. **Sembuco?** Pirro I 727. Anche **Zabut?** Amico, coincidente con una torre.
- Sampieri** frazione di Scicli (RG). *Marsâ-Siklah* in Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 123).
- Sanagia** o **Sinagia**, feudo vicino Salemi, probabilmente già casale berbero. 1408. Gregorio Aragonese p 489. Villabianca tomo II, p 396. *Amari Storia* II, 25, n 86.

- Sanagia** sorgente del fiume Mazarò. Fazello.
- San Barbaro** **di Demenna**, monastero basiliano metochio di > **San Filippo di Fragalà** sito sulla sponda O del torrente Zappulla a circa 5 km a SO di Naso (ME). Almeno VI-VII secolo. 1097, 1131. Filangeri. Pirrotti, 80.
- San Barnaba** > **Santa Maria di Malfinò**
- San Bartolomeo** > **Carabo**
- San Bartolomeo** chiesa di possibile costruzione bizantina sita nei pressi di > **Solarìa**. Duro, 119-120. IGM 253.III.NE Furnari
- San Bartolomeo** di Lipari (ME), monastero benedettino di rito latino, sede del vescovato. 1085, White p 122.
- San Basilio** > **Casale di San Basilio**
- San Basilio** casale a circa 9 km ad E di Niscemi (CL). 1308. Arlotta *Vie francigene* p 860, n 96.
- San Basilio** monastero basiliano metochio di > **San Filippo di Fragalà** sito a San Marco d'Alunzio (ME). Pirrotti, 83.
- San Basilio** casale di Milazzo (ME) nei pressi di Gualtieri Sicaminò (ME). 1320, Amico I 130. 1308-10, Sella *Rationes* 62, 761.
- San Basilio** **di Troina**, monastero basiliano sito a circa 3,5 km a N di Troina (EN), quasi attaccato al monastero di > **Sant'Elia di Ambulà**. 1131, Filangeri.
- San Basilio** monastero basiliano sito a Naso (ME). 1308, Giunta.
- San Basilio** **del Tormento**, monastero basiliano sito a Galati Mamertino (ME). 1197, Giunta.
- San Biagio** casale nella Diocesi di Messina. 1308-10, Sella *Rationes* 65, 847.
- San Brancato** ponte sul torrente Mandarini a circa 4 km a NNO di Petralia Sottana (PA) sulla RT per Castelbuono-Cefalù. IGM 260.II.NE Petralia Sottana.
- San Calogero** tonnara costruita sotto la > **Motta San Calogero**. Amico.
- San Calogero** (**Punta di**) a NE di Trappeto (PA). *'Ar Rukn*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 82, 125).
- San Calogero** monte e sorgiva termale vicino Sciacca (AG) nell'XI secolo. **Mons Giummariorum**. Amico.
- San Calogero** castello oggi individuato come Castelluzzo a poco più di 5 km a NO di Brucoli (SR). Probabile costruzione tardo medievale. Cfr Ignoto, *La descrizione dell'Isola di Sicilia*, 1546. IGM 274.IV.NE.
- San Calogero** ponte sul torrente Calabrò affluente del fiume di Pollina, in territorio di Geraci (PA) da cui dista circa 4,5 km verso E. IGM 260.IV.SE San Mauro Casterverde.
- San Cataldo** casale del Piano di Milazzo sito nei pressi di Barcellona (ME) abbandonato nel 1653. Imbesi *Terre* 289 e nota 822.
- Sanc[t?]e Yrini** > **Santa Irene**
- San Cono** comune (CT). *San Cono* è nome di derivazione bizantina.
- San Cono** castello rupestre sito appena ad O di Nicosia (EN). Messina *Sicilia rupestre*, 32.
- San Corrado** casale rupestre bizantino-arabo sito a circa 2,5 km ad ESE di Noto Antica (SR). Giglio *La cultura rupestre*, 172.
- San Cosmano** casale di Augusta sito a circa 4 km a ENE di Melilli (SR). Bresc *Un monde etc.*. 1398, Amico I, 358.
- San Cosmo** coincidente con > **San Cosmano**
- San Cristoforo** monastero basiliano di Palermo. 1097, Giunta.
- San Cristoforo** convento nella diocesi di Taormina (ME). Almeno 598, Gregorio Magno.
- San Cristoforo** monastero cistercenze sito a Prizzi (PA). Prima del 1160, White p 257.
- Sancta Crucis** **de Resecambre** > **Santa Croce Camerina**
- Sanctus Angelus** > **Prizzi**
- Sanctus Angelus** > **Sant'Angelo di Brolo**
- Sanctus Andree** > **Mazzarrà Sant'Andrea**
- Sanctus Felicis** casale rupestre fortificato bizantino-arabo, sulla strada da Paternò (CT) ad Enna, 1061. Malaterra II, 16. Forse ricordato come *Qasr al-Ghiran* nell'841 in Amari *Storia* I, 247 e n 31. Malaterra *De rebus gestis ecc.* II,16. Probabilmente nei pressi della masseria Revogadro ad 1,5 km a SO del castello della > **Baronessa di Poira** ed a 5,5 km ad O di Paternò (CT). Possibilmente usato in epoca romana. IGM 269.I.SO Muglia.
- Sanctus Georgii** casale della Diocesi di Messina nei pressi di Monforte (ME). 1308-10 in Sella *Rationes* 38, 337 e 47, 429.
- Sanctus Maurus** > **San Mauro Casterverde**
- Sanctus Petrus** > **San Piero Patti**
- Sanctus Philippi** > **San Filippo del Mela**
- Sandalaro** casale in rovina a Montagna di Cane, vicino Termini Imerese (PA), a circa 8 km a SO. **Casale dei sandali**. Massa II, 134. Amico II 452.
- Sanesse** > **Castrofilippo**
- San Felice** > **Sanctus Felicis**
- San Felice** casale forse coincidente con l'eremo a circa 4 km a NE di Ventimiglia (PA). Probabile fase bizantina.
- San Felice** **di San Marco**, monastero basiliano probabilmente sito nei pressi di San Marco d'Alunzio (ME) ma non localizzato. 1131, Filangeri.

- San Filadelfio** monastero basiliano metochio di > **San Filippo di Fragalà** sito alla periferia di San Fratello (ME) probabilmente coincidente con la chiesa dei Tre Santi Alfio, Filadelfio e Cirino, sita a circa 2,5 km a N del paese sulle rovine di *Apollonia*. Anteriore al 1105. Filangeri. De Maria, 42. Pirrotti, 70.
- San Filadelfio** o **Filadelfio** > **San Fratello**
- San Filippo** > **Chandichaldasi**
- San Filippo** **d'Argirò** > **Agira**
- San Filippo** casale rupestre. Bresc *L'habitat rupestre*, 572.
- San Filippo** **del Mela**, comune (ME) e casale di Milazzo (ME). 1270, **San Filippo del Piano**. Ritengo *casali Sancti Philippi* in *Sella Rationes* 47, 423. 1346. Gregorio Aragonese p 458.
- San Filippo** **d'Agira**, monastero benedettino dipendente da Santa Maria dei Latini a Gerusalemme. 1094, White p 335.
- San Filippo** **di Capizzi**, monastero benedettino dipendente da Santa Maria dei Latini a Gerusalemme. 1151, White p 350.
- San Filippo** **di Demenna** o di **Fragalà** (dall'arabo *farag Allah* ovvero *gioia* o *consolazione di Dio*), o di **Melitiro**, monastero basiliano anteriore all'epoca araba, sito a circa 1,5 km a S di Frazzanò (ME). 1090, 1131. Quasi sicuramente è la *Kanisat Sciant Marku* di Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 117), *dove kinisiah* (chiesa) è variante di *k(h)anisiyah* e *k(h)anisah*. Cfr Caracausi. Per maggiori dettagli cfr il saggio *Demenna nella letteratura arabo-sicula* di Michele Manfredi Gigliotti, 2006 ed anche Pirrotti, 36 e 37.
- San Filippo** **di Messina**, monastero basiliano di Messina in sito sconosciuto. 1131, Filangeri.
- San Filippo** **di Monte Agira**, monastero di rito latino sito ad Agira (EN). 1091, White.
- San Filippo** **di Santa Lucia**, monastero basiliano, sito a Santa Lucia del Mela (ME) di cui ne è stato il nucleo fondante. Fondato da Ruggero intorno al 1060-70. Filangeri.
- San Filippo** **il Grande**, monastero basiliano situato dentro Messina,
- San Filippo** **il Grande**, monastero basiliano e casale vicino Messina (1145) a San Filippo Superiore. Sorto intorno ad una grotta già luogo sacro nel IV-V secolo. XII secolo, Filangeri. Amico. Scaduto cap III. 1100, Giunta.
- San Filochio** o **Finachio**, monastero metochio di > **San Filippo di Fragalà** sito nei pressi di Naso (ME). Pirrotti, 72.
- San Focà** (Basilichetta di), costruzione bizantina di V secolo sita a > **Mostragiano** a SE di Priolo (SR). Giglio *Bizantina*, 64.
- San Francesco** **di Paola**, casale del Piano di Milazzo, 1562. Imbesi *Terre* 293, nota 828.
- San Fratello** comune (ME), già **San Filadelfo** o **Filadelfio**, e castello in rovina sito in contrada Roccaforte, circa 3 km a NE del paese. **Philadelphos**. 1150 Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 117), *Filad.nt*, ma anche *Filadalf*, *Filadelfus*. 1178, 1240. Carcani p 413. 1274 **castrum Sancti Filadelli** o **Filodelli**. Pirro I 395. 1299. Vespro p 433 e 1408. Gregorio Aragonese p 498. **Philatellus**, **Filadellus** e **Fradellus**. Terra dal 1296. IGM 252.III.SE Sant'Agata di Militello.
- San Giacomo** **di Calò**, monastero basiliano sito a circa 3 km ad E di Tripi (ME). 1131, Filangeri.
- San Giacomo** casale di Acireale. Grasso.
- San Giorgio** castello demaniale poi dei Ventimiglia in territorio di Tusa. 1337, Marrone. forse da localizzarsi nel > **Cozzo Castello**.
- San Giorgio** tonnara vicino Messina. Santoro.
- San Giorgio** monastero basiliano ad Agrigento. 1153, Scaduto cap III.
- San Giorgio** casale di Troina. Schillaci, 38. Vedi monastero di > **San Giorgio**.
- San Giorgio** monastero basiliano metochio di > **San Filippo di Fragalà** probabilmente sito 5-6 km a N di Maniace (CT). XII secolo. Pirrotti, 83. Forse coincidente con il casale di Troina omonimo.
- San Giorgio** monastero agostiniano sito a Gratteri (PA). Anteriore 1148, White p 316.
- San Giorgio** **di Triocala**, monastero basiliano sito nei pressi di Caltabellotta (AG). riedificato nel 1097. 1131, Filangeri. Scaduto cap III.
- San Giorgio** **in Kemonia**, monastero Basiliano di Palermo. 1140, Scaduto cap III.
- San Giorgio** **di Refes**, chiesa. 1170, Maurici Pa alla voce Rifesi
- San Giorgio** e **San Gregorio** di Agrigento. Insediamento religioso basiliano.
- San Giovanni** casale da localizzare in territorio della diocesi di Agrigento, probabilmente a Sant'Angelo Muxaro o Racalmuto. 1296, Maurici AG.
- San Giovanni** casale e monastero basiliano, vicino Caccamo. Massa II, 134. 1308, Giunta.
- San Giovanni** casale nei pressi di Pietraperzia (EN).
- San Giovanni** casale sul cozzo omonimo, a circa 6 km a NE di Alia (PA). 1343, Maurici PA.
- San Giovanni** casale rupestre bizantino-arabo sito a poco più di 7 km a NO di Canicattini Bagni (SR) nei pressi delle grotte di Favaraggio. Giglio *La cultura rupestre*, 73 e 90, nota 2.
- San Giovanni** (Basilichetta di), forse **San Marciano**, costruzione bizantina del V-VI secolo sita a Siracusa. Giglio *Bizantina* 37.
- San Giovanni** **Battista**, monastero basiliano fondato prima del 1105, sito nei pressi di San Filippo di Demenna. De Maria 42.
- San Giovanni** **degli Eremiti**, monastero benedettino di Palermo. 1148, White p 194.
- San Giovanni** **dei Greci**, monastero basiliano femminile sito a Messina ma non localizzato con precisione. 1091, Filangeri

- San Giovanni** **di Galermo**, comune (CT) e casale di Catania. **Galermo**, Amico.
- San Giovanni** **di Murgo**, monastero basiliano e casale sul mare ad Agnone di Lentini (SR) coincidente con la torre omonima. 1116. Amico, Maurici. Scaduto cap III.
- San Giovanni** **di Paparometta**, monastero distrutto da un'eruzione nel 1329, sito nei pressi di > **Fleri**.
- San Giovanni** **di Vizzini**, prioria benedettina dipendente dal monastero di San Bartolomeo di Lipari. Almeno 1105, White p 156.
- San Giovanni** **di Ysigiro** o **de Psychro** (?) o **Psoyero**, monastero basiliano sorto tra Mascali (CT) e Fiumefreddo (CT). Cfr Caracausi alla voce Fiumefreddo: "*Sancti Johannis de Isigro seu de Pschycro vel Psyero iuxta Maschalum*". Da notare che *Ypsigro*, *Ysigiro* e *Psychro* sono anche sinonimi del casale da cui è sorto Castelbuono (PA), per cui in parte resto in parte a dubitare del titolo del monastero. 1092, 1105, 1131, Filangeri.
- San Giovanni** **Battista** o **il Precursore**, monastero basiliano scomparso, metochio di > **San Filippo di Fragalà**, sito nel Val Demone in posizione sconosciuta, probabilmente nei pressi di Frazzanò (ME). Anteriore al 1105, Filangeri. In piedi nel 1332. Pirrotti, 68.
- San Giovanni** **La Punta**, comune (CT) e casale di Catania. 1239, **Punta di Malburgili**.
- San Giuliano** >**Erice**
- San Giuseppe** casale rupestre. Bresc *L'habitat rupestre*, 572.
- Sangotta** XI secolo. Pirro I 727.
- San Gregorio** villaggio forse vicino Capo d'Orlando (ME) oppure Sant'Angelo di Brolo (ME). Forse castello non identificato. 1396. Pirro I IV.
- San Gregorio** monastero basiliano sito ad Agrigento. 1090, Giunta.
- San Gregorio** comune (CT) e casale di Acireale (CT) poi di Catania, *citra flumen Salsum*, citato nella V Indizione del 1277. Già grangia benedettina nel XIV secolo.
- San Gregorio** **di Gesso**, frazione di Messina. Monastero basiliano. 1063, Giunta. 1100, Filangeri.
- Sankegi** casale già diruto nel 1188 in territorio di Monreale (PA), vicino il casale di > **Garcia**. Bresc.
- San Leonardo** casale vicino Sciacca (AG). 1143. Garofalo p 17.
- San Leonardo** chiesa presso > **Marzaharon** sita alla periferia di Palma di Montechiaro (AG). 1252, Maurici AG.
- San Leone** casale di Randazzo (CT). 1178, casale di Bronte (CT). 1178. Pirro I 396.
- San Leone** o **San Lio**, monastero di Caltanissetta (*oppidum Calatanixecta*) probabilmente coincidente con l'attuale Villa Barrile alla periferia S della città. 1198, Pirro I, 703, col 1.
- San Leone** **di Pannachio**, monastero benedettino dipendente dal monastero di Sant'Agata di Catania, distrutto da una eruzione nel 1536, sito in prossimità dell'attuale Monte San Leone a circa 5 km a N di Nicolosi (CT). 1137, White p 182.
- San Leone** **di Messina**. Monastero basiliano sito sul luogo dell'attuale monastero dei Cappuccini nella zona N della città. XI secolo. 1131. Filangeri.
- San Lorenzo** casale vicino Montallegro (AG). 1295, Maurici AG.
- San Lorenzo** a Carini (PA), monastero di rito latino. 1094, White.
- San Lorenzo** (Basilichetta di) costruita tra il VI ed il VII secolo riutilizzando un tempio greco, sita circa 3 km a N di Pachino (SR). Giglio *Bizantina*, 117. Fazello I, 300.
- San Lorenzo** **de Biserii**, casale a circa 4 km a N di Pachino (SR). Arcifa.
- San Marco** insediamento rupestre bizantino-arabo, a circa 6 km a NNO di Noto antica (SR). Uggeri.
- San Marco** (Basilichetta di), costruzione rupestre bizantina dell'VIII secolo collocata presso l'omonimo insediamento rupestre. Giglio *Bizantina*, 41.
- San Marco** monastero basiliano metochio di > **San Filippo di Fragalà** coincidente con l'omonimo casale di Bronte (CT). Pirrotti, 79.
- San Marco** casale di Randazzo (CT) probabilmente sito a N di Maniace sul Simeto. Cfr Pirrotti.
- San Marco** o **Maraneum**, **Mauraneum**, casale sito a poco più di 3 km a SSO di Chiaramonte Gulfi (RG). 1093. Pirro I 618. Amico. Fiorilla.
- San Marco** ponte medievale sul fiume Corleone appena ad O sotto la città omonima (PA). Bresc *Un monde etc.* p 358, 1325. Villabianca. IGM 258.II.NO Corleone.
- San Marco Apostolo** monastero femminile basiliano scomparso metochio di > **San Filippo di Fragalà**, sito forse nel luogo di San Marco d'Alunzio (ME), all'interno della cella di un tempio romano. Anteriore 1095, Filangeri. Detto anche **San Marco in Valdemone**. 1105, Giunta. Pirrotti, 76.
- San Marco** **d'Alunzio**, comune (ME) e castello che sorgeva nel centro urbano, anteriore all'XI secolo. Probabilmente l'*Agathyrnum* romana e l'*Agathinon* bizantina. Fortificato da Roberto il Guiscardo nel 1061. 1082. *Qal'at-Sciant-Marku*, Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 66, 117). 1271, 1278. Vespro p 91. **Castrum Sancti Mauri**, 1278 **Castrum Marci**. Terra almeno dal 1340. IGM 252.III.SE Sant'Agata di Militello.
- San Marco** **in Valdemone** > **San Marco Apostolo**
- San Martino** casale ed oggi frazione del comune di Spadafora (ME) a circa 2 km a SSE. 1277, Bresc *Un monde etc.* p 61. 1303. Gregorio Aragonese p 468. Aveva giurisdizione su altri 5 casali: Floccari, Grippani,

- Partiniti, Ricoli e Sant'Anna, tutti non ben localizzati. Imbesi *Terre* 245.
- San Martino** casale, castello (> **Martini**) ed oggi frazione del comune di > **Sinagra** (ME) a poco più di 1 km a NNO. 1132, Amico alla voce *Martini*.
- San Martino** convento femminile nella Diocesi di Palermo. 590, Gregorio Magno.
- San Martino delle Scale** monastero benedettino, fondato da Gregorio Magno (*Epistole* V,4) alla fine del VI secolo. Oggi in omone di Monreale (PA).
- San Matteo** monastero basiliano di Palermo. 1112, Giunta.
- San Mauro** **Castelverde**, comune (PA), casale e castello che sorgeva al vertice dell'abitato. 1271. Vespro p 91. 1271, **castrum Sancti Mauri**. IGM 260.IV.SE San Mauro Castelverde.
- San Mauro** castello > **Bonmauro**
- San Mauro** castello > **Castel San Mauro**
- San Mauro Sotto** casale bizantino sito a poco più di 5 km a SO di Caltagirone (CT). Fiorilla.
- San Mercurio di Troina**, monastero basiliano sito a circa 2,5 km a NNO di Troina (EN). 1131, Filangeri.
- San Michele** o **casalis Sancti Micheli**, casale di Randazzo, 1308. > **San Teodoro**
- San Michele** monastero basiliano femminile sito a Mazara del Vallo (TP). 1124, Scaduto cap III. Filangeri lo da per scomparso.
- San Michele** o **San Micheaelis**, casale nei pressi di Siracusa. 1169, Pirro I 623 c. I.
- San Michele** **Arcangelo di Lisicò**, monastero basiliano anteriore al periodo arabo, sito appena N di Sant'Angelo di Brolo (ME), scomparso. Ricostruito da Ruggero nel 1084. Filangeri.
- San Michele** **Arcangelo di Demenna > Arcangelo Michele**
- San Michele** **di Capogrosso** o **Campogrosso**, castello in territorio di Altavilla Milicia (PA), contrada San Michele, a circa 2,5 km da San Nicola l'Arena in direzione SO. 1134, casale di > **'Ayn 'bi-l-lian**. 1355 **fortellicium sancti Michalis de Campogrosso**. Il sito potrebbe indentificarsi con la Torre Normanna sita a circa m 500 dalla costa a circa 1,5 km a NO di San Nicola l'Arena. IGM 250.III.SE San Nicola l'Arena.
- San Michele di Capo Grosso** (Ponte di), (romano?) sul vallone Oleandro in territorio di Altavilla Milicia (PA). Se ne trova notizia nel 1248 con il nome di **San Michele di Campo** (o Capo) **Grosso** o **Cannamasca**. Villabianca, *I ponti della Sicilia*. Bresc *Un monde etc*, 358. IGM 250.III.SO Bagheria.
- San Michele di Fulgerino**, monastero basiliano scomparso sito dentro Linguaglossa. Epoca normanna, Filangeri.
- San Michele di Ganzaria**, casale, comune (CT), 1168. Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 103-5, 107), *Qal'at 'al Hinzariah* (Rocca della cinghialeria). Il sito è da collocare sull'attuale Monte Ganzaria a circa 1,5 km a S dell'attuale paese. Pirro I 623. Amico. **Cansaria**, **Yhanzaria**, **Casale dei Greci** per esservi installata una colonia dell'Epiro nel XV secolo. Torre di > **Chanzerie**. Casale della Diocesi di Siracusa. Bolla di papa Alessandro II, 1168. IGM 272.I.NE Mirabella Imbaccari.
- San Michele di Troina**, monastero basiliano sito a circa 1 km a SE di Troina (EN). 1081, Filangeri.
- San Michele** e **Santa Maria** di Marsala (TP). Insediamento religioso basiliano.
- San Michele** **Montagna**, casale bizantino approssimativamente sito a S di Caltagirone (CT). Fiorilla.
- San Nicandro di Messina**. Monastero basiliano sito all'interno della città antica verso S, oggi scomparso. 800 circa, 1131. Filangeri, Scaduto cap III.
- San Nicandro di San Nicone**, monastero basiliano sito sotto il castello di San Nicone (?), nei pressi di Taormina (ME). 1093, Filangeri.
- San Nicola** castello sito nel porto della frazione San Nicola l'Arena del comune di Trabia (PA). 1440 **turris** o **castrum Sancti Nicolai de Benidormi**. IGM 250.III.SE San Nicola l'Arena.
- San Nicola** casale di Acireale oggi, probabilmente, in corrispondenza di San Nicolò appena a SE di Valverde (CT). Grasso.
- San Nicola** chiesa posta *in territorio Sancti Stephani*, forse > **Motta Santo Stefano**. Forse in contrada San Nicola a circa 3,5 km a N di Cammarata (AG). 1177 in Maurici AG, 68.
- San Nicola** torre sul mare a circa 7 km a NO di Licata (AG). 1405 in Maurici AG, 68.
- San Nicola** casale nei pressi di Gala (ME). Imbesi *Terre* 95.
- San Nicola de Ficu**, monastero basiliano metochio di > **San Filippo di Fragalà**, sito a circa 1 km a SSE di Raccuja (ME). Fondato nel 1091. Filangeri. Pirrotti, 72.
- San Nicola de Insula**, chiesa sita sull'isolotto di San Nicola a poco più di 7 km a NO di Licata (AG). 1177, Maurici AG.
- San Nicola delle tre fontane > Melilli**
- San Nicola del Pircario**, monastero basiliano metochio di > **San Filippo di Fragalà**, sito nei pressi di Mirto (ME). Pirrotti, 72.
- San Nicola di Calamio**, monastero basiliano sito a Butera (CL), 1143. Giunta.
- San Nicola di Canneto** o **Calamachi** o **de Cimbio**, monastero basiliano sito nei pressi di Centuripe (EN), non localizzato on certezza. Fine XI secolo, Filangeri. 1131, Giunta.
- San Nicola di Monforte > Sant'Anna e San Nicolò**
- San Nicola di Pellerà** monastero basiliano probabile nucleo fondante di Roccella Valdemone (ME). 1112, Filangeri.
- San Nicola di Yse** o **Ysa**, **Isa**, sorto nei pressi di Gypso oggi Gesso, frazione a NO di Messina. Scomparso. 1131.

- Filangeri.
- San Nicola** **di Geraci**, monastero di rito latino. 1094, White. Geraci (PA).
- San Nicolai** **de Churchuro** casale in territorio di Monreale (PA). Donazione di Monreale 1182.
- San Nicolò** **de Leto**, casale sito a meno di 5 km a N di Centuripe (EN). 1199.
- San Nicolò** **della Scala di Paleocastro o de Petra, de Scalis**, monastero basiliano sito a circa 3 km a SE di Alcara Li Fusi (ME) coincidente con l'attuale Eremo di San Nicolò. 1094, Filangeri.
- San Nicolò** **del Tempio**, chiesa commenda dei Templari coincidente con > **Bulgarano**.
- San Nicolò** **di Gurguro**, monastero basiliano coincidente con > **Altofonte** già > **Parco**. 1141. Nel 1307 diviene monastero cistercenze dipendente da Santa Maria di Altofonte. Maurici PA, Scaduto cap III.
- San Nicolò** **l'Arena**, monastero benedettino *cum hospitalis* probabilmente risalente al periodo bizantino, dipendente dal monastero di Sant'Agata di Catania, sito a circa 2 km a N di Nicolosi. 1156, grangia di > San Leone. White.
- San Nicolò** **di Rocca** già di **San Nicolò vescovo**, monastero basiliano sito alla periferia di Alcara Li Fusi (ME). De Maria, 42.
- San Nicolò regale** di Mazara (CT). Pur se la chiesa risale al XII secolo fu costruita su una preesistenza tando antica.
- San Nicone** castello vicino Taormina (ME). 1093, Filangeri.
- San Nicono** monastero (?) vicino Itàla (ME). 1093. Pirro II 974, 1034. **Nico**, 1131. > **San Nicandro di San Nicone?**
- San Paolo** casale a poco più di 2 km a SSE di Barcellona Pozzo di Gotto (ME). Amico.
- San Pancrazio** monastero basiliano sito nei pressi di Caronia. De Maria, 42.
- San Pancrazio** o **San Prancati**, basilica bizantina del VI secolo (?) sita a > **Tirakinai**. Giglio *Bizantina*, 90.
- San Pantaleo** (**Isola di**) XII secolo, cosidetta per un omonimo convento. **Pantaleimon**, XI secolo. 1131 *grangia Sancti Pantaleimonis*. “**Izira Malbugi**” ed anche **Zizareth** (*Gezira*). Amico. Vedi Zizareth e Zezebud. Oggi Motia o Mozia, su cui si trovano i resti di una città fenicia, a N di Marsala (TP). Maurici TP.
- San Paolo** casale rupestre sito nei pressi della foce del Simeto (Primosole) a circa 12 km a NNE di Lentini (SR). Bresc *L'habitat rupestre*.
- San Petrus** **de Vaccaria**, casale rupestre. 1125. Pirro II 1132. **San Pietro di Vaccaria**. Coincide con l'insediamento rupestre sito nel lato S del Cozzo della Croce a poco più di un km ad O di > **Vaccaria** ed a circa 5 km a NNO di Sperlinga (EN). 1194, White p 346-7. 1195, *casale Sancti Petri de Vaccaria*, Uggeri 282. Messina 2001, 109.
- San Pier Niceto** comune (ME), già **San Pietro di Monforte**.
- San Piero Patti** comune (ME), casale e castello sito nel centro urbano. 1141, **Aghios Petros** (Αγιος Πετρος). 1252. **Sanctus Petrus**, 1277, Bresc *Un monde etc* p 63. 1298 **castrum Sancti Petri**. Già **San Pietro di Patti**. “*casali Sanctus Petri*” in Sella *Rationes* 47, 427. Fasolo *Focerò*, 29. Terra dal 1336 al 1356. IGM 253.III.SO Montalbano Elicona.
- San Pietro** casale rupestre bizantino-arabo sull'omonima cava sito a circa 2,5 km a NE di Buscemi (SR). Giglio *La cultura rupestre*, 35.
- San Pietro** (Basilichetta di), costruzione rupestre bizantina dell'VIII secolo (?) collocata presso l'omonimo insediamento rupestre. Giglio *Bizantina*, 50.
- San Pietro** (Basilica di), costruzione bizantina del VII-VIII secolo sita a Siracusa. Giglio *Bizantina*, 70.
- San Pietro** oggi di **Clarenza**, comune (CT) e casale di Catania. 1239.
- San Pietro ad Baias** forse detto anche **de Tremilio**, convento sito a Tremilia a N di Siracusa. 597, Gregorio Magno, *Epistole* VII, 36. Giglio *Bizantina*, 86.
- San Pietro Apostolo** monastero basiliano sito nei pressi di > **Mueli**. Prima del 1105, De Maria, 43.
- San Pietro** **Apostolo di Deca o Veca**, detto il Conventazzo, monastero basiliano metochio di > **San Filippo di Fragalà** sito appena ad ENE di Torrenova (ME). > **Deca**. Anteriore al 1105 (V secolo), Filangeri. Giglio *Bizantina* 201. De Maria, 42. Pirrotti 70.
- San Pietro** **del Mueli > San Pietro di Galati**
- San Pietro** **di Castronovo**, chiesa (1091) e casale (1101). 1396, torre. Maurici PA. A circa 5,5 km ad E di Castronovo (PA) appena a N del ponte Saraceno. Arlotta *Vie francigene* p 872, nota 129. Giustolisi *Petra* 57. Probabilmente coincide con la *Petrina* dell'*Itinerarium Antonini*.
- San Pietro di Galati** o **di Mueli**, monastero basiliano scomparso, sito probabilmente in territorio di Galati Mamertino (ME) e quasi coincidente con il castello in rovina di > **Mueli** (1092) situato in territorio di Longi (ME) al confine con quello di Galati Mamertino (ME), sul pizzo Mueli, circa 4 km a SSE del paese. Metochio di > **San Filippo di Fragalà** sito nei pressi del castello di Castania (ME). Anteriore 1105, Filangeri. 1116. Pirrotti, 70.
- San Pietro** **di Largoflumine**, monastero basiliano scomparso, sito nel Val Demone (nella diocesi di Messina) in posizione sconosciuta. 1131, Filangeri.
- San Pietro** **di Monforte > San Pier Niceto**
- San Pietro** **di Naso**, monastero metochio di > **San Filippo di Fragalà** sito nei pressi di > **San Talleleo** nei pressi di San Marco d'Alunzio (ME). 1091. Pirrotti, 70.

- San Pietro** **di Rasacambra > Santa Croce Camerina**
- San Pietro** **di Vaccaria > San Petrus de Vacaria**
- San Salvatore** monastero basiliano femminile sito a Palermo. 1073, Scaduto cap III.
- San Salvatore** **e dei Santi Pietro e Paolo**, monastero agostiniano sito a Cefalù (PA), coincidente con la cattedrale. 1131, White p 292.
- San Salvatore** **de Placa**, monastero basiliano costituente il nucleo fondante di Motta della Placa (ME) sito sulla Rocca Badia a circa 4,5 km a NO del paese. Anteriore XI secolo. Ricostruito nel 1092, consacrato nel 1093. 1299, **arx placarum**. 1356, **mocra Placarum**. Filangeri.
- San Salvatore** **de Presbitero Scholario** detto **De Graffeo** o **Bordonaro** o **San Pantaleone**. Monastero basiliano sito probabilmente nella frazione Bordonaro alla periferia S di Messina. Scomparso. VIII secolo, Filangeri.
- San Salvatore** **di Fitàlia**, comune (ME), casale già bizantino (Φαταλία) e castello sito a circa 1,5 km a N del paese. **Phitalia, Fatalia, Fatelia**. 1082, 1094, 1198, 1408. Pirro I 401 771. **Fitàlia**. Il castello (forse bizantino) è situato a dominare la confluenza di due fiumare a circa 2 km a N del paese. Sino al XX secolo **Santissimo Salvatore**. IGM 252.II.SO Galati Mamertino.
- San Salvatore** **di Patti** (ME), monastero di rito latino. 1094, White p 121.
- San Salvatore** **di Rametta del Monastero della Madonna Annunziata**, monastero basiliano, sito a Rometta (ME). VIII-X secolo, Filangeri. Giglio *Bizantina*, 225.
- San Salvatore** **il Filantropo**, monastero femminile basiliano esistente nel XII secolo a Messina in sito sconosciuto. Filangeri.
- San Salvatore** **de Millis**, monastero basiliano di sito sconosciuto. 1203, Giunta.
- San Silvestro** casale vicino Monreale (PA)? 1176. Pirro I 454.
- Santa Barbara** > **Anaor**
- Santa Caterina** chiesa da localizzare sul fiume Belìce vicino Santa Margherita Belìce. 1177, Collura.
- Santa Croce** **Camerina**, comune (RG), casale **Sancta Crucis de Resecambre** o **Rasacambra**, forse più spostato ad O rispetto al paese attuale. La denominazione dovrebbe derivare dal nome arabo del capo di Camarina (*Ras al-K.rni*). 1195. Pirro II 1132. 1151, 1195. Amico. Abitato dal X al XIV secolo. **Cammarana**. Fiorilla.
- Santa Caterina** **Villarmosa > Risigallo**
- Santa Croce** **di Buccheri**, prioria benedettina dipendente dal monastero di San Bartolomeo di Lipari. Almeno 1105, White p 156.
- Santa Croce** **di Rasacambri**, monastero benedettino dipendente da Santa Maria dei Latini a Gerusalemme, coincidente con Santa Croce Camerina (RG). 1151, White p 351.
- Sancta Crucis** **de Resecambre > Santa Croce Camerina**
- Santa Domenica** (Basilichetta di), costruzione bizantina antecedente al 1072 ricordata come unica chiesa cristiana esistente all'epoca a Palermo. Sita in corrispondenza della Case di Santa Domenica a poco più di un km a NE di Monreale (PA). Giglio *Bizantina* 151.
- Santa Domenica** oggi **di Vittoria**, comune (ME). Casale nel XIII secolo.
- Santa Domenica** **di Castiglione**, monastero basiliano sito a circa 2,5 km ad O di Castiglione (CT), sulla sponda meridionale del fiume Alcantara. Fine VIII-primi X secolo, Filangeri. Giglio *Bizantina*, 99.
- Sant'Adriano** monastero fondato da Gregorio Magno a Palermo, 590. *Epistole* I,8 e XIII,5.
- Santagani** > **Santagni**
- Sant'Agata** > **Santagni**
- Sant'Agata** **di Militello**, comune (ME) e castello sito nel centro urbano. Costruzione medievale, 1558 **castrum Sanctae Agathae**. eale 1182. IGM 252.III.SE Sant'Agata di Militello.
- Sant'Agata** **li Battiatì** comune (CT), **Batteatis** o **Vattiatì** (battezzati), casale di Acireale nel XV secolo. Amico, Grasso.
- Sant'Agata** monastero benedettino di Catania. 1091, White p 163.
- Santagni** o 'Ahyas, città dell'interno ricordata nel X secolo da Al-Muqaddasi. 'Ahyas è probabilmente forma arabizzata del greco *aghias* (αγιος ovvero santo) da *Aghias Agaton* (Αγιος Αγατον ovvero Sant'Agata). A tale proposito si ricorda, ad esempio, che *Santa Sòfia* ad Istanbul viene chiamata *Ayasofya* proprio con la caduta della *gh*. Altra variante è **Sant'Agnes**, **Santagano**, casale ed ospedale (ostello per pellegrini), Nania 156-7. *Epistole* di Gregorio Magno II,38, VI secolo. Donazione di Monreale, 1182. Sito sul Cugno Sant'Agata a circa 6 km a SO di Marineo (PA). Casale tardo-romano e bizantino. *Santagni* spesso coincide ed è letto come *Sant'Agata*. Opinioni diverse in Maurici PA e Roberta Rizzo fanno pensare che sul luogo esistesse anche una chiesa di *Sant'Agata* da cui i toponimi esistenti e, forse, una porta di Palermo. IGM 258.I.NE Marineo.
- Santa Irene** o **Sancte Iryni**, casale di Erice, forse già bizantino (**Aghios Iryni?**) sito a circa 4,5 km ad O di Castellammare del Golfo (TP). 1241, *Privilegium concessionis territorii excelsae civitatis Monti Sancti Juliani*, Maurici TP.
- Santalanea** o **Santania**, **Santalinea**, casale rupestre bizantino-arabo sito a circa 8 km a N di Lentini (SR). Giglio

La civiltà rupestre, 82.

- Santalanea** o **Santania**, **Santalina** (Basilichetta di), costruzione rupestre bizantina del VI-VII secolo sita nel l'omonimo casale. Giglio *Bizantina* 142.
- Sant'Alessio** comune (ME) e castello forse d'origine bizantina situato a strapiombo sul mare, sul Capo Sant'Alessio nel comune di Sant'Alessio Siculo (ME). 1117 **Scala Sancti Alexi** (sito di Regia Trazzera). 1154, Idrisi, 'Ad-'*Darghah* (*la scala* in *Amari Biblioteca* I, 126). 1356 **fortilicium superius Sancti Alessii**. IGM 262.I.SE Forza d'Agrò.
- Sant'Alfano** o **Alphani**, insediamento rupestre bizantino-arabo. Circa 2 km a NO di Canicattini Bagni. 1186, Messina 1977, 138. > **Santa Maria** (Basilichetta di)
- Sant'Alfio** monastero basiliano metochio di > **San Filippo di Fragalà** sito sotto Frazzanò (ME). Pirrotti, 83.
- San Talleleo** o **San Chalcheleus**, monastero basiliano sito a circa 3 km ad O di San Marco d'Alunzio (ME). La posizione dovrebbe corrispondere all'attuale San Leo. Metochio di > **San Filippo di Fragalà**. 1091, Filangeri. De Maria, 42.
- Santa Lucia** casale vicino Cammarata (AG). 1240, Collura.
- Santa Lucia** casale di Randazzo sito circa 5 km a N di Cesarò (ME). 1094, Schillaci p 38. 1308, **Sanctae Luciae**. Cfr **San Teodoro**
- Santa Lucia** a Milazzo (ME), monastero di rito latino. 1091, White.
- Santa Lucia** > **Aci Santa Lucia**
- Santa Lucia** monastero benedettino femminile fondato da Adelicia appena a SO di Paternò (CT) nel 1158. White p 241.
- Santa Lucia** monastero agostiniano sito a Siracusa. Esistevano due conventi con lo stesso nome. 1100 (?), White p 313.
- Santa Lucia** abazia di Siracusa. 550, Gregorio Magno *Epistole* I,67; III,3; VII,36; XIII,32.
- Santa Lucia** **del Mela**, comune (ME) e castello a dominare l'abitato (m 368 slm). 1094. 1248 casale. 1249-1330 **castrum Maccharuni**. 1558 **castrum Sanctae Luciae**. Terra dal 1360. IGM 253.II.NO Barcellona Pozzo di Gotto.
- Santa Lucia** **di Mende**, (Basilichetta di), costruzione rupestre anteriore al 1103 sita a circa 3 km a S di Palazzolo Acreide (SR), nei pressi di > **Rahalbarenum**. Giglio *Bizantina*, 54 e 139.
- Santa Madre di Dio** monastero metochio di > **San Filippo di Fragalà**, sito nei pressi di Bronte (CT) verso > **Bolo**. Probabilmente coincidente con > **Santa Maria de Gullia**. Pirrotti, 68.
- Santa Margherita** chiesa vicino Santa Margherita Belice (AG). 1108, Collura.
- Santa Margherita** casale di Messina, per Amico quasi coincidente con Santo Stefano di Briga medio da cui dista poco più di 1 km ad O. XI secolo. Sito a circa 5,5 km a N di Scaetta Zanca (ME). Amico.
- Santa Margherita** casale rupestre bizantino-arabo sito a meno di 3 km ad E di Gagliano (EN). Giglio *La cultura rupestre*, 172.
- Santa Margherita** **Belice**, comune (AG). > **Misilindino**
- Santa Maria** monastero basiliano sito a Rometta (ME). 1308, Giunta.
- Santa Maria** monastero carmelitano fondato presumibilmente nel 1118 dalla Contessa Adelaide a Valverde (CT). White p 374.
- Santa Maria** convento di Palermo. 591, Gregorio Magno.
- Santa Maria** > **Santa Maria di Valle Giosafat**
- Santa Maria** castello nei dintorni di Enna, 837. Cfr Giuseppe Rossi Taibbi (a cura di), *Vita di Sant'Elia il Giovane*, Palermo 1962, p 7. Amari *Storia* I, 376. Trovo, forse, un riferimento con > **Madinat Mariya** in Johns p 449, XI secolo. Riscontro un monastero di Santa Maria sul Monte Artesina, dove sorgeva anche un insediamento medievale.
- Santa Maria** (Basilichetta di), costruzione bizantina del VII-VIII secolo sita nel nel > casale **Sant'Alfano**. Giglio *Bizantina*, 145.
- Santa Maria** monastero metochio di > **San Filippo di Fragalà** sito nei pressi del castello di Castania (ME). Pirrotti, 69.
- Santa Maria** nel casale di Sant'Alfano a Canicattini (SR). Insediamento religioso basiliano.
- Santa Maria** **d'Alemanna**, casale bizantino sito in coincidenza con la Badia a poco più di 9 km a N di Gela (CL). Fiorilla.
- Santa Maria** **de Ambuto**, monastero basiliano scomparso, sito a Messina 1146, Filangeri, Giunta.
- Santa Maria** **de Currichi** o **Curricchio**, nel feudo Giuramini confinante con Delia (CL) e Caltanissetta. Dovrebbe trattarsi del sito tra Canicattì ed il castello di Delia, nei pressi delle sorgive *Currici*. Dal 1970 in poi il terreno è stato totalmente sconvolto dagli insediamenti delle vigne. 1310, Maurici AG, 46. 1345, Besc, *Un monde etc.* IGM 267.II.SE Canicattì.
- Santa Maria** **de Gala**, frazione a N di di Barcellona Pozzo di Gotto (ME). Monastero basiliano costruito nel 1105 sulle rovine di un *castrum* romano. Filangeri.
- Santa Maria** **de Gerardo** o **Girardo**, casale sito a poco più di 4 km ad ONO di Chiaramonte (RG). 1219. Fiorilla lo posiziona erratamente. 1303. Amico I, 170. Secondo Pietro Cannizzo - *Licodia Eubea ecc.* p 82, il casale fu dapprima monastero fondato nel VI secolo da Gregorio Magno.
- Santa Maria** **de Gullia**, monastero basiliano scomparso, sito nel Val Demone probabilmente verso > **Bolo** nei

- pressi di Bronte (CT). 1112, Filangeri. Secondo Giunta, forse a Francavilla (ME). Forse coincidente con > **Santa Madre di Dio**. Pirrotti, 68.
- Santa Maria dei Latini** o **de Gadera, de Eremitis**, monastero benedettino dipendente da Santa Maria dei Latini a Gerusalemme sito a Polizzi (PA). 1150, White p 348.
- Santa Maria dei Latini**, monastero benedettino dipendente da Santa Maria dei Latini a Gerusalemme, sito a Messina. 1090 (?), White p 352.
- Santa Maria de Jummaris** o **de Alto**, monastero basiliano sito a Mazara (TP). 1060, White p 228. Scaduto cap III.
- Santa Maria de Jummaris**, monastero benedettino sito a Sciacca (AG). 1130 (?), White p 228.
- Santa Maria de Lacu**, monastero basiliano sito dentro Naso (ME). Fondato nel 1094. Filangeri.
- Santa Maria del Cancelliere** o **dei Latini**, monastero benedettino femminile di Palermo, forse nei pressi dei Quattro Canti. 1169, White p 244.
- Santa Maria del Carmelo**, monastero fondato nel 1096 (?) a Sutera (CL). White p 375.
- Santa Maria del Focallo** casale quasi coincidente con il castello di > **Fucallo**, sul Cozzo omonimo.
- Santa Maria de Ligno**, monastero basiliano di Palermo poi divenuto cistercenze nel 1188. Anteriore 1167, Scaduto cap III. White p 273.
- Santa Maria della Grotta**, monastero basiliano di Palermo. 1072, Scaduto cap III. Giunta.
- Santa Maria della Grotta**, monastero basiliano di Marsala (TP). antecedente al 1098, Giunta. Giglio *Bizantina*, 154.
- Santa Maria della Malga**, parrocchia di Pantelleria (TP). Pirro II 894.
- Santa Maria della Provvidenza**, monastero basiliano di Fiumedinisi (ME). 1098, Giunta.
- Santa Maria della Scala**, casale di Randazzo.
- Santa Maria delle Vigne**, casale di Randazzo. 1178, casale di Bronte.
- Santa Maria dell'Ammiraglio**, detta la **Martorana**, monastero basiliano femminile sito a Palermo. 1143, Scaduto cap III.
- Santa Maria del Rogato**, monastero basiliano sito a circa 1 km a S di Alcara Li Fusi (ME), oggi identificabile nella chiesa della Madonna del Rogato. XII secolo, Filangeri.
- Santa Maria de Mallimachi** o **Malimatii**, monastero basiliano sito lungo il torrente Tortorici tra Castania (Castell'Umberto antico) e San Salvatore di Fitàlia (ME), poco più di un km ad O di Castell'Umberto. XI secolo, Filangeri. 1134, Giunta.
- Santa Maria de Molfinò**, monastero femminile basiliano scomparso, sito dentro Messina. Epoca normanna, Filangeri.
- Santa Maria de Monialibus** o **de Monachis**, nei pressi di Siracusa, monastero benedettino femminile. 1140, White p 240.
- Santa Maria de Pratali Grecorum** o **del Pedale**. Monastero basiliano sito appena a N di Collesano (PA). Fondato nel 1130, Filangeri.
- Santa Maria de Robore Grosso**, monastero benedettino nucleo fondante di Biancavilla (CT), dipendente dal monastero di Sant'Agata di Catania. 1134, White p 186.
- Santa Maria de Sabucha** o **Sabuci**, monastero benedettino dipendente dall'abbazia di San Giovanni degli Eremiti di Palermo, sito nel casale > Sambuchi a circa 5 km a NNE di Licata (AG). White p 202.
- Santa Maria de Spartu**, monastero basiliano coincidente probabilmente col sito di Motta d'Affermo (ME). Scomparso. Probabile epoca normanna, Filangeri.
- Santa Maria de Vocante** o **de Bucanto**, monastero basiliano localizzato nel sito di Santo Stefano Vecchio oggi posto a circa 3 km a ENE di Reitano (ME). > *Qal'at al qawarib*. Età normanna, Filangeri.
- Santa Maria di Adriano**, monastero benedettino dipendente dall'abbazia di San Giovanni degli Eremiti di Palermo, forse sito a Palazzo Adriano (PA) ma forse presso l'attuale santuario di Sant'Adriano a circa 6 km a SO del paese. Fondata da Guglielmo I nel 1157. White p 201.
- Santa Maria di Bordonaro**, monastero basiliano sito sulla fiumara Bordonaro oggi alla periferia S di Messina. Distrutto nel 1908. XI secolo, Filangeri. Scaduto cap III. 1162, Giunta.
- Santa Maria di Butera**, prioria benedettina dipendente dal monastero di San Bartolomeo di Lipari (ME). 1125, White p 160.
- Santa Maria di Caccamo**, prioria benedettina dipendente dal monastero di San Bartolomeo di Lipari. Almeno 1098, White p 155.
- Santa Maria di Calatahameth**, monastero benedettino dipendente da Santa Maria nella Valle di Giosafat in Palestina, probabilmente coincidente con il castello di > **Calathamet** a NNE di Calatafimi (TP). 1100, White p 331.
- Santa Maria di Cammarata**, luogo abitato vicino all'omonimo paese (AG). 1141, Maurici AG.
- Santa Maria di Campogrosso**, monastero basiliano sito nei pressi di Altavilla Milicia (PA) verso il castello di San Michele a circa 5 km lungo la costa. 1097? 1134. Amico. Scaduto cap III.
- Santa Maria di Canichio**, casale. 1331. Pirro I 708.
- Santa Maria di Crisè**, monastero basiliano di Palermo. 1140, Giunta.
- Santa Maria di Frazzanò**, monastero basiliano sito a Frazzanò (ME). Probabilmente coincidente con > **Santa Maria Madre di Dio**. 1116, Giunta.

- Santa Maria di Friganò**, metochio di > **San Filippo di Fragalà** sito in posizione sconosciuta nel Val Demone. 1330? Pirrotti, 69.
- Santa Maria di Galath**, monastero benedettino dipendente da Santa Maria nella Valle di Giosafat in Palestina, sito nei pressi di Galati Mamertino (ME). 1123, White p 326. Per Imbesi verso Fiumedisi.
- Santa Maria di Giummara**, casale vicino Sciacca (AG). 1103 **de Iummaris**. Pirro I 736; **de Gimara**. 1103. Aimè p 327 e seguenti.
- Santa Maria di Licodia**, già casale ed oggi comune (CT) col nome di **Licodia**. 1160, Amico. Nel 1143 è citato come *casalis saracenorum* nei pressi del monastero omonimo. Il nome è preso dal monastero benedettino preesistente dipendente dal monastero di Sant'Agata di Catania. 1143, White p 187.
- Santa Maria di Malfinò o San Barnaba**, monastero basiliano femminile sito a Messina. 1095, Scaduto cap III. Giunta.
- Santa Maria di Mandanici**, monastero basiliano sito a circa 0,5 km a NO di Locadi (ME). Intorno 1100, Filangeri, Scaduto cap III.
- Santa Maria di Maniace**, monastero basiliano sito nell'omonimo paese (ME). 932, ricostruito nel XII secolo, Filangeri. Divenuto poi benedettino e dipendente da Monreale (PA) intorno al 1150.
- Santa Maria di Massa o de Austro**, monastero basiliano fondato nel 1099 nella > **Massa San Giorgio**, frazione a N di Messina. Scomparso. Filangeri.
- Santa Maria di Mazzarino**, prioria benedettina dipendente dal monastero di San Bartolomeo di Lipari (ME). Almeno 1134, White p 161.
- Santa Maria di Mili o La Pietà**, monastero basiliano sito a circa 8 km a SSO di Messina, quasi in corrispondenza della frazione di Mili San Pietro. 1092, Filangeri. Probabilmente il *keria Milas* di Yakut.
- Santa Maria di Monserrato**, metochio di > **San Filippo di Fragalà** nei pressi del castello di Longi (ME). Pirrotti, 69.
- Santa Maria di Monte Carmelo**, monastero fondato nel 1118 dalla Contessa Adelaide a Palermo. White p 374.
- Santa Maria di Monte Maggiore**, monastero (?) benedettino dipendente da Santa Maria de Jummaris di Sciacca (AG), sita nella Diocesi di Cefalù (PA) probabilmente presso l'attuale Montemaggiore Belsito (PA). 1157, White p 231.
- Santa Maria la Nova**, casale di Acireale. Grasso.
- Santa Maria la Pinta**, monastero basiliano femminile sito a Palermo. Forse VI, certo anteriore 1167, Scaduto cap III. Giglio *Bizantina*, 80.
- Santa Maria Nuova**, monastero benedettino coincidente con la Cattedrale di Monreale (PA), fondata nel 1174 da Guglielmo II. White p 203.
- Santa Maria Maddalena**, *hospitalis* dell'ordine di Giosafat, sito sotto il castello di Paternò (CT).
- Santa Maria Maddalena > Maddalena**
- Santa Maria Maddalena**, monastero benedettino femminile sito a Corleone (PA). 1151, White p 242.
- Santa Maria Madre di Dio**, monastero basiliano probabilmente sito a Frazzanò (ME) e possibile suo nucleo fondante, pur se distante dall'abitato. Anche **del Rogato**, di **Alcara** e **de Altari**. 1094, Filangeri. Anteriore al 1105, De Maria 42. Ritengo sia altresì intesa **Santa Maria di Frazzanò** o di **Fricanò**. Giunta.
- Santa Maria Marturana**, monastero benedettino femminile di Palermo, nei pressi dei Quattro Canti. 1193, White p 247.
- Santa Maria di Oreto**, monastero basiliano di Palermo. 1148, Giunta.
- Santa Maria di Rifesi**, chiesa in territorio di > **Rifesi**. 1171, Maurici AG.
- Santa Maria di Tusa**, prioria benedettina dipendente dal monastero di San Bartolomeo di Lipari (ME). 1123, White p 159. Per Pirri da identificare con la prioria di *Santa Maria de Palatio* a due miglia a NE di Tusa sui ruderi della città romana di Halaesa.
- Santa Maria di Ustica** (PA), monastero benedettino. 1194, White p 233.
- Santa Maria di Valle Giosafat**, monastero benedettino dipendente da Santa Maria nella Valle di Giosafat in Palestina, sito a Paternò (CT). 1140, White p 327.
- Santa Maria di Vicari**, monastero basiliano sito nel paese omonimo (PA). 1097, Scaduto cap III.
- Santa Marina** casale di Castania oggi Castell'Umberto (ME), sito appena ad E del paese. 1303. Amico I 253 e II 453. Coincidente con il convento di > **Santa Maria de Mallimachi**.
- Santa Marina** monastero basiliano metochio di > **San Filippo di Fragalà** probabilmente sito 5-6 km a N di Maniace (CT). XII secolo. Pirrotti, 83.
- Sant'Anastasia di Amistrato**, monastero basiliano metochio di > **San Filippo di Fragalà** sito a Mistretta (ME). 1122, Giunta.
- Sant'Anastasia** casale di Castelbuono (PA) sito a poco più di 4 km a N del paese nell'onomima contrada. 1159.
- Sant'Andrea** capo. 'Al 'An.bâsî, ovvero *La salita* di Taormina. Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 126). Αναδασίς (Anadasis)?
- Sant'Andrea** casale di Rometta a circa 2, 5 km a NNO di Saponara (ME), sulla riva sinistra dell'omonimo torrente. Penet *Valle d'Agrò* 128. 1277, Bresc *Un monde etc.* p 61.
- Sant'Andrea** monastero agostiniano dipendente dal Santo Sepolcro a Gerusalemme, sito a Piazza Armerina (EN).

- 1148, White p 357.
- Sant'Andrea** convento nell'Isola di Vulcano. Gregorio Magno *Epistole* V,55. VI secolo. Rizzo Roberta 137, nota 116.
- Sant'Andrea** casale di Castoreale sito a poco più di 3 km a SE di Milici (ME). *Imbesi Terre* 182.
- Sant'Andrea** **di Bebene**, monastero basiliano di Palermo. 1132, Scaduto cap III.
- Sant'Andrea** **di Mazzarà**, monastero basiliano, sito a Mazzarà Sant'Andrea (ME). E' il probabile nucleo iniziale del paese. Epoca normanna, Filangeri.
- Sant'Andrea** **super Mascalas**, monastero risalente a San Gregorio Magno nel 590, *Epistole* III,56, probabilmente sito in corrispondenza dell'attuale Madonna della Vena a circa 6 km a NO di Mascalci (CT).
- Sant'Andrea** **vescovo**, casale vicino Milazzo (ME).1277, 1399. Santoro, Maurici TP. Dovrebbe coincidere con > **Sant'Andrea di Mazzarà**.
- Sant'Angelo** castello sovrastante Licata (AG) ad O, riedificato nel 1615. (Amari *Biblioteca* I, 76, 101). IGM 271.II.NE Licata.
- Sant'Angelo** castello > **Bonvicino**
- Sant'Angelo** monastero cistercenze sito a Prizzi (PA), probabilmente coincidente con San Michele. Prima del 1155 (?), White p 255.
- Sant'Angelo** **di Brolo** comune (ME) e castello coincidente con il monastero di San Michele Arcangelo, situato ai margini dell'abitato, risalente al periodo bizantino. 1094, casali arabi > **Ansa** o **Anza**, **Anzan** e > **Lisicò** risultanti insieme a Sanctus Angelus nel 1277, Bresc *Un monde etc* p 63. 1084, 1134. 1154, Pirro II 975. 1434 **turris Sancti Angeli**. Fasolo *Focerò*, 24. IGM 252.II.NE Sant'Angelo di Brolo.
- Sant'Angelo** **di Ficarra**, monastero basiliano sito nell'ononimo paese (ME). 1130, Scaduto cap III.
- Sant'Angelo Muxaro** o **Muciaro**, **Muxiaro**, comune (AG), casale rupestre nel 1200 e 1232 e terra dal 1390, ivi trasferitosi dopo la distruzione di *Qal'at al Mušariah* nel 1086. Pirro I 703. **Mussarum**. Il castello di Muxaro situato sul Monte Castello, in territorio di Sant'Angelo Muxaro, a circa 1,5 km ad O del paese, è quindi da identificarsi con *Qal'at al Mušariah*, altresì *Qal'at-al-Mosciari'a*, 862, con la variante *Mosari'a*. Ibn al 'Atir nell'861-862. 1086, **Missor** e **Missar** in Malaterra, I.IV, cap4. 1200 **castellum Minsarii**. 1305 **fortilicium Mussarum**. 1355 **castrum Musarij**. 1392 **castrum Muxari**. 1408 **Muxarii**. Possibili altre varianti: **Miasiaro**, **Minzarum**, **Musciaro**, **Minsciar** (nome di un monte berbero in Africa). Per ulteriori notizie cfr **Guastanella**. Malaterra in I. IV, cap 5, probabilmente riportò erroneamente *Missar* (semplice casale) anzichè *Mussar* (castello). Salvo ipotizzare un altro castello a breve distanza dall'altro. IGM 267.III.NO Sant'Angelo Muxaro.
- Sant'Angiledda** (Ponte di), ubicato sul Torrente Sant'Elia affluente di sinistra del fiume di Troina, circa m 100 a SO del ponte di > **Troina**. Andato distrutto intorno al 1980 per la costruzione degli argini. Cfr Nicola Schillaci, *Mulini ad acqua*, Troina 2001, p 74. IGM 261.III.NE Troina.
- Santa Ninfa** comune (TP) secondo Amico sorta nel feudo Rabifero ovvero *Raghal Bifar*. 1086? Amico. Forse è meglio leggere **Rabinseri** (*rahal bifar?*) poi **Rampinzeri** sito a circa 3 km ad E di Santa Ninfa.
- Sant'Anna** casale vicino Messina. 1408. Amico.
- Sant'Anna** casale di > **San Martino** oggi frazione di Spadafora (ME). Amico alla voce San Martino. Forse appena a SSO di San Martino, frazione di Spadafora (ME). Cfr Penet *Valle d'Agrò* 128.
- Sant'Anna** > **San Teodoro**
- Sant'Anna** monastero basiliano femminile di Messina. Anteriore 1162. Scaduto cap III.
- Sant'Anna** **del Solario**, monastero basiliano di Messina. 1310, Giunta.
- Sant'Anna** e **San Nicolò di Monforte** (ME), monastero basiliano sito nel paese. Scomparso. 1131. Filangeri. Talvolta identificato con il solo nome di **San Nicola di Monforte**.
- Sant'Anna** ponte appena ad O di Nicosia. 1524. D'Urso, 40, 44.
- Sant'Antonio** casale del Piano di Milazzo, 1562. *Imbesi Terre* 293, nota 828.
- Sant'Antonino** casale del Piano di Milazzo, 1562. *Imbesi Terre* 293, nota 828.
- Santa Panagia** capo. *Handaq 'al G'ariq*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 125).
- Sant'Armando** convento di Palermo. 594, Gregorio Magno.
- Santa Sofia** basilica bizantina posta oggi nei pressi della Cittadella Universitaria alla Circonvallazione di Catania. IGM 270.IV.SO Mascalucia.
- Santa Sofia** **di Vicari**, prioria benedettina dipendente dal monastero di San Bartolomeo di Lipari (ME). 1119 o 1121, White p 158.
- Santa Tecla** costa sul mare di Acireale (CT) riportata come *Sciant Sciaklah* e non *Sciant-Thakla* da Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 126).
- Santa Trinità** a Geraci (PA), chiesa di rito latino. 1091, White.
- Santa Trinità** **del Cancelliere**, monastero cistercenze sito a Palermo, oggi denominata La Magione. 1150 (?), White p 276.
- Santa Trinità** **di Delia**, chiesa di rito bizantino (XIII secolo) sita a circa 3 km ad O di Castelvetro (TP).
- Santa Trinità** **di Refesio**, monastero cistercenze sito dapprima a > **Rifesi**, casale ad O di Bivona (AG). In periodo successivo il monastero venne trasferito a Villanova, oggi Campofiorito (PA). 1170, White p 264. Per Collura (vedi Maurici PA alla voce Rifesi) nel 1170 esisteva la chiesa di > **San Giorgio di Refes**.

- Santa Venera**
Santa Venera casale bizantino-arabo di Randazzo (CT) a circa 10 km ad OSO dallo stesso. 1178, 1537.
de Vanellu o **Parasceve**, casale e monastero basiliano sito a circa 3 km a S di Castoreale (ME) lungo la sponda E del torrente Longano, dapprima in una grotta. > **Nasari**. Tra IX e X secolo, Filangeri. 1178, casale di Bronte. Forse casale di Randazzo, 1308. *Imbesi Terre* 151 e nota 462.
- Sant'Elena**
Sant'Elia
Sant'Elia casale rupestre bizantino non localizzato sito in territorio di Assoro. Giglio *La civiltà rupestre*, 175.
casale di Troina sito nei pressi di **Sant'Elia di Ambulà**. Schillaci p 35.
casale di Castelbuono (PA) sito sul Cozzo omonimo a poco più di 4,5 km a N di San Mauro Castelverde (PA). 1159.
- Sant'Elia** casale rupestre probabilmente sito nell'omonima contrada lungo il Fiumelato a circa 6 km a SO di Monreale (PA). Uggeri *Insedimenti rupestri*.
- Sant'Elia** **Profeta**, monastero agostiniano dipendente dal Santo Sepolcro a Gerusalemme, sito a Paternò (CT). 1160, White p 358.
- Sant'Elia** **de Scala Oliveri**, detto anche **de Burracha**, monastero basiliano posto a poca distanza dal sito di Tindari a circa 3 km ad ONO da Oliveri (ME), oggi scomparso. Fondato nel 1110, Filangeri. Per Giuseppe Pantano, studioso locale, forse sito in contrada Arancia (da *grancia*) a circa 3 km a SSE da Falcone (ME).
- Sant'Elia** **di Ambulà** o **di Ebulo**, monastero basiliano probabile metochio di > **San Filippo di Fragalà**, sito a circa 3,5 km a N di Troina (EN), quasi attaccato al monastero di San Basilio. 1080, Filangeri. 1094. Pirro II 974, 1012, **Ebuli**, **Embula**. 1131. Pirrotti, 83.
- Sant'Emilione**
Sant'Ermete
San Talleleo
San Teodoro monastero basiliano scomparso sito nei pressi di Gallodoro (ME). XII secolo, Filangeri.
convento di Palermo, forse coincidente con San Giovanni degli Eremiti. 594, Gregorio Magno.
di San Marco d'Alunzio (ME). Insediamento religioso basiliano. Giglio *Bizantina*.
comune (ME) ad O di Cesarò. Il casale originario di origine bizantina era situato a circa 3,5 km a SSE dell'attuale sito fondato nel 1692. Forse ricordato nelle *Epistole* di Gregorio Magno > **San Teodoro** (monastero), VI secolo. 1097. Pirro II 1027. 1392. Amico. Dal 1308 casale di Randazzo: "*In primis quod omnes concives et habitatores Casalium Spano, Canachi, S. Micheli, Cattaini, Boli, S. Theodori, Chisarò, Sanctae Luciae, Maniachi et Brontis conveniri debeant in nostra Curia coram Capitanio sive Justitiario dictae terrae Randacii*".
- San Teodoro** monastero probabilmente poi coincidente con il paese omonimo (ME), ricordato da Gregorio Magno *Epistole* I,9 e V,4.
- San Teodoro** monastero basiliano di Palermo. 1148, Giunta. Cfr la voce sotto.
- San Teodoro** convento nella diocesi di Palermo. 590, Gregorio Magno. Cfr la voce sopra.
- San Teodoro** convento di Messina. Precedente al 591, Gregorio Magno *Epistole* I,38 e 39.
- San Teodoro** o **Sant'Anna**, monastero femminile basiliano esistente nel XII secolo a Messina in sito sconosciuto. Filangeri.
- San Teodoro** **di Milazzo**, monastero basiliano sito sulla costa O del promontorio a circa 1 km a SO di Milazzo (ME). Scomparso. XI secolo, Filangeri. Pirrotti, 79.
- San Teodoro** **di Mirto**, monastero basiliano metochio di > **San Filippo di Fragalà** sito appena a SO del paese omonimo (ME). Scomparso. 1097. Filangeri.
- Sant'Ermete**
Sant'Euplio
Sant'Euplio monastero fondato da Gregorio Magno a Palermo, fine VI secolo. *Epistole* V,4; VI,39 e 47.
villaggio vicino Milazzo (ME). 1105. Pirro II 1045.
in portu Milatii, monastero basiliano da localizzare nell'arco di collegamento tra la penisola di Milazzo (ME) e la terraferma, ad E del paese. Probabilmente XII secolo, Filangeri.
- Santi Cosma**
Santi Cosma **e Damiano**, monastero basiliano scomparso, sito a Milazzo (ME). XII secolo, Filangeri. 1310, Giunta.
e Damiano, monastero basiliano probabilmente sito 5 km a SSO di Castelbuono, in contrada Gonato e nei pressi del torrente Gonato. 1142, Filangeri. Scaduto cap III, p 152, sotto il nome di San Cosma di Gonata. 1105, White, 388-9.
- Santi Filadelfi**
Sant'I.î > **San Filadelfio**
casale *Palmi* o *Palmolio* di Savoca sito in corrispondenza dell'antica torre di Palma tra Furci Siculo (ME) e Roccalumera (ME), sito a circa 15,5 km a NE di Taormina (ME), e corrispondente al *Tamaricios sive Palmas* dell'*Itinerarium Antonini*. Amari traducendo Idrisi in *Biblioteca* I, 127, inserendo tra parentesi "*leggasi Bâlmî*", riporta *Sant'I.î* come Joubert (*Saint Eli*) mentre Nef-Bresc riporta *Shant Bâlmî*.
- Santi Massimo**
Santi Pietro **ed Agata**, convento sito in posizione sconosciuta. 594, Gregorio Magno.
e Paolo di Agrò, monastero basiliano sito a circa 1,5 km a SSO di Casalvecchio (ME). Riedificato nel 1114, Filangeri. Scaduto cap III.
- Santi Pietro** **e Paolo di Itàla**, monastero basiliano sito appena a SE di Itàla (ME). 1092, 1131. Filangeri, Scaduto cap III.
- Sant'Ippolito** monastero basiliano scomparso, oggi cappella del Cimitero di Alcara Li Fusi (ME). Anteriore 1094, Filangeri. De Maria, 75.

- Sant'Ippolito** monastero metochio di > **San Filippo di Fragalà**, forse sito nei pressi delle Rocche del Crasto nei pressi di Longi (ME). Pirrotti, 75.
- Sant'Ippolito** casale rupestre appena a N di Sperlinga (EN). Giglio La civiltà rupestre, 278.
- Santissimo** **Salvatore in Linguae Phari**, monastero basiliano sito in corrispondenza della punta della mezzaluna nel porto di Messina. Trasformato in forte nel XVI secolo. Almeno 1099, Filangeri.
- Santissimi Lorenzo, Ermete, Pancrazio ed Agnese**, monastero sito a Marsala (Lilybeo) 559, *Epistole* IX,223.
- Santissimi Massimo ed Agata** detto *Lucuscano*, monastero fondato da Gregorio Magno a Palermo o forse sul luogo del duomo di Monreale, fine VI secolo. *Epistole* IX,20 e 21. Potrebbe però essere situato a > **Santagni** o **Sant'Agnes**, casale della Donazione di Monreale, 1182, dotato di Ospedale (ostello per pellegrini) e sito sul Cugno Sant'Agata a circa 6 km a SO di Marineo (PA). Cfr Rizzo Roberta 134 e nota 88.
- Santissimi Severino** **Confessore e Giuliana Martire**, oratorio sito nella *massa* > **Furiana** nei pressi di Caronia (ME). 599, Gregorio Magno *Epistole* IX, 180 e 181.
- Sant-Istafîn** > **Santo Stefano di Briga**
- Santo** casale di Messina. XI secolo. Vi sorgeva il Monastero basiliano di Santa Maria delle Grazie.
- Sant'Onofrio** **Sant'Onofrio** monastero basiliano di San Nicola l'Arena. XI secolo? Giunta.
- Santo Padre** **di Calatabiet**, monastero basiliano sito a Casalvecchio (ME). 1131. Filangeri.
- Santo Spirito** **Sacerdote Nicolò**, chiesa basiliana scomparsa, sita nel Val Demone in posizione sconosciuta. 1105, Filangeri
- Santo Spirito** convento basiliano (almeno VIII secolo) sito a circa 2 km a NE di Caltanissetta, sorto su preesistenze romane. 1105 (?), White p 358. 1153, 1178. Pirro I 753. > **Mons Sanctus Spiritus** e > **Xiboli**. Successivamente monastero agostiniano dipendente da Nostra Signora di Monte Sion a Gerusalemme. Almeno fino 1376: cfr Bresc *Un monde mediterraeen* p 64.
- Santo Spirito** monastero cistercenze sito a Palermo. Prima del 1173, White p 259.
- Santo Stefano** monastero agostiniano già basiliano, sito a Castronovo di Sicilia (AG), soggetto alla prioria di Santa Maria di Bagnara Calabria. In rovina nel 1116, White p 289.
- Santo Stefano** convento femminile nella Diocesi di Agrigento. 590, Gregorio Magno *Epistole* VIII,23. Santo Stefano di Castronovo o Santo Stefano di Melia?
- Santo Stefano** **di Bivona**, > **Bivona**, comune (AG) e casale. 1408. Gregorio Aragonese p 491.
- Santo Stefano** **di Briga**, già comune sino al 1928 oggi frazione di Messina, casale e monastero basiliano. *Sant-Istafîn*, Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 127). 1147. Pirro II 978. Nel XVII secolo diviso in **Briga** e **Medio**. Si tratta del sito sul mare alla foce del torrente di Santo Stefano.
- Santo Stefano** **di Camastra**, comune (ME) e castello, detto di Serravalle, sito a N verso il mare. Sino al XX secolo era detto **Santo Stefano di Mistretta**. Il vecchio sito, posto all'interno, fu abbandonato nel 1682. 1408. Gregorio Aragonese p 496. 1302, **turris**. > **Santo Stefano vecchio**. IGM 251.II.SE Santo Stefano di Camastra.
- Santo Stefano** **di Dagala del Re**, cuba (chiesa) tardoromanica (V secolo) rivista in epoca bizantina (VII-IX secolo) sita nella contrada San Michele di Santa Venerina (CT), appena a N del paese. Giglio *Bizantina*, 179.
- Santo Stefano** **di Melia**, casale e monastero basiliano a meno di 5 km a NE di Santo Stefano Quisquina (AG). White, 289.
- Santo Stefano** **di Messina** o di **Briculo**, monastero basiliano, scomparso, sito nella parte S di Messina. 1131, Filangeri.
- Santo Stefano** **di Mistretta** > **Santo Stefano di Camastra**
- Santo Stefano Nuovo** monastero basiliano sito a Salice, frazione di Messina. Scomparso, 1144. Filangeri. Erroneamente detto **di Briga** da White e Scaduto.
- Santo Stefano** **Quisquina**, comune (AG) già **Santo Stefano di Bivona**, casale e castello dentro l'abitato. 1282, 1296. Amico. Terra almeno dal 1390. 1170, chiesa in Maurici AG. IGM 267.IV.NO Santo Stefano Quisquina.
- Santo Stefano** **vecchio**, antico sito di > **Santo Stefano di Camastra** posto nell'interno, a circa 5 km a SE del paese attuale, poi abbandonato nel 1682. Idrisi, *Qal'at al qawarib* (Rocca delle barchette) in *Amari Biblioteca* I, 65-6, 117, 128. Il porto dovrebbe corrispondere all'attuale sito di Santo Stefano di Camastra (ME). IGM 260.I.NE Mistretta.
- Sant Saklah** > **Santa Tecla**
- Santurb** > **Centuripe**
- San Vincenzo** casale bizantino-arabo costruito nei pressi del sito della città romana di Philosophiana a circa 6 km ad E di Mazzarino (CL). Utilizzato in periodo bizantino ed arabo-normanno. 1160, 1243. **San Vincentii ad Sofitinam**. Casale della Diocesi di Siracusa. Bolla di papa Alessandro II, 1168 in Pirro I 623 c I. Scuto. Li Gotti. Cfr **Pitrusa**.
- San Vincenzo** casale, 1168. Pirro I 623. Non localizzato.
- San Vito** convento di regola Benedettina, sorgeva nei pressi dell'abitato di Paternò, circa 3 km a NE in coincidenza della masseria omonima. E' ricordato nel 593 nelle *Epistole* di Gregorio Magno XIV,16 e 17.
- San Vito lo Capo** comune (TP). 1154, *Gabal Sciant Bitû* (montagna di San Vito), oggi la spiaggia di San Vito lo Capo (TP). Variante *Bit.r.* Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 121).

San Zaccaria	monastero basiliano scomparso, sito nel Val Demone in posizione sconosciuta. Epoca normanna, Filangeri.
Saponara	(Σαπωνναρα) comune (ME), terra e castello. I resti del castello forse d'origine bizantina dominano l'abitato a circa 1 km a N. XIII secolo. 340 castrum Saponariae . 1408. Gregorio Aragonese p 496. IGM 253.I.SE Rometta.
Saponara	(Fiume di), <i>Wâdî-'Abûd</i> . Idrisi (Amari <i>Biblioteca</i> I, 127).
Sapsap	casale vicino > Hasu . 1240, Maurici PA alla voce Chasu. Forse coincidente con > Refalzafi .
Sâqîat Gins	> Terrasini
Saracena	(La), grotte vicino Randazzo.
Saracena	casale sito nella baronia di Modica (RG). Fiorilla. 1271, Marrone.
Saraceno	ponte romano sul fiume Platani a circa 4,5 km ad E di Castronovo. Vedi nota 25 per la presenza del <i>casale Cantera</i> . Uggeri <i>Viabilità</i> , 92. IGM 259.II.SE Lercara Friddi e 267.IV.NE Cammarata.
Saraceni	(Ponte dei), a tre archi gotici sul fiume Simeto sulla RT Adrano-Troina, a circa 5 km a NNO di Adrano, di costruzione posteriore al 1158. E' stato ricostruito negli anni 1693, 1771, 1792 e 1973. Probabilmente uno dei <i>tres pontes</i> presso Paternò citati in un documento del 1208. Bresc, <i>Un monde etc</i> , 358. Per Turrisi-Firrone l'imposta è di origine romana. IGM 261.II.SO Grotta Fumata.
Saraceno	o Caccamo , ponte situato tra Trabia e Ciminna sul Vallone Ciacca affluente del fiume San Leonardo, posto a circa 9 km a SSO di Termini Imerese. 1307, Bresc, <i>Un monde etc</i> . p 358. IGM 259.IV.NE Termini Imerese.
Saraceno	ponte medievale sul fiume Corleone appena ad O sotto la città omonima (PA). XI-XII secolo. Bonanno. IGM 258.II.NO Corleone.
Saramini	casale nel territorio di Agrigento, XI secolo. Pirro I 727
Sarane	o Sciarane , Esciarani , <i>Rahl As-Saharani</i> , Ciandro , casale sito a circa 3,5 km a SO di Altavilla Milicia (PA). 1143, Maurici PA.
Sara Nizar	bosco o foresta citata da Idrisi (Amari <i>Biblioteca</i> I, 99), da localizzare nella zona dell'attuale Monte San Calogero ad E di Gangi (PA).
Sarcodi	1096. Pirro I 383.
Sarurio	monte vicino Ravanusa, secondo un documento dell'XI secolo. Amico.
Sataria	1148. Pirro II 776.
Saunce	casale e castello nella Diocesi di Messina, in sito sconosciuto. 1308-10, Sella <i>Rationes</i> 56. > Savoca?
Savoca	comune (ME) e castello. 1139. Le rovine del castello sorgono sulla sommità dell'abitato. XI secolo rocca o castello di Pentafur , Puctifur , Pintefurres . 1139. Pirro II 998. 1282, 1308 castrum Savocae . Amari in <i>Biblioteca</i> I, 127 (Idrisi) ritiene possa coincidere con <i>Balm</i> oggi Palmi. IGM 262.I.NO Santa Teresa di Riva.
Saytunini	casale in territorio di Noto (SR). Arcifa.
Scabatripolis	> Tripi
Scalavecchia	casale di Randazzo già aggregato a Bronte (CT).
Scaletta	castello e Terra siti all'incirca a 6 km ad E di Nicosia (EN) sull'omonima altura. 1220, 1408. D'Urso 307. Caracausi. IGM 261.III.NO Cerami.
Scaletta Zanclea	comune (ME) e castello. <i>Ad-Dargat-as-Sagîrah (la scala piccola)</i> Idrisi (Amari <i>Biblioteca</i> I, 127). 1240. Scaletta in relazione alla più grande Scala (trazzera a gradoni) di Capo Sant'Alessio e di Taormina (ME). Carcani p 413. Il castello sorge alla sommità del centro urbano. 1230-1240 edificazione, castrum Scalettae . IGM 254.II.SO Scaletta Zanclea.
Scalpelli	> Scarpello
Scarpello	o Scalpelli , casale vicino Agira (EN). 1195. Pirro II 1152. Scarpelli 1154. Maurici. Imbesi <i>Terre</i> 263, nota 753.
Scarpi	> Aci Catena
Scaso	(fiume di) vicino Alcara Li Fusi (ME). 1144. Pirro I 392.
Schagi	> Gaggi
Scharri	vicino Agrilla . 1117. Pirro II 1039.
Schettino	o Schittino , casale citato da Amico II 461, situato a circa 3 km a NNO di Paternò (CT). 1195.
Schimesa	o Simmes , Sesmes , casale vicino > Margana . 1136 Eximes 1155, Maurici PA. Mongitore cap 13.
Schiri	> Qiri
Schisò	capo a S di Taormina (ME). <i>'Al-Qusùs</i> o <i>A'l-Fosùs</i> . Idrisi (Amari <i>Biblioteca</i> I, 126). Ischisò . 1197. Pirro II 1282.
Schitano	casale della Diocesi di Agrigento. 1171. Amico II 482. Sito circa 10 km ad O di Bivona (AG).
Schittini	casale tra Adrano e Paternò (CT). 1197. Pirro II 1283.
Schiunchipani	casale vicino Sciacca (AG).
Sciacca	comune (AG), abitato rupestre e castelli, <i>'As Saqqah</i> . 1052. Nowairi ed Idrisi (Amari <i>Biblioteca</i> I, 53, 77-8, 90, 94). Sacca . 1103. Aimè p 327. In epoca romana-bizantina <i>ad Labodes</i> poi Cronio o Kronio . La città di Sciacca possiede due castelli, ambedue siti nel centro urbano a circa m 200 di distanza.

Del primo, detto Castello vecchio ovvero **castrum Saccae**, 1091, restano poche tracce. Il secondo, detto Castello Nuovo o Castello di Luna, **castrum novum Saccae**, è del 1380. **Xiàxia** in Schmettau IGM 266.IV.SE Sciacca.

- Sciacca** ponte su un torrente immediatamente ad O di Sciacca (AG) sulla RT sul mare per Marsala. Raffigurato in una anonima stampa del XVII secolo. Nella stessa stampa è raffigurato un altro ponte posto ad O della città. IGM 266.II.SO Capo San Marco.
- Sciambre** cisterne naturali dell'Etna. Massa I, 94.
- Sciant-Alian** > **Montalbano Elicona**
- Sciara** e **Xara**, comune (PA). Forse **Stanze**, Correnti. Castello medievale nel centro abitato. XII secolo? Cfr Caracausi.
- Scia'râ-Nizâr** monte, sorgente del fiume Salso, nei pressi di Gangi (PA). Idrisi in Amari *Biblioteca* I, 99.
- Sciarria** o **Xarria** o **Sarria**, monte, sorgente del Torto. Amico.
- Scibene** casale vicino Alessandria della Rocca (AG). 1302, Marrone.
- Scicli** comune (RG), terra e castelli. *S.clach*, 865. *Siklah*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 74-5, 103). Scicli possiede due castelli, siti su due alture a circa m 200 di distanza, a circa 0,5 km ad E del paese. Il primo edificio detto Castellaccio, ovvero **castrum Scicli** o **castrum**, era esistente già nell'XI secolo. Il secondo, detto Castello dei tre cantoni, ovvero **castrum parvum**, risale almeno ad epoca bizantina se non romana. > **Scicli vecchio**. Pace IV 165 n 1. IGM 276.II.NO Scicli.
- Scicli vecchio** o *Qal'at-Siklah*. 865. Ibn al 'Atir in Amari *Biblioteca* I,383. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 74-5, 103). Casale rupestre bizantino poi arabo sito lungo la Cava di Santa Maria la Nova e della Cava Bartolomeo, ad E del sito attuale di Scicli. **Valle Ddieri** in Fiorilla.
- Scilinda** o **Callisi**, casale vicino Caltabellotta (AG). **Xilinda**. Amico II 477. *Sc.lnda*, 1149. Gregorio Arab. p 213 e Giornale Ecclesiastico II, p 47. Amico I 197. 1283, Marrone, secondo il quale si trova in contrada Callisi di Ribera (AG).
- Scillato** comune (PA), nel XII secolo villaggio vicino Caltavuturo. **Xillatum**. Amico.
- Scillutano** casale. 1192, Caracausi. **Scillato?**
- Scimet** casale rupestre probabilmente sito in corrispondenza della Masseria San Demetrio a circa 7 km a NNE di Lentini (SR). **Ximet**. Pirro I 524. **Simeto?** 1105, Caracausi. 1102, Messina 1977, p 61. Cusa riporta ξοριον σουμετη (casale **Soumete**). IGM 270.III.SO Reitano.
- Scinà** o **Cinnà**, cala e villaggio vicino Brolo (ME).
- Scintato** casale vicino Noto (SR). 1217. Massa II, 136.
- Sciortino** > **Sortino**
- Sciri** > **Qiri**
- Scirumi** > **Xirumi**
- Sciumesi** casale di Prizzi (PA).
- Sclafani Bagni** comune (PA) e castello bizantino (?). *Isqlafiah*, 939. Cronaca di Cambridge p 172. Pirro I XI. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 111-2). 1082, 1093, 1151. Pirro I 393, 495, 750. **Schafa** o **Sclafa**. 1082, 1151. I resti del castello sorgono alla periferia NE dell'abitato. 1164 *oppidum*. 1308 **castrum Sclafani**. 1366 **Cluse**. 1408 **Chiuse**. Amico. Terra dal 1348. IGM 259.II.NE Caltavuturo.
- Scoglitti** cala, a S di Ragusa. *Ghazîrat -al-Hammâm*. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 54, 123).
- Scopello** tonnara e casale di Erice oggi in territorio di Castellammare del Golfo (TP), a N. X-XI secolo, città. *Isckâbul*, Yaqût in Amari *Biblioteca* I,220. **Scuppellum**. 1098. Pirro I 294. **Scopellum**, casale. 1220. Pirro II 889. 1241, *Privilegium concessionis territorii Excelsae Montis Sancti Juliani*.
- Scorace** casale in territorio di Buseto Palizzolo. 1241, *Privilegium concessionis territorii Excelsae Montis Sancti Juliani*.
- Scordia** comune (CT) e casale rupestre. 1131, "in partibus terrae Scordiae" possedimenti templari. 1151. Pirro II 933. 1255, casale di **Scordiae Suitanae** in una bolla del papa Alessandro IV, contrapposta ad una **Scordia Suprana** (Caracausi) a NO, probabile sede della Scordia più antica. 1300. **Excordia**. Vespro p 439. 1628, *licentia populandi*.
- Scordia Soprana** > **Scordia**. 1270, Marrone.
- Scordia Sottana** casale nella parte bassa dell'abitato di > **Scordia**. **Excordia**. 1255, Marrone.
- Scorpionis** feudo. 1299. Vespro p 439.
- Scutari** o **Scurati**, casale rupestre sito a circa un km a NO di Custonaci (TP). Messina 2001, 70.
- Seberrino** casale sito all'incirca a NE di Caltagirone. Fiorilla.
- Sebi** o **Sibeti**, casale vicino Sciacca (AG). 1170, Collura. **Sebitan?** White p 266 e 272.
- Sebitan** o **Sebitano**, casale nei pressi di Bivona (AG), 1172. Pirro I 700. Amico II 482. **Sebi?**
- Selinunte** antica città greca tra il fiume Madione ed il fiume Belice. *Rahl-al-Asnâm* (Casale dell'idolo). 1154, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 78, 90, 92, 94, 121). IGM 265.I.SO Selinunte.
- Selinunte** ponticello romano forse greco sul fiume Madiuni o Modione a circa 3 km a NNO di Selinunte (TP). Costruito o riutilizzato lungo l'itinerario *A Trajecto Lilybeo* ed *Alio itinere a Lilybeo Messana*. Uggeri

- Viabilità*, 92. IGM 265.I.NO Campobello di Mazara.
- Seminario** castello, 1188. Massa II, 141. Non identificato.
- Semira** o **Samura**, casale della chiesa di Monreale (PA). 1185, 1392. Pirro I 461, 466. Amico II 495.
- Senescalci** o **Seniscalco** > **Amballut**
- Senore** > **Senurio**
- Senurio** o **Senurium**, **Senore**, *S.nuri*, casale a circa 8 km a ESE di Contessa Entellina. 1182, Amico, Maurici PA. Entrato nel 1185 nei possedimenti di Monreale (PA). Pirro I 749. Amico I 55.
- Serlone** (**Pietra di**) > **Hagar Sarlu**
- Serra Palazzo** insediamento rupestre bizantino-arabo coincidente con le pareti del sito dell'antica Akrai. Uggeri.
- Serravalle** o **del ferro**, castello e probabile casale sul Poggio Pizzuto del comune di Mineo (CT), circa 4,5 km a SSO di Ramacca (CT). XIII secolo. Schmettau. Il nome è preso dal Fiume del ferro, che scorre nei pressi, ma forse anche dal > **Pons ferreus**. Probabilmente **Monte Piczuto** nel 1308-10, Sella *Rationes* 94, 1221.1361, **Serravello**. IGM 269.III.SE Ramacca.
- Serravalle** ponte sul fiume di Troina appena ad O del > **Ponte della Cantera**, sulla RT Troina-Randazzo-Taormina. IGM 261.II.NO Serra di Vito.
- Sesmes** casale vicino Vicari. 1136. Amato, *de Principe Templo Panormitano*, p 449.
- Settefarine** casale almeno bizantino situato a circa 7,5 km a N di Gela (CL). Fiorilla. **Septem Farina** nel 1308-10 in Sella *Rationes* 91, 1180.
- Shant Bâlmî** > **Sant 'Lî**
- Sibeni** o **Xibeni**, casale vicino Cammarata. 1240, Collura.
- Sibeti** > **Sebi**.
- Sibiliana** tonnara tra Marsala e Mazara. 1144. Pirro II 844.
- Sicanio** casale *citra flumen Salsum*, 1277.
- Sicari** approdo tra Licata (AG) e Gela (CL). Bresc *Un monde etc.* p 320.
- Sicaria** casale *citra flumen Salsum*, 1277. > **Balestrate**
- Siccafara** > **Sictafari**
- Siccameno** > **Gualtieri Sicaminò**
- Siccero** casale nella Diocesi di Messina. 1308-10, Sella *Rationes* 62, 773. > **Cesarò?**
- Sicciara** > **Balestrate**
- Sichani** o **Sicharum**, possibile casale casale in territorio della diocesi di Agrigento. 1295, Maurici AG.
- Sicheria** > **Balestrate**
- Sichro** o **Ypsigro**, casale nei pressi di Mascali (CT), 1105. 1134. Pirro II 774. Cfr Caracausi alla voce Fiumefreddo. > San Giovanni di Ysigiro
- Sictafari** masseria in territorio di Licata (AG). **Siccafara**. 1335, Marrone. 1369, Maurici AG.
- Siculiana** o **Singuliana**, comune (AG), casale, abitato rupestre bizantino-arabo e castello. Fazello VI, 2. Amico. I resti del castello di Siculiana s'ergono alla sommità dell'abitato. 1310 **castrum Siculianae**. Il suo caricatore, oggi Siculiana marina, dovrebbe essere il *Tirsat 'Abbad* di Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 122). IGM 266.II.SE Siculiana.
- Sicurtene** casale sito nella Baronìa di Ragusa. Fiorilla. 1271, Marrone.
- Signagi** vicino Sciacca (AG). 1103. Aimè p 329.
- Silinde** > **Scilinda**
- Silvestro** > **Bonvicino** di Isnello
- Silvestro** o **Silvestri**, casale coincidente con il sito del castello di Bonvicino, a circa 10 km a NNE di Lentini (SR). 1308, Messina 1977, p 62.
- Sikeky** > **Casale Sikeky**
- Simeni** casale forse coincidente con le case Scimeni a poco più di 4 km ad E di Salemi (TP). 1256, Maurici.
- Simeto** detto anche Fiume della Giarretta, fiume. *Wâdî-Musa*. Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 71, 107-11, 115, 126). **Huetmuse**. 1105. Pirro I 524, 618. **Hatenius**, 1093. **Hatemus?**
- Simmes** > **Schimesa**
- Sinaci** casale in territorio della diocesi di Agrigento. 1295, Maurici AG, 1296, Marrone.
- Sinagia** > **Sanagia**
- Sinagra** comune (ME), casale e castello. **Senegra**, **Senagria**. I resti del castello, composti da una sola torre, sorgono nel centro urbano. 1081, 1082, 1151. 1248 casale. 1277, Bresc *Un monde etc* p 63. Pirro I 393, 495. 1396 **castrum** o **fortilicium Sinagrae**. IGM 252.II.NE Sant'Angelo di Brolo.
- Sinescalco** feudo. 1424. Pirro II 810. > **Fiume Grande**
- Sins** > **Cinisi**
- Sinurio** o **Senurio**, casale a circa 6 km a N di Sambuca (PA).
- Siracusa** città e castelli. Città greca, sede vescovile romana e bizantina. *Sarakûsa*, 740. Ibn al 'Atir in *Amari Biblioteca* I, 361 e seguenti. Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 72-3, 76, 104-5, 125). Siracusa possiede tre castelli. Il primo, detto Casa Nova (**turris casae novae**), costruito nel XIV secolo e crollato nel 1693,

- sorgeva sulla punta NO di Ortigia. Il secondo, detto Maniace (**palacium Syracusarum** o **castrum Manieci**), fu costruito nella prima metà del XIII secolo e sorge sulla punta S di Ortigia. Il terzo, detto Marchetto, sorgeva nel centro urbano sul luogo di un precedente castrum crollato per terremoto nel 1167. IGM 274.II.SO Siracusa.
- Sirronti** o **Sirronej**, casale di Polizzi (PA). 1335, Marrone.
- Sittafare** feudo vicino Licata (AG). Villabianca tomo II, parte II, p 254. **Siccaffare**. 1303. Gregorio Aragonese p 464.
- Sofiana** o **Sophiana** > **Philosophiana**
- Sofiana** (Basilichetta di), costruzione bizantina del V secolo collocata a > **Philosophiana** a circa 7 km ad E di Mazzarino (CL). Giglio *Bizantina* 22.
- Sofinitia** o **Sophiana**, foresta. 1104. Pirro I 618, 623.
- Solanto** o **San Nicola il piccolo**, castello sito sul mare a poco più di 1 km a SE di Santa Flavia (PA). 1392 **turris Solanti**. 1408, *castro*. Amico. IGM 250.III.SO Bagheria.
- Solanto** tonnara, sita a circa 1,5 km a N di Santa Flavia (PA). *As-Sciabika*, Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 129). 1360, caricatore.
- Solaria** casale forse già bizantino già di Castoreale (ME) approssimativamente sito a circa un km ad E di Vigliatore Terme (ME), forse coincidente con l'antica città di Artemisia; cfr Lucilio, 3° libro delle Satire. 1148. Pirro II 776. 1268. 1356, **Sullarìe**. > **San Bartolomeo**.
- Solarino** o **Salarino**, comune (SR) e casale. 1335.
- Solum** > **Rahal Solumi**
- Sommacco** casale 1303. Gregorio Aragonese p 469. 1335, probabilmente **Summaci** o **Summiti**, Marrone 2004, p 164.
- Sommatino** comune (CL), casale e castello scomparso costruito tra il 1350 ed il 1450. Cfr Bresc *Un monde etc.* II 877. 1189, **Sumatini**. Pirro, Fazello, Amico II 531. > **Qarqudi**. Per Mirisola 236 e n 19, il castello è stato costruito dopo il 1507. IGM 268.III.SO Monte Pisciacane.
- Sophiana** > **San Vincenzo**
- Sorgive Castellace** a circa 3 km a SO di Catenanuova (EN) forse coincidenti con il casale > **Castellaccio**. Potrebbero indicare un insediamento fortificato bizantino (?) sul vicino monte Scalpello. 1195. Pirro II 1132. Amico. **Castellacium** 1194. Maurici. IGM 269.IV.SE Catenanuova.
- Sorrentini** frazione ad E di Patti (ME). 1271. Amico.
- Sortino** comune (SR), casale rupestre bizantino sul torrente Ciccio, terra dal 1335. **Xurtino**, **Xortino**. 1136. Amico. 1299. Vespro p 441. Il castello tardo-medievale s'ergeva alla periferia NO del paese, vicino al Monastero di Montevergine. 1308, **Surtinum**. 1391 **castrum Xurtini**. Distrutto nel 1693 e spostatosi nel sito attuale. IGM 274.III.NO Sortino.
- Soumete** > **Scimet**
- Spaccaforno** città rupestre di origine bizantina situata lungo la Cava di Ispica, ai margini N dell'abitato di Ispica (RG). IGM 276.II.NE Ispica.
- Spano** o **Spanò**, casale di Randazzo e castello. XI secolo, posto a circa 11 km a NE di Regalbuto (EN). 1263, castello. Amico. Fazello. > **San Teodoro**. IGM 261.II.SO Grotta fumata.
- Sparacia** ponte detto anche di **Rosamarina**, è un ponte probabilmente normanno sul fiume Belice destro a poco più di 2 km a NE del castello di Calatrasi e circa 2,5 km a N di Roccamena (PA). Doveva coincidere con il ponte di > **Rahal Ben Sehel** citato in un documento del 1134. Bresc, *Un monde etc.*, 358. Dice Villabianca: "... sormonta il fiume o sia torrente detto della Sparacia, perchè sta presso la detta massaria ex gesuitica, e che versa sue acque sul corso del fiume Belice.". IGM 258.IV.SE Camporeale.
- Sparti** tenimento di terra vicino Santo Stefano di Briga (ME). 1328, Marrone.
- Sparto** casale (1335-1408) coincidente con > **Motta d'Affermo** (ME). 1272, Marrone. **Sparti?** 1308-10 in Sella *Rationes* 30, 244 e 31, 246.
- Spatafacio** > **Spaccaforno**
- Spatafora** comune (ME).
- Spedalazzo** possibile sito di ospedale per pellegrini coincidente con la Masseria Ospidalazzo sita a circa 3 km a SO di Buccheri (SR).
- Spedale** possibile sito di ospedale per pellegrini coincidente con le case Spedale site a circa 3 km a S di Gangi (EN). **Sperlinga** comune (EN), casale, abitato rupestre bizantino (Σπρλογγα) ed arabo e castello. *Isb.rl.nkah*. Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 112-3). **Sperlingua**. 1082. Pirro I 495. **Sperlinga**. 1240. **Exsperlinga**. Carcani p 413. Il castello, scavato nella roccia, sorge nel centro del paese. **Castrum Sperlingae**. XII secolo. Terra dal 1338. IGM 260.II.NE Sperlinga.
- Sperlinga** casale rupestre forse bizantino-arabo sito sul torrente Mazzarronello a circa 7,5 km ad ONO di Chiaramonte Gulfi (RG).
- Spinagallo** > **Rahalcaccia**
- Spirito Santo** di **Buscemi** (RG), monastero benedettino. 1192, White p 232.
- Stafenna** o **Stafenda**, casale rupestre bizantino-arabo in territorio di Respensa a circa 3 km ad E di Rosolini

- (RG). 1100, Messina 1977, p 137. Arcifa. 1235, Marrone. 1288, **casale Stafende**. 1371, **Stifenda**. **Stafeuda**. Messina 1994, 154. Giglio *La cultura rupestre*, 28.
- Stampachi** insediamento abitativo appena a N del fiume Tellaro ed a meno di 1 km da mare, quasi in corrispondenza delle rovine dell'antica Eloro greca e romana. Bresc *Un monde etc.* 1376, Caracausi.
- Stampachi Stanze** (Basilichetta di), costruzione bizantina del VI secolo sita nell'omonima località. Giglio *Bizantina*, 25.
- Stefano** > **Sciara**
- Stefano** casale a circa 3 km ad E di Favara (AG) sulle Rocche di Stefano. 1320, Maurici AG.
- Stella Aragona** casale tra Adrano (CT) e Paterno (CT) già **Borello**. 1408. Amico I 104.
- Storano** casale sito a circa 3 km a SE di Alcara Li Fusi (ME). Filangeri.
- Strasatto della Cubba** località indicante una probabile basilichetta bizantina, sita a poco più di 5 km ad E di Roccamena (PA). IGM 258.I.SO Rocche di Rao.
- Stretto** ponte medievale ad un'arcata, sul fiume Scanzano detto anche Eleutero. Si trova nei pressi di Marineo (PA) a poco più di 1 km a NO. Bonanno p 107. IGM 258.I.NE Marineo.
- Stromboli** isola, *Ghazîrat -Istr.ng.lû*. Idrisi (Amari *Biblioteca I*, 43, 50).
- Studicalmigudensis** > **Almicalmiguden**
- Suega** casale posto nei pressi di Favara (AG). 1321, Picone doc XI.
- Summini** casale probabilmente sito ad 11 km a SSO di Santa Cristina Gela nei pressi della masseria Palastanga. Lello p 12. Corleone (PA). Donazione di Monreale 1182. Nania 84-5.
- Suor Marchesa** casale bizantino sito a circa 13,5 km ad O di Butera (CL) sull'omonimo poggio. Fiorilla.
- Supradolcuna** > **Dardara**
- Suq al Marha** casale nel territorio di Monreale, 1183. Maurici PA.
- Surone** terra *citra flumen Salsum*, 1277.
- Susa** campagna tra Palermo e Misilmeri, detta anche "**contrata Cassarorum**". 1306. Mongitore carta 4. *Qasr-Sa'd?*
- Sutera** comune (CL), casale bizantino rupestre sito dapprima in contrada San Marco a poco più di un km ad ESE del paese, terra (1356) e castello di origine bizantina. Dal greco *σοτηρ* (salvezza). *Sotir*, 860, Ibn al 'Atir in *Biblioteca I*, 381. Idrisi (Amari *Biblioteca I*, 95, 99). Il castello si trovava alla sommità del Monte San Paolino (m 819 slm), ai cui piedi sorge il paese (m 590 slm), oggi inglobato nelle strutture del santuario di San Paolino. 1150, *Sutir*. 1355 **castrum Suteræ**. Probabilmente da identificarsi con > **Asrah**; cfr Santagati *Storia*. IGM 267.I.SO Mussomeli.
- Symbacara** tenuta, 1173. Pirro I 534.

T

- Tabaranis** castello vicino Bivona (AG). Non identificato, forse > **Motta Santo Stefano**, 1408 in Amico II 553. 1335, probabilmente **castro Tabarum** in Marrone 2004, p 152.
- Tahari** (**Cozzo**) monte a circa 3,5 km a SSO di Raffadali (AG) sede di insediamento arabo come Cozzo Salume, Monte Castelluccio e Biviano (cfr **Vivianum**).
- Taiuro** o **Tayuro**, castello e casale sul fiume Jato. Fazello (**Tahyuro**), Amico. Villabianca in *Ponti della Sicilia*. Fazello e Carta del XVII secolo. Probabilmente coincidente con le case Fellamonica in territorio di Monreale (PA), circa 5,5 km ad O di San Giuseppe Jato, sul fiume Jato. IGM 258.IV.NE San Cipirello.
- Tane** o **Gane**, castello. Non identificato. 1299. Vespro p 441.
- Taneperi** o *At-Tanabari*, luogo abitato in territorio di Monreale (PA). 1178, Maurici PA.
- Taormina** città (ME) e castello. **Tauromenion**. Città greca, sede vescovile romana e bizantina (Ταυρομενον). *Tabermin*. 835. Ibn al 'Atir in Amari *Biblioteca I*, 378 e seguenti. Idrisi (Amari *Biblioteca I*, 68-9, 72, 116, 118-9, 126). In periodo arabo fu ribattezzata anche *al-Muizziyah*. Il castello si trova sul monte Tauro, alla sommità dell'abitato. Costruzione romana poi modificata in epoca bizantina, araba e normanna. 1240 **castrum Tauromenii**. IGM 262.I.SO Taormina.
- Taormina** (Basilichetta di), costruzione bizantina del VI-VII secolo sita nell'omonima città. Giglio *Bizantina*, 27.
- Tarantino** villaggio. 1177. Massa II, 146.
- Tarbuli** o **Tarbulus** (?), casale del vescovato di Cefalù. 1330, *Rollus Rubeus*, 201.
- Targia** (**Scala della**), tra Monreale (PA) e San Giuseppe Jato (PA). Carta del 1826. **Darge**. 1182. Lello p 8. **Dargia**, *Ad-Dargah* (La scala), casale sito probabilmente in corrispondenza della Scala della Targia a SO di Palermo, su una trazzera non individuata ma passante per le case della Neviera sul monte Pizzuta. 1182, Maurici PA e Nania 62.
- Targia** strada vicino il capo Panagia, a N di Siracusa. Antico feudo. *Ad-Dargah* (La scala). Villabianca t. II, p 403. 1312, Marrone.
- Taruso** casale forse a S di Paternò (CT). 1317, Bresc, *La casa rurale etc.*
- Taurianum** casale e castello della Diocesi di Troina coincidente con > **Alcara li Fusi**. 1072. Amico.
- Tavi** antico castello. *Hisn-Tâbis*. Idrisi (Amari *Biblioteca I*, 107-8). **Tave**. 1169 Falcando. 1195. 1300. Pirro II 1132, anno 1300. Vespro p 477. **Tajus**, sorgiva vicino il castello. 1169. Falcando. Sorge in

- territorio di Leonforte (EN), circa 2 km ad O del paese, interponendosi tra Leonforte ed il castello di Buzzetta (vedi), posto a circa 3 km ad E, entrambi sulla R.T. Palermo-Messina Montagne. Ponte romano tra Tavi e Leonforte. Forse coincidente con l'abitato romano di *Tabae*. 1141 **castellacium**. 1300 **castrum Tabarum**. IGM 268.I.NE Leonforte.
- Tavi** ponte romano sul fiume Dittaino, a circa 0,5 km a S del castello di Tavi ed a 1,5 km ad O di Leonforte. Potrebbe essere uno dei due ponti citati da Cicerone nelle *Verrine* IV, 44 e 96. Bresc, *Un monde etc*, 358. IGM 268.I.NE Leonforte.
- Taurianus** casale. 1082, 1151. Pirro I 393, 495.
- Tenchio** fiume. > **Buffarito**
- Termini Imerese** comune (PA), terra e castello. Sede vescovile romana e bizantina (Τέρμα). *Qal'at-Therma*. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 63-4, 89, 99, 100, 115, 129). **Thermae**. Pirro I 695. Il castello di Termini (PA) sorge sulla parte alta dell'abitato. 944-945, Al Muqaddasi in Amari *Biblioteca*. 1092, 1130, 1274 **castrum Thermarum**. IGM 259.IV.NE Termini Imerese.
- Termini** (**Fiume di**) *Nahr-as-Sulla*. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 63-4, 85, 88-9). Vicino una delle sue sorgenti, *Wâdî-R.ghanù* (Fiume/Passo di Rigano). **Flumen Sullae**. 1155. Mongitore cap 13.
- Terrana** casale bizantino-arabo a poco più di 6 km a SE di Niscemi (CL). Monastero di Santa Maria di Terrana, 1227. Fiorilla. Amico.
- Terranova** > **Gela**
- Terrasi** casale vicino Raffadali o coincidente. Rizzo *Dinamiche*.
- Terrasini** o **Trirasin**, comune (PA) e casale. 1335, Marrone. La spiaggia dovrebbe essere il **Sâqîat Gins** (*il bindolo di Cinisi*) di Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 121), macchina per il sollevamento dell'acqua a forma di cerchio con attaccati dei secchi.
- Terravecchia** probabile insediamento in territorio di Naro (AG). 1335, Marrone.
- Terre Bianche** casale sito a circa 1,5 km ad E di Campofelice di Roccella (PA). AA.VV., *Himera III*, vol.II, Roma 2002, pp 276-282
- Terrecena** vicino Palermo. 1199. Pirro I 119.
- Terrusium** o **Terruso**, casale della Diocesi di Monreale. 1184. Pirro I 461. Forse **Terrus** o > **Turrus**, 1183. Cfr Peri p 39. Bresc *L'habitat rupestre*.
- Thadar** castello. 1300. Vespro 439. **Chadar?** > **Chadara**. Non identificato.
- Thaimuto** vallata vicino Troina. 1092. Pirro II 1012.
- Thalia** grotta al piede dell'Etna. Amico. Massa II, 201.
- Timpa Ddieri** o **Molinello**, insediamento rupestre bizantino-arabo, sito a meno di 4 km ad O di Augusta (SR). Uggeri, Pace. Dall'arabo *diyar* ovvero *case*.
- Tindari** capo e castello. Città greca, sede vescovile romana e bizantina, **Tyndaris**. *D.ndâri*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 51, 54, 128), feudo nel XIV secolo. Fazello. Amico. Il castello sorgeva sul luogo dell'attuale santuario sito in territorio di Patti (ME). IGM 253.III.NO Patti.
- Tiri** Castello rupestre sito nell'omonima contrada a circa 5 km ad OSO di Sperlinga (EN). Ex D'urso. IGM 260.II.SO Villadoro. > **Palmerium?**
- Tirsat 'Abbâd** (*Lo scoglio di Abbad*) variante *Tirscia*, costa. Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 122). Forse > **Punta di Caribici** oppure > **Siculiana Marina**. Probabilmente si trattava, invece, dello Scaro (caricatore) di Siculiana, oggi Siculiana Marina.
- Tirsa** > **(T).r.sah**
- Tirsat 'abî Tawr** (*lo scoglio di Abu Tawr*) variante *Tirscia*, in Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 121). Oggi Porto Palo frazione del comune di Menfi (AG). Mi vengono dei dubbi sulla traduzione del nome come per Caltavuturo. > **Porto di Palo**
- Torbore** 1188. Pirro II 1135.
- Tornatore** casale nel Piano di Milazzo (ME). 1308-10, Sella, *Rationes* 54, 572.
- Torrecte** probabile casale nella Diocesi di Mazzara. 1308-10 in Sella *Rationes* 117, 1515.
- Torre del Bosco** > **Al-Khazan**
- Torre del Salto** **d'Angiò**, castello sulla sinistra del Platani a circa 5 km a SO di Passo Funnuto, in territorio di Aragona (AG) da cui dista 5 km a N. XIV secolo. Scuto. IGM 267.III.NE Torre del Salto.
- Torre di** **San Vincenzo**, di origine bizantina, al cui posto sorge il castello appena a N di Castiglione. Cfr Domenico Brocato e Gaspare Mannoia, *Castelli e luoghi fortificati della provincia di Catania*, AAPIT, 2004.
- Torre Ercole** > **Turrus Herculis**
- Torre Giritta** > **Barrugeri**
- Torregrotta** comune (ME) e casale, **Rachal Emelum, Rachal e(a)l-Me(a)lum Rame(a)th**. Nel 1168, donazione del **Casale del Conte** al Monastero di Santa Maria della Scala di Messina. 1221. 1267 **torre castrum**. > **Conterano?**
- Torre Macera** probabile insediamento divensivo bizantino a circa 3 km a NNE di Mistretta (ME). *Castelli medievali* 226.

- Torremuzza** castello sulla costa nella frazione sul mare del comune di Motta d’Affermo (ME). Amico. Il castello dovrebbe coincidere con la *Torre Muzza* (mozza) che da il nome al luogo, di probabile epoca normanna. IGM 251.II.SO Castel di Tusa.
- Torremuzza** castello forse del IX secolo sul fiume di Troina affluente del fiume Simeto sulla R.T. Castiglione-Troina, nei pressi del castello di Bolo, circa 8 km a NO di Bronte (CT). 1296. Costruito sulla rocca detta del > **Cattaino**, possibile alterazione del termine arabo *Qal’at ‘ayn* (rocca della sorgiva). Probabile costruzione bizantina poi trasformata in epoca araba e riadattata in età normanna. IGM 261.II.NO Serra di Vito.
- Torretta** comune (PA) già **Falconeri**. 1329, Marrone.
- Torrevecchia** casale bizantino-arabo sito a circa 7,5 km ad ESE di Comiso (RG) sulla sponda sinistra del torrente Petrarò. Fiorilla.
- Torto** (Fiume), *Wādî-abi-Rokkad*. Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 129). **Flumen Tortum**. 1093, 1096. Pirro I 383, 495, 695. **Gorcae flumen**. 1082.
- Torto** ponte sulla costa del Tirreno, seguendo la *via Valeria*, sorgeva il ponte che, con 3 arcate diseguali, scavalcava alla foce il fiume Torto. Maurici, Villabianca. IGM 259.I.NO Monte San Calogero.
- Tortoreto** 1178. Pirro I 396.
- Tortorici** o **Turturichio**, comune (ME), terra e castello. 1082, 1220. Amico. 1408. Gregorio Aragonese p 498. Il castello sorgeva alla sommità dell’abitato (ME). 1220 **castrum Turturichi**. 1151, **Turrim Tudith**, cfr anche Amico. IGM 252.II.SO Galati Mamertino.
- Trabbiprimo** o **Trabiprino**, casale forse appena ad O di Barrafranca (EN), poi **Tribilino**? 1188. Pirro II 1135. Cfr Amico. > **Albara**
- Trabia** comune e castello. *‘At Tarbi ‘ah*, Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 63, 82, 129), 1154. Il castello di Trabia (PA) è sito sul mare, circa 0,5 km a NO del paese. 1445 **castrum Trabiae**. IGM 259.IV.NE Termini Imerese.
- Trabia** (Ponte della), costruito dopo il 1778 sul fiume della Vecchia o della Trabia. Caruso-Nobili, *Le mappe ecc*, t 63, p 155. Villabianca. IGM 250.III.SE San Nicola l’Arena.
- Trabile** casale della Diocesi di Troina. 1134, Schillaci p 37. Amico II 608.
- Trabiprino** > **Tribilino**
- Trabisomati** o **Trebisonda** poi **Portosalvo**, casale sito a un km a SO di Barcellona (ME). Imbesi *Terre* 288, nota 816.
- Traginiti** appena a NO di > **Sant’Andrea**, frazione di Saponara (ME), sulla riva sinistra dell’omonimo torrente. Penet *Valle d’Agrò* 128.
- Tragonum** 1094. Pirro II 1012.
- Traina** > **Troina**
- Trapani** città e castelli. Sede vescovile romana e bizantina. *Tarâbanisc* e *Itrâbanisc*. Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 52, 79-81, 121, 130), 1154. Yaqût in *Amari Biblioteca* I, 211. Pirro II 842. **Trabolis**. 1093. Trapani possiede tre castelli Il primo, denominato Castello di Terra (**castrum terrae Drepani**) e fondato nel XIII secolo, si trova sul lato N dell’abitato. Il secondo, detto Castello Normanno (1077), si trovava nel centro urbano, ed oggi non è localizzabile. Il terzo, detto Torre della Colombara (1223 **turris Columbariae**), si trova su un isolotto che chiude il porto. IGM 248.III.SO Trapani.
- Trapani** (Ponte di) sul fiume Chinisia o Birgi di possibile costruzione romana, riportato sullo Schmettau t. 15, dove il fiume è nominato *Bilici*. Probabilmente distrutto durante i lavori di arginatura del fiume effettuati nella seconda metà del XX secolo. Caruso-Nobili *Le mappe ecc*. p. 463 t. 354. Il ponte è riportato da Tiburzio Spannocchi, *Marine del Regno di Sicilia*, 1578, tavola LVI, LX e CXXI. IGM 257.IV.SO Birgi Novo.
- Trappeto** castello in rovina sito in territorio del comune omonimo (PA), a circa 3 km ad E lungo il mare. 1448 **castrum o fortilicium trappeti Parthinici**. IGM 249.III.SO Balestrate.
- Trappeto** comune (CT), casale di Catania. 1239, **Massa Trapea** o **Casalis Trapeti**.
- Treblezinum** > **Albara**. Cfr Uggeri 383, n 840.
- Trecastagni** già **Tre Castagne**, comune (CT). 1302. Amico.
- Tre Fontane** > **‘Uyûn ‘Abbâs**. Spiaggia a circa 9 km ad O di Selinunte da cui si diparte la via di transumanza detta *Via dei Jenchi* poi *Via delle Vacche* che, passando da > **Corleone vecchia**, > **Prizzi**, > **Caltanissetta**, > **Calascibetta**, la Piana di Catania e Catenanuova arriva oltre > **Cesarò** (ME) si Monti Nebrodi e Peloritani.
- Tre Fontane** o **Curma**, casale vicino Randazzo.
- Tre Fontane** casale bizantino a circa 3 km ad E di Campobello di Licata. Brunetto. Possibile fortezza bizantina. IGM 272.IV.NO Ravanusa.
- Tremestieri** villaggio a circa 6 km a S di Messina sulla costa. *‘Al-Kanâys-at-Talât (le tre chiese)*, Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 127). **Trimosterium** (Tre monasteri). 1124, Pirro II 1280.
- Tremestieri** comune (CT) e casale di Catania. 1239.
- Tremilia** o **Tremiglia**, **Trimilia**, casale bizantino-arabo della Diocesi di Siracusa. Bolla di papa Alessandro II, 1168,

- sito all'immediata periferia della città verso O. Pirro I 623 Amico I 151.
- Tre Santi** > **San Filadelfio**
- Tribillino** > **Albara**
- Tricina** luogo abitato in Val Demone, forse nel Piano di Milazzo (ME). 1277, Bresc *Un monde etc* p 61. > **Drissini?**
- Triocala** città antecedente ad epoca romana, sede vescovile VI secolo (trasferita a **Cronio** o Sciacca (AG) alla fine dell'VIII secolo), situata in contrada Sant'Anna di Caltabellotta (AG), a circa 2 km a S del Paese. Distrutta forse dagli arabi nel'839-40 (Amari *Storia* I, 319). Poi ancora abitata come **Troccolum**, 1230-40. 1279.
- Tripi** comune (ME) e castello. *B.r.b.l.s*, *Bub.l.s*, leggi anche *Tarbulis*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 119-120). Forse **Tripolis**. *Tarbulâ*, Yaqût. Anno 1061, **Scabatripolis**. 1134, **Casale Trabilis**. Pirro II 774. **Tripi**, 1408. Malaterra. I resti del castello di Tripi (ME) si trovano a circa 0,5 km a NE del paese. Malaterra, 1061 **Scalatribolis**. 1308 **castrum Tripi**. Gregorio Aragonese p 497. IGM 253.III.SE Novara di Sicilia. casale vicino Santa Lucia del Mela (ME). XI secolo. Amico. **Sancti Petri de Trizina** 1209, Santoro. o **Trocculi** > **Triocala**
- Trisina** già **Traina**, comune (EN), terra e castello di origine almeno bizantina. 866, Ibn al 'Atir in Amari *Biblioteca* I,384. Cfr Amari *Storia* I, 271. 1040 circa, *Δραγινάτ* (Draginat). *Targinis*, Idrisi 1154 (Amari *Biblioteca* I, 110-1, 113, 115). **Trayna**. 1082, Pirro I 495. Il castello di Troina si trovava nel centro abitato (CT), coincidente con l'attuale cattedrale: anteriore XI secolo. **Castrum Troinae** o **Trainae**. IGM 261.III.NO Troina.
- Troina** o **Faidda**, **Faila**, **Grande**. (Ponte di) a due arcate leggermente ogivali, situato sul fiume omonimo a circa 3 km a NNO di Troina. Probabile ostruzione del XIII secolo, situato sulla R.T. Troina-San Marco d'Alunzio citata già nell'XI secolo. Documentato sul finire del XIII secolo per aver dato il nome alla contrada *Pontis*. Bresc *Un monde etc.* p 358, 1446. Sito circa m 100 a S del ponte di > **Sant'Angiledda**. IGM 261.III.NE Troina.
- Troina** (**Fiume di**), *Nahr Targhînis* in Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 109).
- Tudia** casale vicino Resuttano in territorio di Castellana. XIII secolo, Burgio in *Atti Itinerari ecc.* 1398, Maurici PA.
- Tudino** casale di Castelbuono (PA) sito a poco più di 4 km a NNO del paese, forse coincidente con le case omonime. 1276.
- Tudith** strada. 1151. Pirro I 393.
- Tumarrano** luogo abitato nei pressi del fiume omonimo in territorio di Cammarata (AG). 1176, Maurici AG. Da non confondere con > **Ottomurrano**
- Tumarrano** fiume in territorio di Cammarata (AG) confluyente nel fiume Platani.
- Tur** monte sacro riportato da Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 69). Dovrebbe essere il monte Tauro di Taormina (ME).
- Turbuli** > **Turvoli**
- Turma** o **Torma**, casale 1094. Pirro II 771.
- Turrim Tudith** > **Tortorici**
- Turripotit** 1082. Pirro 495.
- Turris Herculis** torre. 1182. Lello p 15. Donazione di Monreale, 1182, vicino Iato. Nania. Coincide con > **Rachali**.
- Turrus** o **Terrus**, forse > **Terrusium**, casale a circa 4 km a SE di Sambuca (AG) sul cozzo San Biagio. 1151, Nania 154-5.
- Turturachio** > **Curcuraci**
- Turturichio** > **Tortorici**
- Turvoli** casale di Motta Sant'Agata, vicino Santo Stefano Quisquina. **Turbulim**, **Trululim**, 1171. **Torbuli**, 1267. 1283, Arcifa. Secondo Maurici AG, sul fiume Turvoli presso San Biagio Platani. 1282, Marrone. **Torbore?**
- Tusa** comune (ME), casale, castello e porto. *Tuz'ah*, Idrisi (Amari *Biblioteca* I, 65, 115, 117, 128). **Tosa**. 1082. 1408. Pirro I 495. Gregorio Aragonese p 498. Tusa possiede due castelli. Il primo, di incerta costruzione, forse normanno, nella frazione di Castel di Tusa sul mare (**castrum maritimae Tusae**). Il secondo (**castrum Tusae**) si trova nel centro urbano ed è di costruzione sicuramente anteriore al periodo arabo. Bizantino, Αἰτουσα. IGM 260.I.NO Tusa.
- Tutti i Santi** monastero basiliano metochio di > **San Filippo di Fragalà** sito a Frazzanò (ME). Pirrotti, 83.
- Tuz'ah** > **Tusa**
- Tyrakinai** o Τυρακίον (Tyrakion), Τυραχέ (Tyrace), città greca poi bizantina caduta nell'845, fatto meglio riportato in cronache bizantine. In Amari *Storia* I, 263 e n 38 (861) Amari riporta il nome *Ghiran K.r.k.na* da meglio scrivere *Q.r.q.na*, grotte occupate dagli arabi nei pressi di Siracusa, nome che potrebbe leggersi come *Tirakina*. Probabilmente coincide con l'attuale Sambramati o chiesa di San Pancrazio sita a circa 7 km ad E di Modica (RG). Vedi Aldo Messina, *Tyrakinai "città di Sicilia piccola ma florida"* Journal of ancient topography I, 1991 che si integra in Messina 1994, p 14, n 9

- e p 156, posizionandola “*alla testata Nord di Cava d’Ispica*” e dando alla nota 16 indicazioni sui *χαστελλια την Τουρακινουαας*. IGM 276.I.SE Cava d’Ispica.
- (T).r.sah o **T.r.sa**, **B.r.sa**, **N.r.sa** o **B.r.scia** etc, città ricordata nell’869 da Ibn al ‘Atir in *Amari Biblioteca I*, 386 e *Storia I*, 273, n 23. Il fatto che possa essere letta anche **t.r.sa** fa pensare che sia la stessa cosa di **Tissa** forse poi **Tirsa**, città bizantina già romana forse sita a circa 6 km ad E di Randazzo (CT) in contrada Imbischi, sulla destra dell’Alcantara, abitata ancora in periodo bizantino. Santagati *Storia* 70, 133, 135, 154, 238 e 268. IGM 262.IV.SO Malvagna.
- U
- Uazan** > **Huzen**
- Ucria** comune (ME), casale e castello. Il castello si trovava alla sommità dell’abitato. Ante 1271. 1277, *Bresc Un monde etc* p 63. 1308 casale. 1408 **Castrum Ucriae**. Nei dintorni Torre Vasili e San Giovanni. Gregorio Aragonese p 498. IGM 252.II.SE Raccuja.
- Umm ‘al Khammar** isola di Panarea (ME).
- Umri** o **Ummari**, casale e comune (TP). 1256, Maurici TP.
- Ursina** o **Ursine**, *Warsin*, casale sito sul monte Ursino a circa 6 km a NNO di Gibellia (AG). 1182, donazione di Monreale. Lello p 9. Nania 67.
- Ustica** isola. *Ghazîrat -Oscitika*. Idrisi (*Amari Biblioteca I*, 44, 52), 1154. **Hostica**. 1240. Carcani p 382.
- ‘Uyûn ‘Abbâs** (*fontane di Abbas*) in corrispondenza della torre Tre Fontane tra Capo Granitola e Selinunte, a circa 9 km ad O di Selinunte. Idrisi (*Amari Biblioteca I*, 121).
- V
- Vaccaria** o **Vaccarra**, città bizantino-araba sita sul monte Vaccarra a circa 4 km a N di Sperlinga. Maurici, *Storia degli Arabi*. **Vacaria?** Coincide con la *Maqarah* di Idrisi (*Amari Biblioteca I*, 112). > **M.qara**. E’ quasi certamente l’antica **Macara** (cfr Manni) ed **Imacara** bizantina. Il *Tabulario Belmonte* a cura di Enrico Mazzaresse Fardella pubblicato nel 1983 da *Storia Patria di Palermo*, riporta a p 5 un documento del 30 aprile 1195 in cui alcuni *probi homines* di Vaccaria testimoniano su una contesa di confine tra Geraci, Castrogiovanni (Enna), Petralia, Nicosia e Vaccaria. Una contrada Vaccara si trova anche nell’ex feudo San Nicola del comune di Nicosia (EN) come si evince anche dal documento. Santagati *Storia* 132, 152, 239 e 297. IGM 260.II.NE Sperlinga.
- Vaiar** casale 1140. De Grossis, *Decacordum*, t. I, p 77.
- Valcorrente** casale e castello (XIV secolo) vicino Paternò (CT). Castello in rovina, sito oggi nel comune di Maletto (CT), a circa 1 km a NE della omonima stazione FFS. 1170, **Gualtieri**. 1115, 1175, 1360, 1366 **castrum Valliscurrentis**. Al limite dell’IGM 270.IV.SO Mascalucia.
- Val Demone** antica divisione amministrativa della Sicilia probabilmente risalente ad epoca bizantino, abolita nel 1583. In un primo momento fu coincidente con l’attuale provincia di Messina con esclusione dei comuni ad Ovest della linea Caronia-Mistretta-Cerami (vedi Idrisi) e, forse, coincidente con gli altri Valli alla Pietra di Sarlone, oltre alla zona intera dell’Etna compresa la città di Catania. In un secondo momento coincidente con l’attuale provincia di Messina oltre alla zona intera dell’Etna compresa la città di Catania. Prende nome dalla città di > **Demenna**. Cfr *Amari Storia* 347 ma soprattutto Santagati *Storia* 110-3.
- Val di Mazara** grossomodo coincidente con le attuali province di Palermo, Agrigento, Caltanissetta e Trapani. Cfr **Val Demone**.
- Valdina** casale e comune (ME). **Mauri Iohannis**, 1308-10 in Sella *Rationes* 66,870. Amico, **Maurojanni**. 1399, Santoro. 1408. Gregorio Aragonese p 497.
- Val di Noto** > **Val Demone**. Grossomodo coincidente con le attuali province di Catania, Ragusa e Siracusa.
- Val di Pietra** insediamento rupestre bizantino-arabo, a poco più di 2 km ad E di Buscemi (SR), sul fosso Nocilla. Salvatore Di Stefano, *Buscemi. Storia di un castello medievale di Sicilia* sta in *Ricerche*, anno 7, 2003.
- Valguarnera** casale sito a circa 4 km a SO di Partinico, coincidente con > **Rachali**. 1130, 1326.
- Valguarnera** **Caropepe**, comune (EN). Insediamento bizantino-arabo, per alcuni forse *Alk-rab* o *Ksaar al Kabir* in *Amari Storia* (Nallino) II, 401; difficile. Meglio *quaryat al-habibi (villaggio dell’amato)*. 1246, 1398. Amico II, 647. **Malaguarnera** o **Caropepe**. Correnti.
- Valle Coniglio** casale rupestre nei pressi di Calascibetta (EN). Messina 2001, 130.
- Valle dei Ladroni** casale rupestre sito nell’omonima vallata, a circa 2,5 km a SO di Assoro (EN). Messina 2001, 122.
- Valledolmo** comune (PA), carta del XVII secolo. Amico.
- Valllunga** comune (CL), feudo nel XIV secolo. Amico. 1326, Marrone. **Vallilonga**, **Villalonga**.
- Valle Torrente** casale *citra flumen Salsum*, 1277.
- Vallis Viridis** > **Valverde**
- Vallone Cuba** possibile indicazione di una basilichetta bizantina sita a poco più di 3 km a N di Petralia Sottana (PA). IGM 260.IV.SE San Mauro Castelveverde.
- Valsavoia** casale rupestre bizantino-arabo, sito a circa 6 km a N di Lentini (SR) sul versante E della collina sovrastante la stazione FFS di Valsavoia. Uggeri. Giglio *La civiltà rupestre*, 82.

- Valverde** comune (CT) e casale di Acireale, già Aci Valverde. 1040, Grasso. 1118, **Vallis Viridis** in White p 374.
- Vammine** > **Bambali**
- Vanella** o **Vanellu**, casale vicino Castoreale (ME). 1131. Pirro II 974.
- Vanosi** casale nei pressi di Monforte (ME). 1308-10 in Sella *Rationes* 48, 437.
- Varnina** o **Varnine** > **Bambali**
- Vausali** casale segnalato da Fiorilla sito nella Sicilia sud-orientale.
- Vecchio** ponte romano (?) sul fiume detto di Termini ma anche San Leonardo, Marguna (Margana) e di Vicari, a circa un km ad O di Termini Imerese. Arlotta p 847, nota 59. IGM 259.IV.NE Termini Imerese
- Vecchio** ponte a due archi sul torrente Malpertugio circa 5 km a N di Castelbuono. Ufficio Trazzere R.T. 083 e Turrisi-Firrone p 257. IGM 260.IV.NE Castelbuono.
- Veli** casale sito probabilmente in contrada Simeti a circa 7 km ad E di Calatafimi (TP). 1182, Maurici TP. Lello p 9.
- Vendicari** (**Porto**), *Dahlat-ibn-Dikanî*. Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 125).
- Veneruso** o **Veneroso**, casale sito a circa 6 km a S di Alimena, in corrispondenza della masseria Venerosa. 1321. Pirro II 808. 1311, Corrao. 1321, Maurici PA.
- Venetico** comune (ME), casale e castello. XII secolo. Castello in rovina, sito nel comune omonimo, dentro il centro abitato. 1259, casale. Amico. 1434 **castrum Venetici**. IGM 253.I.SE Rometta.
- Ventimiglia** **di Sicilia**, comune (PA). Già **Calamigna**, probabilmente dall'arabo *Qal'at mingal* (?) (castello della falce?). Casale e castello bizantino-arabo da localizzare sul Monte Castellaccio o Pizzo di Cascio appena a N del paese. VII-XII secolo, Ewald Kislinger in AA.VV. *Byzantino-Sicula IV*, p 96 e nota 41. Santagati *Storia* 258. IGM 259.IV.NO Ventimiglia di Sicilia.
- Verbumcaudum** o **Garbingauli** (*gar ibn ... ovvero grotta del figlio di ...*), casale rupestre a poco più di 4 km ad ENE di Vallelunga (CL). 1274. 1384 torre. Bresc. "*Casali Crebilcauli, situm in territorio Calatabuturi, Sclafani et Cammaratae*". In possesso dell'Ordine Teutonico, Bresc *L'habitat rupestre*.
- Vere** o **Vuere**, casale della Diocesi di Lipari (ME) e Patti (ME). 1308-10 in Sella *Rationes* 37, 315 e38, 335
- Vergine Maria** costa e tonnara vicino Palermo, *Barka*. Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 120). Cfr *Opuscoli di autori siciliani*, t. VIII, 366.
- Viagrande** comune (CT) e casale di Acireale poi di Catania. 1124, Aurelio Grassi, *Breve storia di Aci*, 2002.
- Vicari** comune (PA) e casale bizantino (Βουκων) ed arabo. *Bikû*. Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 85-6, 88-9, 111). **Boico** e **Biccarum**, 1077, 1093. Βουχος. 1097. 1278. *Giornale Ecclesiastico* I, 212. Vespro p 91. Castello sito alla sommità del centro urbano (PA). 1271 **Castrum Biccari**. IGM 259.III.NO Vicari.
- Vigliatore** luogo di guardia bizantino a circa 4 km ad E di Falcone (ME). Uggeri p 124.
- Vigna di mare** casale bizantino sito a circa 3 km a SO di Santa Croce Camerina (RG). Fiorilla.
- Villafranca Sicula** comune (AG) e possibile casale. 1098, Amico. 1499 Villafranca. Castello XV secolo nel centro. IGM 266.I.NO Burgio.
- Villafrati** comune (PA), *Casale del Frate* 1242, e castello di epoca probabilmente medievale, sito al margine N dell'abitato. Schmettau t 10. IGM 259.IV.SO Ciminna.
- Villanova** o **Billanûbah**, casale (*bolaida*) coincidente con > **Campofiorito** (PA). VII secolo, *Epistole* di San Gregorio Magno, libro XI,50. 1335, Marrone 2004, p 164. *Billanûbah* in Yaqût, *Amari Biblioteca* I, 185 (primi del XIII secolo). Cfr *Amari Storia* IV, XIII. *Amari in Biblioteca* I, LXXII la dà come casale di Bivona (AG) nel 1172. Un Monte Villanova è sito a meno di 4 km a S di Montedoro (CL). Santagati *Storia* 139.
- Villanova** > **Litahariù**
- Villari** casale vicino Caccamo (PA). Amico.
- Villa romana** di Patti (ME), sito bizantino fino IX secolo. Cacciaguerra.
- Villiena** casale vicino Partinico (TP). 1133. Amico.
- Villiana** > **Billiana**
- Vineto** casale 1303. Gregorio Aragonese p 468.
- Vinzeria** o **Binssarie**, casale sito a circa 2,5 km a NO di Castelbuono (PA) nell'onomima contrada. 1329, Sancta Maria de Bisantis. *Rollus rubeus*, 1383.
- Vito Soldano** insediamento romano con terme, a metà strada tra Canicatti (AG) e Castrofilippo (AG), riutilizzato in periodo bizantino-arabo assumendo, altresì, anche il toponimo di > **Li Gurfi** (*grotte* in arabo), probabilmente coincidente con la *statio Petiliana* dell'*Itinerarium Antonini* e con > *Al Qatta'* di Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 96, 97, 99), 1154. Pace IV, 196.
- Vittoria** comune (CT). Già insediamento rupestre bizantino-arabo detto **Grotte alte**.
- Vivianum** casale e castello nel XV secolo. Amico. **Buvario**, **Bupario**, **Buuario**. Secondo Marrone dovrebbe coincidere con Motta Sant'Agata (1294). > **Biviano**
- Vizzini** comune (CT), casale rupestre, terra e castello. La *Bidis* romana. *Bizînî*, Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 104-5). **Bizinas**. 1093. Pirro I 618. Castello sito nel centro urbano inglobato in strutture successive. 1105, 1352 **turris Bizini**. IGM273.II.NO Vizzini.

- Voah** o **Voab**, castello oggi Brolo (ME), comune. Probabilmente *Marsâ Dalâh* (*Porto della vite*), Idrisi in *Amari Biblioteca* I, 128. Il castello si trova nel centro urbano. 1094 **turris Vohab**. Pirro II 770. Prima metà XIV secolo, **castrum**. IGM 252.II.NO Naso.
- Volta di Monaca** ponte sul fiume Dittaino probabilmente sito a poco più di 7 km a SSE di Assoro (EN). Bresc *Un monde etc* p 359 n 220. IGM 269.VI.SO Libertinia.
- Vulcano** isola, *Ghazîrat 'al-Borkân*. Masudi p 1. Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 1, 3, 44, 50-1, 54). **Vulcanum**. 1143. Pirro II 774.

W

- Wâdî Abbûd** (*Il fiume di Abbud*), oggi fiume di Saponara. Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 127).
- Wâdî abi Ruqqâd** (*Il fiume di Abu Ruqqad*), oggi fiume Torto ad E di Termini Imerese (PA). **Idrisi** (*Amari Biblioteca* I, 129).
- Wâdî 'al Bârid** (*Fiume freddo*), oggi fiume Alcantara. Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 69, 116, 126).
- Wâdî-Allabû** > **Bellapietra** (torrente), cfr Luciano Rizzuti, *Camico*, p 41. Idrisi in *Amari Biblioteca* I, 122.
- Wâdî al Madarig** oggi fiume di Castellammare del Golfo. Idrisi in *Amari Biblioteca* I, 121.
- Wâdî al magnun** (*Il fiume dello spiritato*) ovvero fiume di Mazara. Idrisi in *Amari Biblioteca* I, 79.
- Wâdî al malîh** (*Fiume salato*), l'odierno fiume Salso un tempo Imera Meridionalis. Idrisi in *Amari Biblioteca* I, 76 e 98.
- Wâdî al Qawârib** (*fiume delle barchette*). Cfr **Santo Stefano vecchio** (*Rocca delle barchette*). Oggi torrente di Santo Stefano ad O della città. Idrisi in *Amari Biblioteca* I, 121.
- Wâdî as Sawârî** (*Il fiume delle colonne*), oggi fiume di Gela detto anche *Nahr al asl*. Idrisi in *Amari Biblioteca* I, 122-3.
- Wâdî as Sawârî** (*Il fiume delle colonne*), oggi Imera settentrionale. Idrisi in *Amari Biblioteca* I, 129.
- Wâdî 'at tîn** > **Dittaino**. Idrisi in *Amari Biblioteca* I, 107-8 e 111, 129.
- Wâdî 'az Zakûgî** oggi foce del fiume Drago o Akragas o San Biagio. Idrisi in *Amari Biblioteca* I, 122.
- Wâdî Bûkarîr** > **Buffarito**. Cfr Santagati *Idrisi*, 152.
- Wâdî Garâmi** fiume di Cerami. Idrisi in *Amari Biblioteca* I, 109.
- Wâdî Igrîlû** (*Fiume greco*), anche **Igrîqû**, oggi fiume Acate o Dirillo. Idrisi in *Amari Biblioteca* I, 104 e 122.
- Wâdî Liâg** si tratta dell'attuale Capo Molini, vecchio sito di Acireale (CT) a S del quale sfocia un torrentello che nel passato era di maggiore lunghezza e portata. Idrisi in *Amari Biblioteca* I, 126.
- Wâdî L. ntini** (*fiume di Lentini*) (SR) oggi San Leonardo. Idrisi in *Amari Biblioteca* I, 126.
- Wâdî Mûsâ** (*Fiume di Mosè*), l'odierno fiume Simeto. Idrisi in *Amari Biblioteca* I, 71, 107, 111, 115 e 126.
- Wâdî Qassibârî** (*Fiume di Cassibari*) o anche *Q.s.bârî*. La foce dell'attuale fiume di Cassibile. Idrisi in *Amari Biblioteca* I, 125.
- Wâdî Ragûs** (*Fiume di Ragusa*) o anche Erminio. Idrisi in *Amari Biblioteca* I, 123.
- Wâdî 'as Sawari** fiume delle colonne. Indica il fiume Gela ed anche l'Imera. Idrisi (*Amari Biblioteca* I, 102, 123, 129). > **Nahr 'al 'Asl**
- Wâdî-Righanû** > **Termini** (Fiume di). Idrisi in *Amari Biblioteca* I, 88.
- Wâdî-Zaidûn** > **Porcari**. Idrisi in *Amari Biblioteca* I, 125.
- W.r.sîn** casale di incerta posizione.

X

- Xiboli** possibile nome di un casale vicino il convento di Santo Spirito a Caltanissetta. 1153. Χίβολι?
- Xifonia** città ricordata da Stefano Bizantino posta sulla costa O della rada di Augusta.
- Xilinde** > **Scilinda**
- Ximet** > **Scimet**
- Xirbi** località a N di Caltanissetta.
- Xiri** > **Qiri**
- Xiridia** casale vicino Siracusa. 1408, Caracausi.
- Xirumi** o **Scirumi**, casale, 1303, 1408. Gregorio Aragonese p 466, 493. Amico II, 361. Probabile kastron bizantino distrutto nel IX secolo sito a circa 14 km ad E di Lentini (SR). Cacciaguerra. IGM Brucoli 274.IV.NE.
- Xirumi** forse altro casale nel luogo in cui sorge il cosiddetto castello di Xirumi (XVI secolo) a circa 7 km ad ENE di Palagonia (CT). Cfr Cucuzza, *Fra Preistoria e Medioevo*. IGM 269.II.SO La Callura.
- Xitta** (Ponte della), sul fiume Lenzi già denominato fiume di Birgi secondo il Villabianca. E' riportato sullo Schmettau t 15, ma Xitta è oggi segnata più a S del corso del torrente che, nel tempo, ha deviato il suo corso. Catuso-Nobili, *Le mappe ecc*, t 371, p 480. IGM 248.III.SO Trapani.
- Xiumeti** feudo tra Racalmuto (AG) e Castrofilippo (AG).

Y

- Yhabica** casale vicino Sutera (CL). 1408. Gregorio Aragonese p 492. > **Chabica**
- Yhadeda** o **Yhadedo**, **Ghadedi**, castello in rovina sulla riva destra del fiume Abisso. Fazello. Amico lo definisce "Casale di Saraceni". Non localizzato. Altresì viene così denominato il fiume Molinello o San Giuliano che sbocca nella rada di Augusta (SR). Forse **Cadeddi**?
- Yhadidi** o **Xadiddi**, sorgiva vicino Marsala. Amico.

Yhadra	> Chadara
Yhale	casale 1175. Gregorio De Sup p 56. Alia?
Ypsigro	> Ysigiro
Ypsigro	> Sichro
Ysigiro	o Ypsigro, Ypsicro, Psichro, Ysigro, Pschyro, Plinga (1157) casale bizantino-arabo coincidente con l'attuale Castelbuono (PA). 1131, 1147. 1277, Bresc <i>Un monde etc.</i> p 62. Pirro II 974, 978, 999. Nome tenuto sino al 1322.
Y.n.f.s	forse > Mikasc . Amari <i>Biblioteca</i> II, 669.
Z	
Zabuth	casale coincidente con Sambuca (PA). Amico.
Zafferana Etnea	comune (CT). Forse in Pirro
Zafferria	o Zaffaria , casale bizantino-arabo a 5 km a SSE di Messina. Zapharie . 1100, 1176. Pirro I, 395. Peri p 200.
Zaffuto	casale nel territorio di Chiusa Sclafani. 1335, Marrone.
Zai	casale arabo sito a circa 5 km a NNO di Gela (CL) probabilmente coincidente con le case omonime. Fiorilla.
Zambut	casale. 1185. Pirro I 749, 750. Vedi Sabuchi piuttosto che Sambuca.
Zappardino	o Zuppardino , casale di Piraino il cui sito corrisponde all'odierna periferia O di Gioiosa Marea (ME). Maurici. 277, Bresc <i>Un monde etc</i> p 63. 1318. Pirro II 779. Zuppardinorum (degli Zuppardini) in Sella <i>Rationes</i> 61, 737.
Zappulla	ponte sul fiume Zappulla circa 6 km ad OSO di Naso. Costruito a 3 arcate, situato lungo l' <i>Itinerarium Antonini</i> , quasi sul mare. Villabianca, <i>I ponti della Sicilia</i> e Schmettau, t 5, col nome di Sapulla. IGM252.II.NO Naso.
Zarchante	o Racalzarcadi , casale coincidente con la Mandra Zarcadi a circa 3 km a NE di Torretta (PA). Gregorio Cons. libro II, cap VII, nota 7. 1202, Amari <i>Storia</i> IV, 38, n 11. Maurici PA.
Zeno	castello non localizzato esattamente ma sito in territorio di Agira. 1355, fortilicium Zeno .
Zeyet	o Zyet , casale vicino > Ottomurrano , a NO di Mussomeli (CL). 1175. Gregorio De Sup p 54, 56.
Zezebus	isola vicina a quella di San Pantaleo. 1140. Pirro II 1001. Isola Longa o Isola Borrone .
Zilica	(Occhio della), sorgiva di acqua dolce nel mare del porto di Siracusa.
Zilpecamut	vicino Paternò (CT). 1160. Pirro II 1157.
Zinet	> Hagiarzanat
Zinglino	casale bizantino situato a circa 10 km ad O di Gela (CL), a circa 1 km dal mare. Fiorilla.
Ziza	castello di caccia alle porte di Palermo. Assisa . 1278. Vespro p 54. Aziza . XIV secolo. Liza, Zisa , 1399. <i>Anonymi Chron. Siculum</i> . cap 94. Romualdo di Salerno, in Caruso, <i>Bibliotheca sicula</i> , p 870. Pirro I, 168. IGM 249.II.NE Palermo.
Zizareth	l'isola di San Pantaleo. 1130. Pirro II, 1001.
Zotica	> Castel di Iudica
Zupardo	(Ponte di) > Cuttafa
Zupparda	> Ragalmodica
Zuppardino	> Zappardino
Zurarah	> Busambra (Rocca)
Zurrica	casale di Castelbuono (PA) sito a circa 5 km a NNO dello stesso, sul Cozzo omonimo. 1267.

Bibliografia

Questo libro è la continuazione rivista, corretta ed integrata della *Carta comparata della Sicilia moderna con la Sicilia del XII secolo secondo Edrisi ed altri geografi arabi pubblicata sotto gli auspici del Duca di Luynes da Auguste Henry Dufour geografo e Michele Amari*, tradotta per la prima volta in italiano, integrata ed annotata da Luigi Santagati nel 2004. Pertanto parte della *Bibliografia*, e le abbreviazioni conseguenti, sono ancora quelle riportate da Michele Amari. A tale pubblicazione si rimanda per ogni ulteriore approfondimento.

Bibliografia riportata dalla *Carta comparata*

Aimè

L'ystorie de li Normand e la chronique de Robert Viscart, dell'Aimè, monaco di Monte Cassino, pubblicato da M. Champollion-Figeac. Parigi, 1835, in-8°. Appendice.

Amico

Amico Vito, *Lexicon topographicum Siciliae*, Palermo, 1757-60, 3 vol. in-4°. Traduzione italiana con aggiunte, a cura dell'abate Gioacchino di Marzo. Palermo 1855-6, 2 vol. gr. in-8°. Non si citano le pagine, i nomi sono in ordine alfabetico.

Aretii

C.I. Marii Aretii, *De vita Siciliae*, nuova edizione nel *Thesaurus antiquit., etc. Siciliae*, Leyde, 1723, tomo I.

Baian

El-Bayan-el-Mogrib, testo arabo, pubblicato dal prof. Dazy. Leyde, 1848-54; estratto dalla *Biblioteca Arabo-Sicula*, testi arabi raccolti da M. Amari. Leipzig, 1857, in-8°. Si cita l'ultimo lavoro.

Beladori

Beladori, estratto dalla *Biblioteca Arabo-Sicula*

Breholles

Historia diplomatica Friderici II Romanorum imperatoris, di M. Huillard-Breholles. Parigi, 1853 e seguenti, in-4°.

Carcani

Constitutiones regni Siciliae, etc., con una parte del registro dell'imperatore Federico II, di Carcani, Napoli, 1786, in-folio.

Carta di Carlo V

Carta della Sicilia, incisa a Parigi e dedicata a questo Imperatore. Vedere la nota qui sopra.

Carta del XVII secolo

Carta della Sicilia, pubblicata da Burmannus, nel *Thesaurus antiquit., etc. Siciliae*, Leyde, 1723, tomo I, all'inizio della *Sicania Descriptio*, di Plac[ido] Caffara.

Carta del 1826

Carte della Sicilia, pubblicata dal Ministero della guerra di Napoli. Vedere la nota qui sopra

Cronaca di Cambridge

Cronaca araba, detta di Cambridge, pubblicata da Caruso, Di Gregorio e Michele Amari. Si cita l'edizione ultima, nella *Biblioteca Arabo-Sicula*.

Dimiski

Estratto dalla *Biblioteca Arabo-Sicula*

Idrisi

Idrisi, geografo

Fazello

De Rebus Siculis di Tommaso Fazzello

Garofalo

Tabularium regia e imperialis cappellae Divi Petri in regio Panormitano Palatio, Garofalo, Palermo, 1835, in-folio

Giornale

Giornale letterario-scientifico-ecclesiastico per la Sicilia, Palermo, 1832-34, in-8°

Gregorio Arabo

Rosario Di Gregorio, *Rerum arabicarum qua ad historiam Siculam spectant, etc.*, Palermo, 1790, in-folio.

Gregorio Aragonese

Rosario Di Gregorio, *Bibliotheca scriptorum qui res in Sicilia gestas sub Aragonum imperio retulere*, Palermo

1791-92, 2 volumi in-folio. Si cita esclusivamente il presente volume *I ruoli del servizio feudale*, da pag. 464 a 470 che porta la data 1296, sarà indicato con quella, più corretta, del 1303.

Gregorio Cons.

Rosario Di Gregorio, *Considerazioni sopra la storia di Sicilia*, Palermo 1805 e seguenti. Si citerà il libro, il capitolo e le note.

Gregorio De Sup.

Rosario Di Gregorio, *De supputandis apud Arabes sículos temporibus*, Palermo, 1786, in-4°.

Ibn Athir

Ibn-el-Athir, estratto dalla *Biblioteca Arabo Sicula*.

Ibn Giobair

Ibn-Giobair (Djobair), estratto dal *Journal asiatique* del 1845-46; testo intero di M.W. Wright, Leyde, 1852; estratto dalla Biblioteca Arabo Sicula. Si citano questi ultimi.

Ibn Haukal

Ibn-Haukal, estratto dal *Journal asiatique* del 1845 e dalla *Biblioteca Arabo Sicula*

Iakout

Iakout, Modjem-el-Boldan, estratto dalla *Biblioteca Arabo Sicula*

Lello

Descrizione del Real Tempio e monastero di Santa Maria la Nova di Morreale, Palermo, 1702, in folio. La prima redazione di questo lavoro è stata pubblicata a Roma, nel 1596, dal cardinale Torres, sotto il nome di Jo. Aloysius Lello. L'edizione del 1702, di don Michele del Giudice, arricchita di documenti, è quasi un nuovo lavoro. Le pagine che noi citiamo sono quelle della prima appendice corrette in questa edizione, poiché vi sono parecchie edizioni e ciascuna ha una impaginazione differente.

Malaterra

Goffredo Malaterra *Historia Sicula*, presso Caruso, Muratori, ecc. Si citano il libro ed il capitolo

Massa

La Sicilia in prospettiva, etc., da un religioso della compagnia di Gesù, Giovanni Andrea Massa, 2 volumi, in-4°, Palermo, 1709, postumo.

Masoudi

Masoudi estratto dalla *Biblioteca Arabo Sicula*.

Mongitore

Antonino Mongitore, *Sacram Domus mansionis sanctissime Trinitatis militaris ordinis Theutonicorum urbis Panormi, Monumenta historica*, 2ª edizione, Leyde, 1725, in-folio, in *Thesaurus antiquit.*, etc., Siciliae, tomo XIV. Si citano i capitoli

Morso

Palermo Antico, Morso, 2ª edizione, Palermo 1827, in-8°

Mortillaro

Vincenzo Mortillaro *Catalogo ragionato dei diplomi esistenti nel Tabulario della cattedrale di Palermo*, Palermo, 1842, in-8°

Nowairi

Nowairi, estratto da *Rerum Arabicarum* di De Gregorio e dalla *Biblioteca Arabo Sicula*. In seguito sarà citata quest'ultima edizione.

Pirro

Rocco Pirro, *Sicilia Sacra*, edizione di Palermo, 1733, 2 volumi in-folio, con aggiunte e note, di Vito Amico. Non si citerà più il volume, poiché ne esiste una sola impaginazione. Non si farà alcuna distinzione per le aggiunte dell'editore.

San Gregorio

Epistole di San Gregorio Magno, riportate da Pirro in *Sicilia Sacra*

Storia

Michele Amari, *Storia dei Musulmani di Sicilia*, volumi 1 e 2, Firenze, 1854 e 1858, in-8°. Si cita il volume e la pagina.

Val Demone

Val Demone, a Nord-Est, una delle tre province nelle quali era divisa la Sicilia

Val di Mazara

idem, ad Ovest

Val di Noto

idem, a Sud-Est

Vespro

Michele Amari, *La guerra del vespro siciliano*, 4ª edizione, Firenze 1851. Si cita la pagina.

Villabianca

Francesco Maria Emmanuele e Gaetani, marchese di Villabianca, *Della Sicilia nobile*, Palermo 1754-59, e volumi

in-folio. Il primo volume è suddiviso in due parti con impaginazione differente.

Bibliografia più recente

Questa seconda parte di bibliografia porta i testi più recenti che sono stati utilizzati per integrare il lavoro di Michele Amari e, in occasione di questa pubblicazione, anche il mio precedente lavoro.

Fonti iconografiche

AA. VV.

Guida all'escursione nel territorio di Gioiosa Marea, Armenio Editore, Brolo (ME) 2003

AA. VV.

L'isola a tre punte, Assessorato Regionale Siciliano ai BB. CC. AA., Palermo 2001

Cabianca Vincenzo e Pinzello Ignazia

Carta dei siti archeologici della Sicilia, Assessorato Territorio ed Ambiente, Palermo 1991

Casamento Aldo

La Sicilia dell'Ottocento. Cultura topografica e modelli cartografici nelle rappresentazioni dei territori comunali. Le carte della Direzione Centrale di Statistica, Edizioni Giada, Palermo 1986

Caruso Enrico e Nobili Alessandra

Le mappe del Catasto borbonico di Sicilia. Territori comunali e centri urbani nell'archivio cartografico Mortillaro di Villarena (1837-1853), Assessorato Regionale Siciliano ai BB. CC. AA., Palermo 2001

Catasto italiano

Quadri di unione catastali dei Comuni siciliani in scala 1:10.000, 1:15.000, 1:20.000, 1:25.000, 1:30.000, 1:40.000

Dufour Liliane

Atlante storico della Sicilia. Le città costiere nella cartografia manoscritta, Arnaldo Lombardi Editore, Palermo 1992

Dufour Liliane ed Antonio La Gumina

Imago Siciliae. Cartografia storica della Sicilia 1420-1860, Sanfilippo editore, Catania 1998

Istituto Geografico Militare di Firenze

- *Carte topografiche della Sicilia* a scala 1:50.000, *Serie storica*, Anni 1867-89 in 75 tavole

- *Carte topografiche della Sicilia* a scala 1:25.000, *Serie corrente* in 300 tavole

Ufficio Topografico di Napoli

Carta generale della Isola di Sicilia compilata disegnata ed incisa dell'Ufficio Topografico di Napoli su i migliori materiali esistenti e sulle recenti operazioni fatte dal Cavaliere Guglielmo Errico Smyth Capitano della Reale Marina britannica, Napoli 1826

von Schmettau Samuel

Carta della Sicilia sta su *La Sicilia disegnata. La carta di Samuel von Schmettau, 1720-1721* a cura di Liliane Dufour, Società siciliana per la Storia Patria, Palermo 1995

Ufficio Tecnico Speciale per le Trazzere di Palermo

Carte relative ai tracciati delle Regie Trazzere di Sicilia in 690 tavole

Fonti librerie

AA.VV.

Annuario Generale dei comuni e delle frazioni d'Italia, Touring Club Italiano, Milano 1980

AA.VV.

Byzantino-Sicula IV, Atti del 1° Convegno Internazionale di Archeologia della Sicilia Bizantina, Quaderni dell'Istituto Siciliano di Studi Bizantini e Neoellenici, Palermo 2002

AA.VV.

Castelli medievali di Sicilia. Guida agli itinerari castellani dell'isola, a cura di Ferdinando Maurici, Assessorato Regionale ai BB.CC.AA. Palermo 2001

AA.VV.

Città nuove di Sicilia, XV-XIX secolo, in 2 volumi a cura di Maria Giuffrè e Giovanni Cardamone, Vittorietti Editore, Palermo 1981

AA.VV.

Federico II e la Sicilia, dalla terra alla corona, Assessorato Regionale BB.CC.AA, Palermo 1957

AA.VV.

Guida della Sicilia, Touring Club Italiano, Milano 2005

AA.VV.

Itinerari e comunicazioni in Sicilia tra Tardo-antico e Medioevo, Atti del Convegno di studi, Caltanissetta 2004

AA.VV.

La Sicile a l'èpoque islamique. Questions de méthode et renouvellement des problematiques, Mélanges de l'Ecole française de Rome, Moyen age, Tome 116-1 2004

AA.VV.

La Valle d'Agrò. Un territorio una storia un destino. Convegno internazionale di studi I, a cura di Clara Biondi
Officina di Studi Medievali, Palermo 2005

AA.VV.

Linee guida del Piano territoriale paesistico regionale, Assessorato Regionale BB.CC.AA, Palermo 1996

AA.VV.

Rollus Rubeus. Privilegia ecclesie Cephaledinate, a diversis Regibus et Imperatoribus concessa, recollata et in hoc volumine scripta. 1330, a cura di Corrado Mirto, Società siciliana per la Storia patria, Palermo 1972

AA.VV.

Viabilità antica in Sicilia, Atti del Convegno di studi, Riposto (CT) 1988

Al-Idrisi

Il libro di Ruggero nella traduzione di:

- Amari Michele in *Biblioteca arabo-sicula*, pp 28-133, Roma 1880
- Michele Amari e Celestino Schiapparelli, *L'Italia descritta nel «Libro del Re Ruggero» compilato da Edrisi*, Roma, 1883
- Umberto Rizzitano, *Il Libro di Ruggero*, Regione Siciliana, Palermo 1966
- Amédée Jaubert, *Geographie d'Edrisi*, Parigi 1836
- Henri Bresc ed Annliese Nef, *La premiere géographie de l'Occident*, Garnier et Flammarion, Parigi 1999

Allotta Gaetano

Trazzere di Sicilia, Edizioni d'arte T. Sarcuto, Agrigento 2001

Amari Michele

- *Biblioteca arabo-sicula*, Palermo 1880
- *Storia dei Musulmani di Sicilia*, Le Monnier, Firenze 2002-3
- *Storia dei Musulmani di Sicilia*, 2ª edizione rivista da Carlo Nallino, 1937
- *Carte comparée de la Sicile moderne avec la Sicile au XII siècle d'après Èdrisi et d'autres géographes arabes publiée sous les auspices de monsieur le Duc de Luynes par Auguste Henry Dufour géographe et Michele Amari. Notice par Michele Amari*, Paris, Typographie de Henri Plon imprimeur de l'Empereur, Rue Garangiere 8,185. Tradotta per la prima volta in italiano, integrata ed annotata da Luigi Santagati, Flaccovio Editore, Palermo 2004

Amico Vito

Dizionario topografico della Sicilia, Ristampa anastatica della traduzione di Gioacchino Di Marzo in 2 volumi, 1983

Anonimo (Francesco Maurolico)

La descrizione dell'Isola di Sicilia, Nicolo de Bascarini, Venetia 1546

Arcifa Lucia

- *Viabilità e politica stradale in Sicilia (secoli XI-XIII)* sta in *Federico II e la Sicilia*, Palermo 1995
- *Via publica qua itur Mulocca Suteram* sta in *Dalle capanne alle robbe*, Caltanissetta 1997
- *Per una geografia amministrativa dell'alto medioevo in Sicilia. Nuove ipotesi di ricerca per un sito "Bizantino": Cittadella di Vendicari (SR)*
- *Viabilità e insediamenti nel Val Demone* sta in: *La Valle d'Agrò. Un territorio una storia un destino. Convegno internazionale di studi I*, a cura di Clara Biondi Officina di Studi Medievali, Palermo 2005
- *Vie di comunicazione e potere in Sicilia (secoli XI-XIII). Insediamenti monastici e controllo del territorio*, Società archeologica medievale italiana, Bollettino n. 5, 1996

Arlotta Giuseppe

- *Vie francigene, hospitalia e toponimi carolingi nella Sicilia medievale* sta in *Tra Roma e Gerusalemme nel medioevo. Atti del Congresso Internazionale di studi del 26-29 ottobre 2000* a cura di Massimo Oldini, La Veglia editore, Salerno 2005
- *Santiago e la Sicilia: Pellegrini, Cavalieri, Confrati* sta in *Santiago e l'Italia. Atti del Convegno Internazionale di studi del 23-26 maggio 2002* a cura di Paolo Caucci von Sauchen, Edizioni Compostellane, Perugia 2005

Bonacasa Carra Rosa Maria e Panvini Rosalba

La Sicilia centro-meridionale tra il II ed il VI secolo d.C., Caltanissetta 2002

Bonanno Lucia

Architettura del paesaggio. Ponti di Sicilia, Edizione fuori commercio, Palermo 1999

Bresc Henry

- *Motta, Sala, Pietra: un incastellamento trecentesco in Sicilia*, Archeologia medievale II, 1975
- *La casa rurale nella Sicilia medievale. Massaria, casale e "terra"*, Archeologia Medievale VII, 1980
- *Un monde méditerranéen. Economie et société en Sicile 1300-1450*, Parigi-Roma-Palermo, 1981
- *L'habitat rupestre dans la Sicile Médiévale* sta in *Studi dedicati a Carmelo Trasselli* a cura di G. Motta, Messina, 1983, pp 129-144

Brunetto Calogero

Campobello di Licata ... Ieri ... Oggi, Campobello di Licata 2003

Burgio Aurelio

- *Osservazioni sul tracciato della via Catina-Thermae da Enna a Termini Imerese*, Journal of ancient topography, anno 2000

- *La via Catina-Thermae tra l'alta valle dell'Imera Meridionalis e la costa tirrenica: ipotesi sul tracciato e sopravvivenze medievali*, Sta in *Itinerari e comunicazioni in Sicilia tra Tardo-antico e Medioevo*, Atti del Convegno di studi, Caltanissetta 2004

Cacciaguerra Giuseppe

Cultura materiale e commerci nella Sicilia bizantina: la ceramica a vetrina pesante tra VIII e prima metà del X secolo sta in Atti del VI convegno di Studi: *La Sicilia bizantina: storia, città e territorio*, Caltanissetta, 2009

Caracausi Girolamo

Dizionario onomastico della Sicilia in 2 volumi, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, Palermo 1993

Cassetti Mario

Schedatura dei beni culturali della provincia di Caltanissetta, Provincia regionale di Caltanissetta, 2001

Castellana Giuseppe- McConnel Brian E.

I livelli medievali del Saraceno di Favara presso Agrigento ed il commercio granario dai caricatori agrigentini

Collura Paolo

Le più antiche carte dell'Archivio Capitolare di Agrigento (1091-1282), Palermo 1961

Corrao Pietro

Territorio, città e poteri signorili nella diocesi di Cefalù nel Medioevo, Società archeologica medievale italiana, Bollettino n. 5, 1996

Correnti Santi

- *Fondamenti teorici ed orientamenti bibliografici per lo studio della storia di Sicilia*, 2ª ed., Nuova Trinacria, Catania 1974

- *Sicilia da conoscere e da amare*, Edizioni Nocera, San Cataldo (CL) 1998

Cucuzza Antonio

Fra Preistoria e Medioevo. Indagine sugli insediamenti nell'agro di Scordia, Agorà 11-12, ottobre-dicembre 2002, gennaio-marzo 2003, pp 18-35 più note.

Cutaia Angelo

L'itinerario arabo-normanno Sutera-Agrigento nel libro di Al Idrisi. Il tracciato e gli abitati, Agrigento 2000

Cutaia Angelo e Modeo Simona

Il sistema bizantino di difesa e di trasmissione dei messaggi ottici nella Valle del Platani, sta in Atti del Convegno di studi *La Sicilia bizantina. Storia, città e territorio*, Sciascia editore, Caltanissetta 2010

D'Angelo Franco

- *Curbici di Monreale: un problema di insediamento*

- *Insediamenti ed abbandoni nel territorio del monastero di Monreale*, Società archeologica medievale italiana Bollettino n. 5, 1996

De Maria Gaetano

Le origini del Valdemone nella Sicilia bizantina, Arti Grafiche Zuccarello, Sant'Agata di Militello (ME) 2006

Duro Carmelo

Rodi Milici dalle origini ad oggi, Messina 1997

D'Urso Giovanni

L'albero e il ceppo. I baroni di Nicosia, Arti Grafiche NovaGraf, Assoro (EN) 2011

Emanuele e Gaetani Francesco Maria, marchese di Villabianca

- *Ponti sui fiumi della Sicilia* a cura di Salvo Di Matteo, Edizioni Giada, Palermo 1992

- *Torri di guardia dei litorali della Sicilia* a cura di Salvo Di Matteo, Edizioni Giada, Palermo 1992

Fardella de Querufort Vincenzo

Storia postale del regno di Sicilia, 3 volumi, Palermo 1999

Fasolo Michele

Alla ricerca di Focerò, Roma 2008

Fazello Tommaso

De rebus siculis decades duae (Storia di Sicilia), 2 volumi nella traduzione di Antonino De Rosalia e Gianfranco Nuzzo, Assessorato Regionale Siciliano ai BB.CC.AA., Palermo 1990

Ferrara Alfio Francesco

Storia generale della Sicilia, Tomo VII (1834), *Sicilia antica e moderna*, Stampato presso Lorenzo Dato, Palermo 1830-38

Filangeri Camillo

Monasteri basiliani di Sicilia, Messina 1979

Fiorilla Salvina

Insediamenti e territorio nella Sicilia Centromeridionale sta in *Mélanges de l'Ecole française de Rome, Moyen age*, Tome 116-1-2004, pp 79-107

Galliazzo Vittorio

I ponti romani IN 2 volumi, Canova Edizioni, Treviso 1994-5

Giglio Salvatore

- *La cultura rupestre di età storica in Sicilia e a Malta. I luoghi del culto*, Caltanissetta, 2003
 - *Sicilia bizantina* - Acireale, 2003

Giunta Francesco

Il monachesimo basiliano nella Sicilia normanna sta in *Atti del congresso internazionale su Basilio di Cesarea. La sua età, la sua opera e il basilanesimo in Sicilia* Volume II, Messina 1983

Giunta Giuseppe

Bompensiere. Storia di un comune di Sicilia, Ristampe siciliane, Palermo 1983

Giustolisi Vittorio

- *La Petra di Calathansuderj e la "Statio Pitiniana"*, 1988
 - *Petra. Atlante delle antiche strutture rupestri dell'alta valle del Platani (Castronovo)*, 1999

Grasso Aurelio

Breve storia di Aci, SiciliAntica, Acireale 2002

von Hagen Victor Wolfgang

Le grandi stadi di Roma nel mondo, Newton compton editori, Roma 1978

Imbesi Filippo

Terre, casali e feudi nel comprensorio barcellonese, 2008

Johns Jeremy

- *La nuova "Carta della Sicilia" e la topografia di Palermo* sta in *Nobiles Officinae. Perle, filigrane e trame di seta dal Palazzo Reale di Palermo* a cura di Maria Andaloro, Volume II, Giuseppe Maimone Editore, Catania 2006
 - *Sulla condizione dei musulmani di Corleone sotto il dominio normanno nel XII secolo* sta in *Byzantino-Sicula IV*, Atti del 1° Convegno Internazionale di Archeologia della Sicilia Bizantina, Quaderni dell'Istituto Siciliano di Studi Bizantini e Neoellenici, Palermo 2002 BS-IV
 - *Una nuova fonte per la geografia e la storia della Sicilia nell'XI secolo: il Kitab Gara'ib al-funun wa-mulah al'-uyun*, sta in *Melanges de l'école française de Rome, Moyen age*, Tome 116-1 2004, pag. 409-449

Lesnes Elisabeth

I castelli feudali trecenteschi della Sicilia occidentale ed il loro territorio, Società archeologica medievale italiana, Bollettino n. 5, 1996

Li Gotti Angelo

- *Note su Philosophiana e Calloniana alla luce di nuovi rinvenimenti archeologici*, Archivio Storico Siciliano, Serie III, Volume VII, 1957
 - *Identificazione definitiva di Calloniana*, Archivio Storico per la Sicilia Orientale, 1958-59
 - *Su Grassuliato e su altri abitati dell'interno, e sul significato del nome Bonifatius rinvenuto al Casale*, Archivio Storico Siciliano, Serie III, Volume IX, 1959
 - *Su Philosophiana e sul casale di Piazza Armerina*, Archivio Storico Sicilia Orientale, Catania 1951
 - *Topografia antica del Casale presso Piazza Armerina*, Archivio Storico Sicilia Orientale, Catania 1951

Lo Cascio Pippo

Le torri di Palermo, Edizioni del Mirto, Palermo 2006

Malaterra Goffredo

Imprese del conte Ruggero e del fratello Roberto il Guiscardo a cura di Elio Spinnato, Flaccovio Editore, Palermo 2000

Manfredi Gigliotti Michele

- *Passi perduti. Alla ricerca dell'antica viabilità nei Nebrodi: la via Valeria-Pompeia*, Yorick Editore, Messina 1990
 - *Demenna nella letteratura arabo-sicula*, Sant'Agata di Militello (ME) 2006

Manni Eugenio

Geografia fisica e politica della Sicilia antica, Giorgio Bretschneider, Roma 1981

Marrone Antonino

- *Repertorio della feudalità siciliana (1282-1390)* - Quaderni di *Mediterranea. Ricerche storiche* n. 1, 2006
 - *Sulla datazione della "Descriptio feudorum su rege Friderico" (1335) e dell'"Adghamentum su rege Ludovico" (1345)*, *Mediterranea. Ricerche storiche*, Anno 1, n 1, Giugno 2004, pp 123-168

Maurici Ferdinando

- *La Sicilia occidentale dalla tarda antichità alla conquista islamica*, Assessorato regionale siciliano ai BB. CC. AA., Palermo, 2005
 - *L'insediamento medievale nel territorio della Provincia di Palermo*, Soprintendenza ai BB CC AA di Palermo 1998
 - *L'insediamento medievale nel territorio di Agrigento*, Sicilia Archeologica, n XXVI 1993
 - *Medioevo trapanese*, Assessorato Regionale Siciliano ai BB CC AA, 2002

Maurici Ferdinando - Fanelli Giuditta

Antichi ponti di Sicilia. Dai romani al 1774, Sicilia Archeologica, Anno XXXIV 2001, Fascicolo 99

Maurici Ferdinando - Minnella Melo

Antichi ponti di Sicilia, L'Epos, Palermo 2006

Mercadante Francesca

Da Balarm Palermo a Giazirah Isola. Il Porto di Gallo ritrovato, Edizioni del Mirto, Palermo 2001

Messina Aldo

- *Il popolamento rurale nell'area iblea in età bizantina* sta in *Byzantino-Sicula IV*, Atti del 1° Convegno Internazionale di Archeologia della Sicilia Bizantina. Quaderni dell'Istituto Siciliano di Studi Bizantini e Neoeellenici, Palermo 2002 BS-IV

- *Le chiese rupestri del Siracusano*, Istituto siciliano di studi bizantini e neoeellenici, Palermo 1979

- *Le chiese rupestri del Val di Noto*, Istituto siciliano di studi bizantini e neoeellenici, Palermo 1994

- *Le chiese rupestri del Val di Demone e del Val di Mazara*, Istituto siciliano di studi bizantini e neoeellenici, Palermo 2001

- *Sicilia rupestre*, Salvatore Sciascia Editore, Caltanissetta 2008

- *Tyrakinai "città di Sicilia piccola ma florida"* in *Journal of ancient topography I*, 1991

Messina Aldo - Di Stefano Giovanni

I villaggi Bizantini degli Iblei, Società archeologica medievale italiana, Bollettino n. 5, 1996

Militello Paolo

- *La Contea di Modica tra storia e cartografia. Rappresentazioni e pratiche di uno spazio feudale (XVI-XIX secolo)*, Editrice L'Epos, Palermo 2001

- *L'Isola delle carte. Cartografia della Sicilia in età moderna*, FrancoAngeli, Milano 2004

Mirisola Roberto - Polacco Luigi

Contributi alla paleogeografia di Siracusa e del territorio siracusano (VIII-V secolo a.C.), Istituto veneto di scienze, lettere ed arti, Venezia 1996

Mirisola Salvatore Michele

- *Una Sicilia minore*, Sciascia Editore, Caltanissetta 1997

- *Una terra, un tetto, una speranza*, Lussografica, Caltanissetta 1999

Molinari Alessandra

- *Il popolamento rurale in Sicilia tra V e XIII secolo: alcuni spunti di riflessione.*

- *Le campagne siciliane tra il periodo bizantino e quello arabo*, Società archeologica medievale italiana, Bollettino n. 5, 1996

Nania Gioacchino

Toponomastica e topografia storica nelle valli del Belice e dello Jato, Barbaro Editore, Palermo 1995

Pace Biagio

Arte e civiltà della Sicilia antica, in 4 volumi, Società Anonima Editrice Dante Alighieri, Milano, Genova, Roma, Napoli, 2ª edizione, 1949

Pancucci Domenico

Caltavuturo. Le origini, sta in *Sicilia archeologica*, 71, 1989, pp 65-71

Penet Hadrien

Le paysage des "fumare" messinois à la fin du Moyen âge sta in: AA.VV., *La Valle d'Agrò. Un territorio una storia un destino. Convegno internazionale di studi I*, a cura di Clara Biondi, Officina di Studi Medievali, Palermo 2005

Peri Illuminato

Uomini città e campagne in Sicilia dall'XI al XIII secolo, Editori Laterza, Bari 1990

Picone Giuseppe

Memorie storiche agrigentine, Stamperia provinciale commerciale di Salvatore Montese, Agrigento 1866/1870

Pipitò Graziella

I ponti romani della via Valeria in Sicilia sta in *Journal of ancient topography*, VI, 1996, pgg 197-210

Pirrerà Davide

Castelli medievali in Provincia di Enna dai Bizantini ai Normanni, Assoro (EN) 2006

Pirrotti Shara

- *Monastero di San Filippo di Fragalà*, Assessorato Regionale Siciliano BB CC AA, Palermo 2008

- *Vita di un eroe medievale siciliano. Tre manoscritti su San Lorenzo di Frazzanò*, Centro Studi San Filippo di Demenna, Messina 2003

Power Jeannette

Guida per la Sicilia, Napoli 1842

Rizzo Maria Serena

- *Le dinamiche del popolamento rurale di età tardo-antica e medievale nella Sicilia centro-meridionale*, Edizioni all'Insegna del Giglio, 2001

- *L'insediamento medievale nella valle del Platani*, L'Erma di Bretschneider, Roma 2004

Rizzo Roberta

La cristianizzazione della Sicilia attraverso il "Registrum epistolarum" di Gregorio Magno, sta in *Byzantino-Sicula IV*, Atti del 1° Convegno Internazionale di Archeologia della Sicilia Bizantina, Quaderni dell'Istituto Siciliano di Studi Bizantini e Neellenici, Palermo 2002, pp 119-146.

Rizzuti Luciano

- *Camico, topografia di una fortezza*, Salvatore Estero Editore, Sciacca (AG) 2004

- *Triocala*, Salvatore Estero Editore, Sciacca (AG) 2006

Russo Maria Antonietta

I Peralta e il Val di Mazara nel XIV e XV secolo, Sciascia, Caltanissetta 2003

Santagati Luigi

- *Carta comparata della Sicilia moderna con la Sicilia del XII secolo secondo Edrisi ed altri geografi arabi pubblicata sotto gli auspici del Duca di Luynes da Auguste Henry Dufour geografo e Michele Amari*, Tradotta per la prima volta in italiano, integrata ed annotata da Luigi Santagati, Flaccovio Editore, Palermo, 2004

- *Per una topografia della Sicilia antica. Itinerari e trazzere*, sta in *Itinerari e comunicazioni in Sicilia tra Tardo-antico e Medioevo*, Atti del Convegno di studi, Caltanissetta 2004

- *Viabilità e topografia della Sicilia antica. Volume I. La Sicilia del 1720 secondo Samuel von Schmettau ed altri geografi e storici del suo tempo*, Assessorato Regionale Siciliano dei Beni Culturali ed Ambientali e della Pubblica Istruzione, Caltanissetta, 2006

- *Nuove considerazioni sulle comunicazioni stradali siciliane in età romana*, Sta in *La Sicilia romana tra Repubblica e Alto Impero*, Atti del Convegno di studi, Caltanissetta 2007

- *Una carta della Sicilia bizantina*, sta in Atti del Convegno di studi *La Sicilia bizantina. Storia, città e territorio*, Sciascia editore, Caltanissetta 2010

- *La Sicilia di Al-Idrîsi nel libro di Ruggero. Estratto relativo alla sola Sicilia nella traduzione in italiano di Michele Amari annotato e comparato con la traduzione in italiano di Umberto Rizzitano e con la traduzione in francese di Pierre Amed e Jaubertt poi rivista da Annliese Nef ed annotata da Henri Bresc*, Sciascia editore, Caltanissetta 2010

- *Castelli e casali della provincia di Caltanissetta*, Soprintendenza BB CC AA di Caltanissetta, 2012

- *Storia dei Bizantini di Sicilia*, Edizioni Lussografica, Caltanissetta 2012

Sardina Patrizia

Palermo e i Chiaramonte splendore e tramonto di una signoria, Sciascia, Caltanissetta 2003

Scaduto Mario

Il monachesimo basiliano nella Sicilia medievale. Rinascita e decadenza. Secoli XI-XIV, Edizioni di storia e letteratura, Roma 1982

Scarlatina Marina

- *Dalla percezione alla rappresentazione: il paesaggio storico della Valle d'Agr * sta in: AA.VV. *La Valle d'Agr . Un territorio una storia un destino. Convegno internazionale di studi I*, a cura di Clara Biondi, Officina di Studi Medievali, Palermo 2005

- *L'opera di Camillo Camilliani*, Istituto poligrafico e Zecca dello Stato, Roma 1993

Schillaci Nicola

In terra Trayne. Toponomastica e paesaggio nel territorio di Troina dal Medioevo all'Et  moderna, Edizioni NovaGraf, Troina (EN) 2006

Scuto Salvatore

Castelli, fornaci e pozzi dell'et  di mezzo. Primi contributi di archeologia medievale nella Sicilia centro-meridionale, Agrigento 1990

Sella Pietro

Rationes Decimarum Italiae nei secoli XIII e XIV. Sicilia, Libreria Apostolica Vaticana, Roma 1944

Silvestri Giuseppe

De rebus regni Siciliae (9 settembre 1282-26 agosto 1283). Documenti inediti estratti dall'archivio della Corona d'Aragona, Palermo 1882

Spannocchi Tiburzio

Marine del Regno di Sicilia, Madrid, 1578-96, Ordine degli Architetti della provincia di Catania, 1993

Tesoriere Giuseppe

Viabilit  antica in Sicilia. Dalla colonizzazione greca all'unificazione (1860), Zedi Italia, Palermo 1995

Touring Club Italiano

Annuario Generale dei comuni e delle frazioni d'Italia, Milano 1980

Turrisi Mario e Firrone Patrizia

Sicilia che scompare. I ponti di Sicilia, Fuori commercio, Palermo 2002

Uggeri Giovanni

- *Gli insediamenti rupestri medievali. Problemi di metodo e prospettive di ricerca* - *Archeologia medievale*, 1, 1974

- *La viabilità della Sicilia in età romana*, Mario Congedo Editore, Galatina (LE) 2004

- *I castra bizantini in Sicilia* sta in *Histoire et culture dans l'Italie byzantine. Acquis et nouvelle recherches* pg 319-336 a cura di André Jacob, Jean-Marie Martine et Ghislaine Noyé, Ecole française de Rome, 2006

Vaggioli Maria Adelaide

Note di topografia nella Sicilia medievale: una rilettura della Jarida di Monreale (Divise Battallarii, Divisa Fantasine) pp 1247-1328, sta in *Atti III* delle Quarte Giornate internazionali di studi sull'area Elima a cura di Alessandro Corretti, Scuola Normale Superiore di Pisa, Pisa 2003

Valenti Emanuele

Epopèa di tre città. Mitistrato. Mestrat. M.s.kan, Palermo 1980

Villari Litterio

Storia della città di Piazza Armerina, in 2 volumi, Piacenza 1973

White Townsend Lynn ir.

Il monachesimo latino nella Sicilia normanna, Editrice DAFNI, Catania 1984

Finito di stampare nel mese di aprile 2013
dalla
Lussografica - Caltanissetta



Tavola 1
Quadro generale

La Sicilia arabo-normanna

Luigi Santagati - *Viabilità e topografia della Sicilia Antica - Volume II*
La Sicilia alto-medievale ed arabo normanna

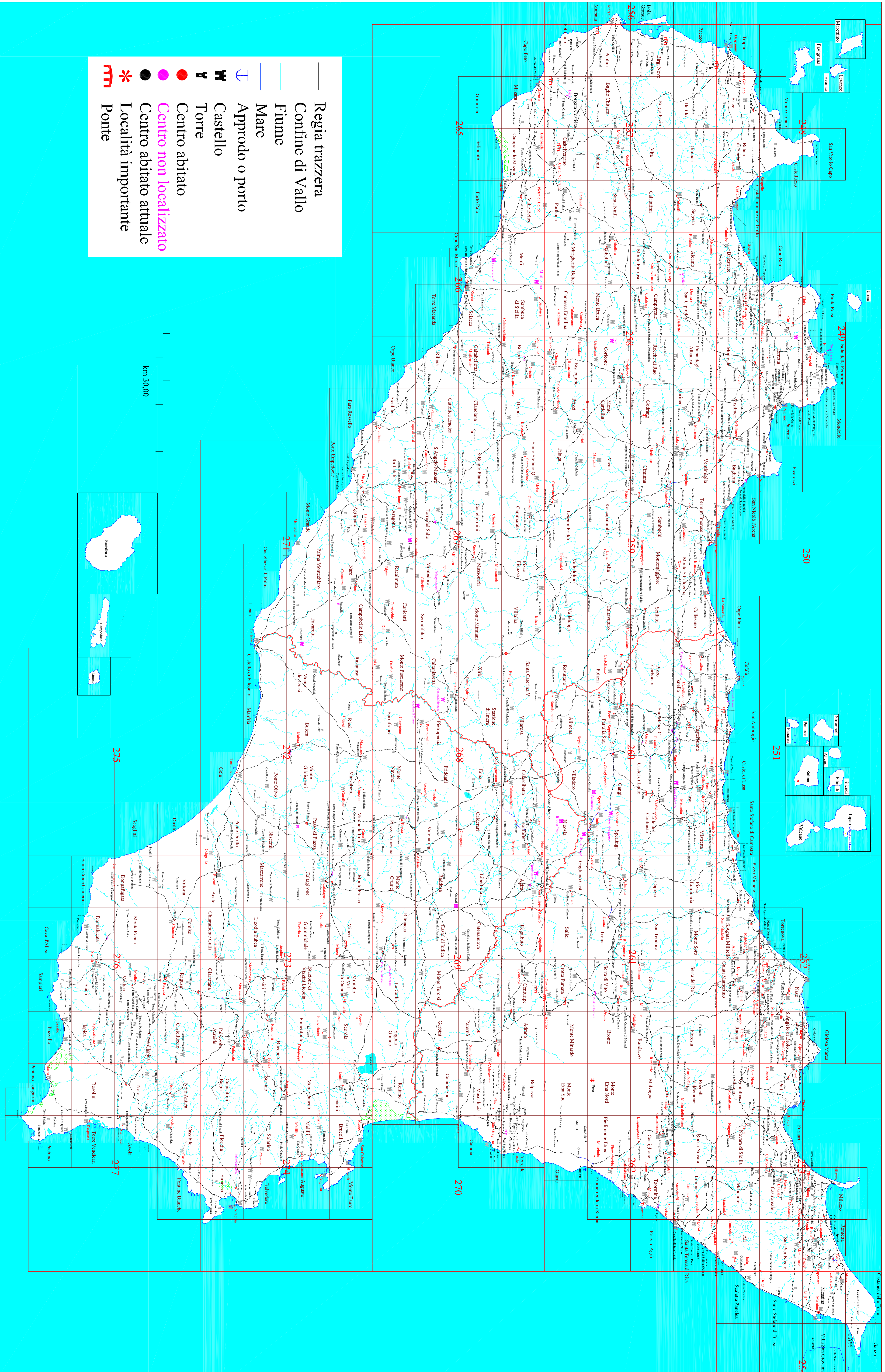


Tavola 2 La Sicilia feudale tra XIV e XV secolo

Luigi Santagati - Viabilità e topografia della Sicilia Antica - Volume II
La Sicilia alto-medievale ed arabo normanna